

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

## Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

## **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

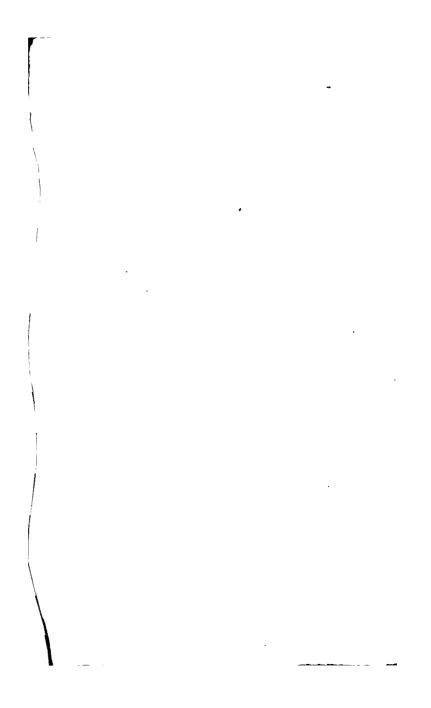


# DEPARTMENT OF THE HISTORY OF ART OXFORD

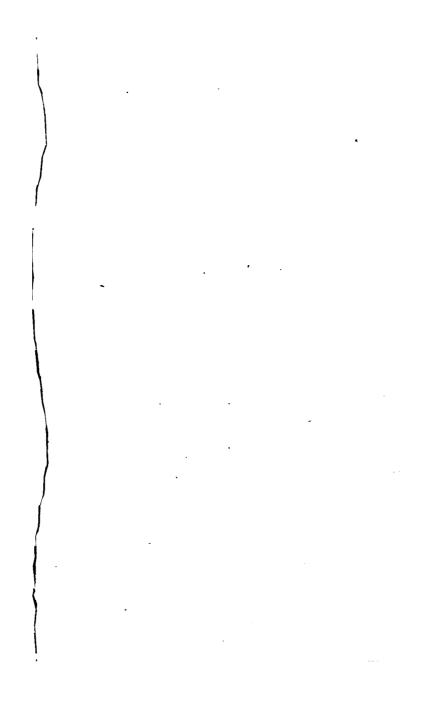








• .



## ΩΡΙΓΕΝΟΥΣ

TA

## ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΑ ΠΑΝΤΑ.

## ORIGENIS OPERA OMNIA

QUAB

GRAECE VEL LATINE TANTUM EXSTANT

ET

## EJUS NOMINE CIRCUMFERUNTUR.

Ex variis Editionibus et Codicibus manu exaratis, Gallicanis, Italicis, Germanicis et Anglicis collecta, recensita atque annotationibus illustrata, cum vita Auctoris et multis Dissertationibus.

#### Ediderunt

CAROLUS ET CAROL. VINCENT. DE LA RUE Presbyteri et Monachi Benedictini 'e Congregatione S. Mauri.

Denuo Recensuit Emendavit Castigavit

Carol. Henric. Eduard. Lommatzsch
Philos. Dr. Theolog. Licent. ejusdemq. in Seminar. Viteberg.
Professor.

### TOMUS XX.

Berolini 1846.

Sum tibus Haude et Spener. (S. J. Josephy.)

# ORIGENIȘ CONTRA CELSUM

## **LIBRORUM**

PARS III.

## EXHORTATIO AD MARTYRIUM.

Еx

Nova Editionum Parisiensium, Cantabrigiensium atque
Amstelodamensis Recognitione

Rdidit

Carol. Henric. Eduard. Lommatzsch
Philos. Dr. Theolog. Licent. ejusdemq. in Seminar. Viteberg.
Professor.

Berolini 1846. Sum tibus Haude et Spener. (S. J. Josephy.)





## PROLEGOMENA.

Quum quae in nova hacce Origenis contra Celsum librorum editione accuratius a nobis hoc ipso temperis momento pertractari potuerint, in fronte jamjam Tomi XVIII collocanda curaverimus, sola nunc Ruaei') verba, eademque ad lib. Origenis de Exhortatione ad Martyrium spectantia, praefigere sufficiat, additis simul Anecdotis Magni Crusii, ad hunc usque diem a nobis, si non prorsus neglectis, justo diutius tamen, ingenue fatemur, posthabitis.

I.

De Exhortatione ad Martyrium.

Fragmentum e Protreptico ad Martyrium Bibliotheca Regia suppeditat, totum vero opus illustrissimi domini de la Barde, Christianissimi regis apud Helvetios legati cura e Basileensi bibliotheca deprometum, cum penes se haberet Huetius, promise-

<sup>1)</sup> Cfr. Origen. Opp. ed. Ruaci Tom. I. Praefat.

rat lib. III. Origenianorum § 2. num. 4. se illud suo inter Origenis Syntagmata ordine typis commissurum, sed quia non liberabat fidem, tandem Basileae anno 1674. graece et latine editum est una cum Dialogo contra Marcionitas, et responso Origenis ad Africani de Susannae historia epistolam, cura et studio Joannis Rudolphi Wetstenii, qui eruditis notis omnia haec opera illustravit. Eodem usus est Codice Manuscripto quo Huetius. Eodem et nos unico usi sumus, quibus copia nullius praeter hunc fuit.

II.

## Anecdota') Magni Crusii.

Προοίμιον 'Ωριγένους εἰς τὴν ἐρμηνείαν τοῦ κατὰ
Ματθαῖον εὐαγγελίου.

Βίβλος γενέσεως έστι (Ίησοῦ Χριστοῦ) τοῦ γενομένου έχ σπέρματος Δαβίδ χατὰ σάρχα. Διὸ καὶ ἐπὶ πάντων τὸ, ἐγέννησε, λέγεται. Ἡ δὲ Χριστοῦ γέννησες οὐχὶ ὁδός ἐστιν ἐχ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶναι, ὡς οἴονταί τινες ἐπὰ ἀνθρώπων, ἀλλὰ ὁδὸς ἀπὸ τοῦ ἐν μορφῷ θεοῦ ὑπάρχειν ἐπὶ τὸ ἀναλαβεῖν τὴν τοῦ δούλου μορφήν. ٤) Περὶ δὲ τοῦ, τὸν μὲν ἄνωθεν χατάγειν τὰς

<sup>1)</sup> Cfr. programma Magni Crusii, anno 1735. scriptum, hunc prae se ferens titulum: Γέννησις τοῦ ἀγενήτου. Continet autem hoc programma tria fragmenta, Prologos videlicet Origenis in Evangelia S. Matthaei, Lucae et Joannis, hactenus ineditos. Desumta sunt haec fragmenta ex Cod. Reg. Paris., Cod. Coislin. et Cod. Carnot.

<sup>2)</sup> Cfr. Nicetae verba in Balth. Corderii Catena Patrum Graecorum in Matth. pag. 2., quae cum his conveniunt. — Cfr. insuper liber Redepenning. inscriptus: Ori-

διαδογάς, τὸν δὲ ἀνάπαλεν πεποιηκέναι τῶν εὐαγγελιστών, οὐδεν επιμεμφεσθαι δεί. Οἶτος γάρ πόρρωθεν Έβραίοις φίλος ήν ό τρόπος, των θείων συνήθης γραφών. Οὐδὲ γὰρ τοὺς ἀνάντη καὶ ὅρθιον πορείαν ἀπόντας, 1) και τους ξμπαλιν δι' αύτης κατιόντας, έτέραν τις φαίη βαδίζειν, μιᾶς άμφοτέροις έγχειμένης τοῖς τι άνιούσι και τοῖς κατιούσι τρίβου. Εὶ δὲ και γυναίκς οὐ γενεαλογούνται, 2) άλλ' ξπειδή ξα μόνης ξτέχθη τής παρθένου, τὸ κατὰ σάρκα, Χριστὸς, αξιη δὲ ξκ Λαβίδ είγε το γένος, είκότως έκ Δαβίδ αὐτον και αὐτὸς γενεαλογεί. Πρώτου δὲ αὐτοῦ ἐμνήσθη, καὶ οὐ τοῦ Αβραάμι, Επειδή νεαρωτέρας είχον περὶ αὐτοῦ τὰς μνήμας, και δτι προφήτης ήν και βασιλεύς, και ένδοός παο αὐτοῖς εκαλεῖτο δε και ξργόμενος, ο ξστι Χριστός τύπος γάρ γένονεν ὁ Δαβίδ τοῦ Χριστοῦ. Ωσπερ γαρ Εκείνος μετά τὸ ἀποδοκιμασθήναι τὸν Σαούλ έβασελευσεν, ούτως και ὁ Χριστός, μετά τὸ έκβληθήναι τὸν πρώτον Αδάμ τοῦ βασιλεύειν των έπλ γης ζώντων, 3) αντεισήγθη ο δεύτερος 'Αδάμ βασιλεύς τών απάντων. 4) Τοῦ Άβρααμ δὲ καὶ τοῦ Δαβίδ και

senes. Eine Darstellung seines Lebens und seiner Lehre. Tom. 2. pag. 465 seqq. coll. ejusd. libri Tom. l. pag. 386.

<sup>&#</sup>x27;) Cod. Carnot. ποιοῦντας.

lta God. Garnot., God. vero Regius: γυναῖκας οῖ γενεαλογεθται.
 God. Garnot. ζώων.

<sup>1)</sup> lisdem fere verbis utitur Theophylactus in Evang. Mathaei: "Ωσπερ γὰρ ξχεῖνος μετὰ τὸν Ζαοὐλ τὸν ἀπό-βλητον ἀπὸ θεοῦ και μισητὸν ξβασίλευσεν, οὕτω καὶ ὁ Χριστὸς, μετὰ τὸ στερηθῆναι τὸν Αθὰμ τῆς βασίλειας καὶ τῆς ἀρχῆς, ῆν εἰχε κατὰ πάντων καὶ τῶν ζώων, καὶ τὰν δαιμύνων, ἦίθε σαρχωθείς, καὶ ξβασίλευσεν ἡμῶν. Cir. Redep.

ἀρχὰς 1) μόνων εμνήσθη, επειδή πρὸς αὐτοὺς ή επαγγελία τῆς τοῦ λόγου σαρχώσεως γέγονε.

 Προοίμιον τοῦ κατὰ Λουκᾶν εὐαγγελίου ἐκ εῆς ξρμηνείας 'Ωριγένους.

"Επειδήπες 2) πολλοί ἐπεχείρησαν ἀνατάξαθαι διήγησιν περι τῶν πεπιηροφορημένων ἐν ἡμῖν πραγμάτων.« Ἐπειδὴ ὑπέρογχον ἦν τὸ ἐπιχείρημα, ἄνθρωπον 
ὄντα θεοῦ διδασχαλίαν χαὶ ῥήματα συγγράφειν, εἰχότως ἀπολογεῖται ἐν τῷ προοιμίφ. "Ωσπερ δὲ τῷ 3) 
πάλαι λαῷ πολλοί προφητείαν ἐπηγγέλλοντο, ἀλλὰ τούτων τινὲς μὲν ἦσαν ψευδοπροφῆται, τινὲς δὲ ἀληθῶς 
προφῆται, καὶ ἦν χάρισμα διάχρισις 4) πνευμάτων, ἀφ' 
οὖ ἐχρίνετο 9) ἀληθῆς προφήτης, καὶ ψευδοπροφήτης · 6) 
οὕτω καὶ νῦν ἐν τῆ καινῆ διαθήκη τὰ εὐαγγέλια πολλοὶ ἡθέλησαν γράψαι, ἀλλ' οἱ δόκιμοι τραπεζῖται 7) οὐ 
πάντα ἐνέκριναν, 8) ἀλλά τινα 9) αὐτῶν ἐξελέγξαντο.

<sup>1)</sup> Cod. Carnot. ἀρχήν. 2) Cfr. Luc. I, 1.

<sup>3)</sup> Sic Cod. Regius, Codd. vero Coislin, et Venet., ille: ἐν τῷ πάλαι, hic: οἱ τῷ πάλαι.

<sup>4)</sup> Ita Codd. Carnot. et Coislin., Cod. vero Reg. διαχρίσεως.

b) Cod. Coislin. δ, τε h. l. inserit; Cod. Venet: bis δ inserit, h. l. et ante voc. ψευδοπροφήτης. Idem Codex Venet. χαρέσματος ante voc. οδ inserit. Cfr. Redep.

<sup>6)</sup> Elegantior lectio Cod. Coislin. δ, τε ἀληθής προφήτης καὶ ὁ ψευδώνυμος. Cfr. Redep.

<sup>7)</sup> Eadem Ambrosius ex Origene desumsit in Prooemio Comment, in Lucam. Conf. J. A. Fabricii Cod. Apocr. N. T. I. pag. 339. Cfr. Redep.

<sup>8)</sup> Sic Cod. Carnot. et Venet., Cod. vero Regius: ξὖ ἔχριγαν, omiss. πάντα. Cfr. Redep.

<sup>9)</sup> Cod. Venet. άλλά τινα έξ αὐτῶν κτλ. Redep.

Τάχα δὲ καὶ τὸ, ἐπεχείρησαν, ¹) λεληθυῖαν ἔχει κατηγορίαν τῶν ²) χωρὶς χαρίσματος ἐλθόντων ἐπὶ τὴν ἀναγορίαν τῶν εὐαγγελίων. Ματθαῖος ³) γὰρ οὐκ ἐπεκείρησεν, ἀλλὶ ἔγραψεν, ἔξ άγίου πνεύματος κινούμενος, ⁴) ὁμοίως καὶ Μάρκος καὶ Ἰωάννης, \*) παραπλησίως δὲ καὶ ὁ Λουκᾶς. Τὸ μέντοι ἐπιγεγραμμένον καὶ Δλγυπτίους εὐαγγέλιον, καὶ τὸ ἐπιγεγραμμένον τῶν δώδεκα εὐαγγέλιον οἱ συγγράψαντες ἐπεχείρησαν. Φέρεται δὲ καὶ τὸ κατὰ Θωμᾶν εὐαγγέλιον. ἤθῆ δὲ ἐτόμησε καὶ Βασιλείδης γράψαι 6) κατὰ Βασιλείδην εὐαγγέλιον. Πολλοὶ μὲν οὖν ἐπεχείρησαν καὶ τὸ κατὰ Ματθίαν, καὶ ἄλλα πλείονα. Τὰ ²) δὲ τέσσαρα μόνα 8) προκρίνει ²) ἡ τοῦ θεοῦ ἐκκλησία. 10) Οὐχ ἀπλῶς δὲ 11) πεπιστευμένων, ἀλλὰ πεπληροφορημένων, 12) τὸ ἀπα-

<sup>1)</sup> Cfr. Luc. I, 1.

<sup>2)</sup> Cod. Venet. των προπειώς και χωρίς κιλ.

<sup>3)</sup> Haec in Prologo praemisso Scholiis Mss. Graecis ad Lucam tanquam ex Origenis Commentariis deperditis petita legi jam tum testatus est Richard. Simon lib. III. Hist. Crit. N. T. pag. 82. et 430., ubi haec ipsa verba Graeca Origenis exhibuit, integra tamen linea ob repetitionem vocis ἐπιγεγοαμμένον omissa; ex quo deinde ea pariter repetiit Fabricius in God. Apôcr. N. T. I. pag. 131. Cfr. Redep.

<sup>4)</sup> Cod. Venet. χινούμενος πνεύματος.

<sup>&#</sup>x27;) Cod. Venet. Ιωάννης παραπλησίως, και Λουκάς.

<sup>6)</sup> Cod. Whiet. συγγράψαι.

<sup>1)</sup> Cod. Venet. 'Αλλά τὰ τέσσαρα κτλ.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>) Deest μόνα in Cod. Coislin.

<sup>9)</sup> Cod. Regius: anoxolvei.

<sup>10)</sup> Huc usque Graecum textum hujus fragmenti Origenis exhibuere Richard. Simon. et Fabric, locis citatis Cfr. Redep.

<sup>11)</sup> Cod. Venet. addit: eine.

<sup>12)</sup> Cfr. Luc. 1, 1.

ράβατον τοις λεγομένοις 1) μαρτυρών. Πραγμάτων 2) είπεν, αναιρών την αιρεσιν τών κατά φαντασίαν λεγόντων τὰ διὰ τοῦ σωτῆρος γεγενῆσθαι κατά 3) τὴν σάρχωσιν αὐτοῦ. Περὶ δὲ 1) τῶν πεπληροφρορημένων είπων, την διάθεσιν αὐτοῦ ξμιραίνει πεπληροφόρητο γάρ, και 5) εν ούδενι εδίσταζεν, πότερον ούτως έχει,  $\hat{\eta}$  ov. Oti de  $\pi \alpha \rho \dot{\alpha}$  two  $\alpha \dot{\nu} to \psi (\alpha^6)$   $\vartheta \epsilon \alpha \sigma \alpha \mu \epsilon \nu \omega \nu \times \alpha \lambda^7)$ αὐτηπόων γενομένων παρέλαβεν, σαφά; ώμολόγησεν είπών " »καθώς ") παρέθοσαν ήμιν οι άπ' άρχης αὐτόπται και ύπηρεται γενόμενοι τοῦ λόγου.« (Τοῦτο 9) δέ ελπών συμπεφώνηκε 'Ιωάννη λέγοντι, '") τὸν λόγον σάρχα γεγονέναι και ξσκηνωκέναι έν ήμιν, και τεθεωφείσθαι την δόξαν αὐτοῦ, δόξαν ώς μονογενοῦς παρά πατρός. Διά γάρ της σαρκός θεωρητός ὁ λόγος κατέστη, άθεώρητος ών τὸ καθ' έαυτόν. Οὶ γὰρ τοῦτό ισησιν, ώς τὸν ἀσώματον χαὶ ὁράσει μὴ ὑποπίπτοντα τεθεάσθαι ὑπ' αὐτῶν. Ἡ τοῦτό φησιν ὑπηρέται τοῦ λόγου γεγόνασιν οἱ ἀπόστολοι, ὡς τὸν λόγον τῆς ἀληθείας παραδιδόντι τῷ Ἰησοῦ. "Alloς δέ φησιν" Εὶ τὸ

<sup>1)</sup> Sic Codd. Coislin. et Regius, Cod. vero Carnot. λόγοις.

<sup>2)</sup> Cod. Venet. Πραγμάτων δὲ είπεν. — Cfr. Luc. I, 1.

<sup>3)</sup> Codd. Venet. Carnot. et Coislin. 201.

Cod. Venet. Περὶ τῶν πεπληροφορημένων δὲ εἰπών.

<sup>5)</sup> Codd. Reg. et Venet. καλ οὐδὲν ἐδίσταζε.

<sup>6)</sup> Cod. Reg. αὐτοψεί.

Desunt in Codd, Carnot. Venet. et Regio verba: καὶ αὐτηκόων γενομένων.

<sup>&</sup>quot;) Cfr. Luc. I, 2.

<sup>9)</sup> Haec verba et seqq. uncis inclusa, omissa si quidem in Codd. Carnot. Venet. et Reg., leguntur tantum in Cod. Coislin. Cfr. Redep.

<sup>10)</sup> Cfr. ev. Joann. I, 14.

έωραχέναι τὸν χύριον χατά σώμα, αὐτόπτην τούτου γενέσθαι ήν, καλ Πιλάτος αὐτόπτης ήν τοῦ λόγου, καταδικάζων αὐτὸν, και Ιούδας ὁ προδότης, και πάντες οί λέγοντες σταυρού, σταυρού αὐτόν. Τὸ ούν εἰδέναι τὸν λόγον, ούτως νοητέον, καθώς φησιν ό σωτήρ »ό έωραχώς εμέ, εώραχε τον πατέρα.« Και λεληθότως δέ τι χαλον μάθημα διδάσχει ήμᾶς ένταῦθα, ὅτι τινών μέν θεωρημάτων τὸ τέλος ή πραξις. Διὰ γάρ τοῦ αὐτόπιαι δηλοί το θεωρητικόν, διά δέ τοῦ ὑπηρέται, το πρα-**Στιχόν.)** Διαβεβαιοῦται δὲ, ὅτι ἄνωθεν παρηχολούθησεν ού τισλ των εξρημένων, άλλα πάσιν. 1) Είχος δέ ίπολαμβάνειν τινάς, ότι Θεουίλω τινί έγραψεν το εὐαγγέλιον, ος είς ην των 2) πιστευσάντων, ούτος ζέων τῷ πνεύματι, καὶ ἀπλήστως 3) ἔχων περὶ τὰς τοῦ κυρίου πράξεις τε καλ λόγους. Ενπερ εποίει άσφαλέστερον καὶ τὰ νῦν γραφόμενα. "Αλλος δέ φησιν: "Οτι ξὰν πάντες τοιούτοι ώμεν, ώς άγαπασθαι ύπο του θεου καλ φιλείσθαι, Θεόφιλοί έσμεν. (Οὐχ<sup>4</sup>) αν δέ τις εἴη Θεόφιλος ασθενής πας γαρ Θεύφιλος χράτιστός έστιν,

<sup>1)</sup> Huc usque, omissis insuper inclusis istis, God. Venet. apud Gallandium. Redep.

lta Codd. Reg. et Carnot., Cod. vero Coislip.
 τῶν πεπιστευχότων.

<sup>3)</sup> Cod. Carnot. ἀπλείστως.

<sup>4)</sup> Verba haec et seqq. iterum per parenthesin a reliquo contextu separata sunt, quoniam in solo God. Coislin. leguntur. God. Reg. autem in fine hujus Procemii subjungit sequentia a manu librarii addita: Ζήτει τὰ λοιπὰ πάντα ἐν ἐψμηνεία ἐπισκόπου Βόστρων, i. e. Titi Bostrensis, de cujus Commentario in Lucam ex variis antiquioribus ecclesiae doctoribus collecto consuli possunt auctores citati a Fabricio in Biblioth. Graec. lib. V. cap. 24. Vol. VIII. pag. 413. seq. Redep.

έχων τὸ πράτος παὶ την δύναμιν την ἀπὸ τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ λόγου αὐτοῦ καὶ οῦτως ἐπιγνώσεται τις την περὶ ών κατηχήθη λόγων ἀσφάλειαν. Ἐπαγγέλλεται τοίνιν της γνώσεως τὸ βέβαιον, ἔνα ἄπερ ἐκεῖνος ἀποῆ παρέλαβεν, ταῦτα καὶ γράμμασιν ἐντυγχάνων ἀσφαλέστερον την πίστιν διατηρῆ.

# 3. Προοίμιον 'Ωριγένους εξς το κατά 'Ιωάννην εὐαγγέλιον.

Οὖτος, εὐαγγελιστής πατρίδος μὲν ἦν, ἦτοι χώμης εὐτελοῦς, ἀπὸ Βηθσαϊδὰ τῆς Γαλιλαίας, πατρὸς δὲ ἀλιέως και πένητος, παιδείας μὲν τῆς ἔξωθεν οὐδοτιοῦν μετέχων. Οὖτος ὁ ἰδιώτης ') ὶδιωτείαν τῆν ἔσχάτην, ὁ γραμματα μὴ εἰδώς, μήτε πρότερον μήθ' ὕστερον μετὰ τὸ συγγενέσθαι Χριστῷ, ταύτην φθέγγεται τὴν συγγραφήν, τὸν ἀΐδιον τοῦ θεοῦ λόγον συναΐδιον εἶναι λέγων τῷ γεγεννηχότι. »Ἐν ²) ἀρχῷ ἦν ὁ λόγος.« "Ισον δύναται τὸ ²) »ἔν ἀρχῷς τῷ »ἦν « εἰ γὰρ ἐν ἀρχῷ ἦν,

<sup>1)</sup> Cod. Carnot. ὁ άλιεὺς καὶ ἰδιώτης.

<sup>2)</sup> Ev. Joann. I, 1.

<sup>2)</sup> Cod. Carnot. τοῦ ἐν ἀρχῆ τὸ ἦν. Suspicor, in utroque God., (nam in Cod. Goislin. hoc Procemium non reperitur,) vocem ἀε εκείdisse, ita ut legendum sit: "Ισον δύναται τὸ ἐν ἀρχῆ τῷ ἀεὶ ἦν. In principio fuit, idem valet, quod semper fuit. Atque hace conjectura confirmatur non tantum ex iis, quae infra dicuntur: Οὐτος ἦν ἐν ἀρχῆ, τουτέστιν ἀεὶ πρὸς τὸν θεών, sed finito hoc Prologo primum Scholion, quod in Cod. Carnot. subjungitur, perspicuum cius rei praebet indicium, cum ad ista verba: ἐν ἀρχῆ ἦν, sequentia annotantur: Τὶ ἐστιν ἀρχή; Τὸ πρῶτον πέρας τῶν μετὰ ταῦτα. Τὶ ἐστιν πρῶτον πέρας; Τὸ πρὸ παντὸς ὄν.. Οὕτω γοῦν καὶ

πότε ούπ ήν: Δια τοῦτο 1) δέ φησι · »ό 2) λόγος · « καλ ούχ, ὁ υίὸς, ενα μη τη προσηγορία τοῦ υίοῦ ἐπεισέλθοι τισίν ή τοῦ πάθους έννοια έπειδή τὰ παρ ήμιν γεννώντα έμπαθώς γεννά. Λόγος δε εκλήθη, ενα δειχθά, ότι έχ τοῦ νοῦ προήχθη, καὶ ότι είκων τοῦ γεννήσαντος, ώσπερ και ὁ ήμετεμος λόγος δίως ) απεικονίζει τήν τοῦ νοῦ γνῶσιν. »Καὶ 4) ὁ λόγος ήν πρὸς τὸν θεόν.« Πάλιν τὸ ἦν, διὰ τοὺς βλασφημοῦντας, ὅτι οὐχ ήν έν άρχη. Ποῦ δὲ ήν ὁ λόγος; Οὐκ έν τόπφ φησίν, άλλά »πρός τον θεόν.« Ούκ είπε δέ, ὅτι έν τῷ θεῷ ήν ὁ λόγος, άλλά »πρὸς τὸν θεὸν,« Γνα τὸ ἰδιάζον εῆς ύποστάσεως παραστήση. Οὐ πρότερον δὲ είπεν, ὅτι ἦν θεός, πρίν είπειν, δτι »ήν πρός τον θεόν.« Είπων δέ, δει πρός τον θεον ήν, τότε Επήγαγεν, δει »θεος ήν α mororough leyer ou zal fr, and Etegor ouder, all' # τούτο, υπερ ήν έχεινος, πρός δν ήν. «Καλ") θεός ήν ό λόγος.« 'Ανακεφαλαιούται έν όλίγοις δήμασι πάσαν αὐτοῦ τὴν θεολογίαν. »Οὖτος« γάρ φησι. Τίς οὖτος; ό λόγος ὁ ἐν ἀργη ῶν, ὁ πρὸς τὸν θεὸν ῶν, ὁ θεός. »Outos 6) ην έν άρχη, « τουτέστιν άελ πρός τον θεόν, τὸν ξαυτοῦ πατέρα. "Ωσπερ γὰρ τὸ ἐν ἀρχή τὸ ἀίδιον δηλοί, ουτως και τό · »ούτος 1) ήν εν άρχη πρός τον θεόν « τὸν συναϊδιον. Τοῦτο δε φησιν, οὐχ ώς ἀναζ-

άρχην το άει ον, έθος αὐτοῖς πολλάκις καλεῖν. Redep.

— Non male, quamquam lectio cum textus nostri, tum
potissimum Cod. Carnot. sensum praebere videtur optimum.

<sup>1)</sup> Cod. Carnot. interrogative: Aià tí δέ ψησι κτλ.

<sup>2)</sup> Cfr. ev. Joann. I, 1.

Cod. Carnot. δλην.

<sup>4)</sup> Cfr. ev. Joann. 1, 1.

<sup>5)</sup> Ev. Joann. l, 1.

<sup>6)</sup> Cfr. cv. Joann. I, 2.

<sup>7)</sup> Cfr. ev. Joann. I, 2.

τιον δείξαι βουλόμενος τον υίον, άλλ' ώς αϊδίως συνόντα τῷ αίτίφ. Διά γάρ τοῦ είπειν, ὅτι »οὖτος ἡν ἐν ἀρχῆ πρός τόν θεόν,« Ετερον1) ον και ύφεστηκός αὐτό καθ' αύτὸ τὸν υίὸν ἐπιδείχνυσιν, ἔτερον δὲ πάλιν τὸν θεὸν 2) πατέρα, πρὸς δν ήν ὁ λόγος. Πῶς γὰρ ἄν ὅλως 3) τὸ ξν άριθμο αὐτὸ πρὸς έαυτὸ, ἥτοι παρ' έαυτὸ 4) νοοῖτο υπάργειν: »Ούτος ) ήν εν άργη προς τον θεόν. Πάντα δι' αὐτοῦ έγένετο, και χωρίς αὐτοῦ έγένετο οὐδέ εν δ γέγονεν.« Είπων τό νούτος ήν έν άργη προς τον θεόν · « προσέθηκεν τό · »πάντα δι' αὐτοῦ έγένετο · « άντιδιαστείλας αὐτῷ διὰ τοῦ »οὖτος« δεικτικοῦ προςρήματος τὰ »πάντα,« καὶ τοῦ »ἦν ἐν ἀρχῆ, « τὸ »ἔγένετο· « ὁ μεν γάρ οὐα εγένετο, επειδή »εν άρχη ήν πρός τον θεόν,« τὰ δὲ »ξγένετο, « ἐπειδή οὐα ὅντα τὸ είναι Ελαβον. Ελ ούν »πάντα δι αύτου έγένετο,« έτερος αν εξη των πάντων αὐτός. Έν γάρ τῷ παντὶ οὐδέν έστιν, δ μή έν τοῖς πάσιν όρᾶται. Τὸ δὲ »δι αὐτου, α οὐ διαχονίας Ενεχεν χείται, άλλά συνεργείας, χαὶ τοῦ μηθέν ὑπεξαιρείσθαι τῆς αὐτοῦ 6) ποιήσεως τῶν 7) γεγονότων. Διὸ καὶ ἐπάγει· »καὶ ε) χωρίς αὐτοῦ ἐγέ-PETO OUSE EN & VEYOVEN.«

"Ev") αὐτῷ ζωὴ ἡν, καὶ ἡ ζωὴ ἡν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων.« "Ινα πανταχῆ τὸ ἀϊδίως νοῆται. 10) El-

<sup>1)</sup> Cod. Carnot. Ειερον ον τι και έφεστηκός.

<sup>2)</sup> Cod. Carnot. Θεόν και πατέρα.

<sup>3)</sup> Leg. ἄλλως. Redep.

Sic Cod. Carnot., Cod. vero Reg. perperam: ἐαυτόν.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Ev. Joann. 1, 2. 3.

<sup>6)</sup> Cod. Reg. perperam: ἐαυτοῦ.

<sup>7)</sup> Desunt in Cod. Carnot, verba: των γεγονότων.

<sup>8)</sup> Cfr. ev. Joann. I, 3.

<sup>9)</sup> Cfr. ev. Joann. I, 4. 10) Cod. Carnot. νοείται.

πών δὲ περὶ τῆς δημιουργίας πρώτον, ἐπάγει καὶ τὸν τῆς προνοίας λόγον. Τὸ γὰρ τῆς ζωῆς ἐνταῦθα, τῆς προνοίας ἐστὶ, τῆς κατὰ ¹) διαμονήν. "Ονπερ δὲ τρόπον ὁ λόγος ἐν πᾶσι τοῖς γεγονόσιν ἐστὶ ζωὴ, ζωοποιών δηλονότι τὰ τῆς ζωῆς δεκτικὰ, οὕιως ἐστὶν ἐν ²) αὐτῷ καὶ φῶς, φωτίζον τὰ συνέσεως δεκτικά. Τοῦτο δείκνοι, ²) ὅπερ εἰσί. Πάντα γὰρ ἐν πᾶσίν ἐστιν ὁ θεὸς δὶ υἰοῦ ἐν πνεύματι.

»Καλ4) το φως έν τη σχοτία φαίνει, καλ ή σκοτία αὐτό οὐ κατέλαβεν.« Ἐπειδή τὸν υίὸν ἀνόμασε φῶς, έτεραν οὐσίαν 5) την επιδεά δειχνύων, είς το εναντίον περιτρέπει τοῦ σημαινομένου την δύναμιν. Φαίνει γάρ έν αὐτῆ καθάπερ έν σκοτία τὸ φῶς ὁ υίὸς, εἰ καὶ οὐκ οίδεν ή σχοτία πάντων τὸ φώς. Ἡ γὰρ ἐπὶ γῆς τυγχάνουσα λογική φύσις, τουτέστιν ο άνθρωπος, οὐκ ἔγνω τὸν δημιουργόν, καὶ ἐλάτρευσε τῆ κτίσει παρὰ τὸν κτίσαντα. 'Αληθώς φώς οὐ πρός άντιδιαστολήν ψεύδους έξοηται, άλλα πρός διαφοράν είχονικου. Είχονικόν δέ φώς τὸ αλσθητόν τὸ γάρ τυπικόν φώς, καλ τὸ αλσθητον, εί και μή άληθινον, άλλ' ου ψευδές το δέ φως 10 alndivor. del nav lovizor edepretour. 6) conties »πάντα ἄνθρωπον.« Ἐπεὶ δὲ τὸ ἐρχόμενον ἀμφιβόλως είρηται, 1) δυνάμενον σημαίνειν ότε μέν το φως, ότε δὲ τὸν ἄνθρωπον. Γνα λοιπὸν τό· »ξρχόμενον ) εἰς

<sup>1)</sup> Cod. Reg. κατά διαμονής.

<sup>2)</sup> Cod. Carnot. Er έαυτοῖς.

<sup>3)</sup> Cod. Carnot. δειχνύων.

<sup>4)</sup> Cfr. ev. Joann. I, 5.

<sup>5)</sup> In utroque Cod. Mscr. perperam legitur: οὖσαν.

<sup>6)</sup> Cod. Reg. εὐεργετεί. - Cfr. ev. Joann. I, 9.

<sup>7)</sup> Cod. Reg. hic est mancus, cum lacunae ibi inveniantur integrarum linearum, quas vero ex Cod. Carnot. restituere datum fuit. Cfr. Redep.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Cfr. ev. Joann. I, 9.

τόν κόσμον « κατά τοῦ ἀνθρώπου νοῆς, ὅ καὶ μᾶλλον τῆς φωτιζομένης φύσεως, ὡς ἐκ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶναι καλουμένου, ἀναγκαίως ἡμῖν ἐκκαλύπτει τὴν δύναμιν, λέγων εὐθὺς περὶ τοῦ φωτὸς, ὅτι κἐν¹) τῷ κόσμῳ ἦν.« Εἰ δὲ τὸ κὲρχόμενον²) εἰς τὸν κόσμον « περὶ τοῦ Χριστοῦ εἴρηται, καλῶς ἐπήγαγε τὸ κὲν²) τῷ κόσμῳ ἦν.« ὥστε δεἰζαι, ὅτι τὸ ἐρχόμενον πρὸς τὴν διὰ σαρκὸς εἶπεν φανέρωσιν. Τῆ⁴) γὰρ ὑποστάσει ψησὶ καὶ φύσει ὡς θεὸς ἡν ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ πρὸ τούτου.

Atque bacc quidem bactenus. Tu autem, lector benevole, vale faveque!

Scripsimus Vitebergae die XIV. mens. Augusti a. MDCCCXLVI.

Eduardus Lommatzsch.

<sup>1)</sup> Ev. Joann. I, 10.

<sup>2)</sup> Ev. Joann. I, 9.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Ev. Joann. 1, 10.

<sup>4)</sup> Ita Cod. Carnot., Cod. vero Reg. El γάρ ατλ.

## ΩΡΙΓΕΝΟΥΣ

## KATA KEASOY

Τόμος ξβδομος.

(332) 1. Έν εξ τοῖς πρό τούτων, ἐερὲ ἀδελφὲ 'Αμβρόσει, ἀγωνισάμενοι, κατὰ τὸ δυνατὸν ἡμῖν, βιβλίοις πρὸς τὰς Κέλσου κατὰ Χριστιανῶν κατηγορίας, καὶ μηδὲν, ὅση δύναμις, ἀβασάνιστον καὶ ἀνεξέταστον ἐάσαντες, μηδὲ παρελθόντες, πρὸς ΰ, ὡς οἰόν τε ἡμῖν, ἀπηντήσαμεν, θεὸν ἐπικαλεσάμενοι δι' αὐτοῦ 'ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ κατηγορουμένου ὑπὸ Κέλσου, εν' ἡμῶν ἐλλάμψη ἐν τὰ καρδία, ἀλήθεια τυγχάνων, τὰ ἀνατρεπτικὰ τοῦ ψεὐδους, ἀρχόμεθα καὶ ἐβδόμου συγγράμματος, τὸ προσφίνον ἐκεῖνο ἐν τῷ πρὸς θεὸν λέγοντες εὐχῷ, τὸ τὸν ὑτὰ ἀληθεία σου ἐξολόθρευσον αὐτούς « ὅῆλον δ' ὅτι τοὺς ἐναντίους τῷ ἀληθεία λόγους: — οὖτοι γὰρ ἀληθεία θεοῦ ἐξολοθρεύονται — Εν', ἐξολοθρευθέντων αὐτῶν, οἱ πάντες περισπασμοῦ ') ἀπολυθέντες εἴπωσι

<sup>1)</sup> Cfr. Psalm. LIV, 5. (LIII.)

<sup>3)</sup> Hoeschel. et Spenc. in textu: πειρασμοῦ, sed melius Miss. Codd. (itemq. edd. Spenc. ad marg.) περισπαομοῦ. Mendacia quippe ac falsa omnino sunt περισπαομος ille, quo homines a veritate abducuntur, et ad diversa omnia distrahuntur, nec ulla est homini ad veritatem via relicta, nisi per falsi abolitionem: quo demum abolito, ad veritatem animus applicari, sicque λογιπὴν

τὸ έξης έπείνω, τό · »έπουσίως ·) θύσω σοι « λογικήν και άπαπνον θυσίαν προσφέροντες τῷ θεῷ τῶν ὅλων.

- 2. Πρόχειται δε νυν το Κέλσο κατηγορήσαι του φάσχοντος λόγου, ὑπὸ τῶν παρὰ Ἰουδαίοις προφητῶν προυητεύεσθαι τὰ περί τὺν Χριστὸν Ιπσοῦν. Καὶ πρώτόν γε κατ' άρχας έξετάζομεν 2) ών ο εται, τους μέν άλλον είσηγουμένους θεόν, παρά τὸν Ιουδαίων θεὸν, μηδαμώς δύνασθαι άπαγταν πρός τας ξπαπορήσεις αὐτου ήμας δέ, τους τον αυτόν τηρήσαντας θεόν, καταφεύγειν έπλ την διά των προφητευομένων περλ Χριστοῦ ἀπολογίαν. Καί φησι πρὸς ταῦτα "Ιδωμεν ὅπη ξφευρήσουσι παραίτησιν; Οἱ μέν ἄλλον εἰσηγούμενοι θεόν, οὐδεμίαν οἱ δὲ τὸν αὐτὸν, αὖθις τὸ αὐτὸ ἔροῦσιν, έχεινο δή τὸ σοφόν, ὅτι έχρην ούτω γενέσθαι. τεχμήριον δέ, πάλαι γὰρ ταῦτα προείρητο.« Φήσομεν δὲ πρὸς ταῦτα, ὅτι οὕτως ἐστὶν ἀσθενῆ τὰ εἰρημένα περί του Ίησου και Χριστιανών έν τοις όλίγω προ τούτων, ώς και τους άλλον είσηγουμένους θεόν, και τούτο πράττοντας άσεβώς, εύγερέστατα άπαντήσαι πρός τὰ ὑπὸ Κέλσου λεγόμενα. Καὶ εὶ μὴ ἄτοπον ἦν ἀφορμάς διδόναι τοις ασθενεστέροις πρός παραδοχήν χειρόνων δογμάτων, και ήμεζε αν τούτο πεποιήκειμεν. Ιν ελέγξωμεν ψευδος το περί του, τούς άλλον είσηγουμένους θεόν μηδεμίαν έχειν απολογίαν πρός τα ύπό Κέλσου λελεγμένα. Νυνί δε ήμεις, φέρε, περί των προφητών πρός τοις άνωτέρω εξρημένοις (333) άπολογησώμεθα.
  - 3. Φησίν οὖν· »Τὰ μέν ὑπὸ τῆς Πυθίας, ἢ Δω-

zal ἀχαπνον θυσίαν suo offerre Deo potest. R. — Jam Boherellus: "Praestat altera lectio: περισπασμοῦ, quae confirmatur e pag. (edd. Spenc.) 351. lin. 2."

<sup>1)</sup> Cfr. Psalm. LIV, 6, (LIII.)

<sup>2)</sup> Dubitabat Guietus, an scribendum sit: έξετάζων οἴεται, R.

δωνίδων, 1)  $\tilde{\eta}$  Κλαρίου,  $\tilde{\eta}$  έν 2) Βραγχίδαις,  $\tilde{\eta}$  έν  $^*$ Αμμωνος ύπὸ μυρίων τε άλλων θεοπρόπων προειρημένα, ύφ' ών έπιειχώς πάσα γη κατφκίσθη, ταῦτα μέν οὐδενὶ λόγω τίθενται τὰ δὲ ὑπὸ τῶν ἐν Ἰουδαία τῷ ἐκείνων τυόπω λεχθέντα, η μη λεχθέντα, και ώσπεο είωθασιν έτι νῦν οἱ περὶ Φοινίκην τε καὶ Παλαιστίνην, ταυτά γε θαυμαστά και άπαράλλακτα ήγουνται.« Αξνωμεν ούν περί των κατειλεγμένων χρηστηρίων, ότι δυνατόν μεν ήμιν, συνάγουσιν από Αριστοτέλους, 3) καὶ των τα του Περιπάτου φιλοσοφησάντων, ούν όλίγα είπείν είς άναιροπήν τήν ) τοῦ περί τῆς Πυθίας καί των λοιπών χρηστηρίων λόγου. δυνατόν δέ και τά λελεγμένα τῷ Ἐπικούρω, 5) καὶ τοῖς ἀσπαζομένοις αὐτοῦ τον λόγον περί των αὐτων, παραθέμενον θείξαι ότι καὶ Ελλήνων τινές άνατρέπουσι τὰς νομιζομένας καὶ τεθαυμασμένας έν πάση Ελλάδι θεοπροπείας. 'Αλλά ναο δεδόσθω, μη είναι πλάσματα, μηδε προσποιήσεις ανθρώπων περί θεοφορίας, τα περί την Πυθίαν καί τὰ λοιπὰ χρηστήρια. ἴδωμεν οὖν, εί μὴ καὶ οὕτω δύναται τοὶς φιλαλήθως έξετάζουσι τὰ πράγματα 6) άποδείχνυσθαι, ὅτι καὶ τῷ παραδεχομένω είναι ταῦτα τὰ μαντεία ούχ άναγχαίον προσέσθαι, 1) διι θεοί τινές

<sup>&#</sup>x27;) Edd. Spenc. et Ruaei in textu: Δωδωνίων, ed. vero Ruaei in notis: »Lege vel cum Guieto: Δωδωναίων, vel potius cum Boherello: Δωδωνίδων, ut infra hujusce libri num. 6. et 7.«

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Hoeschel, in texts (edd. Spenc. ad marg.) by  $\beta \varrho \alpha - \chi i \delta \alpha i \varsigma$ . R.

<sup>3)</sup> Vide Euseb. lib. IV. cap. 2. et 3. Praepar. Evangel. coll. lib. 1. contra Cels. num. 43.

<sup>4)</sup> Deest τήν in edd. Spenc.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Vide Euseb. lib. IV. cap. 2. et 3. Praepar. Evangel. coll. lib. I. contra Cels. num. 43.

<sup>6)</sup> Hoeschel. et Spenc. in marg. προστάγματα.

<sup>7)</sup> Hoeschel. et Spencer. in textu: προέσθαι, ad oram vero: προσέσθαι.

είσι παξ΄ αὐτοῖς' ἀλλ' ἐχ') τοὐναντίου δαίμονές τινες φαῦλοι, καὶ πνεύματα ἐχθοὰ τῷ γένει τῶν ἀνθρώπων, καὶ κης ἀληθινῆς εὐσεβείας ἀποκατάστασιν πρὸς τὸν θεόν. 'Ιστόρηται') τοίνυν περὶ τῆς Πυθίας, ὅπερ δοκεὶ τῶν ἄλλων μαντείων λαμπρότερον τυγχάνειν, ὅτι περικαθείρμένη') τὸ τῆς ') Κασταλίας στόμιον ἡ τοῦ ἀπόλλωνος προφῆτις δέχεται') πνεϋμα διὰ τῶν γυναικείων κόλπων' οῦ πληρωθείσα ἀποφθέγγεται τὰ νομιζόμενα εἶναι σεμνὰ καὶ θεία μαντεύματα. 'Όρα δὴ διὰ τούτων, κὶ μὴ τὸ τοῦ πνεύματος ἐκείνου ἀκάθανῶν πόρων, καὶ πολὶῷ γυναικείων κόλπων καθαστόν πὸ τοῦς καὶ βέβηλον δμα τοῦς πνεύματος ἐκείνου ἀκάθανον πόρων, ἐκεισιὸν ) τῆ ψυχῆ τῆς θεσπιζούσης' ἀλλὰ διὰ τούτων, ἃ οὐδὲ θέμις ἦν τῷ σώφρονι καὶ ἀνθρώπ ῳ

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. ad marg. êx τοῦ ἐναντίου.

<sup>2)</sup> Vide Diodor. Sic. lib. XVI.

<sup>3)</sup> Hoeschel. in notis: Max. Τγτ. ή πρόμαντις, καθίζουσα έπλ τρίποδος, έμπιπλαμένου δαιμονίου πνεύματος, χρησιφθεί.

<sup>4)</sup> Hoeschel. in notis: Lucian. καὶ τρίποδος δελφικοῦ. Idem et Chrysostomus Homil. ΧΧ. Ι Cor. ΧΙΙ.
Hujus verba, ab hoc loco non aliena, sunt haec: Λέγεται ἡ Πυθία, γυνή τις οὖσα, ἐπικαθῆσθαι τῷ τρίποδί
ποτε τοῦ ᾿Απόλλωνος, διαιροῦσα τὰ σκέλη εἰδ' οὕτω
πνεῦμα πονηρὸν, κάτωθεν ἀναδιδόμενον, καὶ διὰ τῶν
γεννητικῶν αὐτῆς διαδυόμενον μορίων, πληροῦν τὴν
γυναῖκα τῆς μανίας, καὶ ταύτην τὰς τρίχας λύουσαν
λοιπὸν, ἐκβαυχεύεσθαί τε, καὶ ἀφρὸν ἐκ τοῦ στόματος
ἀφιέναι, καὶ οὕτως ἐν παροινία γενομένην τὰ τῆς μανίας λέγεσθαι ἑήματα.

<sup>5)</sup> Hoesch. in notis: Lucian. ἐμπνεῖται.

<sup>6)</sup> Edd. Spenc. ἐπεισιόν. Jam Boherell. vero (itemq. Ruaeus in textu) in notis: »Lege: ἐπεισιόν, vel: ὑπεις ιόν.«

βίπειν, οὖπω λέγεσθαι, 1) η καὶ ἄπτεσθαι. Καὶ τοῦτο ποιείν οὖκ 2) ἄπαξ που, οὐδὶ δίς — Ισως γὰρ ἔδοξεν ἀνεκότερον τὸ τοιοῦτο τυγχάνειν — ἀλλά τοσαυτάκις, ὑσάκις προφητεύειν ἐκείνη ἀπὸ τοῦ ᾿Απόλλωνος πεπίστεια. ᾿Αλλά καὶ τὸ εἰς ἔκστασιν καὶ μανικὴν 2) ἄγειν καιάσιασιν τὴν δῆθεν προφητεύουσαν, ὡς μηδαμῶς ἀτὴν ἐκυτῆ παρακολουθείν, οὐ θείου πνεύματος ἔργον ἐστίν ἐχρῆν 4) γὰρ τὸν κάτοχον τῷ θείψ πνεύματι, πολλῷ πρότερον παντὸς οὐτινοσοῦν τοῦ ἀπὸ τῶν χρησμῶν διδασκομένου τὸ συμβαλλόμενον εἰς τὸν μέσον καὶ κατὰ φύσιν βίον, ἢ πρὸς τὸ λυσιτελὲς, ἢ πρὸς τὸ συμφέρον, ὡφεληθῆναι, καὶ διορατικώτερον παρἱκὶνο μάλιστα καιροῦ τυγχάνειν, ὅτε σύνεστιν αὐτῷ τὸ θείον.

4. "Οθεν ήμεζε αποδείχνυμεν, συνάγοντες από τῶν μον γομματων, ὅτι οἱ ἐν Ἰτουδαίοις (334) προφήται, ἱἰαμπόμενοι ὑπὸ τοῦ θείου πνεύματος τοσοῦτον, ὅσον ἡν καὶ αὐτοῖς τοῖς προφητεύουσι χρήσιμον, προαπέἰανον ) τῆς τοῦ κρείττονος εἰς αὐτοὺς ἐπιδημίας καὶ ὁἰα ἰῆς 'πρὸς τὴν ψυχὴν αὐτῶν, ἔν' οὕτως ὀνομάσω, ἀψῆς τοῦ καλουμένου ἀγίου πνεύματος, διορατικώτεροί

<sup>1)</sup> Sie recte Mas. Male autem libri editi (v. c. edd. δρεπ.) λέγεται. R.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei: oux anas nov.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Optime Mss. μανιχήν. Libri autem editi (v. c. edd, Spenc.) μαγιχήν. Β.

<sup>&#</sup>x27;) Locus hic, qui mihi aeque ac Boherello videtur anus, videbatur Guieto ex luxatione obscurus, et sic corfeendus: Έχρην γάρ τὸκ κάτοχον τῷ θείφ πνεύματι τον συμβαλλόμενον εἰς τὸν μέσον καὶ κατὰ φύσιν βίον, πολλῷ πρότερον παντὸς οὐτινοσοῦν τοῦ ἀπὸ τῶν χρησων διδασκομένου, ἢ πρὸς τὸ λυσιτελές, ἢ πρὸς τὸ συμφέρον ἀφεληθῆναι. R.

<sup>1)</sup> Recte omnino habet Cod. Basil. (itemq. Boherell. In not.) προαπέλαυον. In antea editis (v. c. edd. Spenc.) kitar: προαπέλαβον. R.

τε τὸν νοῦν έγίνοντο, καὶ τὴν ψυγήν λαμπρότεροι. 'Alla zal το σώμα οὐδαμώς ἔτι άντιπράττον') τῷ κατ' άρετην βίω, ατε κατά το παρ' ήμιν καλούμενον φρόνημα της σαφεός νεερούμενον. Πνεύματι γάρ θειοτέρφ τὰς τοῦ σώματος πράξεις, καὶ ἀπὸ τοῦ ψρονήματος 2) της σαρεός άργομένας έγθρας τυγχάνειν 3) πρός θεόν, δανατούσθαι πεπείσμεθα. Εί δ' έξίσταται, καί ούχ εν έαυτή εστιν ή Πυθία, ότε μαντεύεται ποδαπόν νομιστέον πνευμα, τὸ σχότον χαταγέαν τοῦ νοῦ, χαὶ τών λογισμών, ή τοις υτον ύπολόν έστι και τό τών δαιμόνων γένος, ους ουα όλίγοι Χριστιανών απελαύνουσι των πασχόντων, σύν οὐδενὶ περιέργω καὶ μαγικώ, ή φαρμαχευτιχώ πράγματι, άλλα μόνη εύχη και 4) δρκώσεσιν άπλουστέραις, και δσα αν δύναιτο προσάγειν άπλούστερος ἄνθρωπος; 'Ως Επίπαν γάρ ίδιῶται τὸ τοιούτον πράττουσι, παριστάσης της έν τῷ λόγφ Χριστού χάριτος τὸ τῶν δαιμόνων ) εύτελές καὶ ἀσθενές, οὐ πάντως δεόμενον, πρός τὸ ήττηθηναι, καὶ είξαν ὑπεξελθείν ἀπὸ ψυγής ἀνθρώπου καλ σώματος, σοφού τινος και δυνατού έν ταίς λογικαίς περί της πίστεως ἀποδείξεσιν.

5. 'Allά και είπες πεπίστευται οὐ παρὰ Χριστιανοῖς και 'Ιουδαίοις μόνοις, ἀλλὰ και παρ' ἄλλοις πολλοῖς Ελλήνων και βαρβάρων, ὅτι ζῆ και ὑπάρχει μετὰ
τὸν ἀπὸ τοῦ σώματος χωρισμὸν ἡ ἀνθρωπίνη ψυχή·
και τῷ λόγφ παρίσταται, ὅτι ἡ μὲν καθαρὰ, και μὴ
βαρουμένη ὑπὸ τῶν τῆς κακίας μολιβδίζων, μετέωρος

<sup>&#</sup>x27;) Guieto hic omnino desiderari videbatur: είχον. Boberell. legit: ἀντέπραττε. R.

<sup>2)</sup> Cfr. Rom. VIII, 6. 7.

<sup>3)</sup> Hoeschel. in textu male (edd. Spenc. ad marg.) 107740705. R.

<sup>4)</sup> Cfr. lib. I. contra Gels. num. 2.

<sup>5)</sup> Hoeschel. in textu (edd. Spenc. ad marg.) δαιμονίων. R.

φέρεται έπλ τούς τόπους των καθαρωτέρων καλ αίδερίων σωμάτων, καταλιπούσα τὰ τῆδε παχέα σώματα, zal τα έν αὐτοῖς μιάσματα· ή δε φαύλη, καὶ ὑπὸ τῶν άμαρτάδων καθελκομένη έπι την γην, και μηδ' άναπνεύσαι δυναμένη, τήδε φέρειαι, και καλινδείται, ή μέν τις έπλ τὰ μνήματα, ἔνθα καλ ὤφθη σκιοειδών 1) ψυγών φαντάσματα, ή δέ τις άπαξαπλώς περί την γην. ποδαπά χρή νομίζειν είναι πνεύματα, τά δλους, Ιν ούτως όνομάσω, αλώνας προσδεθέντα, ώσπερ είτε μαγyarelais tioly, elte xal dià thy ogetepay xaxlar, olzοδομαίς καλ τόποις; 'Ο λόγος δή αίρει φαυλ' άττα νομίζειν είναι τὰ τοιαύτα τη προγνωστική δυνάμει, μέση τυγγανούση, είς ἀπάτην ἀνθρώπων χρώμενα, καὶ πρὸς τό περισπάσαι αὐτοὺς ἀπό τοῦ θεοῦ, καὶ τῆς καθαρᾶς είς αὐτὸν εὐσεβείας. Δηλοί δέ τὸ τοιοῦτον τοὺς 2) αὐτούς τιγχάνειν και τό, ταις από των θυσιών αναθυμιάσεσι και ταϊς άπὸ τῶν αίμάτων και όλοκαυτωμάτων αποφοραίς τρεφόμενα \*) αὐτῶν τὰ σώματα, \*) φιληδονούντων τοῖς τοιούτοις, ἐπ' 5) αὐτὸ τυγχάνειν τοῦ ώσπερελ φιλοζωείν ανάλογον φαύλοις ανθρώποις, οὐκ άσπαζομένοις μέν τὸ (335) καθαρώτερον ἔξω σωμάτων ζην, περιέπουσι δε διά τάς σωματικάς ήδονάς την έν τῷ γεώδει σώματι ζωήν. Εξπερ δέ θεός ήν, ώς Ελληνες οιονιαι, ὁ ἐν Δελφοις ᾿Απόλλων τίνα μαλλον ἐγρῆν αὐτὸν ἐχλέξασθαι προφήτην, ἢ τὸν σοφόν; ἢ, μὴ εύ-

<sup>1)</sup> Cfr. lib, H. contra Cels. num. 60.

<sup>2)</sup> Delet Boherell, articulum: τούς. Guietus autem corrigit: Δηλοῖ δὲ τοιούτους αὐτοὺς τυγχάνειν. R.

<sup>3)</sup> Edd. Spenc, male sic distinguant singula: τρεφόμενα αὐτῶν τὰ σώματα φιληθονούντων· τοῖς τοιούτοις ἐπ' αὐτὸ τυγχάνειν τοῦ κτλ. Jam Boherell. vero ut nos in textu: »Sic distingue« etc.

<sup>4)</sup> Vide Huet. Origenianon lib. II. quaest. V.

<sup>)</sup> Boherell. mavult: επ' αὐτὰ τυγχάνειν, Guietus vero: επὶ τὸ τυγχάνειν. R.

σανομένου τοῦ τοιούτου, κὰν τὸν προκύπτοντα; Ηῶς δ ὰν οὐκ ἄνδρα μᾶλλον προφητεύειν ἐβούλετο, ἤπερ γυναίκα; Εἰ δὲ καὶ τὸ Ͽῆλυ ἤθελεν, ὡς τάχα μὴ δυνάμενος,') ἢ μὴ τερπόμενος ἄλλφ τινὶ, ἢ τοῖς κόλποις τὸν γυναικῶν' πῶς οὐχὶ παρθένον μᾶλλον ἐχρῆν αὐτὸν ἐπιλέξασθαι, ἤπερ γυναίκα τὴν τὸ βούλημα αὐτοῦ θεσπίζουσαν;

6. Νυνὶ δὲ ὁ θαυμαζόμενος πας Ελλησι Πύθιος οὐδένα μὲν σοφὸν, ἀλλ' οὐδ' ὅλως ἄνδρα ἄξιον ἔχρινε τῆς, ὡς Ελληνες ὑπολαμβάνουσι, θείας χαταχωχῆς. ²) Αλλ' οὐδ' ἐν τῷ θήλει γένει παρθένον τινὰ, ἢ σοφὴν, καὶ ἀπὸ φιλοσοφίας ώφελημένην ἀλλά τινα γυναῖχα ἰδιῶτιν. Τάχα γὰρ οἱ ἐν ἀνθρώποις χρείττονες βελτίους ἦσαν τῆς εἰς τὴν χαταχωχὴν ἐνεργείας αὐτοῦ. Ἐδει δὲ καὶ, εἴπερ θεὸς ἦν, τῆ προγνώσει αὐτὸν χρήσασθαι δελέατι, ἵν' οὕτως ὀνομάσω, πρὸς τὴν ἔπιστροφὴν, καὶ θεραπείαν, καὶ ἡθιχὴν κατόρθωσιν τῶν ἀνθρώπων νυνὶ δὲ οὐδὲν ἡ ἱστορία τοιοῦτον παραδίδωσε περὶ αὐτοῦ. Εἰ γὰρ καὶ ἀνδρῶν ἀπάντων Σωκράτην εἶπε σοφώτατον ³) εἶναι ἡμβλυνε τὸν ἔπαινον αὐτοῦ τὸ πρὸς τούτου λεγόμενον περὶ Εὐριπίδου καὶ Σοφο

<sup>1)</sup> Boherellus: »Legendum puto: δυνόμενος.«

<sup>2)</sup> Aliquot Mss. κατοχῆς.

<sup>3)</sup> Platon. Apolog. Socr. pag. 20. et 21. Τῆς γὰρ ἐμῆς, εὶ δή τις ἐστι σοφία καὶ οῖα, μάστυρα ὑμῖν παρεξομαι τὸν θεὸν τὸν ἐν Δελφοῖς. Χαιρεφῶντα γὰρ ἴστε που. Οὖτος ἐμός τε ἐταῖρος ἦν ἐκ νέου, καὶ ὑμῶν τῷ πλήθει ἐταῖρός τε, καὶ ξυνέφυγε τὴν φυγὴν ταὐτην, καὶ μεθ' ὑμῶν κατῆλθε. Καὶ ἴστε δὴ οἰος ἦν Χαιρεφῶν, ὡς σφοδρὸς ἐψ' ὕ, τι ὀρμήσειε. Καὶ δή ποτε καὶ εἰς Δελφοὺς ἐλθῶν, ἐτύλμησε τοῦτο μαντεύσασθαι, — καὶ ὅπερ λέγω, μὴ θορυβεῖτε, ὡ ἄνδιρες. Ἡρετογὰρ δὴ εἴ τις ἔμοῦ εἴη σοψώτερος. ᾿Ανείλεν οὖν ἡ Πυθία μηδένα σοψώτερον εἶναι. Cír. ed. Bekkeri Part. 1. Vol. 11. pag. 96. 97.

rifous Ev two. "aowos!) Sowoning, gowesteros & Eùαπίδης.« Τραγωδοποιών<sup>2</sup>) οὖν σοφών ὑπ' αὐτοῦ λελεγμένων, πρείττων είναι νομισθελς ὁ Σωπράτης. τών έπὶ τῆς σχηνῆς καὶ τῆς δρχήσιρας τοῦ τυχόντος ἄθλου ένεχεν αγωνιζομένων, και όπου μέν λύπας και οίκτους τοίς θεαταίς έμποιούντων, δπου δέ άσεμνους γελωτας. Τοιούτον γάρ τι βούλεται τὰ σατυρικὰ δράματα\* — οὐ πάνυ τι τὸ διὰ φιλοσοφίαν καὶ άλήθειαν ξμφαίνει σεμνόν, και διά σεμνότητα ξπαινετόν. Και τάχα οὐ τοσοῦτον διὰ φιλοσοφίαν ἀνδρών εἶπεν αὐτὸν ἀπάντων σοφώτατον, δσον διά τὰς θυσίας, καὶ ᾶς προσήνεγκε ) χνίσσας αὐτῷ τε καὶ τοῖς λοιποῖς δαίμοσι. Καὶ διὰ ταύτα ξοίχασι μάλλον ποιείν οί δαίμονες τὰ άξιούμενα ύπο των αὐτοίς προσαγόντων, ή δια τα έργα της αρετης. Διόπερ διαγράφων τὰ γινόμενα ὁ τῶν ποιητῶν αυιστος "Ομηρος, και διδάσκων, τίνα μάλιστά έστι τά πείθοντα τοὺς δαίμονας ποιείν ἃ βούλονται οἱ θύοντες, ελσήγαγε τον Χρύσην, 4) Ενεπεν όλίγων στεφάνων. και μηρίων ταύρων και αλγών, τυγχάνοντα ών ήτησε zaθ' Ελλήνων διά την θυγατέρα, Γνα λοιμώξαντές άποδώσειαν αὐτῷ τὴν Χρυσήϊδα. Μέμνημαι δὲ παρά τινι τών Πυθαγορείων, 5) άναγράψαντι περί των έν 6) ύπο-

<sup>&#</sup>x27;) Spencerus: Suidas in voc. σοφός.

Σοφός Σοφοκλής σοφώτερος δΕύμπίδης.

<sup>&#</sup>x27;Ανδρών δὲ πάντων Σωχράτης σοφώτερος. Apud Aristophan. Scholiast. in Nubibus legitur Σωχράτης σοφώτατος. Quem vide.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. Τραγωδιοποιών.

Hoeschel, in textu (Spenc, ad marg.) προσήνεγχε.
 Spenc. (in textu): προήνεγχε.

<sup>4)</sup> Cfr. Iliad. I. vers. 37. seqq.

<sup>6)</sup> Hoeschel. in textu (Spenc. ad marg.) Πυθαγορείων. Spenc. (in textu): Πυθαγορίων. R.

<sup>6)</sup> Cfr. lib. IV. contra Cels. num. 38., ed. nostr. Tom. XIX. pag. 58. not. 1.

νοία παρά τῷ ποιητῆ λελεγμένων, ἀναγνοὺς, ὅτι τὰ τοῦ Χρύσου πρὸς τὸν ᾿Απόλλωνα ἔπη, καὶ ὁ ἔξ ᾿Απόλλωνος ἐπιπεμφθεὶς τοῖς Ἦλησι λοιμὸς, διδάσκει ὅτι ἠπίστατο. (336.) "Ομηρος πονηρούς τινας δαίμονας, καίροντας ταῖς κνίσσαις καὶ ταῖς θυσίαις, μισθοὺς ἀποδιδόναι τοῖς θύσασι τὴν ἐτέρων φθορὰν, εἰ τοιοῦτο οἱ θύοντες εὕχοιντο: Καὶ »ὁ¹) Δωδώνης δὲ μεδέων δυςκεμέρου, παρ᾽ ῷ εἰσιν οἱ ὑποφῆται²) ἀνιπτόποδες, καμαιεῦναι, ἀποδοκιμάσας τὸ τῶν ἀνδρῶν εἰς προφητείαν γένος, ταῖς Δωδωνίσι χρῆται, ὡς καὶ ὁ Κέλσος παρέστησεν. "Εστω δέ τις τούτοις παραπλήσιος Κλάριος, καὶ ἔτερος ἐν Βραγχίδαις, καὶ ἄλλος ἐν Ἅμμωνος, ἢ ὅποι ποτὲ γῆς μαντευόμενοι' πόθεν οὖν δειχθήσεται, καὶ²) εὶ θεοὶ μέν εἰσι, οὐ δαιμόνια δέ τινα:

7. Των δ' εν Ιουδαίως προφητών οί ) μεν ἀπὸ προφητείας και τῆς θείας κατακωχῆς, ὡς αν σοφοί · ωὶ δ' ἀπ' αὐτῆς τῆς προφητείας φωτισθέντες τὸν νοῦν τοι-οῦτοι γεγόνασιν, αἰρεθέντες ὑπὸ τῆς προνοίας εἰς τὸ πιστευθῆναι τὸ θεῖον πνεῦμα, και τοὺς ἀπὸ τούτου λόγους, διὰ τὸ τοῦ βίου δυσμίμητον, και σφόδρα εὕ-τονον, και ἐἰευθέριον, καὶ πάντη πρὸς θάνατον και κινδύνους ἀκατάπληκτον. Τοιούτους γὰρ καὶ ὁ ἰόγος αἰρεῖ ·) δεῖν εἶναι τοὺς τοῦ ἐπὶ πᾶσι θεοῦ προφήτας, οῖτινες παίγνιον ἀπέφηναν τὴν ἀντισθένους, καὶ Κρά-

<sup>1)</sup> Cfr. Iliad. XVI, vers. 234. 235.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei: προψήται. Jam Boherell. vero, quem Ruaeus sequitur in notis: »Ex Iliad XVI. vers. 235., unde haec desumta sunt, legendum: ὑποψήται.«
3) Boherellus: »Malim: ὅτι καί.«

<sup>4)</sup> Edd. Spenc. et Rusei ut nos in textu, ed. vero Rusei in notis: »Mss οἱ κὲν προφήται τῆς προφητείας καὶ τῆς θείας κατοχῆς ὡς ἄν σοφοί, sed legendum: οἱ μὲν πρὸ προφητείας καὶ τῆς θείας κατακωχῆς (vel: κατοχῆς) ἦσαν σοφοί, ut recte monuit Boherellus.«

<sup>5)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. 2012.

τητος, και Διογένους εὐτονίαν. Δι αλήθειαν γοῦν και τὸ έλευθερίως έλέγχειν τοὺς άμπριάνοντας κέλιθάσθησαν, 1) ξπρίσθησαν, ξπειράσθησαν, 2) έν φόνω μαχαίeas anedavor. Heeighdor yae er unhwrais, er aireiοις δέρμασιν, ύστερούμενοι, κακουχούμενοι, έν έψημίαις πλανώμενοι, καὶ ὅρεσι, καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὁπαῖς της γης, ών ούκ ην άξιος ο έπι γης κόσμος « άει ένορώστες τω θεώ, και τοίς αοράτοις του θεού, και μή ) βλεπομένοις αίσθητώς, και διά τούτο ούσιν αίωνίοις. Ο δε βίος εκάστου των προφητών άναγεγραπται άρzει δέ έπλ του παρόντος παραθέσθαι τον Μωϋσέως βίον - και γάρ αὐτοῦ φέρονται προφητείαι, άναγεγραμμέναι έν τῷ νόμω. - και τὸν [ερεμίου, α ερόμενον έν τη ύμωνύμφ αὐτοῦ προφητείς καὶ τὸν 'Ησαίου, 1) ΰς ἐπορεύθη ὑπεριείνων ) πᾶσαν ἄσκησιν γυμνός και άνυπύδετος έτεσι τρισίν. "Ιδε δε και παιδαρέων, ) του Δανιήλ και των σύν αὐτω, τον εδόωμενον βίον, άναγνοὺς την ὑδροποσίαν αὐτῶν, καὶ ὅτι ) ή τροφή ήν αὐτοῖς ὄσπριον, ξμψύχων ἀπεχομένοις. Εί δὲ δύνασαι, καὶ τὰ πρὸ τούτων θέασαι, Νῶε προφητεύσαντος · 8) και τοῦ 'Ισαάκ <sup>9</sup>) τῷ υίῷ ἐπευξαμένου προφητικώς και του Ιακώβ λέγοντος έκάστω των δώ-

<sup>1)</sup> Cfr. Hebr. XI, 37. 38.

<sup>2)</sup> Hoeschel. et Spenc, in marg. ἐπειρώθησαν. Quod, etsi nihili videtur, mirum tamen in modum, inquit Boherellus, confirmat ingeniosam Tanaquilli Fabri conjecturam legentis epist. critic. 14. lib. 2. ἐπηρώθησαν, id est: mutilationem passi sunt. Neque etiam aliter legendum videbatur Guieto. R.

<sup>2)</sup> Cfr. II Cor. IV, 18. 4) Cfr. Jesai. XX, 2. 3.

<sup>5)</sup> Codd. Basil. et Vatican. ὑπέρτινων πᾶσαν ἄσκησιν, quae lectio minime (?) est spernenda. R.

<sup>6)</sup> Cfr. Dan. I, 15. seqq.

<sup>1)</sup> Spenc. δσι, pro quo Boherell. legi vult: ώς.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Cfr. Gen. 1X, 25-27.

<sup>9)</sup> Cfr. Gen. XXVII, 27.

δεκα · »δεῦτε, ¹) Γνα ἀναγγείλω ὑμῖν, τί ἔσται ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν.« Οὖτοι δὴ, καὶ ἄλλοι μύριοι, προτων τῶν ἡμερῶν.« Οὖτοι δὴ, καὶ ἄλλοι μύριοι, προτων τῶν ἡμερῶν.« Οὖτοι δὴ, καὶ τὰ περὶ Ἰησοῦ τοῦ Χριστοῦ 
προεῖπον. Διόπερ ἐν οὐδενὶ μὲν τιθέμεθα λόγφι τὰ 
ἐπὸ τῆς Πυθίας, ἢ Δωδωνίδων, ἢ Κλαρίου, ἢ ἐν Βραγχίδαις, ἢ ἐν ᾿Αμμωνος, ἢ ὑπὸ μυρίων ἄλλων λεγομένων θεοπρόπων προειρημένα · τὰ ϶) ở ὑπὸ τῶν ἐν Ἰουθαίς προφητευσάντων τιθήπαμεν, ὁρῶντες ὅτι ἄξιος 
ἡν αὐτῶν ὁ ἔρφωμένος, καὶ εὕτονος, καὶ σεμνὸς βίος, 
πνείματος θεοῦ (337) τρόπφι προφητεύοντος ε) καινῷ, 
καὶ οὐδὲν ἔχοντι παραπλήσιον ταῖς ἀπὸ δαιμόνων · μαντείαις.

8. Οὐα οίδα δ' ὅπως ὁ Κέλοος, εἰπών ' πτὰ δ' ὑπὸ τῶν ἐν Ἰουδαία τῷ ἐκείνων τρόπῳ λεχθέντα « προσέθπαν " κὴ μὴ λεχθέντα « ὡς ἄπιστος φάσκων δύνασθαι καὶ μὴ λελθέντα αὐτά ' ἀλλ' ἀναγεγράφθαι τάχα τὰ μὴ λεχθέντα. Οὐ γὰρ οἱδε τοὺς χρόνους, οὐδ' ὅτι πρὸ πολλῶν ἐτῶν μυρία προειπόντες ἔλεγον καὶ περὲ τῆς Χριστοῦ ἐπιδημίας. Πάλιν τε αὖ, τοὺς ἀρχαίους προφήτας διαβαλεῖν ἐθέλων, φησὶν »αὐτοὺς πεπροφητευχέναι τὸν τρόποκ τοῦτον, ὃν εἰώθασι, φησὶν, ἔτι νῦν οί περὶ Φοινίκην τε καὶ Παλαιστίνην « μὴ δηλώσας πότερον ἀλλοτρίους λέγει τινὰς τοῦ Ἰουδαίων λόγου καὶ Χριστιανῶν, ἢ καὶ καιὰ τὸν χαρακτῆρα τῶν προφητεῦν Ἰουδαϊκῶς προφητεύοντας. "Όπως δ' ἄν ἔχη ἃ λέγει, ἐλέγχεται ἐψευσμένα. Οὖτε γάρ ¹) τινες τῶν τῆς πί-

<sup>1)</sup> Cfr. Gen. XLlX, 1.

<sup>2)</sup> Mss. (itemq. Spenc. ad marg.) τὰ ở ὑπὸ τῶν κτλ. Spenc, (in textu): τὰ ở ἀπὸ τῶν κτλ. Sed opinor veram lectionem fuisse: τὰ ở ὑπὸ τῶν ἐν Ἰουδαία προφητευσάντων λεχθέντα τεθήπαμεν, ut conjicere est ex initio numeri sequentis. R.

<sup>3)</sup> Hoeschel. in textu (Spenc. ad marg.) προφητεύσσαντος, et ita Codex Anglicanus primus. R.

<sup>4)</sup> Spenc. γάρ τῶν κτλ. Jam Boherell. vero in notis: »Legendum videtur: γάρ τινες τῶν« κιλ.

στεως άλλοτρίων παραπλήσιόν τι τοῖς προφήταις πεποιήκασιν, οὖτε νεώτεροι καλ μετὰ τὴν Ἰησοῦ ἐπιδημίαν ἐστόρηνται ἐν Ἰουδαίοις τινὲς προφητεύσαντες.
Τὸ γὰρ ἄγιον πνεῦμα ώμολόγηται ἐκείνους καταλελοιπέναι, ἀσεβήσαντας εἰς τὸν θεὸν, καὶ τὸν προφητευθέντα ὑπὸ τῶν παρ᾽ αὐτοῖς προφητῶν. Σημεῖα δὲ τοῦ
ἀγίου πνεύματος κατ᾽ ἀρχὰς μὲν τῆς Ἰησοῦ διδασκαλίας, μετὰ δὲ τὴν ἀνάληψεν αὐτοῦ πλείονα ἐδείκνυτο,
ῦστερον δὲ ἐλάττονα πλὴν καὶ νῦν ἔτι ἔχνη ἐστὸν αὐτοῦ παρ᾽ ὀλίγοις, τὰς ψυχὰς τῷ λόγῳ καὶ ταῖς κατ᾽ αὐτὸν πράξεσι κεκαθαρμένοις. » Ἅγιον ) γὰρ πνεῦμα
παιδείας φεύξεται δόλον, καὶ ἀπαναστήσεται ἀπὸ λογισμῶν ἀσυνέτων.

9. Ἐπεὶ δὲ καὶ τὸν τρόπον τῶν ἐν Φοινίκη καὶ Παλαιστίνη μαντείων ἐπαγγέλλεται φράσειν ὁ Κέλσος, ²) ὡς ἀκούσας καὶ πάνυ καταμαθών ' φέρε, καὶ ταῦτα κατανοήσωμεν. Πρῶτον δὴ λέγει »πλείονα εἴδη εἶναι προφητειῶν " μὴ ἐκιθέμενος αὐτά. Οὐδὲ γὰρ εἶχεν, ἀλλὰ ψευδῶς ἐναπετείνετο. ²) "Ο δέ φησιν εἶναι τελεώτατον παρὰ τοῖς τῆδε ἀνδράσιν ἴδωμεν. »Πολλοὶ, φησὶ, καὶ ἀνώνυμοι ἑζῶτα ἐκ τῆς προστυχούσης αἰτίας, καὶ ἐν ἱεροῖς, καὶ ἔξω ἱερῶν, οἱ δὲ καὶ ἀγείραντες καὶ ἐπιφοιτῶντες πόλεσιν, ἢ σιρατοπέδοις, κινοῦνται δῆθεν ὡς θεσπίζοντες. Πρόχειρον δ' ἐκάστφ καὶ σύνηθες εἰπεῖν ἐγὰ ο θεός εἰμι, ἢ θεοῦ παῖς, ἢ πνεῦμα θεῖον. "Ηκω

<sup>1)</sup> Sap. Sal. 1, 5.

<sup>2)</sup> Libri editi (v. c. edd. Sp.) in marg. male: lóyoc. R.

<sup>3)</sup> Boherellus: »Lego: ἐπανετείνετο, ut eodem verbo utatur Origenes, quo Celsus initio pag. edd. Spenc. 338. Vide et pag. edd. Spenc. 340. lin. 2.« — Cfr. pag. 14. not. 2. coll. pag. 15. not. 5. et pag. 18. not. 3.

<sup>4)</sup> Spencerus: Talis erat Simon Magus. Iren. lib. I. cap. 23. (20.) »Hic igitur a multis quasi Deus glorificatus est, et docuit semet ipsum esse, qui inter Judaeos quidem quasi Filius apparuerit, in Samaria autem quasi Pater descenderit, et in reliquis vero gentibus quasi Spi-

δέ· ἤδη γὰφ ὁ κόσμος ἀπόλλυται, καὶ ὑμεῖς, ὧ ἄνθφωποι, διὰ τὰς ἀδικίας οἔχεσθε. Ἐγὼ δὲ σῶσαι θέλω·
καὶ ὅψεσθε με αὖθις μετ οὐφανίου δυνάμεως ἐπανιόντα. Μακάριος ὁ νῦν με θρησκεύσας, τοῖς δ' ἄλλοις
ἄπασι πῦρ αἰώνιον ἐπιβαλῶ, καὶ πόλεσι, καὶ χώραις.
Καὶ ἄνθρωποι, ') οῦ μὴ τὰς ἑαυτῶν ποινὰς ἔσασι, μεταγνώσονται μάτην καὶ στενάξουσι· τοὺς δε μοι πεισθεντας, αἰωνίους φυλάξω.« Εἶτα τούτοις (398) ἐξῆς
φησι· «Ταῦτ' ') ἐπανατεινάμενοι προστιθεσιν ἐφεξῆς
ἄγνωστα, καὶ πάροισιρα, καὶ πάντη ἄδηλα, ὧν τὸ μὲν
γνώρισμα ') οὐδεὶς ᾶν ἔχων νοῦν εὐφεῖν δύναιτο· ἀσαφῆ γὰρ καὶ τὸ μηδέν· ἀνοήτφ δὲ ἢ γόητι παντὶ περὶ
παντὸς ἀφορμὴν ἐνδιδωσιν, ὅπη βούλεται τὸ λεχθὲν
σφετερίζεσθαι.«

10. Έχοῆν δε αὐτὸν, εἔπερ εὐγνωμόνει πρὸς τὴν καιηγορίαν, ἐκθέσθαι αὐταῖς λέξεσι τὰς προφητείας εἴτ ἐν αἶς θεὸς παντοκράτωρ ἐπηγγέλλετο εἶναι ὁ λέγων, εἴτ ἐν αἶς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ, εἴτε καὶ ἐν αἶς τὸ

ritus sanctus adventaverit. Esse autem se sublimissimam virtutem, (hoc est, eum, qui sit super omnia pater,) et sustinere vocari se quodcunque eum vocant homines, « Talis Dositheus. Orig. lib. 1. contra Cels. num. 57., et Tom. XIV. in Joann. »Sic Dositheum etiam quemdam exstitisse ex Samaritanis, qui se ipsum diceret Messiam prophetarum.« Talis et Menander. Euseb. lib. 111. cap. 23. eccles. hist. Tertull. de Praescriptione adversus Hacreticos: »Post hunc Menander, discipulus ipsius, similiter Magus, eadem dicens, quae Simon ipse, quidquid se Simon dixerat, hoc se Menander esse dicebat, negans habere posse quemquam salutem, nisi in nomine suo baptizatus fuisset.«

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: ἀνθοώποις, Ruaeus vero in notis: «Lego cum Boherello: ἄνθρωποι.«

<sup>2)</sup> Cfr. pag. 13. not. 3.

Codd. Reg. et Basil. γνῶσμα. Hoeschel. in textu (Spenc. ad marg.) γνῶναι. Spene. (in textu): γνῶμα. R.

πνεύμα τὸ αγιον λέγον ) είναι ξπιστεύετο. Ούτω γάρ ήγωνίασεν άνασχευάσαι τὰ εξρημένα, και δείξαι, δτι ουα ένθεοι ήσαν οι λόγοι, περιέγοντες επιστροφήν από τών άμαρτημάτων, και έλεγχον τών?) ποτε όντων, και πρόγνωσιν περί των μελλόντων. Διὸ και οί κατ' αὐτούς απογραψάμενοι τας προφητείας αὐτῶν ἐφύλαξαν. ίνα καλ οί μεταγενέστεροι άναγινώσκοντες θαυμάζωσιν ώς λόγους θεού, και ώφελούμενοι οὐ μόνον από τών ξπιπληχιικών και ξπιστοεπτικών, άλλά και άπο τών προγνωστικών, ταϊς έκβάσεσι πειθόμενοι περί του θείον είναι πνευμά το προειρηχός, την κατά τον λόγον εὐσέβειαν ασχούντες διατελώσι πειθόμενοι τῷ νόμω, χαὶ τοις προφήταις. Οι μέν ούν προφήται, δοα ήν αὐτόθεν νοηθήναι τοῖς ἀχούουσι χρήσιμα, χαὶ συμβαλλόμενα τη τών ήθων έπανορθώσει, γωρίς πάσης έπιχρύψεως, κατά τὸ βούλημα τοῦ θεοῦ, εἰρήκασιν δσα δὲ μυστικώτερα ήν, και έποπτικώτερα, και έχόμενα θεωρίας της ύπερ την πάνδημον άποην, ταθτα δί αλνιγμάτων και άλληγοριών, και τών καλουμένων σκοτεινών λόγων, και των δνομαζομένων παραβολών, η παροιμιών, απεφήναντο έν οι μή φυγοπονούντες, αλλά πάντα πόνον ύπερ άρετης και άληθείας άναδεχόμενοι, έξετάσαντες ευρωσι, και ευρόντες, ώς λόγος αίρει, οίκονομήσωσιν. 'Ο δε γεννάδας Κέλσος, ώσπερεί θυμωθείς ξαλ τῷ μὴ νενοηπέναι 3) τοὺς τῶν 4) προφητῶν τοιούτους λόγους, έλοιδόμησεν αὐτούς, εἰπών · »ὅτι ταῦτα 5) ἐπανατεινάμενοι προστιθέασιν έφεξης άγνωστα, και πάροιστρα.

<sup>1)</sup> Hoeschel. (Spenc. ad marg.) et Mss. λέγον είναι ἐπιστεύετο. Spenc. (in textu): λέγων είναι ἐπιστεύετο. Hace autem Guieto addititia videntur. R.

<sup>2)</sup> Guieto scribendum videtur: των τότε όντων. R.

<sup>3)</sup> Spenc. in textu: νενοηχέναι τῶν προιμητῶν τοὺς τοιούτους λόγους, ad marg. vero, ut nos in textu.

<sup>4)</sup> Verba: τῶν προφητῶν, Guieto suspecta sunt. R.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Cfr. pag. 13. not. 3.

καὶ πάντη ἄδηλα, ὧν τὸ μὲν γνώρισμα 1) οὐδεὶς ἄν κοῦν εὐρεῖν δύναιτο ἀσαφῆ γὰρ καὶ τὸ μηδέν ἀνοηἔχων εὐρεῖν δύναιτο ἀσαφῆ γὰρ καὶ τὸ μηδέν ἀνοητῷ δὲ ἢ γόητι παντὶ περὶ παντὸς ἀφορμὴν ἐνδίδωσιν, 
ὅπη βούλεται τὸ λεχθὲν σφετερίζεσθαι. Καὶ πανούργως μοι ἔδοξε ταῦτ εἰρηκέναι, κωλύειν, τὸ ὅσον ἐψὰ
ἐαυτῷ, βουλόμενος τοὺς ἐντυγχάνοντας ταῖς προφητείπονθέ τι πρᾶγμα παραπλήσιον τοῖς εἰποῦσι περί τινος 
προφήτου, εἰσελθόντος πρός τινα καὶ τὰ μέλλοντα προειπόντος αὐτῷ κτί²) εἰσῆλθεν ὁ ἐπίληπτος οὖτος 
πρὸς σέ;«

11. Είχὸς μέν οὖν εἶναι λόγους, πολλῷ τῆς ἡμετέρας έξεως σοφωτέρους, τούς δυναμένους αποδειχνύναι ψευδόμενον έν τούτοις τον Κέλσον, καλ ένθέους τάς προφητείας πλήν και ήμεις, κατά το δυνατόν ήμιν, πεποιήχαμεν, τὰ, ώς φησι Κέλσος, πάροιστρα καλ πάντη άδηλα, (339) πρός λέξιν διηγησάμενοι έν τοῖς πραγματευθείσιν ήμιν είς τὸν 'Ησαΐαν, και είς τὸν 'Ιεζεκιήλ. παλ είς τινας των δώδεπα. Θεοῦ δὲ διδόντος τὴν ἐν τῷ λόγω αὐτοῦ προκοπήν, καθ' ους βούλεται χρόνους, προστεθήσεται τοίς ήδη<sup>3</sup>) ύπαγορευθείσιν είς ταῦτα ήτοι τὰ λείποντα, ή όσα γ' άν φθάσωμεν σαφηνίσαι. Καὶ ἄλλοι δὲ, οἱ βουλόμενοι ἐξετάζειν τὴν γραφὴν, νοῦν ἔχοντες τὸ γνῶμα ) αὐτῆς εὑρεῖν ἄν, δύναιντο . ούσης πολλαγού άληθώς άσαφούς μέν, ού μήν, ώς φησι Κέλσος, τὸ μηδέν. 'Αλλ' οὐδὲ δύναταί τις ἀνόητος η γόης έξομαλίσαι, η όπη ποτέ βούλεται, το λεχθέν σφετερίσασθαι· μόνος δέ και πᾶς ὁ και' ἀλήθειαν έν Χρι-

<sup>&#</sup>x27;) Codd. Reg. et Basil. γνώρισμα. Hoeschel. et Spenc. γνώμα. R. — Cfr. pag. 14. not. 3.

<sup>2)</sup> Cfr. II Regg. IX, 11. (IV. Regg.)

<sup>3)</sup> Spenc. ad marg. ήδη εἰς ταῦτα ὑπαγορευθεῖσιν πτλ.

Libri editi (v. c. edd. Spenc.) ct Mss. hoc loco habent: γνώμα, licet supra Mss. habeant: γνώρισμα. R.
 — Cfr. pag. 15. nbt. 5.

7

στῷ σοφὸς τὸν είομὸν ) πάντα ἀποδώη 2) ἂν τῷν μετ' έπιχούψεως είρημένων έν 3) ταϊς προφητείαις, πνευματικά 4) πνευματικοίς συγκρίνων, καλ κατασκευάζων από της συνηθείας των γραφών ξχαστον τών εύρισχομένων. Οὐ πιστευτέον δὲ τῷ Κέλσφ λέγοντι »τοιούτων ἀνθρώπων γεγονέναι αὐτήχοον.« Οὐδε γάρ κατά τοὺς Κέλσου γρόνους γεγόνασί τινες προφήται τοῖς ἀργαίοις παραπλήσιοι • έπει κάν παραπλησίως τοις πάλαι γραφείσιν άνεγράφησαν και έξης προφητείαι ύπό των άποδεξαμένων και θαυμασάντων αὐτάς. Δοκεί δέ μοι πάντη δηλον είναι τὸ τοῦ Κέλσου ψεῦδος, δτι »οἱ δήθεν προφηται, ών αὐτήποος ) έγένειο, έλεγχθέντες ὑπὸ Κέλσου, ώμολόγησαν αὐτῷ οὖ τινος ἐδέοντο · καὶ ὅτι ἐπλάσσονιο λέγοντες αλλοπρόσαλλα. "Εθει θ' αὐτὸν καὶ ονόματα θείναι ών ξφασχεν αὐτήχοος γεγονέναι. Ένα la two dromatwe; eineg eiger eineir, warg tois aglνειν δυναμένοις, πότερον άληθη η ψευδη έλεγεν.

12. Οἴεται δὲ καὶ τοὺς ἀπὸ τῶν προφητῶν ἀπολογουμένους περὶ τῶν κατὰ τὸν Χριστὸν μηθὲν μὲν
δύνασθαι πρὸς ἔπος λέγειν, ἐπὰν ψαίνεται τι πονηρὸν,
η αἰαχρὸν, η ἀκάθαρτον λεγύμενον περὶ τοῦ θείου, η
μιαρόν. Διὸ καὶ, ὡς μηθεμιᾶς οὕσης ἀπολογίας, συνείρει ἑαυτῷ μυρία περὶ τῶν μὴ διδομένων. Εἰδέναι ο
ἐλ χρὴ, ὅτι καὶ οἱ βουλύμενοι κατὰ τὰς θείας ζῆν γραφὰς, καὶ ἐπιστάμενοι, ὅτι »γνῶσις 1) ἀσυνέτου ἀδιεξέταστοι λόγοι « καὶ ἀναγνόντες τὸ »ἔτοιμοι ο) ἀεὶ πρὸς

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. et Rusei: elquór.

<sup>2)</sup> Spenc. ad marg. ἀποδοίη.

<sup>3)</sup> Cod. Reg. et Buil. Er τοῖς προφήταις.

<sup>4)</sup> Cfr. I Cor. II, 13.

<sup>5)</sup> Spenc. ad marg. αὐτήκους.

<sup>6)</sup> Spenc. ad marg. εἰδέναι χρή.

<sup>7)</sup> Sap, Sirac. XXI, 18. (Ecclesiastic.)

 <sup>6)</sup> Cfr. I Petr. III, 15. — Edd. N. T. ὑμᾶς et ὑμῖν.
 ORIGENIS OPERA TOM: XX.

απολογίαν παντί τῷ αἰτοῦντι ἡμᾶς λόγον περί τῆς εν ημίν ελπίθος « ούχ επε μόνον το προειρησθαι τάθε τινά παταφεύγουσιν: άλλά γάρ παλτάς δοπούσας άπεμιφάσεις λύειν πειρώνται, καλ δεικνύναι οὐδέν είναι πονηρών εν τοις λύγοις, οὐδ' αλσχρών, σὐδ' απάθαρτον. οὐδὲ μιαρόν άλλά τοιοῦτον γέγνεσθαι, ώς χρή ἐκδέχεσθαι τοῖς 1) συνιείσι την θείαν γραφήν. Έχρην δ' αὐτὸν ἀπὸ τῶν προφητῶν τὸ φαινόμενον έν αὐτοῖς πονηφόν, η τὸ δοχούν αὐτῷ αἰσχρόν, η τὸ νομιζόμενον αὐτῷ ἀκάθαρτον, ἢ ο ὑπελάμβανεν είναι μιαρόν, παοαθέσθαι, είπερ τοιαύτα έβλεπεν έν τοίς προφήταις είοημένα· πληχτιχώτερος γάρ αν ό (340) λόγος αὐτοῦ ην, και πρός ο εβούλετο ανυστικώτερος · 2) νυνί θε οὐ παρέθετο, αλλ' έπανατεινάμενος 3) απειλεί τοιαύτα φαίγεσθαι έν ταϊς γραφαίς, καταψευδόμενος αὐτῶν. Πρὸς ούν πενούς 4) ψόφους όνομάτων οὐδεις λόγος αίρει άπολογήσασθαι, ύπερ του δείξαι, δτι ουδέν πονηρόν, ή αλοχρόν, η άκάθαρτον, η μιαρύν έστιν έν τοίς των προωπιών λόγοις.

13. 'Aλλ' οὐδὲ »ποιεῖ ἢ πάσχει αἴσχιστα ὁ θεὸς, οὐδὲ τῷ κακῷ διακονείται, « ὡς οἴεται Κέλσος· οὐδὲ γὰς προείρηται τι τῶν τοιούτων, κᾶν λέγη αὐτὸς προειρῆσθαι. "Εμελλε ') τὸν θεὸν τῷ κακῷ διακονεῖσθαι, ἢ ποιεῖν, ἢ πάσχειν αἴσχιστα, παραθέσθαι τὰς ἀπὸ τῶν προιρητῶν εἰς τοῦτο λέξεις، καὶ μὴ μάτην μολύνειν

<sup>1)</sup> Codd. Reg. et Basil. 2016 μή συνιείσι. R.

<sup>2)</sup> Mss. ανυτικώτερος. R.

<sup>3)</sup> Cfr. pag. 13. not. 3.

<sup>4)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. zarvovs.

<sup>5)</sup> Sic habent omnes Mss. (itemq. edd. Spenc. ad marg.), nec ferenda Spenceri audacia, qui Hoeschelii conjecturam in margine positam, textui suo inseruit hoc modo: Εὶ γὰρ ἔμελλεν ὁ θεὸς τῷ κακῷ διακονεῖσθαι, ἢ ποιεῖν, ἢ πάσχειν αἴσχιστα, ἔδει παραθέσθαι κτλ. R.

ίθειν τούς απούοντας αὐτου. "Α μέν οὖν πείσεται Χριστός, προείπον οί προφήται, και την αίτίαν τιθέντις του, δι' ο πείσεται και ο θεός ήπίστατο απερ ό Χριστός αὐτοῦ πείσεται. Πόθεν δ', δτι καὶ μιαρώτατα ταὶ άχαθαρτότατα ταυτ ήν; ως φησιν ὁ Κέλσος. 'Αλλά έξει διδάσχειν πώς μιαρώτατα χαλ άχαθαρτότατα ταῦτ' מוזמ חשר, מ אמל העלה בות היה בשום משום און אשם מוצום ήν θεώ το προβάτων σάρχας έσθίειν, χαι χολήν, ή όξος τίνειν, πλην σκατοφαγείν: « Θεός δε καθ' ήμας προβάτων σάρχας οὐχ ήσθιεν. Γνα γάρ καὶ δόξη, ὅτι ήσθιεν. ώς σώμα φορών, ό Ίησους ήσθιεν. 'Αλλά καλ περί τῆς χολής καλ του όξους προφητευθέντων έν τῷ· »ἔθωκαν!) είς τὸ βρώμα μου γολήν, και είς την δίψαν μου έπόισάν με όξος · « έν τοίς άνωτέρω προειρηχότες άναγχα... ώμεθα ὑπὸ τοῦ Κέλσου παλιλλογεῖν. 'Αεὶ γὰρ οί τῷ της άληθείας επιβουλεύοντες λόγω, χολήν την 2) από τής έαυτών κακίας, και ύξος το από της ίδίας έπι τά γαύλα τροπής3) προσάγουσι τῷ⁴) Χριστῷ καὶ υίῷ του θεου . δς »γευσάμενος ) ου θέλει πιείν.«

14. Είτα μετὰ ταῦτα, βουλόμενος ἀνατρέπειν τὴν πίστιν τῶν, διὰ τὸ πεπροφητεῦσθαι, παραθεξαμένων τὰ τοῦ Ἰησοῦ, ψησί: »Φέρε, ἐἀν προείπωσιν οἱ προφίται τὸν μέγαν θεὸν, ἕνα μηδὲν ἄλλο φορτιχώτερον ἐπω, δουλεύσειν, ὁ ἡ νοσήσειν, ἡ ἀποθανεῖν τεθνή-

<sup>1)</sup> Psalm. LXIX, 21. (LXVIII.)

<sup>3)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in textu: ἡν ἀπὸ τῆς πιλ., ad marg. vero rectius: τὴν ἀπὸ τῆς κτλ. R.

<sup>3)</sup> Sic Mss. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) φοπης. R.

<sup>4)</sup> Cod. Reg. τῷ Χριστῷ καὶ νίῷ τοῦ θεοῦ. Cod. Bail, τῷ Χριστῷ τοῦ θεοῦ. Hoeschel. et Spenc. τῷ κοιψ τοῦ θεοῦ. R. — Boherellus: «Malim: τῷ Χριστῷ τοῦ θεοῦ.«

<sup>3)</sup> Codd. Reg. et Basil. γευσάμενος οὐχ ήθελε πιαίν. R. — Cfr. Matth. XXVII, 34.

<sup>6)</sup> Cfr. lib. huj. num. 15.

ξεσθαι δεήσει τὸν θεὸν, η δουλεύσειν, η νοσήσειν, έπει-อีก ทองสอดเลา เหต ทเธายนย์กู้ สัทออิสษณ์ท อีกเ อิยอัง ทุ้ท; 'Αλλ' ούχ αν προείποιεν τούτο οι προφήται καχόν γάρ έστι και ανώσιον. Οὐκοῦν οὖτ' εὶ προείπον, οὖτ' εὶ μή προείπον, σκεπτέον άλλ εί τὸ ξργον άξιόν έστι θεού, καί καλόν. Τῷ δ' αίσγρῷ καὶ κακῷ, κῶν πάντες ἄνθρωποι μαινόμενοι προλέγειν δοχώσιν, απιστητέον. Πώς οὖν τά περί τοὐτον, ώς περί θεὸν, πραχθέντα έστλν δσια;« Φαίνεται δή δια τούτων λοχυρον μέν τι πρός πειθώ των ακουόντων υπονενοηκέναι το περί του πεπροφητεύσθαι τὸν Ἰησοῦν κεψάλαιον. ἄλλο δὲ πιθανῷ πειρᾶσθαι ἀνατρέπειν τὸν λόγον, φάσκων »Οὐκούν ούτ εί προείπον, ούτε!) εί μη προείπον, σπεπτέον.« Έχρην δ', είπερ μη παραλογιστικώς, άλλ' άποδειχτιχώς έβούλετο ένστηναι τῷ λεγομένω, είπείν· »Οὐxοῦν ἀποδειχτέον, ὅτι οὐ (341) προείπον ἡ οῦ, καθώς προείπον, τὰ περί τοῦ Χριστοῦ πεπλήρωται έν τῷ Ἰησου λεχθέντα · « και έπιφέρειν την δοκούσαν αὐτῷ ἀπόδειξιν. Οδτω γάρ έφαίνετο αν, τίνα μέν αι προφητείαι λέγουσιν ὑφ' ἡμῶν ἀναφερόμενα ἐπὶ τὸν Ἰηποῦν, πως δε ούτος ψευδοποιεί την εκδογήν ήμων και εύοιθή αν, πότερον γενναίως άνατρέπει τὰ ὑψ' ἡμῶν τρερόμενα από των προφητών είς τον περί του Ιησού λόγον · η άλίσκεται άναισχύντως βιάζεσθαι θέλων την της άληθείας ενάργειαν, ώς οὐκ άλήθειαν.

15. Έπεὶ δ' ἀδύνατά τινα καὶ ἀπρεπη θεῷ καθ' ὑπόθεσιν τιθείς φησιν' »Εὶ ταῦτα προφητεύοιτο περὶ τοῦ ἐπὶ πὰσι θεοῦ' ἀρ', ἐπεὶ προλέγεται, πιστεύειν') δεῖ τὰ τοιαῦτα περὶ θεοῦ; « καὶ νομίζει καιασκευάζε—σθαι, ὅτι, κὰν ἀληθῶς ώσι προειρηκότες οἱ προφηται

<sup>&#</sup>x27;) Edd. Spenc. οὖτ' εὶ μή **χ**τλ.

Codd. Reg. et Basil. πιστεύειν. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) πιστεύεσθαι. R.

περί υίου θεου τοιαυτα, άθύνατον ) ήν αυτόν παθείν ή δράσαι χρήναι πιστεύειν τοις προείρημένοις λεπτέον, οιι ή υπόθεσις αυτου άτοπος ούσα ποιήσαι άν συνημιείνα είς τὰ άλλήλοις άντικείμενα λήγοντα δπερ ουτω δείχνυται. Εί οι άληθως προφήται του έπλ πασι θεου τόν θεόν, συμβήσεται ταυτα περί τόν θεόν ήσουσι ) τόν θεόν, συμβήσεται ταυτα περί τόν θεόν ήσουσι ) και εί οι άληθως προφήται του έπλ πασι θεου τὰ αυτά εί οι άληθως προφήται του έπλ πασι θεου τὰ αυτά αυτά φασιν, έπεὶ τὰ τῆ φύσει ἀδύνατα οὐχ ἔστιν άληθη οὐχ άν συμβαίη περί τὸν θεόν, ἃ λέγουσιν οί προφήται, άληθη. Όταν δὲ δύο συνημμένα λήγη εἰς τὰ άλλήλοις ἀντιχείμενα τῷ χαλουμένη διὰ δύο τροπιχών )

<sup>1)</sup> Boherelius: »Constructio verborum hace est: ἀδύκαον ἢν χρῆναι πιστεύειν τοῖς προειρημένοις αὐτὸν πιθεῖν ἢ δράσαι.«

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. et Rusei in textu: δουλεύεικ, η νοσείν. Bene tamen Ruseus, Boherello praceunte, in notis: »Lego: δουλεύσειν, η νοσήσειν.« — Cfr. pag. 19. not. 6. coll. pag. 23. not. 2. et pag. 24. not. 1.

<sup>3)</sup> Hoeschel. et Mss. (itemq. edd. Spenc. ad marg.) labent: ψήσομεν. Verum tamen ad marg. Cod. Basillegitur ex correctione: ψήσοιεν, quae lectio videretur praeferenda, si plurium Mss. auctoritate firmaretur. R.

<sup>4)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: προφητικών. Jam Boberellus vero in notis: »Lege: τυοπικών, ut doctissime emendat Henric. Valesius in ep. ad Claudium Sarravium scripta, quam affert Spencerus in Annotationibus ad bunc locum. Τροπικόν autem idem est ac propositio, sive λήμμα, ut explicat Valesius, qui multa alia habet lectu digna.« Ruaeus in notis: »Lege: διὰ δύο τροπικών, ut recte monuit doctissimus Henric. Valesius epist. ad Sarravium. Fallitur Stephanus le Moyne, qui in notis ad varia sacra pag. 498. in hoc Origenis loco τρόπων pro τροπικών legere maluit. Τοῦ διὰ δύο τροπικών θωρήματος meminit Sextus Empiricus in lib. II. Pyr-

θεωρήματι, άναιρείται τὸ έν άμφοτέροις τοῖς συνημμένοις ἡγούμενον. ὅπερ ἐν τούτοις ἐστὶ τὸ, προλέγειν

rhon. Hypotypos. novae edit. Lipsiens. pag. 66. "Ωσπερ. γαο ό μη είδως εί τύχοι, τί έστιν το καθ' ο περιαιρουμένου, η τὸ δια δύο τροπικών θεώρημα, οὐδε είπειν. τι δύναται περί αὐτῶν.« »»Cum autem, inquit doctissimus Joann. Albert. Fabricius not. in hunc locum, ex Joann. Philopon. in I. priorum Analyticorum constet τροπικόν Stoicis dictam esse propositionem connexam in Syllogismo hypothetico, consentaneum est, διὰ δύο 100πικών θεώρημα esse argumentum, quo bina connexa sibi opponuntur: talia nempe, quae vel ex duobus contrariis antecedentibus idem colligunt consequens hoc modo: Si est A., est B.; et si non est A., est B. Atqui aut est A., aut non est A.; ergo est B. Vel quae ex codem antecedente duo contraria colligunt consequentia, atque inde, antecedens ipsum evertunt, « "Ouid ajebat Celsus? Si prophetae, inquit, praedixerint summum omnium Deum serviturum esse, aut aegrotaturum, aut moriturum: num idcirco necesse erit illum et servire et aegrotare et mori, ut mortuus Deus esse credatur? Sed profecto nec prophetae haec unquam praedixerunt: sunt enim impia et a ratione prorsus aliena. Proinde, non quid prophetae praedixerint, quid minipe praedixerint, disquirendum est; sed utrum id, quod praedizerupt, majestati divinae conveniat. Nam si id indecorum ac turpe est; tametsi omnes homines, furore correpti, id praedizerint, fidem nunquam merehitur. Respondet Origenes, in bac Celsi argumentatione deprehendi connexa, quae desinunt in consequentia sibi invicem opposita ac repugnantia hoc modo: Si, inquit, veri prophetae summi Dei praedixerint illum esse serviturum ac moriturum, necessario haec fient, quandoquidem veri sunt prophetae Dei. Rursus, si iidem prophetae ista de Deo pronuntiaverint, non evenient, quippe cum sint naturae divinae contraria. Haec duo sunt connexa, quorum consequentia sibi invicem repugnant, evenient scilicet et non evenient. Quotiescunque autem, ait Origenes,

1ούς προφήτας τόν 1) μέγαν θεόν δουλεύσειν, 2) ή νοούσειν, ή τεθνήξεσθαι. Συνάγειαι ούν τό Ούκ άρα

in duobus connexis idem est antecedens, sed consequenua sibi invicem repugnant, tunc antecedens, quod commone est in duobus connexis, refelli solet argumentatione illa, quam Stoici διά δύο τροπικών vocant, et cujus exemplum hoc loco affert. « »» At vero, inquit doctissimus Valesius, haec Origenis responsio subtilior videtur esse, quam verior; neque enim Celsus ita argumentabatur, ut rult Origenes: sed hoc ajebat Celsus, non esse attendendum, an prophetae aliquid de Deo praedixerint, an non: sed illud praecipue inquiri oportere, utrum honesta et pia, et quae conveniant majestati divinae, ab iis pronuntiata sint: sin minus, corum praedictiones nihilo pluris eue faciendas, quam furiosorum hominum sermones. Quae quidem argumentatio validissima est ad convellendam fidem Christianorum de Christo, quae vaticiniis prophetarum praecipue nitebatur. Hoc igitur probare debebat Origenes, et omnes ingenii nervos eo intendere, ut demonstraret, quaecunque a prophetis nostris de Christo essent pronuntiata, pia esse, ac honesta, nec a ratione, nec a majestate divina abhorrere.«« »Atqui, pace tanti viri dixerim, id ab Origene praestitum est, si quidem mm. 13. 16. et 17. declarat ea omnia, quae, licet proplietis praedicta, Celsus Deo indigna existimabat, non utique Jesum, quatenus Deus, sed quatenus homo erat, pertulisse; ac proinde nihil, quod Deo minime conveniat, fuisse a prophetia praedictum, tanquam Deo eventurum. Ceterum verisimile est, Stoicos etiam habuisse argumenti genus, quod διά τριών τροπικών appellarunt, non modo quia in Galeni loco lib. 2. de dogmatibus Hippocratis, et Platon. Tom. I. ed. Graec. Basil. pag. 254. vers. ultime videtur legendum: νυνὶ θὲ πῶς μὲν οἱ διὰ δύο τροπιχών η τριών αναλύονται συλλογισμοί, licet Valesius

<sup>1)</sup> Ed. Ruaei: 10 μέγαν 21λ.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei hoc loco; ut nos in textu. Cfr. pag. 21. not. 2.

προείπον οί προφήται τὸν μέγαν θεὸν δουλεύσει», <sup>1</sup>) η νοσήσειν, η τεθνήξεσθαι και ὑπάγεται γε ὁ λόγος τρόπφ τοιούιφ. Εἰ τὸ πρῶτον, και τὸ δεύτερον εί <sup>2</sup>) οὐ τὸ πρῶτον, οὐ τὸ δεύτερον οὐκ ἄρα τὸ πρῶτον. Φέρουσι δὲ καὶ ἔπὶ ³) ῦλης τὸν <sup>4</sup>) τρόπον τοῦτον οἱ ἀπὸ τῆς Στοᾶς, λέγοντες <sup>5</sup>) τὸ εὶ ἐπίστασαι, ὅτι τέθνηκας, τέθνηκας. Εὶ ἐπίστασαι, ὅτι τέθνηκας, οὐ τέθνηκας. Καὶ <sup>6</sup>) ἀκολουθεῖ τὸ Οὐκ ἄρα ἐπίστασαι, ὅτι τέθνηκας. Τὸν τρόπον δὲ τοῦτον κατασκευάζουσι τὰ συνημμένα. Εὶ ἐπίστασαι, ὅτι τέθνηκας, ἔστιν ῷ ἐπίστασαι, ὅτι τέθνηκας, ἔστιν ῷτίστασαι, ὅτι τέθνηκας, ἔστιν ῷτίστας, ἐπίστασαι, ὁτι τέθνηκας, ἔστιν ῷτίστασαι, ὅτι τέθνηκας, ἔστιν ῷτίστας, ἐπίστασαι, ὅτι τέθνηκας, ἔστιν ὁτίστασαι, ὅτι τέθνηκας, ἔστιν ὁτίστασαι, ὁτι τέθνηκας, ἐπίστασαι, ὁτι τέθνηκας, ἔστιν ὁτίστασαι, ὁ

vocabulum τρεῶν jubet delere, sed etiam Laërtius VII. 191. inter Chrysippi scripta memorat librum περὶ τοῦ διὰ τρεῶν. Vide Sarravii epistolam, qua Valesio respondet. Exstat inter ejus epistolas Arausioni ann. 1654. editas pag. 184.« — Cfr. Excurs. XI. ad calcem Tomi bujus appositus.

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei hoc quoque loco, ut mos in textu. Cfr. pag. 23. not. 2. coll. pag. 21. not. 2.

<sup>2)</sup> Valesius expungit primo loco particulam negantem, et legit: εὶ τὸ πρῶτον, οὐ τὸ δεύτερον. R. — Cfr. Excurs. XI.

<sup>3)</sup> Boherellus; »Verba: ἐπὶ δίης Valesius explicat: In rebus ipsis. Vulgo etiam dicunt: Hae in materia.«
— Cfr. Excurs. XI.

<sup>4)</sup> Valesius legit : τὸν τύπον. — Cfr. Excurs. XI.

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu, illae: λέγοντες τό ελ επίστασαι, ὅτι τέθνηκας, οὐ τέθνηκας ἀκολουθεί κτλ., haec: λέγοντες τό ελ επίστασαι, ὅτι τέθνηκας ἀκολουθεί κτλ. Jam Boherellus vero, quem Ruaeus totus sequitur, in notis: »Deest alterum e Connexis, monente Valesio. Sic igitur restitue: Ελ επίστασαι, ὅτι τέθνηκας, τέθνηκας ελ επίστασαι, ὅτι τέθνηκας, οὐ τέθνηκας.«

Boherellus: »Velim praeponi καί, ut paulo infra.«
 De partic. καί in edd. Spenc. et Ruaei omissa cfr.
 pag. huj. not. 5.

σισοι έστιν ἄφα τό τέθνηκας. Καὶ πάλιν Εὶ ἐπίσ σισοι, ὅτι οὐ ¹) τέθνηκας, καὶ ἔστιν ὅ ἐπίστασιι: οὐ τέθνηκας. Ἐπεὶ δὲ ὁ τεθνηκώς ²) οὐδὲν ἐπίσταται: ὅηλονότι εἰ ἐπίστασαι, ὅτι τέθνηκας, οὐ τέθνηκας. Καὶ ¹) ἀκολουθεῖ, ὡς προεῖπον, ἀμφοτέροις τοῖς συνημμένοις τό Οὐκ ἄψα ἐπίστασαι, ὅτι τέθνηκας. Τοιοῦτόν τί ἐπιι καὶ περὶ τὴν Κέλσου ὑπόθεσιν, λέγοντος ῆν προεξεθέμιθα λέξιν.

16. 'Αλλ' οὐδ' ἄπερ ἐν ') ὑποθέσει παρειλήψαμεν, ')
παραπλήσιά ἐστι ταῖς περὶ 'Ιησοῦ προψητείαις. Οὐ γὰρ
(342) προεῖπον αἱ προψητείαι θεὸν σιαυρωθήσεσθαι,
αἱ τινές ψασι περὶ τοῦ ἀναδεξαμένου τὸν θάνατον.
ακὶ ') εἴδομεν αὐτὸν, καὶ οὐκ εἶχεν εἶδος, οὐδὲ κάλλος ἀλλὰ τὸ εἶδος αὐτοῦ ἄτιμον, καὶ ἐκλεῖπον παρὰ
τοὺς υἰοὺς τῶν ἀνθρώπων ' ἄνθρωπος ἐν πληγῆ ῶν καὶ
πόνψ, καὶ εἰδώς ψέρειν μαλακίαν. "Όρα ') οὖν ώς σαψὸς ἄνθρωπον εἰρήκασι τὸν πεπονθότα ἀνθρώπινα.
Καὶ αὐτὸς ἀκριβῶς εἰδώς 'Ιησοῦς, ὅτι τὸ ἀποθνῆσκον

<sup>&#</sup>x27;) Boherellus, quem Ruaeus sequitur, in notis: »Bene Valesius delet οὐ. Sequentia vero: καὶ ἔστιν ε ἐπέστασαι σαι οὐ εξθνηκας, sic corrigit: ἐπέστασαι, ετι τέθνηκας. At ego pro istis: καὶ ἔστιν ε, quae Valesius omnino delet, haec reponenda putem: τοῦτο ἄρα. Ut sit: τοῦτο ἄρα ἐπέστασται, ετι τέθνηκας.»

 <sup>2)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: τεθνηχώς ἐπίστατω. Jam Boherell. vero, quem Ruaeus sequitur, in notis: »Bene Valesius: τεθνηχώς οὐδὲν ἐπίσταται.«

<sup>3)</sup> Cfr. pag. 24. not. 6.

<sup>4)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. Ev υποθέσεσι.

<sup>5)</sup> Boherellus: »Lego: παρείληψε.«

<sup>6)</sup> Cfr. Jesai. LIII, 2. 3.

Edd. Spenc. et Ruaei in textu: "Ορα οὖν, σαφῶς πλ. Ed. vero Ruaei in notis: »Lege cum Boherello: "Όρα ὡς σαφῶς κτλ., vel cum Guieto: "Όρα οὖν πῶς σαφῶς» κτλ.

άνθρωπος ήν, ψησί πρός τούς Επιβουλεύοντας αὐτῷ. »νῦν 1) δὲ ζητεῖτέ με ἀποκτεῖναι, ἄνθρωπον, δς την άλήθειαν ύμιν λελάληκα, ην ηκουσα παρά 2) του θεου.« Εὶ δέ τι θεῖον ἐν τῷ κατ' αὐτὸν νοουμένη ἀνθρώπφ έτύγχανεν, δπερ ήν ό μονογενής 3) του θεου, και »ό πρωτότοχος 4) πάσης χτίσεως, « ὁ λέγων »έγώ 1) είμι  $\dot{\eta}$  άλήθεια,« καὶ »ἐγώ $^{6}$ ) εἰμι  $\dot{\eta}$  ζω $\dot{\eta}$ ,« καὶ »ἐγώ $^{7}$ ) εἰμι ή θύρα,« και »έγώ 6) είμι ή όδὸς, « και »έγώ 9) είμι ύ άρτος ύ ζών, ό έχ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς « άλλος δήπου ο περί τούτου και της ούσίας αὐτοῦ λόγος έστὶ, παρά τὸν περὶ τοῦ γοουμένου κατά τὸν Ἰησοῦν ἀνθρώπου. Διόπερ οὐθ' οἱ πάνυ ἀπλούσταιοι, καὶ λύγοις οὐκ έντεθραμμένοι έξεταστικοίς Χριστιανοί εξποιεν άν τεθνηκέναι την αλήθειαν, η την ζωήν, η την όδον, η τον ξε ούρανοῦ χαταβάντα ζώντα ἄρτον, ή την ἀνάστασιν: φησί γαρ ξαυτόν ανάστασιν είναι ο έν τῷ φαικομένω ανθρώπφι κατά τὸν Ἰησούν διδάξας τό· »έγω 10) εξμι ή ἀνάστασις.« 'Αλλά καλ οὐδελς οὕτως 11) ξμβρόντητος ήμων έστιν, εν είπη τέθνηκεν ή ζωή ή τέθνηκεν ή ανάσιασις. Ήν δ' αν τὸ τῆς ὑποθέσεως τοῦ Κέλσου γώραν έγον, ελ έφάσχομεν προειρηχέναι τούς προφήτας τεθνήξεσθαι τον θεον λύγον, η την αλήθειαν, η την ζωήν, ή την ανάστασιν, ή τι των αλλων, α φησιν είναι ο υίος του θεου.

17., 'Αληθεύει οὖν εν μόνο κατά τὸν τόπον ὁ Κέλ-

<sup>1)</sup> Ev. Joann. VIII, 40.

<sup>2)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. in marg. ἀπὸ τοῦ θεοῦ.

<sup>3)</sup> Cfr. ev. Joann. I, 14.

<sup>4)</sup> Coloss. 1, 15. 5) Ev. Joann. XIV, 6.

<sup>6)</sup> Ev. Joann. XIV, 6. 7) Ev. Joann. X, 9.

<sup>8)</sup> Ev. Joann. XIV, 6.

<sup>9)</sup> Ev. Joann. VI, 51. coll. 50.

<sup>10)</sup> Ev. Joann. XI, 25.

<sup>11)</sup> Uncis inclusum legitur outws in edd. Spenc.

σος τῷ · «Αλλ' οὐ κ ἄν προείποιεν τοῦτο οἱ προφήται · κκὸν γάρ ἐστι καὶ ἀνόσιον.« Τί δὲ τοῦτο ἢ ὅτι ὁ μέγας θεὸς δουλεύσει, ἢ τεθνήξεται; "Αξιον δὲ θεοῦ ') ἐσιι τὸ προφητευθὲν ὑπὸ τῶν προφητῶν, ὅτι τῆς ψείας φύσεως ἀπαύγασμα καὶ χαρακτήρ τις ἐνανθρωπούση ²) ψυχἢ ἰερῷ τῆ τοῦ 'ἰησοῦ συνεπιδημήσει τῷ βίφ, ἵνα σπείρη λόγον οἰκειοῦντα τῷ τῶν ῦλων θεῷ τὸν παραφεξάμενον ²) αὐτὸν εἰς τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν καὶ γεωργήσαντα, καὶ ἐπὶ τέλος ἀγαγόντα πάντα, <sup>4</sup>) οὖ τὴν δύναμιν ἐν ἐαυτῷ ἔχει τοῦ ἐν ἀνθρώπου σώματι καὶ ψυχὶ ἀσομένου θεοῦ λόγου. Οῦτω <sup>4</sup>) δ ἔσται, ὡς μἡ ἀποκιλεῖσθαι τὰς αὐγὰς αὐτοῦ ἐν ἐκείνφ μόνφ, μηδ' <sup>5</sup>) ὑνομάζεσθαι, ὅτι οὐδαμοῦ ἀλλαχοῦ ἐστι τὸ τῶν αὐγῶν τούτων παρεκτικὸν ψῶς, θεὸς λόγος ὧν. Τὰ περὶ τὸν Ἰησοῦν τοίνυν, καθὸ μὲν νενόηται θεότητι ἐν αὐτῷ

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. θεοῦτὸ προφητευθέν έστι ὑπὸ τῶν κτλ,

<sup>2)</sup> Mallet Guietus: ἐνανθρωπῶν. R.

<sup>3)</sup> Mallet Guietus: παραδεξόμενον αὐτὸν εἰς τὴν έαυτοῦ ψυχὴν, καὶ γεωργήσοντα, καὶ ἐπὶ τέλος ἄξοντα. Boherello nihil mutandum videtur, sed ista verba: καὶ ἐπὶ τέλος ἀγαγόντα explicanda putat ex Hebr. II, 10. ut jungantur cum λόγον οἰκειοῦντα, non vero cum γεωργήσαντα R.

<sup>4)</sup> Ad oram libror. editorum (v. c. edd. Spenc.) scribiur: παντός. Lego cum Boherello: πάντα δς. Guietus autem legi vult: πάν τὸ οὐ την δύναμιν ἐν ἐαυτῷ ἔχει ὁ ἐν ἀνθρώπου σώματι καὶ ψυχῆ ἐσόμενος θεοῦ λόγος. Β.

<sup>3)</sup> Dubitat Guietus, an non scribendum sit: Οῦτω δ'ἔσται τῷ μὴ ἀποχεχλεῖσθαι τὰς αὐγὰς αὐτοῦ ἐν ἐχείνο μόνω μηθὲ νομίζεσθαι, ὅτι οὐθαμοῦ ἀλλαχοῦ ἔστι τὸ τῶν αὐγῶν τούτων παρεχτικὸν ψῶς, θεὸς λόγος ἄν. Τὰ περὶ τὸν Ἰησοῦν τοίνυν, χαθ' ὅ μὲν νενόηται θεότητι ἐν αὐτῷ πραχθέντα, ἔστὶν ὅσια, χαί χτλ. R.

<sup>6)</sup> Sic Hoeschel, in textu (Spenc. ad marg.), et omnes Mss. Spencerus vero Hoeschelianam conjecturam, quae erat in margine, textui suo inseruit; μηδέ νομίζεσθαι. R.

πραχθέντα, έστιν υσια, και ού μαχόμενα τη περί του θείου έννοία · καθό δε άνθρωπος ήν, παντός μάλλον άνθρώπου κεκοσμημένος τη άκρα μετοχή του αὐτολύγου, (343) και της αὐτοσοφίας, ὑπέμεινεν, ὡς σοφὺς απὶ τέλειος, απερ έγρην ύπομεϊναι τὸν ύπερ παντός τοῦ γένους τῶν ἀνθρώπων, ἢ ') καὶ τῶν λογικῶν, πάντα πράττοντα. Και οὐδεν ἄτοπον, και ἀποτεθνηκέναι τὸν άνθρωπον, καλ τὸν θάνατον αὐτοῦ οὐ μόνον παράδειγμα ξακείσθαι του ύπέρ εύσεβείας αποθνήσκειν, αλλά γάρ κάι είργάσθαι άρχην και προκοπήν τῆς καταλύσεως του πονηρού και διαβόλου, πάσαν την νην νενεμημένου. Σημεία δέ της καθαιρέσεώς είσιν αὐτοῦ οί διά την επιδημίαν Ιησού πανταχόθεν φυγόντες μέν τούς πατέγοντας αὐτοὺς δαίμονας. διὰ δὲ τοῦ ἡλευθερώσθαι από της ύπ' έχείνους δουλείας, ανατιθέντες έαυτούς τω θεω και τη, κατά το δυνατόν αύτοις, καθαρωτέρα δσημέραι είς αὐτὸν εὐσεβεία.

18. Έξης δε τούτοις τοιαυτά φησιν ὁ Κέλσος "Εκείνο δ' οὐκ ενθυμηθήσονται πάλιν; Εὶ προείπον οἱ τοῦ Ἰουδαίων θεοῦ προφήται, τοῦτον ἐκείνου παϊδα ἐσύμενον, πῶς ἐκείνος μὲν διὰ Μωϋσέως νομοθετεῖ πλουτεῖν, καὶ θυναστεύειν, καὶ καταπιμπλάναι τὴν γῆν, καὶ καταφονεύειν τοὺς πολεμίους ἡθηδόν, καὶ παγγενεὶ κτείνειν, ὅπες καὶ αὐτὸς ἐν ὀφθαλμοῖς τῶν Ἰουδαίων, ὡς φησι Μωϋσῆς, ποιεί, καὶ πρὸς ταῦτα, ἀν μὴ πείθωνται, διαξξήθην αὐτοὺς τὰ τῶν πολεμίων δράσειν, ἀπειλεῖ· ὁ δ' υἰὸς ἄρα αὐτοῦ, ὁ Ναζωραῖος ἄνθρωπος, ἀντινομοθετεῖ, μηδὲ παριτητὸν είναι πρὸς τὸν πατέρα τῷ πλουτοῦντι, ἢ φιλαρχιῶντι, ἢ σοφίας ἢ δόξης ἀντιποιουμένω· δεῖν δὲ σίτων μὲν καὶ ταμείου μὴ μᾶλλόν τι φροντίζειν ἢ τοὺς κόρακας, ²) ἐσθῆτος δὲ ἦτιον ἢ τὰ

<sup>&#</sup>x27;) Vide Huctium lib. II. Origenianor. quaest, III. num. XX. seqq.

<sup>2)</sup> Cfr. Luc. XII, 24.

χοίνα τῷ δ' ἄπαξ τυπτήσαντι') παρέγειν καὶ αύθις τύπτειν; Πότερον Μωσης η Ίησους ψεύθεται; η ύ πατής, τούτον πέμπων, έπελάθετο τίνα Μούση διετάξατο; 2) η καταγνούς των ίδίων νόμων μετέγνω, καί τὸν ἄγγελον 3) έπὶ τοῖς έναντίοις ἀποσιέλλει; « Πέπονθε δή διά τούτων Κέλσος πράγμα, ὁ πάντ' ἐπίστασθαι ξπαγγελλόμενος, Ιδιωτικώτατον, περί του νου τών γραφών οίηθείς πλέον τών κατά τὸ γράμμα λέξεων μηδένα λόγον είναι βαθύτερον έν τῷ νόμω καλ τοῖς προφήταις ούχ όρων, ότι ούκ αν ούτω προφανώς απιθάνως τὸν σωματικὸν ἐπηγγέλλετο 1) πλούτον τοῖς ὀρθώς βιώσασιν ὁ λόγος, δειχνυμένων δικαιοτάτων εν άκρα πενία βεβιωχέναι. Οἱ γοῦν προφήται, καὶ διὰ τὸ καθαρώς βεβιωκέναι το θείον πνεύμα χωρήσαντες, περιηλθον ) »έν μηλωταίς, έν αίγείοις δέρμασιν, ύστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι, εν έρημίαις πλανώμενοι, και ορεσι, και σπηλαίοις και ταϊς όπαις της γης « »πολλαλ 6) γάρ αξ θλίψεις των δικαίων « κατά τόν ύμνωδόν. Είπερ δὲ ἀνέγνω τὸν Μωϋσέως νόμον ὁ Κέλσος, είχος, ότι τό " »δαγειείς 1) έθνεσι πολλοίς, σù δέ οὐ ε) δανειή « λεγόμενον πρός τὸν τηροῦντα τὸν νόμον, ωήθη τοιούτον είναι, (344) ωστ' έν έπαγγελία λέγεσθαι τῷ δικαίφ, τοσοῦτον πλουτήσειν τὸν τυφλὸν

<sup>1)</sup> Cfr. Luc. VI, 29.

<sup>2)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) hoc loco habent: διελέξατο. At legendum esse (duce Boherell.) διετάξατο, patet ex hujus libri num. 25. R.

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. αγγελον καλ έπλ τοὶς κελ. Jam Boberell, vero: »Dele και ex tib, huj, num. 25.«

<sup>4)</sup> Ad oram libror. editor. (v. c. edd. Spenc.) legitur: ἀπηγγελλετο. R.

<sup>5)</sup> Cfr. Hebr. XI, 37. 38.

<sup>6)</sup> Psalm. XXXIV, 20. (XXXIII.)

<sup>7)</sup> Deut. XV, 6. coll. XXVIII, 12.

<sup>6)</sup> Mallet Guietus: od darig. R.

πλούτον, ώστε, διά τὸ πληθος των χρημάτων, οὐ μόvor loudatois daretheir tor diraior, all oud allor ένι έθνει, ή δευτέρω, ή τρίτω, αλλά πολλοίς. Πύσα ούν ο δίκαιος εκέκτητο γρήματα, μισθόν της δικαιοπύνης αὐτὰ κατὰ τὸν νόμον λαβών, Ενα δανείζη ) πολλοίς έθνεσιν; 'Ακόλουθον δ' έστλ τη τοιαύτη έκδοχη καλ τὸ ὑπολαμβάνειν, ὅτι οὐθέ ποτε ὁ δίχαιος δανείζεται ξπελ γέγραπται· »συ 2) δε οὐ δανειῆ.« Αρ οὖν ξμεινε τὸ ἔθνος τοπούτοις χρόνοις έν τῆ κατά Μωϋσέα θεοπεβεία, προφανώς βλέπον ψευδόμενον, δσον έπλ τῷ Κέλσφ, τὸν νομοθέτην; Οὐδὲ γὰρ Ιστόρηταί τις τοσοῦτον πλουτήσας, ώς δεδανεικέναι έθνεσι πολλοίς. 'Αλλ' οὐ πιθανόν, ούτως αὐτοὺς διδασχομένους ἀχούειν τοῦ νόμου, ώς Κέλσος ῷετο, καὶ προφανώς βλέποντας ψευδείς τας κατά τον νόμον έπαγγελίας αγωνίζεσθαι περί τοῦ νόμου. Ἐἀν δὲ τὰς ἀναγεγραμμένας τις άμαρτίας τοῦ λαοῦ φέρη παράδειγμα τοῦ καταπεφρονηκέναι αθτούς του νόμου, τάχα διά το κατεγνωκέναι αύτους 3) ως ψευδομένου : λεκτέον πρός αὐτόν, δτι άναγνωστέον παλ τούς χρόνους, έν οίς δλος ὁ λαὸς ἀναγέγραπται, μετά τὸ πεποιηχέναι τὸ πονηρὸν ἐνώπιον χυρίους ἐπὶ τὸ βέλτιον χαὶ τὴν χατά τὸν νόμον θεοπέβειαν μετα-BEBLINKÉPAI.

19. 'Αλλά και, είπερ δυναστεύειν αὐτοῖς ὁ νύμος 4) ἐπηγγέλλετο, λέγων' »ἄρξεις 1) σὰ δὲ ἐθνῶν πολλῶν, σοῦ δὲ οὐκ ἄρξουσι'« και μηδὲν δηλοῦται διὰ τούτων βαθύτερον' δῆλον, ὅτι πολλῷ πλέον κατεγίνωσκεν ὁ

<sup>1)</sup> Cod. Jolian. (itemq. Boherell.) δανείζη. Codd. Reg. et Basil. δανείζη. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) δανείζει. R. — Hoeschel. in notis: »Cod. Palat. δανείχ.«

<sup>2)</sup> Deut. XV, 6. coll. XXVIII, 12. et XXIII, 19.

<sup>3)</sup> Boherellus, quocum Ruaeus totus facit: »Malim: αὐτοῦ ὡς ψευδομένου.«

<sup>4)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc, ad marg. λύγος.

<sup>\*)</sup> Cfr. Deut. XV, 6. coll. XXVIII, 12.

λαὸς τῶν κατὰ τὸν νόμον ἐπαγγελιῶν. Παραφράζει δέ τινας λέξεις ὁ Κέλσος, έμφαινούσας πληρωθήσεσθαι πάσαν την γην διά του Εβραϊχού σπέρματος. ὅπερ ώς πρός την Ιστορίαν, μηνίοντος, ') εν' ουτως δνομάσω, του θεου, γεγένηται μετά την Ιησου Επιδημίαν, ηπερ?) εύλογίας αποδιδόντος. 'Αλλά καλ περί τοῦ έν έπαγγελία εξρήσθαι Τουδαίοις καταφονεύειν τους πολεμίους λεπτέον, ότι 3) εξ τις αναλέγοιτο καλ προσέχοι επιμελώς ταὶς λέξεσιν, ευροι αν αδύνατον είναι την ώς πρός τὸ ύπιον έπθοχήν. 'Αρκεί δ' έπλ του παρόντος από των ψαλμών παραθέσθαι, τίνα τρύπον ὁ δίχαιος εἰσάγεται λέγων πρός έτεροις καλ τό · »είς 4) τὰς πρωΐας ἀπέκτεινον πάντας τοὺς άμαρτωλοὺς τῆς γῆς, τοῦ ἐξολοθρεῦσαι έχ πόλεως χυρίου πάντας τοὺς ξργαζομένους την ανομίαν.« Ποόσχες δή τῷ όητῷ καὶ τῆ διαθέσει τοῦ λέγοντος, ελ εδύνατο άνδραγαθήματα προδιηγησάμενος, άπερ ξακειται τῷ βουλομένφ ἀναγινώσκειν, ἐπιψέρειν τὸ ώς πρός την λέξιν δυνατόν, ὅτι οὐχ ἄλλφ χαιρῷ τῆς ήμέρας, ή τῷ έωθινῷ, ἀνήρει πάντας τοὺς άμαρτωλοὺς τής γής, ώς μηθένα καταλιπείν αὐτῶν ζῶντα καὶ εἰ ξωλόθρευεν (345) από της Γερουσαλήμ πάνθ' όντινοῦν άνθρωπον ξργαζόμενον την άνομίαν. Πολλά δ' αν ευροις χαλ έν τῷ νόμφ τοιαὐτα, ώς τύ· »οὐ 5) χατελίπομεν αὐτῶν ζωγρίαν.«

<sup>1)</sup> Hoeschel. in textu (Spenc. ad marg.) male: μηνύοντος. Praeterea ibidem aut addendum, aut subaudiendum est: μαλλον. R.

<sup>2)</sup> Boherellus: »Subaudi: μᾶλλον, ut (edd. Spenc.) pag. 360. 416. et pag. 419., et junge cum μηνίοντος. Vide Luc. XV, 7. XVII, 2. XVIII, 14. et I Cor. XIV. 19. Sic Homerus Iliad. I, 117. et passim. Exempla e Latinis etiam anctoribus affert Lipsius epistolicar. quaestionem lib. V. epist. 23.« — Cfr. pag. huj. not. 1.

<sup>3)</sup> Deest ore in edd. Spenc.

<sup>4)</sup> Cfr. Psalm. CI, 8. (C.)

<sup>5)</sup> Cfr. Deut. 11, 34. coll. Num. XXI, 35.

20. Φέρει δ' ὁ Κέλοος καὶ τὸ προειρήσθαι αὐτοῖς, μή πειθομένοις τῷ νόμω, τὰ αὐτὰ πείσεσθαι, απερ έδρων τούς πολεμίους. Καλ πρίν αν τι παρατιθείς τούτοις ὁ Κέλσος χρήσηται οἰς νομίζει Εναντιώμασι πρὸς τὸν νόμον ἀπὸ τῆς Χριστοῦ διδασκαλίας, λεκτέον περὶ τών προειρημένων. Φαμέν τοίνυν, ότι ο νόμος διττός ') έστιν' ὁ μέν τις πρὸς όπτὸν, ὁ δὲ πρὸς διάνοιαν, ως και των 2) πρό ήμων τινες εδίδαξαν. Και ὁ μέν πρός τὸ δητόν οὐ τοσοῦτον ὑφ' ἡμῶν, ὕσον ὑπὸ τοῦ έν τινι τών προφητών λέγοντος θεού, εξρηται είναι »δικαιώματα 3) οὐ καλά, καὶ προστάγματα οὐ καλά · « ὁ δε πρός διάνοιαν, κατά τον αὐτον προφήτην, έκ προςώπου τοῦ θεοῦ λέγεται 4) είναι »δικαιώματα καλά, καὶ προστάγματα καλά.« Οὐ γὰρ προφανῶς ἐναντία λέγει ὁ προφήτης εν ταὐτῷ. 'Ωι ἀκολούθως καλ ὑ Παῦλος τὸ μέν γράμμα είπεν ἀποκτείνειν, 5) ὅπερ ἰσόν έστι τῷ 6) τὸ ὑητόν· τὸ δὲ πνεῦμα ζωοποιείν, 1) ὅπερ

¹) Hoeschel, in notis: Philo lib. περὶ ἀποιχίας. Clem. Alex. Strom. VI. Nazianz. Apologetico et Carmels, τὴν νόσον vers. 138. Epiphan. lib. I. contra Ptolemait. Johius apud Photium pag. 323. Quod Maximus Mart. in genere de omni affirmat sèriptura sacra, cum inquit: Αὶ θεόπνευστοι γραφαὶ νοῦν πνευματικὸν ἔχουσιν, ἀποκεκρυμμένον ἐν τῷ πάχει, λανθάνοντα τοὺς πολλούς· τύποι γάρ εἰσι καὶ εἰκόνες τὰ ἀναγεγραμμένα τινῶν θειοτέρων καὶ μυσιικωτέρων. Cod. Mscr. Bibl. Aug.

<sup>2)</sup> Ita recte Codd. Vaticanus, Regius, Basilcensis et Anglicanus secundus. Alii vero (itemq. edd. Spenc.) τῶν προειρημένων τινές. R. — Boherellus: »Lege: τῶν προεκρημένων τινά,«

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Cfr. Ezech. XX, 25. <sup>4</sup>) Cfr. Ezech. XX, 21.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>). Cfr. II Cor. III, 6.

<sup>6)</sup> Boherellus: »Lego: τῷ πρὸς τὸ ἡητύν.«

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Cfr. II Cor. III, 6.

Ισοδυναμεί τῷ πρὸς διάνοιαν. "Εστι γοῦν παρὰ τῷ Παύλοι ἀνάλογόν τι εύρεῖν τοῖς νομισθεῖσιν ᾶν έναντιώμασι κατά τὸν προφήτην. 'Ως γάρ ὅπου μὲν 'Ιεζεκιήλ λέγει · »ἔδωκα 1) αὐτοῖς δικαιώματα οὐ καλά, καλ προστάγματα οὐ καλά, ἐν οἶς οὐ ζήσονται ἐν αὐτοῖς « ύπου δέ· »ἔδωκα ²) αὐτοῖς δικαιώματα καλά, καλ προςτάγματα καλά, εν οίς ζήσονται εν αὐτοῖς « ήτοι εσοδυναμοῦν γε τούτοις ούτω και ὁ Παῦλος, ὅπου μέν τὸ τοῦ νομιχοῦ γράμματος διαβαλεῖν θέλει, φησίν. \*εί 3) δε ή διαχονία τοῦ θανάτου εν 4) γράμμασιν εντετυπωμένη εν λίθοις, εγενήθη εν δόξη, ώστε μή δύνασθαι απενίσαι τους υίους Ισραήλ είς το πρόσωπον Μωϋσέως, διὰ τὴν δόξαν τοῦ προσώπου αὐτοῦ τὴν καταργουμένην πώς ούχι μαλλον ή διακονία του πνεύματος έσται εν δόξη; « "Οπου δε θαυμάζει τον νόμον. καὶ ἀποδέχεται, πνευματικόν αὐτόν ὀνομάζει, λέγων. »οίδαμεν 5) δ' ότι ὁ νόμος πνευματικός έστιν « ἀποδέγεται δε εν τῷ. »ωστε 6) ὁ μεν νόμος αγιος, και ή έντολή άγία και δικαία και άγαθή.«

21. Έαν οὖν ή λέξις τοῦ νόμου πλοῦτον ἐπαγγέλ
λειαι τοῖς δικαίοις, Κέλσος μὲν κατὰ τὸ ἀποκτεῖνον γράμμα νομιζέτω τὸν τυφλὸν πλοῦτον λέγεσθαι ἐν ἐπαγγελία ἡμιῖς δὲ τὸν ὀξὺ βλέποντα, καθὸ πλουτεῖ τις κἐν²) παντὶ λόγφ καὶ πάση γνώσει « καὶ καθὸ παραγγέλλομεν ) τοῖς πλουσίοις ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, μὴ ὑψηλὰ φρονεῖν, μηδ ἡλπικέναι ἐπὶπλούτου ἀδηλότητι, ἀλλ' ἐν²) τῷ θεῷ τῷ ζῶντι, τῷ παρέχοντι πάντα πλουσίως εἰς

<sup>1)</sup> Cfr. Ezech. XX, 25.

<sup>2)</sup> Cfr. Ezech. XX, 21. 3) II Cor. III, 7. 8.

<sup>4)</sup> Uncis inclusum legitur ev in edd. Spenc.

<sup>5)</sup> Cfr. Rom. VII, 14. 6) Rom. VII, 12.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. I Cor. I, 5. <sup>8</sup>) Cfr. I Tim. VI, 17. 18.

Codd. Reg. et Basil. (edd. Spenc. ad marg.) ἐπὶ τῷ τῷ παρέχοντι, omisso τῷ ζῷντι. R.

ORIGENIS OPERA. TOM. XX.

amolevery dyadospysiy, whovesiy by keyorg dyadois, εύμεταθότους είναι, (346) ποινωνικούς.« Καλ γάρ »ό ') έν άληθικοῖς άγαθοῖς πλοῦτος, λύτρον ἐστὶκ ἀκθρὸς ψυκής, κατά τον Σολομώντα· ή δ' έναντία τούτφ πτωyela dikupior, di hr »62) newydg odr balavarai aneiλήκ.« 'Anάλομοκ δε τοῦς ἀποδεδομένοις 1) περί τοῦ πλού-TOW LENGOV ROL MEDI THE CUPROMETERS, MOS' HY ELE 4) dinaigs dividendau léverau rollous, nat dus meranteir μυφικάδας.. Είπερ δε ταύτα νενόηται έν τούς κατά τον nlouver oga, et un axéloudor tover trappelle deou, τόν πλουτούντα, »έν.6) παντί λόγω, και πάση γνώσει,« και πώση σοφία, και δι παντί ξογφ άγαθος, δανείζει» () άπὰ τοῦ κατά τὸν λόγον, καλ τὴν σοφίαν, καλ τὴν γνῶσικ πλούσου δθνεσο πολλοίς: ώς έδάνεισε Μαῦλος, μύzho?) and legovoalyu Eme tou lhlugizou slyowy to edayyelign tou Xoisteu, naow edresin, oir intoednμημε.. Καλ έπελ κατά ἀποκάλοψεν δ) αὐτῷ έγναιρίζετο τὰ θεία, φωτιζομένου την ψυχην ύπο της του λόγου Serothtoc. gra tonto associonos squaretteres ongs nostar. είχεν ανθρώπου διακονουμένου αὐτῷ τὸν λόγον. Θὕτω δε γεγραμμένου και του · »ἄρξεις ), οὐ έθνων πολλών, σοῦ σε οὐχ ἄρξουσι « κατά την ἀπό τοῦ λόγου θυναστείαν ύποτάσσων τη Χριστοῦ Ἰησοῦ διδασχαλία χούς તેમહે રહેંગ દેઉમહેંમ, ત્રેફ્ટ્રક્સ લહેરહેંમ, વહેર્વર્દ 10) more દેમ જાહેર

<sup>1)</sup> Cfr. Prov. XIII, 8. 2), Cfr. Prov. XIII, 8.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Cfr. lib. VI. contra Cels. num. 77. coll. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 430.

<sup>4)</sup> Cfr. Deut. XXXII, 30. 5); Cfr. I Cor. I, 5.

<sup>6)</sup> Cfr. Deut. XV, 6. coll. XXVIII, 12.

<sup>7)</sup> Cfr. Rom., XV, 19. 6) Cfn. U. Cor. XH, 1.

<sup>9)</sup> Cfr. Daut. XV, 16. coll. XXVIII, 12:

<sup>10)</sup> Hoeschel, in textu labet: αὐδέποτε ἐκ χώρς ιὐποτεταγμένου, R. — Baharall, non male: »Legendum puto: οὐδὲ πρὸς ὧραν ὑποτεταγμένος; ο Galat. li, 5.«

ύποτεταγμέρος 1) ἀνθοώποις, ώς 2) πρεξετών γινόμενος. 2) Ούτω δε παλ πατεπίμπλα την γην.

22. Εί δε και περί τοῦ καταφονεύειν δεί διηγήεασθαι αμα, και το δυνατόν τυδ δικαίου περι πάντα. λεπτέον, δτι φάσκων »ελς 4) τας πρωίας απέκτεινον πάντας τους άμαρτωλους της γης, του έξολοθρευσαι έχ πόλεως πυρίου πάντας τους ξογαζομένους την άνομίαν « γην μέν τροπικώς έλεγε την σάρκα, ής »τὸ ) φρόνημα ίγθρα έστιν είς θεόν·« πόλιν δε πορίου, την έαυτοδ ψυχήν, εν ή ήν ναὸς ) θεοῦ, χωρήσας δόξαν καὶ ὑπόληψεν δρθήν περί θεού, και θαυμαζομένην ) ύπο πάντων τών δρώντων αθτήν. Αμα σύν ταζε του ήλέου τής δικαιοσύνης αύγαζε Επιλαμπούσαις αύτου τη ψυγή: ώσπερελ δωναμούμενος ψπ' αψτών, και κραταιούμενος, άνήρει πάν το φρόνημα της σαρχός, λεγόμενον άμαρτωλούς γης, και εξωλόθψευεν από της εν τη ψυχή έκυιου πόλεως πυρίου πάντας τους εργαζυμένους την άνομίαν λογισμούς, και τὰ έχθρα τη άληθεία ένθυμήματα. Obra de zal avaigovoir of dizaioi navar the twe noλεμίων και από κακίας ξρχομένων ζωγρίαν, 8) ώς μηδέ νήπιον 201 άρτι υποφυδμένον 2020ν 2010λέπεσθαι. 5)

<sup>1)</sup> Spenc. in textu: ὑποτεταγμένος, ad marg. ὑποτεταγμένου, και ὑποτεταγμένη. Čfr. pag. 34. not. 10.

<sup>2)</sup> Codd. Reg. et Basil. ώς πρείττων γινόμενος. Libri edici (\*. c. edd. Spenc.) ώς πρείττοσε γινόμενος. R. ...

Bohereflus: »Lego: γινομένοις.« — Cfr. pag. huj. not. 2.
 Cfr. Psalm. Cl, 8. (C.)

<sup>1)</sup> Cfr. Rom: VIII, 7.

Boherellus: »Allusum ad Psslm. XLVIII, 9. coll.
 quamvis nune vers. 9. pro ναοῦ legatur: ἐαοῦ.«

<sup>7)</sup> Cfr. Psahm. XLVIII, 5. (XLVIII) - Cfr. pag. huj. not. 6.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>) Cfr. Deut. II, 34. coll. Num. XXI, 35.

<sup>9)</sup> Godd. Reg. et Basil. καταλείπεσθαι. Ούτως ἀκούομεν. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) καταλιπέσθαι. Ήμεις ούτως ἀκούομεν. R.

Ουτως απούσμεν και του έν έκατοστώ τριακοστώ έκτω ψαλμῷ δητοῦ, οὕτως ἔχοντος· »θυγάτηρ¹) Βαβυλώνος ή ταλαίπωρος, μαχάριος 2) δς άνταποδώσει σοι τὸ άνταπόδομά σου, δ άνταπέδωκας ήμῖν μακάριος, 3) δς χρατήσει χαλ εδθαφιεί τα νήπια σου πρός την πέτραν.« Νήπια γάρ Βαβυλώνος, ξρμηνευομένης συγγύσεως, οί ἄρτι ὑποφυόμενοι καὶ ἀνατέλλοντες ἐν τῆ ψυχῆ εἰσι συγγυτικοί λογισμοί, οί (347) ἀπὸ κακίας ὧν ὁ κρατων, ως και τῷ στέρεῷ και εὐτόνφ τοῦ λόγου προσρήξαι αὐτῶν τὰς κεφαλὰς, ἐδαφίζει τὰ νήπια τῆς Βαβυλώνος πρός την πέτραν, γινόμενος διά τοῦτο μαχάριος. Ήβηδον οὖν τὰ τῆς κακίας καὶ παγγενεί κτείνειν κελευέτω ο θεός, οὐθεν εναντίον διδάσκων οἶς Ίησοῦς κατήγγειλε· καλ έν ὀφθαλμοῖς τῶν ἐν 4) κρυπτῷ Ἰουδαίων ποιείτω ο θεος την των πολεμίων και πάντων των από **κακίας αναίρεσιν. Καὶ τοιοῦτόν γε ἔστω τὸ τοὺς μἡ** πειθομένους νόμφ και λόγφ θεοῦ, όμοιωθέντας τοῖς πολεμίοις, και ποιωθέντας από της κακίας, πάσχειν ταύτα, απερ άξιον πάσχειν τούς αποστάντας λόγων Seoù.

23. Σαφή μέν οὖν καὶ ἐκ τούτων, πῶς Ἰησοῦς ὁ

<sup>1)</sup> Cfr. Psalm. CXXXVII, 8. 9. (CXXXVI.) — Hoeschel. in notis: »Paraphr. Mscr. ταλαίπωρος ψυχή, ή οὖσα θυγάτης τῆς συγχύσεως, ώσανεὶ τῆς ἀμαφτίας Βαβυλών γὰς ἐρμηνεύεται σύγχυσις. Genes, XI. Joseph. I. Orig. 6. et Philo alicubi; sed μετάθεσις eidem lib. de Gigantibus.«

<sup>2)</sup> Hoeschel. in notis: »Paraphr. Mscr. μακάριος, λέγει, ἐστὶν, ὃς οὕτω καταδουλώσει ἐαυτῷ τὴν ἀμαρτίαν, ὥσπερ αὐτῷ πρότερον κατεδούλωσεν αὐτόν.

<sup>3)</sup> Hoeschel. in notis: »ldem Paraphr. Mscr. μαχάριος, δς χυριεύσας τῶν σαρχιχῶν ἐπιθυμιῶν, συντρίψει αὐτὰς πρὸς τὴν πέτραν, τουτέστι τὸν Χριστόν ἡ γὰρ πέτρα ἦν ὁ Χριστὸς, χαθώς λέγει ὁ ἀπόστολος.«

<sup>4)</sup> Cfr. Rom. II, 29.

Ναζωραίος άνθρωπος ούχ άντινομοθετεί τοίς περί πλούτου και των έξισταμένων 1) εξοημένοις περί του, δύςπολον<sup>2</sup>) είναι πλούσιον είσερχεσθαι είς την του θεοῦ βασιλείαν : είτε πλούσιόν τις λαμβάνει άπλούστερον, τὸν ὑπὸ πλούτου περισπώμενον, καὶ ὡς ὑπὸ ἀκάνθης 3) αὐτοῦ ἐμποδιζόμενον φέρειν τοὺς τοῦ λόγου καμπούς. είτε καὶ τὸν ) ἐν τοῖς ψευδέσι δόγμασι πλουτοῦντα, περί οὖ εν Παροιμίαις γέγραπται "κρείττων") πτωχός δίχαιος, ή πλούσιος ψεύστης.« Ελχός δε από του · »ό 6) θέλων εν ύμιν είναι πρώτος, έστω πάντων διάκονος « 'xal' »οί') ἄρχοντες τῶν ἐθνῶν χαταχυριεύουσιν αὐτῶν'« xal »οί 8) έξουσιάζοντες έν αὐτοίς εὐεργέται καλοῦνται « είληφέναι τὸν Κέλσον, ὅτι ٩) Ἰησοῦς φιλαρχίαν ἐκώλυεν, ηντινα ούκ ξναντίαν είναι νομιστέον τοῦ·10) »ἄρξεις 11) σύ έθνων πολλών, σου δε ούκ ἄρξουσι « μάλιστα διά τὰ ἀποδεδομένα εἰς τὴν λέξιν. Εξῆς δὲ τούτοις παραβόιπτει περί τῆς σοφίας ὁ Κέλσος, οἰόμενος τὸν Ἰησοῦν διδάσκειν, μή παριτητόν είναι πρός τὸν πατέρα τῷ σοφῷ. Εἰπωμεν δὲ πρὸς αὐτόν ποίω σοφῷ; Εἰ μέν γάρ τούτφι, δς πεποίωται κατά την λεγομένην σο-

Boherellus, quocum Ruaeus facit: »ld est, de divitiis, et illis, qui earum amore transversi abripiuntur. Ni pro: ἐξισταμένων, legere malis: ἐξητασμένων, ut vertas: et iis, quae modo perpendimus.«

Cfr. Matth. XIX, 23. — Vulgata: δυσκόλως πλούσιον πτλ.
 Cfr. Matth. XIII, 22.

<sup>4)</sup> Ed. Ruaei perperam: 7ó.

 <sup>5)</sup> Codd. Reg. et Basil. (itemq. edd. Spenc. ad marg.)
 zρείττων. Hoeschel. et Spencer. (in textu): χρεῖσσον.
 R. — Cfr. Prov. XXVIII, 6.

<sup>6)</sup> Cfr. Marc. X, 44. coll. 43.

<sup>7)</sup> Cfr. Matth. XX, 25. 8) Cfr. Luc. XXII, 25.

<sup>9)</sup> Codd. Reg. et Basil. ὅτι Ἰησοῦς ατλ. Hoeschel. et Spencer. τί Ἰησοῦς φιλαρχίαν ἔκώλυεν; ἥντινα ατλ. R.

<sup>10)</sup> Edd. Spenc. ad marg. τω.

<sup>11)</sup> Cfr. Deut. XV, 6. coll. XXVIII, 12.

24. Πάλιν τε αὖ τὸ δόξης ἀντιποιεῖσθαι τῆς παρ' άνθρώποις, οὐ κατά την Ἰησοῦ μόνον ) διδασκαλίαν χωλύεσθαί φαμεν, άλλά και κατά τήν παλαιάν γραφήν. 'Επαρώμενος γουν έαυτώ τις των προφητών, εί έχοχος είη τοις άμαρτήμασι, φησιν άντι μεγίστου κακού συμβηναι αν αύτφ και την βιωτικήν δόξαν. Δέγει δε ουτω· »χύριε, 6) ὁ θεός μου, εὶ ἐποίησα τοῦτο, εὶ ἔστιν άδικία εν χεροί μου, εὶ ἀνταπέδωκα τοῖς ἀνταποδιδούσι μοι κακά, αποπεσοιμι άρα από των έχθυων μου **κενός· καταδιώξαι ἄρα ὁ έχθρὸς τὴν ψυχήν μου, καί** καταλάβοι, καλ καταπατήσαι ελς γην την ζωήν μου, καλ την (348) δόξαν μου είς χοῦν 6) κατασκηνώσαι.« 'Δλλ' οὐδὲ τό· »μη 1) μεριμνᾶτε τί φάγητε, η τί πίητε. Κατανοήσατε τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, ἢ κατανοήσατε τοὺς κόρακας, ότι οὐ σπείρουσιν, οὐδὲ θερίζουσι· καὶ ὁ πατήρ ύμῶν ὁ οὐράνιος τρέφει αὐτά. 8) Πόσφ μᾶλλον

<sup>1)</sup> Cfr. I Cor. III, 19.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. I Cor. I, 24. <sup>3</sup>) Cfr. I Cor. XII, 8.

Cod. Regius: μόνον. Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) μόνου. R. — Cfr. Matth. XXIII, 7.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Psalm. VII, 3. 4. 5.

<sup>6)</sup> Boherellus: »E praecedentibus apparet Origenem haec sic accepisse, quasi propheta dicere voluisset: gloriam meam in tumulo, sive in loco edito collocet, eam illustrem et conspicuam reddat. Ceterum pro: εξς χοῦν, Vulgata Biblia habent: εἰς χνοῦν.«

<sup>7)</sup> Cfr. Matth. VI, 25. 26. coll. Luc. XII, 24.

<sup>8)</sup> Hoeschel. in textu (Spenc, ad marg.) et Mss.

φροντίων άλλ' εὐτέλεκαν ἄυκοῦνεκ, πεπεϊσθαι ἀπό τοῦ θουνότων τοῦ πορνοεῖσθαι, εὶ μόνον τις τῶν ἀναγχαίων φρονήμι.

25. Ο μέν οὖν Κέλσος, μη ἀντιπαραθείς τὰ δοποῦτια ἐνανσία ἀπὸ τοῦ τόμου τοῖς ἀπὸ τοῦ εὐαγγελίου, φησὶ καὶ τό κιῷ ο΄ ἄπαξ τοπτήσαντι παρέχειν
κὶ αὖος τύπτειν.« Ἡμεῖς ο΄ ἔροῦμεν, εἰθέναι μὲν καὶ
τό κὸφθαλμόν ) ἀντὶ ὀφθαλμοῦ, καὶ ὀδόντα ἀντὶ
δόντος « εἰρηκένον τοῦς πάλαι ἀνεγνωκέναι οἰ καὶ
τό κἰγὸ ) οἰε λέγω ὑμῖν, τῷ τόπτοντί σε εἰς ) τῆν
αιγόνα, πάρεχε καὶ τῆν ἄλλην.« Δλλ ἐπεὶ περιηχηδὶς, οἰμαι, ὁ Κέλσος ἀπὸ τῶν διακρούντων τὴν κατὰ
τὸ ἐὐαγγέλιον θεότητας, ) ἐκ τῆς νομικῆς θεότητος )

aὐτά. Spenc. (in textu): αὐτούς. R. — Cfr. Matth. VI, 26. coll. Luc. XII, 24.

<sup>1)</sup> Cfr. Matth Vi, 28. 2) Cfr. Levit. XXVI, 5.

<sup>3)</sup> Cfr. Prov. XIII, 25.

<sup>4)</sup> Erod. XXI, 24. coll. Match. V, 36.

<sup>5)</sup> Cfr. Matth. V, 39. coll. Luc. VI, 29.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>) Ita Godd. Reg. et Basileensis, Hoeschel. autem et δρεακετω: εἰς τὸν σιαγώνα, παρέχειν καὶ τὴν ἄλλην. R.

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. ad marg. Busines.

<sup>8)</sup> Edd. Spenc. ad marg. Detérnios.

τὰ τοιαῦτα τίθησι· λεκτέον πρὸς τὸν λόγον αὐτοῦ, ὅτι οἶδε καὶ τὰ παὶαιὰ γράμματα · »τῷ ¹) τύπτοντί σε εἰς τὴν δεξιὰν σιαγόνα, πάρεχε καὶ τὴν ἄλλην.« 'Εν γοῦν τοῖς ἱερεμίου Θρήνοις γέγραπται: »ἀγαθὸν ²) ἀνδρὶ, ὅταν ἄρη ζυγὸν ἐν ²) νεότητι αὐτοῦ. Καθήσεται καταμόνας, καὶ σιωπήσεται, ὅτι ἦρεν ἐφ ἑαυτῷ δώσει τῷ παίοντι αὐτὸν σιαγόνα, καὶ χορτασθήσεται ὀνειδισμῶν.« Οὐκ ἀντιδιατάσσεται θεοῦ °) τὸ εὐαγγέλιον τῷ τοῦ νόμου θεῷ, οὐδὲ περὶ τῆς κατὰ τὸ ὁπτὸν κατὰ κόρὸης πληγῆς· οὐδὲ ὁπότερος ψεύδεται οὔτε Μωϋσῆς, οὔτε Ἰησοῦς· οὐδ' ὁπότερος ψεύδεται οὔτε Μωϋσῆς, οὔτε Ἰησοῦς· οὐδ' ὁ πατὴρ, τὸν Ἰησοῦν πέμπων, ἔπελάθετο τίνα Μωϋσῆ διετάξατο. 5) 'Αλλ' οὐδὲ καταγνοὺς τῶν ἰδίων νόμων, μετέγνω, καὶ ε) τὸν ἄγγελον ἐπὶ τοῖς ἐναντίοις ἀποστέλλει.

26. Εὶ δὲ χρη κᾶν ὁλίγα περὶ τῆς διαφόρου πολιτείας εἰπεῖν, ἥντινα Ἰουδαῖοι κατὰ Μωϋσέα πρότερον
ἐπολιτεύοντο, καὶ ῆν Χριστιανοὶ νῦν κατὰ τὴν Ἰησοῦ
διδασκαλίαν βούλονται κατορθοῦν φήσομεν, ὅτι οὕτε
τῆ κλήσει τῶν ἐθνῶν ῆρμοζε κατὰ τὸν Μωϋσέως, ὡς
πρὸς τὸ γράμμα, πολιτεύεσθαι νόμον, ὑπὸ Ῥωμαίοις
τεταγμένων οὕτε τοῖς πάλαι Ἰουδαίοις οἰόν τ' ἡν τὸ
σύστημα τῆς (349) πολιτείας ἔχειν ἀκαθαίρετον, εὶ καθ'
ὑπόθεσιν τῆ κατὰ τὸ εὐαγγέλιον πολιτεία ἐπείθοντο.
᾿Αναιρέσει μὲν γὰρ πολεμίων, ἢ ¹) τῶν παρὰ τὸν νόμον πεποιηκότων, καὶ ἀξίων κριθέντων τῆς διὰ πυρὸς,
ἢ λίθων, ἀναιρέσεως, οὐχ οἰόν τ' ἡν Χριστιανοὺς χρῆ-

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. V, 39. coll. Luc. VI, 29.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. Thren. III, 27-29. (30.)

<sup>3)</sup> Hoeschel, et Mss. (itemq. edd. Spenc. ad marg.) ἐν νεότητι. Spenc. (in textu) ἐκ νεότητος. R.

<sup>4)</sup> Boherellus: »Lego: ὁ θεὸς τοῦ εὐαγγελίου.«

<sup>5)</sup> Cfr. libri hujus num. 18.

<sup>6)</sup> Cfr. libri hujus num, 18.

<sup>7)</sup> Boherellus: »Forte: η τῶν τι παρὰ τὸν νόμον.«

σθαι κατά τὸν Μωϋσέως νόμον εί νε οὐδ οί Ιουδαίοι θέλοντες κατ' 1) έκείνον δύνανται ταῦτα, ώς ὁ νόμος προσεταξεν, Επιτελείν. Πάλιν τε αύ, εάν άνελης άπὸ τών τότε 'Ιουδαίων, σύστημα ίδιον πολιτείας και γώρας ξχόντων, τὸ ἐπεξιέναι τοῖς πολεμίοις, καὶ στρατεύεσθαι 2) ύπερ των πατρίων, και άναιρείν ή δπως ποτε κολάζειν τούς μοιχεύσαντας, η φονεύσαντας, η τι των τοιούτοις παραπλησίων πεποιηκότας· οὐδέν λείπεται ή 3) τὸ ἄρόην αὐτοὺς άθρόους άθρόως ἀπολέσθαι, ἐπιτιθεμένων τών πολεμίων τῷ ἔθνει, ὡς ὑπὸ τοῦ ἰδίου νόμου ἐχνενευρισμένων, 4) και κωλυομένων αμύνεσθαι τούς πολεμίους. Καλ μη βουλομένη γε ή πάλαι μέν τὸν νόμον δεδωχυΐα πρόνοια, νῦν δὲ Ἰησοῦ Χριστοῦ εὐαγγέλιον, πρατείν έτι τα 'loudalwy καθείλεν ) αὐτῶν τὴν πόλιν, καλ τὸν ναὸν, καλ τὴν παρά τῷ ναῷ διά θυσιών και της άναγεγραμμένης λατρείας θεραπείαν του θεού. "Ωσπερ δ' έχείνα, μή βουλομένη επιτελείσθαι έτι, καθείλε τον τρόπον τον αὐτόν τὰ Χριστιανών ηὔξησε zel 6) όσημεραι εἰς πληθος, ήδη 7) δὲ καὶ παβρησίαν ξπιδέδωχε· και τοι γε μυρίων δσων κωλυμάτων γενομένων πρὸς τὸ μὴ ἐπισπαρῆναι τὴν Ἰησοῦ διδασχαλίαν

¹) Boherellus: »Lego: κατ' ἐκείνων.«

<sup>2)</sup> Vide lib. VIII. contra Cels. num. 73. et 74.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. ad marg. εἰ τό ατλ.

<sup>4)</sup> Boherellus: »Lege: ἐχνενευρισμένφ, καὶ κωλυομένφ.«

<sup>3)</sup> Hoeschel. in notis: »Recte igitur Titus sese illa negavit fecisse; sed Deo iram suam declaranti manus mas commodasse: οὐκ αὐτὸς λέγων εἰργάσθαι ταῦτα, θεῷ δὲ φήναντι ὀργὴν ἐπιδεδωκέναι τὰς ἑαυτῶν χεῖ-ρας. Suid. e lib. Vl. Philostrati de Vita Apollonii Tyanei.«

<sup>6)</sup> Boherellus: »Addendum forte: αὐξάνει.«

<sup>7)</sup> Edd. Spenc. ησε. Jam Boherellus vero: »Lego: ηση, «

τη ολκουμένη. 'Δλλ' έπει θεὸς ήν ὁ βουλόμενος και τοὺς ἀπὸ τῶν ἐθνῶν ἐφεληθήναι διὰ τῆς 'Μσοῦ τοῦ Χριστοῦ διδασκαλίας, πᾶσα 1) ἀνθρωπίνη βουλὰ κατὰ Χριστιανῶν καθηρέθη. ὅσφ γὰρ αὐτοὺς ἐταπείνουν βασιλεῖς καὶ ἐθνῶν ἡγούμενοι, καὶ δῆμοι κανταχοῦ, τοσούσκα πλείους ἐγίνοντο, καὶ κατίσχυον σφόδρα σφάδρα. 2)

27. Efgs de rourois o Keloos, dia aleiópor ra μη λεγήμενα ύφ' ήμων τιθείς ώς λεγόμενα όφ' ήμων περί του θεου, ώς »σώματος τη φύσει τυγχάνοντος, καί -33 μα με τος κατροπορία « ανατροπων εθέλει τὰ μὴ τεθειμένα ὑφὶ ψμῶν απερ περισσόν παραθέσθαι , ἢ τὴν άνατροπήν αὐτών. Εὶ μέν γάρ ធ λέγει ήμᾶς φάσκεν neol Seou, elevouer, 2) nat noos auta lasaro araymaior he hair to tiberat the leter abrou, mad nataσμευάζειν μέν τὰ ἡμέτερα, λύειν δὲ τὰ ἐκείνου. Εὶ δὲ aitā 4) ourelost 1) a žītai an' ouderos haouder, n, ira καὶ δοθή, δτι ήκουσεν, ἀπό τινων ἐπλῶν, καὶ ἀκεραίων, μαλ μή ελδότων τὸ τοῦ λόγου βούλημα. οὐ χρή ήμᾶς τευτάζειν περί τὰ μὴ ἀναγκαΐα. Σαφώς γὰρ ἀσώματόν φασιν οἱ λόγοι τὸν θεόν. Διὸ zal »θεὸν 6) οὐθείς ξώραχε πώποτε · « και »είκων ) λέγεται είναι τοῦ ἀοράτου θεοῦ ὁ πρωτότοχος πάσης χτίσεως,« ώς εὶ ἔλεγεν άσωμάτου. Μετρίως δ' έν τοις πρό τούτων και περί θεοῦ διειλήφαμεν, (350) έξετάζοντες, πῶς νοοῦμεν τό.

<sup>1)</sup> Edd. Spenc., uncis voc. μέν appositis: πᾶσα μέν ἀνθοωπίνη.

<sup>2)</sup> Deest in edd. Spenc. posterius σφόδρα.

<sup>3)</sup> Mss. (itemq. Spenc. ad marg.) ελέγομεν, Libri antea editi (v. c. edd. Spenc. in textu): λέγομεν. R.

<sup>4)</sup> Boherellus: »Malim: αὐτός. Vel lege: αὐτῷ, sive: ἐαυτῷ συνείρει, ut pag. (edd. Spenc.) 353. hn. 43.«

<sup>5)</sup> Guietus pro: συνείρει, mallet: συναιρεί. Spencer. (in textu) habet: συνήρει. R. — Spenc. ad marg. συνείρει.

<sup>6)</sup> Ev. Joann. I, 18. 7) Cfr. Coloss. I, 15.

νηνεύματι και άληθείς δεί προσκυνούντας αὐτόν, έν

28. Μετὰ δὲ τὰ περὶ τοῦ θεοῦ, ἐν οἰς ἡμᾶς συτοφαντεῖ, πυνθάνεται ἡμῶν προῖ ἀπεῖναι μέλλομεν; ταὶ τίνα ἐλπίδα ἔχομεν; « Καὶ ὡς ἀποκριναμένων, τίτης δῆθεν ἡμετέρας φωνὰς οὕτως ἔχούσας κεις ἄλλην γῆν, ταύτης κρείττονα.« Καὶ πρὸς τοῦτό φησιν νίστόεὐδαιμόσιν ἀνόμασαν ἀὲ αὐτὸν οἱ μὲν μακάρων νήεὐς, οἱ δὲ Ἡλύσιον πεδίον, ἀπὸ τῆς λύσεως τῶν ἔνθεν
κακῶν « ὥσπερ καὶ "Ομηρος.")

'Allá σ' ες 'Ηλύσιον πεδίον και πείρατα γαίης 'Αθάνατοι πεμψουσι,

Τηπες δηΐατη βιατή. . .

«Πλάτων δ΄ άθανατον την ψυχην ήγούμενος, έχεινην την χώραν, ἔνθα στελλεται, ἄντιχους γῆν ἀνόμασεν οῦτω· πάμμεγά ²) τι είκαι φήσας αὐτὸ, καὶ ἡμᾶς οἰτιν τοὺς μέχρι 'Ηρακλείων στηλῶν ἀπὸ Φάσιδος ἐν τοὰς περλ τὴν βαλασαν οἰκοῦντας· καὶ ἄλλους ἄλλους πολλοὺς ἐν πολλοῖς ¹) τοιούτοις τόποις οἰκεῖν. Εἰναι γὰρ σανταχῆ περλ τὴν γῆν πολλὰ κοῖλα, καὶ παντοάπα καὶ τὰς ἰδέας καὶ τὰ μεγέθη· εἰς ἃ συνεβόνηκαι τὸ τὲ ὕδωρ, καὶ τὰν ὁμίχλην, καὶ τὰν ἀέρα· αὐτὸν δὲ τὴν γῆν καθαρὰν ἐν καθαρῷ κεῖσθαι τῷ οἰρονῷκ 'Υπολαμβάνει τοίνυν ὁ Κέλσος τὰ περλ τῆς ἄλης γῆς κρείττονος, καὶ πολλῷ ταύτης διαφερούσης παλαιῶν ἀνδρῶν, καὶ μάλιστα Πλάτωνος, τοῦ ἐν τῷ παλαιῶν ἀνδρῶν, καὶ μάλιστα Πλάτωνος, τοῦ ἐν τῷ

<sup>1)</sup> Ev. Joann. IV, 24.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. Homer. Odyss. IV, 563-565.

<sup>3)</sup> Cfr. Platon. Phaedo, ed. Bekk. Part. II. Vol. III. pag. 109. seq.

<sup>4)</sup> Ed. Bekkeri: πολλοίσι.

Φαίδωνι περί της χαθαράς έν χαθαρφ χειμένης Ουρανώ γης 1) φιλοσοφήσαντος ούχ δρών, δει Μωϋσης, ό πολλφ και των Ελληνικών γραμμάτων άρχαιότερος, είσηγαγε τον θεον επαγγελλόμενον την άγιαν γην, καί »άγαθην, 2) και πολλην, δέουσαν γάλα και μέλι, « τοῖς πατά τὸν νόμον ξαυτοῦ βιώσασιν οὐδ, ώς οἴονταί τινες, την άγαθην, την κάτω νομιζομένην 'Ιουδαίαν, κειμένην καλ αὐτὴν ἐν τῆ ἀρχῆθεν κατηραμένη ἐν τοῖς ἔργοις της παραβάσεως του 'Αδάμ γη. Τὸ γάρ \* »ἐπικατάρατος2) ή γη έν τοῖς ἔργοις σου έν λύπαις φαγη αὐτην πάσας τὰς ήμέρας της ζωής σου « περί όλης εξρηται της γης ην εν λύπαις, τουτέστι πόνοις, έσθέει πας ανθρωπος εν τῷ 'Αδαμ 4) αποθανών και έσθίει 5) πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ξαυτοῦ ζωῆς. Καὶ ὡς ἐπικατάρατος 6) πάσα ή γη άκάνθας 7) και τριβόλους άνατελεῖ πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς τοῦ ἐν τῷ ᾿Αδὰμ ἐκβληθέντος 8) από τοῦ παραδείσου και έν ίδρωτι 9) τοῦ προσώπου αύτοῦ ἐσθίει πᾶς ἄνθρωπος τὸν ἑαυτοῦ ἄρτον, 10) δως δπιστρέψει είς την γην, έξ ής ελήφθη. Πολύν μέν οὖν ἔχει λόγον ὅλα τὰ κατὰ τὸν τόπον τοῦτον, δυνάμενον είς την σαφήνειαν των λέξεων (351) χατασχευασθήναι όλίγοις δ' έπὶ τοῦ παρόντος ήρχεσθημεν, βουλόμενοι απολύσαι περισπασμού, του ώς πεοί της Ιουδαίας γης υπολαμβάνοντος εξοησθαι τα περί άγαθης γης, ην ό θεός ύπισχνείται τοις δικαίοις.

<sup>1)</sup> Vocem: γης, quae ab editis (v. c. edd. Spenc.) exciderat, restituunt Codd. Mss. R.

<sup>2)</sup> Cfr. Exod. III, 8.

<sup>3)</sup> Cfr. Gen. III, 17.

<sup>4)</sup> Cfr. lib. IV. contra Cels. num. 40.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Cfr. Gen. III, 17. <sup>6</sup>) Cfr. Gen. III, 17.

<sup>7)</sup> Cfr. Gen. III, 18. 8) Cfr. Gen. III, 24.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Cfr. Gen. III, 19.

<sup>10)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) χόρτον. Codd. Reg. et Basil. (itemq. Boherell. in notis) rectius: ἄρτον. R.

29. Είπερ οὖν ἡ πᾶσα γῆ αὐτὴ ἐπικατάρατος 1) ίν τοῖς ἔργοις ἐστὶ τοῦ ᾿Αδὰμ, καὶ τῶν ἐν αὐτῷ ἀποθανόντων, δήλον δτι καλ πάντα τὰ μόρια αὐτῆς μετέχει τῆς ἀρᾶς, ἐν οἶς ἐστι καὶ ἡ Ἰουδαία γῆ ' ὥστε μὴ δύνασθαι εφαρμόζειν αὐτῆ τό· »εἰς²) γῆν ἀγαθὴν καὶ πολλήν, εξς γην δέουσαν γάλα και μέλι « καν συμβολικώς σκιά είναι αποδεικνύηται ή Ιουδαία και ή Ιερουσαλήμ της παθαράς εν πάθαρῷ πειμένης οὐρανῷ γής αγαθής και πολλής, εν ή εστιν ή επουράνιος Ίερουσαλήμ. Περλ ής διαλαβών ὁ ἀπόστολος, ώς συνεγερθείς 3) Χριστῷ, καὶ τὰ ἄνω ζητῶν, καὶ νοῦν εύρων οὐδεμιᾶς ξγόμενον Ἰουδαϊκής μυθολογίας, φησίν· »άλλὰ 4) προςεληλύθατε Σιών ὄρει, καλ πόλει θεοῦ ζώντος, Ίερουσαλημ ξπουρανίφ, και μυριάσιν, 5) αγγέλων πανηγύρει « "Ινα δέ τις πεισθή, μὴ παρὰ τὸ βούλημα τοῦ θείου πνεύματος ήμας λέγειν περί της παρά Μωϋση 6) γης άγαθής και πολλής επιστησάτω πάσι μέν τοίς προφήταις. διδάσχουσι την εξς 'Ιερουσαλήμ ξπάνοδον των πεπλανημένων, και αποπεπτωκότων απ' αὐτῆς, και απαξαπλῶς άποχαθισταμένων είς τον χαλούμενον τόπον, χαι πόλιν του θεου παρά τῷ εἰπόντι, ὅτι »ἐν?) εἰρήνη άγία ὁ τόπος αὐτοῦ·« λέγοντι δὲ καὶ τό· »μέγας 6) ὁ κύριος, και αίνετὸς σφόδρα, έν πόλει τοῦ θεοῦ ἡμῶν, έν°) ορει άγίω αὐτοῦ, εὐρίζω 10) άγαλλιάματι πάσης τῆς γῆς.«

<sup>1)</sup> Cfr. Gen. III, 17. 2) Exod. III, 8.

<sup>3)</sup> Cfr. Coloss. III, 1. 4) Cfr. Hebr. XII, 22.

<sup>5)</sup> Hoeschel. in textu (Spenc. ad marg.), et omnes Codd. Mas. μυριάσιν. Spencer. (in textu): μυριάδων. R.

<sup>6)</sup> Cfr. Exod. III, 8.

<sup>7)</sup> Cfr. Psalm. LXXVI, 2. (LXXV.)

<sup>\*)</sup> Cfr. Psalm. XLVIII, 1. 2. (XLVII.)

<sup>\*)</sup> Uncis inclusum legitur èv in edd. Spenc.

<sup>10)</sup> Mss. (itemq. edd. Spenc. ad marg.) εὐρίζω. Hoeschel. et Spencer. (in textu): εὐρίζονε. Vulgata: εὐρίζων. R.

'Αρκεί δὲ ἔπὶ τοῦ παρόντος παραθέσθαι τὰ ἀπό τοῦ καταπληρονομῆσαι τὴν γῆν.«

'Αρκεί σὲ ἔπὶ τοῦ παρόντος παραθέσθαι τὰ ἀπό τοῦ καικοστοῦ ἔπτου ψαλμοῦ, οὕτως ἔχοντα περὶ τῆς τῶν δικαίων γῆς: »οἱ¹) σ' ὑπομένοντες τὸν πύριον, αὐτοὶ κληρονομήσουσι γῆν, καὶ καταστρυφήσουσιν ἔπὶ πλήθει εἰρήνης: « καὶ μετ' ὀλίγα: »οἱ²) εὐλογοῦντες αὐτὸν πληρονομήσουσι γῆν, καὶ κατασκηνώσουσιν εἰς αἰωνα αἰωνος ἔπ' αὐτῆς. « Όρα σ' εἰ μὴ τὸ καθαρὰν εἶναι ἐν καθαρῶν ἀντάς τὰν οῦτως εἰρημένων ἐν τῷ αὐτῷ ψαλμῷ: »ὑπόμεινος τῶν οῦτως εἰρημένων ἐν τῷ αὐτῷ ψαλμῷ: »ὑπόμεινος τὰν οῦτως καικαπληρονομῆσαι τὴν γῆν.«

30. Δοκέι δε μοι καὶ τὰ περὶ τῶν τῆδε τιμίων εἶναι νομιζομένων λίθων, ἀπορξοήν τινα λεγομένων ἔχειν ἀπὸ τῶν ἐν τῆ κρείττονι γῆ λίθων, εἰληφέναι τὸν Πλάτωνα ἀπὸ τῶν ἐν τῷ Ἡσαῖᾳ ἀναγεγομμένων περὶ τῆς πόλεως τοῦ θεοῦ· περὶ τῆς γέγραπται· »θήσω ) τὰς ἐπάλξεις σου ἴασπιν, καὶ τοὺς ) λίθους σου λίθους κρυστάλλου, καὶ τὸν περίβολόν σου λίθους ἐκλεκτούς· καὶ πάλιν· »θήσω ) τὰ θεμελιά σου σάπφειρον. «Τὸν μὲν οῦν παρὰ Πλάτωνι ἀλληγοροῦντες μῦθον σὶ σεμνότερον τὰ τοῦ φιλοσόφου ἐξειληφότες διηγοῦνται· τὰς δὲ προφητείας, ἀφὶ ὧν στοχαζόμεθα καὶ τὸν Πλάτωνα εἰληφέναι, (352) οἱ συγγενῶς τοῖς προφήταις καὶ ἐνθως βιώσαντες, καὶ πάντα τὸν χρόνον ἀναθέντες τῆ

<sup>1)</sup> Cfr. Psalm. XXXVII, 9. (XXXVI.)

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Psalm. XXXVII, 11. (XXXVI.)

<sup>3)</sup> Psalm. XXXVII, 22. (XXXVI.)

<sup>4)</sup> Psalm. XXXVII, 29. (XXXVI.)

<sup>5)</sup> Psalm. XXXVII, 34. (XXXVI.)

<sup>6)</sup> Cfr. Jesai. LIV, 12.

<sup>\*)</sup> Vulgata: τας πύλας σου λίθους πτλ.

<sup>5)</sup> Cfr. Jesai. LIV, 11.

τὸν παλοῦν ταύτην, ἐφό τς ἐσμεν. Λέγει δὸ οῦτως τὰν τὰν ἔτιὶ) ἄπωξ ἐγὸ σεία στὸν τὰν καλοῦν, καὶ τὴν παρακτάς σὰ ψιλομάθειαν περασσήσουσεν. Ἡμῶν δὲ προπείμενον ἡν δείξαι, ὅτι περασσήσουσεν. Ἡμῶν δὲ προπείμενον ἡν δείξαι, ὅτι περασσήσουσεν. Ἡμῶν ἐκεῖνοι δὲ, νεώτεροι γενόμενοι οἱ μόνον τοῦ ἀρχοιοτάτου Μεῦσέως, ἀλλὰ καὶ τῶν πλείστων προφηκῶν ἤτοι παρακηκόσοι τινων αλνισσοπεί γραφον περὸ τῶν τοιούτων. ἢ καὶ τᾶς ἱεραῖς ἐντυχόντες κραφον, πλείστων περὸ τῶν τοιούτων. ἢ καὶ τᾶς ἱεραῖς ἐντυχόντες κραφον πλεο μέν εἰνας τὴν ἔπρῶν τοιαῦτά τινα περὶ τὰν πλεο κραφον παλοῦν τεύτην, ἐφό τὰς ἐσμεν. Λέγει δὲ οῦτως. ἐκεὶ) ἄπωξ ἐγὸ σείσα τὸν οὐρανὸν, καὶ τὴν γῆν, καὶ τὴν ξάλασσαν.»

31. "Ωσπερ δὰ αὐτὸς τὴν διήγησιν ἀνατίθεται τοῦ 2). παρὰ Πλάτωνε μύθου κειμένου ἐν τῷ Φαίδωνε, λέγων τώδε »Τά δὲ διὰ τούπων ἔμφωνίζει, οὐ παντὶ γνῶναι ἡάδιον εὰ μὴ δουτς ἐπαϊτιν δύναιτο, τί ποτ ἔστιν ἐπεῖνο ὅ φρησιν ὑπὶ 2) ἀσθενείας καὶ βραδυτῆτος οὐχ 4); όδους τὰ εἰναι διεξελθεῖν ἐπὰ ἔσχατον τὸν ἀέρα καὶ εἰ ἡ φύσις ἐπανὴ εἰη ἀνασχέσθαι θεαιροῦσα, γνῶναι ἀν

<sup>1)</sup> Cfr. Hagg. II, 7.

<sup>2)</sup> Ita recte habent Codd. Vatican. et Basil. (itemq. Boherell. in notis), male autem Hoeschel, et Spencerus: τῷ παρὰ Ελάσωνε μύθου, κειμένω κτί. Β.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Cfc. Platon. Phaedo, ed. Bekk. Part. II. Vel. HI. pag. 110. seq. (al. 109.)

<sup>4)</sup> Apud Platonem loco laudato haec legument: οὐχ οὐους τε εἶναι ἡμᾶς διεξελθεῖν ἐπ' ἔσχατον τὸν ἀξρα, ἐπὰ ἐκ αὐτοῦ ἐπ' ἄκρα ἔλθω, ἢ πτηνὸς γενόμενος ἀνάπτοιτο, κατιδεῖν ἄν ἀνακύψαντα, ὥσπερ ἐνθάδε οἱ ἐκ τῆς θαλάττης ἰχθύες ἀνακύπτοντες ὁρῶσι τὰ ἔνθάδε, οὕτως ἄν τινα καὶ τὰ ἔχεῖ κατιδεῖν, καὶ εἴ ἡ φύσις ἰκανὴ εἴη ἀνεχευθαι θεωροῦσα, γνῶναι ἄν ὅτι ἐκεῖνός ἐσιν ὁ ἀληθῶς οὐρανὸς, καὶ τὸ ἀληθῶς φῶς.

ότι ξχεϊνός ξατιν ό άληθώς ούρανός, χαλ το άληθινον φως ι τον αὐτον τρόπον και ήμεῖς τὰ περί τῆς. άγίας καὶ ἀγαθης γης, καὶ της ἐν αὐτη πόλεως τοῦ θεοῦ, οὐ κατά την ξνεστώσαν νομίζοντες είναι πραγματείαν σαφηνίσαι, ύπερτιθέμεθα είς τὰ έξηγητικά τῶν προφητῶν. άπὸ μέρους, κατά τὸ δυνατὸν ήμῖν, διηγησάμενοι περί πόλεως θεού έν τοῖς πραγματευθεῖσιν ἡμῖν εἰς τὸν τεσσαραχοστόν πέμπτον ψαλμόν, και τόν τεσσαρακοστόν ξβδομον ψαλμόν. Οἶδε δὲ ὁ ἀρχαιότατος Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν λόγος τὰ ἀληθινὰ πάντα ὁμώνυμα τοῖς τήθε καθολικωτέροις · οίον, άληθινόν ) φώς, καλ ούρανόν 2) ετερον παρά τὸ στερέωμα, καὶ τὸν τῆς δικαιοσύνης 3) η λιον άλλον παρά τὸν αίσθητόν. Καλ άπαξαπλώς δέ 4) φησι πρός άντιδιαστολήν των αλσθητών, ών οὐδέν ἐστιν ἀληθινον, τό· »θεός, 5) άληθινά τὰ ἔργα αὐτοῦ·« ἐπ' ἄλλων μὲν τάσσων τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ, ἐπὶ ήττόνων δε τα λεγόμενα ξργα ) των χειρών αὐτοῦ. Μεμφόμενος γουν τισι διά του 'Ησαΐου φησί: »τά ') ξογα χυρίου οὐχ ξμβλέπουσι, καὶ τὰ ξογα τῶν χειρῶν αὐτοῦ οὐ καταγοοῦσι. « Καὶ ταῦτα μέν ἐπὶ τοσοῦτον.

32. Έπει<sup>8</sup>) δὲ τὸν περὶ τῆς ἀναστάσεως λόγον πολὺν ὅντα, καὶ ἀυσερμήνευτον, καὶ ἀεόμενον σοφοῦ, εἴπερ τι ἄλλο τῶν ἀογμάτων, καὶ ἐπὶ πλεῖον διαβεβηκότος τνα τὸ ἄξιον τοῦ θεοῦ παραστήση, καὶ τὸ μεγαλοφυὲς τοῦ ἀόγματος, διἀσκοντος λόγον ἔχειν σπέρματος τὸ καλούμενον κατὰ τὰς γραφάς σκῆνος τῆς ψυχῆς, ἐν<sup>9</sup>) ὧ οἱ δίκαιοι ὄντες στενάζουσι βαρούμενοι, μὴ θέ-

<sup>. 1)</sup> Cfr. I Joann. II, 8. 2) Cfr. Hebr. IX, 24.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Cfr. Malach. IV, 2.

<sup>4)</sup> Hoeschel. et Spencerus: δε φησιν, ὅτι. Jam Boherell. vero, quem Ruaeus sequitur: »Delendum videtur: ὅτι. «

<sup>6)</sup> Cfr. Dan. IV, 34. coll. IX, 14.

<sup>4)</sup> Cfr. Psalm. CII, 25. 7) Jesai. V, 12.

<sup>8)</sup> Edd. Spenc. ad marg. Enl Sé.

<sup>9)</sup> Cfr. II Cor. V, 4.

λονιες αὐτὸ ἐχθύσασθαι, ἀλλ' ἐπενθύσασθαι: μὴ νοήσας ό Κέλσος, τω 1) από εδιωτών, και (353) μηθενί λόγω παραστήσαι δυναμένων άκηκοέναι περί αὐτοῦ, γλευάζει τὸ λεγόμενον γρήσιμον πρός τοῖς ανωτέρω είρημένοις ήμιν περί τούτου, τουτο μόνον ύποσημειώσασθαι πρός τὸν λόγον, ὅτι οὐχ, ώς οἴεται Κέλσος, τῆς μετενσωμαιώσεως παρακούσαντες τὰ περὶ ἀναστάσεώς φαμεν· άλλ' εξδότες, ὅτι ἡ τῆ ξαυτῆς φύσει ἀσώματος και ἀόρατος ψυχή, έν παντί σωματικώ τόπω τυγχάνουσα, δέεται σώματος ολκείου τη φύσει τῷ 1) τόπφ ἐκείνφο ύπερ οπου μέν φορεί απεκδυσαμένη τὸ 3) πρότερον άναγχαῖον μέν, περισσόν δε ώς πρός τὰ δεύτερα δπου δὶ ἐπενδυσαμένη ῷ 4) πρότερον εἶχε, δεομένη χρείττονος ενδύμιατος είς τούς χαθαρωτέρους χαι αίθερίους χαι ούρανίους τόπους. Και απεξεδύσατο μέν έπι την τηδε γένεσιν Ερχομένη τὸ χρήσιμον πρὸς 5) τὴν ἐν τῆ ὑστέρα της χυούσης, εως ην εν ε) αὐτη, χωρίον 1) ενεδύσατο δε υπ' Εχείνο ) δ ήν αναγχαίον τῷ Επι γης μειλοντι διαζήν. Είτα πάλιν όντος τινός σχήνους 9) και 10) έπι-

<sup>1)</sup> Ita recte Cod. Jolianus. Hoeschel. autem et Spencerus: τὸ ἀπὸ ἰδιωτῶν. R. — Jam Boherellus: »Lego: τῷ, ut jungatur cum ἀπηποέναι, quod statim sequitur.«

<sup>2)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. 100 10000 lzstrov.

<sup>3)</sup> Deest τό in edd. Spenc. Jam Boherell. vero:
Praeponendum puto: τό.«

<sup>4)</sup> Cod. Jolian. δ πρότερον είχε, δεομένη. Hoeschel. « Spencer. ῷ πρότερον είχε, δεομένω. R.

<sup>\*)</sup> Boherellus: »Nempe ψυχήν.«

Boherellus: »Verba: ἐν αὐτῆ, referenda sunt ad rerba: ἐν τῆ ὑστέρᾳ.«

<sup>7)</sup> Cfr. lib. IV. contra Cels. num. 74.

<sup>\*)</sup> Boherellus: »Scilicet: χωρίον.«

<sup>9)</sup> Cfr. 11 Cor. V, 1.

<sup>10)</sup> Deest xat in edd. Spenceri. - Cfr. pag. 50.

γείου οίχιας, αναγχαίας που τῷ σχήνει ) καταλύεσθαι μέν φασιν 2) οἱ λόγοι την ἐπίγειον οἰκίαν τοῦ σχήνους, τὸ δὲ σχηνος ἐπενδύσασθαι3) οἰχίαν ἀχειροποίητον, αλώνιον έν τοῖς οὐρανοῖς. Δέγουαι δὲ οἱ τοῦ θεοῦ ἄνθρωποι, τὸ μὲν φθαρτὸν 1) ἐνδύσασθαι ἀφθαρσίαν, την διαφέρουσαν του άφθάρτου το δε θνητόν ξυδύσασθαι άθανασίαν, ετερον τυγγάνον 1) του άθαγάτου. "Ον γάρ λόγον έχει σοφία πρός τὸ σοφάν, καὶ δικαιοσύνη πρός τὸ δίκαιον, και εξρήνη πρός τὸ εξρηνικόν τούτον τον λόχον άφθαρσία μέν πρός ἄφθαρτον, άθανασία δε προς άθάνατον. "Όρα οὖκ ἐφ' οἰα προτρέπει ὁ λόγος, ἐνδύσασθαι6) λέγων τὴν ἀφθαςσίαν και την άθανασίαν. άτινα, ώς ξυδύματα τῷ ένδυσαμένω και περιεγομένω των τοιούτων ξυδυμάτων, ούκ έᾶ φθαρηναι η άποθαγείν τὸν περικείμενον αὐτά. Καὶ ταῦτα δ' ἡμῖν ἀποτετολμήσθω, διὰ τὸν μὴ νοήσαντα α, τι ποτε λέγομεν ) την ανάστασιν, και διά τοῦτο γελώντα και χλευάζοντα 8) δν οὐκ οἰξε λόγον.

33. Οδόμενος δ' ήμας, διά τὸ γνώναι καὶ δδεῖν

<sup>1)</sup> Edd. Spenc., uncis voc. και appositis: σκήνει και καταλύεσθαι. Jam Boherell. vero: »Vocula και col·locanda est initio versus, ante ἐπιγείου, ut sit: καὶ ἐπιγείου εἰκίας, quae simul jungenda sunt, quemadmodum in seqq., et apud Paulum. — Gfr. pag. 49. not. 10.

<sup>2)</sup> Cfr. II Cor. V, 1. coll. I Cor. XV, 53.

<sup>3)</sup> Boherellus: »Forte: ἐπενδύσεσθαι. Quamquam nihil muto. Nam sic in seqq., et apud Paulum.

<sup>\*)</sup> Cfr. I Cor. XV, 53. — Edd. Spenc. φθαρτόν Ενδύσασθαι αὐτὸ ἀφθαρσίαν.

<sup>5)</sup> Boherellus: »Malim: τυγχάνουσαν, ut modo disit: την διαφέρουσαν.«

<sup>6)</sup> Cfr. I Cor. XV, 53.

<sup>7)</sup> Cfr. Jolian. λεγόμεν. Hoeschel. et Spenc. λεγόμενον. R.

<sup>8)</sup> Mss. (itemq. edd. Spenc. ad marg.) χλευάζοντα αν ούχ οίδε λόγον. Hoeschel, et Spenc, χλευάζοντα δ ούχ οίδε λεγόμενον. R.

τὸν θεὸν, πρεσβεύειν τὰ περί τῆς ἀναστάσεως, συνείρει') έαυτορ & βούλεται, καλ τοιαυτά φησιν· «Όταν δή πάντοθεν έξειργωνται καλ διελέγχωνται κάλιν, ώσπερ ωθέν άχηχοότες, έπανίασιν έπὶ τὸ αὐτὸ ἐρώτημα. Πῶς ούν γρώμεν και ίδωμεν τον θεόν; και ποις ζωμεν πρός αὐτόν: « Ιστω οὖν ὁ βουλόμενος, ὅτι κᾶν εἰς ἄλλα δεώμέθα σώματος, τῷ ἐν τόπφ σωματικῷ 2) τυγχάνειν, καὶ τωούτου, όπολα έστλη ή φύσις του σωματικού τόπου, και δεόμενοι του σώματος έπενδυόμεθα ) τῷ σκήνει τὰ προειρημένα: άλλ' εξς γνωσίν γε θεού σώματος οὐφαμώς γρήζομεν. Τὸ γάρ γιγνώσκον θεὸν, οὐκ ὀφθαλμός έστι σώματος, άλλά νοῦς, όρων 4) τὸ κατ' ελκόνα τοῦ (354) πτίσαντος, καὶ τὸ δυνάμενον γιγνώσκειν θεὸν προνοία θεοῦ ἀνειληφώς. Καὶ τὸ ὁρῶν δὲ θεὸν, καθαρά έστι καρδία, αφ' ής ούκετι »έξερχονται ) διαλογισμοί πονηφοί, ού φόνοι, ού μοιχείαι, ού πορνείαι, ού ×λοπαλ, ού ψευδομαρτυρίαι, ού βλασφημίαι,« ούκ »δωθαλμός 6) πονηρός, « οὐδ' άλλο τι των άτόπων. δί α λέγεται· »μακάριοι 1) οί καθαροί τῆ καρδία, ὅτι αὐτοί τον θεον διμονται.« Έπει δ' ούκ αὐτάρκης ή ήμετέρα προαίρεσες πρός τὸ πάντη καθαράν έχειν την καρδίαν, άλλά θεοῦ ήμιτν δεί, κτίζοντος αὐτήν τοιαύτην · διά τοῦ-10 λέγεται ύπὸ τοῦ ἐπιστημόνως εὐχομένου· »χαρδίαν ») ταθαράν πτίσον έν έμολ ὁ θεός.«

34. 'Δλλ' οὐδ', ώς ἐν τόπφ ὄντας τοῦ θεοῦ, πευσύμεθά τινος, καὶ ἐροῦμεν' »πῶς ἴωμεν πρὸς αὐτόν;«

<sup>1)</sup> Cfr. libri huj, num. 27.

<sup>2)</sup> Mss. (itemq. Spenc. ad marg.) σωματικώ. Hoeschel. et Spencer. (in textu): σωματικώς, R.

a) Boherellus, quocum Ruaeus facit: »Lege: ἐπενδυώμεθα, ut referatur ad praecodens: δεώμεθα. Β.

<sup>4)</sup> Lego: a we, et ita legit Gelenius. R.

<sup>5)</sup> Cfr. Matth. XV, 19.

<sup>6)</sup> Cfr. Matth. VI, 23. 7) Matth. V, 8.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Psalm. Ll, 10. (L.)

Κρείττων γάρ ὁ θεὸς παντὸς τόπου, καὶ περιεκτικὸς παντός ούτινοσούν και ούδεν έστι το περιέχον τον θεόν. Τὸ ἰέναι οὖν πρός τὸν θεὸν οὐ σωματικῶς προςιέταχται ήμιν· το · »οπίσω 1) χυρίου του θεού σου πορεύση • « οὐδὲ σωματικώς ὁ προφήτης, πολληθείς τῷ θεώ, φησίν εν τη εύχη » εκολλήθη 2) οπίσω σου ή ψυγή μου.« Καταψεύδεται οὖν ἡμῶν Κέλσος, λέγων »προςδέγεσθαι ήμας δφθαλμοίς σώματος θεόν δψεσθαι, καί ωσι της φωνης αὐτοῦ ἀχούσεσθαι, 3) και χερσιν αίσθηταῖς ψαύσειν 4) αὐτοῦ.« Οἴδαμεν δὲ ὁμωνύμως τοῖς σώματος όφθαλμοῖς λεγομένους ὑπὸ τῶν θείων λόγων όφθαλμούς, όμοίως δέ και τα ώτα, και τας γείρας, και τὸ τούτων παραδοξότερον, αίσθησιν θειοτέραν, καὶ έτεροίαν παρά την συνήθως ύπο των πολλών δνομαζομένην. Ἐπὰν γὰρ λέγη 5) ὁ προφήτης »ἀποκάλυψον 6) τοὺς ὀφθαλμούς μου, και κατανοήσω τὰ θαυμάσιά σου ξα τοῦ νόμου σου « η » » η ) ξντολη αυρίου τηλαυγής, φωτίζουσα όφθαλμούς·« ή. »φώτισον β) τους όφθαλμούς μου, μή ποτε ύπνώσω είς θάνατον « ούγ ούτω τις ξμβρόντητός ξστιν, ώς νομίζειν όφθαλμοῖς σώματος πατανοείσθαι τὰ θαυμάσια τοῦ θείου νόμου, ἢ τὴν τοῦ χυρίου έντολήν φωτιστικήν είναι των του σώματος ζωθαλμών, ἢ υπνον θανάτου ἐποιστικόν συμβαίνειν περί τούς τοῦ σώματος ὀφθαλμούς. 'Αλλά' καὶ, ἐπάν λέγη ὁ σωτής ήμῶν· »ό 9) ἔχων ὧτα ἀκούειν, ἀκου-

<sup>1)</sup> Cfr. Deut. XIII, 4.

<sup>2)</sup> Cfr. Psalm. LXIII, 8. (LXII.)

<sup>3)</sup> Cod. Reg. (itemq. Boherell.) ἀχούσεσθαι. Hoeschel. et Spenc. ἀχούεσθαι. R.

<sup>4)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei: ψαύειν. Jam Boherell. vero, quocum Ruaeus facit: »Malim: ψαύσειν.«

hoeschel. et Spenc. λέγει. At Mss. rectius: λέγη. R.
 Psalm. CXIX, 18. (CXVIII.)

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Psalm. XIX, 8. (XVIII.)

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>) Psalm. XIII, 3, (XII.) <sup>9</sup>) Matth. XIII, 9.

έτω « καὶ ὁ τυχων συνίησι περὶ θειστέρων ταῦτα λέγεθαι ὧτων. Κᾶν λέγηται ) λόγος κυρίου γεγονέναι ἐν χειρὶ 'Ιερεμίου τοῦ προφήτου, ἢ ἄλλου τινός : ἢ νόμος ἐν χειρὶ Μωϋσέως · ²) ἢ ὅτι »ταῖς ²) χερσί μου ἐζήτησα τὸν θεὸν, καὶ οὐκ ἡπατήθην « οὐκ οῦτως ἐστί τις ἀνόητος, ὡς μὴ ἐκλαμβάνειν χεῖράς τινας εἶναι τροπιαῶς καλουμένας, περὶ ὧν καὶ 'Ιωάννης λέγει · »αὶ ') χεῖρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν περὶ τοῦ λόγου τῆς ζωῆς.« Εὶ ἀ καὶ περὶ τῆς κρείττονος αἰσθήσεως καὶ οὐ σωματιαῆς βούλει ἀπὸ τῶν ἱερῶν γραμμάτων μαθεῖν, ἄκουσον Σολομῶντος ἐν ταῖς Παροιμίαις λέγοντος · »αἴσθησιν βείαν εὐρήσεις.»

35. Οὐ χρεία τοίνυν ἡμῖν, ὡς οὕτω ζητοῦσι τὸν θεὸν, ἀπιέναι, ὅπου (355) ἡμᾶς πέμπει ὁ Κέλσος, εἰς Τροφωνίου, καὶ εἰς ᾿Αμφιάρεω, καὶ εἰς Μόψου ˙ ἔνθα φησὶν κἀνθρωποειθεῖς θεωρεῖσθαι θεοὺς, καὶ, ὡς λέγει ὁ Κέλσος, οὐ ψευδομένους, ἀλλὰ καὶ ἐναργεῖς κ Ἰσμεν γὰρ ἡμεῖς τούτους δαίμονας ὄντας, τρεφομένους ενίσσαις καὶ αξιμασι, καὶ ταῖς ἀπὸ τῶν θυσιῶν ἀναθυμιάσει, καὶ οὕτω παρακατεχομένους ἐν τοῖς ἀπὸ τῆς ἱπθυμίας αὐτῶν κατασκευασθεῖσι δεσμωτηρίοις ¨ ἄτινα ἱρὰ θεῶν ¨ Ελληνες νενομίκασιν, ἀλλὶ ἡμεῖς Ισμεν ἀπατιόνων δαιμόνων εἶναι τὰ τοιαῦτα οἰκητήρια. Μετὰ ὶτὰ κακοήθως ὁ Κέλσος φησὶ περὶ τῶν προειρημένον ἀνθρωποειδῶν και αὐτὸν θεῶν, ὅτι κὄψεταί τις αὐτὸς οὐχ ἄπαξ παραβξυέντας, ὥσπερ τὸν τούτους ἐξαπαϊραντα · ἀλλὶ ἀεὶ τοῖς βουλομένοις ὁμιλοῦντας.« Καὶ

<sup>1)</sup> Cfr. Jerem. I, 1. coll. 9.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei: Μωϋσῆ. Jam Boherell. vero: »Malim: Μωϋσέως.« — Cfr. Levit. VIII, 36. coll. Num. XVI, 40.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Cfr. Psalm. LXXVII, 2. (LXXVI.)

<sup>4)</sup> I Joann. I, 1.

<sup>5)</sup> Cfr. Prov. II, 5. — Hodie apud LXX. interpretes legitur: ἐπίγνωσιν θεοῦ εὐρήσεις.

**ἔσικ**έ γε διὰ τούτων φάσμα μέν νενομικέναι τὸν 'ίησούν, μετά την έχ γεχρών άνάστασιν έπιφανέντα τοίς μαθηταίς, ώσπερελ παραββεύσαντα πρός τὸ όφθηναι airois. Ous d' iromage leyer narequateis deoùs, τούτους οξεται »ἀεὶ τοῖς βουλομένοις ὁμιλεῖν.« Πῶς δὶ δύναται φάσμα, ως φησιν αὐτὸς, παραβρυέν ξπ' ἀπάτι τών θεασαμένων, καλ μετά την τότε όψιν τοσαύτα ένεργείν, και ξπιστρέφειν τας των τοιούτων ψυγάς, και πειθώ έμποιείν αὐταίς 1) περί τοῦ πάντα δεῖν άρεσχόντως πράττειν θεφ, ώς κριθησομένους; Πως δε φάσμο όνομασθέν άπελαύνει δαιμόνια, καλ άλλας ούκ εύκατα-Φρονήτους ένεργείας ένεργεῖ· οὐχ ἕνα κεκληρωμένον 2) τόπον, ώς οί κατ' αὐτὸν ἀνθρωποειδεῖς θεοί, ἀλλὰ διῆχον έπι πάσαν την οικουμένην, και συνάγον, και ξίκον τη αύτου θειότητι ους αν ευροι πρός τον καλόν βίον αλίναντας ξαυτούς:

36. Μετὰ ταῦτα, πιὸς ἃ κατὰ τὸ δυνατὸν εἰρήκαμεν, τοιαῦτα πάλιν ὁ Κέλσος φησίν «Οἱ δὲ καὶ πάλιν εἰρήσονται Πῶς αἰσθήσει μὴ καταλαμβανόμενοι
γνώσονται τὸν θεόν; Τί χωρὸς αἰσθήσεως μαθεῖν ἐστι
δυνατόν; « Εἶτα πρὸς ταῦτα ἀποκρινόμενός φησιν «Οὐκ ἀνθιώπου μὲν, οὐδὲ τῆς ψυχῆς, ἀλλὰ σαρκὸς ἡ
φωνή. "Ομως δ' οὖν ἀκουσάτωσαν, εἴ τι καὶ ἐπαίτιν
δύνανται ὡς ³) δειλὸν καὶ φιλοσώματον γένος ἐὰν αἰσθήσει μύσαντες ἀναβλέψητε ¹) νῷ, καὶ σαρκὸς ἀπο-

<sup>&#</sup>x27;) Boherellus: »Lege: αὐτοῖς, nam sequitur: πριθησομένους.« Spenc. in notis: »Forte legendum,« etc.

<sup>2)</sup> Sic recte omnino habent Codd. Reg. Basil. Jolianus, et Anglicanus secundus. Praecedit enim τὸ φάσμα. Male ergo Hoeschel. et Spencerus: κεκληφωμένος τύπον, ώς οἱ κατ' αὐτὸν ἀνθρωποειδεῖς θεοὶ, ἀλλὰ διήκων ἐπὶ πᾶσαν τὴν οἰκουμένην, καὶ συνάγων, καὶ ἔἰκων κτὶ. R.

<sup>3)</sup> Boherellus: »Et hic, et num. 39. vertit interpres, quasi legatur: ὧ δειλόν.«

<sup>4)</sup> Edd. Spenc. ad marg. ἀναβλέψαντες.

σιραφέντες όσιθαλμον 1) τον της ψυγης έγείρητε, μόνως ωτω τον θεον όψεσθε. Κάν ήγεμόνα ταύτης της όδου ψήτε, φευατέοι μέν ύμιν οι πλάνοι και γόητες, και τά είδωλα προμνώμενοι. Ένα μή παντάπασιν ήτε καιαγέλαυτοι, τούς μέν άλλους, τούς δεικνυμένους θεούς, ώς είδωλα βλασφημούντες, τον θέ και αὐτών 2) ώς άληδώς είδωλων τίθλιώτερον, παι μηθέ είδωλον έτι, άλλ' ὄντως 3) νεχρόν σέβοντες, χαὶ πατέρα δμοιον αὐτῷ ζηιούντες.« Και πρώτον γε λεμτέον πρός την προσωποποιίαν αὐτοῦ, περιτιθέντος ἡμῖν λόγους, ώς ὑφ' ἡμῶν λεγομένους εξς την περί αναστάσεως σαρκός απολογίαν, ύα άρετή μιέν (356) προσωποποιούντός έστι, τηρήσαι τὸ βούλημα και τὸ ήθος τοῦ προσωποποιουμένου καεία δὲ, δες τά μη άρμόζοντά τις περιτίθησι δήματα τοῦ προσώπει του λέγοντος. Και επίσης γε ψεπτοι οί έν προσωποποιία βαρβάροις, και άπαιδεύτοις, ή ολκότριψιν, η και μηθέ ποτε ψιλουόφων λόγων ακηποόσι, μηθέ εὖ εἰρηπόσιν αὐτούς, περιτιθέντες φιλοσοφίαν 4) ήν έμαθε μέν ὁ προσωποποιών, οὐκ εἰκὸς δὲ ἦν εἰδέναι τον προσωποποιούμενον και πάλιν αδ οί τοῖς καθ' υπόθεσιν υποκειμένοις σοφοίς, και τα θεία έγνωκόσι περιτιθέντες τα 5) από ιδιωτιχών παθών 6) υπό απαιδεύτων λεγόμενα, και από αγνοίας απαγγελλόμενα.

<sup>1)</sup> Mss. et Hoeschel, (itemq. Spenc. ad marg.) ψυχης όφθαλμούς έγείρητε, Spencer, vero (in textu): ὀφθαλμὸν τὸν τῆς ψυχης έγείρητε, ut infra num. 39. R.

<sup>2)</sup> Hoeschel, in textu (Spenc. ad marg.) aurov, quod placet Guioto, ut referatur ad Jesum. R.

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: ως νεκρόν. Jam Boherell. vero, quocum Ruaeus facit: »Lege: ὄντως νέτρον, ut infra num. 40.«

<sup>4)</sup> Hoeschell et Spenc. in marg. φυσιολογίαν.

<sup>5)</sup> Hoeschel. et Spencer. τὰ ὑπό, sed Miss. rectius: τὰ ἀπό. R

<sup>6)</sup> Boherellus: »Malim: παθῶν ἀπό.«

"Οθεν "Ομηφος μέν εν πολλοίς θαυμάζεται, τηφήσας τὰ τῶν ἡρώων πρόσωπα, ὁποῖα αὐτὰ ὑπέθετο ἀπ' ἀρχῆς, οἰον τὸ Νέστορος, ἢ τὸ 'Οθυσσέως, ἢ τὸ Διομήθους, ἢ τὸ 'Αγαμέμνονος, ἢ Τηλεμάχου, ἢ Πηνελόπης, ἢ τινος τῶν λοιπῶν' Εὐριπίδης δὲ ὑπὸ 'Αριστοφάνους') χωμφ-δεῖται, ὡς ἀχαιφοβόἡμων, διὰ τὸ πολλάχις περιτεθει-χέναι λόγους δογμάτων, ὧν ἀπὸ 'Αναξαγόρου ἢ τινος ἔμαθε τῶν σοφῶν, βαρβάροις γυναιξίν, ἢ οἰχέταις.

37. Εἴπες δὲ τοιαύτη μὲν ἡ ἐν τῷ προσωποποιεῖν ἀρετὴ, τοιαδὶ δὲ ἡ κακία πῶς σὐκ εὐλόγως τις καταγελάσεται Κέλσου, Χριστιανοῖς περιτιθέντος τὰ μὴ ὑπὸ Χριστιανῶν λεγόμενα; Εἰ μὲν γὰς ἰδιωτῶν ἀνέπλασσε λόγους πόθεν τοῖς τοιούτοις δύνασθαι διακρίνειν αἴσθησιν ἀπὸ τοῦ νοῦ, καὶ αἰσθητὰ νοητῶν, καὶ δογματίζειν παραπλησίως τοῖς ἀναιροῦσι νοητῶς²) οὐσίας Στωϊκοῖς, περὶ³) τοῦ αἰσθήσει καταλαμβάνεσθαι τὰ καταλαμβανόμενα, καὶ πᾶσαν κατάληψιν ἡρτῆσθαι τὰ κατοδήσεων; Εὶ δὲ ἀναπλάσσει λόγους τῶν φίλοσοφούντων, καὶ ἐπιμελῶς, ὅση δύναμις, ἔξεταζόντων

<sup>1)</sup> Aristophan, in Acharnens. pag. 391. seqq.

<sup>2)</sup> Hoeschel, in textu (Spenc. ad marg.) male: νοητών οὐσιών Στωϊκοῖς. R.

<sup>3)</sup> Hoeschel. et Spenc. male: περί τοῦ αἴσθησιν καταλαμβάνεσθαι. - Huc pertinet, Spencero praceunte, illud Tull, lib. I. Academ. Quaest. "Sed inter scientiam et inscientiam, comprehensionem illam, quam dixi, collocabat, eamque neque in rectis, neque in pravis numerabat, sed soli credendum esse dicebat. E quo sensibus etiam fidem tribuebat, quod, ut supra dixi, comprehensio, facta sensibus, et vera esse illi, et fidelis videbatur: non quod omnia quae essent in re comprehenderet; sed quia nihil, quod cadere in cam posset, relinqueret, quodque natura quasi normam scientiae et principium sui dedisset, unde postea notiones rerum in animis imprimerentur, c quibus non principia solum, sed latiores quaedam ad rationem inveniendam viae reperiuntur,« etc. Et lib. IV. Academ. Quaest. »Dicunt enim Stoici sensus ipsos assensus esse, quos, quoniam appetitio consequatur, actionem sequi; tolli autem omnia si visa tollantur.«

τὰ Χριστοῦ · οὐδὲ τούτοις ἀχόλουθα πεποίηχεν. Οὐδώς γάρ, μαθών δόρατον είναι τον θεόν, και είναι τινα δημιουργήματα ἀόρατα, τουτέστι νοητά, λέγοι ᾶν, ώς απολογούμενος περί των κατά την ανάστασιν, τό: »Πως 1) αλσθήσει μη χαταλαμβανόμενοι γνώσονται τον θεόν; « ή · »Τί χωρίς αλσθήσεως μαθείν δυνατόν έστιν; « Καὶ οὐχ ἐν ἀναχεχωρηχόσι καὶ ἀναγινωσκομένοις ὑπὸ όλίγων μόνον και φιλομαθών, άλλ' εν τοῖς δημωδεσιέροις γέγραπται, δτι »τα 2) αδρατα του θεου από ετίσεως πόσμου τοῖς ποιήμασι νοούμενα παθοράται.« Δί ων έστιν είδεναι, ότι εί και τούς έν βίφ ανθρώπους χρή ἀπὸ 3) αλσθήσεων ἄρξασθαι καλ τῶν αλσθητῶν, μέλλοντας άναβαίνειν έπλ την των νοητών φύσιν άλλ' οὔτι γε έν αίσθητοῖς καταμένειν χρή. Οὖτε χωρίς αίσθήσεως έρουσιν άδύνατον είναι μαθείν τά νοητά. χρώμενοι δέ τῷ · »Τίς 4) χωρίς αλσθήσεως μαθείν δυνατός έσιν; « ελέγξουσιν ούα εὐλόγως τοῦτο 5) ὑπὸ τοῦ Κέλσου επιφερεσθαι τό νούχ ανθρώπου μέν, οὐδε ψυχῆς, άλλα γαρ σαρχός φωνή.«

38. Νοῦν (357) τοίνυν, η ἐπέκεινα νοῦ καὶ οὐσίας,  $λέγοντες εἶναι ἀπλοῦν, καὶ ἀόρατον, καὶ ἀσώματον, τὸν τῶν ὅλων θεὸν, οὐκ<math>^6$ ) ἂν ἄλλφ τινὶ, η τῷ κατὰ

<sup>1)</sup> Hoeschel. et Spencer. Πῶς αἰσθήσεσι μὴ καταλαμβανόμενον κτλ. At Codd. Reg. et Basil, ut in nostro textu, sicque ipsimet Hoeschel. et Spencer. habent numero praecedenti. R.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Rom. I, 20.

<sup>3)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. ὑπὸ αἰσθή-Θεων.

<sup>4)</sup> Paulo supra legitur: Τι χωρίς αισθήσεως μαθείν δυνατόν έστιν. Cfr. etiam lib. huj. num. 36.

<sup>5)</sup> Boherellus »Lego: τούτω,«

<sup>6)</sup> Guietus existimat scribendum forte: οὐκ ἄν ἄλλω 11νὶ ἢ τῷ κατὰ τὴν ἐκείνου εἰκόνα γενομένω νῷ, φή-50μεν. Itaque verba: τοῦ νοῦ, pro mero imperiti glossemate habet. Scribendum enim erat, inquit, τοῦ θεοῦ, 100 τοῦ νοῦ. R.

την έχείνου τοῦ νοῦ εἰχόνα γενομένα, φήσομεν χαταλαμβάνεσθαι τὸν θεόν νῦν μὲν, Γνα τῆ λέξει χρήσωμαι 1) τοῦ Παύλου· »δί 2) ἐσόπτρου καὶ αλείγματος, τότε δὲ πρόσωπον πρὸς πρόσωπον.« Πρόσωπον δὲ ἐὰν λέγω, μή συχοφαντείτω τις διά την λέξιν τον δηλούπελολ λούλ ρμ, αρτώς, αγγα παλθαλειώ ελ τώ, »ακακεκαλυμμένω<sup>3</sup>) προσώπο την δόξαν κυρίου κατοπτριζύμενοι, καλ 4) την αὐτην εἰκόνα μεταμορφούμενοι ἀπὸ δόξης εξς δόξαν « οὐ πρόσωπον αξσθητών έν τοίς τοιούτοις παραλαμβανόμενον, άλλά κατά τροπολογίαν νοούμενον, ώς παι όφθαλμούς, παι ώτα, παι όσα έν τοῖς άνωτέρω 5) όμωνυμα τοῖς τοῦ σώματος μέλεσι παρεστήσαμεν. Καὶ ἄνθρωπος μέν οὖν, τουτέστι ψυγή γρωμένη σώματι, λεγόμενη ὁ ἔσω 6) ανθρωπος, αλλά καὶ ψυχή, ἀποκρίνεται, οὐχ ἄπερ Κέλσος ἀνέγραψεν άλλ' απερ αύτος διδάσκει ο του θεου ανθρωπος. Σαρκός δέ φωνη ούκ αν Χριστιανός χρήσαιτο, μαθών »πνεύματι ?) τάς πράξεις τοῦ σώματος« θανατσῦν, καὶ »πάντοτε 8) την νέχρωσιν τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι« περιφέρειν: χαί· »νεχρώσατε 9) τὰ μέλη τὰ ἐπὶ τῆς γῆς '« καὶ εἰδώς τι δηλούται έκ του: »ού 10) μη καταμείνη το πνευμά μου έν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις εἰς τὸν αἰῶνα, διὰ

<sup>1)</sup> Mss. (itemq. Boherell.) χρήσωμαι. Hoeschel. et Spencer. χρήσωμαι. R,

<sup>2)</sup> Cfr. I Cor. XIII, 12. — Codd, Reg. et Basil. δε ξσόπτρου καὶ αἰνίγματος. Hoeschel. et Spencer. δε ξσόπτρου καὶ αἰνίγματι. Vulgata: δε ξσόπτρου ξν αὶ νίγματι. R.

<sup>3)</sup> Cfr. II Cor. III, 18.

<sup>4)</sup> Uncis inclusum legitur: zai in edd. Spenc.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Cfr. lib. IV. contra Cels. num. 37. coll, lib. VI. num, 61. et 62.

<sup>6)</sup> Cfr. Rom. VII, 22. coll. Ephes. 111, 16.

<sup>7)</sup> Cfr. Rom. VIII, 13. 8) Cfr. II Cor. IV, 10.

<sup>9)</sup> Cfr. Coloss. III, 5. 10) Gen. VI, 3.

τό είναι αὐτοὺς σάρχας « ἐπιστάμενος δὲ χαὶ, ὅτι »οί ¹) ἐν σαρχὶ ὅντες θεῷ ἀρέσαι οὐ δύνανται « καὶ διὰ τοῦτο πάντα πράττων, εἰς τὸ μηδαμῶς αὐτὸν ἔτι είναι »ἐν τῷ σαρχὶ,« ἀλλὶ »ἐν μόνῳ τῷ πνεύματι.«

39. Ιδωμεν δε και επι τίνα ήμας καλεί, εν αὐτοῦ ἀχούσωμεν, τίνι τρόπφ γνωσόμεθα τὸν θεόν έφ οίς οίεται μηθένα Χριστιανών Επαίειν δύνασθαι τών ύπ' αὐτοῦ λεγομένων : φησι γάρ : "Όμως δ' οὖν ἀχουσάτωσαν, εξ τι και ξπαίειν δύνανται.« Τίνων ούν ήμας απούειν υπ' αὐτοῦ λεγομένων βούλεται, πατανοητέον, ό φιλόσοφος. Δέον διδάσκειν ήμας, ο δε διαλοιδορείται και δέρν εθνοιαν έαυτου δείξαι έν τῷ προοιμίφ των λόγων την πρός τους ακούοντας, ό δε φησι τοις 2) ξως θανάτου ἀποτολμώσιν, Ένα μη εξομόσωνται μηδέ μέχρι φωνής τὸν Χριστιανισμόν, καὶ παρεσκευασμένοις πρός πάσαν αλκίαν, και πάντα τρόπον θανάτου · »ώς 8) δειλόν γένος.« Λέγει δ' ήμας είναι και »φιλοσώματον γένος,« τούς φάσχοντας: »εί 4) και Χριστόν ποτε κατά σάρχα ξγνώχαμεν, άλλα νῦν οὐχ<sup>5</sup>) ἔτι γινώσχομεν·« ταὶ οῦτω προχείρως ὑπὲρ εὐσεβείας τιθέντας τὸ σῶμα, ώς οὐθὲ τὸ ξμάτιον ἀποδύσαιτ' 6) αν εὐχερῶς φιλόσοφος. Φησίν οὖν πρὸς ἡμᾶς · »δτι, ἐὰν αἰσθήσεσι μύσαντες αναβλέψητε νώ, και σαρκός αποστραφέντες όφθαλμον τον της ψυχης έγείρητε, μόνως ούτω τον θεον οψεσθε·« και οξεται αὐτά, λέγω δή τα περι διττών

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Rom. VIII, 8-9.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: τοῖς ξως θανάτου ἀποθνήσχουσιν. Jam Boherell. vero, quem Ruaeus in notis sequitur: »Lego: τοῖς ξως θανάτου ἀποχαρτεροῦσιν, aut: ἀποτολμῶσιν.«

<sup>3)</sup> Gelenius legisse videtur: ὧ δειλὸν γένος. R. — Cfr. lib. huj. num. 36.

<sup>4)</sup> Cfr. II Cor. V, 16.

<sup>5)</sup> Cod. Anglican. primus: οὐκ ἐπιγινώσκομεν. R.

<sup>6)</sup> Edd. Spenc. ἀποδύσαι τ' ἄν χτλ.

όφθαλμών, από Έλλήνων λαβών, μή προπεφιλοσοφήσθαι παρ' ήμιν. (358) Λεκτέον δ', ὅτι Μωϋσῆς, ἀναγράφων την κοσμοποιίαν, ελσάγει τον άνθρωπον προ μέν της παραβάσεως, πη μέν βλέποντα, πη δέ μη βλέποντα βλέποντα μέν, έν τῷ λέγεσθαι περί τῆς γυναικὸς, ὅτι »εἶδεν¹) ή γυνή, ὅτι καλὸν τὸ ξύλον εἰς βρῶσιν, και ότι άρεστον τοῖς όφθαλμοῖς Ιδείν, και ώραῖόν ξστι τοῦ κατανοήσαι « μή βλέποντα δέ, οὐ μόνον έν τω λέγεσθαι ώς περί τυφλών όφθαλμών ύπό του δφεως τη γυναικί τό "»ήδει 2) γαρ ό θεός, δτι ή αν ήμερα ιράγητε ἀπ' αὐτοῦ, διανοιχθήσονται οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν « άλλα και έν τῷ. »ἔφαγον, 3) και διηνοίχθησαν οί όφθαλμοί των δύο.« Διηνοίχθησαν μέν οθν αθτών οί όφθαλμοί της αίσθήσεως, ους καλώς ήσαν μύσαντες, Σνα μη περισπώμενοι ξμποδίζωνται βλέπειν τώ της ψυχῆς ὀφθαλμῷ. Οῦς δὲ τέως είχον βλέποντας τῆς ψυγης δφθαλμούς, και εύφραινομένους έπι τῷ θεῷ και τῷ παραθείσφ αὐτοῦ, τούτους, οίμαι, διὰ τὴν άμαρτίαν ξμυσαν. "Οθεν και ό σωτήρ ήμων, τό διττόν τοῦτο τών δωθαλμών επιστάμενος είδος εν ήμιν, φησι τό. »είς 4) χρίμα έγω είς τον χόσμον τοῦτον ήλθον, 5) Ινα οί μη βέποντες βλέπωσι, και οί βλέποντες τυφλοί γένωνται « μή βλέποντας μέν αλνιττόμενος τους της ψυγης δωθαλμούς, ους ο λόγος ποιεί βλέπειν βλέποντας δέ, τούς τῶν αἰσθήσεων, τούτους δὲ ἐτύφλου ὁ λόγος, Γνα απερισπάστως ή ψυχή βλέπη α δεί. Ηαντός ουν τοῦ χατὰ τρόπον 6) Χριστιανίζοντος ὁ τῆς ψυχῆς ἐγήγερται όφθαλμός, και ό της αισθήσεως μέμυκε και ανάλογον τῆ έγέρσει τοῦ πρείττονος ὀφθαλμοῦ, παὶ τῆ μύσει των όψεων της αίσθήσεως, νοείται καί θεωρείται

<sup>1)</sup> Gen. 111, 6. 2) Cfr. Gen. 111, 5.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Gen. III, 6. 7. <sup>4</sup>) Ev. Joann. 1X, 39.

<sup>3)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. εἰσῆλθον. R.

<sup>6)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. τόπον.

έχάσιφ ὁ ξπὶ πᾶσι θεὸς, χαὶ ὁ υίὸς αὐτοῦ, λόγος χαὶ σοφία τυγχάνων, χαὶ τὰ λοιπά.

40. Έξης δὲ τοῖς ἔξετασθεῖσιν ὁ Κέλσος ὡς πρὸς πάντας Χριστιανοὺς ἀποτείνει λόγον, ὅντινα πρὸς τοὺς πάντη ἀλλοτρίους τῆς Ἰησοῦ διδασκαλίας ὁμολογοῦντας εἶναι εἶ ἄρα λέγειν ῆρμοζεν. Ὁφιανοὶ¹) γὰρ, ὡς καὶ ἐν τοῖς ἀνωτέρω ἐλέγομεν, τὸν Ἰησοῦν ἔξ ὅλων ἀρνούμενοι, ἢ εἴ τινες ἄλλοι τὰ παραπλήσια ἐκείνοις φρονοῦντές εἰσιν ωοὶ τὰ εἴδωλα²) προμνωμένοι, πλάνοι καὶ γόητες καὶ ἐκεῖνοί εἰσιν οἱ τὰ ὀνόματα τῶν θυρωῶν²) ἀθλίως ἐκμανθάνοντες. Μάτην οὖν πρὸς

<sup>1)</sup> Vide lib. III. num. 13. coll. lib. VI. num. 24. et 28.

<sup>2)</sup> Spencerus: Si per idola spectra intelligis, vide supra annotatt. ad lib. VI. num. 66. et 67. At si mavis de imaginibus, et simulacris interpretari, adi gemmarum inscriptiones, quarum plurimae Magicis operationibus inserviebant. Audi etiam quae Irenaeus refert de Simone et Helena, lib. I. cap. 23. (al. 20.) num. 4. »Imaginem quoque Simonis habent factam ad figuram Jovis, et Helenae in figuram Minervae; et has adorant.« Et de Carpocratianis, cap. 25. (al. 24) num. 6. »Gnosticos se autem vocant: et imagines quasdam quidem depictas, quasdam autem et de reliqua materia fabricatas habent, dicentes formam Christi factam a Pilato illo in tempore, quo fuit Jesus cum hominibus. Et has coronant, et proponant eas cum imaginibus mundi philosophorum, videlicet cum imagine Pythagorae, et Platonis, et Aristotelis, et reliquorum; et reliquam observationem circa eas, similiter ut gentes, faciunt.« Vide Epiphan. Haer. 21. pag. 58, Haer. 27. pag. 108. Irenaeum, lib. II. cap. 6. 7. 14. 15. 16. 19. 20. 21., lib. IV, cap. 19. (35.)

<sup>3)</sup> Spencerus: Iren. lib. I. cap. 24. (al. 22.) num. 7. Trecentorum autem sexaginta quinque coelorum locales positiones distribuunt, similiter ut Mathematici. Illorum cuim theoremata accipientes, in suum characterem doctrinae transtulerunt: esse autem principem illorum Δβράς, et propter hoc CCCLXV. numerum habere in se.« lstis tercentum sexaginta quinque localibus coelorum positionibus totidem Principes, vel angeli, praesidebant; quos hoc in loco Origenes Janitores vocat: ut tibi con-

Χριστιανούς φησι τό " κάν ήγεμόνα της όδου ταύτης ζητήτε, φευχτέοι μέν ύμιν οι πλάνοι και γόητες, και τα είδωλα προμνώμενοι.« Καλ μηδ' Επιστάμενος, δτι οί τοιοῦτοι οὐκ ἔλαττον Κέλσου, ώς γόητες, σὺν ἐκείνω κακώς λέγουσι τὸν Ἰησοῦν καὶ πάσαν τὴν κατ' αὐτὸν θεοσέβειαν, φησί, φύρων ήμᾶς εν εκείνοις τῷ ξαυτοῦ λόγω· »ίνα μη παντάπασιν ήτε καταγέλαστοι τους μέν άλλους, τούς δειχνυμένους θεούς, ώς είδωλα βλασφημούντες τον δέ και αὐτῶν ) ώς άληθῶς εἰδώλων ἀθλιώτερον, και μηδέ εξδωλον έτι, άλλ' όντως 2) νεκρόν, σέβοντες, καὶ πατέρα ομοιον αὐτῶ ζητοῦντες.« "Ότι γάρ μή επιστάμενος, τί μεν Χριστιανοί λέγουσι, (359) τί δε οί τοιούτους μύθους άναπλάσαντες, 3) άλλ' οδόμενος ήμιν προσείναι τὰ ἐχείνοις προσαγόμενα ἐγκλήματα, ταύτα λέγει πρός ήμᾶς οὐ προσόντα ήμῖκ, δήλον έχ τοῦ· »Διὰ τὴν μέν δὴ τοιάνδε ἀπάτην, καὶ τοὺς θαυμαστούς έχείνους συμβούλους, 4) και τὰ δαιμόνια ξήματα, τὰ πρός τὸν λέοντα, καὶ τὸν ἀμφίβιον, καὶ τὸν δνοειδή, και τούς άλλους, και τούς θεσπεσίους θυρωρούς, ὧν τὰ ὀνόματα άθλίως έχμανθάνοντες οι δύστηνοι κακώς 5) δαιμονάτε, καὶ ἀνασκολοπίζεσθε.« Καὶ

stare potest ex jam laudato Irenaei capite, et annotatione nostra ad lib. VI. contra Cels. num. 30., Per horum portas, impetrata primum votis, quae conceperunt, ab unoquoque Principe admissione, cultores miseri eorum principatus ingrediuntur. Vide Orig. contra Cels. lib. VI. num. 30. et 31.

<sup>1)</sup> Mallet Guietus: αὐτόν, ut referatur ad Jesum. R.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei: ὄντως νεκρόν. Cfr. lib. VII, contra Cels. num. 36.

<sup>\*)</sup> Hoeschel. et Spencer. in marg. ἀναπλάσσοντες.

<sup>4)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. συμβόλους και τὰ δαιμόνια όηματα ἃ πρὸς τόν κτλ. Ceterum confer hunc locum cum iis, quae habentur lib. VI. contra Cels. num. 24—30. seqq.

Hoeachel. in textu, Spenc. ad marg. πακώς πακοδαιμοκάτε.

our!) pide ye, ore added two for deartasedy, nat tor όνοιιδή, καλ τον αμφίβιον νομιζόντων είναι θυρωρούς της ανόδου, εως 2) θανάτου Ιστατρι καν ύπερ της φαινομένης αὐτῷ ἀληθείας. 'Αλλά τὸ ὑφ' ἡμῶν δί εὐσεβείας, εν' ούτως είπω, ύπερβολήν γινόμενον, παρεχόντων έαυτούς παντί τρόπφ θανάτου, καί 3) τὸ άνασκολοπίζεσθαι, Εκείνοις προσάγει τοῖς μηδέν πούτων πάσχουσιν ήμιτ δέ, 4) τοις άνασχολοπιζομένοις δί εὐσέβειαν, ονεισίζει την έχείνων περί τον λεονταειδή καί τον αμφέβιον, και τα λοιπά μυθοποιίαν. Οὐ διά Κέλσων τοίνων φεύγομεν τον περί λεοντοειδούς και τών λωπών λόγον οὐδε γας την άρχην τοιοῦτόν τι παρειλήφαμεν άλλ' άπολουθούντες τη διδασκαλία Ιησού τά Evartia Exelvois Lévouer, où ovynatatiblueroi to toiάνδε είναι τῷ πρασώπω τὰν Μιχαήλ, καλ τοιόνδε έτεφάν τινα τῶν προχατειλεγμένων. 5)

41. Τίνι 6) δε και επεσθαι ήμας ο Κέισος βούίετω, ώς οὐκ 7) απορήσοντας παλαιών ήγεμόνων και ίερων ανδρών, κατακοητέον. Αναπέμπει ήμας επί ενθέους, ώς λέγει, ποιητάς, και σοφούς, και 8) φιλοσό-

<sup>1)</sup> Hoeschel. et Spenc. ad marg. οὐα εἶδέ γε, ὅτι ατλ.

<sup>2)</sup> Vide lib. VI. contra Cels. num. 11.

<sup>3)</sup> Boherellus: »Lego: καὶ τῷ ἀνασκολοπίζεσθαι.«

<sup>4)</sup> In antea editis (v. c. edd. Spenc.) deest δέ, quod restimunt Mss. R. — Edd. Spenc. πασχουσιν ἢ ἡμῖν, τοῖς κτλ. Jam Boherell. vero: »Lego: πασχουσιν καὶ ἡμῖν, vel: ἡμῖν δὲ, τοῖς« κτλ.

<sup>5)</sup> Mss, προκατειλεγμένων. Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) κατειλεγμένων. R.

<sup>6)</sup> Boherellus, quocum Ruaeus facit: »Malim: Τίσι δί και Επεσθαι« κτλ.

Guieto delendam videtur οὐκ, nisi forte, inquit, pro: ἀπορήσοντας, seribendum sit: εὐπορήσαντας. Particulam αὐκ Gelenius non agnoscit. Ego retinendam censeo. R.

<sup>6)</sup> In edd. Spepc. uneis inclusum legitur: 286.

φους, μη τιθείς αὐτῶν1) τὰ ὀνόματα καὶ τοὺς ὁδηγοὺς δείξειν ἐπαγγελλόμενος, ἀορίστως 2) ἀποφαίνεται τούς ένθέους ποιητάς, και σοφούς, και φιλοσόφους. Εὶ δ' ἐτίθει τὰ ὀνόματα έχάστου τούτων καὶ ἀγωνίζεσθαι εὔλογον ἡμῖν ἐφαίνετο, ὅτι τυφλώττοντας περί την αλήθειαν όδηγούς ήμιν δίδωσιν, ίνα σφάλωμεν. η, εί και μη πάνυ τυφλώτιοντας, περί πολλά νε της άληθείας δόγματα έσφαλμένους. Είτ' οὖν 'Ορφέα βούλεται ένθεον είναι ποιητήν, είτε Παρμενίδην, είτ 'Εμπεδοκλέα, είτε και αὐτὸν "Ομηρον, η και Ήσιοδον. δειχνύτω ὁ βουλόμενος, πῶς βέλτιον ὁδεύσουσιν οἱ τοιούτοις όδηγοις γρώμενοι, και ώφεληνται περί 3) των κατά τὸν βίον, παρά τοὺς καταλιπόντας διὰ τἡν Ἰησοῦ τοῦ Χριστοῦ διδασχαλίαν πάντα ἀγάλματα, και ίδρύματα, άλλα και πασαν Ιουδαϊκήν δεισιδαιμονίαν, και πρός μόνον άναβλέποντας διά τοῦ λόγου τοῦ θεοῦ τὸν πατέρα τοῦ λόγου θεόν. Τίνες δὲ καὶ οί σοφοὶ, ἢ οί φιλόσοφοι, παρ' ών βούλεται πολλά και θεῖα ἀκοῦσαι ήμας ὁ Κέλσος, καταλιπόντας θεράποντα θεου Μωϋσέα, και προφήτας του τών δλων δημιουργού, άληθώς ένθέως μυρία δσα είρηχότας και αὐτὸν ἐπιλάμψαντα τῷ γένει τῶν ἀνθρώπων, καὶ καταγγείλαντα ὁδὸν θεοσεβείας, και μηθένα, τὸ ὅσον ἐφ' ἐαυτῷ, ἄγευστον (360) καταλιπόντα τῶν ἰδίων μυστηρίων, ἀλλὰ δι' ὑπερβάλλουσαν φιλανθρωπίαν έχοντα μέν διδόναι τοῖς συνετωτέροις θεολογίαν, επάραι την ψυχην από των τηδε πραγμάτων δυναμένην οὐδὲν δ' ἦττον συγκαταβαίνοντα και ταϊς ύποδεεστέραις έξεσιν ιδιωτών άνδρών, και άπλουστέρων γυναικών, οίκετών τε, και άπαξαπλώς

Edd. Spenc. et Ruaei in textu: αὐτοῖς ὀνόματα.
 Jam Boherell. vero, quocum Ruaeus facit: »Melius legas: αὐτῶν τὰ ὀνόματα.« — Cfr. seqq.

<sup>2)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. αορίστους αποφαίνεται.

<sup>3)</sup> Absunt a Codd. Reg. et Basil. verba: περὶ τῶν. R.

τῶν ὑπὸ μηθενὸς ἢ Ἰησοῦ μόνου βεβοηθημένων πρὸς τὸ, ὡς ἐνεχώρει βέλτιον αὐτοὺς βιοῦν, μετὰ δογμάτων ὧν ἐὐύναντο περὶ Θεοῦ χωρεῖν;

42. Είτα μετά ταυτα, ώς έπλ ένεργέστερον διδάσεαλον των θεολογίας πραγμάτων, 1) αναπέμπει ήμας ίπὶ τὸν Πλάτωνα, παρατιθέμενος αὐτοῦ τὰς ἀπὸ τοῦ Τιμαίου λέξεις ούτως έγούσας: »Τον 2) μέν ούν ποιητήν και παιέρα τουθε του παντός εύρειν τε έργον, zal 3) εύρύντα λέγειν είς πάντας αδύνατον.« ξπιψέρει τούτοις, λέγων· »Όρᾶτε υπως ζητείται 4) θεοπρόποις άληθείας όδὸς, και ώς ήδει Πλάτων, δτι ταύτη βίναι πάσιν άδύνατον. Έπειδή δε τούτου γάριν έξγύρηται σοφοίς άνδράσιν, ώς αν του άκατονομάστου καλ 🔧 πρώτου λάβοιμέν τικα έπίνοιαν, διαδηλούσαν αὐτὸν ή τή συνθέσει τῆ ἐπὶ τὰ ἄλλα, ἢ ἀναλύσει ἀπ' αὐτών, ἣ ἀναλογία, τὸ ἄλλως ἄὐὑητον θέλων ) διδάξαι, θαυμάσαμι δ' αν εί αχολουθήσαι δυνήσεσθε, παντελώς τή σαρχί ενδεύεμενοι, και μηδεν καθαρον βλέποντες.« Μεγαλοφυώς μέν και ούκ εύκαταφρονήτως την εκκειμένην λέξεν ὁ Πλάτων προφέρεται. Όρα δὲ, εὶ μὴ φελανθρωπότερον ο θείος λόγος ελσάγει τον 6) έν άρχη πρώς τον Βεόν, Βεόν λόγον γενόμενον 1) σάρκα. Ένα

<sup>1)</sup> Guieto videtur scribendum: δογμάτων. R.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. Platonis Timaeus, ed. Bekk. Part. III. Vol. II. pag. 23. (al. 28.)

<sup>1)</sup> Edd. Bekkeri: και εύρύντα είς πάντας άδύνατον λίγειν.

<sup>4)</sup> Hoeschel in textu male, Spenc. ad marg. ζητείτε θεοπρόποις και άληθείας όδοις.

<sup>\*)</sup> Boherellus: »Lego: εθέλουσαν διδάξαι, θαυμάσωμι ᾶν εί« χτλ. — Ruaeus: »Mavult Guietus: θέλουσιν, ut ad verba: σοφοίς ἀνδράσι, referatur. Ego pro: θέλων, lego: θέλω, et nihil aliud muto.«

<sup>. 6)</sup> Cfr. ev. Joann. I, 1. coll. 14.

<sup>7)</sup> Codd. Reg. et Basil. γενόμενον. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) γενόμενον. R.

είς πάντας δυνατός ή φθάνειν ο λόγος, δν και τον εύρόντα είς πάντας αδύνατον λέγειν φησίν ὁ Πλάτων. ΙΙλάτων μέν οὖν λεγέτω τὸν ποιητήν και πατέρα τοῦδε τοῦ παντὸς ἔργον είναι εύρειν, 1) οὐα ἀδύνατον έμις κίνων είναι τη ανθρωπίνη φύσει το εύρειν κατ' αξίαν τον θεόν · η εί μη κατ' άξίαν, άλλ' έπλ πλειών γε καλ παρά τοὺς πολλούς. ὅπερ εἰ ἦν ἀληθίς, καὶ θεὸς κατ' άλήθειαν ευρητο Πλάτωνι, ή τινι των Ελλήνων ούκ άλλο τι έσεβον καλ θεών ξκάλουν, καλ προσεκύνουν, ήτοι 2) τούτον καταλιπόντες: ή συμπαραλαμβάνοντες τά μη συμπαραληπιά τοῦ ε) τηλικούτο θεοῦ ήμεῖς δὲ αποφαινόμεθα, δτι ούχ αὐτάρχης ή άνθυωπίνη φύσις () όπωσποτανούν ζητήσαι τον θεόν, καλ εύρειν αύτον καθαρώς, μή βοηθηθείσα ύπο του ζητουμένου εύρισχομένου τοῖς ὁμολογοῦσι, μετά ) τὸ παρ' αὐτοὺς ποιεῖν. διι θέονται αὐτοῦ, ξμφανίζοντος ξαυτόν οις αν πρένη εύλογον είναι δφθήναι, ώς πέφυχε θεός μέν άνθρώπω γινώσκεσθαι, ανθρώπου δε ψυχή έτι ούσα έν σώματι γιγνώσχειν τὸν θεόν.

<sup>1)</sup> Edd. Spenc, et Ruaei in textu: εὐρεῖν, ἀδύνατον ἐμιμαίνων κτλ. Jam Boherell, vero, quocum Ruaeus facit in notis: »Sensus postulat, ut οὐκ praefigatur voc. ἀδύνατον.«

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. in textu: ἤτοι τοῦτον, καταλιπόντες ἢ συμπαραλαμβάνοντες κτλ. Ed. vero Rusei, eandem in textu, quam nos, exhibens interpungendi rationem, Boherello duce, in notis: »Si vetus retineatur interpungendi ratio, et post τοῦτον ponatur virgula, subaudiendum erit μᾶλλον post ἢ, ut et pag. (edd. Spenc.) 416., ni malis pro: ἢ, legere: οὐ.« — Cfr. insuper lib. VII. contra Cels. num. 19.

<sup>3)</sup> Mss. τῷ τηλικούτφ θεῷ. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) τῷ τοιούτφ θεῷ. R.

<sup>4)</sup> Codd. Reg. et Basil. φύσις όπωσποτανοῦν, Libri editi (v. c. edd. Spenc.) φύσις ὅπως ποτ' οὖν. R.

b) Boherellus: »Forte legendum: μετά το παο αότοις ποιείν.« — Guietus legit: μετά το το καθ έαυτου; ποιείν. R.

43. Allà zal léyer à Mater, (361) 571 1) "Tor ιύροντα άθύνατον έστιν είς2) πάντας λέγειν τον ποιηιήν και πατέρα του παντός« ἄβρητον μέν και άκατονόμαστον ου φησιν αυτόν είναι, όητον σ όντα είς 3) όλίγους δύνασθαι λέγεσθαι. Είθ', ωσπες ξπιλαθόμενος ών παρέθετο Πλάτωνος λέξεων, ὁ Κέλσος φησίν άκατονόμαστον είναι θεον τούτοις 4) «Επειδή δε τούτου γάριν Εξηύρηται σοφοίς άνδράσιν, ώς αν του άκατονομάστου καὶ πρώτου λάβοιμέν τινα ἐπίνοιαν.« Ἡμεῖς δε ου μόνον τον θεον, αρύητον είναι φαμεν, αλλά καλ ειερα τών μετ' αὐτόν. ἄπερ βιασάμενος ὁ Παῦλος σημηναί φησι τό · »ήχουσα •) ἄρδητα δήματα, α οὐκ ἐξὸν ἀνθρώπω λαλήσαι « τώ · »μχουσεν · « άντι τοῦ · »συνήχε · « χρησάμενος, ἀνάλογον τῷ · »ὁ 6) ἔχων ώτα ἀκούειν, ἀκουέτω.« Τὸν ποιητήν δή και πατέρα τοῦ παντός ήμεζο φαμεν έργον ίδειν. Βλέπεται δε ού μόνον κατά τό: »μαχάριοι 1) οί χαθαροί τῆ χαρδία, ὅτι αὐτοὶ τὸν θεὸν διμονται · « άλλά και κατά τὸ λεγόμενον ύπὸ τῆς εἰκόνος 8) τοῦ ἀοράτου θεοῦ έν τῷ: »ό 9) έωρακώς έμε, ξώραχε τὸν πατέρα τὸν πέμψαντά με.« Ἐν τούτοις γάο οὐδεὶς ἄν νοῦν ἔχων φήσειεν, ὅτι ἀναφέρων ταῦτα ύ Ίησους έπλ τὸ αλσθητόν αὐτου καλ βλεπόμενον τοῖς άνθρώποις σώμα, είπε τό· »ύ 10) έωρακώς έμε, εώρακε

<sup>1)</sup> Cfr. Platonis Timaeus, ed. Bekk. Part. III, Vol. ll. pag. 23. (al. 28.) coll. pag. 66. not. 3.

<sup>2)</sup> Cfr. pag. huj. not. 3.

Edd. Spenc. et Ruaei in textu: εἰς λύγους δύνασθαι ππλ. Jam Boherell. vero, quem Ruaeus totus sequitur: "Lego: εἰς ὀλίγους, ut opponatur τῷ · εἰς πάνιας, quod praecessit." — Cfr. pag. huj. not. 2.

<sup>4)</sup> Boherellus: "Vel er τούτοις. Nam Neutrius est."

<sup>5)</sup> Cfr. II Cor. XII, 4. — Edd. Spenc. et Ruaei: ήκουσα.

<sup>6)</sup> Matth. XI, 15. 7) Matth. V, 8.

<sup>6)</sup> Cfr. Coloss. I, 15. 9) Cfr. ev. Joann. XIV, 9.

<sup>10)</sup> Cfr. ev. Joann. XIV, 9.

τὸν πατέρα τὸν πέμψαντά με « ἔπονται γὰρ κατὰ τοῦτο ἐωρακότες τὸν πατέρα θεὸν καὶ πάντες οἱ λέγοντες » σιαυροῦ, ¹) σιαυροῦ αὐτόν « καὶ ὁ ἐξουσίαν κατὰ τοῦ ἀνθρωπίνου αὐτοῦ ²) Πίλατος λαβών · ὅπερ ἐπὶν ἄτοπον · Ὅτι δὲ τό · »ὁ ³) ἐωρακώς ἐμὲ, ἐωρακε τὸν πατέρα τὸν πέμψαντά με « οὐκ ἐπὶ τὴν κοινοτέραν ἐκδοχὴν ἀναφέρεται · δῆλον ἐκ τοῦ εἰρῆσθαι τῷ ψιλίππφ · "τοσοῦτον <sup>4</sup>) χρόνον μεθ ὑμῶν εἰμι, καὶ οὐκ ἔγνωκάς με, Φίλιππε; " Τοῦτο δ' εἰρηκεν αὐτῷ μὲς ώσαντι καὶ λέγοντι · "δείξον <sup>5</sup>) ἡμὶν τὸν πατέρα, καὶ ἀρκεῖ ἡμῖν. " Νοήσας τις οὖν, πῶς δεῖ ἀκούειν περὶ μονογενοῦς θεοῦ υίοῦ τοῦ θεοῦ, τοῦ πρωτοτόκου πάσης κτίσεως, καθότι "ὸ <sup>6</sup>) λόγος γέγονε σάφξ · " ὄψεται ') πῶς ἰδών τις τὴν εἰκόνα τοῦ ἀοράτου θεοῦ γνώσεται τὸν πατέρα καὶ ποιητὴν τοῦδε τοῦ παντός.

44. Κέλσος μέν οὖν ἤτοι τῷ συνθέσει τῷ ἐπὶ τὰ ἄλλα, ἀνάλογον τῷ παρὰ τοῖς γεωμέιραις καλουμένη συνθέσει, ἢ τῷ ἀπὸ τῶν ἄλλων ἀναλύσει, ἢ καὶ ἀναλογία, ὁ ἀνάλογον τῷ παρὰ τοῖς αὐτοῖς ἀναλογία, οἴεται γιγνώσκεσθαι τὸν θεὸν, ἐπὶ τὰ πρόθυψα εἰ ἄρα τοῦ ἀγαθοῦ δυναμένου τινὸς οὕτως ἐλθεῖν ὁ ὁ ἐ τοῦ θεοῦ λόγος εἰπών , οὐδεὶς ) ἔγνω τὸν πατέμα, εὶ μῷ ὁ υἰὸς, καὶ ῷ ἄν ὁ υἰὸς ἀποκαλύψη. Ψείς τινὶ χάριτι, οὐκ ἀθεεὶ ἔγγινομένη τῷ ψυχῷ, ἀλλὰ μετά τινος

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Luc. XXIII, 21. — Edd. Spenc. et Rusei: σταύρου, σταύρου αὐτόν.

<sup>2)</sup> Omittitur in antea editis (v. c. edd. Spenc.) ni-

<sup>3)</sup> Cfr. ev. Joann. XIV, 9.

<sup>4)</sup> Ev. Joann. XIV, 9. 5) Ev. Joann. XIV, 8.

<sup>6)</sup> Ev. Joann. 1, 14.

<sup>7)</sup> Boherellus: "Vocés: ὄψεται et γνώσεται invicem transponendas puto."

Nox: αναλογία hic abundare videtur, nec a Gelenio agnoscitur. R.
 Cfr. Matth. XI, 27.

ένθουσιασμού, αποφαίνεται γιγνώσχεσθαι τὸν θεών. Καὶ γάρ είκὸς, μείζονα μέν η κατά την άνθρωπίνην φύσιν είναι την γνώσιν του θεου. — διό και τὰ τοσαύτα παρ' άνθρώποις έστι περί θεού αφάλματα: --γρησιότητι δέ και αιλανθρωπία του θεού, και (362) παραδόξφ και θειοτέρα χάριτι, ψθάνειν την του θεου γνώσιν έπλ τούς προγνώσει θεού προκαταληφθέντας, δτι **άξίως βιώσουσι το**ῦ ξγνωσμένου, οὐδαμώς παραγαμάττοντες την είς αὐτὸν εὐσέβειαν, οὕτε αν ὑπὸ τών άγνοούντων δ, τί ποτέ έστιν εὐσέβεια, καὶ πᾶν δ, τί ποτ' οὖν μαλλον άναπλαττόντων είναι την εὐσέβειαν η οπερ έστιν ή εὐσέβεια, την έπι θανάτω απάγωνται, ούτε αν καταγελαστότατοι είναι νομίζωνται. Όρων δ, οίμαι, ό θεός και την αλαζονείαν, ή 1) την πρός τους αλλους υπεροψέαν, των μεγάλα μέν φρονούντων έπλ τῷ Εγνωπέναι τὸν Θεὸν, καὶ ἀπὸ φιλοσοφίας τὰ Θεῖα μεμαθηχέναι, παραπλησίως δέ τοις άπαιδευτοτάτοις έπλ τά άγάλματα, και τούς νεώς αὐτῶν, και τά θρυλλούμενα μυστήρια ἄγοντας, 2) έξελέξατο 3) »τά μωρά τοῦ χόσμου, « τούς έν Χριστιανοίς απλουστάτους, και πολλών φιλοσόφων μετριώιερον και καθαρώτερον βιούντας. Ένα καταισχύνη τούς σοφούς, ούκ αλδουμένους έν τῷ τοῖς ἀψύχοις πυοσομιλείν ὡς θεοίς, ἢ θεῶν εἰκόσι. Τίς γάρ νοῦν έχων οὐ καταγελάσεται τοῦ μετὰ τοὺς τηλιχούτους και τοσούτους έν φιλοσοφία περί θεου, ή θεών λύγους, ένορώντος τοίς άγάλμασι, και ήτοι αὐ-

<sup>1)</sup> Boherellus: "Malim: καὶ τὴν πυὸς τοὺς ἄλ-λους" κτλ.

<sup>2)</sup> Boherellus: "Lega: ἀγόντων, quod eodem fere modo explicandum est, ac si scriptum sit: ἀγομένων. Sic et paulo infra ἀναμέρωντος, non alio sensu positum videtur, quam si scribatur: ἀναφερομένων." — Spencerus: "Lego cum Boherello: ἀγόντων, id est: ευκδίωκ."

<sup>3)</sup> Hoeschel, in notis: "Cod. Gelenii: εξελεγξατο. Vertit enim: coarguit, sed vitiose." — Cfr. 1 Cor. 1, 27.

τοῖς ἀναπέμποντος τὴν εὐχὴν, ἢ διὰ τῆς τούτων ὅψεως, ἐψ') ὃν φαντάζεται δεῖν ἀναβαίνειν ἀπὸ τοῦ βλεπομένου καὶ συμβόλου ὅντος, ἀναφέροντός²) τε²) ἐπὶ τὸν νοούμενον; Χριστιανὸς δὲ, καὶ ὁ ἰδιώτης, πάντα μὲν τόπον τοῦ κόσμου πέπεισται εἶναι μέρος τοῦ ὅλου, ναοῦ τοῦ θεοῦ ὅντος τοῦ παντὸς κόσμου ἐν παντὶ δὲ τόπφ εὐχόμενος, μύσας τοὺς τῆς αἰσθήσεως ὀφθαλμοὺς, καὶ ἐγείρας τοὺς τῆς ψυχῆς, ὑπεραναβαίνει τὸν ὅλον κόσμον. Καὶ οὐδ' ἐπὶ τὴν ἀψίδα ἵσταται τοῦ οὐρανοῦ, ἀλλ' εἰς τὸν ὑπερουράνιον ) γενύμενος τῷ δια-

<sup>1)</sup> Guieto scribendum videtur: ἐφ' ΰ φαντάζεται δεῖν ἀναβαίνειν, ἀναφέψοντος; Χφιστιανὸς δέ, κτλ. Itaque τὴν εὐχήν, ad voc. ἀναφέψοντος refert, cetera vera addititia ei et aliena videntur. Sed Boherellus omnia sana existimat, si etc. R. — Cfr. pag. huj. not. 3.

Edd. Spenc. ad marg. ἀναφέφοντά τε. — Cfr. pag. 69. not. 2.

<sup>3)</sup> Boherellus: "Τό τε delendum puto; nam praecessit η, quo ἀναμεροντος jungatur cum ἀναπεμποντος. Haec enim est verborum constructio: η διὰ τῆς τούτων ὅψεως ἀναφεροντος επὶ τὸν νοούμενον, εφ' ὅν ατὶ. Post ἀναφεροντος potest etiam subintelligi τὴν εὐχήν, quamquam paulo remotius. Quod si τε retinere velis, tunc ἀναφεροντος jungendum erit cum immediate praecedenti: ὅντος, et ante ἐφ' ὕν subaudiendum e praecedentibus: ἀναπεμποντος τὴν εὐχήν. Hoc forte praestat." — Gfr. pag. huj. not. 1.

<sup>4)</sup> Hoeschel. et Spencer. ἐπουράνιον, sed Cod. Basil. ὑπερουράνιον, quae genuina est lectio. Origenes enim hic respexit ad ea, quae Plato in Phaedro dixit: "Όταν δὲ δὴ πρὸς δαῖτα καὶ ἐπὶ Φοίνην ἔωσιν, ἄκραν ὑπὸ τὴν ὑπὸ οὐράνιον ἀψιδα πορεύονται πρὸς ἄναντες ἤδη. Cſr. ed. Bekk. Part. I. Vol. I. pag. 41. (al. 247.) Et mox: Τὸν δὲ ὑπερουράνιον τόπον οὕτε τις ὕμνησε πω τῶν τῆδε ποιητὴς, οὕτε ποθ' ὑμνήσει και' ἀξίαν. Cſr. ihid. pag. 42. (al. 247.) R.

νοία τόπον, όδηγούμενος ύπὸ τοῦ θεοδ πνεύματος, και ἀσπερεί ἔξω τοῦ κόσμου τυγχάνων, ἀναπέμπει οὐ περί τῶν τυχόντων τὴν εὐχὴν τῷ θεῷ΄ ἔμαθε¹) γὰρ ἀπὸ τοῦ Ἰησοῦ μηθέν μικρὸν, τουτέστιν αἰσθητὸν, ζητεὶν, ἀἰλὰ μόνα τὰ μεγάλα καὶ ἀληθῶς θεῖα, ὅσα συμβάλἰτιαι διδόμενα ὑπὸ τοῦ θεοῦ, πρὸς τὸ ὁδεῦσαι ἐπὶ τὴν παρὶ αὐτῷ διὰ τοῦ υἰοῦ αὐτοῦ λόγου ὄντος θεοῦ μακαριότητα.

45. "Ιδωμεν δε και α φησιν ήμας διδάξειν, ει άρα αὐτοῖς ἀκοιουθήσαι δυνησόμεθα, εν οις λέγει ήμας παντιλώς ἐνδεδέσθαι τῆ σαρκί, οῦς 3) ἐὰν βιῶμεν ὀυθῶς, και κατὰ τὸν 'Ιησοῦ λόγον, ἀκούοντας τό "νύμεῖς 3) οὐκ ἐστὲ ἐν σαρκί, ἀλλ' ἐν πνεύματι, εἴπερ πνεῦμα θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν.« Φησὶ δ' »ἡμας και μηδὲν κα-

<sup>1)</sup> Respicit Origenes ad illa Christi verba apud Clementem Alexandrinum lib. l. Stromat. pag. 346. Αἰτεῖτε γὰρ, ψησὶ, τὰ μεγάλα, καὶ τὰ μικρὰ ὑμῖν προστεθήσεται, et ad ista, quae ipse affert Adamantius lib. de Oratione: Καὶ αἰτεῖτε τὰ ἐπουράνια, καὶ τὰ ἐπόγεια ὑμῖν προστεθήσεται, ex Evangelio forte, Patribus passim hudato, Naxaraeorum, nisi malis Origenem incidisse in interpolatum Matthaei Codicem cap. VI, vers. 33. R.

<sup>2)</sup> Αυτέους pro ους legisse, aut legendum conjecissé videtur Gelenius interpres; cujus conjecturam cum arripuiset Spencerus, sic absque ulla Mss. auctoritate textum sum adornavit: ους εὰν βιῶμεν ὑρθῶς καὶ κατὰ τὸν Ἰησοῦ λύγον ἀκούοντες, λύσει τό ὑμεῖς κτλ. Verum: λύσει τό ἀ deest in omnibus Mss. et apud Hoeschelium. Cod. Jolianus ex correctione habet: τῆ σαρκὶ, τοὺς ἐὰν βιῶμεν ὁρθῶς καὶ κατὰ τὸν Ἰησοῦ λόγον, ἀκούοντας τὸ ὑμεῖς κτλ. Rectius. R. — Spenc. ad marg. ἀκούοντες τὸ ὑμεῖς κτλ., Boherell. vero in notis: »Distinguendum existimo post λόγον, et legeudum: ἀκούοντας, quod regatur a sequenti: λύσει.«

<sup>3)</sup> Rom. VIII, 9.

θαρόν βλέπειν, « τούς πειρωμένους μηδέ μέχοι τών λογισμών ύπο τών ένθυμημάτων της πακίας μολύνεσθαι, καὶ εν τῷ εὐχῷ λέγοντας·« »καφδίαν.) καθαφάν κτίoor er emol & deds, and nredun eddes erantriour er τοίς έγκάτοις μου·« Ένα τη μόνη πεψυκυές βλέπειν θεον »χαρδία 2) χαθαρά « θεασώμεθα αὐτόν. "Α δὲ λέγει, τοιαυτά έστιν· »Ούσία και γένεσις (363) νοητόν, όρατόν· μετά οὐσίας μέν άλήθεια, μετά δε γενέσεως πλάνη. Περί αλήθειαν μέν οὖν ἐπιστήμη, περί δέ θάτερον δόξα. και νοητού μέν έστι νόησις, όρατου δέ όψις. Γινώσκει δε νοητόν μεν νοῦς, όρατον δε όφθαλμός. "Οπερ οὖν ἐν τοῖς ὁρατοῖς ἥλιος, οὖτ' ὀφθαλμὸς ών, ουτ' όψις, άλλ' όψθαλμφ τε του όραν αίτιος, καλ ο ψει του 3) δι' αὐτόν συνίστασθαι, καὶ ύματοῖς τοῦ ὁρὰσθαι, πασιν αλοθητοίς του γίγνεσθαι, καλ 4) μη αὐτὸς αύτῷ τοῦ βλέπεσθαι τοῦτο έν τοῖς νοητοῖς έκείνος, οσπες οδιε νους, οδιε νόησις, οδι επιστήμη, αλλά νώ τε του νοείν αίτιος, και ) νοήσει του δι' αὐτὸν είναι, και δπιστήμη του δι' αὐτὸν γιγνώσκειν, και 6) νοητοίς απασι, και αὐτη άληθεία, και αὐτη οὐσία, τοῦ είναι πάντων δπέκεινα ών, άβφήτφ τινί δυνάμει, νοητός. Ταῦτ' εξρηται μέν ἀνθρώποις νοῦν ἔχουσιν: εὶ δέ τι

<sup>1)</sup> Psalm. LI, 10. (L.) 2) Cfr. Matth. V, 8.

<sup>3)</sup> Mallet Guietus: τοῦ δι' αὐτοῦ. R.

<sup>4)</sup> Boherellus: »Lege: καὶ μὴν αὐτὸς αὐτῷ τοῦ βλέπεσθαι.« — Guietus legit: καὶ δὴ αὐτὸς αὐτῷ τοῦ βλέπεσθαι. R.

<sup>4)</sup> Mallet Guietus: καὶ νοήσει τοῦ δι' αὐτοῦ είναι, καὶ ἐπιστήμη τοῦ δι' αὐτοῦ γιγνώσκειν. R.

<sup>6)</sup> Spencerus: καὶ νοηκοῖς ἄπασι καὶ αῦτη ἀλήΘεια, καὶ αῦτη οὐσίω, τοῦ εἶναι πάντων ἐπέκεινα, ῶν ἀξήἡτῳ τινὶ δυνάμει νοηκός. Jam Boherellus vere: 
»Haec sic lego, et distinguo: καὶ νοητοῖς ἄπασι, καὶ αὐτῷ ἀληθεία, καὶ αὐτῷ οὐσία, τοῦ εἶναι πάντων ἐπέκεινα ῶν, ἀξήἡτῳ τινὶ δυνάμει, νοητύς.«

αὐτῶν καὶ ὑμεῖς συνίετε, εὖ ) ὑμῖν ἔχει. Καὶ πνεῦμα, ἐι τι οἶεσθε κατιὸν ἐκ θεοῦ προαγγέλλειν τὰ θεὶα, τοῦτ ἀν εἶη τὸ πνεῦμα τὸ ταῦτα κηρύττον, οὖ δὴ πλησθέντις ἄνθρες παλαιοὶ πολλὰ κάγαθὰ ἤγγειλαν ὧν εἰ μὴ ὁὐνασθε ἐπαῖειν, σιωπᾶτε, καὶ τὴν ἑαυτῶν ἀμαθέαν ἐγκαλύπτετε, καὶ μὴ λέγετε τυφλώττειν τοὺς βλέποντις, καὶ χωλοὺς ἐἶναι τοὺς τρέχοντας, αὐτοὶ πάντη τὰς ψυχὰς ἀποκεχωλευμένοι καὶ ἡκρωτηριασμένοι, καὶ τῷ σώμαιι ζῶντες, τουτέστι τῷ νεκρῷ.

46. Πρός ταύτα δ' ήμεις ψήσομεν2) οι μελετήσαντις μηθενί απεχθάνεσθαι τών χαλώς λεγομένων, χάν ώ έξω της πέστεως λέγωσι καλώς, μή 1) προσφιλονειπείν αὐτοῖς, μηθέ ζητείν άνατρέπειν τὰ ύγιῶς ἔγονια, οι οί μέν διαλοιδορούμενοι τοις κατά δύναμιν είς τόν ιών δλων θεόν εύσεβείν θέλουσιν, αποσεγόμενον ίδιωτών την είς αὐτὸν πίστιν, και συνετωτέρων την μετά λόγου είς αὐτὸν εὐσέβειαν, μετ' εὐχαριστίας αναπεμπόντων εύγας τῷ δημιουργῷ τοῦ παντύς, καὶ αναπεμπόντων αύτας, ώς δι' άρχιερέως του την είλικρική θεοσίβμαν ανθρώποις παραστήσαντος και καλούντες αὐτούς »πεχωλευμένους τας ψυχάς και ήπρωτηριασμένους,« Hyonies de zal » σώματι ζώντας τῷ νεκρῷ« τοὺς μελετώντας άπὸ διαθέσεως λέγειν τό κέν 4) σαρκί γάο ζώντις, οὐ κατὰ σάρκα στρατευόμεθα τὰ γὰρ υπλα τῆς σερατείας ήμων ού σαρχικά, άλλά δυνατά τῷ θεῷ « όράτωσαν, μη κατ' αὐτὸ τοῦτο λέγειν κακῶς ἀνθρώπους εύχομένους είναι θεού, τας ψυγάς ξαυτών γωλάς κατασεινάζωσι, και 5) τον έσω έαυτων άνθρωπον άκρωτη-

<sup>1)</sup> Omnes Codd. Mss. (itemq. Boherell. in not.) εὖ ὑμὶν ἔχει, sicque Gelenius interpres legit. Hoeschel. autem et Spenc. male: ἐψ' ὑμὶν λέγει. R.

<sup>2)</sup> Cfr. lib. VI. contra Cels. num. 3.

<sup>3)</sup> Aliquot Mss. μη πρός φιλονεικίαν. R.

<sup>4)</sup> Cfr. II Cor. X, 3. 4.

<sup>3)</sup> Deest ant in antea editis (v. c. edd. Spenc.), sed

ριάζωσιν, ἀποχόπτοντες αὐτούς, 1) διὰ τῶν εἰς ἐτέρους δυσφημιών, τους καλώς βιούν έθέλοντας, το έπιεικές καὶ τὸ εὐσταθές, ἐνεππαρμένα φυσικώς ὑπὸ τοῦ ἔημιουργοῦ τη λογική φύσει. Οἱ δὲ πρὸς 2) έτέρους μαθόντις άπὸ τοῦ θείου λόγου, καὶ ποιοῦντες, καὶ τὸ λοιδορούμενοι 3) εύλογείν, διωχόμενοι ανέχεσθαι, δυσφημούμενοι 4) παρακαλείν· οδτοι αν (364) είεν οι τάς τής ψυχῆς βάπεις δυθώσαντες, και δλην την ψυχην καθαίροντες και εύτρεπίζοντες. ούχ ίνα λέξεσε μόναις οὐσίαν από γενέσεως χωρίζωσι, και νοητόν από όρατου, και την μέν αλήθειαν τη ούσία συνάπτωσι, την δέ μετά γενέσεως πλάνην παντί τρόπφ φεύγωσι σποπούντες, ώς έμαθον, οὐ τὰ γενέσεως, ἄπερ έστὶ βλεπόμενα, ) και διά τουτο πρόσκαιρα, άλλά τὰ κρείττονα: εξέ οὐσίαν αὐτά τις βούλεται καλείν· εἴτε διὰ 6) τὸ νοητά τυγγάνειν, άόρατα είτε διά τὸ έξω αλοθήσεως είναι αὐτών την φύσιν, μη βλεπόμενα. Οὕτω δὲ καὶ 1) τοῖς της γενέσεως ένορωσιν οί του 'Ιησού μαθηταί, ώστε οίονεί επιβάθρα χρησθαι αὐτοῖς πρὸς την κατανόησιν της των νοητών φύσεως τὰ ) γαρ αόρατα τοῦ θεοῦ άπὸ κτίσεως κόσμου, τουτέστι τὰ νόητὰ, τοὶς πριήμασι νοούμενα, έν τῷ νοείαθαι, καθοράται. Καλ οὐχ ζοτανταί γε; άναβάντες άπὸ τῶν τοῦ χύσμου χτισμάτων, έν

habetur in Mss. R. — Jam Boherellus: »Videtur καί deesse ante τόν.«

<sup>&#</sup>x27;) Spenc. αὐτούς, Ruaeus: αὐτούς. — Boherellus: »Lega: αὐτοῦ, ut jungatur cum voc. ἐπιειχές.«

<sup>2)</sup> Boherellus, quocum Ruaeus facit: »Interpres Gelenius legit: πρὸς ἐτέροις. Non male.« — Codd. Reg. et Basil. πρὸς ἐτέρου. R.

<sup>3)</sup> Cfr. I Cor. IV, 12. 13.

<sup>4)</sup> Cfr. lib. V. contra Cels num, 63.

<sup>5)</sup> Cfr. II Cor. IV, 18.

<sup>6)</sup> Mss. διὰ τὸ νοητά τυγχάνειν. Libri anter editi (v. c. edd. Spenc.) διὰ τὰ νοητὰ τυγχάνειν. R.

<sup>7)</sup> Deest zat in ed. Ruaci. 8) Cfr. Rom. I, 20.

47. Μαρτυρούνται γοῦν ὑπὸ τοῦ θείου λύγου οἰ τὰ παρὰ τῷ Κέλσφ ἐππείμενα παταλαβόντες, καὶ κατὰ ἀ όύγματα ταῦτα φιλοσοφείν ἐπαγγελλόμενοι, ὅεξ εγνόντες ') τὸν θεὸν οὐχ ὡς θεὸν ἐδόξασαν, ἢ εὐχαρεσιφαν ἀλὶ' ἐματαιώθησαν ἐν τοῖς διαλογισμοῖς αὐπὶν, καὶ ἐσκοτίσθη, κ μετὰ τὸ πηλικοῦτο φῶς τῆς περὶ ἀν ἐφανέρωσεν αὐτοῖς ὁ θεὸς γνώσεως, ἡ ἐπειγομένη ἀσύνετος αὐτῶν καρδία.κ Εστι γοῦν ἰδεῖν, τίνα τρόπον οἱ θ) ωφάσκοντες εἰναι σοφολ, κ μεγάλης μωρίας δείγματα ἐμφαίνουσιν ὅτε μετὰ τοὺς τηλικούτους ἐν ταῖς διατριβαῖς περὶ θεοῦ καὶ τῶν νοητῶν λόγους κὴλλίξαντο 1) τὴν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου θεοῦ ἐν ὑμοιώναι εἰκόνος φθαριοῦ ἀνθρώπου, καὶ πετεινῶν, καὶ ἰπραπόδων, καὶ ἑρπειῶν.κ Διὸ καὶ αὐτοὶ μὲν καταλιφθέντες ὑπὸ τῆς προνοίας, ὡς οὐκ ἀξίως βιώσαντες

<sup>1)</sup> Cfr. Rom. i, 20.

<sup>2)</sup> Cfr. Rom. I, 19. — Vide lib. IV. contra Cels, num. 39. coll. lib. VI. num. 3.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. Rom. 1, 48. <sup>4</sup>) Cfr. Rom. 1, 20.

<sup>\*)</sup> Cfr. Rom. l, 21, — Edd. Spenc. male: γνώνιες, lam Boherell. vero: »Lego: γνόνιες.«

<sup>6)</sup> Cfr. Rom. I, 22.

<sup>1)</sup> Cfr. Rom. I, 23. - Vulgata biblia: ηλλαξαν.

τῶν ψανερωθέντων κὐτοῖς ὑπὸ τοῦ θεοῦ; ἐγχαλινδοῦνται »ταῖς ¹) ἐπιθυμίαις τῶν χαρδιῶν αὐτῶν εἰς ἀχαθαρσίαν « καὶ ἀτιμάζεται ²) αὐτῶν τὰ σώματα ἐν ἀσχημοσύναις καὶ ἀχολασίαις, ἀνθ' ¹) ὧν ἀντήλλαξαν ⁴) »τὴν 
ἀλήθειαν τοῦ θεοῦ ἐν τῷ ψεὐδει, ⁴) καὶ ἐσεβάσθησαν 
καὶ ἐλάτρευσαν τῇ χιίσει παρὰ τὸν χτίσαντα. «

48. Οἱ δ' ὑπ' αὐτῶν ἐπὶ ἰδιωτεία ὁ) ἐξουθενούμενοι, (365) καὶ μωροὶ, καὶ ἀνδράποδα εἶναι λεγόμενοι, κῶν μόνον πιστεύωσιν ἐαυτοὺς τῷ θεῷ, παραδεξάμενοι τὴν τοῦ Ἰησοῦ διδασκαλίαν, τοσοῦτον ἀποδέουων ἀσελγείας καὶ ἀκαθαρσίας καὶ πάσης τῆς ἐν συνουσίαις ἀσχημοσύνης · ὡς καὶ τρόπον τελείων ἰερέων πᾶσαν ¹) συνουσίαν ἀποστραφέντων πολλοὺς αὐτῶν παντελῶς καθαρεύειν, οὐ μόνον ἀπὸ πάσης μίξεως. Καὶ εἶς μέν που παρ' Ἀθηναίοις ἱεροφάντης, οὐδὲ πιστευύμενος <sup>6</sup>) ἑαυτοῦ τὰς ἀρσενικὰς ὀρέξεις, ὡς κύριος αὐτῶν εἶναι δυνάμενος καὶ κρατεῖν αὐτῶν ἐς ὕσον βούλεται, κωνειασθεὶς τὰ ἀρσενικὰ μέρη, καθαρὸς εἶναι νομίζεται πρὸς τὴν νενομισμένην παρ' Ἀθηναίοις ἀγισείαν. ἔστι δ' ἐν Χριστιανοῖς ἰδεῖν ἄνδιας μὴ δεηθέντας κωνείου, ἵνα τὸ θεῖον καθαρῶς θεραπεύσωσιν.

<sup>1)</sup> Cfr. Rom. I, 24. 2) Cfr. Rom. I, 24.

<sup>2)</sup> Libri antea editi (v. c. edd. Spene., uncis verb. οξτινες appositis): οξτινες ἄνωθεν μετήλλαξαν κτλ., sed Mss. ἀνθ ὧν ἀντήλλαξαν. R. — Cfr. Rom. 1, 25.

<sup>4)</sup> Edd. Spenc. ad marg. ἀντήλλαξαν. — Cfr. pag. huj. not. 3.

<sup>5)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei: ψευδεί.

<sup>6)</sup> Mss. εδιωτεία. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) εδιωτία. R.

<sup>7)</sup> Vide lib. I. contra Cels. num. 26.

<sup>6)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. πεπιστευμένος. Hieronymus ep. ad Gerontiam de Monogamia, et in fine libri primi adversus Jovinianum; »Hierophantas quoque Athenicasium usque hodie cicutae sorbitione castrari, et postquam in pontificatum fuerint electi, viros esse desinere.«

άλι ἀρχουμένους, λόγφ ἀντί χωνείου, ὡς πᾶσων ἐπιθυμίαν ἀπὸ τῆς διανοίας αὐτῶν ἐξελάσαντες τὸ θεῖον εὐμίαι παρθένοι πάνυ εὐαρίθμητοι, 2) εἴτε ὑπὸ ἀνθρώπων αρφουρούμεναι, εἴτε καὶ μή (οὐ γὰρ τοῦτο πρόκειπων προυρούμεναι, εἴτε καὶ μή (οὐ γὰρ τοῦτο πρόκειπων προυρούμεναι, εἴτε καὶ μή (οὐ γὰρ τοῦτο πρόκειπων ἔξετάζειν) δοχοῦσι διατελεῖν) ἐν τῆ διὰ τὴν ἰς τὸ θεῖον τιμὴν καθαρότητι ἐν δὲ Χριστιανοῖς, οὐ διὰ τὰς παρὰ ἀνθρώποις τιμὰς, οὐ διὰ μισθούς καὶ τὰς παρὰ ἀνθρώποις τιμὰς, οὐ διὰ μισθούς καὶ τὰς παρὰ διά δοξάριον, ἀσχοῦσι τὴν παντελῆ παρὰίων καὶ καθ κέδοκίμασαν) τὸν θεὸν ἔχειν ἐν ἐπιφοιεῖν τὰ καθήχοντα, πληρούμεναι ) πάσης δικαιοσύης καὶ ἀγαθότητος.

49. Ταῦτα δὴ λέλεπταί μοι, οὐ προσφιλονειχοῦντι μὶν τοῖς καλῶς καὶ παρ "Ελλησι νενοημένοις, οἰδὲ καιηγοροῦντι τῶν ὑγιῶν δογμάτων βουλομένω δὲ παρασιῆσαι, ὅτι καὶ ταῦτα, ἀλλὰ καὶ τούτων ἔτι μείζονα καὶ
θειότερα λέλεπται μὶν παρὰ τοῖς θείοις ἀνθράσι, προψήτως τοῦ θεοῦ, καὶ ἀποστόλοις τοῦ Ἰησοῦ ἐξετάζεται δὲ παρὰ τοῖς τελειότερον Χριστιανίζειν ἐθέλουσι,
καὶ ἐπισταμένοις, ὅτι »στόμα 6) δικαίου μελετήσει σο-

<sup>&#</sup>x27;) Mss. (itemq. Boherell.) Θεραπεύωσι. Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) Θεραπεύσουσι. R.

<sup>2)</sup> Vide Hieronymum lib. 1. adversus Jovinianum.

<sup>3)</sup> Godd. Reg. et Basil. διατελείν διὰ τὴν εἰς τὸ δείον τιμὴν καθαρώτατοι οἱ δὲ Χριστιανοὶ οὐ διὰ τάς κλλ. Quae lectio non spernenda, cum tempore Origenis ista fere de Christianis in universum, non de quibusdam corum vere potuerint dici. R.

<sup>4)</sup> Cfr. Rom, I, 28,

s) Absunt a Codd. Reg. et Basil. verba: πληφούμιναι πάσης δικαιοσύνης καὶ ἀγαθύτητος. Apud Hoeschel. legitur in textu (apud Spenc. in marg.) πληφούμινοι. R.

<sup>°)</sup> Cfr. Psalm. XXXVII, 30. 31. (XXXVI.)

φίαν, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτοῦ λαλήσει κρίσιν · ὁ νόμος τοῦ θεοῦ αὐτοῦ ἐν καρθία αὐτοῦ.« 'Αλλὰ καὶ παςὶ οἰς εἔτε διὰ πολλήν ἰδιωτείαν, ¹) εἴτε διὰ ἀπλότητα, εἴτε καὶ διὰ ἀπορίαν τῶν προτρεψάντων ἔπὶ τὴν λογικὴν εὐσέβειαν, ταῦτα μὲν οὐ τετράνωται, θεὸς διὰ ὁ ἔπὶ πᾶσι πιστεύεται, καὶ ὁ τούτου μονογενής υίὸς λόγος καὶ θεὸς, εὐρεθείη ὰν σεμνότητος καὶ καθαρότητος καὶ ἢθους ἀφέλεια, καὶ ἀπλότης ²) πολλίκις κρείττων ' ἢν οἱ »φάσκοντες ²) εἶναι σοφοία μὴ ἀνειληφότες ἐγκαλινδοῦνται μετὰ παίδων, ἐν οἰς οὐ θέμις, ἄφξενες ²) »ἐν ἄξξεσι τὴν ἀσχημοσύνην κατεργαζόμενοι.»

50. 'Ο μέν οὖν οὐα ἐσαφήνισε, πῶς μετὰ γενέσειώς ἐστι πλάνη' οὐδὲ παρέστησεν ὅ, τι περ ἐβοὐλετο' ἔκα κατανοήσωμεν συγκρίνοντες τὰ αὐτοῦ τοῖς ἡμετέροις. Οἱ δὲ προφήται, αἰνιτόμενοι ὁ) ὅ, τι περὶ τῶν γενέσεως πραγμάτων σοφὸν, θυσίαν περὶ ἀμαρτίας λέγουσιν ἀναφέρεσθαι, καὶ περὶ ὁ) τῶν ἄστι γεγεννημένων, ὡς (366) οὐ καθαρῶν ἀπὸ ἀμαρτίας. Φασὶ δὲ καὶ τό κιν ἀναμένοις συνελήφθην, καὶ ἐν ἀμαρτίαις τι κάπηλλοτριώθησαν ὁ) οἱ ἀμαρτωλοὶ ἀπὸ μήτρας κι παραδύξως λέγοντες καὶ τό κλαλανήθησαν ὁ) ἀπὸ γαστρὸς, ἐλάλησαν ψευδῆ. Οῦτω δὲ πᾶσαν τὴν τῶν αἰσθητῶν διαβάλλουσιν οἱ καθ' ἡμᾶς σοφοὶ ψύσιν, ὥστε

<sup>1)</sup> Mss. ιδιωτείαν. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) ιδιωτίαν. R.

<sup>2)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. ἀπλύτητος.

<sup>3)</sup> Cfr. Rom. I, 22. 4) Cfr. Rom. I, 27.

<sup>\*)</sup> Boherellus: "Malim: αἰνιττόμενοι τὸ περί" κιλ.
— Edd. Spenc, ad marg. αἰνιτιόμενοι ὅτι περί κιλ.

<sup>6)</sup> Vide Galeni lib. V. de Hippocratis et Platonis decretis, pag. 290

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Psalm. LI, 5. (L.)

<sup>\*)</sup> Psalm. LVIII, 3. (LVII.)

<sup>\*)</sup> Psalm. LVIII, 3. (LVII.)

πὴ μὲν ματαιότητα εἰρῆσθαι τὰ σώματα, ἐν τῷ· »τῷ) γὰρ ματαιότητι ἡ κιίσις ὑπετάγη, οὐχ ἐκοῦσα, ἀλλὰ διὰ τὸν ὑποτάξαντα ἐπ' ἐλπίδι· « πὴ δὲ ματαιότητα ματαιοτήτων, ώς ²) εἰπεν ὁ ἐκελησιαστής »ματαιότης ²) ματαιοτήτων, τὰ πάντα ματαιότης. « Τίς δ' οῦτω διαβέβληκε τὴν ἐνταῦθα τῆς ἀνθρώπου ψυχῆς ζωὴν, ώς ὁ εἰπών· »πλὴν \*) τὰ σύμπαντα ματαιότης, πᾶς ἄνθρωπος ζῶν; « Οὐ γὰρ ἐδίστασε περὶ τῆς διαφορᾶς τοῦ ζῆν τῆς ψυχῆς ἐνταῦθα, καὶ ἔξω τῶν ἐνθάδε· οὐδ' ἐλεγε μέν·

The older, et to the mer fore narbareir, To narbareir de the;

Θαφόει δε εσι και ό είπων τό "ξιαπεινωσας 11) ήμας

<sup>1)</sup> Cfr. Rom. VIII, 20.

<sup>2)</sup> Ita Codd. Reg. et Basil. In antea editis (v. c. edd. Spenc.) deest ús. R. 3) Ecclesiast. I, 2.

<sup>4)</sup> Psalm. XXXIX, 5. (XXXVIII.)

<sup>5)</sup> Desumta sunt haec verba e Phrino Euripidis. Cfr. Suidas in voc. Tl<sub>5</sub>, coll. Stobaeo, serm. 117., ubi haec leguntur:

Τίς δ'οίδεν εί ζῷν τοῦθ', Ε κέκληται θανείν, Τὸ ζῷν δὲ θνήσκειν ἐστί· πλὴν ὅμως βροιών Νοσοῦσιν οἱ βλέποντες, οἱ δ' ὁλωλότες Οὐδὲν νοσοῦσιν, οὐδὲ κέκτηνται κακά.

<sup>6)</sup> Sequentur apud Suidam verba, desumta ex Ranis Aristophanis, baecce:

Το πνείν δε δειπνείν, και το καθεύδειν κώδιον.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Psalm. XLIV, 25. (XLIII)

<sup>8)</sup> Psalm. XXII, 15. (XXI.)

<sup>9)</sup> Rom. VII, 24. 10) Philipp. III, 21.

<sup>11)</sup> Psalm. XLIV, 19. (XLIII.)

εν τόπος κακώσεως " κακώσεως τόπον λέγων, τόν περίγειον τόπον, εψ' ο κ εκβληθείς από τοῦ παραδείσου διὰ τὴν κακίαν ελήλυθεν ὁ 'Αδάμ, ') ο περ εστιν άνθρωπος. Καὶ ὁ λέγων δὲ, ότι πβλέπομεν ') ἄρτι δι εσόπτρου καὶ ἐν αἰνίγματι, τότε δὲ πρόσωπον πρὸς πρόσωπον " ἔτι δὲ καὶ τό ", ἐνδημοῦντες ') ἐν τῷ σώματι ἐκδημοῦμεν ἀπὸ τοῦ κυρίου, " διὸ πεὐδοκοῦμεν ἐκδημῆσαι ἐκ τοῦ σώματος, καὶ ἐνδημῆσαι πρὸς τὸν κύριον " ὅρα πηλίκα περὶ τῆς διαφόρου ζωῆς τῶν ψυχῶν τεθεωρήκει.

51. Καὶ τι με δεῖ ἐπὶ πλεῖον ἀντιπαρατιθέναι τῆ λέξει Κέλσου, ὡς πολλῷ πρότερον τούτων παρ' ἡμῖν λελεγμένων, ὅτε καὶ ἐκ τῶν εἰρημένων σαμ ἐς ἔστι τὸ βούλημα ἡμῶν; Ἐν τούτοις δὲ καὶ οἰονεὶ τιθησιν κκαὶ Δ) πνεῦμα εἴ τι οἴεσθε καιιὼν ἐκ θεοῦ προαγγέλλειν τὰ θεία, τοῦι ἄν εἴη τὸ πνεῦμα, τὸ ταῦτα κηρύττον, οὖ δἡ πλησθέντες ἄνδρες παλαιοὶ πολλὰ κὰγαθὰ ἤγγειλαν.« Οὐκ οἶς εδ δὶ διαφορὰν τῶν παρ' ἡμῖν ἡκριβωμένων ὁ) τοῖς λέγουσιν, ὅτι καὶ «τὸ δ) ἄμθαρτόν σου πνεῦμά ἐστιν ἐν πᾶσι, διὸ τοὺς παραπίπτοντας κατ' ὀλίγον ἐλέγχει ὁ θεός « ψάσκουσι δὲ ἄλλα καὶ τύ «κάβετε") πνεῦμα ἄγιον « τὴν ποσότητα τοῦ διδομένου ἑτέραν ἐμηαίνειν παρὰ τὴν δηλουμένην ἐκ τοῦ «καπτισθήσεσθε δ) ἐν πνεύματι ἀγίφ οὐ μετὰ πολλὸς ταὐτας ἡμέρας.« Εργον δὲ ἐστι ταῦι' ἐπιμελῶς

<sup>1)</sup> Vide lib. IV. contra Cels. num. 40.

<sup>2)</sup> Cfr. I Cor. XIII, 12.

<sup>3)</sup> Cfr. 11 Cor. V, 6-8.

<sup>4)</sup> Ita Cod. Jolianus ex correctione. Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) ἢ πῶς πνεῦμα θεῖον κατιὸν ἐκ θεοῦ πρααγγέλλει. R. — Boherellus: "Ex libri huj. num. 45. legendum videtur: εἰ πῶς« κτλ.

<sup>5)</sup> Edd. Spenc., uncis praepos. εν appositis: ήχριβωμένων εν τοις λέγουσιν.

<sup>6)</sup> Cfr. Sap. Sal. XII, 1. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Ev. Joann. XX, 22. <sup>8</sup>) Act. 1, 5.

νήσαντα ίδειν διαφοράν των έχ διαλειμμάτων πλειότων γωρησάντων την της άληθείας κατάληψιν, και!) (367) poazečav Entroiar Seoû. zal tüv Ent alejor Seoφορηθέντων, και αεί μετά θεου έστηκύτων, και διά πανιός ύπο θείου πνεύματος άγομένων. ὅπερ εὶ ἦν ξετασθέν και νενοημένον Κέλσο, οὐκ άμαθίαν ήμιν Ιπεχάλει, οὐδε προσεκαιτε μη λέγειν τυψλώττειν τούς ἐν ὑλιχαῖς τέγναις ἀνθρώπων, ταῖς χατὰ τὰ ἀγάλματα. ολομένους ενδείχνυσθαι την εὐσέβειαν. Οὐδεὶς γαρ βλέπων τοίς της ψυχης όφθαλμοίς, άλλφ τρόπφι σέβει τὸ θείον, παρά τὸν ὑποδειχνύντα ένορἄν ἀεὶ τῷ τοῦ παντὸς δημιουργώ, και πάσαν εύχην άναφερειν ξκείνω, ταλ πάντα πράττειν ώς έν όφθαλμοίς θεού, έπί 2) θεατοῦ ένορωντος ήμων και τοίς λογισμοίς. Εὐχόμεθα ούν ήμεις και βλέπειν, και ύδηγοι είναι τυφιών, ξως προσελθόντες τῷ λόγφ τοῦ θεοῦ ἀπολάβωσι τὰς ὑπὸ της άγνοίας τυφλωθείσας όψεις της ψυχης αὐτών. Έαν δί και ποιώμεν άξια του είπόντος τοις μαθηταίς. νύμεις 3) έστε τὸ φῶς τοῦ χύσμου « καὶ τοῦ διδάξαν-105 Loyou, ütt »tò 4) quis èr tỹ sxotia quiret « ésóμέθα καὶ φῶς τῶν ἐν σκότει, καὶ παιδεύσομεν τοὺς αφρονας, και διδάξομεν τούς νηπίους.

52. Μη ἀγανακτείτω δὲ Κέλσος, ἐπὰν χωλοὺς λέγωμεν καὶ τὰς βάσεις τῆς ψυχῆς πεπηρωμένους, τοὺς
ἐπὶ τὰ νομιζόμενα ἐερὰ, ὡς ἀληθινὰ ἐερὰ, σπεύδοντας,
καὶ μὴ ὁρῶντας, ὅτι οὐδὲν βαναύσων ἔργον δύναται
ἐἰναι ἱερόν. Τρέχουσι δὲ καὶ οἱ κατὰ τὴν διδασκαλίαν
Ἰησοῦ εὐσεβοῦντες, ἕως ἐπὶ τὸ τέλος ψθάσαντες τοῦ
δρόμου εἴπωσιν ἐβψωμένη καὶ ἀληθευούση τῷ διαθέσει·

<sup>1)</sup> Deest zal in edd. Spenc.

<sup>2)</sup> Boherellus: »Magis placeret conjunctim, ut esset: ως ἐν ὁψθαλμοῖς θεοῦ ἐπιθεατοῦ. Vide tamen lib. III. contra Cels. num. 57. et lib. IV. num. 26.«

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Matth. V, 14. <sup>4</sup>) Ev. Joann. I, 5. ORIGENIS OPERA TOM. XX.

\*τον 1) αγώνα τον καλον ήγώνισμαι, την δρόμον τετέλεκα, την πίστιν τετήρηκα λοιπον, απόκειται μοι ο
της δικαιοσύνης στέφανος.« Καλ ξκαστός γε ήμων οῦτω τρέχει, ώς 2) \*οὐκ ἀδήλως « καλ οὕτω πρὸς την κακίαν πυκτεύει, ώς \*οὐκ ) ἀξρα δέρων, « ἀλλὰ τοὺς ὑπὸ
πιὸν 4) ἄρχοντα της ἐξουσίας τοῦ ἀξρος, τοῦ πνεύματος
τοῦ νῦν ἐνεργοῦντος ἐν τοὶς υἰοῖς τῆς ἀπειθείας.« Δεγέτω δ' ήμᾶς ὁ Κέλσος »σώματι τῷ νεκρῷ ζῶντας, «
ἀκούοντας \* \*εἰ \*) κατὰ σάρκα ζῆτε, μέλλετε ἀποθνήσκειν : εἰ δὰ πνεύματι τὰς πράξεις τοῦ σώματος θανατοῦτε, ζήσεσθε « καὶ μανθάνοντας τό \* \*εἰ \*) πνεύματι
ζῶμεν, πνεύματι καὶ στοιχῶμεν « εἔη \*) τε τοῖς ἔργοις
ήμᾶς δεικνύναι ψευδόμενον τὸν λέγοντα περὶ ἡμῶν,
δτι τῷ σώματι ζῶμεν τῷ νεκρῷ.

53. Μετά ταῦτα τοίνυν, πρὸς ἃ, κατὰ δύναμιν, ἀπηντήσαμεν, ψησὶ πρὸς ἡμᾶς »Πόσφ δ ἡν ὑμὶν ) ἄμεινον, ἐπειθή γε καινοτομήσαι τι ἐπεθυμήσατε, περὶ ἄλλον τινὰ τῶν γενναίως ἀποθανόντων, καὶ θείον μῦθον δίξασθαι δυναμένων, σπουδάσαι; Φέρε, εἰ μὴ ἤρεσκεν Ἡρακλῆς, καὶ ᾿Ασκληπιὸς, καὶ οἱ πάλαι δεδοξωσμένοι, ᾿Ορφία εἴχετε, ἄνθρα ὁμολογουμένως ὁσίω χρησάμενον πνεύματι, καὶ αὐτὸν βιαίως ἀποθανόντα. ᾿Αλὶ Ἰσως ὑπὰ ἄλλων προείληπτο. ᾿Ανάξαρχον γοῦν, ῶς εἰς ὅλμον ἐμβληθεὶς, καὶ παρανομώτατα συντιμβόμενος, εὖ μάλα κατεψρόνει τῆς (368) κολάσεως, λίγων Ἡτίσσε, πτίσσε τὸν ᾿Αναξάρχου θύλακον, αὐτὸν γὰρ οὐ

<sup>1) 11</sup> Tim. IV, 7. 8. 2) Cfr. I Cor. IX, 26.

<sup>3)</sup> Cfr. 1 Cor. 1X, 26. 4) Ephes. II, 2.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Rom. VIII, 13. <sup>6</sup>) Cfr. Gal. V, 25.

<sup>7)</sup> Ita legendum, Boherello duce, duabus vocibus, quasi dicat: sit modo ut. Hoeschel. in textu habet (Spenc. ad marg.) εὶ ἡτε. Codd. Reg. et Basil. εὶ νιός τε. Melius legeretur: εὶ οἰοί τε τοῖς ἔργοις ἡμεν δειχνύναι. R. — Edd. Spenc. in textu, una voce: εἰητε.

<sup>\*)</sup> Spenc. ad marg. ημίν.

πίσσεις. Θείου τινός ὡς ἀληθῶς πνεύματος ἡ ψωνή. Μλὰ καὶ τούτο ψθάσαντές τινες ἡκολούθησαν ψυσικοί. Οὐκοῦν Ἐπίκτητον; ὅς, τοῦ δεσπότου στρεβλοῦντος αὐτοῦ τὸ σκέλος, ὑπομειδιῶν ἀνεκπλήκτως ἔλεγε Κατάσσις) καὶ κατάξαντος, οὐκ ἔλεγον, εἶπεν, ὅτι κατάσσις) τὰ τοιοῦτον ὁ ὑμέτερος θεὸς κολαζύμενος ἐφθέγξαιο; Ὑμεῖς δὲ κᾶν Σίβυλλαν, ²) ἢ χρῶνταί τινες ὑμῶν, ἀκότως ᾶν μιὰλλον προεστήσασθε ὡς τοῦ θεοῦ παϊδανοῦν δὲ παρεγγράψειν μὲν εἰς τὰ ἐκείνης πολλὰ καὶ βλάσψημα εἰκῆ δύνασθε ²) τὸν δὲ βίφ μὲν ἐπιψόητοτίτο, θανάτω δὲ οἰκτίστω χρησάμενον, θεὸν τίθεσθε. Πόσω τοῦδε ἐπιτηδειότερος ἡν ὑμὶν Ἰωνὰς ἐπὶ ¹) τῆ κοιλίς κήτους, ἢ Δανιὴλ ὁ ἐκ τῶν θηρίων, ἢ οἱ τῶνδε ἔτι τερατωδέστεροι; «

54. Ἐπεὶ οὖν ἀναπέμπει ἡμᾶς ἐπὶ τὸν Ἡρακλέα, απομνημόνευμα ) τῶν λόγων αὐτοῦ ἡμῖν παραστησάτω, καὶ περὶ τῆς παρ 'Ομφάλη ἀσέμνου δουλείας αὐτοῦ ἀπολογησάσθω· δειχνύτω δὲ, εὶ θείας τιμῆς ἄξιος ἦν ὁ τοῦ γεωργοῦ βία καὶ ληστρικῶς λαβών τὸν βοῦν, καὶ καιθοινησάμενος, καὶ ἡσθεὶς ἐφ' οἰς ἐκεῖνος καταρώμενος ἐλεγε πρὸς αὐτὸν ἔσθίοντα· ὡς καὶ μέχρι τοῦδε ἱσιορεῖσθαι τὸν Ἡρακλέος ) δαίμονα λαμβάνειν μετὰ

<sup>1)</sup> Boherell. non male ad hunc locum et subsequentem: »Lege: κατάξεις.«

<sup>2)</sup> Vide lib. V. contra Cels. num. 61.

<sup>3)</sup> Boherellus: "Malim: δεδύνησθε."

<sup>4)</sup> Ita Cod. Jolian. (itemq. Boherell.) ex correctione. Quae lectio confirmatur ex hujus libri num. 57. Hoeschel. t Spenc. επὶ τῷ κολοκύντη. Sed quid prodigii habet, ini τῷ κολοκύντη Jonam fuisse? R.

<sup>\*)</sup> ln marg. libr. editor. (v. c. edd. Spenc.) legitur; απόμνημονεύματα λόγων. R.

<sup>6)</sup> Lactant. lib. I. cap. XXI. "Apud Lindum, quod cu oppidum Rhodi, Herculis sacra sunt, quorum a ceteris longe diversus est ritus: si quidem non εὐφημέφ, ut Graeci appellant, sed maledictis, et exsecratione celebran-

τῶν ἀρῶν τὴν θυσίαν. Καλεῖ δ' ἡμᾶς ἐπὶ τὴν περὶ ἀσκληπιοῦ ταυτολογίαν, προειρηχότας καὶ περὶ αὐτοῦ ἀλλ' ἡμεῖς ἐκείνοις ἀρχούμεθα. Τί δὲ καὶ θαυμάσας Όρφέως, ὁμολογουμένως φησὶν αὐτὸν ὁσίφ χρησάμενον πνεύματι, καλῶς βεβιωκέναι; Θαυμάζω δὲ, εἰ μὴ καὶ Κέλσος διὰ μὲν τὴν πρὸς ἡμᾶς φιλονεικίαν, καὶ ἵνα Ἰησοῦν ἐξευτελίση, νῦν ὑμνεῖ Ὀρφέα ὅτε δ' ἐνετύγχανεν\*) αὐτοῦ τοῖς ὡς περὶ θεῶν ἀσεβέσι μύθοις, οὐκ

tur: eaque pro violatis habent, si quando inter solemnes ritus vel imprudenti alicui exciderit bonum verbum. Cuius rei haec ratio redditur, si tamen ulla esse ratio in rebus vanissimis potest: Hercules, cum vo delatus esset, famemque pateretur, aratorem quendam conspexit operantem, ab eoque petere coepit, ut sibi unum bovem venderet: enimvero ille negavit fieri posse, quia spes sua omnis colendae terrae duobus illis jumentis niteretur. Hercules, solità violentia usus, quia unum accipere non potuit, utrumque sustulit. At ille infelix, cum boves suos mactari videret, injuriam suam maledictis ultus est: quod homini eleganti et urbano gratissimum fuit. Nam dum comitibus suis epulas apparat, dumque alienos boves devorat, illum sibi amarissime convitiantem cum risu et cachinnis audiebat. Sed postquam Herculi divinos honores ob admirationem virtutis deferri placuit, a civibus ei ara posita est, quam de facto Βούζυγον, id est, bovis jugum, nominavit: ad quam duo juncti boves immolarentur, sicut 'illi, quos abstulerat aratori: eumque ipsum sibi constituit sacerdotem, ac praecepit, ut iisdem maledictis semper in celebrandis sacrificiis uteretur: quod negaret, se unquam epulatum esse jucundius." Philostrat lib. II. Iconum in Thiodamante, a quo Hercules una cum sociis boves abripuit: "Όθεν βοῦς μέν ἀρότης Ἡρακλεῖ θύεται. Κατάρχονιαι δε επαρώμενοι, δσα οίμαι, ο γεωργός τότε. Χαίρει δε ο 'Ηρακλής, και Λινδίοις δίδωσι καταρωμίνοις τάγαθά. Spenc.

<sup>1)</sup> Mss. ἐνετύγχανεν. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) ἐτύγχανεν. R.

ἀπιστρέφετο τὰ ποιήματα, ώς 1) μαλλον τῶν Όμήρου αξια έχβάλλεσθαι 3) τῆς χαλῆς πολιτείας και γάο πολλο γείρονα περί των νομιζομένων είπε θεών 'Ορφεύς 3) ή Όμηρος. Γενναίος μέν ούν ὁ Ανάξαρχος, λέγων τῷ τής Κύπρου τυράννο Αριστοκρέοντι. 4) αΠτίσσε, πτίσσε τον Αναξάρχου θύλαχον « μονογενές δε τούτο περί Αναξάρχου έσασι θαυμαζόμενον Ελληνες έφ' ή εί καί, ώς Κέλσος, άξίως έγρην τινας σέβειν ανθρωπον δί άρετήν ούα ήν εδλογον αναγορεύεσθαι τον Ανάξαργον θεόν. Καὶ ἐπὶ Ἐπίχτητον ) δὲ ἡμᾶς ἀναπέμπει, θαυμάσας τὸ εὐγενῶς μέν αὐτῷ λελεγμένον, οὐ μὴν ὥστε παραβληθήναι αὐτοῦ τὸν ἐπὶ τῆ κατάξει τοῦ σκέλους λύγον τοῖς παραδόξοις τοῦ Ἰησοῦ ἔργοις 6) καὶ λόγοις ἀπιστουμένοις ὑπὸ Κέλσου. διὰ τὸ καὶ δυνάμει λελέχθαι θεία, μέχρι δεύρο έπιστρέφοντας ού των άπλουσιέρων τινάς μόνον, άλλά και πολλούς τών συνετωιέρ**ων.** 

55. Ἐπεὶ δέ φησι μετὰ τὸν κατάλογον τῶν τοσούτων ἀνδρῶν τό »Τί τοιοῦτον ὁ ὑμέτερος θεὸς (369)

εολαζόμενος ἐφθέγξατο; «. εἴποιμεν ᾶν πρὸς αὐτὸν, 1)
ὅιι ἡ παρὰ ταῖς μάσειξι καὶ ταῖς πολλαῖς αἰκίαις αὐ-

<sup>1)</sup> Edd. Spenc., uncis voc. η appositis: ως μαλλον η των κτλ.

<sup>2)</sup> Cfr. lib. IV. contra Cels. num. 36.

<sup>3)</sup> Vide lib. I. contra Cels. num. 16.

<sup>4)</sup> Edd. Spenc. ad marg. Νιχοχρέοντι. Plutarch. lib. περι ήθ. ἀρετής. Laërt. Cicero 2. Tusculan.

s) A teneris claudicasse Epictetum tradit Simplicius ad Enchirid, pag. 102. et ex defluxione pedum debilitatum refert Suidas. Porro claudicantis σχέλους Epicteti mentio non uno in loco apud Simplic, pag. 128. Natianzen, epist. 64. ad Philagrium et orat. in Julian. pag. 37. ed. Montacutii. Vide etiam Caesarium dialogo 4.

<sup>6)</sup> Edd. Spenc. ἔργοις, ἀπισιουμένοις ὑπὸ Κέλσου, καὶ λόγοις διὰ τὸ καὶ δυνάμει κελ.

<sup>&#</sup>x27;) Edd. Spenc. αὐτήν. Jam Boherell. vero: »Lege: αὐτόν.«

τοῦ σιωπή παντός τοῦ εν Ελλησιν, εν περιστάσεσι τυγχάνοντος, φθεγξαμένου μάλλον ένέφηνε παρτερίαν καλ ύπομονήν εί γε καν τούτοι πιστεύειν ὁ Κέλσος βούλεται εύγνωμόνως άναγεγραμμένω ύπὸ φιλαλήθων άνδρών, τών και τα παράθοξα άψευδώς εξρηκότων, και την παρά ταϊς μάστιξι σιωπήν αὐτοῦ ξχείνοις συναριθμησάντων. 1) 'Αλλά και ξμπαιζόμενος, 2) και ενδυόμενος την χοχχίνην γλαμύδα, χαλ τον αχάνθινον στέφανον τη κεφαλή περιτιθέμενος, και τον κάλαμον λαμβάνων έπλ της χειρός άντλ σχήπτρου, ἄχρα πραότητε έχρήσατο, μηθέν μηθ' άγεννές, ) μηθ' άγανακιητικόν είπων πρός αὐτούς, τοσαῦτα κατ' αὐτοῦ τολμήσαντας. Ούα ήν ούν, κατά τον άπο καρτερίας παρά ταις μάστιξι σιωπήσαντα, και από πραότητος πάντα ύπομενοντά τὰ παρὰ τῶν ἐπαιζόντων προσαγόμενα, εἰρηκέval and ayervelas, ws ofortal tives nat to "Maten, 4) εί δυνατόν, τὸ ποτήριον παρελθέτω τοῦτο ἀπ' έμοῦ. πλήν ούχ ώς έγω θέλω, άλλ' ώς σύ.« "Εχει μέν ούν λόγον ή δοχούσα ύποπαραίτησις είναι του καλουμένου ποτηρίου, ων εν άλλοις ) επί πλείον εξητάσαμεν καί αποδεδώκαμεν. "Ινα δ' απλούστερον ακούσωμεν τοῦ λελεγμένου, δρα εί μη μετά της πρώς θεόν εὐσεβείας καὶ ή εὐγή εξοπται, παντός ούτινοσούν τὸ περιστατικόν οὐ προηγούμενον είναι νομίζοντος, άλλ' ὑπομένοντος τὸ μὴ προηγουμένως 6) συμβαίνον, ὅταν χαιρὸς καλῆ.

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Jesai, Llll, 7. Matth. XXVII, 14. I Petr. II, 23.

<sup>2)</sup> Cfr. Matth. XXVII, 28. 29.

<sup>3)</sup> Mss. (itemq. edd. Spenc. ad marg.) ἀγεννές. Libri editi (v. c. edd. Spenc. in textu): ἀγενές. R.

<sup>4)</sup> Cfr. Matth. XXVI, 39.

<sup>5)</sup> Cfr. Orig. Exhortatio ad Martyrium num. 29.

<sup>6)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) προηγουμένως εἶναι συμβαϊνον, sed a Cod. Basil. recte abest: εἶναι. R. — Jam Boberellus: »Dele hic εἶναι, patum e versu superiori, ubi legitur: προηγούμενον εἶναι.«

Δίλα και ούκ ενδεδωκότος ήν, ευαρεστουμένου δε τοίς συμβαίνουσι, και προτιμώντος τὰ ἀπό προνοίας περιστικά, ή λέγουσα φωνή »πλήν!) οὐ τί έγω θέλω, άλλα τί σύ.«

56. Είτ' οὐα οίθ' ὅπως εβούλετο ἡμᾶς μᾶλλον Σίβυλλαν άναγορεύσαι παϊδα θεού, η Ίησούν, άποφηνάμενος, δτι υπαρενεγράψαμεν είς τὰ έχείνης πολλά καλ βίασφημα · « καλ μή αποδείξας μηδ ο, 2) τι παρενεγράψαμεν. 'Απέδειξε δ' αν, εί τα αρχαιότερα καθαρώιιος έδείχνυε, και ούκ έχοντα απερ οξεται παρεγγεγράηθαι. μή αποδείξας δε μηδ' δτι βλάσφημά έστι ταῦτα. είτα πάλιν οὐ δὶς, οὐδὲ τρὶς, ἀλλὰ δή πολλάκις ἐπιζψητότατον είπε τον Ίησου βίον· οὐ στάς καθ Εκαστον ιών έν τῷ βίφ αὐτοῦ πεπραγμένων, καὶ νομιζομένων είναι επιβόητοτάτων. Ένα τοῦτ' είπων δόξη μη μόνον άναποδείχτως άποφαίνεσθαι, άλλά χαλ λοιδορεϊν δν ούχ ξαίσταται. Εὶ γὰρ τὰ εἴδη τοῦ ξαιβόητοτάτου βίου έν ταίς πράξεσιν αύτου φαινόμενα αύτῷ έχτιθέμενος ήν, καν ήγωνισάμεθα πρός ξκαστον των δοκούντων είναι αὐτώ 2) ξπιβύητοτάτων. Τὸ δὲ καὶ θανάτω οἰειίστω πεχρησθαι τον Ίησουν, δύναιτ' αν λέγεσθαι καλ πιοί Σωκράτους, και περί 'Αναξάρχου, οὖ πρό βραχέος Ιμνημόνευσε, και περί άλλων μυρίων. Ή οἴκτιστος μέν έστιν ὁ Ἰησοῦ θάνατος, οὐχὶ (370) δὲ καὶ ὁ ἐκείνων; Ή ὁ ἐπείνων μέν οὐπ οἴπτιστος, ὁ δὲ τοῦ Ἰησοῦ ολπιστος: Όρας ουν και ένταυθα, διι σκοπός ήν τω Κέλσφ τὸ διαλοιδορείσθαι πρὸς τὸν Ἰησοῦν, πινουμένο, οίμαι, ὑπό τινος πνεύματος, καταλυθέντος ὑπὸ τοῦ Ἰη-

<sup>1)</sup> Gfr. Matth. XXVI, 39.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. ad marg. 511.

<sup>3)</sup> Codd. Reg. et Basil. αὐτὸν ἐπιζόητότατον. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) αὐτῷ ἐπιζόητότατον. Legendum: αὐτῷ ἐπιζόητοτάτων. R. — Item Boherellus: »Lege: ἐπιζόητοτάτων.«

σοῦ, καὶ καθαιρεθέντος. Γνα μηκέτι ἔχη κνίσσας καὶ αἄματα, οἶς τρεφόμενον ἠπάτα τοὺς ἐν τοῖς ἐπὶ γῆς ἀγάλμασι ζητοῦντας θεὸν, καὶ μὴ ἀναβλέποντας εἰς τὸν ἔπὶ πᾶσιν ἀληθῶς θεόν.

57. Κίθ' έξης, ώσπερεί σχοπόν έχων τό συμπληροῦν βιβλίον, έβούλετο ἡμᾶς μάλλον τὸν Ἰωνᾶν νομίσαι θεόν, ήπερ Ἰησοῦν 'Ίωναν, ') τὸν αηρύξαντα μετάνοιαν μιὰ πόλει τη Νινευί, προκρίνων Ίησου του χηρύξαντος μετάνοιαν όλη τῷ κόσμο, καλ μαλλον έκείνου ανύσαντος. Καλ τον μέν έν τη ποιλία ) του πή-. τους τεραστίως ποιήσαντα καὶ παραδόξως τρείς ἡμέρας καί τρείς νύκτας έβούλετο ήμας αναγορεύσαι θεόν τόν δ' ἀναδεξάμενον ὑπὲρ ἀνθρώπων ἀποθανείν, οὐχ ἤθελε Κέλσος, μαρτυρούμενον ύπό του θεου διά τών προφητων άξιον είναι της θευτερευούσης 3) μετά τον θεόν των όλων, δί α εποίησεν έν ούρανώ και έπι γης ανδραγαθήματα, τιμής. Καὶ Ἰωνᾶς 4) μέν, Γνα μή κηρύξη τὸ προστεταγμένον ὑπὸ τοῦ θεοῦ, κατεπόθη ὑπὸ τοῦ πήτους ' Ἰησοῦς δὲ, ἐπεὶ ἐδίδαξεν απερ ὁ θεὸς ἐβούλετο, τὸν ὑπὲρ ἀνθρώπων θάνατον ἀνεθέξατο. Έξῆς δέ φησιν, δτι »ξδει μαλλον τον Δανιήλ, άναβάντα άπο τῶν λεόντων, 1) προσχυνείσθαι ὑφ' ἡμῶν, ἤπερ τὸν Ίησούν, « την αγριότητα πάσης αντικειμένης δυνάμεως καταπατήσαντα, 6) και ήμεν δόντα 7) »έξουσίαν πατείν ξπάνω δφεων, και σκορπίων, και ξπι πάσαν την δύναμιν του έχθρου.« Είτα μή έχων άλλους λέγειν, φη-

<sup>1)</sup> Cfr. Jon. 111, 4.

<sup>2)</sup> Cfr. lib. huj. num. 53. in fine, coll. Jon. II, 1.

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. δευτερούσης.

<sup>4)</sup> Edd. Spenc, et Ruaei, ut nos in textu. Jam Boherell. vero, quocum Ruaeus facit: »Ante hanc vocem videtur deesse: φεύγων, aut quid simile.« — Cfr. Jon. l, 3. seqq. coll. II, 1. seqq.

<sup>4)</sup> Cfr. Dan. VI, 23.

<sup>6)</sup> Cfr. Coloss. II, 15. 7) Cfr. Luc. X, 19.

er » h ol two e et tepated eate or « " " ua l'e loidoping tor levar aut tor Aarih. To yan er Kelon are ua eiloyeir diaalous où anistato.

58. Μετά 1) ταῦτα 2) δὲ ίδωμεν καὶ την έξης αὐ-100 legiv obrme Eranger "Batir autoic aut toiorde παράγγελμα, τὸν ὑβρίζοντα μὴ ἀμύνεσθαι. 3) καν τύπιη, φησί, την διέραν γνάθον, σύ δέ και την άλλην πάψεχε. 'Αρχαΐον και τούτο εὖ μάλα πρόσθεν εἰρημέγον, άγροικότερον 4) δ' αὐτὸ ἀπεμνημόνευσαν. Έπελπὶ Πλάτωνι πεποίηται Σωκράτης Κρίτωνι διαλεγύμενος τάθε·« »»Οὐθαμῶς ) ἄρα θεὶ ἀθιχείν. Οὐ θῆτα. Out 6) adexounseror apa arradexeir, we of nollol oforται επειδή γε οὐδαμῶς δεῖ ἀδικείν. 7) Οὐ φαίνεται. Ti ) đal đή; Kazoupyelv đel, w Koltwr, n ou; Où δεί δή που, ώ Σώπρατες. Τί ) δέ; Αντικακουργείν zazūς 10) πάσχοντα, ώς οί πολλοί φάσι, δίκαιον ή οὐ δίχαιον; Οὐδαμῶς. Τὸ γάρ που κακῶς ποιεῖν ἀνθρώπους, τοῦ ἀδικείν οὐδεν διαφέρει. 'Δληθή λέγεις. Οὔτε άρα άνταδικείν δεί, οὐδε (371) κακώς ποιείν οὐδενα

<sup>1)</sup> Cfr. Philoc. cap. XV. edd. Tarini pag. 127. seq.

<sup>2)</sup> Edd. Philoc, ταῦτα ἔδωμεν καὶ τὴν ἔξῆς λέξιν αὐτοῦ τοῦ Κέλσου δηλονότι οὕτως ἔχουσαν.

<sup>3)</sup> Philoc. ἀμύνασθαι.

<sup>1)</sup> Philoc. dygorzóregov di adró zrl.

<sup>3)</sup> Cfr. Platon. Crito, ed. Bekker. Part. I. Vol. II. pag. 156. seq. (al. 49.) — Philoc. Οὐδαμῶς άρα δεὶ ππλ.

<sup>1)</sup> Philoc, itemq. edd. Platon. Oude adizouperor ztl.

<sup>7)</sup> Philoc. ἀδικεῖν · καὶ τὰ ἐξῆς, omissis reliquis verbis, quae hoc num. leguntur.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Sie legendum e Platone. Hoeschel, autem et Spenc. Τι δὲ δή:

<sup>9)</sup> Hoeschel. (itemq. Spenc., uncis voc. xal appositis) in textu: Tl de dei artixaxoupyeev.

<sup>16)</sup> Hoeschel, in textu, Speac, ad marg. κακὰν φάσχοντα.

ανθρώπων, οὐσ') αν ότιοῦν πάσχη ὑπ'²) αὐτῶν.«α

»Ταῦτά ψησιν ὁ Πλάτων· καὶ αὖθις τάσε·α »»Εκόπει²) οὖν δὴ καὶ αὐ εὖ μάλα, πότερον κοινωνεῖς καὶ
συνδοκεῖ σοι· καὶ ἀρχώμεθα ἐντεῦθεν βουλευόμενοι, ¹)
ώς οὐσέποτε ὀρθῶς ἔχοντος οὖτε τοῦ ἀσικεῖν, οὖτε τοῦ
ἀντασικεῖν· οὔτε κακῶς πάσχοντα ἀμύνεσθαι ἀντισθῶντα ¹) κακῶς ἢ ἀφίστασαι, ٩) καὶ οὐ κοινωνεῖς τῆς ἀρχῆς; Ἐμοὶ μὲν γὰρ καὶ πάλαι οὔτω, καὶ νῦν ἔτι δοκεῖ.« »Πλάτωνι μὲν οὖν οὖτως ἤρεσεν· ἦν δὲ καὶ
πρόσθεν ἔτι θείοις ἀνδράσι δεθογμένα. 'Αλλά τῶνδε
μὲν πέρι, καὶ τῶν ἄλλων, ὅσα παραφθείρουσιν, ἀρκείτω τὰ εἰρημένα· καὶ ὅτφ φίλον ἐπὶ πλεῖόν τι αὐτῶν
ζητεῖν, εἴσεται.« ')

59. Πρός ) τοῦτο θή, και πρός πάντα δοα έχοινοποίησεν ὁ Κέλσος, μή δυνηθείς αὐτών ) ἀντιβλέψαι τῆ ἀληθότητι, φάσκων αὐτὰ ') και πας Βλλησιν είσησθαι, τοιαῦτα ') λεκτέον Ελ ἀφέλιμών έστι τὸ δόγμα, καὶ τὸ βούλημα αὐτοῦ ὑγιὸς, εξοηται δὲ Ελλησι μὲν

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei: oùd av 6, τιουν.

<sup>2)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. παρ' αὐτῶν.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. Platon. Crito, ed. Bekk. Partic. I. Vol. II. pag. 157. (al. 49.) — Ed. Bekkeri: Σκόπει δὴ οὖν καὶ σύ κτλ.

<sup>4)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. Bouléusvoi.

<sup>\*)</sup> Codd. Reg. et Basil. (itemq. ed. Bekker.) ἀντιδρώντα, quae lectio praestare videtur alteri libror. editor. (v. c. edd. Spenc.) ἀντιδρώντας. R. — Jam Boherellus: »Lege: ἀντιδρώντα.«

<sup>6)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. aquioraosar.

<sup>7)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in margine: είσεσθαι. R.

<sup>5)</sup> Cfr. Philoc. cap. XV. ed. Tarini pag. 128. seqq.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Philoc. αὐτῆ.

<sup>10)</sup> Deest unf in edd. Spenc.

<sup>11)</sup> Philoc. záde lextéor.

παρά 1) Πλάτωνι, η τινι των 'Ελλήνων 2) σοφών · 'Ιουδαίοις δὲ παρά Μωϋσῆ, 8) η τινι τῶν προφητῶν : Χρισιανοίς δε εν4) τοις άναγραφείσιν Ίησου λόγοις, η λελεγμένοις παρά 5) τινι των αποστόλων αὐτοῦ· οὐ νομιστέον κατηγορείοθαι το λεγόμενον 6) παρά Ιουδαίοις. η παρά Χριστιανοῖς, ἐκ¹) τοῦ καὶ παρ Ελλησιν αὐτά εξοήσθαι· και μάλιστα, έαν αποδεικνύηται τα Ιουδαίων πρεσβύτερα των 8) 'Ελληνικών. Οὐδε πάλιν ὑπὸ τοῦ κάλλους της Ελληνικής φράσεως λεγόμενον τὸ αὐτὸ. πάντως χρείττον είναι νομιστέον τοῦ εὐτελέστερον ἀπαγγελλομένου και άπλουστέραις λέξεσι παρά 'Ιουδαίοις. ή ) Χριστιανοίς · καίτοι γε ή πρώτη Ιουδαίων λέξις, ή οί προφήται γρησάμενοι καταλελοίπασιν ήμιν βιβλία, Εβραίων διαλέχτου καλ σοφή συνθέσει των έν τή δια- . λέπτφ κατ' Εκείνους αναγέγραπται. Εί δε χρή και την των δογμάτων ταυτότητα, καν παράθοξος ὁ λόγος είναι δοχή, δείξαι βέλτιος εξρημένην παρά τοίς 'Ιουδαίων προφήταις, ή τοις λόγοις 10) Χριστιανών· ούτω τον λόγον κατασκευαστέον, από τινος του περί τας τροψάς και την σχευασίαν αὐτών παραθείγματος. Εστω τι ύγιαϊνον 11) βρώμα, και Ισχύος τοις ξαθίουσιν ξμποιη-

<sup>1)</sup> Philoc. Mscr., Hoeschel. duce: παρὰ τῷ Πλάτωνι, Philoc. impressa ut nos in textu.

<sup>2)</sup> Philoc. Ellyvizav. 3) Philoc. Mwosi.

<sup>4)</sup> Philoc. (itemq. Boherell.) έν τοῖς κτλ. Apud Hoeschel. et Spenc. deest έν.

<sup>&#</sup>x27;) Cod. Reg. παμά τισι των ἀποστόλων. R.

<sup>6)</sup> Philoc. λεγόμενον παρ' 'Ιουδαίοις.

<sup>1)</sup> Philoc. Εκ τοῦ παρ' Ελλησιν αὐτὸ εἰρῆσθαι.

Philoc. Mscr., Hoeschel. duce: τῶν Ἑλλήνων,
 Philoc. impressa ut nos in textu.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Philoc. Mscr., Hoeschel. duce: ἢ παρά Χριστιανοις, Philoc. impressa ut nos in textu.

<sup>10)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei ut nos in textu: λόγοις, ed. vero Ruaei in notis: »Forte legendum: λογίοις.« — Philoc. λογίοις.

<sup>11)</sup> Philoc. ὑγιεινὸν βρώμα.

τιχόν, τοῦτο δὲ οὕτω¹) μὲν σχευασθέν, ² χαὶ τοιοῖσδε ἡδύσμασιν ἀὐτυθὲν, λαμβανέτωσαν οὐχ οἱ μὴ μανθάνοντες ²) ἄγροιχοι, καὶ ἐν ἐπαύλεσιν ἀνατεθραμμένοι, καὶ πένητες, τὰ τοιάδε ἐσθέειν, ἀλλὶ οἱ πλούσιοι καὶ ἀβροδίαιτοι μόνοι· οὐκ ⁴) ἐχείνως δὲ καὶ ὡς δοχεῖ τοῖς νομιζομένοις καθαριωτέροις σχευασθὲν, ἀλλὶ ὡς μεμαθήκασιν ἐσθίειν οἱ πένητες, καὶ οἱ ἀγροιχότεροι, καὶ οἱ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων, ἐσθείτωσαν μυριάδες δλαι. Εἰ ²) οῦν καὶ διδῶτο 6) ἀπὸ μὲν τῆς τοιᾶσδε ¹) σκευασίας β) τοὺς καμένους καθαριωτέρους τοιᾶσδε οἰ και καὶ διάθει καὶ δια καὶ τοιᾶσδε (372) βρώμασιν, ἀπὸ δὲ τῆς τοιᾶσδε 11) τὰ πλήθη τῶν ἀνθρώπων ὑγιεινότερον διάγειν· τίνας μᾶλλον,

<sup>1)</sup> Philoc. outws.

<sup>2)</sup> Philoc. Mscr., Hoeschel. duce: κατασκευασθέν, Philoc. impressa ut nos in textu.

<sup>3)</sup> Philoc. μαθόντες.

<sup>4)</sup> Philoc. οὐκ ἐκείνως δὲ, καὶ ἐκείνως καὶ ὡς δοκεῖ τοῖς νομιζομένοις καθαρειστέροις κατασκευασθέν.
Spenc. in textu: οὐκ ἐκείνως δὲ καὶ ἐκείνως τε, ὡς δοκεῖ, τοῖς νομιζομένοις καθαριωτέροις σκευασθέν, ad
marg. vero: οὐκ ἐκείνως δὲ, ὡς δοκεῖ, τοῖς νομιζομένοις
καθαριωτέροις σκευασθέν. — Jam Boherellus: »Sequere
lectionem, quae est ad oram; sed dele virgulam post
δοκεῖ.«

<sup>5)</sup> Hoeschel. et Spenc. ut nos in textu: El οὖν καὶ διδῶτο κτλ. Philoc. Εἰ οὖν, καὶ διδότω κτλ. — Cfr. pag. huj. not. 6.

 <sup>6)</sup> Boherellus: »Lege: διδοῖτο.« — Cfr. pag. huj.
 not. 5. <sup>7</sup>) Philoc. τοιασδί.

<sup>6)</sup> Philoc. Mscr., Hoeschel. teste: χατασχευασίας, Philoc. vero impressa ut nos in textu. — Edd Spenc. διασχευασίας.

<sup>\*)</sup> Philoc. καθαρειοτέρους είναι μύνους ύγίαζεσθαι.

<sup>10)</sup> Philoc. τοῖς τοιοισδὶ βρώμασιν.

<sup>11)</sup> Philoc, τοιασδί.

τοῦ χοινωνικοῦ ἔνεκεν, ἀποδεξόμεθα τῶν ὑγιεινῶν βρωμάτων χάριν; <sup>\*</sup>Αρά γε τοὺς τοῖς ¹) λογίοις χρησίμως αὐτὰ σκευάζοντας, ἢ τοὺς τοῖς πλήθεσι; Τὴν ²) ἴσην γὰρ δεδόσθω ὑγίειαν καὶ εὐεξίαν ἐγγίνεσθαι ἀπὸ τῶν οὐτωσὶ σκευασθέντων, ³) ἢ ⁴) οὐτωσὶ ἀλλὰ φανερὸν, ὅτι αὐτὸ τὸ φιλάνθρωπον καὶ τὸ κοινωνικὸν ὑποβάλλιο, ὁ κοινωφελέστερον εἶναι ἐατρὸν τὸν τῆς τῶν ⁴) πολλῶν ὑγιείας προνοησάμενσν, ἤπερ τὸν ²) τῆς ὀλίγων μόνον. \*)

60. Εὶ νενόηται θὴ τὸ παράθειγμα μεταβιβαστέον ) αὐτὸ ἐπὶ τὴν ποιότητα τῆς τῶν λογικῶν ζώων λογικῆς τροφῆς. Καὶ ὕρα, εἰ μὴ Πλάτων μὲν, καὶ οἱ Ελλήνων σοιροὶ, ἐν οἰς λέγωσε καλῶς, παραπλήσιοἱ ἐσι τοῖς προνοησαμένοις ἰαιροὶς τῶν καθαριωτέρων 10) εἶναι νομιζομένων μόνων, 11) τοῦ 12) πλήθους δὲ τῶν

<sup>1)</sup> Philoc. Mscr., Hoeschel. teste: τοῖς λόγοις χρησίμως αὐτὰ καταπκευάζοντας, Philoc. vero impressa: τοῖς πλουσίοις χρησίμως αὐτὰ σκευάζοντας.

<sup>2)</sup> Sic Philocalia, Hoeschel, et Spencer. Τῆς ἔσης (διδόσθω γὰρ) ὑγιείας καὶ εὐεξίας ἐγγινομένης ἀπὸ τῶν κιλ.

<sup>3)</sup> Philoc. Mscr., Hoëschel. teste: παιασπευασθέντων, Philoc. vero impressa ut nos in textu.

<sup>4)</sup> Philoc. η οίτωσίν· αλλά πτλ.

<sup>5)</sup> Hoeschel. et Spenc. in margine: ὑποβάλλοι.

<sup>6)</sup> Deest Twv in Philoc.

Philoc. Mscr., Hoeschel, teste: τὸν τῆς τῶν ἐλίτων, Philoc. vero impressa ut nos in textu.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>) Hoeschel. et Spencer. in textu: μύνων.

Philoc. Mscr., Hoeschel. teste: μετασκευαστέσν,
 Philoc. vero impressa ut nos in textu.

<sup>10)</sup> Philoc. χαθαφειοτέρων. 11) Philoc. μόνον.

<sup>12)</sup> Hoeschel. et Spenc. in textu male: τοῦ πλήθους τῶν ἀνθρώπων καταφρονησάντων. Jam Boherell. vero: »Lege: καὶ τοῦ πλήθους, vel, ut est in Philocalia: τοῦ πλήθους δὲ τῶν ἀνθρώπων καταφρονήσασιν.«

ἀνθρώπων καταφρονήσασιν οἱ δὲ ἐν Ἰουδαίοις προψῆται, καὶ ) οἱ τοῦ Ἰησοῦ μαθηταὶ, οἱ μακράν ²) χαίρειν εἰπόντες τῷ ποικίλη τῶν λέξεων συνθέσει, καὶ τῷ,
ως ωνόμασεν ἡ γραφὴ, σοφία ²) ἀνθρώπων, καὶ σοψία ⁴) κατὰ σάρκα, τὴν ²) γλῶσσαν αἰνισσομένη, ὁμοιωθεῖεν ἄν τοῖς τὴν αὐτὴν τῶν βρωμάτων ποιότητα ὑγιεινοτάτην προνοησαμένοις συνθέσει λέξεων σκευάσαι 6)
καὶ εὐτρεπίσαι ψθανούση ²) ἐπὶ τὰ πλήθη τῶν ἀνθρώπων, καὶ μὴ ξενίζούση θ) τὴν διάλεκτον αὐτῶν, μηδὲ
διὰ τοῦ ξενισμοῦ ἀποσιρεφούση ἀκούειν ὡς ἀσυνήθων
τῶν ²) τοιῶνδε διαλέξεων. Καὶ ι °) γὰρ εἴπερ πρόκεικον καὶ πράον ποιῆσαι τὸν ἐμφαγόντα πῶς οὐ βελτιον συνεσκευασμένος ι 1) ἀν εἴη ὁ λόγος, ὁ πλήθη ἀνε-

<sup>&#</sup>x27;) Philoc. καὶ τοῦ Ίησοῦ μαθηταί.

<sup>2)</sup> Philoc. μαχρά.

 <sup>3)</sup> Philoc. σοφία τῶν ἀνθρώπων. — Cfr. I Cor.
 11, 4. 5.
 4) Cfr. Il Cor. I, 12.

<sup>5)</sup> Hoeschel. et Spenc. in textu male: την γλώσσαν αλνισσόμενοι όμοιωθείσαν τοῖς κτλ., recte vero Philoc. ut in nostro textu. R. — Jam Boherellus: »Lege: αλνισσομένη, όμοιωθείεν ᾶν τοῖς κτλ., e Philocalia. Την γλώσσαν αλνίτιεσθαι autem codem modo explico, quo verba subsequentia: ξενίζειν την διάλεκτον.«

<sup>6)</sup> Philoc. Mscr., Hoeschel. teste: κατασκευάσαι, Philoc. vero impressa ut nos in textu.

<sup>7)</sup> Philoc. Mscr., Hoeschel. teste: φθανούση καὶ ἐπὶ τά κτλ., Philoc. vero impressa ut nos in textu.

<sup>8)</sup> Cfr. pag. huj. not. 5.

<sup>9)</sup> Philoc. των τοιούτων διαλέξεων.

<sup>10)</sup> Philoc. Mscr., Hoeschel. teste: καὶ εὶ πρόκειται, εν' οῦτως κτλ., Philoc. vero impressa: καὶ γὰρ εἔπερ πρόκειται, εν' οῦτως κτλ.

<sup>11)</sup> Hoeschel, et Spencer. συσπευασάμενος εξη ἂν λόγος, ὁ ηλήθη πτλ., sed melius Philocalia ut in nostro textu. Ruaeus, Boherello praecunte.

ξικίχων καὶ πράων κατασκευάζων, ἢ προκοπτόντων γε 

ἐκὶ ταύτας τὰς ἀρετὰς, παρὰ τὸν πάνυ ὐλίγους καὶ εὐα
ριθμήτους, Ἐνα ¹) καὶ τοῦτο δοθἢ, ἀνεξικίκους καὶ πρά
ους ποιοῦντα; ²) "Ωσπερ ²) δὲ ὁ τοὺς Αἰγυπτιάζοντας 
ἢ τοὺς Συριάζοντας ώφελεῖν ὑγιέσι δόγμασι βουλόμε
νος "Ελλην τυγχάνων, προενοήσατο ἔν μαθεῖν τὰς τῶν 
ἀκουσομένων διαλέκτους, καὶ, ὡς "Ελληνες ὀνομάζουσι, 
βαρβαρίζειν μᾶλλον ὑπὲρ ⁴) τῆς Αἰγυπτίων καὶ Σύρων 
βελιιώσεως, °) ἢ "Ελλην μένων μηδὲν δύνασθαι χρίσι
μον λέγειν Αἰγυπτίοις καὶ Σύροις οῦτως ἡ προνοου
μένη \*) θεία φύσις οὐ τῶν πεπαιδεῦσθαι νομιζομένων 
μόνον ²) τὰ 'Ελλήνων, ἀλλὰ \*) καὶ τῶν λοιπῶν 'Ελλή-

¹) Philoc. Iva xaì τοῦτο đοθῆ. Hoesehel. et Spencer. Iva đοθῆ.

Edd. Spenc. ποιούντα. "Ωσπερ 27λ. Jam Boherellus vero: »Scribe interrogationis notam, post ποιούντα.«

<sup>3)</sup> Hoeschel. et Spencer. Παπερ δε εί ο τούς Διγυπτιάζοντας ἢ τοὺς Συριάζοντας εἰγελεῖν ὑγιθαιν δόγμασιν ἐβούλετο, κτλ., at Philoc. rectius ut in nostro textu. Ruaeus, Boherello duce. — Philoc. Mscr., Hoeschel. teste: Παπερ δε ὁ τοὺς — ὑγιθαι δόγμασι βουλόμενος κτλ., Philoc. vero impressa: Παπερ δὴ εί ὁ τοὺς — ὑγιθαι δόγμασι βουλόμενος κτλ.

<sup>4)</sup> Philoe. Mscr., Hoesehel. teste: ὑπλο τῆς τῶν Alγυπτέων, Philoe. vero impressa ut nos in textu.

<sup>\*)</sup> Philoc. Mscr., Hoeschel. teste: βελτιώσεως, η Ελλην μένων μηθενλ (?) χρήσιμον δύνασθαι λέγειν χιλ., Philoc. vero impressa: βελτιώσεως, η Ελλην μένων μηδλη χρήσιμον δύνασθαι λέγειν χιλ. Hoeschel. et Spencer. βελτιώσεως, η Ελλην μέν, ως μη δύνασθαι χυήσιμον λέγειν χιλ.

<sup>6)</sup> Philoc. προνυησαμένη.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Philoc, Mser., Hoeschel, teste: μόνα τὰ Ἑλλήνων, Philoc, vero impressa ut nos in textu.

b) Desunt in Philoc. verba: ἀλλά καλ τῶν λοιπῶν.
 Έλλήνων,

- σων, ) συγκατέβη τῆ ἐδιωτεία ) τοῦ πλήθους τῶν ἀχροωμένων ) Γνα ταῖς συνήθεσιν αὐτοῖς χρησαμένη λέξεσι
  προχαλέσηται ἐπὶ ἀχρόασιν τὸ τῶν ἰδιωτῶν πλῆθος,
  δυνάμενον ἐξ εὐχεροῦς μετὰ τὴν ἄπαξ γενομένην εἰςαγωγὴν φιλοτιμήσασθαι πρὸς τὸ καὶ βαθύτερα τῶν
  κεκρυμμένων νοημάτων ἐν ταῖς γραφαῖς καταλαβεῖν.
  Καὶ τῷ τυχύντι γὰρ δῆλον ταύτας ἀναγινώσκοντι, ὅτι ¹)
  πολλὰ βαθύτερον τοῦ αὐτόθεν ἐμφαινομένου ἔχειν δύκαται νοῦν τοῖς ἀνατιθεῖσιν αὐτοὺς ¹) τῷ ἐξετάσει τοῦ
  λόγου, °) φανεψούμενον κατὰ ¹) τὴν ἀναλογίαν τῆς εἰς
  τὸν λόγον σχολῆς, καὶ εἰς τὴν ἄσκησιν \*) αὐτοῦ προθυμίας.
- 61. Οὐχοῦν κατεσκεύασται, ὅτι, \*) ὡς (373) ψησι Κέλσος, ἀγροικύτερον εἰπών ὁ Ἰησοῦς \* κτῷ ¹ \*) τύπτοντί σε εἰς τὴν σιαγόνα, πάρεχε καὶ τὴν ἄλλην, καὶ τῷ θέλοντί σοι κριθῆναι, καὶ τὸν χιτῶνά σου λαβεῖν, ἄψες καὶ τὸ ἐμάτιον « βιωψελέστευον κεκίνηκε τὸν λύγον,

<sup>.</sup> ¹) Boherellus, quem Ruseus in notis sequitur: »Dele hic Ἑλλήνων, vel muta in ἀνθρώπων.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. idiwiiq.

Philoc. Mscr., Hoeschel. teste: ἀκροαμάτων, Philoc. vero impressa ut nos in textu.

<sup>4)</sup> Ita Philocalia. Hoeschel. autem et Spencer. δη πολύν τοῦ αὐτόθεν ἐμφαινομένου βαθύτερον ἔχειν δύναται κτλ. — Jam Boherellus: »Lege: πολλά, e Philocalia.« ) Philoc. ἐαυτούς.

Philoc. λόγου φανερούμενον, καὶ φανερούμενον κατά κτλ.

<sup>7)</sup> Philoc. Mscr., Hoeschel. teste: κατ' ἀναλογίαν τῆς κτλ., Philoc. vero impressa ut nos in textu. Hoeschel. et Spencer. κατὰ τὴν ἀνάλογον τῆς κτλ. — Jam Boherellus: »Lege: ἀναλογίαν, e Philocalia.«

<sup>8)</sup> Philoc. ἄσχησιν τῆς αὐτοῦ προθυμίας.

<sup>9)</sup> Philoc. ὅτι ὡς ψησιν ὁ Κέλσος, ὁ ἀγροικότερον εἰπών τῷ τύπτοντί σε εἰς τήν κτλ.

<sup>10)</sup> Cfr. Matth. V, 39. 40. coll. Luc. VI, 29.

κά παρέστησεν ούτως είπων, η ως έντο Κρίτωνι Πλάτων, οὖ ') μηδ ἀχούειν ἰδιωται δύνανται, ἀλλὰ ²) μόγις ') οἱ τὰ ἐγχύχλια πρὸ ') τῆς σεμνῆς Ἑλλήνων φιλοσοφίας μεμαθηχότες. Κατανοητέον δὲ καὶ, ὅτι οὐ παραφθείρεται ὁ περὶ ἀνεξικακίας νοῦς ὑπὸ τῆς τῶν λέξεων εὐτελείας, ἀλλὰ καὶ ἐν τούτο συκοφαντεῖ τὸν ')
λόγον ὁ Κέλσος λέγων "Αλλὰ τῶνδε μὲν πέρι, καὶ ἄλλων, ὅσα παραφθείρουσιν, ') ἀρκείτω τὰ εἰρημένα '')
καὶ ὅτο φίλον ἐπὶ πλέον τι αὐτῶν ζητεῖν, εἴσεται, «

62. Φέρε δὲ, ἴδωμεν καὶ τὰ ἐξῆς, ἐν οἰς ταῦτά φησι: »Στώμεν δ' ἐκείθεν: οὐκ ἀνέχονται νεὼς ὁρῶντες, καὶ βωμοὺς, καὶ ἀγάμματα. Οὐδὲ γὰρ Σκύθαι 
τοῦτο, οὐδὲ Διβύων οἱ Νομάδες, οὐδὲ Σῆρες οἱ ἄθεοι, 
οὐδ ἄλλα ἔθνη τὰ δυσαγέστατα καὶ ἀνομώτατα. "Οτι 
δὲ καὶ Πέρσαι οῦτως νομίζουσιν, \*) Ἡρύδοτος ἐν τοῖσδε 
ἰστορεῖ « »πίξρσας \*) δὲ οἶδα νόμοισι τοῖσδε 10) χρεωμένους · 11) ἀγάλματα 12) μὲν, καὶ βωμοὺς, καὶ ναοὺς

<sup>1)</sup> Philoc. ού μηδέ απούειν πιλ.

Philoc. Mscr., Hoeschel, teste: ἀλλα μόλις, Philoc. vero impressa ut nos in textu.

Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. μόνης οξ τά πτλ.

<sup>4)</sup> Hoeschel. et Spenc. in textu: πρὸς τῆς. Jam Boherell. vero, quocum Ruaeus facit: »Malim, e Philoc. πρὸ τῆς. Agitur enim de Encyclopaedia, quae gradus fuit ad Philosophiam.«

<sup>5)</sup> Edd. Spenc. Tor loyor leyer o Kéleos.

<sup>6)</sup> Philoc. Mscr., Hoeschel. teste: διαφθείρουσι», Philoc. vero impressa ut nos in textu.

<sup>7)</sup> Hactenus hoc loco Philocalia.

<sup>)</sup> Spenc. ὀνομάζουσιν, Ruaeus: νομίζουσιν. — Jam Boherellus: »Legendum existimo: νομίζουσιν.

<sup>9)</sup> Cfr. Herodot, lib. I. cap. 131.

<sup>10)</sup> Edd. Herodot. zorożośe.

<sup>11)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei: χρεομένους.

<sup>12)</sup> Edd. Herodot. Δγάλματα μέν και νηούς και βωμούς οὐκ έν νόμφ.

ούχ έν νόμφ ποιευμένους 1) ίδρύεσθαι, 2) άλλά καλ τοΐσι ποιούσι 3) μωρίην ξπιφέρουσιν 4) ώς μέν ξμοί δοκέει, διότι οὐχ ἀνθρωποφυέας ἐνόμισαν τοὺς θεοὺς, χαθάπερ b) of Ellyres, είναι.«« »Καὶ μήν καὶ Ἡράκλειτος ώδε πως αποφαίνεται · « »»και τοις αγάλμασι τουτεοισιν εθχονται, όχοιον εξ τις τοις 6) δόμοισι λεσχηνεύοιτο, ούτε 1) γιγνώσκων θεούς, ούθ ηθωας, οδτινές είσι.«« »Τί γοῦν σοφώτερον τοῦ Ἡρακλείτου ἡμᾶς διδάσκουσιν; 'Ο μέν γε μάλα ἀποβήτως ὑποσημαίνει, ήλίθιον τὸ τοῖς ἀγάλμασιν εἴχεσθαι, ἐὰν μὴ γιγνώσχη τις θεοὺς καλ ήρωας, οξτινές είσιν. 'Ηράκλειτος μέν ούτως: οί δὲ ἄντιχους τὰ ἀγάλματα ἀτιμάζουσιν. Εὶ μὲν ὅτι λίθος, η ξύλον, η χαλκός, η χουσός, δν ό δείνα η ό θείνα εξονάσατο, οὐκ αν είη θεὸς, γελοία ή σουία. Τίς γαρ και άλλος, εί μη πάντη νήπιος, ταυτα ήγειται θεούς. άλλά 1) μη θεων αναθήματα, και αγάλματα; Εί δ' ότι μηδε θείας είκονας υποληπιέον, άλλην γαρ είναι θεού μορφήν, ώσπερ και Πέρσαις δοκεί λελήθασιν αὐτολ σμάς αὐτοὺς ελέγχοντες, ὅταν ψῶσιν, ὅτι ὁ θεὸς ἐποίησε τὸν ἄνθρωπον ίδιαν είκονα, τὸ δὲ είδος δμοιον έαυτώ. 'Αλλά συνθήσονται μέν, είναι ταύτα έπλ τιμή τινων, η όμοιων, η ανομοίων το είδος ούτε δέ θεούς είναι, οίς ταύτα ανάχειται, αλλά δαίμονας ούδε χρήναι θεραπεύειν δαίμονας, δστις σέβει θεόν.«

<sup>1)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. πορευομένους.

<sup>2)</sup> Hoeschel. in textu: ἰδρύσθαι, ad marg. ἰδρύσαι. Spenc. ad marg. ἰδρύσθαι, καί · ἰδρύσαι.

<sup>3)</sup> Edd. Herodot. ποιεῦσι.

<sup>4)</sup> Edd. Herodot. ξπιφέρουσι, ώς μὲν ξμοὶ δοκέιιν, ὅτι οὐκ κτλ. 6) Edd. Herodot. κατάπερ.

<sup>6)</sup> Boherellus: »Videtur Gelenius interpres legisse: 2016 doxois. Sed vide lib. I. contra Cels. num. 5.«

<sup>7)</sup> Edd. Spenc. οὖ 1ι γιγνώσχων χτλ.

<sup>8)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: ἀλλά θεῶν κτλ. Jam Ruaeus vero in notis: »Lego: ἀλλά μὴ θεῶνα κτλ.

63. Καλ πρός ταθτα δέ λεκτέον δτι, είπερ Σκύδαι, καὶ Λιβύων οἱ Νομάδες, καὶ Σῆφες, ούς φησιν άθέους είναι ὁ Κέλσος, καὶ ἄλλα ἔθνη δυσαγέστατα καὶ άνομώτατα, άλλα καλ Πέρσαι, οὐκ άνέχονται νεώς ὁρῶντες, και βωμούς, και άγάλματα οὐ παρά τοῦτο Ισόν έστι τὸ μη ἀνέγεσθαι τούτων έχείνους τῷ καὶ ἡμᾶς μη άνέχεσθαι αὐτῶν. Ἐξεταστέον γὰρ (374) τὰ δόγματα, άφ' ών όρμωμενοι ') οὐκ ἀνέχονται ναών και ἀγαλμάτων, οί μη ανεχόμενοι γε αὐτων. Εν εί μέν από ύγιων δογμάτων οὐκ ἀνέχεται, ἐπαινῆται<sup>2</sup>) ὁ μὴ ἀνεχόμενος. εί δ' από έσφαλμένων, ψέγηται. Δυνατόν γάρ τὸ αὐτό από διαφόρων δογμάτων γίνεσθαι. Οἶον έπὶ παραδείγματος εχχλίνουσι τὸ μοιχεύειν οἱ τὰ τοῦ Κιτιέως Ζήνωνος φιλοσοφούντες, άλλά και οι τά Ἐπικούρου, τινές δέ και των παντελώς ίδιωτών. 'Αλλ' δρα, δαη διαφωνία έστι περί της του μοιχεύειν έππλίσεως των τοσούτων. Οξ μέν, διά τὸ χοινωνιχὸν καλ παρά φύσιν είναι τῷ λογιχῷ ζώφ, νοθεύειν τὴν ὑπὸ τῶν νόμων έτέρφ προκαταληφθείσαν γυναίκα, και φθείρειν τὸν αλλου ανθρώπου 3) οίκον· οί δε από Επικούρου ού δια τούτο ού μοιχεύουσιν, δτε απέχονται του μοιχεύειν, άλλα δια το νενομικέναι τέλος την ήδονην, πολλά δ άπαντάν 4) χωλυτικά της ήδονης τῷ εἴξαντι μιῷ τῆ τοῦ μοιχεύειν ήδονή, και έσθ διε φυλακάς, ή φυγάς, ή θανάτους. Το πολλάκις δέ πρό τούτων και κινδύνους.

7\*



<sup>1)</sup> Ita recte habet Cod. Jolianus. Hoeschel. vero et Spencer. in textu: οἰμώμενοι, et in marg. male: ὁμώμενοι. R. — Jam Boherellus: »Lege: ὁομώμενοι.«

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. perperam: ἐπαινείται.

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. ad marg. οἶκον ἀνθρώπου.

<sup>4)</sup> Sic optime Cod. Jolian. ex correctione. Si enim ἀπαντὰ, quod habent libri editi (v. c. edd. Spenc.), retineatur, aliquid decrit post θανάτους, verbi gratia: ὑπομένει, vel quid simile. R.

<sup>5)</sup> Boherellus, qui legerat: ἀπαντῷ, in notis: »Ali-

κατά τὸ ἐπιτηφείν τὴν τοῦ ἀνδρὸς ἔξοδον ἀπὸ τῆς οἰκίας, καὶ ') τῶν τὰ ἐκείνου φρονούντων ' ὡς εἰ καθ'
ὑπόθεσιν μοιχεύοντα οἰόν τ' ἦν λαθεῖν καὶ τὸν ἄνδρα
παρ' οἰς τις ἐκ τοῦ μοιχεύειν ἀδοξεῖ κῶν ἐμοίχευσε
διὰ τὴν ἡθονὴν ὁ Ἐπικούρειος. Εἰ δὲ καὶ ὁ ἰδιώτης
ποτὲ, παρὸν μοιχεύειν, οὐ μοιχεύει, εὐρεθείη ᾶν ἐνίοτε
διὰ τὸν ἐνεστῶτα ἐκ τοῦ νόμου φόβον καὶ τὰς κολάσες μὴ ') μοιχεύων καὶ οὐ διὰ τὸ θηρᾶσθαι πλείονας
ἡδονὰς ὁ τοιοῦτος ἀπέχοιι' ᾶν τοῦ μοιχεύειν. 'Όρᾶς
οὖν, ὅτι τὸ ἔν εἰναι νομιζόμενον ἔργον, ἡ τῆς μοιχείας
ἀποχὴ, ') παρὰ τὰς προθέσεις τῶν ἀπεχομένων οὐ ταὐτὸν, ἀλλὰ διάφορον γίνεται ἡ γὰρ ἀπὸ ὑγιῶν δογμάτὸν, ἢ ἀπὸ μοχθηρῶν καὶ ἀσεβεστάτων τῶν ἐν τῷ
Ἐπικουρείψ ἢ τῷ τοιῷδ' ἰδιώτη.

64. "Ωσπερ οὖν τὸ εν τοῦτο πρᾶγμα, ἡ τῆς μοιχείας ἀποχὴ, \*) εν εἶναι δοποῦσα, πολλὰ ἀἰζσκεται τυγχάνουσα, παρὰ τὰ διάφορα δόγματα καὶ τὰς προθέσεις· οὕτω καὶ τῶν μὴ ἀνεχομένων παρὰ βωμοῖς, καὶ
ναοῖς, καὶ ἀγάλμασι σέβειν τὸ θεῖον, Σκύθαι μὲν, ἢ
Διβύων οἱ Νομάδες, ἢ Σῆρες οἱ ἄθεοι, ἢ Πέρσαι, ἀπὸ
δογμάτων τοῦτο πράττουσιν ἄλλων, ἢ ὧν Χριστιανοὶ
καὶ Ἰουδαῖοι οὰκ ἀνέχονται τῆς νοιαύτης ὑπολαμβανομένης εἰς τὸ θεῖον θεραπείας. Οὐδεὶς ἐπείνων, διὰ τὸ
ἐκκλίνειν \*) καὶ κατασπᾶν καὶ κατάγειν τὴν περὶ τὸ

quid decase videtur, verbi gratia: ὑπομένει, aut quid simile.« — Cfr. pag. 99. not. 4.

<sup>1)</sup> Forte legendum: και των τὰ εκείνου φρουφούν... των. R.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. ad marg. οὐ μοιχεύων.

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: ἀποθοχή, ed. vero Ruaei in notis: »Omnino legendum ἀποχή, ut initio numeri 64.«

<sup>4)</sup> Cfr. pag. huj. not. 3.

<sup>\*)</sup> Boherellus: »Lego: ἐπαλίνειν τὸ πατασπάν».

θείον θρησκείαν έπὶ τὴν τοιαύτην ῦλην οὐτωσὶ ἐσχημαισμένην, οὐκ ἀνέχεται βωμῶν καὶ ἀγαλμάτων· οὐθὲ ἀπ τὸ διειληφέναι περὶ δαιμόνων, ὅτι τοιοῦσδε παρακοθίονται σχήμασι καὶ χωρίοις, ἤτοι ὑπό τινων μαγκειῶν κατακλιθέντες, ¹) ἢ καὶ ἄλλως δυνηθέντες προκαταλαβεῖν ἐαυτοῖς τόπους, ἐν οἰς τῆς τῶν θυομένων ἀποφορᾶς λίχνως μεταλαμβάνοντες παράνομον²) ἡδονὰν καὶ παρανόμως ²) θηράσωνται. Χριστιανοὶ δὲ καὶ Ἰουδαῖοι διὰ (375) τὸ «κύριον 4) τὸν θεόν σου φοβηθίση, ²) καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις « καὶ θ) διὰ τὸ κούκτ¹) ἔσονται σοι θεοὶ ἔτεροι πλὴν ἐμοῦ « και « »οὐ θ) παιήσεις σεαυτῷ εἰδωλον, οὐδὲ θ) πᾶν ὁμοίωμα, ὅσα ἐν οὐ οὐρανῷ ἄνω, ¹ θ) καὶ ὅσα ἐν τῷ γῆς κάτω, καὶ ¹ ¹) ὑσα ἐν τῷ ῦδατι ὑποκάτω ¹ ²) τῆς γῆς, οὐ προσκυνήσεις αὐτοῖς, οὐδὲ ¹ ²) μὴ λατρεύσεις αὐτοῖς « καὶ διὰ τὸ ·

<sup>1)</sup> Boherellus: »Malim: κατακηληθέντες, ut pag. (cdd. Spenc.) 418. lin. 34. dixit κηλήσει. Sic et libri buj. VII. num. 69. pro κατακλίσεις, legendum puto: κατακηλήσεις. Vide etiam lib. II. contra Gels. num. 51. coll, lib. I. num. 6.«

<sup>2)</sup> Boherellus: »Intelligo ipsos idololatras.«

<sup>3)</sup> Codd. Reg. et Basil. παρανόμως θημάσωνται. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) παρανόμους θηράσονται. R. — Jam Boherellus: »Lege: θηράσωνται.«

<sup>4)</sup> Cfr. Deut. VI, 13. coll. Matth. IV, 10.

Codel. Reg. et Basil. προσχυνήσεις, ut Matth. IV,
 R.
 Deest καί in edd. Spenc.

<sup>7)</sup> Exod. XX, 3. 6) Cfr. Exod. XX, 4. 5.

<sup>9)</sup> Codd. Mss. Reg. et Basil. οὐδὲ πᾶν ὁμοίωμα. Libri editi (v. c. edd. Spenc. itemq. Vulgata Biblia): οὐδὲ παιτὸς ὁμοίωμα. R.

<sup>10)</sup> Uncis inclusum legitur arw in edd. Spenc.

<sup>14)</sup> Hoeschel, et Spenc. ut in nostro textu. Vulgata Biblia: καὶ ὄσα ἐν τοὶς ὕδασιν.

<sup>12)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei: ὑπὸ κάτω.

<sup>18)</sup> Sic God. Vaticanus. Hoeschel. et Spenc. οὐδὲ μὴ λατρεύσης. R.

»χύριον!) τον δεόν σου προσχυνήσεις, και αὐτῷ μόνῷ λαιρεύσεις α και άλλα πλείονα τούτοις παραπλήσια, οὐ μόνον έχιρέπονται νεώς, και βωμούς, και ἀγάλματα άλλά και έπι το ἀποθνήσκειν, διε δεῖ, έτοιμως ἔρχονται ὑπέρ τοῦ μὴ μολύναι τὴν περι τοῦ θεοῦ τῶν δλων ὑπόληψιν, διά τινος τοιούτου παρανομήματος.

· 65. Είοπται δὲ ἐν τοῖς ἀνωτέρω ·) περὶ Περ**σώ**ν πρός το νεώς μέν αὐτούς μη ίδρύσθαι, σέβειν δὲ τον ήλιον zal τὰ τοῦ θεοῦ δημιουργήματα· ὅπερ³) ἡμῖν απηγόρευται, 4) διδασχομένοις μη λατρεύειν 6) »τη χτίσει παρά τον ατίσαντα·« άλλ' είδέναι μέν, ὅτι <sup>6</sup>) »ή xτίσις έλευθερωθήσεται από της δουλείας της φθοράς είς την έλευθερίαν της δόξης των τέχνων του θεου · « καὶ, ὅτι »ή ¹) ἀποκαραδοκία τῆς κιίσεως τὴν ἀποκάλυψιν των υίων του 8) θεου απεκθέγεται « καλ, ότι »τη 8) ματαιότητι ή ατέσις υπετάγη, ούν έκουσα, άλλά διά τὸν ύποτάξαντα 10) επ' ελπίδι α καλ μή μήν καλ δείν τά έπλ τη δουλεία της φθοράς, και έπλ τη ματαιότητι ύποτειαγμένα, και έπ' έλπιδι κρείττονι ταῦτα πράττοντα, έν χώρα τιμάν θεου του άκενδεους, ή του υίου αυτου καὶ πρωτοτόκου 11) πάσης κτίσεως. 'Αρκεί τοίνυν πρός έχείνοις χαὶ ταῦτα περὶ τοῦ Περσῶν ἔθνους, βωμούς

<sup>1)</sup> Matth. IV, 10. coll, Deut. VI, 13. et pag. 101. not. 5.

<sup>2)</sup> Cfr. lib. VI. contra Cels. num. 22,

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. απερ.

<sup>4)</sup> Codd. Reg. Basil. et Vatican. ἀπαγορεύεται. R.

<sup>5)</sup> Cfr. Rom. I, 25. 6) Rom, VIII, 21.

<sup>7)</sup> Rom. VIII, 19.

<sup>6)</sup> Cod. Reg. et Basil, τοῦ θεοῦ ἀπεκθέχεται τỹ γὰρ ματαιότητι κτλ. R.

<sup>9)</sup> Rom. VIII, 20.

 $<sup>^{10}</sup>$ ) Codd. Reg. et Basil,  $\dot{v}\pi o \tau \dot{a} \xi a \nu \tau a \ \dot{\epsilon} \lambda \dot{\tau} \dot{\delta} \dot{t} \dot{\tau} \dot{o} \dot{v}$   $\dot{\mu} \dot{\eta} \dot{\nu} \ \tau \dot{a} \ \dot{\epsilon} \lambda \dot{t} \ \dot{\tau} \dot{\eta} \ \dot{\sigma} \dot{o} \dot{\nu} \dot{\epsilon} \dot{\epsilon} \dot{R}$ .

<sup>11)</sup> Cfr. Coloss. I, 15.

καὶ ἀγάλματα ἐκτοεπομένων, λαισευόντων δὲ πιῆ κτίσει παρά τὸν κτίσαντα.« Ἐπεὶ δὲ καὶ τὴν Ἡρακλείτου
παρέθετο λέξιν, ὑποδιηγησάμενος αὐτὴν ὑποσημαίνου—
σαν πὴλίθιον είναι τὸ τοῖς ἀγάλμασιν εὕχεσθαι, ἐἀν
μὴ γιγνώσκειν μέν ἐσιι θεὸν, καὶ τὸν μονογενῆ αὐτοῦ,
καὶ τοὺς τειμημένους ὑπὸ θεοῦ τῆ θεὸς ) προσηγορία,
καὶ μετέχοντας τῆς θεότητος αὐτοῦ, ἐτέρους ὅντας παρά
πάντας τοὺς θεοὺς τῶν ἐθνῶν, οῖινές εἰσι δαιμόνια-²)
οὺ μὴν δυνατόν ἐστι καὶ γιγνώσκειν τὸν θεὸν, καὶ
τοῖς ἀγίλμασιν εὕχεσθαι.

66. Καὶ οὐ μόνον τὸ εὕχεσθαι τοῖς ἀγάλμασιν ἡλίθιόν ἐστιν, ἀλλὰ γὰς καὶ τὸ συμπεριφερόμενον τοῖς πολλοῖς προσποιεῖσθαι 3) τοῖς ἀγάλμασιν εὕχεσθαι ὁποῖον ποιοῦσιν οἱ τὰ ἀπὸ τοῦ Περιπάτου φιλοσοφοῦντες, καὶ οἱ τὰ Ἐπικούρου ἢ Δημοκρίτου ἀσπαζόμενοι. Οὐδὶν γὰς νόθον χρὴ ἐνυπάρχειν τῆ ψυχῆ τοῦ ἀληθῶς εἰς τὸ θεῖον εὐσεβοῦς. Οὐ τιμῶμεν δὲ τὰ ἀγάλματα καὶ διὰ τὸ μὴ, τὸ ὅσον ἐφ' ἡμῖν, καταπίπτειν εἰς ὑπόληψιν τὴν περὶ τοῦ εἶναι τὰ ἀγάλματα θεοὺς ἔτέρους, Διὸ καὶ ἐγκαλοῦμεν Κέλσφ, καὶ πὰσι τοῖς ὁμολογοῦσι μὴ εἰναι ταῦτα θεοὺς, ὅτι τῶν δοκούντων εἶναι σοφων ¹) καὶ ἡ φαινομένη περὶ τὰ ἀγάλματα τιμή ¹ ) οἶς καὶ ἀκολουθοῦντες οἱ πολλοὶ οὐ (376) μόνον κατὰ συμπεριφορὰν σέβειν αὐτὰ νομίζοντες, ἀμαρτίνουσιν, ἀλλὰ γὰρ καὶ καταπίπτοντες τῆ ψυχῆ ἐπὶ τὸ νομίζειν ταῦτα

<sup>1)</sup> Cfr. Psalm. L, 1. (XLIX.)

<sup>2)</sup> Cfr. Psalm. XCVI, 5. (XCV.)

<sup>3)</sup> Vide Euseb, lib. 1V. Praepar. Evangel. in fine cap. 11.

<sup>4)</sup> Boherellus: »Legendum puto: σοφῶν γίνεται ἡ ψαινομένη ατλ. Quod compendiose scriptum facile potuit depravari.«

Edd. Hoeschel. et Spenc. ad marg. τιμή ' η καὶ ἀκολουθοῦντες κτλ.

είναι θεούς, και μηδ' ανεχόμενοι ακούειν, δτι ούκ είσι ταύτα θεοί τὰ ὑπ' αὐτῶν προσχυνούμενα. Κέλσος μέν ούν φησιν »αὐτά μή ήγεῖσθαι θεούς, άλλά θεών άναθήματα α μη άποθειχνύς, πώς ούχ άνθρώπων είσε ταῦτα άναθήματα, άλλ', ώς ωνόμασεν, αὐτών τών θεών. Σαφές γάρ, δει έσελν άνθρώπων πεπλανημένων περλ τὸ θείον ταῦτα ἀναθήματα. 'Αλλ' οὐδὲ θείας εἰχόνος ') ύπολαμβάνομεν είναι τὰ ἀγάλματα, ἄτε μορφήν ἀοράτου 2) και ασωμάτου μη διαγράφοντα θεοῦ. Ἐπεὶ δὲ ύπολαμβάνει ήμας ὁ Κέλσος τοῖς έναντίοις περιπίπτειν, ύτε φαμέν μη είναι ανθρωπόμορφον το θείον, και ύτε πιστεύομεν, ὅτι ὁ θεὸς ἐποίησε ³) τὸν ἄνθρωπον ἰδίαν είκονα, και έν είκήνι θεού εποίησεν αὐτόν λεκτέον, ώς καλ έν τοῖς ανωτέρω εξρηται, ὅτι τό \* »κατ' 4) ελκόνα θεοῦ · « ἐν ψυχη λογική, τη ποιά κατ ἀρετήν, σώζεσθαί φαμεν. Καλ ένθα μέν τοι ὁ Κέλσος, μή ίδων διαιρογάν είχονος θεοῦ, και τοῦ »κατ' είκονα θεοῦ, « αποίν ήμας λέγειν, ότι »ὁ θεὸς ἐποίησε τὸν ἄνθρωπον ἰδίαν είκόνα και είδος δμοιον έαυτώ, « Εξοηται δε εν τοις άνωτέρω και πρός ταῦτα.

67. Είθ' ξέῆς φησι περλ Χριστιανῶν, ὅτι »συν
πράσονται μεν είναι ταῦτ ἐπε τιμῆ τινων, ἢ ὁμοίων, ἢ

ανομοίων τὸ είδος οὕτε δὲ θεοὺς είναι, οἰς ταῦτ ἀνά
κειται, ἀλλὰ δαίμονας οὕτε χρῆναι θεραπεύειν δαίμο
νας, ὅστις σέβει θεόν.« Και εἰ ἢπίστατό γε τὸν περλ

δαιμόνων λόγον, καὶ οἶν ἕκαστος αὐτῶν ἐνεργεῖ, εἶτε

καλούμενος ὑπὸ τῶν περὶ ταῦτα δεινῶν, εἔτε καὶ ἔκου-

<sup>1)</sup> Boherellus: »Lege: εἰκόνας, ex libr. huj. num. 62.«

<sup>3)</sup> Hoeschel. et Spencer. ἀοράτου θεοῦ καὶ ἀσωμάτου μὴ διαγράφοντες θεοῦ. At Godd, Reg. et Basil, ut in nostro textu rectius. R. — Jam Boherellus: »Vox θεοῦ priori loco videtur redundare.«

<sup>3)</sup> Cfr. Gen. 1, 27.

<sup>4)</sup> Gen. I, 27. — In seqq. edd. Spenc. et Ruaei: τỷ ποιά.

κως ξαιδιδούς ξαυτόν ή βούλεται και δύναται ένεργεία και διειλήφει τον περί δαιμόνων λόγον, πολύν όντα και δύσληπτον τη άνθρωπίνη φύσει ούκ αν ένεκιλεσεν ήμιν φάσκουσιν, ότι οὐ χρη θεραπεύειν δαίμονας, όπις σέβει τον έπι πασι θεόν. Και τοσούτον γε άποθίσμεν τοῦ θεραπεύειν δαίμονας, ώστε και άπελαύνειν αὐτοὺς εὐχαῖς, και τοῖς ἀπό τῶν ξερῶν γραμμάτων μαθημασιν, ἀπό 1) τῶν ἀνθρωπίνων ψυχῶν, και ἀπό τῶν τόπων, ἐν οἶς αὐτοὺς 2) ίδρύκασιν ξοθ' ὅτε δὲ και ἀπὸ τῶν ζώων. Πολλάκις γὰρ ἐπι 1) τῆ λύμη και τῶν τοισύπων ἐγεργοῦσί τινα οἱ δαίμονες.

68. Διὰ δὲ τὰ ἀνωτέρω πολλὰ περὶ τοῦ Ἰησοῦ ήμιν είμημενα, ού χρή νύν παλιλλογείν πρός τό: "Ότι μέν ούν αὐτοὶ διελέγχονται σαφώς οὐ θεόν, άλλ' οὐδέ δαίμονα, 4) άλλα γεκρον σεβοντες.« Τοῦτο μέν αὐτίκα διὰ τοῦτο παραλιπύντες, ἔδωμεν τὰς έξῆς τοῦ Κέλσου λέξεις, εν αίς φησι »Πρότερον δε ερήσομαι, δια τί δαίμονας οὐ θεραπευτέον: Οὐ πάντα μέν τοι κατά γνώμην διοιχείται τοῦ θεοῦ, καὶ πᾶσα έξ έκείνου πρόνοια; Kal o, the mep ar by tois olous elte deou boyor, elt' άγγελων, εξε' άλλων δαιμόνων, (377) εξτε ήρώων, πάντα ταύτα έχει νόμον έχ του μεγίστου θεού; Τέτακται δέ έψ ξεάστω δύναμιν λαχών, δστις ήξίωται; Τοῦτον ούν, τον έχειθεν έξουσίας τετυχηχότα, ού θεραπεύει διταίως ὁ σέβων τὸν θεόν· οὔτε γάρ οἶόν τε, φησί, 5). δουλεύειν τον αὐτον πλείοσι πυρίοις.« "Όρα δή και ξν τούτοις όσα συναφπάζει, δεόμενα ούκ εύκαταφρονήτου

<sup>1)</sup> Vide lib. I. contra Cels. num. 2.

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. in textu: αὐτούς, ad oram vero: αὐτας. Jam Boherell. vero: »Lego: αὐτούς.«

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. ad marg. êv τỹ.

<sup>4)</sup> Codd. Reg. et Basil. δαίμονα, Hoeschel, et Spenc. δαίμονας, R.

<sup>5)</sup> Cod. Jolian. (itemq. Boherell.) yaal. Hoeschel. et Spenc, ut in nostro textu: yηal. R.

έξετάσεως, άλλα και επιστήμης βαθυτέρων και αποφδητοτέρων περί της των δίων πραγμάτων διοιχήσεως. Τὸ γάρ επάντα κατά γνώμην διοικείσθαι τοῦ θεοῦ « πως λέγεται, έξεταστέον και πότερον το διοικείσθαι, φθάνει και έπι τα άμαρτανόμενα, ή μή. Εί μέν γάρ φθάνει τὸ διοιχεῖσθαι καὶ έπὶ τὰ άμαρτανόμενα, οὐ μόνον εν ανθρώποις, άλλα και δαίμοσι, και ι) εξ τι άλλο των έξω σωμάτων πέψυχεν άμαρτάνειν όράτω την ατοπίαν ό τουτο λέγων, του πάντα καιά γνώμην διοιχείσθαι του θεου άχολουθεί γάρ το λόγω, και τὰ άμαρτανόμενα, και πάντα τὰ ἀπὸ κακίας, κατά γνώμην διοικείσθαι του θεου. "Οπερ ού ταὐτόν έστι τῷ· οὐ χωλύοντος τοῦ θεοῦ γίνεται. Εί 1) δέ χυρίως τις άχούοι του διοιχείσθαι, και διοικείσθαι μέν λέγοι τὰ ἀπὸ κακίας διοικούμενα. δηλονότι πάνια »κατά γνώμην διοικείται του θεου,« καλ ού παρανομεί είς την διοίκησιν του θεού πας άμαρτάνων. Τὸ δ δμοιον και περί προνοίας διασταλτέον, και λεκτέον, δτι τό· »Πᾶσα έξ έχείνου πρόνοια·« σημαίνει μέν τι άληθές, διε ή πρόνοια σπουδαϊόν έστιν. Ελ δ' άπαξαπλώς πάντα τὰ γινόμενα κατὰ 3) πρόνοιαν είναι φήσομεν, κάν κακώς τι γίνηται, ψεῦδος ἔσται τό \* »Πάσα έξ έκείνου πρόνοια · « εί μη ἄρα καὶ τὰ κατ' ξπακολούθησιν τών έχ προνοίας θεού, λέγοι τις είναι έχ προνοίας θεού. 'Αποφαίνεται δε »και ο, τί περ αν ή εν τοῖς δλοις, είτε

<sup>1)</sup> Hoeschel. (?) et Spencer. καὶ εἴιε, errore typographico. R. — Jam Boherellus: »Lege: καὶ εἴ τι, cum Hoeschelio.«

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: · Et δὲ καὶ κυρίως τις ἀκούοι τοῦ διοικεῖσθαι, διοικεῖσθαι μὲν λέγει κτλ., ed. vero Ruaei in notis: »Lego: Εt δὲ κυρίως τις ἀκούοι τοῦ διοικεῖσθαι, καὶ διοικεῖσθαι μὲν λέγοι« κτλ.

<sup>3)</sup> Vox: xατά, deest in antea editis (v. c. edd. Spenc.), sed restituitur e Cod. Joliano, R.

δεοῦ ἔργον, εἶτ' ἀγγέλων, εἴτε ἄλλων δαιμόνων, εἴτε ἡρώων, πάντα ταῦτα ἔχει νόμον ἐχ τοῦ μεγίστου θεοῦ « καὶ οὐχ ἀληθῆ γε λόγον ἀποφαίνεται. Οὐδὲ γὰρ τὰ παρανομοῦντα ἐπόμενα νόμω τῷ ἀπὸ μεγίστου θεοῦ παρανομεῖ. Παρανομεῖν δὲ ὁ λόγος ¹) δείπνυσιν οὐ μόνον ἀνθρώπους φαύλους, ἀλλὰ καὶ τοὺς φαύλους δαίμονας, καὶ τοὺς φαύλους

69. Φαύλους δὲ δαίμονας οὐ μόνοι λένομεν ἡμεῖς. άλλα καλ σχεδόν πάντες, δσοι δαίμονας τιθέασιν είναι. Οὐ πάντα οὖν ἔχει νόμον ἐκ τοῦ μεγίστου θεοῦ. "Όσα γαρ παρ' ίδιαν άπροσεξίαν, κακίαν, ) ή πονηρίαν, ή άγνοιαν τοῦ χαλοῦ, ἀποπέπτωχεν τοῦ θείου νόμου, οὐχ έχει τὸν νόμον τοῦ θεοῦ, ἀλλ', Γνα ὀνομάσω καινῷ ονόματι, και τῷ κατὰ τὴν γραφήν, τὸν νόμον ) ἔχει τῆς ἀμαρτίας. Κατὰ μέν οὖν τοὺς πολλοὺς τῶν τιθέντων είναι δαίμονας, χαλ οί φαῦλοι δαίμονες οὐχ ἔγουσι τὸν ἀπὸ θεοῦ νόμον, ἀλλὰ παρανομοῦσι· κατὰ δὲ ἡμᾶς, πάντες δαίμονες, αποπεσόντες της έπλ το αγαθον όδου, πρότερον οὐχ ὄντες δαίμονες καὶ ἔστιν είδος τῶν (378) ξαπεσόντων θεου τὸ τῶν δαιμόνων. Διόπες οὐ χρή θεραπεύειν δαίμονας, δστις σέβει θεόν. Δηλούται δέ τὰ περί τοὺς δαίμονας καὶ ἐκ τῶν καλούντων αὐτοὺς 4) ξηλ τοῖς δνομαζομένοις φίλτροις, η μισήτροις, η ξηλ χωλύσεσι πράξεων, η άλλων τοιούτων μυρίων άπερ ποιούσιν οἱ δι' ἐπφδῶν καὶ μαγγανειῶν μεμαθηκότες χαλείν χαλ επάγεσθαι δαίμονας εφ' α βούλονται. Διό-

<sup>1)</sup> Cfr. II Petr. II, 4.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Codd. Reg. et Basil. κακία ἢ πονηρία, ἢ δι ἄγνοιαν τοῦ καλοῦ, ἀποπέπτωκεν τοῦ θείου νόμου. Libri autem editi (v. c. edd. Spenc.) κακίαν, ἢ πονηρίαν, ἢ ἄγνοιαν, τῶν καλῶν ἀποπέπτωκεν τοῦ θείου νόμου. R.

<sup>3)</sup> Cfr. Rom. VIII, 2.

<sup>4)</sup> Codd. Reg. et Basil, αὐτούς. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) δαίμόνας. R,

περ ή πάντων δαιμόνων θεραπεία άλλοτρία ήμων έστι, των σεβόντων τὸν ἐπὶ πᾶσι θεόν. Καὶ θεραπεία δαιμόνων ἐσὶν ή θεραπεία τῶν νομιζομένων ὶ) θεῶν καίντες ) γὰρ οἱ θεοὶ τῶν ἐθνῶν δαιμόνια.«. Αῆλον δὲ καὶ τοῦτο ἐκ τοῦ εἰς τὰ δοκοῦντα ἐνεργέστερα τῶν νομιζομένων ἱερῶν κατακλίσεις ) περιέργους γεγονέμων καὶ κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς ἰδρύσεως τῶν τοιῶνθε ξομόνων διὰ μαγγανειῶν θεραπεία σχολάζοντες πεποίηναι. Διὸ δέδοκται ἡμῖν φεύγειν ὡς ὅλεθρον τὴν τῶν δαιμόνων θεραπείαν εἶναί φαικο δὲ θεραπείαν εἶναί φαικο τὰν κατὰ κατὰ δεθαπείαν δαιμόνων δὲ θεραπείαν εἶναί καμεν πᾶσαν τὴν νομιζομένην παρ "Ελλησι παρὰ βωμοῖς καὶ ἀγάλμασι καὶ ναοῖς θεῶν θησκείαν.

70. Είπε δὲ καὶ ) τό «Τέτακται δὲ ἐφ' ἐκάστφ δύναμιν λαχών τοῦ μεγίστου θεοῦ, ὅστις ἡξίωται οὐτινοσοῦν ἔργου; « ) Δεῖται δὲ πάνυ βαθυτέρας ἔπεστήμης, καὶ δυναμένης παραστῆσαι, πότερύν ποτε, ὡς οἱ δήμιοι ἐν ταῖς πόλεσι, καὶ οἱ τεταγμένοι ἐπὶ τῶν 
ακυθρωπῶν μὲν, ἀναγκαίων δὲ ἐν ταῖς πολιτείως πρατινων ὑπὸ τοῦ διοικοῦντος τὰ ὅλα λόγου θεοῦ ἢ, ὡςπερ οἱ ἐν ταῖς ἐρημίαις λησιεύοντες, καὶ ἔνα τινὰ προ-

<sup>1)</sup> Codd. Vatican. et Basil. νομιζομένων. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) ὀνομαζομένων. R.

<sup>2)</sup> Cfr. Psalm. XCVI, 5. (XCV.)

<sup>3)</sup> Boherellus, quocum Ruaeus in notis facit, non male: »Lego: κατακηλήσεις, vel» κατακλήσεις.« — Cfr. libri huj. num. 64.

<sup>4)</sup> Boherellus, quocum Ruaeus in notis facit, non male: »Lego: κατακηλήσεις, vel: κατακλήσεις.« — Cfr. libri huj. num. 64.

<sup>5)</sup> Edd. Spenc., uncis praepositioni εἰς appositis: καὶ εἰς τό.

<sup>6)</sup> Edd. Spenc. Egyov. Deitar de nil.

στησάμενοι ἄρχειν αὐτῶν οῦτως οἱ δαίμονες, οἰονελ απά 1) τόπους της γης συστήματα γενόμενοι, ἄρχοντά τινα έαυτοῖς πεποιήκασι, τὸν ἡγησόμενον αὐτῶν εἰς τὰς πράξεις, ὧς εξλοντο ὑπέρ τοῦ κλέπτειν2) και ληπεύειν ανθρώπων ψυγάς. Χρεία δε τῷ μελλοντι είς ταύτα λέγειν καλώς, Ένα περί Χριστιανών απολογήσηται, έπτρεπομένων 3) αλλο τι σέβειν παρά τον έπί πάσι θεόν, καλ τὸν πρωτότοκον πάσης κτίσεως λόγον αὐτοῦ રહો 4) ઉદ્દેખ, હૈદ્યુપૂર્વ વહારેલા પ્રશ્નો ૧ઇ : અમલેમ્૧૬, 4) ઉત્તરા મેન θον πρό έμου, κλέπται είσι και λησταί, και ούκ ήκουσεν αὐτῶν τὰ πρόβατα·«` καὶ τό· »ὁ 6) κλέπτης οὐκ έρχεται, εί μή ίνα κλέψη, και θύση, και απολέση · « ταὶ εί τι άλλο τούτοις είρηται παραπλήσιον έν τοῖς ίεωις γράμμασιν· ωσπερ και τό· »ίδού, 1) δέδωκα ύμιν ξουσίαν τοῦ πατείν ξπάνω όφεων και σκορπίων, και ίπι πάσαν την δύναμιν τοῦ έχθροῦ και οὐδεν ὑμᾶς ού μή αδιχήσει « και τό · »ξη' 8) ασπίδα και βασιλίστον ξπιβήση, και καταπατήσεις λέοντα και δράκοντα.« 'Αλλ' οὐδαμῶς ἦδει ταῦτα ὁ Κέλσος. Εὶ γὰρ ἦδει, οὐχ άν είπε· »και ο, τί περ αν ή έν τοις όλοις είτε θεού έργον, εξε' άγγελων, εξτε ) δαιμόνων, εξτε ήρωων (379) ταυτ' έχει νόμον έχ του μεγίστου θεου; Τέταχται

<sup>1)</sup> Vide Huetium Origenianor. lib. II. quaest. V. de asgelis.

<sup>2)</sup> Mss. κλέπτειν. Hoeschel. βλέπειν. Spencer. (in textu) βλάπτειν. R. — Spenc. ad marg. κλέπτειν, καί βλέπειν.

<sup>3)</sup> Mas. ἐχτρεπομένων. Libri antea editi (v, c. edd. Spenc.) ἐντρεπομένων. R.

<sup>4)</sup> Verba: καὶ θεόν, in antea editis (v. c. edd. Spenc.)
omissa restituuntur e Mss. Godd. R.

<sup>5)</sup> Cfr. ev. Joann. X, 8.

<sup>6),</sup> Ev. Joann. X, 10. 7) Cfr. Luc. X, 19.

<sup>6)</sup> Psalm. XCI, 13. (XC.)

<sup>9)</sup> Househel, in textu, Spenc. ad marg. εἔτε ὅαιμόνων. Spenc. in textu: εἔτ' ἄλὰων ὅαιμόνων.

## ORIGERIS CONTRA CELSUM LIB. VII.

110

δὲ ἐφ' ἐκάστφ δύναμιν λαχών, ὅστις ἡξίωται; Τοῦτον οὖν, τὸν ἐκεῖθεν ἐξουσίας τετυχηκότα, οὐ θεραπεύσει δικαίως ὁ¹) σέβων τὸν θεόν.« Τούτοις δ' ἐπιφέρει τά «Οὐ γὰρ οἰόν τε δουλεύειν τὸν αὐτὸν πλείοσι κυρίοις.« Περὶ οὖ ἐν τῷ ἐξῆς βιβλίφ διαληψόμεθα, ἄτε αὐτάρκη περιγραφὴν εἰληφότος τοῦ ἐβδόμου Τόμου πρὸς τὸ σύγγραμμα Κέλσου ἡμῖν γεγραμμάνου.

<sup>1)</sup> Hoeschel, în textu, Spencer, ad marg. δστις σέβει τον θεόν.

## ΩΡΙΓΕΝΟΥΣ

## KATA KEASOY

Τόμος ἄγδοος.

1. "Ηδη (380) ἔφθασα ἐπὶ τὸ συντελέσαι ἐπτὰ βιβλία, θέλω δὲ ἄρξασθαι καὶ ὀγδόου. Θεὸς δὲ καὶ ὁ μονογενὴς αὐτοῦ λόγος παρέσται ) ἡμῖν, ἕνα γενναίως μὲν τὰ Κέλσου ψεύδη διελεγχθῆ, μάτην ἐπιγεγραμμένα «ἀληθῆς λόγος « δυνατῶς δὲ καὶ, τὸ ὅσον ἐπὶ τοῖς ὑπαγορευομένοις, τὰ Χριστιανισμοῦ ἀποδειχθῆ εὐχομένοις τὸ «ὑπὲρ²) Χριστοῦ πρεσβεύομεν, ὡς τοῦ θεοῦ παρακαλοῦντος ³) δι ἡμῶν « εἰπεῖν τῆ τοῦ Παύλου διαθέσει, καὶ πρεσβεῦσαι ὑπὲρ τοῦ 4) Χριστοῦ πρὸς ἐαυτὸν ψιλίαν παρακαλεῖ βουλόμενος οἰκειῶσαι δικαιοσίνη, καὶ ἀληθεία, καὶ ταῖς λοιπαῖς ἀφεταῖς, τοὺς πρὸ τῆς παραδοχῆς τῶν Ἰησοῦ τοῦ Χριστοῦ δογμάτων ἐν σχότω

<sup>1)</sup> Mallent Guietus et Boherellus: παρέστω, nisi forte sit Futurum pro Imperativo, more Hebraeorum. R.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. 11 Cor. V, 20.

Hoeschel. et Spenc. παψακαλοῦντος ἡμᾶς δί ἡμῶν, sed a Codd. Reg. et Basil. recte abest ἡμᾶς. R. — Jam Boherellus: «Duae voces: δι ἡμῶν, sunt e Paulo. lique praecedens ἡμᾶς vel delendum est, vel collocandum post εἰπεῖν, ut constructio sit: εὐχομένοις εἰπεῖν ἡμᾶς...
 Deest τοῦ in edd. Spenc.

τῷ περί θεοῦ, καὶ ἀγνοία τῆ περί τοῦ κτίσαντος ἐνδιατρίψαντας. Καὶ πάλιν δὲ ἐρῶ, ὅτι ὁ θεὸς δựη ¹) ἡμῖν τὸν γενναῖον καὶ ἀληθῆ λόγον, τὸν κύριον ²) τὸν κραταιὸν καὶ ἀνατὸν ἐν πολέμω τῷ κατὰ τῆς κακίας. Ἦθη δὲ καὶ ἐπὶ τὴν έξῆς λέξιν Κέλσου καὶ τὰ πρὸς αὐτὸν ὁδευτέον ἐστὶν ἡμῖν.

2. Ἐπηπόρησε δὲ ἐν τοῖς πρὸ τούτων πρὸς ἡμᾶς, διά τι δαίμονας οὐ θεραπεύομεν αλ πρός α είπε περί δαιμόνων, απηντήσαμεν κατά τὸ φαινόμενον ήμιν βούλημα τοῦ θείου λόγου. Είθ' έξης έχείνοις ήμας είσαγει λέγοντας πρός την έπαπόρησιν αὐτοῦ, θέλοντος ήμᾶς χαλ τούς δαίμονας θεραπεύειν, δτι 3) ούχ οίόν τε δουλεύειν τον αὐτον πλείοσι χυρίοις. »Τοῦτο σ', ώς οίεται στάσεως είναι φωνήν, τών, ώς αὐτὸς ώνόμασεν, άποτειγιζόντων 4) έαυτούς και άποζόηγνύντων άπο τών λοιπών ανθρώπων.« Νομίζει δέ »τούς τοῦτο λέγοντας, τὸ όσον ες' έαυτοις, απομάτιεσθαι τὸ συ έτερον πάθος είς τον θεόν. Διο και έπι μεν ανθρώπων χώραν έχειν οζεται, τον δουλεύοντά τινι μή ) αν ευλόγως και άλλφ δουλεύειν ανθρώπω ως βλαπτομένου του έτέρου από ' της διαφόρου δουλείας' μηδέ τὸν φθάσαντα συνομωμοχέναι τινί, συνομνύειν χαὶ έτέρφι ώς βλάπτοντα λύγον έχειν τὸ 6) δουλεύειν αμα διαφόροις ήρωσι και τοῖς τοιούτοις δαίμοσιν. Έπλ δε θεού, πρός ον ούτε βλάβη

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. in textu: δοίη, ad marg. vero: δψή.

<sup>2)</sup> Cfr. Psalm. XXIV, 8. (XXIII.)

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei, ut sacpius: อัยเ อยิส อเื้อ 18.

<sup>4)</sup> Ruseus non absque causa: »Forte legendum: ἀποσπζόντων. Vide infra num. 5,«

<sup>\*)</sup> Hoeschel. et Spencer, male: μὴ ἀνευλόγως, bene autem God. Anglican. secundus: μὴ ἀν εύλόγως. R. — Jam Boherellus: »Lego: μὴ ἀν εὐλόγως.«

<sup>6)</sup> Hoeschel: et Spencer. τὸ μὴ δουλεύειν, at recte Cod. Jolianus omisit particulam μή. R. — Jam Boherellus: »Negantem particulam delendam puto.«

τις οὖτε λύπη φθάνη, 1) άλογον νομίζει τὸ ψυλάττεσθαι ὑμοίως τοῖς περὶ ἀνθρώπων, καὶ ἡρώων, καὶ τοιῶνθε ἀπμόνων (381) θεραπεύειν θεοὺς πλείονας. Φησὶ δὲ πὶ ειὸν θεραπεύοντα θεοὺς πλείονας, τῷ ἔν τι τῶν τοῦ μεγάλου θεραπεύειν, φίλον καὶ ἔν τούτῳ ἐκείνῳ ποιεῖν. καὶ προστίθησιν, ὅτι κοὐδ ἔξεστι τιμᾶσθαί τινι ῷ μὴ ἔξ ἐκείνου τοῦτο δέδοται. Διότι τιμῶν τις καὶ σέβων, φησὶ, τοὺς ἔκείνου πάντας, οὐ λυπεὶ τὸν θεὸν, οὖ πάντες εἰσίν.«

3. "Ιδωμεν δή πρὸ τῶν ἐξῆς, εἰ μὴ εὐλόγως ἀποδεχόμεθα τήν' »Οὐδεὶς²) δύναται συσὶ χυρίοις σουλεύειν' «φωνήν' ἢ ἐπιφέρεται τό "¾³) γὰυ τὸν ἔνα
μισήσει, καὶ τὸν ἔτερον ἀγαπήσει ἢ ἐνὸς ἀνθέξεται,
καὶ τοῦ ἐτέρου καταφρονήσει. Καὶ ἐξῆς αὐτῷ τό
"οὐ') δύνασθε θεῷ δουλεύειν καὶ μαμμωνᾶ. Καλεῖ
δ ἡμᾶς ἡ ἀπολογία εἰς βαθύτερὸν τινα καὶ ἀπόβξητον
περί θεῶν καὶ πυρίων λόγον. Ἐπίσταται γὰς ἡ θεία
γραφή ) »τὸν μέγαν εἰναι κύριον παρὰ πάντας τοὺς
θεοίς « ἐν οἰς θεοὺς οὐ τοὺς προσκυνουμένους ἐν τοῖς
θεοίν ἐξωκούομεν, ἄτε μαθόντες, ὅτι »πάντες ) οἰ
θεοὶ τῶν ἐθνῶν δαιμόνια « ἀλλὰ θεοὺς, ὧν οἰδέ τινα
θέον τούτους διακρίνοντα, καὶ διατασσύμενον ἐκάστῳ
τὸ οἰκεῖον αὐτῷ ἔργον. »'Ο°) θεὸς γὰς ἔστη ἐν συνα-

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: ψανη. Boherellus vero et Ruaeus în notis, ille: »Lego: φθάνη « hic: Scribendum recte videtur Quieto: φθάνη.«

<sup>2)</sup> Matth. VI, 24.

<sup>3)</sup> Matth. VI, 24.

<sup>4)</sup> Matth. VI, 24. — Edd. Spenc. et Ruaei in textu: μαμμωνά, edd. vero Spenc. ad marg. μαμώνα.

<sup>5)</sup> Cfr. Psalm. XCVII, 9. (XCVI.)

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Psalm. XCVI, 5. (XCV.)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Cfr. Psalm. LXXXII, 1. (LXXXI.)

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>) Psalm. LXXXII, 1. (LXXXI.)

γωγή θεών, εν μέσω δε θεούς διαποινεί.« Και γάο εστι »θεός ') θεών πύριος, α δς διά τοῦ υίοῦ »επάιεσε τήν γῆν ἀπὸ ἀνατολών ήλιου εως δυσμών.« Και προςτασσύμεθα εξομολογείσθαι 2) »τῷ θεῷ τῶν θεῶν « μαθόντες παὶ τό · »ό 3) θεὸς οὐπ ἔστι νεπρῶν, ἀλλὰ ζώντων. «Απερ δὴ λέγεται οὐ μόνον διά τῶν ἐππειμένων, ἀλλὰ παὶ δι' ἄλλων μυρίων.

4. Τοιαύτα δε και περί κυρίου 4) κυρίων διδάσχουσιν ήμας έξετάζειν χαλ φρονείν οί θείοι λόγοι. Quen hen yelontet. »geokoyolegane,) ich ged ich Sewr, or els ror alwra to theos autou. Etopoloyeiade to zupio tor zupiwr, oti eis tor alwre to elect αὐτοῦ α ὅπου δὲ, ὅτι ἐστὶν ὁ θεὸς »βασιλεὺς 6) τῶν βασιλευόντων, και κύριος των κυριευόντων.« Οίδε δε ό λόγος θεού τους μέν τενας λεγομένους, τους δε και οντας, είτε λεγομένους, είτε μή το δ' αὐτο διδάσχων καὶ περί χυρίων των όντων και μή, λέγει ὁ Παυκος· »Καί?) γάρ εξπερ είσι λεγόμενοι θεοί, εξτ' έν οὐρανῷ, εξτ' έπι νης. ώσπεο είσι θεοί πολίοι, και χύριοι πολλοί.« Είτ' έπει »ό <sup>8</sup>) των θεων θεός και εί απ' ανατοιών και δυσμών« ἐπὶ τὴν ἐπυτοῦ μερίδα διὰ τοῦ Ἰησοῦ οῦς βούλεται χύριος δε ων ο Χριστός του θεου δείχνυσιν δί ων έπέβη τοῖς πάντων όριοις, και πρός ξαυτόν ἀπὸ πάντων όρίων καλεί, δει έστλ πάντων πυριευόντων διαφέρων διά τουτο ταυτα επιστάμενος ὁ Παυλύς φησι μεθ' α παρεθέμην: »'All' ") ήμιν είς θεός ὁ πατής,

<sup>1)</sup> Cfr. Psalm. L, 1, (XLIX.)

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Psalm. CXXXVI, 2. (CXXXV.)

<sup>3)</sup> Cfr. Matth. XXII, 32.

<sup>4)</sup> Edd. Spenc., uncis voc. xal appositis: xuplou xal xuplwr.

<sup>)</sup> Psalm. CXXXVI, 2. 3. (CXXXV.)

<sup>6)</sup> Cfr. I Tim. VI, 15 1) Cfr. 1 Cor. VIII, 5.

<sup>)</sup> Cfr. Psalm. L, 1. (XLIX.)

<sup>9)</sup> Cfr. I Cor. VIII, 6.

ξ1) οὖ τὰ πάντα, καὶ εἰς κύριος Ἰησοῦς Χριστος, δί οὖ τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς δι' αὐτοῦ.« Θεωρῶν τε θαυμάσιόν τενα καλ μυστηριώδη λόγον κατά τὸν τύπον, έπιψέρει αὐτοῖς· »ἀλλ'²) (382) οὐκ ἐν πᾶσιν ή γνῶας.« Ἐπὰν δὲ λέγη • ἐΑλλ' 3) ἡμῖν εἶς θεὸς ὁ πατὴυ, έξ οῦ τὰ πάντα και είς κύριος Ιησούς Χριστός, δι' οῦ ιά πάντα · « τὸ »ἡμίν« λέγει ἐφ' έπυτου, και πάντων τών άναβεβηπότων πρός τον έπι πάσι »θεον ) τών θεών,« και πρός τον έπι πάσι »κύριον ) τών κυρίων.« Αναβέβηχε δε πρός τον έπι πασι θεόν ο ασχίστως και άδιαιρέτως καλ άμερίστως αὐτὸν σέβων διά τοῦ μύνου προσάγοντος έχείνω υίου, του θεου λόγου και σοφίας έν τῷ Ἰησοῦ θεωρουμένου, τοὺς παντί τρόπφ πειρωμένους έαυτούς οίχειωσαι δι' έξαιρέτων λόγων, και πράξιων, και διανοημάτων, 6) τῷ τοῦ παντὸς δημιουργῷ θεφ. Παρά 1) ταὐτα δ' οίμαι, και τὰ τούτοις παραπλήσια, τον »μετασχηματιζόμενον 6) είς ἄγγελον ψωτὸς« ἄργοντα τοῦ αίωνος τούτου πεποιηχέναι τό · »Τω 9)

<sup>1)</sup> Hoeschel. et Spencer., uncis verbis: καὶ ἡμεῖς εῖς αὐτόν, appositis: εξ οὖ τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς εῖς αὐτόν, καὶ εἰς κύψιος κτλ. At in omnibus Mss. desideratur: καὶ ἡμεῖς εἰς αὐτόν, quod ideireo in prioribus editionibus unci includunt. R.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) I Cor. VIII, 7. <sup>3</sup>) I Cor. VIII, 6.

<sup>4)</sup> Cfr. Deut. X, 17. coll. Psalm. CXXXVI, 2.

<sup>5)</sup> Cfr. Deut. X, 17. coll. Psalm. CXXXVI, 3.

<sup>6)</sup> Hoeschel. et Spencer. διανοημάτων, καὶ νοημάτων, sed τό \* καὶ νοημάτων, recte abest a Codd. Reg. et Basil., utpote superfluum. R.

<sup>7)</sup> Omnes Mss. et Hoeschel. (itemq. Spencer. ad marg.) Παρά ταὐτα δ'οίμαι. Gelenius interpres vertit, quasi legisset: Κατὰ ταὐτα δ'οίμαι, quod Spencer. (in textu) arripuit. R.

<sup>6)</sup> Cfr. II. Cor. XI, 14.

Plato in Phaedro: 'Ο μέν δή μέγας ήγεμών έν οὐρανῷ Ζεὺς, ἐλαύνων πτηνὸν ἄρμα, πρῶτος πορεύεται,

δε επεται στρατιά θεών τε και δαιμόνων, κατά ενδεκα μοίψας τεταγμένη « εν οίς περε εαυτού και τών φαλοσοφησάντων λέγει τό «Μετά) μεν Διός ήμεις, άλλοι δε μετά άλλων δαιμόνων.«

5. Πολλών τοίνυν λεγομένων ή όντων θεών, όμοίως δέ και κυρίων ήμεῖς πάντα πράττομεν. Εν οὐ μόνα τὰ προσχυνούμενα ώς θεούς παρά τοῖς έπὶ γῆς ἔθνεσιν ύπεραναβώμεν, άλλα γαρ και ους μασιν αι γραφαί θεούς περί ών οὐδεν Ισασιν οί ξένοι2) των διά Μωϋσέως και του Σωτήρος Ίησου ήμων διαθηκών του θεου, και οι αλλότιμοι των διά τούτων δηλουμένων επαγγελιών αὐτοῦ. Υπεραναβαίνει δὲ τὴν παρά πᾶσι δαιμονίοις δουλείαν ό μηθέν έργον δαιμονίοις φίλον ποιών. καὶ ὑπεραναβαίνει την μερίδα των παρά Παύλω λεγομένων είναι θεών, ο σχοπών είτε ώς έχεινοι, είθ' όπωςποτέ έχει τὰ πράγματα, οὐ »τὰ 3) βλεπόμενα, άλλά τά μή βλεπόμενα α και όρων τις τίνα τρόπον και »ή 4) της χτίσεως αποχαραδοχία την αποχάλυψιν τών υίων τοῦ θεοῦ ἀπεκθέχεται, οὐχ έκοῦσα, άλλὰ διὰ τὸν ὑποτάξαντα επ' ελπίδι, α εύφημών την πτίσιν, παι βλέπων

διακοσμών πάντα καὶ ἐπιμελούμενος τῷ δ' ἔπεται στρατιὰ θεών τε καὶ θαιμόνων, κατὰ ἔνθεκα μέρη κεκοσμημένη. Μένει γὰρ Ἑστία ἐν θεών οἔκφι μόνη τῶν δὶ ἄλλων ὕσοι ἐν τῷ τῶν δώδεκα ἀριθμῷ τεταγμένοι θεοὶ ἄρχοντες, ἡγοῦνται κατὰ τάξιν, ἡν ἔκασιος ἐτάχθη. — Cfr. ed. Bekkeri Part. I. Vol. 1. pag. 41. (al. 246. seq.)

<sup>1)</sup> Plato in Phaedro: Κάλλος δε τότε τ' ήν ίδειν λαμπρόν, ότε οὺν εὐδαίμονι χορῷ μαχαρίαν ὄψιν τε και θέαν, έπόμενοι μετὰ μεν Λιὸς ἡμεῖς, ἄλλοι δε μει ἄλλου θεῶν, εἰδόν τε και ἐτελοῦντο τῶν τελετῶν ῆν θέμις λέγειν μαχαριωτάτην. — Cfr. ed. Bekkeri Part. l. Vol. 1. pag. 47. (al. 250.)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. Ephes. 11, 20. <sup>3</sup>) Cfr. 11 Cor. 1V, 18.

<sup>4)</sup> Cfr. Rom. VIII, 19. 20. 21.

τίνα τρόπον » έλευθερωθήσεται 1) πάσα από της δουlelas the y Jopas, a nat natarthatial mels 2) the flevθερίαν της δύξης των τέχνων του θεου.« οὐ περισπάιαι πρός 3) τὸ τῷ θεῷ καὶ ἄλλω τινὶ δουλεύειν μετ' αὐτοῦ, οὐδὲ πρός τὸ δυσὶ χυρίοις δουλεύειν. Οὐ στάσεως ούν αωνή έπλ τοίς νοήσασι τα τοιαύτα, καλ μή βέλουσι δουλεύειν πλείοσι χυρίοις, διά τοῦτο ἀρχουμένοις χυρίφι Ίησοῦ Χριστῷ, παιδεύοντι ὑφ' έαυτῷ τοὺς δουλεύοντας αὐτῷ, εν' αὐτοὺς πεπαιθευμένους παραδῷ, γενομένους βασιλείαν άξίαν θεου, τῷ θεῷ καὶ πατρί. 'Αλλά καλ ἀποσχίζουσι ) καλ ἀποφφηγνύουσιν έαυτοὺς από των άλλοτρίων 5) της πολιτείας του θεου, και ξένων τών διαθηχών αὐτοῦ. Ενα τὸ ἐν οὐοανοῖς πολίιευμα 6) πολιτεύσωνται, προσερχόμενοι 1) »θεφ ζώντι, και πόλει θεου, 'Ιερουσαλήμ Επουρανίω, και ") μυριάσιν άγγελων, πανηγύρει, και ξκκλησία πρωτοτόκων άπογιγραμμένων έν 9) οὐρανοῖς.«

6. 'All' οὐδ' ὡς βλαπτομένου (383) τοῦ θεοῦ, (ὡς Jozeī βλάπτεσθαι ἄνθρωπος ὑπὸ τοῦ καὶ ἄλλφ πας' 1°)

١

<sup>1)</sup> Cfr. Rom. VIII, 21. 2) Cfr. Rom. VIII, 21,

<sup>3)</sup> Spencer. πρὸς τῷ θεῷ. Jam Boherell. vero: sLege: πρὸς τὸ θεῷ.«

<sup>4)</sup> Ruaeus, Boherello duce, in notis: »Supra, hujus libri num. 2. legitur: ἀποτειχιζόντων έαυτοὺς καὶ ἀποφἡηγύντων. Vel ergo hoc loco legendum: ἀποτειχίζουσι, vel altero loco mutandum ἀποτειχιζόντων in: ἀποσχιζώτων.«

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Ephes. II, 12. ') Cfr. Philipp. III, 20.

<sup>1)</sup> Cfr. Hebr. XII, 22. 23.

<sup>\*)</sup> Spencerus: καὶ μυριάσιν ἀγγέλων πανηγύρει. Ad quae Boherellus: »Libri VII. contra Cels. num. 29. legitur: μυριάδων, quod et hic sequendum est, si retinere velis distinctionem.«

<sup>9)</sup> Codd. Reg. et Basil. ἐν οὐρανοῖς. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) ἐν οὐρανοῖ. R.

<sup>10)</sup> Codd. Reg. Basil. et Anglicanus secundus: παο΄ αὐτών. Libri editi in textu: παο΄ αὐτῷ. R. — Spencer. in textu: σὺν αὐτῷ, ad marg. vero: παο΄ αὐτόν.

αὐτὸν δουλεύοντος,) ξααλένομεν τὸ δουλεύειν ἄλλφ τινί, η το θεω διά του λόγου αύτου και της άληθείας αὐτου . άλλ' Ένα ήμεζς μη βλαβώμεν, έαυτούς χωρίζοντες της του έπι πασι θεού μερίδος, ώς οίχείως αύτου τή μακαφιότητι ζώντας πνεθματι έξαιρέτο υξοθεσίας: ὑ') θεός έν υίοις τοῦ έν οὐρανοίς πατρός, οὐ λεξείδια, άλλά πράγματα μεγαλοφώνως κατά τὸ κρυπτὸν φθεγγομένοις 2) τό «Αββα, 3) ὁ πατήρ.« Λαπεδαιμονίων μέν ούν οί πρέσβεις τὸν Περσών 4) βασιλέα, καί τοι προσαναγκαζόντων σφόδρα των δορυφόρων, οὐ προσεκύνησαν, φοβούμενοι τον ένα πύριον αὐτῶν τον Αυπούργου νόμον οί δε την πολλώ μείζονα και θειστέραν πρεσβείαν ύπερ Χριστού πρεσβεύοντες, 1) ούτε τὸν Περσών άρχοντα, ούτε 6) τον Ελλήνων, ούτε τον Αίγυπτίων, ούτε τόν ούτινοσούν ξθνους προσχυνήσαιεν αν, καν οί δοουφόροι των αρχόντων δαίμονες και του διαβόλου αγγελοι προσαναγκάζειν αὐτοὺς έθέλωσι τοῦτο ποιείν, καὶ πείθωσι μαχρά<sup>1</sup>) χαίρειν λέγειν τῷ παντὸς νόμου τῶν

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei ut nos in textu. Jam Boherellus vero: »Legendum existimo: ὁ τιθεῖ. (?) Scribe autem virgulam post πράγματα.« Ruaeus in notis: »Corruptus est hic locus, et aliquid deesse videtur. Vel ergo legendum: τῷ ἐν υἰοῖς τοῦ ἐν οὐρανοῖς πατρὸς οὐ λεξιδίῳ, ἀλλὰ πράγματι μεγαλοφώνως κατὰ τὸ κρυπτὸν ψθεγγομένο. Vel forte sic: ὃ τίθησιν ἐν υἰοῖς τοῦ ἐν οὐρανοῖς πατρὸς οὐ λεξιδίῳ, ἀλλὰ πράγματι μεγαλοφώνως κατὰ τὸ κρυπτὸν φθεγγομένοις.« — Equidem Ruaei lectionem secundo loco positam probaverim.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. ad marg. φθεγγόμενοι.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Rom. VIII, 15. <sup>4</sup>) Cfr. Herodot. lib. VII,

<sup>5)</sup> Cfr. II Cor. V, 20.

<sup>\*)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: οὔτε τῶν Ἑλλή-νων, οὔτε τῶν Αἰγυπτίων. Jam Boherell. vero, quem Ruaeus in notis sequitur: »Lege: οὔτε τὸν Ἑλλήνων. οὔτε τὸν Αἰγυπτίων.«

<sup>1)</sup> Codd. Reg. et Basil. μακρά χαίρειν. Ita quoque

έπὶ γῆς πρείττονι. Κύριος 1) γὰρ τῶν ὑπλρ 2) Χριστοῦ πρεεβευόντων ὁ Χριστός ἐστιν, ὑπλρ οὖ πρεσβεύουσιν, ὁ ἐν²) ἀρχῆ λόγος ῶν, καὶ πρὸς τὸν θεὸν ῶν, καὶ θεὸς ὧν.

7. Είτ' έπει έδοξε των φαινομένων αὐτῷ βαθύιερόν τινα πινείν λόγον ὁ Κέλπος περί ήρώων καί τινων δαιμύνων, λέχων μετά τον περί της προς άνθρώπους δουλείας λόγον: »ώς βλαπτομένου τοῦ προτέρου. ή τις δουλεύειν βούλεται, έαν δουλεύειν θέλη και δευτέρφι « δτι »εξη δ' αν τὸ αὐτὸ και περί ήρωων τε καί τών τοιούτων δαιμόνων \* πευστέον αύτου, τί νοεί τούς έρωας; και ποδαπούς είναι λέγει τούς τοιούτους δαίμονας; ώστε τὸν δουλεύοντα τῷδε τῷ ῆρωϊ, καὶ μή έτερφ δουλεύειν δείν, και τῷ τριῷδε δαίμονι, μη και άλλφ δουλεύειν. ώς βλαπτομένου ανάλογον τοῖς βλαπτομένοις ανθρώποις του προτέρου δαίμονος, οίς 1) τις ξλάτρευσε πρό των δευτέρων. 'Allà 5) και τίνα βλάβην οίεται είναι ήρώων, η των τοιώνδε δαιμόνων, παραστησάτω. Άναγκασθήσεται γάρ ήτοι είς πέλαγος φλυαρίας έμπεσών άναλαβείν τον λόγον, και άθετήσαι τὰ εἰρημένα • ἢ μὴ φλυαρεῖν θέλων ὁμολογεῖν, ὅτι οὖτε

libri editi (v. c. edd. Spenc.) Origenis infra num. 36. μαχρά χαίρειν εἰπόντες. Similiter dicitur πολλά χαίρειν Aristophan. Acharn. vers. 199. χαίρειν χελεύω πολλά τοὺς ἀχαιντίας. Male ergo hic Hoeschel. et Spencer. habent: μακράν χαίρειν. R.

<sup>1)</sup> Codd. Reg. et Basil. Θεὸς γὰρ τῶν ὑπὲρ Χριστοῦ ατλ. R.
2) Cfr. II Gor. V, 20.

<sup>3)</sup> Cfr. ev. Joann. l, 1.

<sup>6)</sup> Spencer. in notis: »Fortan legendum: εξ τις« κτλ. Ad quae jam Boherellus: »Male Spencer, mutat οἰς τις in: εξ τις.»

b) Libri antea editi (v. c. edd. Spenc) 'Aλλ' ελ καί τικα. Codd. Reg. Basil. Vatican. et Anglican. primus (temq. Spenc. ad marg.) 'Αλλά και τίνα. R.

περί ἀνθρώπων λόγον, βλαπτομένων τῶν προτέρων, ἐὰν δουλεύη τις δευτέρφ, λεπτέον ποίαν βλάβην φησί γίνεσθαι τῷ προπέρφ ἀνθρώπφ, εἰ ὁ δουλεύων αὐτῷ δουλεύειν ἐθέλει καὶ ἔτέρφ;

8. Εὶ μὲν γὰρ ὡς ἰδιώτης λέγοι ) καὶ ἀφιλόσοφον ) βλάβην τὴν περὶ χρημάτων τῶν ἐκτὸς ἡμῖν )
σημαινομένων : ἐλεγχθείη ἀν μηδ ἐκιστήσας τῷ ὑπὸ
Σωκράτους καλῶς εἰρημένῳ ἐν τῷ "Εμὲ ) δὲ Ανυτος
καὶ Μέλιτος ἀποκτείναι μὲν δύνανται, βλάψαι δὲ οὕ οὐ γὰρ θεμιτὸν, τὸ κρείττον ὑπὸ (384) τοῦ χείρονος
βλάπτεσθαι.« Εὶ δὲ βλάβην, τὴν κίνησιν ἢ σχέσιν λέγοι κατὰ κακίαν, δέλον ὅτι, οὐδεμιᾶς γινομένης βλάβης περὶ τοὺς σοφοὺς, δουλεύει τις ἐν διεστηκόσι τὸποις οὖσι δύο σοφοῦς. Εὶ δ' οὐδὲ τοῦτο εῦλογον μάτην αὐτῷ παρείληπται τὸ παράδειγμα κατηγοροῦν τοῦ ')
«Οὐδεὶς ') δύναται δυσὶ κυρίοις δουλεύειν « καὶ μᾶλλον ὁ περὶ ') τῆς εἰς τὸν θεὸν τῶν ὅλων δουλείας μόνον ') διὰ τοῦ προσάγοντος τῷ θεῷ υίοῦ αὐτοῦ κρα-

<sup>1)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in marg. léyet. R.

<sup>2)</sup> Boherellus: »Malim ἀψιλοσόψος, quod et Hoeschel. affert, e Gelenii interpretatione.«

<sup>3)</sup> Boherellus: »Malim: ἡμῶν σημαίνων, vel: σημαινομένην.«

<sup>4)</sup> Cfr. Platon. Apolog. Soer., ubi haec leguntur; Ἐμὲ μὲν γὰο οὐθὲν ἂν βλάψειεν οὖτε Μέλετος, οὖτε ἄννιτος οὐθὲ γὰο ἂν δύναιτο. Οὐ γὰο οἷμαι θεμιτὸν εἶναι ἀμείνονι ἀνδοὶ ὑπὸ χείρονος βλάπτεσθαι. — Cfr. ed. Bekkeri Part. I. Vol. II. pag. 117. (al. 30.)

<sup>5)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. 10.

<sup>6)</sup> Matth. VI, 24.

<sup>7)</sup> Ita recte omnes Mss., sicque Hoeschelfus, qui cum incidisset in Cod. Mscr., in quo εἰς desiderabatur, putavit legendum: τῷ θεῷ τῶν ὅλων, quod Spencerus suo more statim in textum transtulit. R. — Spenc. ad marg. τὸν θεὸν τῶν ὅλων.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Spenc. in textu: μύνης, ad marg. vero: μόνον.

τίκι λόγος. 'Αλλά καλ σύχ ώς δεόμενον τον θεόν θεραπεύσομεν, οὐδ' ὡς Κυπούμενον, ἄν μὴ θεραπεύωμεν
αὐτόν ἀλλ' ὡς αὐτολ ἀπό τῆς πρὸς τὸν θεόν θεικαπείας ὡφελούμενοι, καλ ἄλυποι καλ ἀπαθεῖς γιγνύμενοι ἐκ τοῦ δουλεύειν τῷ ἐπλ πᾶσι θεῷ διὰ τοῦ μονογενοῦς αὐτοῦ λόγου καλ σοφίας.

9. "Ορα δὲ πῶς ἀβασάνιστόν ἐστι τό· »Εὶ γκρ τι και αίλλο κών έν τοις όλοις θεραπεύσεις « έν ώ έμφαίνεται την του θεου θεραπείαν χωρίς πάσης βλάβης ήμων ήμας προσάγειν άπαξαπλώς τινι των του θιου. Αλλ ώσπερει αίσθηθείς έαυτοῦ οὐν ὑνιῶς εἰπόντος. ·El yap te zal alle tov en tois blois depaneuseis : « 1) είτ' ξπαναλαμβάνει καί 2) διόρθωσιν προσάγει το λεγομένω: »Έν3) τούτφι οὐδ' έξεστι τιμασθαι οὐδενί, ότφ μη έξ εκείνου τούτο δέδοται.« Και πυθώμεθα του Κέλσου περί των τιμωμένων ώς θεών, ή δαιμόνων, ή και ήρωων οτι πόθεν, ω οδτος, αποδεικνύναι έγεις, ότι από τοῦ θεοῦ τούτοις δέδοται τό τιμασθαι, καλ ούχλ άπὸ άγνοίας και 4) άμαθίας άνθρωπίνης πλανωμένων και αποπιπτόντων του χυρίως τιμωμένου; Τιμαται γούν, ώς πρό βραχέος έλεγες, ω Κέλσε, τὰ Αδριανού παιδικά και ού δή που έρεις, δτι από του θεού τών δίων δέδοται τὸ τιμασθαι ώς θεῷ τῷ 'Αντινόω, 5) Τὸ

<sup>1)</sup> Cod. Jolianus recte: Θεραπεύσεις. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) Θεραπεύεις. R. — Jam Boherellus; »Malim: Θεραπεύσεις, ut paulo supra.«

<sup>2)</sup> Mss. et Hoeschel. in textu (Speneer. ad marg.) 201 διόρθωσιν προσάγει. Speneer. (in textu): 201 διόρθωσιν, προσάγων. R. — Boherellus: »Lege: 201 διόρθωσιν, delendo virgulam ante προσάγων.«

a) Boherellus: »Lege: ὅτι οὐδ' ἔξεστι κτλ., e pag. (edd. Spenc.) 381. lin. 4. Τό ἐν τούτω male huc translatum est ex ejusd. pag. lin. 3.« — Cfr. libri huj. num. 2. in fine.

<sup>4)</sup> Boherellus: »Lege: καὶ ἀμαθίας ἀνθρώπων πλα-νωμένων.«

<sup>5)</sup> Vide lib. III. contra Gels. num. 35,

δ' લહેર ο και περί των άλλων έρουμεν, απαιτούντες απόδειξιν περί του δεδόσθαι αύτρις από του έπι πάσι Θεού τὸ τιμασθαι. Ἐὰν δ' ἡμιν ἀνθυποφέρη τὸ παραπλήσιον περί του Ίησου άποθείξομεν, δτι άπό θεου θέδοται αὐτῷ τὸ τιμᾶσθαι' »Υνα') πάντες τιμώσι τὸν υίον, καθώς τιμώσι τον πατέρα.« Αί γάρ πρό της γενέσεως αὐτοῦ προφητείαι συστάσεις ήσαν της τιμής αὐτου. 'Αλλά και τα ύπ' αὐτου γενόμενα παράδοξα, οὐ μαγγανεία, ώς οίεται Κέλσος, άλλά θειότητι προεερημένη ύπο των προφητών, την από θεού είχε μαρτυρίαν εν' ὁ τιμών τὸν υίὸν ὄντα λύγον, μηδέν ἄλφγον πράττων, ώφεληται έχτοῦ τιμον αὐτόν και τιμών αὐτὸν ὄντα ἀλήθειαν πρείττων γίνηται ἀπὸ τοῦ τιμών άλήθειαν ούτω δε και άπο του τιμάν σοφίαν και δικαιοσύνην, και πάντα άπες φασίν είναι οι θείοι λόγοι τών υίὸν τοῦ θεοῦ.

<sup>1)</sup> Ev. Joann. V, 23.

<sup>2)</sup> Omnes Mss. πρὸς τὸν θεὸν τιμή, sicque Hoeschel. in textu babet, sed ad oram: πρὸς τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ τιμή, quod Spencer. textui suo inseruit. R.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Rom. II, 23. <sup>4</sup>) Gfr. Hebr. X, 29.

σοφοί, τίνες δε οι άλλότριοι, και ότι πάντες οι φαϋλοι οι μηθαμώς νεύοντες πρός άρετης άνάληψιν, είδεν 1) άν πως θη τό · »Τιμών οῦν τις και σέβων τοὺς εκείνου 2) πάντας, τί λυπεϊ τὸν θεὸν, οὖ πάντες εἰσίν;«

11. 'Εξής δε τούτοις φησί: «Καλ μην δ γε φάσχων ένα εξρήσθαι χύριον, περί θεού λέγων, ασεβεί, διαιμών τήν του θεου βασιλείαν, και στασιάζων : ώς ούσης αίpidems, xal ortos tiros etipou artiotadiatou autai.« Χώραν δ' είχεν αὐτῷ ταῦτα, εὶ γραμμικαῖς ἀποδείξεσε παρίστη, το ύς ύπ ο των έθνων προσκυνουμένους ώς θεούς Stong that and tong meet to analmate and tong resign ταὶ τοὺς βωμούς νομιζομένους τυγγάνειν παρίστη μή ύντας φαύλους τινάς δαίμονας. 'Δλλά καλ τήν του θεού βασιλείαν παρ' ήμιν συνεχώς λεγομένην καλ γεγραμμένην ήμεις μέν και νοείν εὐχόμεθα, και τοιούτοι γίγνισθαι. Εν' ὑπὸ θεοῦ μόνον βασιλευώμεθα, καὶ γένηται και ήμων ή βασιλεία του θεου. Έκεινος δέ, πολλούς ήμας διδάσχων σέβειν θεούς, θεών μαλλον ώφειλεν, εί τὰ ἀχόλουθα έαυτῷ σχοπεῖ, λέγειν βασιλείαν, ήπερ θεού. Οὔτ' οὖν αίρέσεις παρά θεώ, οὔτ' έστί τις θεὸς άντιστασιώτης αὐτῷ. Ζάν, οἰον γίγαντές τινες, ή Τιτάγες, διά την ίδίαν φαυλότητα θεομαχείν θέλωσι μετά Κέλσου και των αραμένων πόλεμον πρός τόν διά μυρίων παραστήσαντα 3) τὰ περὶ τοῦ 'Ιησοῦ, καὶ πρὸς αὐτὸν τὸν ἐπλ σωτηρία τοῦ γένους ἡμῶν παντλ τῷ κόσμφ άθρόως έαυτον όντα λόγον, ώς εχαστος χωρεί, ξπιδεδωχότα.

<sup>12.</sup> Δόξαι δ' αν τις έξης τούτοις πιθανόν τι καθ'

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei ut nos in textu, ed. vero Ruaei in notis: »Hoeschel. in textu (Spenc. ad marg.) είδεν ᾶν πῶς δεὶ τύ. Cod. Jolian. in marg. habet: είδεν ᾶν πῶς δεὶ λέγειν τύ.«

<sup>2)</sup> Cod. Reg. optime: Exelvov. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) Exelvov. R. — Jam Boherellus: "Lega: Exelvov. Vide libri huj. num. 2. in fine.«

<sup>3)</sup> Gelenius legisse videtur: συστήσαντα. R.

ήμων λέγειν έν τῷ • Βὶ μέν δὴ μηδένα ἄλλον έθεμάπευον οδτοι πλήν ένα θεόν, ήν αν τις αὐτοίς ίσως πρός τους άλλους άτενης 1) λόγος νυνι δε τον έναγχος φανέντα τούτον ύπερθρησχεύουσι, χαλ δμως οὐδέν πλημμελείν νομίζουσε περί τον θεόν, εί και ύπηρέτης αὐτοῦ θεραπευθήσεται.« Λεπτέον δε καλ πρός τοῦτο, ότι, είπερ νενοήπει ὁ Κέλσος τό · »έγω 2) και ὁ πατήρ ξν έσμεν·« και τὰ έν εὐχῆ εἰρημένον ὑπὸ τοῦ υίοῦ τοῦ Seou er to. "me. " pe fam an an er funer. « ogr gr φετο ήμας και άλλον θεραπεύειν παρά τον έπι πασι θεόν. »' O 4) γάρ πατήρ, ψησίν, εν εμοί, κάγω (386) έν τῷ πατρί.« Εἰ\*) δέ τις ἐκ τούτων περισπασθήσεται, μή πη αὐτομολοῦμεν πρὸς τοὺς ἀναιροῦντας δύο είναι ύποστάσεις, πατέρα και υίον Επιστησάτω τῷ. »ήν 6) δε πάντων των πιστευσάντων ή καρδία και ή ψυχή μία · « Υνα θεωρήση τό · »έγω ) και ὁ πατήρ εν έσμεν.« "Ενα ούν θεόν, ώς αποδεθώκαμεν, τον πατέρα χαλ τόν υίθν θεραπεύομεν καλ μένει ήμιν ο πρός τους άλλους άτενής λόγος και οὐ τὸν ἔναγχός γε φανέντα, ώς πρέτερον οὐκ ὄντα, ὑπερθρησκεύομεν. Δὐτοῖ γάρ πειθύμεθα τοῦ εἰπόντι \* »πρίν ") 'Αβραάμ γενέσθαι, έγώ είμι· « καὶ λέγοντι· »έγω ») είμι ή αλήθεια « και ούχ ούτω τις ήμων έστιν ανθράποδον, ώς οξεσθαι, δτι ή της άληθείας ούσία πρό των χρόνων της του Χριστού ξπιζανείας οὐχ ήν. Θρησκεύομεν οὖν τὸν πατέρα τῆς άληθείας, χαλ τὸν υίὸν 10) τὴν άλήθειαν, ὅντα δύο τῆ

<sup>&#</sup>x27;) Hoeschel, in textu (Spenc, ad marg.) male: ἀγενης λόγος, R. <sup>2</sup>) Ev. Joann. X, 30.

<sup>3)</sup> Cfr. ev. Joann. XVII, 22.

<sup>4)</sup> Cfr. ev. Joann. XIV, 11. coll. XVII, 21.

<sup>5)</sup> Vide Origenianor. lib. II. quaest. II.

<sup>6)</sup> Cfr. Act, IV, 32. 7) Ev. Joann. X, 30.

<sup>9)</sup> Ev. Joann, VIII, 58.

<sup>9)</sup> Cfr. ev. Joann. XIV, 6.

<sup>10)</sup> Househel, in textu (Spenc. ad marg.), et Codd.

ύποστάσει πράγματα, εν δε τῆ ὁμονοία, καὶ τῆ συμμωνία, καὶ τῆ ταυτότητι τοῦ βουλήματος ' ὡς τὸν έωμακότα τὸν υίὸν ἔντα ἀπαύγασμα ') τῆς δόξης, καὶ χαματῆρα τῆς ὑποστάσεως τοῦ Θεοῦ, ἐωρακέναι ἐν αὐτῷ, ὄντι εἰκόνι 2) τοῦ Θεοῦ, τὸν Θεόν.

13. Βέτ' οξεται »έχ τοῦ θρησκεύειν ἡμᾶς μετὰ τοῦ θεοῦ τὸν υδὸν αὐτοῦ, ἀχολουθεῖν ἡμῖν²) τὸ χαὶ χαθ' ἡμᾶς οὺ μόνον τὸν θεὸν, ἀλλὰ χαὶ τοὺς ὑπηρέτας αὐτοῦ θεραπεύεσθαι.« Εἰ μὲν οὖν ἐνόει τοὺς ἀληθῶς ὑπηρέτας τοῦ θεοῦ μετὰ τὸν μονογενῆ τοῦ θεοῦ, τῶν Γαβριὴλ, χαὶ τὸν Μιχαὴλ, χαὶ τοὺς λοιποὺς ἀγγέλους, 4) χαὶ ἀρχαγγέλους, καὶ τούτους ἔλεγε δεῖν θεραπεύεσθα ' ἴσως ἄν τὸ περὶτοῦ θεραπεύειν αὐτοῦ σημαινόμενον ἔχκαθήραντες, 2)

Mss. Regius, Basileensis, Vaticanus et Anglican. primus: υὸν τῆς ἀληθείας. R.

<sup>1)</sup> Cfr. Hebr. I, 3: 2) Cfr. 11 Cor. IV, 4.

<sup>3)</sup> In edd. Spenc. uncis inclusum legitur: ήμίν.

<sup>4)</sup> Edd. Spenc. et Rusei in textu: ἀγγέλους, ἀρχαγγέλους, ed. vero Rusei in notis: »Legendum videtur: ἀγγέλους και ἀυχαγγέλους.«

<sup>5)</sup> Guieto videtur forte scribendum : ξχχαβήραντες χα) το της του θεραπεύοντος πράξεως. R. - Grotius in explicatione Decalogi: »Non potest idem dici de angelis, qui et intelligere preces possunt, et beneficia ex animi quadam libertate praestare. Hos ergo qui honore prosequitur aliquo, qui etiam aliquid eorum beneficio se sperat posse consequi, non peccat in hanc legem; sed is demum, qui iis ea tribuit, quae summo Deo sunt propria. Nam vox Dei in hoc praecepto in summitatis sensu sumenda est. Exempla rem illustrabunt. Non peccarunt, qui angelos, quoties ipsis conspicui apparuere, venerati sunt procumbendo: ut Josuae V, 14., quippe cum et proplictis idem honos exhibitus sit sine peccato, ut ei, qui putabatur Samuel. I Sam. XXVIII, 15., Eliae II Regg. I, 13. Daniel. XI, 46., qui munus et libamina vetat, reverentiae signum non vetat, ut ibi notatum a Josepho Jachiade. Nam quod in Apocalypsi angelus eum honorem a se amovet, non inde venit, quod in eo esset quid illiciti, sed Apostolum sibi aequat angelus, quod ambo Christi jam angelorum capitis ministri essent, (vide locum

zal tor tou Sepansúortos nocifiar, etnouer ar els τὸν τόπον, ώς περί τηλιχούτων διαλενόμενοι, απερ έγωοούμεν περί αὐτών νοήσαι. νυνί δε ύπηρετας νομίζων τούς προσχυνουμένους ύπο των έθνων δαίμονας, ούχ ύπάγει ήμας άχολουθία τη περί του θεραπεύειν τους τοιούτους, ους υπηρέτας του πονηρού ο λόγος αποθείχγυσι, και άργοντος του αίωνος τούτου, άφιστάντος άπο του θεου ους αν δύνηται. 'Ως ουν υπηρέτας ουν, ους οί λοιποί άνθυωποι σέβουσι, πάντας ') σέβειν καί θεραπεύειν έχχλίνομεν ούχ αν γαρ ύπηρέτας αύτους διdardertes eirat toù ênt naoi beoù, élérquer eirat datμόνια. Διὸ²) τὸν ἕνα θεὸν, και τὸν ἕνα υίὸν αὐτοῦ παλ λόγον καλ ελκόνα, ταϊς κατά τὸ δυνατὸν ήμιν έκεσίαις και άξιώσεσι σέβομεν, προσάγοντες τῷ θεῷ τῶν ύλων τάς εύχας διά του μονογενούς αύτου. ή πρώτον προσφέρομεν αὐτὰς, ἀξιοῦντες αὐτὸν, ἐλασμὸν ε) ὅντα περί 4) των άμαρτιών ήμων, προσαγαγείν ώς άρχιερέα ) τάς ) εύχάς, και τάς θυσίας, και τάς έντεύξεις

Coloss. I, 16. 18.), et Apostolica legatio ad hominum salutem comparata nulla parte angelica esset inferior. Non solent autem collegae inter se ista submissionis signa usurnative Origenes lib. VIII. adversus Cels. concedit 3εραπαίνεσδαι, veneratione honorari posse angelos; si modo repurgetur ejus vocis significatio. Neque peccaturum putem, si quis angeli sibi apparentis commendationem apud Deum imploret; quo Maimonides trahit ea, quae apud Jobum leguntur XXXIII, 23., quicum consentit, quod Philo saepe ἀγγέλους μεσίπας, angelos mediatores vocat.« Vide lib. II. Origenianor. quaest. V. num. XXXVI.

<sup>&#</sup>x27;) Guieto scribendum videtur: πάντως. R.

<sup>·2)</sup> Mss. Aió. Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.)

a) Cfr. I Joann. 11, 2. coll. 1V, 10.

<sup>4)</sup> In edd. Spenc. uncis inclusum legitur neol.

<sup>5)</sup> Cfr. Hebr. IV, 14. 15.

<sup>6)</sup> Mss τάς εὐχάς. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) καὶ εὐχάς. Β. -- Jam Boherellus: »Lege: τὰς εὐχάς.«

ημών τῷ ἔπὶ πῶσι θεῷ. Περὶ τὸν θεὸν οὖν ἡ πίστις ἡμῶν, διὰ τοῦ ταύτην βεβαιοῦντος ἐν ἡμῶν υἰοῦ αὐτοῦ καὶ οὐδεμίαν ἡμῶν ἔχει δεῖξαι στάσιν περὶ τὸν υἰὸν ιοῦ θεοῦ ὁ Κέλσος. Καὶ σέβομέν γε (387) τὸν πατέρα, θαυμάζοντες αὐτοῦ τὸν υἰὸν λόγον, 1) καὶ σοφίαν, 2) καὶ ἀλήθειαν, 3) καὶ δικαιοσύνην, 4) καὶ πάντα, ἄπερ είναι μεμαθήκαμεν τὸν υἰὸν τοῦ θεοῦ, οὕτω 6) δὴ καὶ τὸν γεννηθέντα ἀπὸ τοῦ τοιούτου πατρός. Καὶ ταῦτα μὶν ταύτη.

14. Έπεὶ δε φησι πάλιν ὁ Κέλσος, ὅτι κεὶ διδάξως αὐτοὺς, ὅτι οὐα ἔστιν οὖτος ἐκείνου παῖς, ἀλλ' ἐκεῖνός γε πάντων πατὴς, ὅν μόνον ὡς ἀληθῶς ὅεῖ σέβειν·
οὐα ἄν ἔτι θέλοιεν, εἰ μὴ καὶ τοῦτον, ὅσπες ἐστὶν αὐτοῖς τῆς στάσεως ἀρχηγέτης, Καὶ ἀνόμασάν γε τοῦτον
θεοῦ υἰόν· οὐχ ὅτι τὸν θεὸν σφόδρα σέβουσιν, ἀλλ'
ὅτι τοῦτον σφόδρα αὕξουσιν·« ἡμεῖς μὶν οὖν μαθόντις,
τίς ἐστιν ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ, καὶ ὅτι κἀπαύγασμά 6) ἐστι
τῆς δόξης, καὶ χαρακτὴς τῆς ὑποστάσεως αὐτοῦ, « καὶ
κὰτμὶς 7) μὲν τῆς τοῦ θεοῦ δυνάμεως, ἀπόξόρια δὲ τῆς
τοῦ παντοκράτορος δόξης εἰλικρινὴς, « ἔτι δὲ κὰπαύγασμα 6) ψωτὸς ἀϊδίου, καὶ ἔσοπτρον ἀκηλίδωτον τῆς τοῦ
θεοῦ 9) ἐνεργείας, καὶ εἰκὼν τῆς ἀγαθότητος αὐτοῦ·«

<sup>1)</sup> Cfr. ev. Joann. I, 1.

<sup>2)</sup> Cfr. I Cor. 1, 24. coll. 30.

<sup>3)</sup> Cfr. ev. Joaan. XIV, 6.

<sup>4)</sup> Cfr. 1 Cor. 1, 30.

<sup>5)</sup> Guieto et Boherello legendum videtur: ἄτε δή. Noster vero R. P. Prudentius Maran locum integrum sic legit: ἄπερ είναι μεμαθήπαμεν τὸν θεὸν αὐτὸν, οῦτω δὴ καὶ τὸν γεννηθέντα ἀπὸ τοῦ τοιούτου πατρός. Sedvide Origenianor. lib. 11. quaest. II. R.

<sup>6)</sup> Cfr. Hebr. I, 3. 1) Cfr. Sap. Sal. VII, 25.

<sup>8)</sup> Sap. Sal. VII, 26.

<sup>9)</sup> Mes. θεοῦ ἐνεργείας. Libri editi (v. c. edd. Spenc., uncis voc. δυνάμεως appositis). θεοῦ δυνάμεως ένεργείας.

ioner. ou obsoc viòc') le exelvou, sul exervoc toutou πατήρ. Καὶ οὐδὲν ἀπρεπές ἐστιν ἐν τῷ λόγφ, οὐδὲ άνάρμοστον θεώ, τοιούτον υίὸν μονογενή ύφιστάντι. Καὶ οὐχ ᾶν μεταπείσηταί τις ἡμᾶς, ὅτι οὐγ υίὸς ὁ τοιούτος του άγεννήτου θεού έστι καλ πατρός. Ελ δέ τινων παρήπουσε Κέλσος μή 2) όμολογούντων τὸν υἰὸν τοῦ θεοῦ υίὸν είναι τοῦ δημιουργήσαντος τόδε τὸ παν. αὐτὸς ὢν εἰδείη, και οί συγκατατιθέμενοι τοιούτο λόγοι. Οὐ στάσεως οὖν ἀρχηγέτης ὁ Ἰησοὺς, ἀλλὰ πάσης εἶρήνης, ὁ είπων τοῖς μαθηταῖς "εἰρήνην 3) ἀφίημι ὑμίν, εξρήνην την έμην δίδωμι ύμλν. Εξέ, ξπείπερ ηπίστατο τούς του χόσμου και ού θεος άνθρώπους προςπολεμήσοντας 4) ήμεν, προσέθηπεν έκείνας τό· »Οὐ 5) παθώς ὁ πόσμος δίδωσιν εξρήνην, πάγώ δίδωμε ύμεν εξρήνην.« Θαβδούμεν δε δι αύτον, καν θλιβώμεθα εν τῷ πόσμφ, εἰπόνια· »ἐν·) τῷ πόσμφ θλίψιν ἔξετε·7) άλλά θαρσείτε, έγω νενίχηκα τον χόσμον.« Καλ τουτόν φαμεν είναι υίον θεου θεου δέ, ον, εί δει ταίς λέξεσιν απολουθήσαι του Κέλσου, σφόδρα σέβομεν, παλ τὸν υίὸν αὐτοῦ σφόδρα ἡυξημένον ὑπὸ τοῦ πατρὸς γιγνώσχομεν. "Εστω") δε τινας ώς εν πλήθει πιστευόν-

Sed nemo non videt, aut legendum case: θεοῦ δυνάμεως και ένεργείας, aut expungendum voc. δυναμέως, aut voc. ένεργείας tanquam variantem lectionem. R.

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. III, 17.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Marcionistas intelligit. Vide lib. VI. contra Cels. num. 53. coll. lib. V. num. 54. Spenc.

<sup>3)</sup> Ev. Joann. XIV, 27.

<sup>4)</sup> Libri antea editi (v. c. ed. Hoeschel.) in textu habent: προσπολεμήσαντας R. — Edd. Spenc. in textu: προπολεμήσαντας, ad marg. προσπολεμήσωντας.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Cfr. ev. Joann. XIV, 27.

<sup>6)</sup> Cfr. ev. Joann. XVI, 33.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Hoeschel. in textu, Spenc, ad marg. Exerc. .

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Vide Origenianor, lib. 1I. quaest. II.

των, καὶ δεχομένων διαφωνίαν, διὰ τὴν προπέτειαν ὑποτίθεσθαι τὸν σωτῆρα εἶναι ¹) τὸν μέγιστον ἐπὶ πᾶσι θεόν· ἀλλ' οὖτι γε ἡμεῖς τοιοῦτον, ²) οἱ πειθόμενοι αὐτῷ λέγοντι· »ὁ ²) πατὴρ, ὁ πέμψας με, μείζων μου ἐσιί· « διόπερ οὐχ δν νῦν πατέρα καλοῦμεν, ὑποβά-λομεν, ⁴) ὡς Κέλσος ἡμᾶς συκοφαντεῖ, ⁵) τῷ υἰῷ τοῦ θεοῦ.

15. Μετὰ ταῦτά φησιν ὁ Κέλσος "ὅτι δὲ οὐκ ἀπὸ σχοποῦ ταῦτα δοξάζω, αὐτῶν ἐκείνων φωναῖς χρήσομαι ἐν γάρ που τῷ οὐρανίῳ διαλόγῳ 6) τῆδε που λέγουῦ τοῖσδε τοῖς ἑήμασιν « »Εὶ ἰσχυρότερός 1) ἐστι δεοῦ υἰὸς, καὶ κύριος αὐτοῦ ἐστιν ὁ υἶὸς τοῦ ἀνθρώπου καὶ τίς ἄλλος κυριεύσει τοῦ κρατοῦντος θεοῦ; πῶς (388) πολλοὶ περὶ τὸ φρέαρ, καὶ οὐδεὶς εἰς τὸ φρέαρ; Διὰ τι τοσαύτην ἀνύων ὁδὸν, ἄτολμος εἶ; Δανθάτει θ) σε πάρεστι γάρ μοι θάρσος καὶ μάχαιρα.«« "Οὕτως οὐ τοῦτ' ἔστιν αὐτοῖς τὸ προκείμενον; Τὸν γὰρ

<sup>1)</sup> Ita Codd. Reg. Basil. et Anglican. secundus; libri autem editi (v. c. edd. Spenc.) είναι τον έπλ πᾶσι θεόν. R.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. ad marg. τοιοῦτόν γε.

<sup>3)</sup> Cfr. ev. Joann. XIV, 28. — Athanas, orat. II. contra Arianos: Οὐ μεγέθει τινὶ, οὐδὲ χρόνψ' ἀλλὰ διὰ τὴν ἔξ αὐτοῦ τοῦ πατέρος γέννησιν. Idem dialogo I. de S. Trinitate: 'Ως θεὸς θεοῦ οὐχ' ὡς πατήρ δὲ υἰοῦ ἐνανθρωπήσαντος.

<sup>4)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. ὑπολάβοιμεν.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Codd. Reg. et Basil. συχοφαντεῖ. Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) in textu: συχοφαντῶν φησι, ad marg. vero: συχοφαντῶν λέγει. R.

<sup>6)</sup> Vide lib. VI. contra Cels. num. 53. coll. lib. V. num. 54.

Poherellus: »Subintellige: τοῦ πατρός, ex seqq.«
 Cfr. pag. 130. not. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Boherellus: »Puto hic alium aliquem loqui, ut fit in dialogo.«

ύπερουράνιον θεόν άλλον!) ύπεθεντο τούτου πατέρα, περί ον συνήλθον σέβειν, εν έπι προσχήματι μεγάλου θεού τούτον, δη προίστανται τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου, δη αποφαίνουσιν Ισγυρότερον και κύριον του κρατούντος θεοῦ, θρησκεύωσι μόνον. Ενθεν αὐτοῖς έκείνο τὸ παράγγελμα, τὸ μὴ δουλεύειν δύο χυρίοις. ἐν' ἡ στάσις πεοί ενα τούτον φυλάσσηται.« Καί εν τούτοις δή πάλιν, ούχ οἶδ ἀπὸ ποίας αξρέσεως ἀσημοτάτης ταῦτα λαβών, πασι Χριστιανοίς απ' αὐτων έγκαλεί λέγω σ άσημοτάτης, ώς μηθ ήμιν είναι, τοις πολλάκις έγγυμνασαμένοις πρός τούς από των αίρεσεων, φανεράν thy vywuny, do he tauta o Kéloog ellnwey et ve elληφε, και μή ανέπλασεν, ή ακολούθησιν προσέθηκε. Σαφώς γάρ ήμεις, οι λίγοντες του πάντα πιίσαντος και τὸν αλσθητὸν χόσμον είναι, φαμέν τὸν υλὸν οὐκ λογυρότερον 2) τοῦ πατρὸς, ἀλλ' ὑποθεέστερον. 3) Καὶ τοῦτο λέγομεν, αὐτῷ πειθόμενοι εἰπόντι τό· »ό 4) πατήρ, ό πέμψας με, μείζων μου έστί.« Καὶ οὐδεὶς ἡμῶν οὕτως εμβρόντητός έστιν, ώς λέγειν πύριος έστι του θεού ο υξός του άνθρώπου. Κρατείν δέ φαμεν τον σωτήρα μάλιστα, ότε 6) νοοῦμεν αὐτὸν θεὸν λόγον, 6) και σοφίαν, 1) και δικαιοσύνην, 8) και άλήθειαν, 9) πάντων μέν των ύποτεταγμένων αὐτῷ, καθὸ ταῦτά 10) ἐστιν άλλ' ούχι και του κρατούντος αὐτὸν 11) πατρός και θεού.

<sup>&#</sup>x27;) Edd. Spenc. ad marg. àll' őy.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. pag. 129. not. 7.

<sup>8)</sup> Vide lib. II. contra Cels. num. 9.

<sup>4)</sup> Cfr. ev. Joann. XIV, 28.

<sup>5)</sup> Mallet Guietus: ore. R. 6) Ev. Joann. I, 1.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Cfr. I Gor. I, 24. coll. 30.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Cfr. I Cor. 1, 30. <sup>9</sup>) Ev. Joann. XIV, 6.

<sup>16)</sup> Guietus mallet: τοιαῦτά ἐστιν.

<sup>11)</sup> Boherellus, quem Ruaeus in notis sequitur: »Subaudi κρατείν, ni legere malis: αὐ, vel: αὐτοῦ, quod pendeat a πατρός.«

Εά, έπελ οὐκ ἀκόντων λόγος κρατεῖ, εἰσὶ δέ τινες ἔτι φαὐλοι, οὐ μόνον ἄνθρωποι, ἀλλὰ καὶ ἄγγελοι, καὶ πάντες δαίμονες τούτων φαμέν αὐτὸν μὴ κρατεῖν μέν πα, ἐπελ μὴ ἐκόντες εἴκουσιν αὐτῷ κατ ἄλλο δὲ σημανόμενον τοῦ κρατεῖν, καὶ αὐτῷν κρατεῖ, ὡς τῷν ἀλόνον ζώων φαμέν τὸν ἄνθρωπον κρατεῖν, οὐχ ὑποτάξανα αὐτῷν τὸ ἡγεμονικὸν, ὡς τιθασσεύσας κρατεῖ τικοι λεόντων καὶ κτηνῶν δεδαμασμένων πλὴν πάντα ποιεῖ, ἵνα καὶ τοὺς νυνὶ μὴ πειθομένους αὐτῷ πείσας τοιεῖς κρατεῖν, οὐχ ὑπὸ κοιεῖς κρατοῦντος αὐτῷ πάντον, τὸ κεῦσου λεγόμενον, ὡς ὑφ ἡμῶν ἀπαγγελλόμενον, τὸ κεῖς ἄλλος κυριεύσει τοῦ κρατοῦντος θεοῦ; «

16. Είτ', οίμαι, πάλιν φύρων τὰ πράγματα, ἀπὸ αιλης αίρεσεως φέρει τό · »Πως 1) πολλοί περί το φρέαρ, ral oudels els to speeap; « ral to · » Aià th tasautny άτύων όδον, άτολμος εξ; Λανθάνει σε α και τό ππάρεστι γάρ μοι θάρσος καλ μάχαιρα.« 'Ων ήμεζε οὐδεν. οί από της ξπωγύμου Χριστοῦ ξααλησίας μόνου, φαμέν είναι έληθές. Ταύτα δή προειπών δοκει ακόλουθα έπυτω λέγειν, τα ούδεν όντα πρός ήμας. Ήμιν μέν γάρ τὸ προπείμενόν έστιν, οὐκ ἐξ ὑποθέσεώς τινα σέβειν θεών, άλλα τον τουδε του παντός, και άλλου ούτινοσούν μή αλυθητού, μηθέ δειανυμένου, δημιουργόν. Είσονται (389) δε οί άλλην όδον και άλλα κέλευθα βαδίζοντες, και τούτον μέν άρνούμενοι, καινοειδεί δέ άναπλάσματι καλ ονόματι μόνον θεού έπυτούς, ώς μείζονι του δημιουργού, επιδεδωπότες, και εί τις αρ' έστι, λέγων λαχυρότερον είναι τὸν υίὸν καλ κύριον τοῦ κρατούντος θεού. Αποδεδώχαμεν δε τον φαινόμενον ήμιν λόγον ελς τὸ, μὴ δείν »δυσί 2) χυρίοις δουλεύειν « ὅτε zal παρεστήσαμεν, μηδεμίαν στάσιν περλ τον 'Ιησοῦν καὶ κύριον ἀποδείκνυσθαι δύνασθαι, ἐν τοῖς ὁμολογοῦ-

<sup>1)</sup> Deest Hws in edd. Spenc.

<sup>2)</sup> Cfr. Matth. VI, 24.

σιν ὑπεραναβεβη**χέναι μὲν πάντα χύριον, μόνφ δὲ χυ**ρίφ δουλεύειν τῷ υἰῷ τοῦ θεοῦ χαὶ ¹) λόγφ.

17. Μετά ταῦτα δὲ ὁ Κέλσος ωποίν, ἡμᾶς 2) »βωμούς και αγαλματα και νεώς ίδρύσθαι ) φεύγειν ξπεί τὸ 4) πιστὸν ήμεν ἀφανοῦς καὶ ἀποζόήτου κοινωνίας οξεται είναι σύνθημα · « ούχ όρων, δτι βωμοί μέν είσιν ήμιν τὸ έκάστου τῶν δικαίων ἡγεμονικόν, ἀφὶ οὖ άναπεμπεται άληθώς και νοητώς εὐώδη θυμιάματα, αί 5) προσευχαι από συνειδήσεως καθαράς. Διό 6) λέγει παρά τῷ Ἰωάννη ἐν τῆ ᾿Αποχαλύψει· »τὰ ¹) δὲ θυμιάματά είσιν αί προσευχαί των άγίων « καί παρά τῷ ὑμνφοοῦ »γενηθήτω ) ἡ προσευχή μου, ώς θυμίαμα ενώπιόν σου.« 'Αγάλματα δε καλ πρέποντα θεφ άναθήματα, οὐχ ὑπὸ βαγαύσων τεγνιτών χατεσχευασμένα, άλλ' ὑπὸ λόγου θεοῦ τραγούμενα, 9) καὶ μορφούμενα εν ήμεν, αι άρεται, μιμήματα τυγχάνουσαι του πρωτοτόπου 10) πάσης πτίσεως, εν ῷ ἐστι δικαιοσύνης, και σωφροσύνης, και ανδρείας, και σοφίας, και εύσεβείας, και των λοιπών άρετων παραδείγματα. Έν πασιν οὖν ἐστι τοῖς κατὰ τὸν θεῖον λόγον σωφροσύνην ξαυτοίς κατασκευάσασι, και δικαιοσύνην, και άνδρείαν, καλ σοφίαν, καλ εὐσέβειαν, καλ τῶν λοιπῶν ἀρετῶν τὰ

<sup>&#</sup>x27;) Omissa sunt in antea editis (v. c. edd. Spenc.), et restituuntur e Mss. verba: και λόγφ. R.

<sup>2)</sup> Cfr. Excurs. XII.

<sup>3)</sup> Mallet Guietus: ἰδρύεσθαι. R.

<sup>4)</sup> Mallet Guietus: τόδε πιστόν. R.

<sup>5)</sup> Deest artic. αί in edd. Spenc.

<sup>6)</sup> Boherellus: »Malim: Διὸ λέγεται.«

<sup>7)</sup> Cfr. Apoc. V, 8.

Ofr. Palm. CXLI, 2. (CXL.) — Vulgata Biblia: Κατευθυνθήτω ή προσευχή μου, κτλ.

<sup>3)</sup> Guieto scribendum videtur: τορνούμενα, id est: τετορευμένα. R.

<sup>10)</sup> Coloss, I, 15.

επασχευάσματα, αγάλματα· οίς 1) πρέπον είναι πεπείσμεθα τιμάσθαι τὸ πρωτότυπον πάντων άγαλμάτων, την εξεόνα 2) του θεου του ἀοράτου, τον μονογενη 3) θεόν. 'Αλλά καλ οί εκθυόμενοι 4) »τον παλαιον άνθρωπον σύν ταϊς πράξεσιν αὐτοῦ, καλ ἐνδυόμενοι τὸν νέον, τὸν ἀγακαινούμενον εἰς ἐπίγνωσιν, κατ' εἰτόνα τοῦ πιίσαντος αὐτόν·« τὸ κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος είναι άναλαμβάνοντες, άγάλματα έν έαυτοῖς ποιούσιν, όποῖα βούλεται ό έπλ πᾶσι θεός έχεῖνος. 5) "Ωσπερ δε και επι των άγαλματοποιών, οι μεν τινές είσι θαυμαστώς κατορθούντες τὸ ἔργον, ώσπες είπειν Φειδίας, η Πολύκλειτος, η ζωγράφοι Ζεύξις, και Απελλής· Ετεροι δε Ελαττον τούτων 6) αγαλματοποιούσι, καί άλλοι έτι καλ των δευτέρων έλαττον, καλ άπαξαπλώς πολλή διαφορά έστι της των άγαλμάτων και είκονων πατασπευής. τον αὐτον τρόπον οι μέν τινές είσι ποιούντες αγάλματα του έπλ πασι θεού βέλτιον και κατά τελείαν επιστήμην, ώς μηδεμίαν είναι σύγχρισιν τοῦ ύπὸ Φειδίου κατασκευασθέντος 'Ολυμπίου Διὸς πρὸς τὸν χατασχευασθέντα κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος τοῦ $^{7}$ ) θεοῦ· πάντων δὲ τῶν ἐν ὅλη τῆ κτίσει πολλῷ βέλτιον ται ύπερέγον (390) έστιν έν τῷ σωτῆρι ἡμῶν, τῷ λέγοντι· »ό 8) πατήρ εν εμοί.«

18. Καὶ ἐν ἐκάστφ δὲ τῶν κατὰ δύναμιν ἐκεῖνον καὶ ἐν τούτφ μιμησαμένων ἐστὶν ἄγαλμα τὸ κατ' εἰ-

<sup>1)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. οῦ πρέπον.

<sup>2)</sup> Cfr. Coloss. I, 15.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Cfr. ev. Joann. III, 18.

<sup>4)</sup> Cfr. Coloss. III, 9. 10.

<sup>5)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. Exelvov.

<sup>6)</sup> Recte hoc loco Mss. habent τούτων, quod male libri editi (v. c. edd. Spenc.) rejiciunt post alterum ξλαττον, quod paulo infra habetur. R.

<sup>7)</sup> Uncis inclusum legitur zou in edd. Spenc.

<sup>6)</sup> Ev. Joann. XIV, 10.

πόνα του πιίσαντος, όπερ πατασπευάζουσι το ένοραν θεφ καθαρά καρδία, μιμηταί γινόμενοι του θεου. Καί άπαξαπλώς πάντες Χριστιανοί όποίους εξπομεν βωμούς, και όποια παρεστήσαμεν άγάλματα, πειρώνται ίδούσθαι, 1) οὐχ ἄψυγα καὶ ἀναίσθητα, οὐδὲ δαιμόνων λίχνων έφεδρευόντων τοῖς ἀψύχοις δεπτικά, άλλὰ πνεύματος θεού τοίς εξρημένοις αγάλμασι της αρετής, καί τῷ κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος, ὡς οἰκείοις ἐπιδημοῦντος · ουτω δε και τό πνευμα του Χριστου τοις, "ν' ουτως όνομάσω, συμμόρφοις έφιζάνει. Καλ τοιαυτά γε βουλόμενος παραστήσαι ὁ τοῦ θεοῦ λόγος ἀνέγραψε τον μέν θεον εν επαγγελία τοις δικαίοις λέγοντα « ένοικήσω 2) εν αὐτοίς, και εμπεριπατήσω εν αὐτοίς, και έσομαι αὐτών θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονταίδ) μου λαός « τον δε σωτήρα: »εάν ) τις απούη μου τούς λόγους, καλ ποιή αὐτούς, έγω καλ ὁ πατήρ μου έλευσόμεθα πρός αὐτόν, καὶ μονήν παρ' αὐτῷ ποιησόμεθα.« Συνεξεταζέτω γοῦν ὁ βουλόμενος βωμούς, οῦς διηγησάμην, Bomois ols o Keloos level, xal ayalmara er th tor εὐσεβούντων εἰς τὸν τῶν ὅλων θεὸν ψυχῆ, ἀγάλμπσι Φειδίου, και Πολυκλείτου, και τών παραπλησίων και σαφώς είσεται, έπείνα μέν και άψυχα είναι, παι χρόνφ φθειρόμενα, ταῦτα δὲ ἐν τῆ ἀθανάτφ μένειν ψυχῆ, ἐς δσον μένειν έν 5) αὐτῆ ή λογική ψυγή βούλεται.

19. Εὶ δὲ καὶ ναοὺς ναοῖς δεῖ παραβαλεῖν, ἐνα παραστήσωμεν τοῖς ἀποδεχομένοις τὰ Κέλσου, ὅτι νεὼς μὲν ἰδρύεσθαι τοὺς πρέποντας τοῖς εἰρημένοις ἀγάλ-

<sup>1)</sup> Mallet Guietus: έδρώεσθαι. R.

<sup>2)</sup> Cfr. II Cor. VI, 16. coll. Levit. XXVI, 11. 12.

<sup>3)</sup> Codd. Reg. et Basil, ξσονταί μοι λαός. R.

<sup>4)</sup> Cfr. ev. Joann. XIV, 23.

<sup>5)</sup> Codd. Reg. et Basil. ἐν αὐτῷ, nempe τῷ τῶν ὅλων ૭૯ῷ. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) ut nos in textu: ἐν αὐτῷ. R. — Boherelbus: »Lego: ἐν αὐτῷ.«

μασι καλ βωμοίς οὐ φεύγομεν' έκτρεπόμεθα δὲ τῷ πάους ζωής χορηγώ αψύχους και κεκρούς οικοδομείν κεώς. ἀτουέτω ὁ βουλόμενος, τίνα τρόπον διδασχόμεθα, ὅτι τά σώματα 1) ήμων ναός του θεου έστι και εί τις διά τής ακολασίας ή τής αμαρτίας φθείρει τὸν ναὸν τοῦ શ્લાં, હર્ષે રાજ એક સંત્રેમાં અંદ સંવક્ષ્મેનું કોંદ્ર રહેમ લેતા છે મેં માર્ચમ વ્યાન ρήσετας. Πάντων δε των ούτως ονομαζομένων ναών κρείττων ήν και διαφέρων νεώς το ίερον και καθαρον σώμα του σωτήρος ήμων Ιησού Χριστού. 3) όστις έπισιάμενος επιβουλεύεσθαι μεν δύνασθαι ύπό 3) των άσεβών τὸν ναὸν τοῦ ἐν κὐτῷ. Θεοῦ, οὐ μὴν ώστε Ισχυροτέραν είναι την των επιβουλευόντων προαίρεσιν της τὸν νεών οἰκοδομούσης θειότηκος, φησί πρὸς ἐκείνους. »λύσατε 4) τον ναον τοῦτον, κάγω έν τρισίν ήμεραις έγερω αὐτόν. Τούτο δὲ ἔλεγε περί τοῦ ναοῦ τοῦ σώματος αύτου... \*) Καὶ ἄλλως δὲ οἱ θεῖοι λόγοι τὰ περὶ άνασχάσεως μυστικώς διβάσκοντες τούς δυναμένους απούριν θεισπέρα άποξ λόγων θεού, άνοιποδομηθήσεager e) Tigoic magl, finai xaj sinimiazore, afresioneνα, δει ξεαστος των συμπνεόντων διά του αὐτου λόγου ες την κατ' αὐτον (391) εὐσέβειαν λέθος ἐστὶ τίμιος τοῦ παντὸς ναοῦ τοῦ Θεοῦ. Καθό ὑπὸ μὲν τοῦ Πέτρου légeral mémeig 8) de olnodomeiose 16901 (wortes, nal?)

<sup>1)</sup> Cfr. I Cor. III, 16. 17. coll. VI, 19.

<sup>2)</sup> In antea editis (v. c. edd. Spenc.) omittitur, sed suppletur e Mss. Χριστοῦ. R.

<sup>3)</sup> Forte legendum: ὑπὸ τῶν ἀσεβῶν εἰς τόν κτλ. R.

<sup>4)</sup> Cfr. ev. Joann. II, 19. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Edd. Spenc. αὐτοῦ.

 <sup>6)</sup> Boherellus: »Videtur addendum: λέγουσι.« —
 Cfr. pag. .huj. not. .7.

Recte compine restituit Cod. Jolian. φασί. — In add. Spanc., cfr. pag. huj. not. 6., desideratur φασί.

<sup>8)</sup> Cfr. I Petr. II, 5.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Uncis inclusum legitur zal in odd. Spenc.

οἶπος πνευματικός, εἰς¹) ἱεράτευμα ἄγιον, ἀνενέγκαι πνευματικάς θυσίας, εὐπροσδέκτους τῷ θεῷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ·« ὑπὸ δὲ τοῦ Παύλου τό· »οἰκοδομηθέντες²) ἔπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος ἀκρογωνιαίου λίθου αὐτοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.« Τοιοῦτον δέ τινα μυστικόν ἔχει νοῦν καὶ ἡ ἐν τῷ ἸΗσαῖα λέξις, οῦτως ἔχουσα, καὶ λεγομένη ὡς πρὸς τὴν Ἱερουσαλήμ· »ἰδοὺ,³) ἔτοιμάζω σοι ἄνθακα τὸν λίθον σου, καὶ τὰ θεμέλιά σου σάπφειρον, καὶ θήσω τὰς ἔπάλξεις σου ἴασπιν, καὶ τὰς πύλας σου λίθους κρυστάλλου, καὶ τὸν περίβολόν σου λίθους ἔκλεκτούς καὶ πάντας τοὺς υἰούς σου διδακτοὺς θεοῦ, καὶ ἐν πολλῆ εἰρήνη τὰ τέκνα σου, καὶ ἔν δικαιοσύνη οἰκοδομηθήση.«

20. Είσιν οὖν τινες τῶν δικαίων ἄνθραξ λίθος, καὶ ἄλλοι σάπφειρος, καὶ ἄλλοι ἰασπις, καὶ ἄλλοι κρύσταλλος καὶ οὕτω πᾶν γένος ἐκλεκτῶν καὶ τιμίων λίθων εἰσιν οἱ δίκαιοι. Τὸν δὲ περὶ λίθων νοῦν, καὶ τῆς φύσεως αὐτῶν λόγον, καὶ εἰς ποδαπὰς ψυχὰς ἀναφέρεσθαι δύναται ἐκ τοῦ τιμίου λίθου τὸ ὄνομα οὐ κατὰ τὸν παρόντα καιρόν ἐστι διηγήσασθαι · μόνον ὅ ἔχρῆν ὑπομνησθῆναι ἐπ ὀλίγον τοῦ βουλήματος τῶν καθ ἡμᾶς ναῶν, καὶ ἐνὸς τοῦ ἐκ λίθων τιμίων νεὰ τοῦ θεοῦ. Ἱίσπερ γὰρ, εὶ ἐπὶ τοῖς τιμιωτέροις ναοῖς ἔκαστοι κατὰ τὰς σφῶν πόλεις ἐσεμνύνοντο πρὸς τοὺς ἐτέρους, ἔλεγχον τῶν ἀρονοῦντες τὰ ἔξαίρετα τῶν ἰδίων, εἰς ἔλεγχον τῶν ὑποδεεστέρων · οὕτω πρὸς τοὺς ἐγκαλοῦντας ἡμῖν, ἐπεὶ μὴ νομίζομεν δεῖν σέβειν τὸ θεῖον παρὶ ἀναισθήτοις

<sup>1)</sup> Uncis inclusum legitur els in edd. Spenc.

Cfr. Ephes. II, 20. — Hoeschel. in textu et Mss. (itemq. Spenc. ad marg.) οἰκοδομηθέντες, Spencer. (in textu): ἐποικοδομηθέντες.

<sup>3)</sup> Cfr. Jesai. LIV, 11. 12. 13. 14.

νωίς, άντιπαραλαμβάνομεν τούς καθ' ήμας ναούς, καλ δείχνυμεν τοῖς γε μή ἀναισθήτοις, μηδὲ παραπλησίοις τοις αναισθήτοις θεοίς αὐτων, δτι οὐδεμία σύγχρισίς ίστιν ούτε των παρ' ήμεν αγαλμάτων πρός τα αγάλματα των έθνων, ούτε των παρ' ήμιν βωμών, χαί, ') ιν ούτως ονομάσω, θυμιαμάτων πρός τούς ξχείνων βωμούς και τάς παρ' αὐτοῖς κνίσσας και αξματα. άλλ' οὐδὲ τῶν 2) ἀποθεχομένων ναῶν πρὸς τοὺς ναοὺς τῶν άναισθήτων, ύπὸ άναισθήτων άνθρώπων θαυμαζομένων, ταὶ μηδε φαντασιωθέντων την θείαν αξοθησιν, ή αξσθάνεται τις θεού, και τών τούτου άγαλμάτων και ναῶν καὶ βωμῶν, πρεπόντων θεῷ. Οὐκ εἰς τὸ πιστὸν οὖν ἀφανοῦς καὶ ἀπορρήτου κοινωνίας, καὶ τὸ τοιοῦτο σύνθημα, φεύγομεν βωμούς και άγάλματα και νεώς ίδρύεσθαι άλλ' δτι εύρόντες, διά την Ιησού διδασκαλίαν, τὸν τρόπον τῆς εἰς τὸ θεῖον εὐσεβείας φεύγομεν τὰ φαντασία εὐσεβείας ἀσεβεῖς ποιοῦντα τοὺς ἐσφαλμένους ἀπὸ τῆς διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ εὐσεβείας. ὅς ἐστι μόνος ὁδὸς εὐσεβείας, ἀληθῶς λέγων τό · »ἐγώ ³) εὶμι ή όδος, και ή άλήθεια, και ή ζωή.«

21. "Ιδωμεν δὲ καὶ τὰ ἐξῆς Κέλσφ (392) λεγόμενα περί θεοῦ, καὶ ὡς προτρέπει ἡμᾶς ἐπὶ τὴν τῶν ὡς μὲν πρὸς ἀλήθειαν εἰδωλοθύτων χρῆσιν, ἢ, ἐν' οῦτως ὀνομάσω, δαιμονιοθύτων ὡς ὅ αὐτὸς προσαγορεύσαι ἄν, ἄτε μὴ εἰδως, τί τὸ ἀληθῶς ἱερὸν, καὶ ποδαπαὶ αἰ παρὰ ⁴) τούτφ θυσίαι, ἱεροθύτων. "Α δὲ λέγει, τοιαῦτά ἱσιν. ὅΟ γε μὴν θεὸς ἄπασι κοινὸς, ἀγαθός τε καὶ ἀπροσδεῆς, καὶ ἔξω φθόνου τί οὖν κωλύει τοὺς μάλι-

<sup>1)</sup> Mss. και των παρ' αὐτοῖς, ἐν' οὕτως ὀνομάσω, θυμιαμάτων. R.

<sup>2)</sup> Boherellus: »Lego: τῶν ἀποδεδομένων. Vide lib. VII. contra Cels. num. 21.«

<sup>3)</sup> Ev. Joann. XIV, 6.

<sup>4)</sup> Guieto videtur scribendum: παρὰ τοῦτο, id est: al παρὰ τὸ ἐερὸν θυσίαι. Id est: al ἐεραὶ θυσίαι. R.

στα καθωσιωμένους αὐτῷ καὶ τῷν δημοτελῶν έσρτῷν μεταλαμβάνειν; « Ούχ οίδα δὲ τί φαντασθείς οἴεται axoloudeir to " "tor deer eira ayador, zal angogden, και έξω Φθόνου · « τό · »τούς καθωσιωμένους αὐτῷ μεταλαμβάνειν των δημοτελών έορτων. « Καί φημι, δτι ήπολούθει μέν τῷ· »τὸν θεόν είναι άγαθὸν, καὶ άπροςδεή, και έξω φθόνου « τά »αὐτῶν ) τῶν δημοτελῶν μεταλαμβάνειν έορτων·« εἰ ἀπεθείχνυτο, δτι αί δημοτελείς έρρταλ οὐθέν μέν έχουσιν έσφαλμένον, κπό δέ τῆς περί 3) θεοῦ θεωρίας ένομοθετήθησαν, ώς ἀκόλουθοι τη είς αὐτὸν θεραπεία και εύσεβεία. Εί μέν τοι αί δημοτελείς μέχρι ονόματος έρρταλ μηθένα λόγον έχουσιν άποδειχτικόν, ώς άρμόζουσαι τη είς το θείον θεραπεία. άλλ' έλέγγοιντο ούσαι άναπλάσματα τών δπως ποτέ έτυχε διά τινας Ιστορίας ανθρωπικάς ταύτα νομοθετησάντων, η και φυσιολογίας περί μοθατος η γης η των απ' αὐτῆς καρπῶν δοκούντων ) περιέγειν δήλον, διι οί τὸ θείον έξητασμένως σέβειν θέλοντες εὐλογόν 4) τι πράττοιεν, μή 5) μεταλαμβάνοντες των δημοτελών έορτων. » Εορτή « 6) γάρ, ως αησί τις και των Ελληνιχών σοφών, χαλώς λέγων, οὐδέν »ἄλλο ἐστίν, ἢ τὸ τὰ δέοντα πυάττειν · και έορτάζει γε κατά αλήθειαν ό τά θέοντα πράττων, ἀελ εὐχόμενος, διά παντός θύων τὰς άναιμάπτους έν ταις πρός το θείον εύχαις θυσίας. Διό

<sup>1)</sup> Boherellus: »Malim: αὐτούς.«

<sup>2)</sup> Sic Mss. In antea editis (v. c. edd. Spenc.) comittien: περί. B.

<sup>3)</sup> Guieto mihique videtur scribendum: δόχοιντο. R. (?!)

<sup>)</sup> Boherellus: »Lego: αλογόν τι.« — Cfr pag. huj. not. 5.

<sup>5)</sup> Recte omnino sic habet Cod. Jolianus. Nisi enim negans particula μή, quae ab editis (v. c. edd. Spenc.) abest, hoc loco admittatur, praecedens εθλογον, mutandum erit in elloγον. R. — Cdr. pag. huj. not. 4.

<sup>6)</sup> Cfr. Thucydid. Hb. I. (pag. 46.)

καὶ μεγαλοφυέστατά μοι δοχεῖ πάρὰ τῷ Παύλφ εἰρῆεθαι τό · »ἡμέρας <sup>1</sup>) παρατηρεῖσθε, <sup>2</sup>) καὶ μῆνας, καὶ καρούς, καὶ ἐνιαυτούς · φοβοῦμαι ὑμᾶς, μήπως εἰκῆ κισπίακα εἰς ὑμᾶς.«

22. Έαν δέ τις πρός ταῦτα άνθυποιρέρη τὰ περί τών παρ' ήμεν πυριακών, ή παρασπευών, ή του Πάσγα, ή της Πεντηχοστής δι' ήμερών γινόμενα λεχτέον χαλ πρός τοῦτο, ότι ὁ μέν τέλειος, ἀελ ἐν τοῖς λόγοις ὧν, και τοῖς ἔργοις, και τοῖς διανοήμασι τοῦ τῆ φύσει κυρίου λόγου θεοῦ, ἀεί) ἐστιν αὐτοῦ ἐν ταῖς ἡμέραις. ται άξι άγει πυριακάς ήμέρας. 'Αλλά και άξι παρασκέυάζων ξαυτόν πρός το άληθινώς ζην, και άπεγόμενος τών τοῦ βίου ἡδέων και τούς πολλούς ἀπατώντων, και μή τρέφων τὸ φρόνημα τῆς σαρχὸς, ἀλλ' ὑπωπιάζων 4) αύτοῦ τὸ σώμα καὶ δουλαγωγών, ἀεὶ ἄγει τὰς παρασκευάς. "Ετι δε ό νοήσας, δει »το 5) πάσγα ήμων ύπεο 6) ήμων ετύθη Χριστός,« και χρή εορτάζειν εσθίοντα της σαρχός του λόγου. ούχ έστιν ότε ού ποιεί τό πάσχα, δπερ έρμηνεύεται Διαβατήρια, διαβαίνων άξλ τῷ λογισμῷ καὶ παντὶ λόγφ καὶ πάση πράξει ἀπὸ τῶν τοῦ βίου πραγμάτων έπὶ τὸν θεὸν, καὶ ἐπὶ τὴν πόλιν αντου σπεύδων. Πρός τούτοις δε ὁ (393) δυνάμενος μετά άληθείας λέγειν· »συνανέστημεν1) τῷ Χριστῷ·«

<sup>1)</sup> Cfr. Gal. IV, 10. 11.

<sup>2)</sup> Omnes Codd. Mss. παρατηρείσθε. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) παρατηρήσθε. R. — Jam Boherellus in Corrigendis: παρατηρείσθε.

<sup>3)</sup> Boherellus: » Melius haec sic disponentur: ἀεί ἐστιν ἐν ταῖς αὐτοῦ ἡμέραις.«

Edd. Spenc. ad marg. ὑποπιάζων. — Gfr. I Cor.
 1X, 27.
 Cfr. 1 Cor. V, 7.

<sup>6)</sup> Desunt verba: ὑπὲρ ἡμῶν, in God. Anglicano secundo. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in marg. habent: ὑπὲρ ἡμᾶς. R. — In textu edd. Spenc. uncis inclusa leguntur verba: ὑπὲρ ἡμῶν.

<sup>1)</sup> Cfr. Colose. II, 12. coll. III, 1.

ρίνης.

2 τος δε και τινος μερισμοῦ γλώσσης ἀπὸ θεοῦ πυρίνης.

23. 'Ο δὲ πολὺς τῶν πιστεύειν δοπούντων, καὶ μὴ τηλικοῦτος, δεῖται, ὑπομνήσεως χάριν, μὴ βουλόμενος ἢ μὴ δυνάμενος πάσας τοιαύτας ἄγειν ἡμέρας, αἰσθητῶν παραδειγμάτων ' ἔνα μὴ τέλεον παραφίνῷ. Τοιαῦτα δ' οἶμαι τὸν Παῦλον νενοηκότα, μέρος ') μὲν ἐορτῆς ἀνομακέναι τὴν ἐν ἡμέραις τεταγμέναις παρ ') ἑτέρας ἐορτήν ' ἡνίχθαι δὲ ἐχ τοῦ οὕτως λελεγμένου, ὅτι οὐχ κἐν ') μέρει ἑορτῆς, « ἀλλ' ἐν ὁλοκλήρω καὶ ἀδιαλείπτω ἐστὶν ἑορτῆ ὁ ἀεὶ βίος κατὰ τὸν θεῖον λόγον. Όρα οὖν πάλιν καὶ ') τῶν εἰρημένων περὶ ἑορτῶν τῶν παρ' ἡμῖν, συνεξεταζομένων ταῖς δημοτελέσι τοῦ Κέλσου καὶ τῶν ἐθνῶν ἑορταῖς, εὶ μὴ μακρῷ σεμνότεραί εἰοιν αὖται αἱ ἑορταὶ τῶν δημοτελῶν ' ἐν αἰς τὸ φρόνημα τῆς σαρχὸς ἑορτάζον ἐξυβρίζει, ἐπὶ μέθας καὶ ἀκολασίας ἐκτρεπόμενον. Πολὺ δ' ᾶν εἴη νῦν λέγειν,

<sup>1)</sup> Cfr. Ephes. II, 6. 2) Cfr. Act. I, 13. 14.

<sup>3)</sup> Cfr. Act. II, 2. 3. 4) Cfr. Coloss. II, 16.

<sup>5)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. παρ' έτέραν.

<sup>6).</sup> Cfr. Coloss. II, 16.

<sup>7)</sup> Edd. Spenc. ad marg. καὶ τὰ εἰρημένα. Boherell. et Ruaeus in notis, ille: »Lege: ἐκ τῶν εἰρημένων,« hic vero: »Guietus sic totum locum corrigit: καὶ τὰ εἰρημένα περὶ ἑοριῶν τῶν παρ᾽ ἡμῖν συνεξεταζόμενα ταῖς δημοτελέοι τοῦ Κέλσου καὶ τῶν ἐθνῶν ἑοριαῖς, εὶ μὴ μακρῷ σεμνότερά ἐστιν, ἢ αἱ ἑορταὶ τῶν δημοτελῶν, ἐν αἶς« κτλ.

διὰ τί αἱ κατὰ τὸν τοῦ θεοῦ νόμον ἐορταὶ ἄρτον¹) κακώσεως διδάσκουσιν ἔσθίειν, ἢ »ἄζυμα²) μετὰ πικρίδων « ἢ ὅτι φασί »ταπεινώσατε³) τὰς ψυχὰς ὑμῶν «
ἢ τι τούτοις παραπλήσιον. Οὐδὲ γὰρ δυνατόν ἐστι τὸν
σύνθετον ἄνθρωπον, ἐπεὶ⁴) »ἡ σὰρξ ἐπιθυμεῖ κατὰ τοῦ
πνεύματος, τὸ δὲ πνεῦμα κατὰ τῆς σαρκὸς, « ἐξ ὅλων
ἑορτάζειν · ἢ γὰρ ἑορτάζων τις τῷ πνεύματι κακοῖ τὸ
σῶμα, μὴ πεφυκὸς, διὰ φρόνημα τῆς σαρκὸς, ἐορτάζειν μετὰ τοῦ πνεύματος · ἢ ἑορτάζων κατὰ σάρκα οὐ
χωρεῖ καὶ τὴν κατὰ πνεῦμα ἑορτήν. 'Αλλὰ γὰρ ἀρκεῖ
ταῦτα εἰς τὸν περὶ ἑορτῶν λόγον ἐπὶ τοῦ παρόντος.

24. Ιδωμεν δε οίς χρηται ὁ Κέλσος λόγοις, προτρέπων ήμας έπι την χρησιν των ειδωλοθύτων, και τάς δημοτελείς εν δημοτελέσιν έορταις θυσίας. "Α δε λένει, τοιαυτά έστιν· »Εὶ μέν οὐθέν ταυτά έστι τὰ εἴδωλα, τί δεινόν ποινωνήσαι της πανθοινίας; Εὶ δ' εἰσί τινες δαίμονες, δηλονότι και ούτοι του θεου είσιν, οίς χαλ πιστευτέον, και καλλιερητέον κατά νόμους, καλ προσευκτέον, εν' ευμενείς ώσι.« Χρήσιμον ο είς ταυτα όλον τὸν περί είδωλοθύτων λόγον, είρημένον παρά τῶ Παύλω έν τη προτέρα πρός Κορινθίους Επιστολή, 1) λαβείν είς γείρας και σαφηνίσαι. Εν ώ και πρός το μηδέν είναι εζδωλον έν χόσμο απαντών την από του γρησθαι τοις είδωλοθύτοις βλάβην κατεσκεύασεν άποδειχνύς τοίς αχούειν των έχει δυναμένοις, δτι πάντως χαλ φονέως χειρόν τι πράττει (394) ὁ τῶν εἰδωλοθύτων μεταλαμβάνων, ἀπολλύς τούς αύτοῦ ἀδελφούς, δι' οῦς Χριστός απέθανε. Και μετά τοῦτο τιθείς δαιμονίοις

Ł

<sup>1)</sup> Cfr. Deut. XVI, 3.

Cír. Exod. XII, 8. — Vulgata Biblia: ἄζυμα ἐπὶ πιπρίδων.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Cfr. Levit. XVI, 29. coll. 31.

<sup>4)</sup> Hoeschel. et Spencer. in marg. δσον έτι ή σάρξ. Codd. Reg. et Basil. δσον δτι ή σάρξ, R. — Cfr. Gal. V, 17.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Cfr. I Cor. VIII, 4. 11.

1

θύεσθαι τὰ θυόμενα, παρίστησι, ποινωνούς τῶν δαιμονίων γίγνεσθαι τοὺς μεταλαμβάνοντας δαιμονίων τραπέζης παρίστησί τε, ότι αδύνατόν έστι τὸν αὐτὸν τραπέζης χυρίου μετέχειν, και τραπέζης δαιμόνων. 'Αλλ' έπει δίης συντάξεως χρήζει, δια πλειόνων αποδεικνυμένης, ή περί τούτων είς την πρός Κορινθίους Επιστολην διήγησις, άρχεσθησόμεθα 1) και τοῖς ἐπ' όλίγον αποδεδομένοις. 2) εν οίς τῷ εξετάζοντι αὐτὰ φανείται, อีรเ, มลิ้ม แหติยม ที่ รล่ ยได้องโล, อยิติยมที่รรอม มลโ อบีรอง ต้ยνόν έστι τὸ κοινωνήσαι της των είδωλων πανθοινίας. Είρηται μέν οὖν ήμιν μετρίως και είς τὸ, καν ὦσί τινες δαίμονες, οίς τα θυόμενα θύεται, μηδέν ήμας αὐτων μεταλαμβάνειν, τους ξπισταμένους διαφοράν τραπέζης χυρίου και τραπέζης δαιμονίων και διά τὸ ἐπίστασθαι, πάντα μέν πράττοντας, Γνα τραπέζης χυρίου άει μετέχωμεν παντί δε τρόπφ φυλαττομένους, Ινα μηδέ ποιε κοινωνοί τραπέζης γενώμεθα τών δαιμονίων.

25. Έπει δέ φησιν εν τούτοις ὁ Κέλσος, ὅτι »καὶ οἱ δαίμονές εἰσι τοῦ θεοῦ, καὶ διὰ τοῦτο πιστευτέον ἐστὶν αὐτοῖς, καὶ καλλιερητέον κατὰ νόμους, καὶ προςευκτέον, ἐν' εὐμενεῖς ὧσι: « διδακτέον καὶ περὶ τούτου τοὺς βουλομένους, ὅτι ὁ τοῦ θεοῦ λόγος οὐδὲν τῶν φαύλων ἀναγορεύειν βούλεται κτῆμα θεοῦ τυγχάνειν: ἀνάξιον αὐτὸ κρίνων ) τηλικούτου πυρίου. Διόπερ οὐ πάντες μὲν ἄνθρωποι χρηματίζουσιν ἄνθρωποι θεοῦ, μόνοι δὲ οἱ ἄξιοι τοῦ θεοῦ · ὁποῖος ἦν Μωϋσῆς, 4) καὶ

<sup>1)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. ἀρχεσθη-σώμεθα.

<sup>2)</sup> Hoeschel. cum omnibus Mss. (itemq. Spenc. ad marg.) ἀποδεδομένοις, Spencer. (in textu): ἀποδεδομένοις. R. — Boherellus: »Vel: ἀποδεδομένοις. Vide lib. VII. contra Cels. num. 21.«

<sup>3)</sup> Recte Mss. xolvov. Libri editi (v. c. edd. Spenc.)
male: xolvov. R.

<sup>4)</sup> Cfr. Deut. XXXIII, 1.

Ήλίας, 1) και εί τις άλλος άναγέγραπται άνθρωπος θεού, ή παραπλήσιός έστι τοῖς ἀναγεγραμμένοις. παὶ οὐ πάντες ἄγγελοι ἄγγελοι λέγονται²) είναι τοῦ θεού, άλλα μόνοι οί μακάριοι οί δε έκτραπέντες έπλ την κακίαν, άγγελοι 3) του διαβόλου όνομάζονται. ώσπερ οί φαῦλοι ἄνθρωποι, ἄνθρωποι άμαρτίας, η 4) υίολ λοι- $\mu o \tilde{v}$ ,  $\tilde{\eta}^5$ ) viol  $\dot{\alpha} \tilde{\sigma} i \varkappa i \alpha \varsigma$ .  $\dot{E} \pi \epsilon i$   $o \tilde{v} v \varkappa \alpha i$   $\tilde{\alpha} v \vartheta \rho \omega \pi o i$ , oi μέν είσι σπουδαίοι, οί δε φαύλοι διό και οί μέν του θεού, οί δὲ τοῦ διαβόλου είναι λέγονται· άλλὰ καὶ ἄγγελοι. οί μέν τοῦ θεοῦ, οἱ δὲ τοῦ πονηροῦ δαίμονες δὲ οὐκέτι διχώς, πάντες γὰρ ἀποδείκνυνται εἶναι φαῦlor διά τοῦτο φήσομεν ψευδη είναι τὸν Κέλσου λόγον είπόντος τό · »Εὶ δ' εἰσί τινες δαίμονες, δηλον ὅτι καὶ ούτοι του θεου · « η δεικνύτω ο βουλόμενος, μη λόγον ύγιη είναι την περί ανθρώπων και αγγέλων διαίρεσιν. ή λόγον έγοντα παραπλήσιον δύνασθαι αποδείχνυσθαι καὶ ἐπὶ δαιμόνων. Εὶ δὲ τοῦτ' ἀμήχανον : δῆλον διι »οὖτε τοῦ θεοῦ εἰσιν οἱ δαίμονες.« Οὐ γὰρ ἄρχων αὐτών ὁ θεὸς, ἀλλ', ώς φασιν οί θεῖοι λόγοι, ὁ Βεελ-⊈βούλ. 6)

26. Οὖτε πιστευτέον δαίμοσι, κᾶν Κέλσος ἐπὶ ')
τούτους ἡμᾶς παρακαλῆ · ἀλλ ἀποθανητέον, πρὶν πεισθῆναι δαίμοσιν, ἀλλὰ καὶ (395) πᾶν ὁ, τιοῦν ὑπομεκτέον <sup>8</sup>) πειθόμενον θεῷ. Οὖτω δὲ οὐδὲ καλλιερητέον

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. II Regg. I, 10. (IV Regg.)

Cfr. Luc. XII, 8. coll. Matth. XXII, 30. II Petr. I, 21.
 Cfr. Matth. XXV, 41.

<sup>4)</sup> Optime sic habet Cod, Jolianus, male autem libri editi (v. c. edd. Spenc.) viol losmos. R.

<sup>5)</sup> Cfr. Hos. X, 9. 6) Cfr. Luc. XI, 15.

<sup>1) -</sup> Mss. επὶ τούτους. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) επὶ τούτοις. Forte leg. επὶ τούτο. R.

<sup>8)</sup> Cod. Basil. ὑπομονητέον πειθόμενοι θεῷ. Alii cum libris editis (v. c. edd. Spenc.) ut nos in textu: ὑπομενετέον πειθόμενον θεῷ. Observari debet scribi posse: ὑπομενειέον, ὑπομενητέον, et ὑπομονητέον. Apud

δαίμοσι και ) γάρ άδύνατόν έστι, τοῖς φαύλοις και άνθρώπων κακωτικοίς καλλιερείν. 'Αλλά καλ κατά ποίους νόμους ήμας βούλεται Κέλσος καλλιερείν τοίς δαίμοσιν; Εὶ μέν γὰρ κατὰ τοὺς κειμένους ἐν ταῖς πόλεσι· κατασκευαζέτω, ότι συνάδουσι τοῖς θείοις νόμοις. Εί δὲ τοῦτο μη δύναται ού γάρ κᾶν άλλήλοις ταῦτα 2) λέγωσιν οί των πολλών πόλεων νόμοι· δηλονότι3) οὐδὲ πυρίως νόμους, η φαύλων νόμους, οίς οὐ πιστευτέον. »πειθαρχείν 4) 'γάρ δεί μαλλον θεφ, η άνθρώποις.« "Απαγε δή την τοῦ Κέλσου συμβουλήν, λέγοντος" »προςευχτέον 5) είναι δαίμοσι « και οὐδε κατά τὸ ποσόν άκουστέον αὐτῆς μόνφ γάρ προσευκτέον τῷ ἐπὶ πᾶσι θεώ, και προσευκτέον γε τώ μονογενεί, και πρωτοτόχω 6) πάσης χτίσεως, λόγω θεοῦ, χαὶ άξιωτέον αὐτὸν, ώς άρχιερέα, την έπ' αὐτὸν φθάσασαν ήμῶν εὐχην άναφέρειν έπλ τον θεον αύτου καλ θεον ήμων, καλ πατέρα αὐτοῦ, καὶ πατέρα τῶν βιούντων κατὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. "Ωσπερ δε οὐκ ᾶν βουλοίμεθα εὐμενεῖς ἔχειν άνθρώπους, τοὺς βουλομένους ἡμᾶς βιοῦν κατά τὴν αὐτῶν κακίαν, ἐὰν μηθενὶ τυγχάνωσιν ὅντες εὐμενεῖς τῶν τὰ Εναντία αὐτοῖς αξρουμένων: ἐπεὶ ἡ εὐμένεια αὐτῶν

Diog. Laërt. lib. VII. in vita Zenonis: Τὰ δὲ πραπτέα αίρετεα εἶναι καὶ ὑπομονητέα, ubi Henric. Stephanus monet, pro: ὑπομονητέα, legi quoque: ὑπομενητέα, et ὑπομενετέα. R.

Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in textu: καὶ ἄγαν ἀδύνατόν ἔστιν. R. — Edd. Spenc. ad marg. καὶ γὰρ ἀδύνατόν ἔστιν.

<sup>2)</sup> Lege cum Guieto et Boherello: ταὐτά. R. — Boherellus: »Lego: ταὐτὰ λέγουσιν.«

<sup>3)</sup> Guieto scribendum videtur: δηλονότι οὐδὶ αυρίως νόμοις, ἢ φαύλοις νόμοις οὐ πιστευτέον. R.

<sup>4)</sup> Act. V, 29.

<sup>5)</sup> Codd. Reg. et Basil. προσεκτέον. R.

<sup>6)</sup> Cfr. Coloss. I, 15.

έχθρους ήμας ποιεί θεφ, τύχα μή γιγνομένφ εύμενεί τοις θέλουσε τους τοιούτους έχειν εύμενείς τον αὐτόν τρόπον οι νοήσαντες δαιμόνων φύσιν, καλ προαίρεσιν, καλ κακίαν, οὐκ ἄν ποτε βούλοιντο εὐμενείς έχειν τους δαίμονας.

27. Οὐδὲ γὰρ, κᾶν μὴ ώσιν αὐτοῖς εθμενεῖς οἱ δαίμονες, πάσχειν αν τι ὑπ' αὐτών δύναιντο, φρουρούμενοι ύπὸ τοῦ εὐμενοῦς αὐτοῖς διά τὴν εὐσέβειαν ίπὶ πασι θεού, και τούς θείους αὐτού άγγελους έμισιάντος τοις άξίοις του φρουρείσθαι, ενα μηθέν πάσχωσιν από των δαιμόνων. 'Ο δ' έχων τον έπλ πασι θεὸν διὰ τὴν εἰς αὐτὸν εὐσεβειαν εὐμενή, καὶ διὰ τὸ ιὸν τῆς »μεγάλης 1) βουλής « ἄγγελον τοῦ θεοῦ παραδιδέχθαι χύριον Ίησουν, άρχούμενος τη του θεου διά Χριστοῦ Ἰησοῦ εὐμενεία, λέγοι αν θαβρών, ώς οὐθέν πισόμενος από παντός 1οῦ τῶν δαιμόνων στρατοπέδου · »Κύριος 2) φωτισμός μου, καλ σωτήρ μου, τίνα φοβηθήσομαι; Κύριος ύπερασπιστής της ζωής μου, από τίνος δειλιάσω; « 'Βρεί 3) δε και τό· » Εάν 4) παρατάξηται επ' εμε παρεμβολή, ού φοβηθήσεται ή καρδία μου.« Τοσαύτα και είς τό »Εί δ' είσι τινες δαίμονες. δηλονότι και ούτοι του θεου είσι, και πιστευιέον. 1) χαι χαλλιερητέον κατά νόμους, και προσευκτέον, εν' เบ่นยายรี พื้อเา.«

28. 'Εκθέμενοι δὲ καὶ τὴν ἑξῆς λέξιν, ψέψε πάλιν, κατὰ δύναμιν, αὐτὴν ἐξετάσωμεν οῦτως ἔχουσαν· »Εἰ μὲν δὴ κατά τι πάτριον ἱερείων τινῶν ἀπέχονται τῶν τοιῶνδε, πάντως ἀψεκτέον καὶ ζώων ἀπόντων βρώσεως·

<sup>1)</sup> Cfr. Jesai. IX, 6.

<sup>2)</sup> Cfr. Psalm. XXVII, 1. (XXVI.)

<sup>3)</sup> Desunt in Codd. Reg. et Basil., et abesse possunt verba: Ἐρεῖ δὲ καὶ τό. R.

<sup>4)</sup> Psalm. XXVII, 3. (XXVI.)

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. niotéor.
ORIGENIS OPERA TOM. XX. 10

ηπερ και Πυθαγόρα δοκεί, ψυχήν τιμώντι και τα ταύτης υργανα. Εὶ ο, οπερ (396) φασίν, δπως μὰ συνεστιώνται δαίμοσι μαχαρίζω της σοφίας αὐτοὺς, ὅτι βραθέως συνίασιν όντες αξί συνέστιοι δαιμόνων καί τότε δη μόνον φυλάσσονται τούτο, οπόταν ίερειον θυόμενον βλέπωσιν. δταν δέ σίτον έσθίωσι, καὶ οίνον πίγωσι, καλ άκροδρύων γεύωνται, καλ αὐτὸ ὕδωρ καλ αὐτὸν άξρα άναπνέωσιν, οὐκ άρα ) παρά τινων δαιμόνων ξχαστα τούτων λαμβάνουσιν, οίς κατά μέρη τὸ έπιμελές έχάστο προστέταχται; Ούχ οίδ δπως έν τούτοις έδοξεν αὐτῷ ἀπολουθείν, δεῖν ἀπέχεσθαι πάντων ζώων βρώσεως τούς, οθς ώνόμασε κατά τι πάτριον έθνος ξερείων τινών απεχομένους. Καλ οὐ τοῦτό ψαμεν, ώς καὶ μή τοιαύτα ὑποβάλλοντος τοῦ θείου λόγου, καὶ τοῦ άσφαλεστέρου βίου καλ καθαρωτέρου ένεκεν εξπόντος. »καλόν, 2) το μή φαγείν κρέα, μηθέ πιείν οίνον, μηδ ξη δ ο άδελφός σου προσπόπτει « και πάλιν · »Μή !) τῷ βρώματί σου έχεῖνον ἀπόλλυε, ὑπέρ οὖ Χριστὸς άπέθανε · « καὶ πάλιν · »Εὶ 4) σκανδαλίζει τὸν ἀδελφόν μου πρέα, 1) οὐ μὴ φάγω πρέα εἰς τὸν αἰώνα. Ενα μὴ τὸν ἀδελφόν μου σχανδαλίσω.«

29. 'Ιστέον μέντοι γε, δτι 'Ιουδαίων οδομένων νοεξη τον Μωϋσέως νόμον, και τηρούντων έπι των βρωμότων το μεταλαμβάνειν μέν των νενομισμένων αὐτοῖς καθαρων, ἀπέχεσθαι δὲ τῶν ἀκαθάρτων, ἀλλὰ καὶ μὴ χρῆσθαι αἷματι ζώου εἰς τροφὴν, μηθὲ τοὶς θηριαλώτοις, και ἄλλοις, περι ὧν πολὺς λόγος, και διὰ τοῦτο νῦν οὐκ εὕκαιρος ) ἐξετασθῆναι ἡ τοῦ Ίησοῦ διδασκαλία, βουλομένη πάντας ἀνθρώπους προσκαλέσασθαι εἰς

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. α̈ρα. 2) Cfr. Rom. XIV, 21.

<sup>3)</sup> Rom. XIV, 15. 4) Cfr. I Cor. VIII, 13.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Hoeschel. et Mss. (itemq. Spenc. ad marg.) κοία. Spencer. (in textu): βοώμα. R.

<sup>6)</sup> Codd. Reg. et Basil. ευκατρον. R.

την πάθαραν θεοσέβειαν, και μη προφάσει της πεμί βρομάτων βαρυτέρας νομοθεσίας χωλύειν πολλούς τών δυναμένων ώφεληθηναι είς ήθη από Χριστιανισμού, άπεψήνατο, ότι »οὐ 1) τὰ εἰσεργόμενα εἰς τὸ στόμα χοι-νοι τον ανθρωπον, άλλα τα εξερχύμενα έχ του σιύματος · κ τὰ μέν γὰρ »εἰσεργύμενα 2) εἰς τὸ στόμα, εἰς την ποιλίαν, φησί, χωρεί, παι είς άμεδυώνα έπβάλλεται τὰ δ' ἐξιόντα ἐχ τοῦ στόματος διαλογισμοί\*) εἰσι πονηφοί λαλούμενοι, 4) και φόνοι, και μοιχείαι, και ποργείαι, πλοπαί τε, και ψευδομαρτυρίαι, και βλασφημίαι.« Φησί δε και ο Παυλος, ὅτι »βρῶμα 5) ήμας οὐ παραστήσει το θεώ ούτε γαυ έαν φάγωμεν, περισσεύομεν' ούτε, έαν 6) μη φάγωμεν, ύστερούμεθα.« Είτ', έπε**ι έχει τινά ἀσάφ**ειαν ταύτα, εί μη τύχη διαρθρώσεως, έδοξε τοίς του Ίησου αποστόλοις, 1) και τοίς έγ 'Αντιοχεία συναχθείσιν έπι το αὐτο πρεσβυτέροις, καί, ώς αύτολ οὖτοι ώνόμασαν, τῷ άγίω πνεύματι, 6) γράψαι τοίς ἀπό των έθνων πιστεύουσιν έπιστολήν, μύνα, ώς ωνόμασαν, ξπάναγκες απαγορεύουσαν ξοθίειν. Ταῦτα δ έσει τα ήτοι είδωλόθυτα, η τα πνικτά, η το αίμα.

30. Τὸ μέν γὰρ εἰδωλόθυτον θύεται δαιμονίοις και οὐ χρή τὸν τοῦ θεοῦ ἄνθρωπον κοινωνὸν τραπέζης\*) δαιμονίων γίνεσθαι τὰ 10) δὲ πνικτὰ τοῦ «ῖμα-

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. XV, 11. 2) Cfr. Matth. XV, 17.

<sup>3)</sup> Cfr. Matth. XV, 19.

<sup>4)</sup> Uncis inclusum legitur: λαλούμενοι, in edd. Spenc.

<sup>5)</sup> Cfr. I Cor. VIII, 8.

Edd. Spenc. ad marg. αν.

<sup>1)</sup> Cfr. Act. XV, 22. coll. 23.

<sup>•)</sup> Cfr. Act. XV, 28. coll. 23.

<sup>9)</sup> Cfr. 1 Cor. X, 21.

<sup>10)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. ἢ τὰ πνικτά.

— Can. Apost. cap. 62. Εἴ τις ἐπίσκοπος, ἢ πυεσβύ1ερος, ἢ διάκονος, ἢ δλως τοῦ ἱερατικοῦ ψάγη κρέα ἐν
ἀματι ψυχῆς αὐτοῦ, ἢ θηριώλατον, ἢ θνησιμαὶον, κα-

τος μή ξακριθέντος, ὅπερ φαοίν είναι (397) τροφήν δαιμόνων, τρεφομένων ταῖς ἀπ' αὐτοῦ ἀναθυμιάσεσιν, ἀπαγορεύει ὁ λόγος, ἵνα μή τραφῶμεν τροφή δαιμόνων τάχα τινῶν τοιούτων πνευμάτων συντραφησομένων ήμὶν, ἐἀν μεταλαμβάνωμεν τῶν πνιατῶν. Ἐκ δὲ τῶν εἰρημένων περὶ τῶν πνιατῶν σαφὲς εἰναι δύναται τὸ περὶ τῆς ἀποχῆς τοῦ αἵματος. Καὶ οὐα ἀπίθανόν γε, γενόμενόν με κατὰ τὸν ') τόπον, ὑπομνησθήναι χαριεσιάτης γνώμης, ἢ καὶ οἱ πολλοὶ τῶν Χριστιανῶν ἀναγεγραμμένη ἐν ταῖς Σέξτου ') γνώμαις ἐκτυγχά-

θαιρείσθω. Τοῦτο γαρ ὁ νόμος απείπεν. Εὶ δὲ λαϊκὸς εἴη, ἀψοφιζέσθω. Clemens Paedagog. lib. III. cap. 3. (in fine.) Οὐδὲ γὰρ θίγειν αίμα τοῖς ἀνθρώποις θέμις, οίς τὸ σῶμα οὐθὲν ἀλλ' ἢ σάρξ ἐστιν αξματι γεωργουμένη · μετέσχηκε του λόγου το αίμα το ανθρώπινον, και της χάριτος κοινωνεί τῷ πνεύματι. Κην άδιεήση τις αὐτοὺς, οὐ λήσεται. Dictum est a Bybliade martyre, apud Euseb. lib. V. cap. 1. eccles. Hist. (cfr. ed, Heinichen. Tom. II. pag. 15. seq ) Hus av naidla μάνοιεν οί τοιούτοι, οίς μηθε αλόγων ζώων αίμα μαγείν εξόν; Tertull. Apolog. cap. IX. »Erubescat error vester Christianis, qui ne animalium quidem sanguinem in epulis esculentis habemus, qui propterea quoque suffocatis et morticinis abstinemus, ne quo modo sanguine contaminemur, vel intra viscera sepulto.« Min. Felix in Octavio: »Tantumque ab humano sanguine cavemus, ut nec edulium pecorum sanguinem in cibis noverimus.« Spenc.

<sup>&#</sup>x27;) Ita recte habent Codd. Reg. et Basileensis. Hoeschel. vero in textu (Spenc. ad marg.) τοὺς τρόπους, et in marg. (Spenc. in textu): τοὺς τόπους. R.

<sup>2) &</sup>quot;Xysti philosophi, alias Sexti, Pythagorici Enchiridion, sententiae piae et Christianae impressae Basileae a beato Rhenano, recognitae ad antiquum exemplar, quod apud Divam Fidem Selestadii habetur: « inquit Geaner. in Bibliothec. Laudat Hieronymus in fine libri adversus Jovinianum. "Unde et Xystus in Sententiis, adulter est,

νουσιν, οὕτως 1) έχούση· "Εμψύχων χρησις μέν, ἀδιάφορον ἀποχὴ δὲ, λογιχώτερον« Οὐχ ἀπλῶς οὖν κατά
τι πάτριον τῶν νομιζομένων ἱερείων εἰναι, καὶ θυομένων παρὰ τοῖς λεγομένοις θεοῖς, ἢ ῆρωσιν, ἢ δαίμοσιν,
ἀπεχόμεθα ἀλλὰ διὰ λόγους πλείονας, ὧν ἀπὸ μέρους
ἐξεθέμην τινάς. 'Αλλὰ καὶ οὐχ, ὥσπερ ἀφεκτέον πά σης κακίας καὶ τῶν ἀπὸ κακίας, καὶ ζώων ἀπάντων 2)
βρώσεως ἀφεκτέον 'Αφεκτέον δὲ οὐ μόνον ζώων βρώσεως, ἀλλὰ καὶ παντὸς οὐτινοσοῦν, εὶ ἀπὸ κακίας καὶ
τῶν ἀπὸ κακίας χρησαίμεθα τοῖς βρώμασιν ἀφεκτέον
γὰρ τοῦ ἐσθίειν κατὰ γαστριμαργίαν, ἢ καθὸ ἄγεσθαι
ὑφ ἡδονῆς, χωρὶς τὴς εἰς ὑγείαν τοῦ σώματος καὶ θεριαπείαν αὐτοῦ προθέσεως. Οὐδαμῶς μέντοι γε λέγο-

inquit, in suam uxorem amator ardentior.« Idem in epistola, quam contra Pelagium ad Ctesiphontem scripserat, Rufini imposturam detegit, qui Xysti Pythagorici Enchiridion Latinum fecit, et eidem Sixti Papae nomen praefixit, ut majorem gratiam et auctoritatem libro conciliaret. »Illam autem temeritatem, inquit Hieronymus, imo insaniam ejus, quis digno possit explicare sermone, quod librum Xysti Pythagorici, hominis absque Christo atque Ethnici, immutato nomine, Sixti martyris et Romanae ecclesiae episcopi praenotavit. In quo juxta dogma Pytha-goricorum, qui hominem exaequant Deo, et de ejus dicunt esse substantia, multa de perfectione dicuntur, ut qui volumen philosophi nesciunt, sub martyris nomine bibant de aureo calice Babylonis. Denique in ipso volumine nulla prophetarum, nulla patriarcharum, nulla Apostolorum, nulla Christi fit mentio; ut episcopum et martyrem sine Christi fide fuisse contendat. Unde et vos plurima contra ecclesiam usurpatis testimonia.« Eundem vide in cap. XVIII. in Ezech. et in cap. XXII. in Jeremiam. Spenc.

<sup>1)</sup> Spencer. (in textu): οὕτως ἐχούσης, sed Hoeschel. et Mss. (itemq. Spenc. ad marg.) ut in nostro textu. R.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. et Ruaci in textu: ἀπάνιων βρώοξως. Αφεκτέον δε κιλ., ed. vero Ruaci, Boherello duce, in notis: »Post voc. βρώσεως addendum videtur «ψεκτέον, quod quoin immediate sequatur, ea ipsa de causa hinc forte excidit.«

μεν') μετενσωμάτωσιν είναι ψυχής, και κατάπιωσιν αὐτής μέχρι τῶν ἀλόγων ζώων δηλονότι οὐδ ὑμοίως Πυθαγόρα, κᾶν ἀπεχώμεθά ποτε ζώων, οὐ χρησόμεθα αὐτῶν ταῖς σαρξί. Ψυχήν γὰρ λογικὴν τιμῆν μύνην ἡμεῖς ἴσμεν, καὶ τὰ ταύτης ὄργανα μετὰ τιμῆς παρασιόθυαι κατὰ τὰ νενομισμένα ταφῆ ' ἄξιον γὰρ τὸ τῆς λογικῆς ψυχῆς οἰκητήριον μὴ παρασβίπτειν ἀτίμως, καὶ ὑς ἔτυχεν, ὑμοίως τῷ τῶν ἀλύγων καὶ μάλιστα, 2) ὅτε οἱ Χριστιανοὶ τὴν τιμὴν τοῦ σώματος, ἔνθα λογικὴ ψυχὴ ῷκησε, πεπιστεύκασι 2) καὶ ἐπ' πὐτὸν φθάνειν θεξάμενον καλῶς ἀγωνισαμένην διὰ τοιούτου ὑργάνου ψυχήν. Περὶ δὲ τοῦ ' »Πῶς ') οἱ νεκροὶ ἐγείρονται, καὶ ποίφ σώματι ἔρχονιαι; « ἐν τοῖς ἀνωτέρω δι' ὀλίγον, ὡς ἀπήτει ἡ γραφὴ, παρεστήσαμεν.

31. Μετὰ ταῦτα ὁ Κέλσος τὸ ὁμολογουμένως ὑπὸ Χριστιανῶν καὶ Ἰουδαίων λεγόμενον τίθησιν, ἀπολογουμένων περὶ τῆς τῶν εἰδωλοθύτων ἀποχῆς, καὶ ψασκότων μὴ δεῖν συνεστιᾶσθαι δαίμοσι τοὺς ἀνακειμένους τῷ ἐπὶ πᾶσι θεῷ πρὸς ὁ εἶπε τὰ ἐκκείμενα, Ἡμεῖς μὲν οὖν, ὅσον ἐπὶ βρώμασι καὶ πόμασι, τοῦ συνεστιᾶσθαι δαίμοσι τρόπους ἄλλους οὐκ ἄσμεν, ἣ

<sup>&#</sup>x27;) Mss. Reg. et Basil. λέγομεν. Libri editi (v. c. edd. Spenc) λέγοντες. R.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: μάλιστα, ὅτε οἱ τὴν τιμήν Jam Boherellus vero: » Τό οἱ delendum puto: et forte pro ὅτε, melius legas: ὅτι.« Ruaeus contra in notis: » Mihi post oἱ placet addi: Χριστιανοί. Guieto totus hic locus usque ad ista verba: Περὶ δὲ τοῦ κτλ., addititius et recidendus videtur.«

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu, illae: πεπισιεύκασι, καὶ ἐπ' αὐτόν φασι δεξάμενον κτλ., haec: πεπιστεύκασι καὶ ἐπ' αὐτόν φασι δεξάμενον κτλ. Jam Boherellus vero, quocum Ruaeus în notis facit: »Legendum
existimo: πεπιστεύκασι καὶ ἐπ' αὐτόν φθάνειν δεξάμενον κτλ., sublata praecedenti virgula, ante καί.«

<sup>4)</sup> Cfr. 1 Cor. XV, 35.

χαθ' ούς τὰ χαλούμενα παρά τοῖς πολλοῖς ἱερόθυτα logici tic, xat nivel tor two napa toic daimorious yeγνομένων σπονδών οίνον ο δε Κέλσος οίεται συνεσιιάσθαι δαίμοσι και τύν σίτου μεταλαμβάνοντα, και δπως ποι' οδν οζνου πίνοντα, καλ ακροδρύων γευόμενον, άλλα και εξ μόνου υδατός τις μεταλαμβάνει, και ly τούτω φησί συγεστιάσθαι δαίμοσι τον πίνοντα. Προσιέθησε δε τούτοις, δτι και ο τον άξρα τούτον (398) άναπνέων, παυά δαιμόνων τινών και τούτον λαμβάνει. χαριζομένων δαιμόνων, των έπλ τοῦ ἀέρος τεταγμένων, 1) τὸν τῆς ἀναπνοῆς τοῖς ζώσες ἀξρα. 'Ο βουλόμενος τοίνυν παραστησάτω τῷ Κέλσου λόγφ, καλ δειενύτω, πώς οὐ θεῖοί τινες ἄγγελοι θεοῦ, ἀλλὰ δαίμονες, ών 2) δλον τὸ γένος έσει φαϋλον, προστεταγμίνοι3) είσὶ πάντα τὰ προειρημένα οίχονομείν. ήμεις μέν γάρ φαμεν, οὐ γωρίς προστασίας ἀοράτων, 4) " ούτως ὀνομάσω, γεωργών, καὶ ἄλλων οἰκονόμων, οὐ μύνον 1) τῶν ἀπὸ γῆς συομένων, ἀλλὰ καὶ παντὸς ναματιαίου υδατος, και αέρος, την γην φέρειν τα υπό φύσεως λεγόμενα διοιχείσθαι, και το ύδωρ έν ταίς πη-

<sup>1)</sup> Codd. Reg. et Basil. τεταγμένων, Spencer. (in textu): πυστεταγμένων, Hoeschel. in textu (Spenc. ad marg) προστεταγμένων. R. — Cfr. pag. huj. not. 3.

Mss. ων δλον τὸ γένος. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) ων ϋλων τὸ γένος. R.

<sup>3)</sup> Boherellus: »Bene hic: προστεταγμένοι, ex lib. hui num. 28. At supra, cfr. pag. hui not. 1., standum το προτεταγμένων, ni legas: τῶν τὰ τοῦ ἀξοος προςτεταγμένων. Infra vero, libri hui num. 32. in fine, commodius forte legeretur: ἀποτεταγμένα. Nil tamen mutari velim propter praecedentia loca. Τό προτεταγμένων confirmatur e libri hui num. 32., ubi haec leguntur: ἀλια μαλλον θείοις ἀγγέλοις τοὶς ἐπὶ τῶν τωούτων τεταγμένοις.« — Ruaeus in notis: »Malebat Guietus: προτεταγμένοι.«

<sup>4)</sup> Vide Orig. Homil. XXIII. in Josuam, et Homil. VIII. in Jeremiam, et Huet. lib. II. Origenianor. quaest. V.

<sup>5)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. μόνων.

γαζς και τοῖς αὐθιγενέσι ποταμοίς όμβρείν 1) και ψέειτωζ ίκαι, ικαι τον αξρα αδιάψιθορον τηρείσθαι, ικαι ζωτιχὸν τοῖς ἀναπνέουσιν αὐτὸν γίγνεσθαι. Οὐ μὴν τοὺς αοράτους φαμέν είναι δαίμονας. άλλ, εί χρή αποτολμήσαντα λέγειν τινά, 2) είπες ταῦτα δαιμόνων έστὶν έργα, φήσομεν ύτι λιμοί, και αφορίαι σταφυλής και άκροδρύων, καὶ αὐχμοὶ, άλλὰ καὶ ή τοῦ άξρος δια-4.8ορά έπι λύμη των καρπών, έσθ' ότε δέ και τώ τών ζώων θανάτω 3) και τῷ κατὰ τῶν ἀνθρώπων 4) λοιμῷ. Πάντα ταυτα δαίμονες αὐτουργούσι δήμιοι πρίσει τινὶ θεία λαβύντες έξουσίαν έν χαιροίς τισι ταῦτ' ένεργείν, είτε είς επιστροφήν ανθρώπων επί την χύσιν της κακίας έξοκειλάντων, είτε και είς γυμνάσιον του λογικού yenous. In of hen auf en tois touontois enacheis heνοντες, και μηδαμώς γιγνύμενοι χείρους, φανεροί τέως τοῖς μὴ βλέπουσιν αὐτῶν τὴν έξιν ἀοράτοις καὶ ὁρατοῖς Seatais yevortai of of Evarilus Her diaxelheros, xlfπτοντές δε την της κακίας επίδειξιν, ελεγχθέντες υπο των συμβαινόντων όποιοί είσιν, αὐτοί τε έαυτων συναισθηθώσι, και δήλοι τοίς, εν' ουτως όνομάσω, θεαταίς γένωνται.

32. Μαρτυρεί δὲ ὁ ὑμνφόὸς τῷ, ὅτι θεἰᾳ κρίσει αὐτουργείται τὰ σχυθρωπότερα ὑπό τινων πονηρῶν ἀγγελων, ἐν τῷ κἀπέστειλεν) εἰς αὐτοὺς ὀργὴν θυμοῦ αὐτοῦ, θυμὸν, καὶ ὀργὴν, καὶ θλίψιν ἀποστολὴν δι ἀγγελων πονηρῶν.« Εἰ δὲ καὶ ἄλλο τι παρὰ ταῦτα γίνεται, δθ οἰ δαίμονες ἐπιτρέπονται, ἀεὶ μὲν βουλόμενοι ταῦτα ποιεῖν, οὐχ ἀεὶ δὲ δυνάμενοι, διὰ τὸ κω-

<sup>1)</sup> Guieto scribendum videtur: ὁμοβόειτ. R.

<sup>2)</sup> Boherellus: »Vocem τινά extra parenthesia collocandam puto, et cum seqq. jungendam.«

<sup>3)</sup> Cfr. Matth. VIII, 32.

<sup>4)</sup> Cfr. Prov. XVII, 11.

<sup>5)</sup> Cfr. Psalm. LXXVIII, 49. (LXXVII.)

λύεσθαι · ὁ δυνάμενος έξεταζέτω, την θείαν πρίσιν, κατά τὸ δυνατὸν ἀνθρωπίνη φύσει, φανταζόμενος περλ άθρόας πολλών ψυχών απαλλαγής από σώματος, τοιαϊσδε ταῖς Επλ τὸν μέσον θάνατον φερούσαις ὑδοὶς χρωμένων. Καὶ γὰρ »μεγάλαι!) μέν αι χρισεις τοῦ ઉદ્દુર્ભ દોσι, και δια το μέγεθος ου χωρηταί νώ, τῷ ἔιι ένδεδεμένω θνητώ σώματι. διό και »δυσδιήγητοι« 2) τυγγάνουσιν, απαιδεύτοις δε ψυγαίς οὐδ έπλ ποσόν θεωρηταί. διό και οι προπετέστεροι τη περί ταθτα άγνοία, καὶ τη διά την προπέτειαν είς το θείον (399) ξπιστασία, αὐξουσι τὰ ἀσεβή κατὰ τῆς προνοίας δύγματα. Οὐ παρὰ δαιμόνων οὖν ξκαστα τῶν εἰς τὰς βιωτικάς γρείας λαμβάνομεν, μάλιστα οί δεόντως αὐτοίς χρησθαι μεμαθηχότες ούδε συνεστιώνται δαίμοσιν οί σίτου, και οίνου, και άκροδρύων, και υδατος, παι άξρος μεταλαμβάνοντες. άλλα μαλλον θείοις άγyelois tois ent tor toroutor tetaquerois, 3) ofteres ώσπερεί καλούνται έπι την έστίαν του εύσεβους, και άχούσαντος του διδάσχοντος λόγου τὰ τοιάδε: »Είτε 4) ξαθίετε, είτε πίνετε, είτε τι ποιείτε, πάντα είς δόξαν θεού ποιείτε.« Καλ πάλιν εν άλλφ τόπφ κείται · »Πάντα 1) έν ονόματι θεού ποιείτε.« "Ότε ούν είς δόξαν θεού ξοθίομεν, και πίνομεν, και άναπνέομεν, και κατά τὸν λόγον πάντα πράττομεν, οὐδενὶ τῶν δαιμώνων συνεστιώμεθα, άλλά τοῖς θείοις άγγελοις. Καὶ γάρ »παν 6) κτίσμα θεοῦ καλόν, και οὐδέν ἀπόβλητον, μετ'. εύγαριστίας λαμβανόμενον άγιάζεται γάρ διά λόγου Beoù zai êrreugews « Ouz ar d' fr zalor, oude du-

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Sap. Sal. XVII, 1. coll. Psalm. XXXVI, 6. (XXXV.)

<sup>2)</sup> Cfr. Sap. Sal. XVII, 1.

<sup>3)</sup> Cfr. pag. 151. not. 3.

<sup>4)</sup> Cfr. 1 Cor. X, 31. 5) Cfr. Coloss. 111, 17.

<sup>4)</sup> Cfr. 1 Tim. 1V, 4. 5.

νατόν άγιάζευθαι, εί, ώς Κέλσος οίεται, δαίμοσι ταῦτα ην προστεταγμένα. 1)

33. Έχ τούτων δὲ δηλον, δει καὶ πρὸς τὰ έξης αὐτῷ λελεγμένα ἀπηντήσαμεν οδτως ἔγοντα: "Η τοίνυν οὐδαμή οὐδαμῶς βιωτέον, οὐδὲ τῆδε παριτητέον, η τον έπι τοισδε παρελθόντα είς τον βίον, δαίμοσι τοις τά έπλ γης ελληγόσιν εύχαριστητέον, καλ άπαρχάς καλ εθχάς άποδοτέον, ξως αν ζωμεν, ώς αν φιλανθρώπων αθτών τυγγάνοιμεν.« Καὶ βιωτέον οὖν ἡμίν, καὶ κατά τον λόγον του θεου βιωτέον, δσον οίον τε και δίδοται κατ' αὐτὸν βιοῦν: δίδοται δὲ καὶ ὅτε, εἴτ' ἐσθίομεν, 2) είτε πίνομεν, πάντα είς δόξαν θεοῦ ποιοῦμεν. Καὶ οὐ παραιτητέον ήμιν το χρησθαι μετ' εθχαριστίας της προς τον πιίσαντα τοῖς δι' ήμας αὐτοῦ δημιουργήμασι. Καί ξηλ τοισδε μάλλον παρήγθημεν ύπο του θεου είς τον Blor, n eif ois Keloos oferat nat oby bnoxelueda ve δαίμοσιν, άλλα τῷ ἐπὶ πᾶσι θεῷ διὰ τοῦ ἡμᾶς προσαγαγόντος 'Ιησοῦ τοῦ Χριστοῦ. Καὶ κατὰ νόμους 2) μέν θεού οὐδείς εἴληχε δαίμων τὰ ἐπὶ γῆς. διὰ δὲ τὴν σφών παρανομίαν, τάχα μέν αύτοις 4) διείλοντο τους τόπους, ένθα ξρημία έστι γνώσεως θεού και τού κατ' αὐτὸν βίου, η ένθα πολύς έστιν ο της θειότητος άλλοτριος τάγα θε ώς ἄξιοι των πονηρών επιστάται και κολασταί αὐτῶν, ὑπὸ τοῦ διοιχοῦντος τὰ δλα λόγου, ἐτάγθησαν άρχειν των έαυτούς ύποταξάντων τη κακία, και ού τώ θεώ. Καὶ διὰ τοιαστα δὲ Κέλσος μὲν, ὡς άγνοῶν θεόν, τὰ χαριστήρια δαίμοσιν ἀποδιδότω ήμεζς δὲ τῷ

<sup>1)</sup> Cfr. pag. 151. not. 3. 2) Cfr. I Cor. X, 31.

Mss. νόμους, sicque in textu habet Hoeschelius, qui ad marg. rejecit νόμον. R. — Spenc. in textu: νύμον, ad marg. νόμους.

<sup>4)</sup> Mss. αυτοίς διεέλοντο, libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) αὐτοίς διελόντα. R. — Jam Boherellus: «Lege: αὐτοίς διεέλοντο.»

τοῦ παντὸς δημιουργῷ εὐχαριστοῦντες, 1) καὶ 2) τοὺς μετ εὐχαριστίας καὶ εὐχῆς τῆς ἐπὶ τοὶς δοθεὶσι προσα~γομένους ἄρτους: ἐσθίομεν, σῶμα γενομένους διὰ την εὐχὴν ἄγιόν τι καὶ ἀγιάζον τοὺς μετὰ ὑγιοῦς προθέ—σεως αὐτῷ χρωμένους. 2)

34. 'Αλλά και άπαρχάς (400) Κέλσος μέν δαιμονίως ανατιθέναι βούλεται: ήμεῖς δὲ τῷ εἰπύντι: »βλαστησάτω 1) ή γη βοτάνην χόρτου, σπείρον σπέρμα κατά γένος και καθ' όμοιότητα, και ξύλον κάρπιμον ποιουν zagπον, οδ το σπέρμα αὐτοῦ έν αὐτῷ κατά γένος έπὶ τῆς γῆς.« ΤΩι δὲ τὰς ἀπαρχὰς ἀποδίδομεν, ) τούτφ χαὶ τὰς εὐχὰς ἀναπέμπομεν, ἔχοντες 6) »ἀρχιερέα μέγαν, διεληλυθότα τοὺς οὐμανοὺς, Ἰησοῦν τὸν υξὸν τοῦ θεοῦ·« καὶ κρατοῦμεν ) »τῆς ὁμολογίας, « ἔως ἄν ζωμεν, φιλανθρώπου 8) τιγχάνοντες του θεου, καὶ του μονογενούς αὐτοῦ 9) ἐν Ἰησοῦ ἡμῖν φανερουμένου. Εἰ δὲ καὶ πλήθος ποθούμεν ών φιλανθρώπων τυγχάνειν θέλομεν, μανθάνομεν »δτι 10) χίλιαι χιλιάδες παρειστήπεισαν αὐτῷ, και μυρίαι μυριάθες έλειτούργουν αὐιώ α αξτινες, ώς συγγενείς και φίλους τούς μιμουμένους την είς θεόν αὐτῶν εὐσέβειαν ὁρῶνιες, συμπράι-

<sup>1)</sup> Codd. Reg. et Basil. εὐχαριστοῦντες. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) εὐαρεστοῦντες. R.

<sup>2)</sup> Boherellus: »Abundare videtur: zal.«

<sup>3)</sup> Mss. χρωμένους. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) male: χρωμένων. R.

<sup>4)</sup> Gen. I, 11.

<sup>5)</sup> Mss. recte: ἀποδίδομεν. Libri vero editi (v. c. edd. Spenc.) ἀποδίδωμεν.

<sup>6)</sup> Hebr. IV, 14. 7) Cfr. Hebr. IV, 14.

<sup>8)</sup> Hoeschel. in textu (Spenc. ad marg.) φιλανθρώπου τυγχανοντες του θεου κτλ. Spenc. in textu: φιλανθρώπου τυγχάνοντος του θεου.

<sup>3)</sup> Ita habent Godd. Reg. et Basil., libri vero antea editi (v. c. edd. Spenc.) αὐτοῦ Ἰησοῦ ἐν ἡμῖν φινερουμένου. R.

<sup>10)</sup> Cfr. Dan. VII, 10.

τουσιν αὐτῶν τῆ σωτηρία τῶν ἐπικαλουμένων τὸν θεὸν, καὶ γνησίως εὐχομένων ἐπιφαινόμενοι, καὶ οἰόμενοι αὐτοῖς δεῖν ὑπακούειν, καὶ ῶσπερ ἐξ ἐνὸς συνθήματος ἐπιδημεῖν ἐπ' εὐεργεσία καὶ σωτηρία τῶν εὐχομένων Θεῷ, ῷ καὶ αὐτοὶ εὕχονται. Καὶ γὰρ »πάντες ¹) εἰοὶ λειτουργικὰ πνεύματα, εἰς διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν.« 'Ελλήνων')

"Απαντι δαίμων άνδολ συμπαρίσταται Εὐθὺς γενομένω, μυσταγωγός τοῦ βίου 'Αγαθύς' χαχὸν γάρ δαίμον' οὐ νομιστέον Είναι, βίον βλάπτοντα γρηστόν.

Plutarchus de animi tranquillitate, cap. XV., ed. Hutten. Vol. X. pag. 24. seq.

Οὐ γὰς, ὡς ὁ Μένανδρός ψησιν·
"Απαντι δαίμων ἀνδρὶ συμπαραστατεῖ
Εὐθὺς γενομένω, μυσταγωγὸς τοῦ βίου
'Αγαθός' — — — —

άλλα μάλλον, ώς Έμπεδοκλης, διιταί τινες Εκασιον ήμων γενόμενον παραλαμβάνουσι και κατάρχονται μοίval ral daluoves. "Ery hoar XJovin te xtl. Plato in Phaed. pag. 107. (ed. Bekker, Part, II. Vol. III. pag. 106. seq.) Αέγειαι δὲ ούτως, ώς ἄρα τελευτήσαντα ξχασιον ύ έχαστου δαίμων, δςπερ ζώντα ελλήχει, οδτος άγειν έπιχειρεί είς δή τινα τόπον, οἱ δεῖ τοὺς ξυλλεγέντας διαδικασαμένους εξς "Αιδου πορεύεσθαι κτλ. Et pag. 108. (ed. Bekker. pag. 107.) Βία καὶ μόγις ὑπὸ τοῦ προστεταγμένου δαίμονος οίχεται άγομένη, κτλ. Εt pag. 113. (ed. Bekker. pag. 118.) Τούτων δὲ οὕτω πεψυχύwww. Enerdan ag lawria of rerelevingores els for toπον, οι ο δαίμων εχαστον χομίζει, κτλ. Plato lib. X. de Republica pag. 617. (ed. Bekker. Part. III. Vol. 1. pag. 509.) Δνάγκης θυγαιρός κόρης Δακέσεως λόγος. Ψυχαί έφήμεροι, άρχη άλλης περιύδου θνητού γένοις

<sup>1)</sup> Hebr. I, 14.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Menander apud Clement. Alexandrin. Strom. V. ed. Potter, pag. 727. (al. 610.)

μέν οὖν οἱ σοφοὶ λεγέτωσαν δαίμονας εἰληχέναι τὴν ἀνθοωπίνην ψυχὴν ἀπὸ γενέσεως · ὁ δὲ Ἰησοῦς ἡμᾶς

θανατηφύρου, ούχ ύμας δαίμων λήξεται, άλλ' ύμεζο δαίμονα αίρήσεσθε. Πρώτος δ' ὁ λαχών, πρώτος αίρείσθω βίον, ῷ συνέσται ἐξ ἀνάγκης. 'Αρετή δὲ ἀδέσποτον, ην τιμών και άτιμάζων, πλέον και έλαττον αὐτῆς Εκαστος Εξει. Αλτία έλομένου θεὸς ἀναίτιος. Et pag. 620. (ed. Bekker, pag. 514.) Έπειδη δ'ούν πάσας τὰς ψυχὰς τοὺς βίους ἡρῆσθαι, ὥσπερ ἔλαχον, ἐν τάξει προσιέναι πρός την Λάγεσιν: Εκείνην δ'εκάσιω ον είλετο δαίμονα, τουτον φύλαχα ξυμπέμπειν του βίου. zai αποκληρωτήν των αίρεθέντων. Plato in Phaedre pag. 252. (ed. Bekker. Part. I. Vol. I. pag. 50. seqq.) lsidorus, Basilidis discipulus, in primo Commentarior, ad prophetam Parchor, baec refert de Aristotele: Anol Jè οί Αττιχοί μεμηνύσθαί τινα Σωχράτει, παρεπομένου δαίμονος αὐτῷ καὶ Αριστοτέλης δαίμοσι πεχρησθαι πάντας άνθρώπους λέγει, συνομαρτούσιν αὐτοῖς παρά τὸν χρόνον τῆς ἐνσωματώσεως προφητικόν τοῦτο μάθημα λαβών, και καταθέμενος είς τα έαυτου βιβλία. μή όμολογήσας, δθεν ύσειλετο τον λόγον τούτον. Clemens Stromat. lib. VI. pag. 641. Plotin lib. IV. Ennead. III. Τίς οὖν δαίμων, ὁ καὶ ἐντασθα; Τίς δὲ θεὸς ἢ ὁ Ιπαύθα. Τὸ γάρ, εὐεργήσαν, τοῦτο ξχαστον ἄγει, ἄτε ται έντεμθεν ήγούμενον. Αρ' ούν τουτό έστιν ο δαίμων, δοπερ ζωντα ελλήχει, η ου; 'Δλλά τὸ πρὸ αὐτου. Τούτο γάρ έφεστημεν άργουν ένεργει δέ, τό μετ' αὐτό. Καὶ (ἐσμὲν) εἰ μὲν, τὸ ἐνεργοῦν, ἢ αἰσθητικοὶ, καὶ ὁ δαίμων το λογικόν εί δε κατά το λογικόν, ζωή μεν ό δαίμων τὸ ὑπὲρ τοῦτο ἐφεστώς ἀργὸς, συγχωρών τῷ έργαζομένω. 'Ορθώς οὖν λέγεται ἡμᾶς αξρήσεσθαι τὸν γάρ ύπερχείμενον χατά την ζωήν αίρούμεθα, χιλ. Proclus lib. I. in Tim. Καὶ γὰρ πᾶσα ψυχή πάντως έχε, θεὸν ἔφιορον. Idem de Anima et Daemone: »Et quemadmodum deos duces, sic et daemonas curatores pater ille, saberque mundi, traditur animis praesecisse: quapropter Socrates curatorem sui appellat praesectum sibi daeέδίδαξε μηδέ τῶν ἐν τῆ ἐκκλησία μικρῶν καταφρονεῖν, λέγων ὅτι »οί') ἄγγελοι αὐτῶν ὅιὰ παντὸς βλέπουσι τὸ πρόσωπον τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς « καὶ ὁ προφήτης ὅξ φησιν, ὅτι »παρεμβαλεῖ<sup>2</sup>) ἄγγελος κυρίοι

monem, atque Deum.« Jamblich. de Mysteriis, cap. De suo cuique daemone. Seneca, epist. CXI. Amnian. Marcell. lib. XXI. Consentiunt Patres. Origenes lib. 111: cap. II. num. 4. περὶ ἀρχών, ed. Redepenning. pag. 282. seq. »Quod vero etiam per angelos vel bonos, vel malos aliqua humanis cordibus suggerantur, designat vel Tobiam angelus comitatus vel prophetae sermo, dicentis: Et respondit angelus, qui loquebatur in me: (Zach. I, 14.) sed et Pastoris liber haec eadem declarat, (Past. Herm. Mand. VI, 2.) dicens quod bini angeli singulos quosque hominum comitentur: et si quando bonae cogitationes cor nostrum adecenderint, a bono angelo suggeri dicit; si vero contrariae, mali angeli dicit esse instinctum. Eadem quoque Barnabas in epistola sua declarat, (ep. Barnab. pag. 50. Coteler. Cfr. Origen, hom. XII. in Lucam; XXIII. in Jes. Nave, contra Cels. lib. VIII. in fine,) cum duas vias esse dicit, unam lucis, alteram tenebrarum, quibus et pracesse certos quosque angelos dicit: viae quidem lucis angelos Dei; tenebrarum autem viae, angelos Satanae. « Vide Homil, XIII. et XXXV. in Luc. Basil. Homil, in Psalm. XXXIII. Παντί πεπιστευχότε είς τὸν πύριον αγγελος παρεθρεύει, έαν μήποτε αὐτὸν ήμεις έχ των πονηρών έργων αποδιώξωμεν. ώς γαρ τάς μελίσσας καπνύς φυγαδεύει, και τάς περιστεράς δυσωδία έξελαύνει ουτω και τον φύλακα της ζωής ήμων άγγελον ή πολύδαχους και δυσώδης αψίστησιν αμαρτία. Tertull. de Anima, cap. XXXVII. Gregor. Nyssen. in mystica interpretatione vitae Mosis. Hilarius in Psalm. CXXXIII. Basil. in Enarrat. ad cap. V. Jesaiae. Auctor Quaest. et Respons. ad orthodoxos apud Justinum. Quaest. XXX. Lactant. lib. I. cap. XV. Spenc.

<sup>1)</sup> Cfr. Matth, XVIII, 10.

<sup>2)</sup> Psalm. XXXIV, 7. (XXXIII.) - Edd. Spenc.

χύχλο τῶν φοβουμένων αὐτὸν, καὶ ξύσεται αὐτούς.«

Οὐκ ἀναιφοῦμεν οὖν καὶ ἡμεῖς τὸ πολλοὺς εἶναι σαίμονας ἐπὶ γῆς, ἀλλά φαμεν εἶναι μὲν αὐτοὺς, καὶ σύνασθαι ἐν τοῖς ψαύλοις, σιὰ τὴν ἐκείνων κακίαν μηθίν δὲ σύνασθαι πρὸς τοὺς ἐνσυσαμένους 1) »τὴν πανοπλίαν τοῦ θεοῦ,« καὶ ἀναλαβόντας ἰσχὺν »πρὸς 2) τὸ ἀνιιστῆναι πρὸς τὰς μεθοσείας τοῦ διαβόλου,« καὶ μελειῶντας ἀεὶ τὰ ἐκείνων παλαίσματα, τῷ ἐγνωκέναι νῶι 1) οὐκ ἔστιν ἡμῖν ἡ πάλη πρὸς αἰμα καὶ σάρκα, ἀἰλὰ πρὸς τὰς ἀρχὰς, πρὸς τὰς ἐξουσίας, πρὸς τοὺς κοσμοκράτορας τοῦ σκότους τοῦ 4) αἰῶνος τούτου, πρὸς τὰ πνευματικὰ τῆς πονηρίας ἐν τοῖς ἔπουρανίοις.«

35. Κατανοήσωμεν δε και άλλην λέξιν του Κέλσου ουτως έγουσαν. "Η ό μέν του Περσών η Ρωμαίων βασιλέως σατράπης, και υπαργος, η στρατηγός, η ξπίτροπος, έτι μήν και οί τὰς μικροτέρας άργας ή έπιμελείας η ύπηρεσίας έχοντες, μέγα δύναιντ' αν βλάπτειν άμελούμενοι οί δ' έναξριοί τε καλ ξπίγειοι σατράπαι, και διάκονοι, μικρά βλάπτοιεν αν ύβριζόμενοι; « "Ορα δή πώς ανθρωπικούς ) σατραπας του έπλ πασι θεού, και ύπαργους, και στρατηγούς, και έπιτρόπους, και τούς μικροτέρας άρχας και επιμελείας και ύπηρεσίας (401) έγοντας είσάγει μεγάλα βλάπτοντας τοὺς ὑβρίζοντας. ούν όρων, ότι οὐδλ σοφός ἄνθρωπος βλάψαι ᾶν βούλοιτό τινα, άλλ', δση δύναμις, καλ τοὺς ὑβρίζοντας ἐπιστρέφειν και βελτιούν εί μη άρα Αυκούργου του Λακεδαιμονίων νομοθέτου, καλ τοῦ Κιττιέως Ζήνωνος, χείρους είσλη οι κατά τὸν Κέλσον σατράπαι, καλ υπαρ-

παρεμβολεί. Jam Boherell. vero: »Loge, ut in libris editis, et lib. huj. num. 36. παρεμβαλεί.«

<sup>1)</sup> Cfr. Ephes. VI, 11. 2) Cfr. Ephes. VI, 11.

<sup>3)</sup> Cfr. Ephes. VI, 12.

<sup>)</sup> Verba: rov வஞ்சா, in antea editis (v. e. eddd. Spenc.) omissa supplentur e Mss. B.

<sup>&#</sup>x27;) Forte legendum: ανθρωπικώς. R.

γοι, και στρατηγοί του έπι πάσι θεού. Ετι Αυκούργος μέν, λαβών έξουσίαν τοῦ έχχόψαντος ') αὐτοῦ τὸν ὀφθαλμόν, οὐ μόνον οὐκ ἡμύνατο, ἀλλὰ καὶ οὐκ ἐπαύσατο κατεπάθων αὐτῷ, ξως αὐτὸν πείση 2) φιλοσοφείν Ζήνων δὲ πρὸς τὸν εἰπόντα· »Απολοίμην, ἐὰν μή σε τιμωρήσωμαι · « 3 ) »εγώ δε, είπεν, εάν μή σε φίλον ατήσωμαι.« Καὶ οὐθέ πω λέγω τοὺς κατὰ τὴν διδασκαλίαν Ίησοῦ πεποιωμένους, καὶ ἀκούσαντας τοῦ· »ἀγαπάτε 4) τοὺς έχθροὺς ὑμῶν, καὶ προσεύχεσθε ὑπὲρ τῶν έπηρεαζόντων ύμας. ὅπως γένησθε υίοὶ τοῦ πατρὸς ύμῶν τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, δς τὸν ἥλιον αὐτοῦ 5) ἀνατέλλει έπλ πονηρούς καλ άγαθούς, καλ βρέχει έπλ δικαίους και άδικους.« Και έν τοις προφητικοίς δὲ λόγοις ὁ δίκαιος τοιαῦτά φησι· »κύριε<sup>6</sup>) ὁ θεός μου, εἰ ξποίησα τούτο, εὶ ἔστιν ἀδικία ἐν χερσί μου, εὶ ἀκταπέδωκα τοῖς ἀνταποδιδοῦσί μοι κακά • ἀποπέσοιμε ἄρα άπὸ τῶν ἐγθρῶν μου πενός καταδιώξαι ἄρα ὁ ἐχθρὸς τήν ψυχήν μου, και καταλάβοι, και καταπατήσαι είς γην την ζωήν μου.«

36. 'Αλλά') ούχ, ώς οξεται Κέλσος, βλάπτουσιν οι άληθώς σατράπαι, και υπαρχοι, και στρατηγοί, και επιτροποι του θεού άγγελοι τους ύβμίζοντας εί δε τινες βλάπτουσι δαίμονες, ους έφαντάσθη και ό Κέλσος, βλάπτουσιν ώς φαϊλοι, και μηδεμίαν σατραπείαν, ή

<sup>1)</sup> Nimirum 'Alxárdoov. Vide Plutarchum in Lycurgo.

<sup>2)</sup> Sic recte Mss. Libri autem editi (v. c. edd. Spenc.) habent: πείσει. R. — Jam Boherellus: »Melius: πείση.«

<sup>3)</sup> Verba: τιμωρήσωμαι έγω δέ, είπεν, ξάν μή σε, desiderantur in omnibus Mss., sed ab Hoeschelio suppleta sunt e Plutarchi libro: de ira cohibenda. R. — in edd. Spenc. uncis inclusa leguntur haec verba.

<sup>4)</sup> Cfr. Matth. V, 44. 45.

<sup>5)</sup> Edd. Spenc. autoù. Jam Boherell. vero: autoù.

<sup>6)</sup> Cfr. Psalm. VII, 3. 4. 5

<sup>&#</sup>x27;) Edd. Spenc. 'All' ovy, ws oferat ath.

στρατηγίαν, η ξπιτροπην θεού έγχεγειοισμένοι και βλά-\_πτουσι τους υποκειμένους αυτοίς και υποτάξαντας έαυτούς ώς θεσπόταις έχείνοις. Τάχα γάρ και διά τουτο οί καθ' Εκαστον τόπον είς τὰ νενομισμένα βρώματα μή δείν έσθίεσθαι παρανομούντες, εί μέν τών ύπο τούς δαίμονας είεν 1) έχείνους, βλάπτονται εί δέ τινες τῶν οιχ ὑπ' ἐκείνους, οὐδὲ αὑτοὺς ὑποτάξαντες τῷ 2) τοῦ τύπου δαιμονίφ, έλεύθεροι από τοῦ ὑπ' ἐπείνων παθεῖν, μαχρά χαίρειν εἰπόντες 3) τοῖς τοιοισδί δαιμονίοις, 4) αλλοις διά την περλ άλλα άγνοιαν έαυτους υποτάξαντες, ὑπ' ἐχείνων πάσγειν δύνανται άλλ' οὐ Χριστιανὸς, ὁ ἀληθώς γριστιανὸς, καλ ὑποτάξας ξαυτὸν μόνω τῶ θεῶ καὶ τῷ λύγφ αὐτοῦ, πάθοι τι αν ὑπὸ τῶν δαιμονίων, ατε πρείττων δαιμύνων τυγγάνων και οὐ πάθοι γ' αν, έπει »παρεμβαλει" ) άγγελος χυρίου χύχλφ τών φοβουμένων αὐτὸν, καὶ δύσεται αὐτοὺς, καὶ ὑ άγγελος 6) αὐτοῦ, διὰ παντός βλέπων τὸ πρόπωπον τοῦ έν οθρανοίς πατρός, άελ τάς εθχάς αθτοῦ άναφέρει διά του μόνου άρχιερέως τῷ θεῷ τῶν ὅλων, καὶ αὐτὸς συνευχόμενος τ $\tilde{\mathbf{q}}^{7}$ ) ὑπ' αὐτοῦ ἐπιτροπευομέν $\phi$ .  $M\tilde{\mathbf{q}}^{8}$ ) μορ-

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. εἶεν, ἐκείνους βλάπτονται. Hinc Boherellus: »Lege: ἐκεῖνοι βλάπτονται, vel potius: ὑπ' ἐκείνων βλάπτονται. Aut omnino dele: ἐκείνους, natum e subsequenti linea.«

<sup>2)</sup> Vide Huet. Origenianor. lib. II. quaest. V. de Angelis.

<sup>3)</sup> Boherellus: »Lego: εἴποιεν.«

<sup>4)</sup> Edd. Spenc. δαιμονίοις. "Δλλοις 21λ. Hinc Boherellus: "Voc. "Δλλοις addendum puto δέ, ut ad eosdem pertineat, de quibus jam dictum est.«

<sup>5)</sup> Psalm. XXXIV, 7. (XXXIII.) — Cfc. lib. huj. num. 34. 6) Cfr. Matth. XVIII, 10.

<sup>7)</sup> Libri antea editi: τῷ ὑπ' αὐτῶν ἐπιτροπευομένῳ, sed Mss. ut in nostro textu. R. — Edd. Spenc. τῷ ὑπ' αὐτῶν ἐπιτροπευμένῳ. Jam Boherell, vero: «Lege: τῷ ὑπ' αὐτοῦ ἐπιτροπευυμένῳ.«

<sup>\*)</sup> Dubitat Guietus, an non legendum sit: Μή μουμολυττέσθω τοίνυν πυὸς ὑμᾶς. R.

μολυτιέσθω τοίνυν ήμας ὁ Κέλσος, ἀπειλών τὴν ἀπὸ τῶν δαιμόνων βλάβην, ὑψ' ἡμῶν ἀμελουμένων οὐδὶν γὰψ ἡμῖν ὅαιμόνων βλάβην, ὑψ' ἡμῶν ἀμελουμένων σὐδὶν γὰψ ἡμῖν ὅαίμονες (402) ἀμελούμενοι ποιεῖν ἄν δύναιντο, ἀναπειμένοις τῷ μόνφ βοηθεῖν πᾶσι τοῖς ἀξίως ἀυναμένω τοῖς ἀξίως ἀγγέλους τοῖς εἰς αὐτὸν εὐσεβοῦσιν, ῖνα μηδὲν οἱ ἐναντίοι ἄγγελοι, μηδ' ὁ τούτων «ἄγχων,«¹) λεγύμενος »τοῦ αἰῶνος ²) τούτου,« ἐνεργεῖν πατὰ τῶν ἀναπειμένων τῷ θεῷ δυνηθῆ.

37. Είτ' Επιλαθύμενος, δει Χριστιανοίς λαλεί τοίς μόνο τῷ θεῷ διὰ τοῦ Ἰησοῦ εὐχομένοις, καὶ συμφύρων τὰ έτερων, καὶ ἀλύγως Χριστιανοίς συνάπτων αὐιά, ωμσίν· » Εάν μεν βαρβάρως αὐτοὺς ὀνομάζη τις, δύναμιν έξουσιν εάν δε Έλληνικώς, η Ρωμαϊκώς, οὐκ ἔτι.« Δεικνύτω γάρ τίνα ήμεις βαρβάρως δνομάζομεν, ώς χαλούντες αύτὸν έπὶ βοήθειαν. χαὶ πειθέσθω, 3) μάτην καθ' ήμων ταύτα είρηκεναι τὸν Κέλσον· ξαιστάς, 4) διι of Lornol two Xpistianen oude tois er tais belais yeaφαίς κειμένοις όνόμασι, και τεταγμένοις έπι του θεού, xowreat er tais edxais. all' of mer "Ellques Ellquiποίς, οί δὲ Ῥωμαῖοι Ῥωμαϊποίς, παὶ οὕτως ἔπαστος πατά την έαυτου διάλεκτον εύχεται τω θεώ, και ύμνει αύτὸν ώς δύναται καὶ ὁ, πάσης διαλέχτου χύριος τῶν άπο πάσης διαλέκτου εύχομένων ακούει, ώς μιας, ίν ουτως δνομάσω, φωνής, τής ) κατά τα σημαινόμενα,

<sup>1)</sup> Cfr. Ev. Joann. XIV, 30.

Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in margine: xύσμου. R. — Cfr. ev. Joann. XIV, 30.

<sup>3)</sup> Codd. Reg. et Basil, πειθέσθω. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) πυθέσθω. R.

<sup>4)</sup> Boherellus: »Malim: ὁ ἐψιστάς, ut commodius jungatur cum praecedenti πυθέσθω. Quod autem Spencer. pro: λοιποί, legit: λόγιοι, id non est necesse: nam οἱ λοιποὶ τῶν Χριστιανῶν, sunt Christiani omnes, praeter Haereticos illos, quos Celsus innuit.«

<sup>5)</sup> Verba: της κατά τὰ σημαινόμενα, ἀκούων δη-

απούων, δηλουμένης έπ των ποιπέλων διαλέπτων. Οὐ γάο έστιν ὁ έπλ πασι θεὸς εἶς τις τῶν πεπληοωμένων διάλεπτόν τινα βάοβαφον ἢ Ελληνα, παλ μηπέτι τὰς λοιπάς ἐπισταμένων, ἢ μηπέτι τῶν ἐν ἄλλαις διαλέπτοις λεγόντων 1) φροντιζόντων.2)

38. Είτα μετά ταθτα, ήτοι μηθενός ακούσας Χριστιανού, ή τινος από των πολλών παρανόμου καὶ απαιδεύτου, φησί τους Χριστιανούς λέγειν · »'ίδου, παραστας τῷ αγάλματι τοῦ Λιὸς, ἢ Απόλλωνος, ἢ ὅτου δή ποτε θεου, 8) βλαφφημώ, και φαπίζω, και οὐδέν με άμύνεται·« ούχ όρων, ΰτι έν τη θεία νομοθεσία προςτέταπται μετά 4) των άλλων παι τό· »Θεούς 5) οὐ παχολογήσεις · « Γνα μη εθίζηται ήμων το στύμα όντιναοῦν κακολογεῖν, ἀκουόντων· »εὐλογεῖτε, 6) καὶ μή καταράσθε·« καλ διδασκομένων, ότι »οί?) λοίδοροι βασιλείαν θεοῦ οὐ κληρονομήσουσι.« Τίς δ' οῦτως έν ήμιν ήλίθιος, ώς ταυτα λέγειν, και μή ύραν, δτι οὐδεν δύναται τὸ τοιοῦτο πρὸς καθαίρεσιν τῆς περὶ τών νομιζομένων θεών ὑπολήψεως; ὅπου γε καὶ οἱ πάντη ἄθεοι, χαλ την πρόνοιαν άνελόντες, χαλ σύστημα νομίζομένων φιλοσόφων διά των μοχθηρών δογμάτων και άσεβών γεννήσαντες, οὖτ' β) αὐτοὶ πεπόνθασιν ὧν οἱ πολλοὶ νομίζουσι κακών, ούθ' οί τα έκείνων άσπασάμενοι δό-

λουμένης έχ τῶν ποιχίλων διαλέχτων, Guieto aliena et addititia videntur. Qua de causa, ignorare me fateor. R.

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. ad marg. »Forte: λεγομένων.«

<sup>2)</sup> Hoeschel. in textu, Godd. Reg. Basil. et duo Anglicani: φροντίζειν. R. — Edd. Spenc. in textu: φροντιζόντων, ad marg. φροντίζειν, η φροντίζων.

<sup>3)</sup> Pro 3200 Codd. Reg. et Basil. habent: 11106, R.

Verba: μετὰ τῶν ἄλλων, desunt in antea editis
 c. edd. Spenc.), sed restituuntur e Mas. R.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Exod. XXII, 28. <sup>6</sup>) Rom. All, 14.

<sup>7)</sup> Cfr. I Cor. VI, 10.

 <sup>6)</sup> Guieto videtur forsan scribendum: οὖτ' αὐτοί τι πεπόνθασιν ὧν κτλ. R.

γματα άλλὰ γὰο καὶ πλουτοῦσι καὶ ὑγιαίνουσι τὰ σώματα. Εἰ δὲ βλάβην τις ζητεῖ ἐν ἐκείνοις, ὁράτω, ὅτι ἀληθῶς¹) εἰσι βεβλαμμένοι. Ποία γὰο μείζων βλάβη τοῦ μὴ νοεῖν ἀπὸ τῆς τάξεως τοῦ κόσμου τὸν πεποιηκότα; Ποία δὲ χείρων ταλαιπωρία τοῦ²) τετυφλῶσθα τὸν νοῦν, καὶ μὴ (403) βλέπειν τὸν παντὸς νοῦ δημιουργὸν καὶ πατέρα;

39. Περιθείς δέ ήμιν τοιούτους λόγους, και συκοφανιών Χριστιανούς, οὐ λέγοντας τὰ τοιαῦτα, ξαυτῷ ἀπολογίαν πορίζειν νομίζει, παίγνιοκ μάλλον ή ἀπολογίαν τυγχάνουσαν, εν ή φησιν ώς προς ήμας. »Ούχ όρᾶς οὖν, ὦ βέλτιστε, ὅτι καὶ τὸν σὸν δαίμονα καταστάς τις οὐ βλασφημεί μόνον, άλλά και πάσης γης και θαλάσσης ξχκηρύττει και σε τον καθωσιωμένον ώσπερ άγαλμα αὐτῷ δήσας ἀπάγει, καὶ ἀνασκολοπίζει καὶ ὁ δαίμων, ή, ώς σύ φής, ό του θεού παίς, οὐδέν αὐτόν αμύνεται; « Χώραν δ' είχεν ή απολογία αυτη εί τοιούτοις λόγοις, όποίους ήμᾶς ανέγραψεν λέγοντας, έχρωμεθα· καί τοί γε οὐδ' ουτως ἀληθη ἔλεγε, δαίμονα είπών τὸν υίὸν τοῦ θεοῦ. Κατά μέν οὖν ἡμᾶς, τοὺς λέγοντας πάντας δαίμονας είναι φαύλους, οὐ δαίμων ό τους τοσούς δε επιστρέψας πρός τον θεόν, άλλά θεός λόγος, και θεου παίς κατά δε Κέλσον, μηδεν εμφήναντα περί φαύλων δαιμόνων, ούκ οίδ δπως έπιλαθόμενον έαυτου, δαίμων ὁ Ἰησους εξοηται. "Υστερον μέντοι γε τὰ λεγόμενα περί τῶν ἀσεβῶν φθάσει μετὰ πάντα τὰ φάρμακα, ἄπερ οὐ προσήκαντο, ἐπὶ τοὺς καταλαμβανομένους έν τη, ώς αν εξποι τις, ανιάτφ κακία.

40. Καὶ ἡμεῖς μὲν ὅ, τί ποτε περὶ κολάσεως λέγοντες, καὶ διὰ τῆς περὶ κολάσεως διδασκαλίας πολλούς

<sup>1)</sup> Libri edit? (v. c. edd. Spenc.) in marg. αληθώς είσιν οί βεβλαμμένοι. R.

Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in marg. τοῦ τε τυφλοῦσθαι. R.

άπό των άμαρτημάτων επιστρεφομεν ό δε κατά τον Κέλσον εερεύς τοῦ Απόλλωνος, ἢ τοῦ Διὸς, οἰα ἀπο-

'Οψέ, 1) φησί, θεών άλέουσι μύλοι, - καί.

Ές 2) παίδων παϊδας, τοί κεν μετόπισθε γένωνται. Όρα δὲ ὅσφ τούτου βέλτιον τό  $\cdot$  »Οὐκ 3) ἀποθανοῦνται ὑπὲς παιέρες ὑπὲς τέκνων, οὐδὲ υἰοὶ ἀποθανοῦνται ὑπὲς παιέρες ὑπὲς τέκνων, οὐδὲ υἰοὶ ἀποθανοῦνται ὑπὲς παιέρων  $\cdot$  ἔκαστος τῷ ἀμαρτία ἑαυτοῦ ἀποθανεῖται  $\cdot$  αἰ τοῦτο  $\cdot$  »τοῦς  $\cdot$  ) οὐ λήψεται ἀδικαν πατρὸς, καὶ παιὴς οὐ λήψεται ἀδικαν υἰοῦ  $\cdot$  δικαοσύνη δικαίου ἐπ αὐτὸν ἔσται, καὶ ἀνομία ἀνόμου ἐπ αὐτὸν ἔσται, καὶ ἀνομία ἀνόμου ἐπ αὐτὸν ἔσται, καὶ ἀνομία ἀνόμου ἐπ αὐτὸν ἔσται  $\cdot$  Ές  $\cdot$  »αποδιδοὺς  $\cdot$  ) ἀμαρτίας πατέρων επὶ τέκνα, επὶ τοῦς  $\cdot$  »ἀποδιδοὺς  $\cdot$  ὶ μενα, επὶ τοῦς  $\cdot$  »μισοῦσί με  $\cdot$  «μαν-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Dictio proverbialis, e-versu, qui legitur apud Sext. Empiric. contra mathematic. Lib. I. pag. 279., desumta:

Όψε θεῶν ἀλέουσι μύλοι, ἀλέουσι δε λεπτά.

Cfr. Plutarch. de sera numinis vindicta, cap. 3., ed. Hutten. Vol. X. pag. 220., ubi haec leguntur: "Ωστ' οὐχ ὁρῶ, τι χρήσιμον ἔνεστι τοῖς ὀψε δὴ τούτοις ἀλεῖν λεγομενοις μύλοις τῶν θεῶν, καὶ ποιοὺσι τὴν δίκην ἀμαυρὰν, καὶ τὸν ψόβον ἔξίτηλον τῆς κακίας,

<sup>2)</sup> Cfr. Iliad. lib. XX. vers. 308., ubi baec leguntur:
Kai naldwr naids, tol ner μετόπισθε γένωνται.

<sup>3)</sup> Cfr. Deut. XXIV, 16 coll. Jerem. XXXI, 30.

<sup>4)</sup> Jerem. XXXI, 30. 5) Cfr. Ezech. XVIII, 20.

<sup>6)</sup> Cfr. Iliad. lib. XX. vers. 308. coll. pag. huj. not. 2.

Rectius Mss. οῦ καὶ μετόπισθε γένωνται, quam libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) οῦ καὶ ὅπισθεν γένωνται. Legendus autem hic versus ut supra. R. — Cfr. pag. huj. not. 2.
 Cfr. Exod. XX, 5.

<sup>9)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc., uncis pronom, με appositis) τοῖς μισοῦσί με μαθέτω. At Mss. ut in nostro textu. R.

χοι, και στρατηγοί του έπι πάσι θεου. Ετι Αυκούργος μέν, λαβών έξουσίαν τοῦ ἐκκόψαντος 1) αὐτοῦ τὸν ὀφθαλμόν, οὐ μόνον οὐα ἡμύνατο, ἀλλὰ καὶ οὐκ ἐπαύσατο κατεπάδων αὐτῷ, ἔως αὐτὸν πείση<sup>2</sup>) φιλοσοφείν. Ζήνων δὲ πρὸς τὸν εἰπόντα· »Απολοίμην, ἐὰν μή σε 1ιμωρήσωμαι · « 3) » εγώ δε, είπεν, εάν μή σε φίλον ατήσωμαι.« Καὶ οὐθέ πω λέγω τοὺς κατά τὴν διδασκαλίαν Ίησοῦ πεποιωμένους, καὶ ἀκούσαντας τοῦ »ἀγαπάτε 1) τους έχθρους ύμων, και προσεύχεσθε ύπλο τών ξπηρεαζόντων ύμας. ὅπως γένησθε υίολ τοῦ πατρὸς ύμων του έν τοις οὐρανοίς, ος τὸν ήλιον αύτου 1) άνατέλλει έπλ πονηφούς και άγαθούς, και βρέχει έπι διxalous xal adlxous. Kal er rois noowninois de loγοις ο δίχαιος τοιαυτά φησι "κύριε") ο θεός μου, εί έποίησα τούτο, εὶ ἔστιν ἀδικία ἐν χερσί μου, εἰ ἀκταπέδωχα τοῖς ἀνταποδιδοῦσί μοι χαχά · ἀποπέσοιμι ἄρα από των έχθρων μου πενός. παταδιώξαι άρα ὁ έγθρὸς την ψυχήν μου, και καταλάβοι, και καταπατήσαι είς νην την ζωήν μου.«

36. 'Αλλά') ούχ, ώς οξεται Κέλσος, βλάπτουσιν οἱ ἀληθώς σατράπαι, καὶ ὕπαρχοι, καὶ στρατηγοὶ, καὶ ἔπίτροποι τοῦ θεοῦ ἄγγελοι τοὺς ὑβμίζοντας εἰ δέ τινες βλάπτουσι δαίμονες, οῦς ἐφαντάσθη καὶ ὁ Κέλσος, βλάπτουσιν ώς φαῦλοι, καὶ μηδεμίαν σατραπείαν, ἢ

<sup>1)</sup> Nimirum 'Alxárdçov. Vide Plutarchum in Lycurgo.

<sup>2)</sup> Sic recte Mss. Libri autem editi (v. c. edd. Spenc.) habent: nstos: R. — Jam Boherellus: "Melius: nston."

<sup>3)</sup> Verba: τιμωρήσωμαι· έγὼ δέ, εἶπεν, ἐὰν μή σε, desiderantur in omnibus Mss., sed ab Hoeschelio suppleta sunt e Plutarchi libro: de ira cohibenda. R. — in edd. Spenc. uncis inclusa leguntur haec verba.

<sup>4)</sup> Cfr. Matth. V, 44. 45.

<sup>5)</sup> Edd. Spenc. autou. Jam Boherell. vero: autoi.

<sup>6)</sup> Cfr. Psalm. VII, 3. 4. 5

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. 'All' ovy, ws oferat atl.

σιρατηγίαν, η έπιτροπήν θεού έγχεχειρισμένοι και βλάπιουσι τοὺς ὑποκειμένους αὐτοῖς καὶ ὑποτάξαντας έαυτούς ώς δεσπόταις έχείνοις. Τάχα γάρ και διά τουτο οί καθ' Εκαστον τόπον είς τὰ νενομισμένα βρώματα μή δείν ξαθίεσθαι παρανομούντες, εξ μέν των ύπο τούς δαίμονας είεν 1) έχείνους, βλάπτονται : εί δέ τινες των οίγ ὑπ' έχείνους, οὐδὲ αὐτοὺς ὑποτάξαντες τω 2) τοῦ τύπου δαιμονίφ, έλεύθεροι από τοῦ ὑπ' ἐπείνων παθεῖν, μαχοά χαίρειν ελπόντες 3) τοῖς τοιοισοί δαιμονίοις, 4) άλλοις διά την περλ άλλα άγνοιαν έαυτούς ύποτάξαντες, ὑπ' ἐχείνων πάσχειν δύνανται : ἀλλ' οὐ Χριστιανὸς, ὁ άληθώς χριστιανός, καὶ ὑποτάξας ξαυτόν μόνω τῷ θεῷ καὶ τῷ λύγο αὐτοῦ, πάθοι τι ᾶν ὑπὸ τῶν ἀαιμονίων, ατε πρείττων δαιμύνων τυγγάνων και οὐ πάθοι γ' αν, ξπεί »παρεμβαλεί ) άγγελος κυρίου κύκλφ τών φοβουμένων αὐτὸν, καὶ δύσεται αὐτοὺς, καὶ ΰ άγγελος 6) αὐτοῦ, διὰ παντός βλέπων τό πρόσωπον τοῦ έν ούρανοῖς πατρός, ἀελ τὰς εὐχὰς αὐτοῦ ἀναψέρει διά του μόνου άρχιερέως τῷ θεῷ τῶν ὅλων, καὶ αὐτὸς συνευχόμενος τῷ  $^{7}$ ) ὑπ' αὐτοῦ ἐπιτροπευομένῳ. Μὴ  $^{8}$ ) μορ-

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. εἶεν, ἐχείνους βλάπτονται. Hinc Boherellus: »Lege: ἐχείνοι βλάπτονται, vel potius: ὑπ' ἐχείνων βλάπτονται. Aut omnino dele: ἐχείνους, natum e subsequenti linea.«

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Vide Huet. Origenianor, lib. II. quaest. V. de Angelis.

<sup>3)</sup> Boherellus: »Lego: εἶποιεν.«

<sup>4)</sup> Edd. Spenc. Samortois. "Allois atl. Hinc Boherellus: "Voc. "Allois addendum puto Sé, ut ad eosdem pertineat, de quibus jam dictum est."

<sup>5)</sup> Psalm. XXXIV, 7. (XXXIII.) — Cfr. lib. huj. num. 34. 6) Cfr. Matth. XVIII, 10.

<sup>7)</sup> Libri antea editi: τῷ ὑπ' αὐτῶν ἐπιτροπευομένῳ, sed Mss. ut in nostro textu. R. — Edd. Spenc. τῷ ὑπ' αὐτῶν ἐπιτροπευμένῳ. Jam Boherell, vero: «Lege: τῷ ὑπ' αὐτοῦ ἐπιτροπευομένω.»

<sup>8)</sup> Dubitat Guietus, an non legendum sit: Μή μουμολυττέσθω τοίνυν πρὸς ὑμᾶς. R.

μολυτιέσθω τοίνυν ήμας ὁ Κέλσος, ἀπειλών τὴν ἀπὸ τῶν δαιμόνων βλάβην, ὑψ' ἡμῶν ἀμελουμένων οὐδὶν γὰς ἡμῶν ἀμελουμένων οὐδὶν γὰς ἡμῶν ἀμελουμένων σὐδὶν γὰς ἡμῶν ἀκελούμενοι ποιεὶν ὧν δύναιντο, ἀνακειμένοις τῷ μόνῳ βοηθεῖν πᾶσι τοῖς ἀξίοις ἀναμένῳ ἐξιστάντι δ' οὐδὲν ἦτιον καὶ τοὺς ἰδίους ἀγγέλους τοῖς εἰς αὐτὸν εὐσεβοῦσιν, ἵνα μηδὲν οἱ ἐναντίοι ἄγγελοι, μηδ' ὁ τούτων «ἄρχων,«¹) λεγύμενος »ιοῦ αἰῶνος²) τούτου,« ἐνεργεῖν κατὰ τῶν ἀνακειμένων τῷ θεῷ δυνηθῆ.

37. Eit Enclasomeros, ou Xoronarois lalei tois μόνω τῷ θεῷ διὰ τοῦ Ἰηποῦ εὐχομένοις, καὶ συμφύρων τὰ έτερων, καὶ ἀλύγως Χριστιανοίς συνάπτων αὐιά, ψησίν "Εὰν μέν βαρβάρως αὐτοὺς ὀνομάζη τις, δύναμιν έξουσιν εάν δε Έλληνικώς, η Ρωμαϊκώς, οὐκ ἔτι.« Δεικνύτω γάρ τίνα ήμεζς βαρβάρως όνομάζομεν, ώς χαλούντες αύτὸν έπλ βοήθειαν. χαλ πειθέσθω, 3) μάτην καθ' ήμων ταύτα είρηκεναι τον Κέλσον : έφιστας, 4) διι οί λοιποί των Χριστιανών οὐθέ τοῖς έν ταῖς θείαις γραφαίς κειμένοις όνόμασι, και τεταγμένοις έπι του θεου, yowrat er tais edyais. all of ner "Ellyres Ellyriποίς, οί δὲ Ῥωμαῖοι Ῥωμαϊκοίς, καὶ οῦτως ἔκαστος κατά την έαυτου διάλεκτον εύχεται τω θεώ, και ύμνει αύτὸν ώς δύναται καὶ ὁ πάσης διαλέχτου χύριος τῶν άπὸ πάσης διαλέχτου εὐχομένων ἀκούει, ώς μιᾶς, [ν' οθτως δνομάσω, φωνής, τής ) κατά τα σημαινόμενα,

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Ev. Joann. XIV, 30.

Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in margine: χύσμου. R. — Cfr. ev. Joann. XIV, 30.

<sup>3)</sup> Codd. Reg. et Basil, πειθέσθω. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) πυθέσθω. R.

<sup>4)</sup> Boherellus: »Malim: ὁ ἐψιστάς, ut commodius jungatur cum praecedenti πυθέσθω. Quod autem Spencer. pro: λοιποί, legit: λόγιοι, id non est necesse: nam οἱ λοιποὶ τῶν Χριστιανῶν, sunt Christiani omnes, praeter Haereticos illos, quos Celsus innuit.«

<sup>5)</sup> Verba: της κατά τὰ σημαινόμενα, ἀκούων δη-

απούων, δηλουμένης έχ των ποικέλων διαλέπτων. Οὐ γάο ἐστιν ὁ ἔπὶ πὰσι θεὸς εἰς τις τῶν πεκληφωμένων διάλεκτόν τινα βάρβαρον ἢ Ελληνα, καὶ μηκέτι τὰς λοιπὰς ἐπισταμένων, ἢ μηκέτι τῶν ἐν ἄλλαις διαλέπτοις λιγόντων 1) φροντιζόντων. 2)

38. Είτα μετά ταῦτα, ήτοι μηθενός ἀκούσας Χρισιιανού, ή τινος από των πολλών παρανόμου καὶ απαιδεύτου, φησί τοὺς Χριστιανοὺς λέγειν · »'ίδοὺ, παραατάς τῷ ἀγάλματι τοῦ Λιὸς, ἢ Απόλλωνος, ἢ ὅτου ởή ποτε θεού, 8) βλαστημώ, και δαπίζω, και οὐδέν με ἀμύνεται·« ούχ ὁρῶν, ὅτι ἐν τἢ θεία νομοθεσία προςτέταχται μετά 4) τῶν ἄλλων χαὶ τό· »Θεοὺς 5) οὐ χαzoλογήσεις · « Ένα μὴ ἐθίζηται ἡμῶν τὸ στύμα ὁντιναούν κακολογείν, άκουόντων "εὐλογείτε, ") καὶ μή καταράσθε · « και διδασκομένων, δτι »οί?) λοίδοροι βασιklar θεοῦ οὐ κληρονομήσουσι.« Τίς δ' οὕτως έν ήμιν ήλίθιος, ώς ταυτα λέγειν, και μή ύραν, δτι οὐδεν δύναται τὸ τοιούτο πρὸς καθαίρεσιν τῆς περί τών νομιζομένων θεών ὑπολήψεως; ὅπου γε καὶ οἱ πάντη ἄθεοι, ται την πρόγοιαν άνελόντες, και σύστημα νομίζομένων φιλοσόφων διά των μοχθηρών δογμάτων και άσεβών γεννήσαντες, οὖτ' 8) αὐτοὶ πεπόνθασιν ὧν οἱ πολλοὶ νομίζουσι παχών, οὖθ' οἱ τα ἐπείνων ἀσπασάμενοι δό-

λουμένης έχ τῶν ποικίλων διαλέκτων, Guieto aliena et addititia videntur. Qua de causa, ignorare me fateor. R.

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. ad marg. »Forte: λεγομένων.«

<sup>1)</sup> Hoeschel. in textu, Codd. Reg. Basil. et duo Anglicani: φροντίζειν. R. — Edd. Spenc. in textu: φροντίζοντων, ad marg. φροντίζειν, ή φροντίζων.

<sup>3)</sup> Pro 3εοῦ Codd. Reg. et Basil. habent: τινός, R.

Verba: μετὰ τῶν ἄλλων, desunt in antea editis
 c. edd. Spenc.), sed restituuntur e Mss. R.

<sup>&#</sup>x27;) Exod. XXII, 28. ') Rom. All, 14.

<sup>1)</sup> Cfr. I Cor. VI, 10.

<sup>\*)</sup> Guieto videtur forsan scribendum: οὖτ' αὐτοί τι πεπύνθασιν ὧν κτλ. R.

γματα άλλα γάρ και πλουτούσι και ύγιαινουσι τὰ σώματα. Εὶ δὲ βλάβην τις ζητεῖ ἐν ἐκείνοις, ὁράτω, ὅτι ἀληθώς ¹) εἰσι βεβλαμμένοι. Ποία γὰρ μείζων βλάβη τοῦ μὴ νοεῖν ἀπὸ τῆς τάξεως τοῦ κόσμου τὸν πεποιηκότα; Ποία δὲ χείρων ταλαιπωρία τοῦ ²) τετυφλώσθα τὸν νοῦν, και μὴ (403) βλέπειν τὸν παντὸς νοῦ δημιουργόν και πατέρα;

39. Περιθείς δε ήμιν τοιούτους λόγους, και συκοψανιών Χριστιανούς, οὐ λέγοντας τὰ τοιαῦτα, ξαυτῷ ἀπολογίαν πορίζειν νομίζει, παίγνιος μάλλον ή ἀπολογίαν τυγγάνουσαν, εν ή αησιν ώς προς ήμας · »Ούχ όρας ούν, ω βέλτιστε, ότι και τον σον δαίμονα καταστάς τις οὐ βλασφημεί μόνον, άλλά και πάσης γης καί θαλάσσης έχχηρύττει και σε τον χαθωσιωμένον ωσπερ άγαλμα αὐτῷ δήσας ἀπάγει, και ἀνασκολοπίζει και ὁ δαίμων, η, ώς σύ φής, ό του θεου παϊς, ούδεν αὐτόν αμύνεται; « Χώραν ο είχεν ή απολογία αυτη εί τοιούτοις λόγοις, όποίους ήμας ανέγραψεν λέγοντας, έγρώμεθα και τοι γε οὐδ οὕτως άληθη έλεγε, δαιμονα είπών τὸν υίὸν τοῦ θεοῦ. Κατά μέν οῦν ἡμᾶς, τοὺς λέγοντας πάντας δαίμονας είναι φαύλους, οὐ δαίμων ό τους τοσούς δε επιστρέψας πρός τον θεόν, αλλά θεός λόγος, καλ θεου παίς κατά δε Κέλσον, μηδεν εμφήναντα περί φαύλων δαιμόνων, ούχ οίδ όπως επιλαθόμενον έαυτου, δαίμων ὁ Ἰησους εξρηται. "Υστερον μέντοι γε τὰ λεγόμενα περί τῶν ἀσεβῶν φθάσει μετά πάντα τὰ φάρμακα, ἄπερ οὐ προσήκαντο, ἐπὶ τοὺς καταλαμβανομένους έν τη, ώς αν εξποι τις, ανιάτω κακία.

40. Καὶ ἡμεῖς μέν ὅ, τι ποτε περὶ κολάσεως λέγοντες, καὶ διὰ τῆς περὶ κολάσεως διδασκαλίας πολλούς

<sup>1)</sup> Libri edit? (v. c. edd. Spenc.) in marg. αληθώς εδσιν οι βεβλαμμένοι. R.

<sup>2)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in marg. τοῦ τι τυφλοῦσθαι. R.

ἀπό τῶν ἀμαρτημάτων Επιστρέφομεν· ὁ δὲ κατὰ τὸν Κέλσον Εερεὺς τοῦ ᾿Απόλλωνος, ἢ τοῦ Διὸς, οἶα ἀπο-

'θψέ, 1) φησί, θεῶν ἀλέουσι μύλοι, - καί.

'Ες 2) παίδων παϊδας, τοί κεν μετόπισθε γένωνται.
'Όρα δὲ ὅσῷ τούτου βέλτιον τό · »Οὐκ 3) ἀποθανοῦνται ὑπὲρ παιέρες ὑπὲρ τέκνων, οὐδὲ υἰοὶ ἀποθανοῦνται ὑπὲρ παιέρες ὑπὲρ τέκνων, οὐδὲ υἰοὶ ἀποθανοῦνται ὑπὲρ παιέρων · ἔκαστος τῆ ἀμαρτία ἐαυτοῦ ἀποθανεῖται· « καὶ τοῦτο· »τοῦ 4) φαγόντος τὸν ὅμφακα αἰμωδιάσουων οἱ ὀδόντες αὐτοῦ· « καὶ τό· »υῖος 5) οὐ λήψεται ἀδικαν υἰοῦ· δικαν πατρὸς, καὶ παιὴρ οὐ λήψεται ἀδικαν υἰοῦ· δικαν πατρὸς, καὶ παιὴρ οὐ λήψεται ἀδικαν υἰοῦ· δικαν πατρὸς καὶ παιὰου ἔπὶ τές ὅμοιον εἶναι λέγη τῷ 'Ες δ) παίδων ἔπὶ τέκνα, ἔπὶ τόιην καὶ τετάμτην γενεὰν τοῖς 9) μισοῦσί με· « μαν-

<sup>1)</sup> Dictio proverbialis, e versu, qui legitur apud Sext. Empiric. contra mathematic. Lib. I. pag. 279., desumta:

Όψὲ θεῶν ἀλέουσι μύλοι, ἀλέουσι δὲ λεπτά.

Cfr. Plutarch. de sera numinis vindicta, cap. 3., ed. Hutten. Vol. X. pag. 220., ubi haec leguntur: "Ωστ' οὐχ ὁρῶ, τι χρήσιμον ἔνεστι τοῖς ὀψὲ δὴ τούτοις ἀλεῖν λεγομένοις μύλοις τῶν θεῶν, καὶ ποιοῦσι τὴν δίκην ἀμαυρὰν, καὶ τὸν ψόβον ἔξίτηλον τῆς κακίας,

<sup>2)</sup> Cfr. Iliad. lib. XX. vers. 308., ubi haec leguntur: Καὶ παίδων παίδες, τοί κεν μετόπισθε γένωνται.

<sup>3)</sup> Cfr. Deut. XXIV, 16 call. Jerem. XXXI, 30.

<sup>4)</sup> Jerem. XXXI, 30. 5) Cfr. Exech. XVIII, 20.

<sup>6)</sup> Cfr. Iliad. lib. XX. vers. 308. coll. pag. huj. not. 2.

<sup>7)</sup> Rectius Mss. οῦ καὶ μετόπισθε γένωνται, quam libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) οῦ καὶ ὅπισθεν γένωνται. Legendus autem hic versus ut supra. R. — Cfr. pag. huj. not. 2.
8) Cfr. Exod. XX, 5.

<sup>9)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc., uncis pronom. με ppositis) τοις μισοῦσί με μαθέτω. At Mss. ut in nostro textu. R.

٦

θανέτω, ότι έν τῷ 'Ιεζεκιὴλ παραβολή τὸ τοιοῦτον εἶναι λέλεκται, αἰτιωμένφ τοὺς λέγοντας: »οί 1) πατέρες ἔφαγον ὅμφακα, καὶ οἱ ὀδόντες τῶν τέκνων ἡμωδίασαν: «ῷ ἐπιφέρεται: »ζῶ ²) ἐγὼ, λέγει κύριος, ἀλλ' ἢ ἔκαστος τῷ ἑαυτοῦ ἀμαρτίᾳ ἀποθανεῖται.« Οὐ κατὰ τὸν παφόντα δὲ καιρόν ἐστι διηγήσασθαι, τί σημαίνει ἡ περὶ τοῦ ἐπὶ ³) τρίτην καὶ τετάρτην γενεὰν ἀποδίδοσθαι τὰς ἀμαριίας παραβολή.

41. Είτα, ώς αι γράες, διαλοιδορούμενος ἡμῖν φησι \* »Σὺ μὲν τὰ ἀγαλματα τούτων λοιδορῶν καταγελῆς \* Եς \*) αὐτόν γε τὸν (404) Διώνυσον ἢ τὸν 'Ηρακλέα παρόντα εἰ ἐλοιδόρησας, οὐκ ᾶν ἴσως καίαων ἀπήλλαξας. Τὸν δὲ σὺν θεὸν παρόντα κατατείνοντες καὶ κολάζοντες, οὐδὲν οἱ ταῦτα δράσαντες πεπόνθασιν · ἀλλ' οὐδὲ μετὰ ταῦτα ἐν τοσούτφ βίφ \*) τι καινὸν ἔξ ἐκείνου γέγονε τῷ \*) πιστεύσαντι ᾶν, ώς οὐκ ἡν ἐκείνος ἄνθρωπος γόης, ἀλλὰ θεοῦ παῖς. Καὶ ὁ πέμψας ἄρα τὸν υἱὸν ἀγγελμάτων ) τονῶν εἴνεκα, οὕτως ώμῶς κολασθέντα, ώς συνδιαφθεῖραι καὶ τὰ ἀγγέλματα \*) πε

<sup>1)</sup> Cfr. Esech. XVIII, 2. coll. Jerem. XXXI, 30.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. Ezech, XVIII, 3. 4. coll. Dout. XXIV, 16. Jerem. XXXI, 30.

<sup>3)</sup> Particula ξπί deest in antea editis (v. c. edd. Spenc.), sed suppletur e Mss. R. — Jam Boherellus: »Lege: ἐπὶ τοίτην.«

<sup>\*)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. ώς αὐτόν γε ατλ.

b) Boherellus: »Distingue post βίψ, et seqq. lege interrogative: βίψ, τί καινόν κτλ. Verba autem sequentia: ἐξ ἐκείνου, explica: ex illo tempore.«

<sup>6)</sup> Boherellus: »Lege: τοῦ πιστώσαι ἄν.«

<sup>7)</sup> Codd. Mss. ἀγγελμάτων. Hoeschel. (in textu): ἀγελμάτων, Spenc. (in textu): ἀγελμάτων. R. — Hoeschel. in notis: «Cod. Boicus: ἀγελμάτων, at Cod. Palatinus: ἄγελμα τῶν. Videtur autem ἀγαλμάτων legendum.« Spenc. ad marg. ἀγελμάτων, καί ἀγγελμάτων.

<sup>8)</sup> Codd. Mss. ἀγγέλματα. Hoeschel. (in textu): ἀγέλματα, Spenc. (in textu): ἀγάλματα. R. — Hoeschel.

φείδε, 1) και τοσούτου γρώνου διελθόντος ούκ ξπεστράφη. Τίς ούτως ἀνόσιος πατήρ: Έχεινος μέν ούν τυχὸν έβούλετο, ώς φής, διά τοῦτο περιϋβρίζετο. Οίδε δί, ους σύ βλασφημείς, ένην μέν είπειν, δτι και αὐτοί βούλονται καὶ διὰ τοῦτ' ἀνέχονται βλασφημούμενοι. τά γάρ ζοα τοίς ζους παραβαλείν, πράτιστον. οὖιοί γε καὶ σφόδρα ἀμύνονται τὸν βλασφημοῦντα, ξιοι ψεύγοντα διά τουτο και κουπτύμενον, ή άλισκόμενον και απολλύμενον.« Και πρός ταυτα δ' είποιμ' άν, ότι καλ ήμεῖς οὐδενλ λοιδορούμεθα, πειδόμενοι, ειι »λοίδοροι²) βασιλείαν θεού οὐ κληρονομήσουσι•« ται άναγιγκώσχοντες τό · »εὐλογεῖτε ») τοὺς καταρωμένους υμίν · « καί· 4) »ευλογείτε, 5) και μή καταράσθε · « tidores de xal to . mloidoponheroi 6) enforonher. « Kal 1) είπερ το λοιδορείν λόγον τινά έγει άμυντικόν του δοχούντος ηδικήσθαι, και οὐδε τούτον · Επιτρέπει ήμιν

in notis: »Cod. Boicus: ἀγγέλματα, sed ἀγέλματα habet Cod. Palatinus et vetus interpres, qui, idem ratus significare quod ἀγέλην, gregem et oves vertit, tam hic quam pag. seq. Videtur autem ἀγάλματα legendum. Proclus, apud Epiphan. lib. H. contra Haereses, pag. 234. seq. Ἐποίησε γὰρ ὁ Θεὸς τὸν ἄνθρωπον, κατ' εἰκόνα θεοῦ ἐποίησεν αὐτόν. Διὸ καὶ ἔμέλησεν αὐτῷ τῆς τοῦ σφετίξου ἀγάλματος διαμονῆς, Γνα μὴ εὐάλωτον ἡ πρὸς διαφθοράν.« Spenc. ad marg. ἀγελματα, καί ἀγγέλματα.

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: περιϊδείν. Jam Boherell. vero, quem Ruaeus sequitur in notis: »Lego: περιείδε.»

<sup>2)</sup> Cfr. 1 Cor. VI, 10. 3) Matth. V, 44.

<sup>4)</sup> In edd. Spenc. uncis inclusum legitur: xal.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Rom. XII, 14. <sup>6</sup>) I Cor. IV, 12.

Boherellus: »Legendum existimo: Καὶ εἶπερ ὅτε
 λοιδορεῖν.«

<sup>6)</sup> Mss. τούτον επιτρέπει. Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) τούτον επιτρέπειν. R. — Boherellus: »Leξο: τούτο επιτρέπει.«

ό τοῦ θεοῦ λόγος: πόσω πλέον ἔνθα πολλην ηλιθιότητα ἐμφαίνει τὸ ¹) λοιδορεῖν, οὐ χρη λοιδορεῖν; Ἐπίσης δὲ ἡλίθιον τὸ λοιδορεῖσθαι λίθω, η χρυσῷ, η ἀργύρῳ, τοῖς μεμορφωμένοις εἰς την νενομισμένην τοῖς
μαχρὰν θειότητος τυγχάνουσε θεῶν μορφήν. Οὕτω δὲ
οὐδὲ χαταγελῶμεν τῶν ἀιψύχων ξοάνων, ἀλλ² ²) η ἄρα
τῶν προσχυνούντων αὐτοῖς. 'Αλλ' οὐδ', ἄν ὧσί τινες
δαίμονες ἐνιδρυμένοι τισὶν ἀγάλμασι, καὶ νομίζηται ὁ
μέν τις αὐτῶν είναι Διόνυσος, ὁ δ Ἡρακλῆς, οὐδὲ τοῦτοις λοιδορούμεθα: μάταιον γὰρ τὸ τοιοῦτον, καὶ οὐδαμῶς χατὰ τὸν πρῷον καὶ εἰρηναῖον χαὶ γαληνὸν τὴν
ψυχὴν, καὶ μαθόντα, ὅτι οὐδὲ διὰ τὴν χακίαν δεῖ τινι
λοιδορεῖσθαι, ²) εἰτ' ἀνθρώπω, εἴτε δαίμονι.

42. Οὐχ οἶδα δ' ὅπως ὁ Κέλσος ἄχων ἐνέπεσεν ἐἰς τὸ, οῦς πρὸ βραχέος ὕμνησε δαίμονας, ἢ ὐεοὺς, νῦν τῷ ἔργῳ ἀποδειχνύναι φαυλοτάτους εἶναι, καὶ τιμωρουμένους μᾶλλον ἀμυντικῶς, ἤπερ κολάζοντας διορώπικῶς, ἐπὰν αὐτοῖς λοιδορῆταί τις. Φησὶ γάρ ' κος ') αὐτόν γε τὸν Διόνυσον ἢ τὸν 'Ηρακλέα παρόνια εἰ ἐλοιδόρησας, οὐχ ἄν ἴσως χαίρων ἀπήλλαξας.« Πῶς δὲ καὶ ἀχούοι τι οὐ παρών, ) ὁ βουλόμενος παραστησάτω καὶ διὰ τί ποτε μὲν πάρεστι, ποτὲ δὲ οὐ πάρεστι καὶ τίς ἡ πραγματεία τοῖς δαίμοσι τῆς μεταναστάσεως ἀπὸ τόπου εἰς τόπον. 'Εξῆς δὲ τούτοις λέγει, οἰύμενος τὸ κατατεινόμενον καὶ κολαζόμενον σῶμα τοῦ 'Ιησοῦ, καὶ οὐ τὴν ἐν αὐτῷ θεότητα, () θεὸν ἡμᾶς λί-

<sup>1)</sup> Edd. Spenc., uncis voc. ὅπου appositis: τὸ λοιδορεῖν, ὅπου οὐ χρη λοιδορεῖν. Ἐπίσης κτλ. Jam Boherell. vero: »Scribe interrogationis notam post λοιδορεῖν, neglecto voc. ὅπου.«

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. ἀλλ' εὶ ἄρα **χ**τλ.

<sup>3)</sup> Cfr. Exod. XXII, 28.

<sup>4)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. 'Ως αὐτόν γε ατλ.

<sup>5)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. nagória.

<sup>6)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. θειότητα.

yer, zal öte zatetelveto zal exoláleto. Seor revoulαθαι, ότι »τόν δέ σόν θεόν παρόντα κατατείνοντες καί πολάζοντες, οὐθεν οἱ ταῦτα (405) δράσαντες πεπόνθασι.« Πλείονα δε περί ών πέπονθεν ανθρωπίνων έν τοίς άνωτέρω εξπόντες, νύν έχόντες παραπέμπομεν τόν μηθέ »μετά ταύτα έν τοσούτφ βίφι πεπονθέναι τι τούτους, τὸν Ἰηφών πολάσαντας « δείξομεν αὐτῷ, παὶ πᾶσι τοις βουλομένοις μαθείν, ότι ή πόλις, έν ή ό των 'Ιουδαίων λεώς ήξίωσε τὸν Ἰησοῦν σταυρωθήναι, λέγων. \*σταύρου, ') σταύρου αὐτόν ·« zal 3) προϋτιμήσαντο τὸν ληστήν διά στάσιν και φώνον βληθέντα εἰς φυλακήν ἀπολυθήναι τούτον, τὸν δὲ Ἰηπούν, διὰ φθόνον παραδοθέντα, σταυρωθήναι, ε). μετ' οὐ πολύ έξεπολεμήθη, και έπι τοσούτον επολιορκήθη χρόνφ πλείονι, ωστ έχ βάθρων αὐτὴν ἀνάστατον γενέσθαι, καὶ έρημωθήναι άναξίους πρίνοντος τούς τόν τόπον ξπείνον αλούντας του θεού της κοινοτέρας ζωής. Και φειδόμενός γε αὐτῶν, ενα παραδόξως είπω, καὶ ὁρῶν ἀνιάτως ξγοντας πρός την έπλ το πρείττον μεταβολήν, καλ ύσημέραι αὖξοντας έν τῆ τῆς κακίας χύσει, παρέδωκεν αὐτοὺς τοῖς πολεμοῦσι. Καὶ ταῦτα γέγονε, διὰ τὸ έχχυθέν αίμα τοῦ Ίησοῦ κατά την Επιβουλήν αὐτῶν Επί την γην αὐτών μηκέτι δυναμένην χωρείν τους το τηλιτοῦτον ἄγος κατὰ τοῦ Ἰησοῦ τολμήσαντας.

43. Καινόν οὖν γέγονεν, ἐξ οὖ πέπονθε χούνου ὁ Ἰησοῦς, κἀκεῖνο· λέγω δὲ τὸ κατὰ τὴν πόλιν, καὶ

<sup>1)</sup> Cfr. Luc. XXIII, 21. 25. coll. ev. Joann. XIX, 6, 15.

<sup>2)</sup> Deest καί in antea editis (v. c. edd. Spenc.), sed in marg. Cod. Joliani restituitur. R. — Boherellus: »Legendum videtur: καὶ προϋτιμήσατο.«

<sup>3)</sup> Desideratur σταυρωθήναι in antea editis (v. c. edd. Spenc.), sed suppletur e Cod. Joliano. R. — Edd. Spenc. ad marg. λείπει ἴσως· σταυρωθήναι.

παν το κατά το έθνος, και το κατά την άθροαν γένεσιν έθνους Χριστιανών ώσπερεί τεχθέντος είσαπαξ. καινύν δέ καὶ τὸ τοὺς ξένους 1) τῶν διαθηκών τοῦ θεού, και άλλοτρίους τών ξπαγγελιών, τούς μακράν της άληθείας, δυνάμει τινί θεία παραθέχεσθαι αὐτήν. Ταυτα δε ούε ανθρώπου γόητος ήν, αλλ' έργα θεού, πέμψαντος τών αύτοῦ άγγελμάτων<sup>2</sup>) ενεκα τόν αύτοῦ εν τῷ Ἰησοῦ λόγον· ὅμως ³) πολασθέντα κς τὴν ωμύτητα κατηγορείσθαι τών άδίκως αὐτὸν κολασάντων, καὶ άνδοειότατα ύπομείναντα και μετά πάσης πραότητος οὐ διέφθειμε δὲ ἡ κόλασις αὐτοῦ τὰ τοῦ θεοῦ ἀγγέλματα, 4) άλλ', εὶ δεὶ οῦτως ὀνομάσαι, εἰς 5) γνῶσιν πὐιὰ ἥγαγεν· ώς καὶ αὐτὸς ἐθίδαξεν ὁ Ἰησοῦς λέγων· »έάν 6) μή ο κόκκος του σίτου πεσών είς τήν γην άποθάνη, αὐτὸς μόνος μένει ' ἐὰν δὲ ἀποθάνη, πολύν χαρπον φέρει.« 'Αποθανών οὖν ο κύκκος τοῦ σέτου 'Ιησούς πολύν απρπόν ήνεγαε καλ άελ ό πατήρ προνοεί ιών έχ του θανάτου του χόχχου του σίτου γεγενημένων και γινομένων έτι, και έσομένων καρπών. "Όσιος ούν παιής ό τοῦ 'Ιησού πατής »τοῦ 1) Ιδίου μή φεισά-

<sup>1)</sup> Cfr. Ephes. II, 12.

Mss. recte: ἀγγελμάτων. Hoeschel. in textu (Spenc. ad marg.) ἀγελμάτων, Spenc. (in textu): ἀγαλμάτων. R. — Cfr. pag. 166. not. 7. coll. 8.

<sup>3)</sup> Ita Codd. Reg. Basil. et Vaticanus. Quorum lectio, si δμως mutetur in ώμῶς, melior videtur altera, quam impressi (v. c. edd. Spenc.) sic habent: δμως κολασθέντος ώς τὴν ώμότητα κατηγορεῖσθαι τῶν ἀδίκως αὐτὸν κολασάντων, καὶ ἀνδρειότατα ὑπομείναντος καὶ μετὰ πάσης πραότητος οὐ διέφθειρεν ἡ κόλασις αὐτοῦ κτλ.

<sup>4)</sup> Edd. Spenc. in textu: ἀγάλματα, ad marg. ἀγέλματα. — Cfr. pag. huj. not. 2. coll. pag. 166. not. 8.

<sup>5)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. ώς γνώσιν.

<sup>6)</sup> Ev. Joann. XII, 24. 7) Cfr. Rom. VIII, 32.

μενος υίου, άλλ' ύπλη ήμων πάντων παραδούς αὐτόν,« άμνὸν 1) όντα έαυτοῦ. Γν' ἄρη τὴν άμαρτίαν τοῦ χόσμου ο ύπερ παντός αύτου αποθνήσκων άμνος θεου. δί 2) δ οὐχ ἀναγχαζόμενος, άλλ' έχων ὑπέμεινε τὰ ἀπὸ τών ύβριστών αὐτῷ προσαγόμενα. Είτα μετά ταῦτα ύ (406) Κέλσος, ἐπαναλαμβάνων τὸν πρὸς τοὺς βλασφημούντας τὰ ἀγάλματα λόγον, φησίν· »Οξίε δέ, ους σύ βλασφημείς, ένην μέν είπειν, ότι και αύτοι βούλονται, καὶ διά τοῦτ' ἀνέγονται βλασαπμούμενοι τὰ γὰρ ίσα τοίς Ισοις παραβαλείν, χράτιστον. 'Αλλ' οὖτοί γε καὶ σφόδρα αμύνονται τὸν βλασφημούντα, ήτοι γε φεύγοντα διά τουτο και κρυπτόμενον, ή άλισκόμενον zai ἀπολλύμενον.« Οὐ βλασφημοῦντας οὖν, ἀλλ' ἀπελαύνοντας από των ξοάνων και των ανθρωπίνων σωμάτων καλ ψυχών Χριστιανούς 1) αμύνεσθαι νομίζουαν οί δαίμονες. Μή νοῶν γὰρ τὸ γινόμενον, άληθές 11 κατά τὸν τόπον ὁ Κέλσος εἴρηκεν. 'Αληθές γάρ τὸ γαύλων δαιμόνων πληρουμένας τὰς τῶν καταδικαζύντων Χριστιανούς ψυχάς, καὶ 4) τῶν προδιδόντων, καὶ των εύδοχούντων Χριστιανοίς προσπολεμείν.

44. 'Αλλ', έπελ αξ ψυχαλ των διά Χριστιανισμόν ἀποθνησκόντων δε εὐσέβειαν μετ εὐκλείας ἀπαλλαττόμεναι τοῦ σώματος καθήρουν την δύναμιν τῶν δαι-

<sup>1)</sup> Cfr. ev. Joann. I, 29.

<sup>2)</sup> Mas. δι' ὅν. Libri editi: διό, et δι' ὅ. R. — Edd. Spenc. in textu: διό, ad marg. δι' ὅ.

<sup>3)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. Χριστιανών.

<sup>4)</sup> Ita Godd. Jolian. et Anglicanus primus, qui tamen pro: εὐδοχούντων, habent: εὐδαιμονούντων, sed σχ correctione: εὐδοχούντων. Qua in voce allusio est ad Act. VIII, 1. Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) habent: καὶ τοὺς προδιδώντας, καὶ τοὺς εὐδοχοῦντας. R. — Jam Boherellus: »Melius forte: καὶ τῶν προδιδόντων, καὶ τῶν εὐδοχοῦντων. Qua in postrema voce allusio est ad Act. VIII, 1.«

μύνων, και άτονωτέραν αὐτών έποίουν την κατά τών άνθρώπων έπιβουλήν. διά τοῦτο, οίμαι, τῆ πείρα μαθόντες οί δαίμονες έαυτους ήττωμένους και κρατουμένους ὑπὸ τῶν μαρτύρων τῆς ἀληθείας, ἐφοβέθησαν πάλιν ήχειν έπλ τὸ ἀμύνεσθαι καλ ούτως, ξως ἐπιλάθωνται ὧν πεπόνθασι πόνων, ελκός είναι την τοῦ κόσμου πρός Χριστιανούς εξρήνην. Έπαν δε συλλέξωνται την δύναμιν, και ὑπὸ τῆς κακίας τυφλούμενοι πάλιν ἀμύνεσθαι θέλωσι, και Χριστιανούς διώκειν, πάλιν καθαιρεθήσονται και τύτε πάλιν αι ψυχαι των εὐσεβούντων, και δί εὐσεβειαν αποδυομένων τα σώματα, καθελούσι τὸ τοῦ πονηροῦ στρατόπεθον. Έγω δ' οίμαι, δτι αλοθόμενοι οί δαίμονες, δτι οί μέν νιχώντες, χαλ δι εύσεβειαν αποθνήσχοντες, χαθαιρούσιν αὐτών την δυναστείαν οί δε διά τους πόνους ήττώμενοι, και τήν θεοσέβειαν άρνούμενοι, ύπογείριοι έχείνοις γίνονται, έσθ' διε προσφιλονεικούσι τοις παραδιδομένοις Χριστιανοίς ώς χολαζόμενοι μέν ύπο της όμολογίας αὐτων, αναπαυόμενοι δε επί τη αρνήσει αὐτων. Καί έστι γε τούτων έχνη θεάσασθαι και έν τοῖς δικασταίς, κολαζομένοις μέν ὑπό ) τοῖς ὑπομένουσι τὰς αἰκίας καὶ τας βασάνους γαυρουμένοις δέ, δταν Χριστιανός ήττηθή. Καὶ γάρ οὐδὲ διὰ δοχοῦσαν αὐτοῖς φιλανθρωπίαν ταῦτα ποιούσι· σαφώς ὁρώντες, ὅτι²) ή μέν γλώσσα των νιχωμένων ύπο πόνου δμώμοκεν, ή δέ φρήν έστιν ανώμοτος. Καλ ταυτα δ' εξς τό · » Αλλ' οὖτοί γε και σφόδρα αμύνονται τον βλασφημούντα, ήτοι φεύγοντα διά τουτο και κουπτόμενον, ή άλισκόμενον zal απολλύμενον.« Καν φεύγη δέ τις Χριστιανός, οὐ

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei ut nos in textu, ed. vero Ruaei in notis: »Malim: ὑπὸ τῶν ὑπομενόντων.«

<sup>2)</sup> Cfr. Euripid. in Hippolyt, vers. 612., ubi hacc leguntur:

<sup>&#</sup>x27;Η γλωσσ' όμωμοχ', ή δε φυήν ανώμοτος.

διά δειλίαν φεύγει· άλλα τηρών έντολην τοῦ διδασχάλου, χαλ ξαυτόν φυλάττων χαθαρόν έτερων¹) ώφεληθησομένων τῆ²) αὐτοῦ σωτηρία.

45. Ιδωμέν γε και τα έξης ουτως έχοντα »Τί δεί zαταλέγειν δσα έχ γρηστηρίων, τούτο μέν προυήται καί προφήτιδες, τουτο δε άλλοι (407) κάτοχοι και άνδρες zai yuvaines lvden ywvij noosinov; "Ooa de le adúτων αὐτῶν ἡχούσθησαν θαυμάσια; "Όσα δὲ ἐξ ἱερείων χαὶ θυμάτων τοῖς χρωμένοις ἐδηλώθη; "Όσα δ' ἐξ ἄλλων τεμαστίων συμβόλων; Τοίς δ' έναργη παρέστη φάσματα. Μεστός τούτων ὁ πᾶς ἐστι βίος. Πόσαι μέν πόλεις έχχρηστηρίων ώρθώθησαν, καλ νόσους απέθεντο καλ λιμούς; Πόσαι δ' αμελήσασαι τούτων, ή ξαλαθόμεναι, κακώς έψθάρησαν; Πύσαι δ' είς αποιαίαν Ιστάλησαν, και μετελθούσαι τὰ προσταχθέντα εὐδαιμόνησάν: Πόσοι δυνάσται, πόσοι δ' Ιδιώται, παρά τούτο αμεινον ή χείρον απήλλαξαν; Πόσοι μέν απαιδίας 3) δυσφορούντες, ών εδεήθησαν σχόντες 4) πύσοι δαιμύνων μηνιν διέφυγον; Πόσοι σωμάτων πηρώσεις λάθησαν; Πόσοι δ' αὐ πρὸς τοῖς ἱεροῖς ὑβρίσαντες αὐτίχα έάλωσαν, οἱ μὲν ἔχφρονες αὐτοῦ ταύτη χρατηθέντες, οἱ δὲ ἐξαγγείλαντες 5) ἃ ἔδρασαν, οἱ δὲ σφᾶς αὐτοὺς δι-

<sup>1)</sup> Forte legendum: ὑπὲρ ἐτέρων. R.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Desunt in antea editis (v. c. edd. Spenc.), sed supplentur e Mss. verba: τῆ αὐτοῦ. R.

<sup>3)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in marg. habent: ἀπαιδία. Guieto videtur forsan scribendum: ὑπὸ ἀπαιδίας δυσφοφοῦντες ὧν ἐδεήθησαν, ἔσχον. Ego malim: ὑπὸ ἀπαιδίας, vel? ἐπὶ ἀπαιδία δυσφοφοῦντες ὧν ἐδεήψησαν, ἔτυχον. R. — Cfr. pag. huj. not. 4.

<sup>4)</sup> Boherellus: »Lego: ἔτυχον.« — Cfr pag. huj. not. 3.

<sup>5)</sup> Libri editi (τ. c. edd. Spenc.) uncis verbis: ἔδρασαν, οἱ δὲ καὶ μὴ ἔξαγγείλαντες, appositis: ἔξαγγείλαντες ἔδρασαν, οἱ δὲ καὶ μὴ ἔξαγγείλαντες ἃ ἔδρασαν

κιογασμένοι, οι δὲ νόσοις ἀνηχέστοις ἐνδεθέντες; "Πόη δὲ καὶ ἐξ αὐτῶν ἀθύτων φωνὴ βαρεῖα χαθείλεν αὐτούς.« Οὐχ οἶδ' ὅπως καὶ ταῦτα ὡς ἐναργῆ ὁ Κέλσος προφέρεται καὶ τὰ παρ ἡμῖν ἀναγεγραμμένα τεράπια, εἴτ' Ἰουδαϊκὰ, εἴτε καὶ περὶ τοῦ Ἰησοῦ καὶ τῶν μαθτιῶν αὐτοῦ, μύθους εἶναι νενόμικε. Τί γὰρ οὐχὶ τὰ μὲν ἡμετερά ἐστιν ἀληθῆ, ἃ ¹) δὲ Κέλσος λέγει, ἀναπλάσματα μυθικά; Οἰς οὐδ' Ἑλλήνων φιλόσοφοι ²) αίρέσεις πεπιστεύκασιν, ὥσπερ ²) ἡ Δημοκρίτου, καὶ ἡ Ἐπικούρου, καὶ ἡ ᾿Αριστοτέλους τάχα ᾶν πεπιστευκυὶαι διὰ τὴν ἐνάργειαν τοῖς ἡμετέροις, εἰ παρατετύκεσαν ⁴) Μωϋοῦ, ἤ τινι τῶν τὰ παράδοξα ποιησάντων προφητῶν, ἢ καὶ αὐτῷ τῷ Ἰησοῦ.

46. 'Η μέν Πυθία Ιστόρηται, ὅτι καὶ νοθευθείσα

Sed quae uncinulis intercepta sunt, desiderantur in omnibus Mss. R.

<sup>&#</sup>x27;) Sie habent Codd. Reg. et Basil. In antea editis (v. c. edd. Spenc.) deest particula δέ. R. — Edd. Spenc. α λέγει Κέλσος. Jam Boherell, vero: »Lege: α δὲ λέγει Κέλσος.«

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. lib. I. contra Cels. num. 64. coll. lib. III. num. 81.

<sup>2)</sup> Vide lib. l. contra Cels. num. 43. Vide insuper Suidam in Δωδωναίον χαλκείον, ubi de Aristotele speciatim haec adnotavit: Λήμων γάφ ψησιν, δτι τὸ τοῦ Λιὸς μαντείον ἐν Δωδώνη, λέβησιν ἐν κύκλω περιείληπαι τούτους δὲ ψαύειν ἀλλήλοις καὶ κρουθέντος τοῦ ἐνὸς, ἡχεῖν ἐκ διαδοχῆς πάντας ώς διὰ πολλοῦ χρόνου γίνεσθαι τῆς ἡχῆς τὴν περίοδον. 'Αριστοτέλης δὶ, ώς πλάσμα διελέγχων, δύο ψησὶ στύλους είναι καὶ ἐπὶ μὲν τοῦ ἐτέρου λέβητα ἐπὶ θατέρου δὲ, παῖδα κρατοῦντα μάστιγα ἡς τοὺς ἱμάντας χαλκείους ὕντας σεισμένους ὑπὶ ἀνέμου τῷ λέβητι προσκρούειν τὸν δὲ τυπτόμενον ἡχεῖν.

Hoeschel, in textu, Spenc, ad marg. παρατετεύχεισαν.

έχρησε ποτε: οί δε παρ' ήμεν προυήται οὐ μύνον ὑπὸ τών κατ' αὐτοὺς έθαυμάσθησαν, διά την ένάργειαν τώκ λεγομένων ὑπ' αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς ἐξῆς χρόνοις. Έν γαρ ων ξυρησαν οί προφήται και πόλεις ώρθώθησαν, και άνθρωποι ύγιάσθησαν, και λιμοί έπαύσαντο: αλλά και είς αποικίαν 1) σαφώς την απ' Αιγύπτου είς τὰν Παλαιστίνην κατὰ χρησμούς Ελήλυθεν δλον τὸ 'Ιουδαίων έθνος. δπερ μετελθόν μέν τα προσταχθέντα ύπὸ του θεου ευθαιμύνησε, σφαλέν δέ μετέγνω. Τι δέ δεί λέγειν δσοι δυνάσται καὶ ζσοι Ιδιώται, κατά τὰς ίστορίας της γραφης, αμεινον η χείρον προσέχοντες ταίς προφητείαις, η αμελήσαντες, απήλλαξαν: Εί δε καί πευλ απαιδίας δεϊ λέγειν, 2) έφ' ή δυσφορούντές τινες γεγόνασι πατέρες ή μητέρες, τας πευλ τούτου εύχας ἀναπέμψαντες τῷ τῶν δλων δημιουργῷ · ἀναγνώτω τις τὰ περί τοῦ 'Αβραάμ 3) και της Σάβρας, έξ ών γέγονεν 'loauz ήδη 4) γεγηραχότων ὁ παντός τοῦ 'Ιουδαίων έθνους πατήρ, και έτερων παρά τούτους αναγνώτω δέ και τὰ περι 'Ιεζεκίου, οὐ μόνην ἀπαλλαγήν νόσου λαβόντος, κατά (408) τὰς Ἡσαΐου προφητείας. ) άλλὰ και τεθαφόηκότως είπόντος τό · »ἀπὸ 6) γάρ τοῦ νῦν παιδία ποιήσω, α αναγγελεί την δικαιοσύνην σου.« Καὶ ἐν τῆ τετάρτη δὲ τῶν Βασιλειῶν 1) ἡ ὑποδεξαμένη

<sup>1)</sup> Cfr. Exod. 11I, 8.

<sup>2)</sup> Recte sic habent Codd. Reg. et Basileensis. Male autem libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) λέγειν, ὡς ἔψη, δυσφοφοῦντές τινες. R. — Jam Boherellus: »Melius forte legas: ὡς δυσφοφοῦντες, deleto ἔψη.«

<sup>3)</sup> Cfr. Gen. XVII, 19. coll. XXX, 17. 22.

<sup>4)</sup> Verba: ἤδη γεγηψακύτων ὁ παντὸς τοῦ Ἰουδαίων ἔθνους πατής, quae in antea editis (v. c. edd. Spenc.) desiderantur, restituuntur e Godd. Mss. R.

<sup>5)</sup> Cfr. Jesai. XXXVIII, 5.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>) Cfr. Jesai. XXXVIII, 19.

<sup>7)</sup> Cfr. Il Regg. IV, 16. 17. (IV Regg.)

τὸν Ἐλισσαῖον, χάριτι θεοῦ προφητεύσαντα περί γενέσεως παιδός, χατά τὰς εὐχὰς τοῦ Ἑλισσαίου γέγονε μήτηρ. ἀλλὰ και πηρώσεις ἰάθησαν μυρίαι ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ. ¹) Καὶ ἄλλοι πρὸς τῷ ἐν Ἱεροσολύμοις ἰερῷ τολμήσαντες ὑβρίσαι τὴν Ἰουδαϊκὴν θυησκείαν, πεπόνθαι τὰ ἀναγεγυαμμένα ἐν τοῖς Μακκαβαϊκοῖς. ²)

47. 'Αλλ' ξροῦσιν Έλληνες ταῦτα μύθους, καί τοί γε μαιτυρούμενα ὡς ἀληθῆ ὑπὸ ὅλων δύο ἐθνῶν. Τί δὲ, οὐχὶ μὰλλον τὰ Ἑλλήνων μῦθοι, ἢ ταῦτα; Εὶ δὲ καὶ ὁμόσε ³) τις χωρήσας τῷ λόγῳ, ἴνα μὴ δόξῃ ἀποκληφωτικῶς ⁴) τὰ μὲν σự ἐτερα ⁵) παιραθέχεσθαι, τοῖς δ' ἀλλοτιρίοις ἀπιστεῖν, φήσαι καὶ τὰ Ἑλλήνων ὑπό τινων γεγονέναι δαιμόνων, καὶ τὰ Ἰουδαίων ἤτοι ὑπὸ τοῦ θεοῦ διὰ τῶν πιροψητῶν, ἢ ὑπὸ τῶν ἀγγέλων, ἢ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ διὰ τῶν ἀγγέλων καὶ τὰ Χριστιανῶν δὲ ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ καὶ τῆς ἐν τοῖς ἀποστόλοις δυνάμεως αὐτοῦ φέρ, ἄπαντα παραθῶμεν ἀλλήλοις, καὶ τὸ τέλος ἴδωμεν τοῦ βουλήματος τῶν ἐνεργησάντων, 6) καὶ τὴν ἀπὸ τούτου ὡψελειαν ἢ βλάβην ἢ οὐδέτερα τῶν τὰς νομιζομένας εὐεργεσίας ¹) πεπονθότων εί ³) μὴ ψιλόσος ον °) μὲν ὄψεται τὸ πάλαι Ἰουδαίων ἔθνος πρὶν ἐξυβρίσω-

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. XV, 30.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Vide Gaptium lib. II. cap. XX. §, 9. de jure belli et pacis, coll. I. Maccab. II, 25. VII, 47. IX, 55. et Il. Maccab. III, 24. 25. IV, 16. IX, 5.

<sup>3)</sup> Cfr. lib. IV. contra Cels. num, 87.

<sup>4)</sup> Cfr. lib. I. contra Cels. num. 25.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. ετερα.

<sup>6)</sup> Boherellus: »Alicui videri possit, quamquam non mihi, legendum: εὐεργετησάντων, ut respondent voc. subsequenti εὐεργεσίας.«

<sup>7)</sup> Cfr. pag. huj. not. 6.

<sup>\*)</sup> Forte scribendum: η μέν, id est: ὄνιως δή, certe etc., et post ὄψεται addendum τίς. R.

<sup>9)</sup> Cfr. lib, I. contra Cels. num. 64.

σιν') είς τὸ θεῖον, ὑω' οὖ διὰ τὴν πολλὴν κακίαν lyxateleioθησαν·2) παραδόξως δέ συστάντας Χριστιανούς κατά την άρχην μάλιστα 3) ύπο τών τεραστίων ηπερ τών προτρεπτιχών λόγων προσαγομένους τῷ καταλιπείν μέν τα πάτρια, αξρείσθαι δέ τα των πατρίων άλλότρια. Καὶ γάρ, εί χρή καὶ τῷ εἰκότι χρήσθαι λόγφ περί της άρχηθεν Χριστιανών συστάσεως, φήσομεν υτι οὐ πιθανόν, οὕτε 4) τοὺς Ἰησοῦ ἀποστόλους, ἄνδρας άγραμμάτους και ίδιώτας, ἄλλφ τινί τεθαβόηκεναι πρός τὸ καταγγείλαι τοῖς ἀνθρώποις τὸν Χριστιανισμὸν, ἢ τη δοθείση 5) αὐτοῖς δυνάμει, και τη έν τῷ λόγφ εἰς τὰ δηλούμενα πράγματα χάριτι: ἀλλ' οὐδὲ τοὺς ἀκρουμένους αὐτών μετατεθείσθαι έχ παιρίων πολυχρονίων έθων, μη άξιολόγου τινός δυνάμεως αύτούς και τεραστίων πραγμάτων μετακινησάντων έπλ τὰ οῦτω ξένα και άλλότρια των συντρύφων αὐτοῖς δογμάτων.

48. Είτ', οὐα οἶσ' ὅπως, ὁ Κέλσος τὴν προθυμίαν τῶν μέχρι θανάτου ἀγωνιζομένων ὑπὲρ 6) τοῦ μὴ ἐξομόσασθαι Χρισιιανισμὸν παρατιθέμενος ἐπιψέρει ὡςπερεὶ ἐξισῶν 7) τὰ ἡμέτερα τοῖς ὑπὰ τῶν τελεστῶν καὶ μυσταγωγῶν λεγομένοις, καὶ ψησι · »Μάλιστα μὲν, ὧ βέλιστε, ὧσπερ σὺ κολάσεις αἰωνίους νομίζεις · οὕτω

¹) Spenc. in textu: ἐξυβρίσασιν, ad marg. vero: ἐξυβρίσωσιν.

<sup>&#</sup>x27;) Edd. Spenc. εγκατελεία θεισαν. Jam Boherell.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Voc. μάλιστα hic est μαλλον, sed fortasse μαλλον pro μάλιστα scribendum. R.

<sup>4)</sup> Codd. Reg. et Basil. οὖτε τοὺς Ἰησοῦ ατλ. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) οὖτε τοὺ Ἰησοῦ ατλ. R.

<sup>5)</sup> Edd. Spenc. σοθείσι. Jam Boherell. vero: »Leεε: σοθείση.«

<sup>6)</sup> In antea editis (v. c. edd. Spenc.) desiderantur, sed supplentur e Mss. verba: ὑπὲφ τοῦ μἢ ἔξομόσασθαι Χφιστιανισμὸν παρατιθέμενος. R.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Cfr. pag. 178. not. 4. ORIGENIS OPERA. TOM. XX.

zai of two legwor exelumr expyrtal telegral to zai muσταγωγοί· ας σύ μεν τοις αλλοις απειλείς, έχείνοι δε σοί. Πότερα γαρ αυτών άληθέστερα η ξηιχρατέστερα, έξεστι σχοπείν. λύγφι μέν γάσ έξ ) Ισου περί τών σφετέρων ση ίσιν έκάτεροι (409) διαβεβαιούσθε. 3) Τεκμηolwr de et deoi nollà exervoi zal evapyñ 3) deixruσυσιν ξηγα τε δαιμονίων τινών δυνάμεων καλ γρηστηolwy, rai ex narrodanwy martelwy nooromicortes. Οὐχοῦν διὰ τούτων τὰς αλωνίους χολάσεις 4) Επλ γής Bouleran xal huag levery, xal roug releating, xal êfeτάζειν, οπότεροι μαλλον άληθεύουσιν. Είποιμι σ αν άληθεύειν τοὺς δυνηθέντας διαθείναι τοὺς άπροατάς τών λεγομένων ούτω βιούντας, ώς τούτων ούτως έχύντων. Διατίθενται Ἰουδαῖοι καὶ Χριστιανοί περί ) τοῦ บ่าที่ สบัฐญา หลุงอบแยงอบ แยงงองรอง สโต้าอง หลุง รูตา เก αύτῷ γερῶν μέν έπὶ τοὺς δικαίους, κολάσεων δὲ έπὶ τους άμαρτωλούς. Δειχνύτω ούν και Κέλσος, ή ο βουλόμενος, τίνες διετέθησαν περί 6) αίωνίων πολάσεων ύπὸ τῶν τελεστῶν καὶ μυσταγωγῶν. έστι τὸ βούλημα τοῦ πατρὸς τών λεγομένων είναι, οὐ

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. Etloov. - Cfr. pag. huj. not. 4.

<sup>2)</sup> Codd. Reg. et Basil. διαβεβαιούσθε. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) διαβεβαιούσι. R.

<sup>3)</sup> Hoeschel, in textu perperam, Spenc. ad marg. ἐν ἀρχῷ.

<sup>4)</sup> Jam Boherellus: »Nullus est horum verborum sensus. Lego: κολάσεις ξηίσης βούλεται κτλ. Resumit enim Origenes quae paulo antea dicta sunt, ubi habes εξ.σών, et εξ ίσου. Cfr. pag. 177. not. 7. coll. pag. huj. not. 1. Nec vox ipsa επίσης infrequens est Origeni. Vide lib. V. contra Cels num. 10. lib. VI. num. 45. lib. VII. num. 36. lib. VIII. num. 41. et 50.«

<sup>5)</sup> Legebat Guietus: ὑπὸ τοῦ ὑπ' αὐτῶν. R. •

<sup>\*)</sup> Legebat etiam hic Guietus: ὑπὸ κιωνίων χολά-Φεων ὑπὸ τῶν τελεστῶν. In sibris antea editis (v. c. edd. Spenc.) pro: τελεστῶν, quod habetur in omnibus Mss., male legitur: τελετῶν, R.

τὸ ἀφοσιοῦσθαι μόνον καὶ εἰπεῖν περὶ κολάσεων, ἀλλὰ τὸ διαθεῖναι τοὺς ἀκούοντας, πρὸς τὸ, ὅση δύναμις, φιλάξασθαι τὰ τῶν κολάσεων αἴτια αὐτοὺς ἐργώσασθαι. Ἰλλὰ καὶ αἰ προφητεῖαι, τοῖς μὴ παρέργως ) ἐντυγχάνουσι τῷ ἐν αὐταῖς προγνώσει, ἐκαναί μοι εἶναι δοκοῦσι πρὸς τὸ πεῖσαι τὸν συνετῶς ἄμα καὶ εὐγνωμόνως ἀναγιγνώσκοντα, ὅτι θεοῦ πνεῖμα ἦν ἐν τοῖς ἀνθόαιν ἐκείνοις. ἀν²) οὐδὲν τῶν δεικνυμένων ἔργων ἀνωμονίων, οὐδὲ τῶν ἐκ χρηστηρίων δυνάμεων, οὐδὲ τῶν μαντειῶν, κᾶν ἐπὶ ποσὸν παραβάλλεσθαι δύναται.

49. "Ιδωμεν δὲ καὶ τὰ ἔξῆς οὖτω λεγόμενα ὑπὸ τοῦ Κέλσου πρὸς ἡμᾶς "Ετι") δὲ πῶς οὐκ ἄτοπα ὑμῶν ταῦτα, τὸ μὲν σῶμα ποθεῖν, καὶ ἐλπίζειν, ὅτι εὐτὸ τοῦτο ἀναστήσεται, ὡς οὐδὲν ἡμῖν τοὐτου κρεῖτον, οὐδὲ τιμιώτερον πάλιν δ αὐτὸ ῥίπτειν εἰς κολάσεις, ὡς ἄτιμον; 'Αλλὰ τοῖς τοῦτο πειθομένοις, καὶ τῷ σώματι συντετηκόσιν, οὐκ ἄξιον τοῦτο διαλέγεσθαι. Οὐτοι γάρ εἰσιν οἱ καὶ τὰ ἄλὶα ἄγροικοι καὶ ἀκάθαρτοι, καὶ χωρὶς λόγου τῆ ) στάσει συνόντες. Τοῖς μέν γε τὴν ψυχὴν, ἢ τὸν νοῦν, (εἴτε πνευματικόν τοῦτον ἐδὲλουσι καλεῖν, εἴτε πνεῦμα νοερὸν, ἄγιον καὶ μακάρον, εἴτε ψυχὴν ζῶσαν, εἴτε θείας καὶ ἀσωμάτου φύσεως ἔχγονον") ὑπερουράνιών τε καὶ ἄφθαρτον, εἴθ δ,

<sup>1)</sup> Sic recte habent Codd. Reg. et Basil. Libri autem editi (v. c. edd. Spenc.) περιέργως. R.

<sup>2)</sup> Boherellus: »Lego; ois oudér.«

<sup>3)</sup> Recte Mss. "Ετι δέ κτλ. Male alias (v. c. in edd. Spenc.) Εξιι δέ κτλ. R. — Jam Boherellus: »Lego: "Ετι δέα κτλ.

<sup>4)</sup> Codd. Reg. et Basil. τας στάσεις νοσοῦντες τοις μέντοι γε κτλ. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in textu: τἢ στάσει συννοσοῦντες. In marg. vero (v. c. edd. Spenc.) τὰ στάσει συνύκτες, quod praestare videtur. R.

<sup>\*)</sup> Spencer. in textu: Eyyovov, ad marg. vero: Ex-

τι καὶ ὅ, τι χαίρουσιν ὀνομάζοντες,)¹) τοῖς τσῦτο ἐλπίζουσιν ἔξειν αἰώνιον²) σὺν θεῷ, τούτοις³) διαλέξομαι
τοῦτο μένγε ὀρθῶς νομίζουσιν,⁴) ὡς οἱ μὲν εὖ βιώσαντες εὐθαιμονήσουσιν, οἱ θὲ ἄθικοι πάμπαν αἰωνίοις κακοῖς συνέσονται,⁵) καὶ τούτου θὲ τοῦ θόγματος μηθ³
οὖτοι, μήτ᾽ ἄλλος ἀνθρώπων μηθείς ποτε ἀποστῷ, ἀποτείνοντες.«¹) Περὶ ἀναστάσεως δὴ εἰ καὶ αὐτὸς ἤδη
πολλάκις ὀνειθίζει ἀλὶ ἡμεῖς, τὸ κατὰ τὸν τόπον ἡμὶν
φανὶν εὐλογον, ὡς οἰόν τ᾽ ἡν, παραστήσαντες, οὐ μέλλομεν πρὸς ἕν ἔγκλημα πολλάκις λεγόμενον πολλάκις
ἀπολογεῖσθαι. Συκοφαντεὶ δὶ ἡμᾶς ὁ Κέλσος, ὡς κοὐδὲν τοῦ σώματος κρεῖτιον οὐδὲ τιμιώτερον ἐν τῷ συστάσει ἡμῶν« ἡγουμένους· ψυχὴν γὰρ παντὸς σώματος, καὶ μάλιστα τὴν (410) λογικὴν, φαμὲν εἶναι πρὰ-

<sup>&#</sup>x27;) Libri editi (v. c. edd. Spenc.) ὀνομάζοντες τοῦτον, ἐλπίζουσιν ἔξειν αἰώνιον, σὺν θεῷ τοῦτο διαλέξομα. Sed Codd. Reg. et Basil. ut in nostro textu, R. — Edd. Spenc. ad marg. ὀνομάζοντες τοῦτο πτλ.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc., cfr. pag. huj. not. 1. αἰώνιον, σὺν δεῷ τοῦτο κτλ. Jam Boherell. vero: »Verba: σὺν δεῷ, jungi debent cum verbis proxime praecedentibus: ἐλπίζουσιν ἔξειν αἰώνιον. Vide lib. huj. num. 51., ubi hacc leguntur: ἢ ψυχὴν ζῶσαν ἐλπίζοντας ἔξειν αἰώνιον, καὶ σὺν δεῷ αὐτό ἔρεσθαι.«

<sup>2)</sup> Boherellus: »Forte: τούτοις διαλέξομαι. Vide tamen supra verba: οὐχ ἄξιον τοῦτο διαλέχεσθαι.«

<sup>4)</sup> Boherellus: »Est Dativus pluralis, ut praecedens ελπίζουσιν.« 5) Edd. Spenc. συνέξονται.

<sup>\*)</sup> Boherellus: »Non satis video, quo pertineat voc αποτείνοντες, neque habetur infra num. 51. Putarim esse diversam lectionem, quae e marg, in textum irrepserit. Nimirum pro: μηδείς ποτε ἀποστῆ, ad oram scriptum fuerat: μηδείς ἀποσταϊέν ποτε. Unde factum est illud ἀποτείνοντες, quod in textum receptum est. Certe debet esse Optativus, nec Plurale minus convenit: et ipse Origenes, verba Celsi referens, infra num. 51. semel habet: ἀποσταϊέν.α

γμα τιμιώτερον· εί¹) καὶ τὸ και εἰκόνα τοῦ πιωαντος ψυχή μὲν χωρεί, οὐδαμῶς δὲ τὸ σῶμα. Οὐδὲ γὰρ καθ ἡμᾶς σῶμα ὁ θεός· Γνα μή περιπέσωμεν οἶς περιπίπουσιν ἀτόποις οί²) τὰ Ζήνωνος καὶ Χρυσίππου φιλοσοφοῦντες.

Έπελ δ' όνειδίζει ήμεν καλ ώς ποθούσι τό σώμα ιστω, δτι, εί μέν ο πόθος φαυλόν έστιν, ουδέν ποθούμεν εί δε μέσον, ποθούμεν πάκτα, δαα ο θεός τοις δικαίοις Επαγγελλεται. Οθτως ουν και την των θικαίων άνάστασιν ποθούμεν και έλπίζομεν. Νομίζει δὲ Κέλσος καὶ ἀνομολογούμενα ήμας έπυτοῖς ποιείν, οπου μέν έλπίζουσι την τοῦ σώματος ακάστασιν, ώς της παρά θεού τιμής άξίου: δπου δε βίπτουσιν αὐτό લીડ πολάσεις, ώς ἄτιμον. Οὐδέν οῦν ἄτιμον, τὸ δί εὐσέβειαν πάσχον, καλ δι' άρετην περιστάσεις αίρούμενον άλλα και πων ατιμον, το μετά κακίας έν ήδοναϊς χαταναλισχόμενον. Φησί γοῦν χαὶ ὁ θεῖος λόγος: «Σπέρμα 3) ἔντιμον ποῖον; σπέρμα ἀνθρώπου. Σπέρμα ατιμον ποίον; σπέρμα ανθρώπου. Είτ' οίεται μή διαλέγεσθαι δείν τοῖς τὰ περί τοῦ σώματος έλπίζουσιν ό Κέλσος, ώς συντετηχόσιν άλόγως πράγματι άδυνάτο τυχείν των έλπιζομένων υπ' αυτών, άγροίκους καὶ ἀκαθάρτους αὐτοὺς καλῶν, καὶ χωρίς λόγου συνόντας 4) τῷ στάσει • δέον ὡς φιλάνθρωπον καί τοῖς ἀγροικοτέροις βοηθείν. Οὐθὲ γάρ τὸ κοινωνικόν περιγέγραπιαι ώσπερ από των αλόγων ζώων, ούτω και από των

<sup>1)</sup> Sic habet Cod. Jolian, ex correctione. Libri editi (v. c. edd. Spene.) η και τό κτλ. R. — Boherellus: »Malim ή και τό « κτλ.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Vide lib. I. contra Cels. num. 21. lib. 11f. num. 74, lib. IV. num. 14.

<sup>3)</sup> Sap. Sirac. X, 19.

<sup>4)</sup> Spenc. in textu: συννοσοῦντας, sicque habet num. 49. Hoeschel. hic et Mss. συνόντας. Legebat Guietus: θυνοιχοῦντας. Β. — Spenc, ad marg. συνόντας.

άγροικοτέρων ἀνθρώπων άλλ επίσης ὁ ποιήσας ἡμᾶς πρὸς πάντας ἀνθρώπους πεποίηκε κοινωνικούς. "Αξιον οὖν διαλέγεσθαι καὶ ἀγροίκοις, καὶ, ὅση δύναμες, μετάγειν αὐτοὺς ἐπὶ τὸ ἀστειότερον καὶ ἀκαθάρτοις, καὶ ποιεῖν αὐτοὺς, ὡς οἰόν τέ ἐστι, καθαρούς 1) καὶ τοῖς χωρὶς λόγου ὁ, τιποτοῦν φρονοῦσι, καὶ τὴν ψυχὴν νοσοῦσιν, ἵνα μηκέτι χωρὶς λόγου τι πράττωσι, μηδὲ τὴν ψυχὴν νοσήσωσιν.

51. Μετά δὲ ταθια ἀποδέγεται τοὺς την ψυγήν. η τον νούν, η το καλούμενον παρ αύτοις πνευματικόν, η λογικόν πνευμα, νοερόν, άγιον παλ μαπάριον, ή ψυγήν ζώσαν έλπίζοντας έξειν αλώνιον, καλ 2) σύν θεώ αὐτὸ ἔσεσθαι· προσίεται δὶ ὀρθώς ) νομιζόμενον καὶ τὸ μέν περί τῶν εὖ βιωσάντων, ώς εὐδαιμονησόντων, δύγμα περί δε των άδίκων, ώς πάμπαν αίωνίοις ) καχοίς συσχεθησομένων. Καλ τεθαύμακά γε τοῦ Κέλσου, παρά πάντα τὰ λεγόμενα παρ' αὐτῷ, τὸ οῦτως έπιφερόμενον τοίς προειρημένοις, έν φ φησι· »Kal τούτου δε του δόγματος μήθ' ούτοι, μήτ' άλλος άνθοώπων μηθείς ποτε ἀποσείζα Καλ έχρην γε αὐτὸν ὁρῷν, κατά Χριστιανών γράφοντα, οίς ή πάσα υπόθεοίς έσιι THE RESTENCE & Sede, was at did TOO Xmoroo ment too δικαίων έπαγγελίαι, και περί τών ἀδίκων αι περί κολάσεως διδασκαλίαι, ότι τὸν άνατραπέντα Χριστιανόν έκ του παραδίξασθαι τούς κατά Χριστιανών του (411) Κέλσου λόγους, ελκός έστιν αποβαλόντα ) τον λόγον συναποβαλείν και τὸ δόγμα νοῦ, φησι, μήτε Χριστια-

<sup>1)</sup> Codd, Reg. et Basil. χαθαγούς. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) χαθαρωτέρους. R.

<sup>2)</sup> Gujetus perperam verba: zal σὺν δεῷ αὐτὸ ἔσεσσα, aliena et addititia esse arbitratur. R.

<sup>3)</sup> Boherellus: »Legendum puto: ὡς ὁρθῶς νομιζόμενον καὶ τὸ περὶ μὲν τῶν« κτλ.

<sup>4)</sup> Libri editi (v. c. edd. Speuc.) in marg. alwring. R.

<sup>&#</sup>x27;) Hoeschel. in textu, Spene, ad marg. ἀποβάλλοντα.

roi an ogracier, mute undels allos ardouner.« Allà γελανθροπότερον οίμαι Κέλσου Χρύσιππον 1) πεποιηκέναι έν »τῷ περί παθών θεραπευτικώ, « βουλόμενον θεραπεύσαι τὰ πάθη, ώς κατεπείγοντα καὶ ένοχλούντα την άνθρωπίνην ψυχήν, προηγουμένως μέν τοῖς δοχοῦσιν αὐτῷ ὑγιέσι λόγοις, θευτέρως θὲ καὶ τρίιως καν τοίς μη ἀρέσκουσι των δογμάτων · »Κῶν γὰρ τρία, φηοίν, ή γένη των άγαθων, και ούτω θεραπευτέον τά πάθη. οὐ περιεργαζόμενον έν ιῷ καιρῷ τῆς φλεγμονῆς τών παθών τὸ προχαταλαβόν δόγμα τὸν ὑπὸ τοῦ πάθους ένοχλούμενον. μή πως τη άκαίρω περί την άνατροπήν των προκαταλαβόντων την ψυχήν δογμάτων σχολή 2) ή έγχωρούσα θεραπεία παραπόληται.« Φησί δὲ νότι, κάν ήδονή ή τὸ ἀγαθόν, καὶ τοῦτο φρονῆ ὁ ύπο του πάθους κρατούμενος οὐθέν ήττον αὐτώ βοηλητέον, και παραθεικτέον, δτι και τρίς ήδουήν τάγαθόν και τέλος τιθεμένοις, ανομολογούμενον έστι παν πάθος. Έχρην τοίνυν και τον Κέλσον απαξ παραδιξάμενον 3) τὰ περί των εύ βιωσάντων δόνματα, ώς εὐδαμονησόντων, και περί τον άδικων, ώς πάμπαν αλωνίως κακοίς συσχεθησομένων, ἀκολούθως 4) έαυτώ ποιείν, καλ, ελ οίον τ' ήν, μετά τον φαινόμενον αύτώ προηγούμενον λόγον, έπικατασκευάσαι καὶ διά πλειόνων αποδείξαι, δτι αληθώς οι αδικοι πάμπαν αίωνίοις zazois συσχεθήσονται, και οί εύ βιώσαντες εύδαιμογήσουσι.

<sup>1)</sup> Vide lib. I. contra Cels. num. 64.

<sup>2)</sup> Mas. σχολή, Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) male: σχολήν. R. — Jam Boherellus: »Lege: σχολή.«

<sup>3)</sup> Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) παραδέξαπθαι λέγοντα τὰ περὶ τῶν κτλ. Sed Mss. ut in nostro
textu. R. — Edd. Spenc. ad marg. »παραδεξάμενον τὰ
περὶ τῶν κτλ, S. G.«

<sup>4)</sup> Verba: ἀνολούθως ἐκυτῷ ποιείν, καὶ, εδ ρίόν τ' ην, μετὰ τὸν φαινόμενον, licet necessaria in antea editis (v. c. edd. Spenc.) omissa sunt, sed supplentur e Mas. omnibus. R.

52. Και γάρ ήμεις προηγουμένως μέν, διά τά πείσαντα ήμας πολλά και μυρία κατά Χριστιανισμόν βιούν, πάντας άνθρώπους, δση δύναμις, δλοις τοίς Χριστιανων λόγοις οίχειουν βουλόμεθα. δπου δέ προκαταλαμβανομένους εύρίσχομεν τῆ πρὸς Χριστιανούς διαβολή, ώς ') μηθέ παρέχειν τὰ ώτα, ααντασία τοῦ μηθέ εὐσεβείς 2) είναι Χριστιανούς, τοίς τὰ τοῦ θείου λόγου διδάσχειν ξπαγγελλομένοις τινάς εκεί κατά το φιλάνθρωπον, δοη δύναμις, Ιστάμεθα Ένα, κᾶν τὰ περί αλωνίου χολάσεως έπλ τοὺς άσεβοῦντας δόγματα χατασχευάσαντες, παραδέξασθαι ποιήσωμεν τον λόγον καλ τους μή θέλοντας Χριστιανίζειν. Ούτοι δε και περί των εύ βιωσάντων πείσμα έμποιείν θέλομεν, όρωντες, ότι πολλά τών κατά τὸν ὑγιῆ βίον καὶ οἱ τῆς πίστεως ἀλλότιμοι όμοιως ήμιν λέγουσιν. Οὐδὲ γὰρ τὰς κοινὰς εννοίας περί καλών και δικαίων, και αισγρών και άδικων, εξροι τις αν πάντως απολωλεχότας. Πάντες οδν ανθρωποι, δρώντες τον κόσμον, και την έν αὐτώ τετανμένην ούρανοῦ 3) και τῶν ἐν τῆ ἀπλανεῖ κίνησιν, τῶν τε ψερομένων έναντίως τη του χόσμου χινήσει λεγομένων πλαγήτων τάξιν, δρώντες θε και την τών ) άξρων και πρός το χρήσιμον ζώοις, και μάλιστα άνθρώποις, κράσιν, και την άφθονίαν των δι άνθρωπους (412) δεδημιουργημένων, εὐλοβείσθωσον δυσάρεστόν τι ποιήσαι τῷ δημιουργῷ τοῦ παντός, καὶ τῶν ψυχῶν αὐτῶν, καὶ τοῦ έν αὐταῖς νοῦ αὐτών καὶ πεπείσθωσαν κολασθή-

<sup>1)</sup> Mallet Guietus hunc verborum ordinem: ώς μηθέ παρέχειν τὰ ώτα τοῖς τὰ τοῦ θείου λόγου διθάσκειν ἐπαγγελλομένοις, φαντασία τοῦ μηθὲ εὐσεβεῖς εἶναι Χριστιανούς τινας, ἐκεὶ κατά κτλ R.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. ad marg. ἀσεβείς.

<sup>3)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. οὐρανή.

<sup>4)</sup> Boherellus: »Lego: τῶν ωρῶν. Sequens vero και delendum videtur.«

σεσθαι μέν έπὶ τοῖς ἀμαρτανομένοις, ἀχθήσεσθαι δὲ ἀνάλογον τοῖς κατορθωθεῖσιν ἢ τοῖς καθηκόντως ἀποδοθεῖσι ) λόγοις ὑπὸ τοῦ κατ' ἀξίαν ἔκαστον οἰκονομοῦντος. 2) καὶ πεπείσθωσαν πάντες ἄνθρωποι, εὖ μέν οἱ καλοὶ ἐπὶ τοῖς βελτίσσιν ἀπαλλάξοντες, κακοὶ δὲ κακῶς πόνοις καὶ βασάνοις παραδοθηπόμενοι ἐπὶ τοῖς ἀδικήμασι καὶ ταῖς ἀσελγείαις καὶ ἀκολασίαις, ἔτι δὲ ἐπὶ τῷ ἀνανδρία καὶ δειλία, 2) καὶ ἐπὶ πάση τῷ ἀφροσύνη.

53. Τοσαύτα δε και είς τούτον είπόντες τον τόπον Ιδωμεν του Κέλσου και άλλην λέξιν ούτως έχουσαν "Επειδή δε σώματι συνδεθέντες άνθοωποι γεγόνασιν, εξι' ολκονομίας των όλων ένεκεν, εξιε ποινάς 
άμαφείας άποτίννυντες, 4) εξθ' ύπο παθημάτων 4) τινών 
τῆς ψυχῆς βαφυνθείσης, μέχρις ᾶν ταϊς τεταγμέναις πεφόδως ἐκκαθαφθή δειν 4) γάφ, κατά τον 'Εμπεδοκέτα, ') τρις μεν μυφίας ώφας ἀπὸ μακάφων ἀλαλή-

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. ἀποδοθεῖσιν ὑπὸ τοῦ ατλ., omisso voc. λύγοις.

<sup>2)</sup> Post οἰχονομοῦντος additur in antea editis libris (v. c. edd. Spenc.) ἔπειτα ἀνάλογον τοὶς κατορθωθείσιν ἡ καθηκόντως ἀποδοθείσιν ἔργοις. Sed hace superflua esse quis non videt et e superioribus inepte repetita? Ea itaque Guietus et Boherellus merito expungunt, ut variam lectionem, quae e margine in textum irrepserit. R.

<sup>4)</sup> Hoesehel. in texta (itemq. Spenc.) anostrovers.

Mss. ut in nostro textu. R.

<sup>2)</sup> Hoeschel, in textu (Spenc. ad marg.) 3ημάτων. Mss. ut in nostro textu. R.

<sup>6)</sup> Ruaeus, Boherello duce, in notis: »Melius forte legatur: δεὶ γάο« κελ.

<sup>1)</sup> Empedoclis sunt hi versus:

<sup>&</sup>quot;Εστι τ' άνάγχης χοῆμα, θεῶν ψήφισμα παλαιὸν,
`Εὐ τε τις ἀμπλαχίησι φόνω φίλα γυῖα μιήνη,

σθαι ') γινομένην παντοίαν διά 2) χρόγου lêtar θνηtwo necordor ) our, bu navadedorsal river inchelyταίς τουδε του δεσμωτηρέου.« "Όρα δή καλ έν τούτοις περί πόσων ανθρωπίνως αμφιβάλλων, και παρκθέμενος πλειύνων δόγματα περί της αίτίας της γενέσεως ήμων, ξμισαίνει τινα εὐλάβειαν : μή τολμών ἀποφήνα-**ઉ**θαί τι τούτων ψευδος είναι. 'Αμ' ούν ούκ ήν κατά τὸν τοιούτον καὶ αὐτὸν ἄπαξ κρίναντα μήτε ώς ἔτυχε συγκαταθέσθαι, μήτε τολμηρώς άθετησαι τα δόξαντα τοις άρχαιοις και περί του 1) Ιουδαίων λόγου δηλουμένου παρά τοῖς ἐκείνων προφήταις, καὶ περὶ τοῦ Ἰησου, εί μη έβούλετο πιστεύσαι, καν αμφιβάλλειν, καί σχοπήσαι, δει είκὸς ήν και τοὺς θεραπεύσαντας τὸν TON OLON BEON, RAL EVEREN THE HIS TOUTON TIMES, RAL είς τὰ πεπιστευμένα ὑπ' κὐτοῦ κενομοθεκήσθαι, πολλάπις μυρίους πινδύνους καλ θανάτους άνα**δεξαμένους**, μή ύπερεωράσθαι ύπό του θεού : άλλά και αύτοις τινα έπιφάνειαν γεγονέναι, τὰ μέν τῆς ἀνθρωπίνης περί τὰ άγάλματα τέχνης υπερφρονήσασιν, 1) άναβαίνειν δέ

Δαίμονες οδ τε μαχραίωνες λελόγχασι βίσιο.

Τυίς μιν μυρίας ώρας από μακάρων αλάλησθαι.

Την και έγω νῦν εἰμι φυγάς θεόθεν και ἀλήτης. Cfr. Plutarch. de exilio cap. XVII., ed. Hutten. Tom. X. pag. 387.

<sup>&#</sup>x27;) Edd. Spenc. et Ruaei: ἀλαλῆσθαι. Cfr. pag. 185. not. 7.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: διὰ χρόνον. Jam Boherell. vero, quem Ruaeus in notis sequitur: »Melius: διὰ χρόνου.«

<sup>3)</sup> Mss. habent: πειστέον οὖν, ὅτι παραθέβονταί τισιν. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) πιστέον οὖν ὅτι παραδέδοχαί τισιν. R. — Boherell. in Corrigendis: πιστευτέον.
4) Edd. Spenc. τῶν 'Ιουδαίων.

<sup>5)</sup> Libri antea editi (v. c. edd. Spanc.) in marg. habent: ὑπερμ ρονύσαι, melius sane quam in textu: ὑπερημάνεισαν. R.

πειουθείσε τω λονισμώ έπ' αὐτὸν τὸν έπὶ πῶσε θεόν; Έγρην δ' αὐτὸν σχοπησαι, δει πάνε έφορών καὶ πάνε ξπαχούων ὁ χοινὸς πάντων πατήρ καὶ δημιουργός, τὴν έχαστου προαέρεσεν ζητούσαν αὐτὸν καὶ εὐσεβείν βουλομένην και' άξιαν κρίνων, καλ τούτοις τινά άπονέμει') χαρπόν τῆς προστασίας αὐτοῦ. Γνα μάλλον αὔξυσην ην απαξ παρειλήφασι περλ αὐτοῦ έννοιαν. Ταῦτα γάρ εὶ ἐλογίσατο Κέλσος, καὶ οἱ μισοῦντες Μωϋσέα. καὶ τοὺς ἐν Ἰουδαίοις προφέτας, καὶ Ἰησοῦν, καὶ τοὺς zαμόντας 2) διά τον λόγον αὐτοῦ γνησίους μαθητάς avtoù · oùz ar (413) ou tes dieloidopiaarto 1) Meusai. ταὶ τοῖς προφήταις, καὶ Ίησοῦ, καὶ τοῖς ἀποστόλοις αὐτοῦ · οὐδὲ μόνους παρὰ πάντα τὰ ἐπὶ γῆς ἔθνη Ἰουδαίους ἀπεδοχίμαζον, λέγοντες αὐτοὺς είναι καὶ Αίγυ-Atlan yelponas, tan meyor ahoyan (wan, ette xata detσιδαιμωνίαν, είτε κατά οξανδήποι αίτιαν η πλάνην εαταγαγόντας, τὸ δσον ἐπ' αὐτοῖς, τὴν πρὸς τὸ θεῖον τιμήν. Ταύτα δ' εξρήκαμεν, ούκ έπλ τὸ αμφιβάλλειν προτρεπόμενοί τινας περί του χατά Χριστιανισμόν 4) λόγου, άλλα παριστάντες, δτι τοῖς πάντη διαλοιδορουμένοις τῷ Χριστιανῶν λόγφ αίρετώτερόν έστι καν άμφιβάλλειν περί 5) αὐτών καὶ μή οῦτω θρασέως λέγειν περί του Ίησου, η των μαθητών αύτου, α μη επίστανται, και αποφαίνονται ου μετά της καλουμένης παρά tois and the Stone »zaradantenne") garraslac. a oid.

<sup>1)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. ἀπονόμειν.

<sup>2)</sup> Dubitat Guietus an scribendum sit: záprortas. R.

<sup>3)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in margine: διελοιδύρησαν. R.

<sup>4)</sup> Hoeschel. in textu male, Spenc. ad marg. Xqu-ouarwr. R.

<sup>\*)</sup> Boherellus: »Malim: περὶ αὐτοῦ.«

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>) Cic. lib. II. et IV. Academ. Quaest. »At scire negatis quemquam rem ullam, nisi sapientem; et hoc quidem Zeno gestu conficiebat. Nam cum extensis digitis adversam manum ostenderat, visus, inquiebat, hujusmodi

άπ' άλλου τινός πριτηρίου, περλ') οὖ έπάστη τῶν φιλοσόφων αξρεσις τὸ φαινόμενον ως ἔδοξε πατεσπιύασεν.

54. Είτ', έπει φησιν ὁ Κέλσος "Πειστέον") οὖν, 
δτι παραδίδονται τισιν ἐπιμεληταϊς τοῦδε τοῦ δεσμωτηριου « λεκτέον πρὸς αὐτὸν, ὅτι σπουδαία ψυχὴ ἐλύθη ³) ἀπὸ τῶν τῆς κακίας δεσμῶν καὶ ἐν τῷ βιῷ τῶν, 
ὡς ἀνύμασεν ὁ 'Ιερεμίας, δεσμίων ') γῆς, διὰ ') τὸν 
εἰπόντα 'Ιησοῦν, ὡς πρὸ πολλοῦ χρόνου τῆς ἐπιδημίας 
αὐτοῦ προείπεν ὁ προφήτης 'Ησαΐας. Τί °) δὲ προειπὼν, ἢ ') »τοῖς °) δεσμίοις, ἐξελθεῖν, καὶ τοῖς ἐν τῷ 
σκότει, ἀνακαλυφθῆναι; « Καὶ οὖτός γε ὁ 'Ιησοῦς, ὡς 
ὁ αὐτὸς 'Ησαΐας περὶ αὐτοῦ προεῖπε · »καθημένοις °) ἐν

est. Deinde cum paulum digitos constrinxerat, assensus hujusmodi. Tum cum plane compresserat, pugnumque fecerat: comprehensionem illam esse dicebat. Qua ex similitudine etiam nomen ei rei, quod ante non fuerat, κατάληψιν imposuit. Cum autem laevam manum admoverat, et illum pugnum arcte vehementerque compresserat, scientiam talem esse dicebat: cujus compotem nisi sapientem, esse neminem.«

<sup>1)</sup> Dubitat Guietus an scribendum sit: vq ov. R.

<sup>2)</sup> Mss. πειστέον. Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) πιστέον. R. — Boherell. in Corrigendis: πιστευτέον. Cfr. lib. huj. num. 53.

Sic recte habet Cod. Jolian. ex correctione, male autem libri editi (v. c. edd. Spenc.) και λυθεῖσα. R. — Jam Boherellus: »Legendum videtur: ἐλύθη, expuncto praecedenti καί.«

<sup>4)</sup> Cfr. Thren. 111, 34.

<sup>5)</sup> Guieto scribendum videtur: đườ toũ cỉn ớy toς 'Ingoù. R.

<sup>6)</sup> Sie habent Codd. Reg. et Basil., libri vero antea editi (v. c. edd. Spenc.) Τι δε προειπόνια, εὶ τοῖς δεσμίοις, Ἐξέλθειε, καὶ τοῖς ἐν τῷ σκότει, ᾿Ανακαλύ-φθητε; R.

<sup>7)</sup> Jam Boherellus: »Lege: n 2015« 211. - Chr. pag. huj. not. 6.

<sup>6)</sup> Cfr. Jesai. XLIX, 9. coll. XLII, 7.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. Jesai, IX, 2. coll. XLII, 7.

zúpa zad grið Sarásov áréteide grög. «. Ós diá sous. ήμας λέχειν: "διαφδήξωμεν") τούς δεσμούς αὐτών, zal αποβόλψωμεν αφ' ήμων τον ζυγόν αὐτων.« Ελ δ' ίθύνατο άχουσαι της βαθύτητος τών εὐαγγελίων ὁ Κέλoos, zai oi napaninging kreive zad' numb diareimeτοι ούχ αν ήμεν συνεβούλευσεν οίς ωνόμασεν έπιμεληταίς του δεσμωτηρίου πείθεσθαι. Γέγραπται δέ έν τῷ εὐαγγελίος, ὅτι »γυνή 2) τις ἦν συγκύπτουσα, καὶ μή δυναμένη άνακύψαι είς τὸ παντελές « ήντινα ὁ Ἰηtous idwr, 3) xal opwr napa 4) tira altiar συγκύπτει, ούχ ξπιερεπομένη άνακύπτειν είς το παντελές, είπε. »ιαύτην 5) δε θυγατέρα 'Αβραάμ ούσαν, ην εδησεν ό σατανάς, έδου, δέκα ) και όκτω έτη, ούκ έδει λυθήrm 1) από του δεσμού τούτου έν τη ήμερα του σαββάτου: « Πόσοι δε και άλλοι νῦν δεδεμένοι ὑπὸ τοῦ σατανά συγχύπτουσιν, οὐ δυγάμενοι δί έχείνον »άγαχή». ψαι °) εἰς τὸ παντελές, « θέλοντα ήμᾶς κάτω βλέπειν; Καὶ οὐδείς γε αὐτοὺς ἀνορθοῖ, εὶ μὴ ὑ ἐν τῷ Ἰησοῦ ξπιδημήσας λόγος, καλ πρότερον δε θεοφορήσας. Καλ ήλθέ γε ὁ Ἰησοῦς έλευθερώσαι »πάντας") τοὺς καταδυναστευομένους ύπο του διαβόλου,« και περί έκείνου είπων μετά τινος πρεπούσης αὐτῷ βαθύτητος τό \* «νῦν '\*) ό ἄρχων τοῦ χόσμου τούτου χέχριται.« Οὐ λοιδορούμεθα ούν τοῖς τῆθε δαίμοσιν, ἀλλ' ἐλέγχομεν τὰς ἐπ' άλέθρο του γένους των ανθρώπων ένεργείας αὐτων, προυμασει χρησμών και (414) θεραπείας σωμάτων, καί

<sup>1)</sup> Psalm. II, 3. 2) Cfr. Luc. XIII, 11.

<sup>3)</sup> Cfr. Luc. XIII, 12.

<sup>4)</sup> Codd. Reg. et Basil. παρά τίνα αλτίαν. Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) παρά τίνος αλτίαν. R.

b) Cfr. Luc. XIII, 16.

<sup>6)</sup> Cod. Regius: δώδεκα και άκτώ έτη. R.

Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. λυθηναι έκ 100 κτλ.
 Cfr. Luc. XIII, 14.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Cfr. Act. X, 38. · · · · · ) Cfr. ev. Joann. XVI, 11.

άλλων τινών, χωρίσαι του θεού βουλομένων την ξμπε-**ธ**อบังละ ปุบาทุ้ง อไร ขอ ธิเมล ขที่รู ของอย่ายย์งอยู่ ที่ยาเรล อไ rongartes araggeryortal to malalampos!) ere arθρωπος, τίς με βύσεται έχ του σώματος του θανάτου τούτου; « 'All' οὐδ' εἰχῆ παρέχομεν τὸ σῶμα στρεβλοῦν καλ αποτυμπανίζειν· οὐ γάρ εἰκὴ παρέχει<sup>2</sup>) τούτοις τὸ σώμα, ύπερ του μή τους περιγείους δαιμόνας άναγορεύεσθαι θεούς, Επιβουλευόμενος 3) ύπ' αύτών και τών σεβύντων αὐτούς. Καὶ ) Θεοφιλές γε το δὶ ἀρετήν αποτυμπανίζεσθαι, καλ δι' εὐσέβειαν στρεβλοῦσθαι. Καλ δι δσιότητα αποθνήσμειν, εύλογον) είναι νενομίχαμεν· »τίμιος 6) γάρ ξνώπιον πυρίου ο θάνατος τών odlwr autou. « gangor & elral gamer zal to my quλοζωείν. Καχούργοις δε, εύλόγως ύπομενουσιν α διά ληστείαν πάσχουσιν, έξομοιών ήμας ὁ Κέλσος, καὶ μή αλδούμενος την τηλικαύτην πρόθεσιν παραπλησίαν αποφαίνειν1) τη των λησεών διαθέσει, άδελφὸν ξαυτὸν έν

<sup>1)</sup> Rom. VII, 24.

<sup>\*)</sup> Sic in marg. habent libri editi, (v. c. edd. Spenc.) qui male in textu habere videntur: παφεχειν, quod Gnictus mutahat in παφείχε. Gelenius legisse videtur: παφεχομεν. R. — Jam Boherellus: »Sequere lectionem orac adscriptam.«

<sup>\*)</sup> Sie libri editi (v. c. edd. Spenc.) in margine, in textu vero: ἐπιβουλευομένους, quod mutandum erit in ἐπιβουλευόμενοι, si supra legatur cum Gelenio: παψέχομεν. R. — Jam Boherellus: »Sequere lectionem orae adscriptam, praefigendo Articulo ὁ ante ἐπιβουλευόμενος:«

<sup>4)</sup> Boherellus: »Haec junge cum seqq. εὐλόγως είναι νενομίχαμεν, sublato intermedio puncto.« (?!)

<sup>3)</sup> Mss. εὐλογον. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) εὐ-λύγως. R.

<sup>6)</sup> Cfr. Psalm. CXVI, 15, (CXV, 5. CXVI, 6.)

<sup>7)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in textu: ἀποφαίνει τῆ τών ληστών διαθέσει, ἀδελφόν ξαυτόν ἐν τούτος ποιῶν κτλ. Sed praestare videtur lectio marginalis, quam in textu nostro sequimur. ħ. — Jam Boherellus: »Sequere lectionem orae adscriptam.«

τούτοις ποιεί τών μετά ἀνόμων λογισαμένων τόν 'Ιησούν, ἐφ' οἶς πεπλήρωται ἡ λέγουσα γομφὴ τό · »μετά') ἀνόμων ἐλογίσθη.«

55. Έξης δε τούτοις φησίν ὁ Κέλσος » Δυοίν θάτερον αίρει 2) λόγος. Εί μέν ἀπαξιούσε θεραπεύειν τά είχοτα, τούτων δε επιστάτας, μήτ' εξς 3) άνδρας λέναι, μήτ' άγεσθαι γυναϊκα, μήτ' άναιρείσθαι 4) τέκνα, μήτ' άλιο πράττειν μηδέν έν τῷ βίφ, χωρείν ) δ' ένθεν πασσυδί, μηδέν σπέρμα ελλειπομένους. ως αν έρημωθείη πάμπαν έπὶ τῆς γῆς τὸ τοιούτον γένος. Εὶ δὲ zal yuvaizaç äğovrai, kal naidaç noinsovrai, kal napnur yeugortai, xal iur er in blu mesekovoi, xal xaνών των έπιτεταγμένων άνέξονται. (φύσις μέν γάρ αυτη, πάντας ανθρώπους πειράσθαι κακών. Είναι μέν γαρ ἀνάγχη χαχὰ, γώραν δ' ἄλλην οὐχ ἔγει') ἀποδοτέον δή τας προσηπούσας τοξς ταυτ' έπιτετραμμένοις τιμάς, και τῷ βίφ λειτουργητέον τὰ πρέποντα, μέχρις ἄν τῶν δεσμών απολυθώσιν· μή καλ αγαριστοι ) πρός τούσθε tirat dunider. Kal yap ädinor, petenorias or?) olde έχουσι, μηθέν αὐτοῖς συντελεῖν.« Φαμέν θὲ καὶ πρὸς ταύτα, ότι εθλογος έξαγωγή οὐδεμία ήμεν είναι δυκεί, εί μη ή δι' εὐσεβειαν και άρετην μόνη. Επάν ύπο των

<sup>1)</sup> Cfr. Jesai LIII, 12. coll. Marc. XV, 28.

<sup>2)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc, ad marg. Equi.

<sup>3)</sup> Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) els ardoa iéras, sed Mss. els ardoas iéras. R.

<sup>4)</sup> Cfr. pag. 192. not. 3.

<sup>5)</sup> Soribendum videtur Guieto: χωρείν ένθενδε πασσυδί. R.

<sup>6)</sup> tra legendum videtur Guieto, sérque habet Cod. Jolianus ex correctione, libri auten antea editi (v. c. edd. Spenc.) ἄχοηστοι. R. — Jam Boherellus: »Lego: ἀχά-μοτοι. Vide libri http:// num. 57.«

<sup>?)</sup> Boherellus, quoeum Ruseus facit: »Legendum forte: ἀν οδός τὴν οξκονομίαν ἔχουσι.« — Cir. lib. huj. num. 57. sub finem.

อีเหตุโยง ขอนเรือนย์ของ, ที่ ย้ร้องอุโลง ขอบ โต้ง ทุ้นตั้ง ย้งยา δοχούντων, τὸ 1) ετερον προτείνηται ή τὸ ζῆν μετά τοῦ παρά τὰ διατεταγμένα ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ πράττειν. η τὸ ἀποθνήσκειν μετά του πείθεσθαι τοῖς λόγοις αὐτοῦ. 'Αλλά καλ άγεσθαι γυναξκα ξπέτρεψεν ήμιν ό θεός, ώς οὐ πάντων χωρούντων 2) τὸ διαφέρον, τουτέστι τὸ πάντη καθαρόν και άγομένοις γυναϊκας, τὰ γεννώμενα πάντως τρέφειν, καὶ μὴ ἀναιρείν 3) τὰ ὑπὸ της προνοίας διδύμενα τέχνα. Καὶ οὐ μάγεται ταῦτα τῷ μὴ πείθεσθαι ἡμᾶς τοῖς νεμομένοις τὴν γῆν δαιμονίοις όπλισάμενοι (415) γάρ τη πανοπλία ) τοῦ θεοῦ Ιστάμεθα, ώς άθληται εὐσεβείας, πρὸς τὸ τῶν ξπιβουλευόντων ήμεν δαιμόνων γένος.

56. Καν τω έαυτου ούν λόγω πασσυδι ήμας αποπέμπη του βίου ὁ Κέλσος, Εν, ώς νομίζει, ξρημωθή πάμπαν έπλ γῆς τὸ 10ιούτον ἡμῶν γένος : ἀλλ' ἡμείς έν τοῖς τοῦ ατίσαντος ήμας κατά τοὺς τοῦ θεοῦ βιώσυ--ομμά εξε είστ ερτκολύς κιρύελυσο, εδωμαδύο εξυσμόν καμ τίας νόμοις. Καὶ γυναίκας, ἐὰν βουλώμεθα, ἀξόμεθα, καλ παίδας διδομένους ήμιν έν τοίς γάμοις ήμων ληψόμεθα. 'Εάν δὲ δές καὶ τῶν ἐν τῷ βίφ μεθέξομεν, άνεγόμενοι των έπιτεταγμένων κακών, ώς πειροσμών της ψυχης. Ουτως γαρ έδος τοις δείοις δνομάζων ) λόγοις τὰ συμβαίνοντα ἐν ἀνθρώποις: ἐν οἶς, ὡς χρυσός έν πυρί, ή του άνθρώπου βασανιζομένη ψυχή ήτοι

<sup>&#</sup>x27;) Boherellus: »Lego: θάτερον.«

<sup>2)</sup> Cfr. Matth. XIX, 11.

<sup>3)</sup> Boherellus: »Eodem verbo, in voce media, usus est supra, cfr. pag. 191. not. 4., Celsus, sed sensu plane diverso, quemadmodum patet vel ex iis, quae not. 5. sequantur: Ei δέ και γυναίκας άξονται, και παίδας ποιήσονται, κτλ. Ut alicui videri possit Origenes contra Celsi mentem accepisse; quod non puto tamen.«

<sup>4)</sup> Cfr. Ephes. VI, 11. coll. 13.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Cfr. Deut. XXXI, 17. coll. Jacob. 1, 2. 1 Petr. 1, 6. 7.

illyyeras, & Saumaarn eiras aray alreras, Kal outwo γε πρώς α λέγει κακά Κέλσος παρεσκευάσμεθα, ώστε καὶ λέγειν ήμας: »δοκίμασόν') με, κύριε, καὶ πείρασών με, πύρωσον τούς νεφρούς μου, καὶ τὴν καρδίαν μου.« Καλ γάρ οὐδεὶς 2) »στειρανοῦται, ξάν μή νομίμως« ένταυθα και έπι γής μετά σώματος δ) του τής ταπεινώσεως »άθλήση.« Πρός δὲ τούτοις οὐδὲ ἀποδίδομεν τὰς νομιζομένας προσήχειν τιμάς οἶς λέγει 4) Κέλσος τὰ τῆθε Επιτετράφθαι. Κύριον γὰρ τὸν θεὸν ήμων προσχυνούμεν, και αὐτῷ μύνφ λατρεύομεν, εὐχόμενοι μιμηταί Χριστου γίγνεσθαι. δε τῷ εἰπόντι αὐιῷ διαβόλω· »Ταῦτά 5) σοι πάνια δώσω, ἐὰν πεσών προσχυνήσης μοι « είπε 6) τό " »χύριον 1) τόν θεόν σου προσκυνήσεις, και αὐτῷ μύνφ λατριύσεις.« Και διά τουτό γε τὰς νομιζομένας προσήχειν τιμάς οἶς αποι Κέλσος τὰ τὖδε Επιτετράφθαι οὐχ ἀποδίδομεν Επελ »οὐδεὶς 8) δύναται δυσί πυρίοις δουλεύειν « καὶ οὐ δυνάμεθα άμα »θεφ ) δουλεύειν και Μαμωνά, « είθ' δ. tl.ποτε Εν η πλείονα, καλουμένω. 'Allà καl el »διά ! ") τής παραβάσεως του νόμου« ατιμάζει τις τον νομοθετούντα σαφές ήμιν φαίνεται, ότι δύο νόμων έναντιότητα πρός άλληλους έχύντων, τοῦ νόμου τοῦ θεοῦ, καλ του νόμου του Μαμωνά, αίρετώτερον ήμας διά της παοαβάσεως του νόμου του Μαμωνά τον Μαμωνάν άτιμάζειν, ενα διά της τηρήσεως του νόμου του θεου τον

<sup>1)</sup> Psaim. XXVI, 2. (XXV.)

<sup>2)</sup> Cfr. II Tim. II, 5. 3) Cfr. Philipp. III, 21.

Edd. Spenc., uncis Artic. δ appositis: λέγει δ
 Κέλσος.
 Cfr. Matth. 1V, 9.

<sup>6)</sup> Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) εἶπε· τὸν zύριον τὸν θεόν σου κτλ. Sed Cod. Basil. ut in nostro textu. R.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Matth. IV, 10. coll. Deut. VI, 13.

a) Cfr. Matth. VI, 24. 9) Matth. VI, 24.

<sup>10)</sup> Cfr. Rom. 11, 23.

θεύν τιμήσωμεν· ή διὰ της παραβάσεως τοῦ νόμου τοὶ θεοῦ τὸν θεὸν ἀτιμάζειν, Ενα τηρήσει τοῦ νόμου τοὶ Μαμωνὰ τὸν Μαμωνᾶν τιμήσωμεν.

57. Kéhnoc uér our oleran, mi ble hentoupyeir ta πρέποντα, μέχρις αν των δεσμών απολυθώσιν ανθρωποι, « Επάν κατά τὰ νενομισμένα τοῖς πολλοῖς τὰς θυσέας τις αποδιδή έπάστη τών πατά πόλιν νομιζομένων θεών, ού νοήσας το άληθώς πρέπον ύπο της άχριβούς εύσεβείας ύπολαμβανόμενον ήμεῖς θέ φαμεν τῷ βίῷ LEMOUPYETY METÀ TŴY MOENÓPTWY TÒP MEMPHIEFOY TIS τε ο δημιουργήσας, και τίνα τα ξκείνω φίλα, και πάντα πράττοντα πρός τὸ φέλον το θεφ. Καὶ πάλιν Κέλους μέν 1) θέλει νήμας εθχαρίστους είναι πρός τούς τήδε δαίμονας,« ολόμενος 2) ήμας »δφείλειν αὐτοῖς (416) χαφιστήρια · « καλ ήμεις ελ, τρανούντες τον περλ εύχαριστίας λόγον, ψαμέν, πρός τούς μηθέν εὐεψγετούντας, άλλα και έκ του έναντίου ίσταμένους, μηθέν άχαριστον ήμας ποιείν, όταν αύτοις μή θύωμεν, άλλά μηθέ θεραπεύωμεν αὐτούς. 'Αλλά τὸ ἀχάριστοι είναι πρὸς τὸν θεον περιϊστάμεθα, οὖ τῶν εὐεργεσιῶν 3) πλήρεις ἐσμέν, καλ θημιουργήματα όντες αύτου, καλ προγοσύμ**ενο**ι ύπ' αὐτοῦ 1) χριθέντες υπως ποτέ είναι, και έξω του βίου τὰς παρ' αὐτοῦ έλπίδας ἐκδεγόμενοι. "Εστι δὲ καὶ σύμβολον ήμεν της πρός τον θεον εύχαριστίας, άρτος »εὐχαριστία« 5) καλούμενος. 'Αλλ' οὐδὲ δαίμονες έχουσιν,

<sup>&#</sup>x27;) Edd. Spenc. μέν οὖν θέλει.

<sup>2)</sup> Hoeschel, in textu male, Spenc, ad marg. olouévouc.

<sup>3)</sup> Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) in marg. εὐεργειῶν. R.

<sup>4)</sup> Edd. Spenc. αὐτοῦ · χριθέντες ὅπως ποτὰ είναι κτλ. Jam Boherell, vero: »Verba: κριθέντες ὅπως ποτὰ είναι, ad praecedentia potius quam ad sequentia pertinent.«

<sup>5)</sup> Vide Justin, martyr. Apolog. II, pag. 97. 41 98

58. Μετά ταῦτά ψησιν ὁ Κέλσος τοιαῦτα· «Ότι μὴν ἐν τοῖσδε μέχρι των ἐλαχίστων ἐστὶν ὕτῳ δέδοται ἔξουσία, μάθοι τις ἄν ἐξ ὧν Αλγύπιιοι ) λέγουσιν, ὅτι

<sup>1)</sup> Cfr. libri haj. num. 55.

<sup>2)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in marg. perperam: αὐτοίς μεθύοντες. R.

<sup>3)</sup> Ruaeus in notis: »Positum est pro: ἀποδέχονταί γε μάλλον ἡμᾶς, similiter plane ut Luc. XV, 7. XVII, 2. XVIII, 14. 1 Cor. XIV, 19., et ut Homer, Iliad. lib. l. vers. 117.

Bούλομ' έγώ, λαὸν σόον ξμμεναι ἡ ἀπολέσθαι. Tacitus quoque Annal, lib. l. Pacem quam bellum probabam.« Item Boherellus: »Subandi μάλλεν, at lib. VII. contra Cels. num. 19. et 42., et lib. huj. VIII. num. 62.«

<sup>4)</sup> Salmasius in fine libri de amnis climactericis: "Climacterici vero dies sunt, in quibus pericula ex morbis, aut ex casibus, qui extrinsecus eveniunt, vitae nustrae intentantur, quibusque in discrimen et metum interlus adducitur, ac pene subvertitur. Et climacteres illos, sive pericula, quae annis, vel diebus climaetericis, vel etiam horis inde appellatis, actidant, a Decanis fieri crediderum, ut dictum est, et per ipsos Decanos omnia vitin raletudinesque colligebant antiquissimi Aegyptii, ut ex Firmico supra documus. Vide ibidem pag. 610—18. Triginta sex numero hi fuere, in totidem partes cotpus humanum distribuerunt, et singulis Decanis singulas

άρα τοῦ ἀνθρώπου τὸ σῶμα Εξ καὶ τριάκοντα διειληφότες δαίμονες, ἢ θεοί τινες αἰθέριοι, εἰς τοσαῦτα μέρη
νενεμημένον. (οἱ δὲ καὶ πολύ πλείους λέγουσιν.) ἄλλος
ἄλλο τι αὐτοῦ νέμειν ἐπιτέτακται. Καὶ τῶν δαιμόνων
Ισασι τὰ ὀνόματα ἐπιχωρίω φωνἢ, ὥσπερ Χνουμὴν.
καὶ Χναχουμὴν, ¹) καὶ Κνὰτ, καὶ Σικὰτ, καὶ Βιοὺ, καὶ
Έροὺ, καὶ Ἐρεβίου, καὶ 'Ραμανὺρ, καὶ 'Ρειανοὸρ, ὕσα
τε ἄλλα τῷ ἐαυτῶν γλώσση ὀνομάζουσι 'καὶ δὴ ἐπεκαλοῦντες αὐτοὺς ἰῶνται τῶν μερῶν τὰ παθήματα. Τί
οῦν κωλύει τούτους τε καὶ τοὺς ἄλλους δεξιούμενον,

attribuerunt, carumque partium morbos, quarum et proprii fuere climacteres. Insignis de ea re locus Celsi apud Origenem contra ipsum in haec verba lib. VIII. "Ore unv tv roinde x12. De Decanis eum loqui ipse numerus indicat, et quod Beobs altheolous Deos aetheri assixos nominat. Sed illud magis, quod sequitur de eorum nominibus Aegyptiacis: Καὶ τῶν δαιμύνων ἔσασι κτλ. Haec esse nomina Decanorum ex corum, quae superius exposuimus, catalogo patet. Sed nonnulla hic corrupta sunt, aut aliter appellata, quam apud eos mathematicos, ex qui-bus ea depromsi. Xvoîµıç Decanus ibi est tertius Cancri, et Χαρχνοῦμις primus Leonis, qui hic perperam Χναχουμίς (Χναχουμήν) vocatur. Σιχέτ (Σιχέτ) ibi di-citur, qui apud Origenem Σιχάτ. În vulgatis Firmici ASICATII legitur, quod videtur confirmare scripturam libri Origenis. Pro Krát scribitur Zuát apud Hephacstionem, qui primus est Decanus Capricorni. Έρού Celsi, Έρού est Hephaestionis, et secundus Tauri Decanus. Έρεβιού (Ἐψεβίου) nullus est in nostro Catalogu, sed pro eo vel Πτιβιού, vel 'Pηουώ, qui est primus Decenus Sagittarii. Pro Βιού est Αβιού in nostro, primus Decanus Piscium; qui 'Ραμανώρ ('Ραμανόρ) dicitur apud Origenem, esse puto, qui 'Ρομβύμαψε Hephaestioni vocatur. Pειανόυ (Pειανούυ) etiam corruptum liquet pro Xórταχρε aut Ουαρε, aut pro Σρω 'Ισοώ. Sed haec nou tanti. Hoc tantum hic voluimus, de Decanis ibi locutum esse Celsum, quibus singulae partes corporis attributar, tanquam diis praesidibus, earumque partium morbi tanquam climacteres morbiferos facientibus, aut depellentibus potius.« Spenc.

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. de hoc voc. et seqq. pag. 195. unt. 4.

αν γρήζη τις υγιαίνειν μαλλον η νοσείν, καλ εύτυγείν μάλλον η δυστυγείν, και βαπανιστηρίων και κολαστηρίων, ως 1) ολόν τε, απηλλάχθαι; « Καλ διά τούτων δή κατάγειν ήμων πειρώμενος την ψυχην ο Κέλσος έπὶ τοὺς δαίμονας, ὡς λαχύντας ἡμῶν τὰ σώματα, καὶ ένα ξ**χαστον Επιστα**τείν ἀποφαινόμενος μέρος 2) τοῦ σώματος ήμων, θέλει ήμας πιστεύειν μέν οίς λέγει δαιμονίοις, και θεραπεύειν αὐτά. Γνα ὑγιαίνωμεν μαλλον ή νοσώμεν, και εύτυχώμεν μάλλον ή δυστυχώμεν, και, δοη δύναμις, βασανιστηρίων, 3) ώς οιόν τε έστιν, ἀπαλ-Τοσούτον δ' ἄρα κατέγνωκε τῆς εἰς τὸν θεὸν τών δλων άσχίστου και άδιαιρέτου τιμής, ώς μή αὐτάρχη πιστεύων 4) τον θεόν μόνον προσχυνούμενον, χαί μεγαλοφώνως 5) (417) τιμώμενον 4) παρέχειν τῷ τιμώντι απ' αύτου του σέβειν αύτον δύναμιν κωλυτικήν της των δαιμόνων κατά του όσιου επιβουλής. Οὐ γάρ έώραχε, τίνα τρόπον τὸ ἐν ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ ὑπὸ τῶν γνησίως πιστευόντων καλούμενον οὐκ ὀλίγους ἀπὸ νόσων καὶ δαιμονισμών καὶ ἄλλων περιστάσεων Ιάσατο.

59. Είχος δ', διι γελάσεται μέν ὁ τὰ Κέλσου ἀσπαζόμενος, λεγόντων ἡμῶν, ὅτι πέν ¹) τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ πῶν γόνυ χάμψει ἐπουρανίων, καὶ ἔπιγείων,

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei în textu: ώς οἴονται, ed. vero Ruaei în notis: Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) ως οἴονται. Sed videtur legendum: ως οιόν τε. Nam paulo înfra Origenes habet: βασανιστηρίων, ως οιόν τε δετιν, ἀπαλλαγωμεν.« — Jam Boherellus: Ex seqq. legendum videtur: ὡς οιόν τε.«

<sup>2)</sup> Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) μέφους. At Cod. Reg. μέφος, et recte quidem, ut jungatur cum praecedenti: ἔχαστον, R.

<sup>3)</sup> Cfr. pag. huj. not. 1.

<sup>4)</sup> Boherellus: »Malim: πιστεύειν.«

<sup>&#</sup>x27;) Boherellus: »Malim: μεγαλοφούνως.«

d) Edd. Spenc. perperam: τιμωμένων.

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Philipp. 11, 10. 11.

και καταχθονίων και πάσα γλώσσα υπάγεται τώ έξομολογείσθαι, δει πύριος Ιπσούς Χριστός είς δόξαν θεού πατρός.« Γελάσας δλ έναργεστέρας αποδείξεις λήψεται ταυτ' ουτως έχειν, ή περί ών δνομάτων Ιστορεί του Χνουμήν, καὶ τοῦ Χναγουμήν, καὶ τοῦ Κνάτ, 1) καὶ τοῦ Σιχάτ, χαὶ τῶν λοιπῶν τοῦ Αἰγυπτιακοῦ καταλόγου, ώς καλουμένων, και ίωμένων τὰ τῶν μερῶν παθήματα. Καὶ δρα γε, τίνα ιρόπον ήμας αποτρέπων nistevely End tor two Slow Seor dia Insou tou Xoiστου, έπλ πίστιν, διά την του σώματος ήμων θεραπείαν, χαλεί ξε χαλ τριάποντα βαρβαρικών δαιμόνων ους μόνοι Αλγυπτίων μάγοι καλούντες, οὐκ οἰδ' δπως, ξπαγγέλλονται ήμεν τα κρείττονα. "Ωρα δ' ήμεν, κατά τον Κέλσον, μαγγανεύειν μαλλον, και γοητεύειν, ήπερ Χριστιανίζειν· και άπείρω τινι άριθμώ δαιμόνων μάλλον πιστεύειν ή το αυτόθεν έμφανεί, και ζώντι, και έναργεί θεφ τῷ ἐπὶ πᾶσι, διὰ τοῦ πολλή δυνάμει ἐπισπείραντος τὸν καθαρὸν τῆς θεοσεβείας λόγον τῷ πάση των ανθρώπων ολχουμένη ου ψεύσομαι δή προστίθεις zal léyon, bu zal tor allor?) logizor sal deouéνων διορθώσεως και θεμαπείας και μεταβοίδε της από The xaxlac.

60. Υπειδόμενος γοῦν ὁ Κέλσος τὸν εἰς μαγείαν 

ἴλισθον τῶν τὰ τοιαῦτα μεμαθηκότων, καὶ συναισθηθείς <sup>1</sup>) πως βλάβης περὶ τοὺς ἀκούοντας ἐσομένης, φησίν "Εκεῖνο μέντοι ψυλακτέον, ὅπως μή τις συνῶν 
τούτοις, τῆ θεραπεία τῆ περὶ αὐτὰ συντακῆ, φιλοσωματήσας τε, καὶ τῶν κρειττύνων ἀποστραφεὶς, λήθη κατα-

<sup>1)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. Kat, και τοῦ Σέκι. Spenc. in textu: Κνάτ, και τοῦ Σκάτ. — Cfr. pag. 195. not. 4, coll. pag. 196. not. 1.

<sup>2)</sup> Vide Huetium Origenianor, lib. II. quaest. III. num. XX. XXI. et XXII.

<sup>3)</sup> Edd. Spenc., uncis voc. ως appositis: συναισθηθιίς πως ως βλάβης.

σχεθή. Χρή γάρ ζοως ούα άπιστείν άνθράσι σοφοίς, ω δή gasi, διότι 1) των μέν περιγείων δαιμόνων 2) τὸ πλείστον γενέσει συντετηχός, καλ προσηλώμενον αίματι, zei zyloon, και μελευδίαις, και άλλοις τισι τοιούτοις προσθεθεμένον, πρείττον οὐθέν θύναιτ άν τοῦ θεραπεθοαι σώμα, και μέλλουσαν τύγην άνθρώπο και πύλα προειπείν, και υσα περί τας θνητάς πράξεις ταυτα ίσαοί τε καλ δύνανται.« Τηλικούτου ούν όλίσθου περί τὸν τύπον ὄντος, ώς καὶ ὁ έχθρὸς τῆ τοῦ θεοῦ ἀληθεία μαρτυρεί πόσω βέλτιον, χωρίς πάσης ύφορά σεως ύπέρ τού συντακήναι τοιοίτοις δαίμοσιν, ή μιλοσωματήσαι, και τὰ πρείτεονα αποστραφηναι, και ύπο λήθης της των τρειτιόνων πατασχεθήναι, το έαυτον έμπιστευσαι, το ίπλ πάσι θεώ, διά του την τοιαύτην ημίν διδασχαλίαν ύποθεμένου Ίησου Χριστού, και απ' έκείνου αίτειν πάσαν (418) βοήθειαν, καὶ φρουράν την από άγεων άγγέλων και δικαίων. Εν ήμας ρύσωνται από των περιγείων δαιμόνων, και γενέσει συντετηπύτων, και αξματι και ενίσση ποσσηλωμένων, και άλλοκότοις μελωθίαις αγομένων, και άλλοις τοιούτοις προσθεθέμενων όμολογουμένως μέν, και κατά τον Κέλσον, κρείττον οὐθέν δυναμένων του θεραπεύσαι το σώμα. Έγω δ' είποιμ' άν, δει οὐδ' έναργές έστι τὸ, τοὺς δαίμονας τούτους, οπως ποτέ θεραπευομένους, δύνασθαι θεραπεύειν τά σώματα · άλλα χρή την θεραπείαν των σωμάτων, εί μίν απλούστερον βούλοιτό τις ζην καλ κοινότερον, έφόόμ3) Ιατρική θεραπεύειν εί δέ βέλτιον παρά τούς πολlovs, evospela 1) th els tor ent naos Bedr zal') tai; πρός έχείνον εύχαίς.

<sup>4)</sup> Hoeschel, in notis: »Exemplo Gorgoniae sororis Greg. Nazianzen. admirando; quae ossibus et membris,



<sup>1)</sup> Boherellus: »Malim: őir.«

<sup>2)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in marg. habent: δαιμονίων. R.

<sup>3)</sup> Cfr. Sap. Sirac. XXXVIII, 1.

61. Καλ σύ γάρ σχόπησον παρά σαθιώ, πολον παραθέξεται μαλλον ήθος ο έπλ πάσι θεός, καλ δυνάμενος δσα άλλος οὐθείς πρός πάντα και πρός εὐεργεσίαν ανθρώπων, είτε πεοί ψυγήν, είτε περί σώμα, είτε περί τὰ ξατός. πότερον τὸν αὐτῷ περί πάντων ἀνακείμενον, ή τὸν περιεργαζόμενον δαιμόνων ὀνόματα, καὶ δυνάμεις, και πράξεις, και έπφιθάς, και βοτάνας οίκείας δαίμοσι, και λίθους, και τάς έν αθτοίς γλυφάς, καταλλήλως ') ταίς παραθεδομέναις είτε συμβολικαίς, είτε ύπωσποτέ μορφαίς δαιμόνων. 'Αλλά δήλον τῷ καὶ ἐπ' ύλίγον παρακολουθείν δυναμένω, δει τὸ ἄπλαστον μέν και απερίεργον ήθος διά τουτο θεφ τφ έπι πάσεν ανα**χείμενον, αποδεχτόν έσται θεώ, χαλ πάσι τοίς έχείν**ω οίχειουμένοις: τὸ 2) δὲ δι ύγείαν σώματος, καλ φιλοσωματίαν, καλ την έν μέσοις πράγμασιν εὐτυχίαν, περιεργαζόμενον δαιμόνων ὀνόματα, καλ ζητούν πώς κηλήσει 3) τισίν ξπωθαίς τούς δαίμονας, ώς μοχθηρόν καί άσεβές, και δαιμονικόν μάλλον, ή άνθρωπικόν, καταλείψει ὁ θεὸς ὁ 1) Ίησοῦς εξλετο ὁ τὰ τοιάθε λέγων θαι-

de vehiculo praecipitata, fractis et comminutis, absque omni medico, sanitati a Deo, cui sese consecrarat, legitur restituta.«

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Ita Codd, Reg. et Basil. rectius quam libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) εν ταῖς πρὸς εκείνον κτλ. R.

<sup>&#</sup>x27;) Sic Codd. Reg. et Basileensis. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) καταλλήλως ταϊς παγαδιδομέναις. R. — Boherellus: »Malim: καταλλήλους.«

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. ad marg. τό, τε.

<sup>3)</sup> Cfr. lib. VII. contra Cels. num. 64.

<sup>4)</sup> Ruseus non male in notis: »Post voces: ὁ Ἰησοῦς, libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) addunt intra uncos: είλειο ὁ τὰ τοιάθε λέγων, quae cum evidenter corrupta sint, Boherellus legendum putat: οις Ἰησοῦ είλειο ὁ τὰ τοιάθε λέγων. Jαίμοσι, id est: iis, quos Jest praefert ille, qui talia dicit, daemanibus. Ego vero haec: ὁ Ἰησοῦς είλειο ὁ τὰ τοιάθε λέγων, ut spuria et peregrina, negligenda esse duxerim. Forte istud in margine

μοσι διασπαραχθησόμενον, ὑπὸ τῶν ἐφ' 1) ἐκάστου ὑποβαλλομένων λογισμῶν, ἢ καὶ ἄλλων κακῶν. Εἰκὸς γὰρ
αὐτοὺς, ἄτε φαύλους ὄντας, καὶ, ὡς Κέλσος ὡμολόγησε,
προσηλωμένους αξματι, καὶ κνίσση, καὶ μελφθέαις, καὶ
ἄλλοις τισὶ τοιούτοις, μηθὲ πρὸς τοὺς ταῦτα αὐτοῖς χααξομένους πίστιν τηρεῖν καὶ οἰονεὶ θεξιάς. "Αλλων γὰρ
αὐτοὺς καλούντων κατὰ τῶν θεραπευσάντων, καὶ πλείονος αξματος, καὶ κνίσσης, καὶ ἦς θέονται θεραπείας,
ώνουμένων αὐτῶν τὴν δουλείαν, ἐπιβουλεύσαιεν ᾶν τῷ
χθὶς αὐτοὺς θεραπεύσαντι, καὶ τῆς φίλης αὐτοῖς θοίνης μεταδιδόντι.

62. Πολλά δὲ Κέλσος ἐν τοῖς πρὸ τούτων εἰπών, μέχρι χρηστηρίων, καὶ ἐπὶ τὰ μαντεῖα αὐτῶν ἀναπέμμας ἡμᾶς ὡς δεῶν, νῦν κρεῖετον πεποίηκεν, ὁμολογήσας ὅτι οἱ μέλλουσαν τύχην ἀνθρώπφ καὶ πόλει προλέγοντες, καὶ ὅσοι περὶ τὰς θνητὰς πράξεις, περέγειοι διίμονές εἰσι, γενέσει συντετηκότες, καὶ προσηλωμένοι αἰματι, καὶ κνίσση, καὶ μελφόίαις, καὶ ἄλλοις τισὶ τοιούτοις προσόδεμένοι, κρεῖττον τούτων οὐδὲν δυνάμενοι. Καὶ (419) εἰκὸς, ὅτι, ἡνίκα ἱστάμεθα πρὸς Κέλσον θεολογοῦντα τὰ χρηστήρια, καὶ τὰς παρά ²) τοῖς νομιζομένοις θεοῖς θεραπείας, ἀσεβεῖς τις ἡμᾶς ὑπειαπώντων εἰς τὰ γενέσεως πράγματα τὰς τῶν ἀνθρώπον ψυχάς ἀλλὰ νῦν ὁ ἐκεῖνα περὶ ἡμῶν ὑπολαβών πειθέσθω καλῶς ²) λεγομένοις τοῖς ὑπὸ Χριστιανῶν κα-

fuerat aliquando adnotatum, et postea in textum irrepsit. Certe a Gelenio non agnoscitur.«

<sup>&#</sup>x27;) Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. ὑψ' ἐκάστου ὑποβαλλομένων.

<sup>2)</sup> Hoeschel. in textu, Spencer. ad marg. παρ' αὐτοῖς νομιζομένας θεοῖς θεραπείας.

<sup>3)</sup> Boherellus: »Hic, quemadmodum lib. huj. num. 51. ab initio, addendum puto ως, et legendum: ως καλως λεγομένοις. Vide lib. huj. num. 76. in fine.«

invyellomérois, ôpair ost zal ô zasá Xmestarair yokφων ταύτα νύν έπλ τέλει, ώσπερελ νιχώμενος ύπο τοῦ της άληθείας πνεύματος, άνέγραψε. Κάν ουν 1) λέγη Κέλσος τούτοις άφοσιωτέον, ξω' δσον συμφέρει" πάντη γάρ τοῦτο ποιείν, οὐχ αίρει λόγος· οὐκ ἀφοσιωτέον 2) δαιμονίοις συντετηχόσι χνίσσαις χαλ αϊμασιν· οὕτε τὸ Βείον, δσον έφ' ήμιν, μολυντέον, πατάγουσιν αὐτὸ έπὶ μοχθηρούς δαίμονας. Εί δ' ήχριβώπει Κέλσος την του συμφέροντος έννοιαν, και έωράκει, δτι το κυρίως συμφέρον άρετή έστι, και ή κατ' άρετην πράξις ούκ άν τό · »ξφ' δσον συμφέρει · « ἔταξεν έπλ τών τοιώνδε, καλ, ώς αὐτὸς ώμολόγησε, δαιμόνων. Ήμεῖς οὖν αξρούμεθα, εί μελλοι διά θεραπείας τοιούτων δαιμόνων ή ύγεια ήμιν παραγίγνεοθαι, καὶ ή ἐν βιωτικοῖς εὐτυχία, νοσείν μαλλον, και έν βιωτικοίς δυστυχείν μετά συνειδότος του πρός τον θεόν των ύλων καθαρώς εὐσεβούς, žaso perà rod cyllesbat nal anoniarety rod Beod nai την ψυγην δογάτως νοσείν και κακοδαιμονείν, ύνιαί-PLLY TO GOMETT, ROLLY PROTIZOIS ETTELLEGGELY EUTLYSστερον. Καὶ τῷ ἀπροσδεεί γε παντός ούτινοσοῦν, πλήν της Ανθρώπων σωτηρίας και παντύς 3) λογικού, προσελευστέον,  $^4$ )  $\tilde{q}^5$ ) τοῖς χρήζουσι κνίσσης καὶ αξματος.

63. Κέλσος μέν ουν ) μετά τοσούτους, ους είπε

<sup>&#</sup>x27;) Edd. Spenc. ad marg. léyn our.

<sup>2)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. ἀποσιωπητέον.

<sup>3)</sup> Vide Huetium Origenianor. libro II. quaest. III. num, XX. XXI. et XXII.

<sup>4)</sup> Hoeschel. et Spencer. in textu, ille: προσελθετέον, hic: προσελευστέον. lidem in marg., ille: προσελευστέον, vel προσελθείν δέον, hic vero: προσελθείν δέον, vel προσελθείν δέον.

<sup>5)</sup> Boherellus: »Subaudi μάλλον Vide lib. VII. contra Cels. num. 19.

<sup>°)</sup> Post οὖν libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) habent: οἴεται, quam vocem ut auperfluam expunximus. Et certe in Cod. Joliano deleta est punctis inferius appositis.

περί δαιμόνων δεομένων χνίσθης χαλ αξματος, λόγους, ώσπερεί έπλ μοχθημίας έρχόμενος παλιγφδίαν, φησίν. "διι μάλλον ολητέον τούς δαίμονας μηδενός χρήζειν, unge geianay rinoe, affig Safbein toge to enaebje gamer πρός αὐτούς.« Ἐχρην ο, εί 1) τοῦτο φέετο είναι άληθές, έπείνα αὐτὸν μη τεθειπέναι, ταῦτα 3) δ' ὑπειληψέναι. 'Αλλά γάρ οὐ πάντη ή ἀνθροπίνη φύσις ὑπὸ τοῦ θεού και της μονογενούς αὐτῷ άληθείας καταλείπεται. Διόπερ και Κέλσος είπε μέν έν τῷ περὶ κνίσσης καὶ αίματος, ών χρήζουσι δαίμονες, τάληθη πάλιν δ' υπό της Ιδίας κακίας κατώλισθεν έπλτά ψευδη, καλ έξομοιοί τούς δαίμονας άνθρώποις τοίς τελέως 3) δικαίως πράττουσι τά δίκαια, κάν μηθείς αὐτοῖς γιγνώσκη γάριν τά άγαθά δε ποιούσι τοῖς άμειβομένοις τὸ εὐχάριστον. donei de moi guyyeigdai nara ton tonor, nat ôte mèr τὸ ήγεμονικόν ὑπὸ τῶν δαιμόνων ταράττεσθαι, ἔσθ' ὁτὲ δέ και άνανήφων άπὸ τῆς ἐπ' ١) δκείνοις άλογιστίας. ίπ' όλίγον τι βλέπειν ) του άληθούς. Πάλιν γάρ έπιφέρει· »Θεοῦ δε οὐδαμή οὐδαμῶς απολειπτέον, οὖτε μεθ' ήμεραν, ούτε νύκτωρ, ούτ' ές κοινόν, ούτ' ldle, λύγφ τα έν παντί (420) και έργφ διηνεκώς άλλά γε και μετά τωνδε, και χωρίς, ή ψυχή άει τετάσθω πρός τον θεόν.« 'Εγώ δ' απούω του. »μετά τωνδε « τουτέστι μετά τοῦ ποινού, καλ μετά παντός ξογου, καλ μετά

R. — Jam Boherellus: »Haec vox (scil. οἴεται) abundat.
Nata autem videtur ex iis, quae sequuntur: "Οτι μᾶλλον οἰητέον — χυήζειν, μηθὲ δεῖσθαί τινος: ἀλλὰ χαίρειν — πρὸς αὐτούς. Ἐχρῆν δ', εἰ τοῦτο ψετο εἶναι« κτλ.

<sup>1)</sup> Codd. Reg. et Basil. el routo no eludés. R.

Edd. Spenc. et Ruaei in textu, illae: ταῦτα ἀπειληφέναι, haec: ταῦτα δ'ἀπειληφέναι. Ed. vero Ruaei in notis: »Cum Guieto et Boherello lego: ὑπειληφέναι.«

<sup>3)</sup> Legendum videtur: reléus zal dizalus.

<sup>&#</sup>x27;) Forte legendum: ὑπ' ἐκείνων, uti conjicht Guietus. R.

<sup>5)</sup> Codd. Rog. et Basil. xlénter. R.

παντός λόγου. Είτα πάλιν, ώσπερελ παλαίων τῷ λογομῷ πρὸς τὰς ἀπὸ τῶν δαιμόνων ἐκστάσεις, καλ τὰ πολλὰ νικώμενος, ἐπιφέρει, καλ λέγει· »Εὶ ὧδε ἔχοιεν· τι τὸ δεινόν, τοὺς τῷδε ἄρχοντας εὐμενίζεσθαι, τούς τε ἄλλους, καλ τοὺς ἐν ἀνθρώποις δυνάστας καὶ βασιλέας; ὡς οὐδὲ τούτους ἄνευ δαιμονίας ἰσχύος τῶν τῆδε ἡξιωμένους.« Ἐν μὲν οὖν τοῖς ἀνωτέρω κατῆγεν, ὅσον ἐφ' ἐαυτῷ, τὴν ψυχὴν ἡμῶν πρὸς δαίμονας· νῦν δὲ βούλεται ἡμᾶς ἐξευμενίζεσθαι, καὶ τοὺς ἐν ἀνθρώποις δυνάστας καὶ βασιλέας, ὧν¹) ἐπεὶ μεστὸς ὁ βίος καὶ αὶ ἱστορίαι, οὐχ ἡγησάμην ἀναγκαῖον ἐκθέσθαι τὰ παραδείγματα.

<sup>1)</sup> Ita Codd. Reg. et Basileensis. Libri voro antea editi (v. c. edd. Spenc.) ων έστι μεστὸς ὁ βίος καὶ ἱστομίαι, ων οὐχ ἡγησαμην κτλ. R. — Hoeschel. et Spenc. in marg. ων ἐπίμεστος ὁ βίος καὶ ἱστουίαι, ων οὐχ ἡγησάμην κτλ.

<sup>2)</sup> Sic recte habent Codd. Reg. et Basileensis. Libri autem editi (v. c. edd. Spenc) in textu omittunt exer, et in marg. pro evareor habent: exteur. R.

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. ad marg. έχειν τοὺς ἐπείνου πάντας φίλους πτλ.

<sup>4)</sup> Codd. Reg. et Basil. τοὺς ἐκεένψ φίλους ἀγγέλους, R.

<sup>5)</sup> Guieto scribendum videtur: Συναισθάνονται γάρ των άξων τοῦ παρά τῷ θεῷ εὐμενισμοῦ. Β.

τοις άξεοις γεγονται, άλλά καλ συμπράττουσι τοις βουλομένοις τον έπλ πασι θεον θεραπεύειν, και έξευμενίζονται, καλ συνεύχονται, καλ συναξιούσιν: ώστε τολμάν ήμας λέγειν, ότι ανθοώποις, μετά προαιρέσεως προτιθεμένοις τὰ πρείττονα, εὐχομένοις τῷ θεῷ, μυρίαι ὅσαι αχλητοι συνεύχονται δυνάμεις ίεραί. συμπαρέχουσαι ) τω ξπιχήρω ήμων γένει, χαλ, ξν' ουτως εξπω, συναγωνιώσαι, 2) δι' οθς δρώσιν άντιστρατευομένους και άνταγωνιζομένους δαίμονας τῆ σωτηρία μάλιστα τῶν έαυτούς άνατιθέντων θεφ, και μή φροντιζόντων της των δαιμόνων έχθρας. Εάν Εχείνοι Εξαγριαίνωσι πρός τὸν ανθρωπον, φεύγοντα μέν αὐτών τὰς διὰ κνίσσης καλ αματος θεραπείας, παντί δε τρόπω λόγων και πραξεων οπεύδοντα οίχειοῦσθαι χαί ) ένοῦσθαι τῷ ἐπὶ πάσι θεφ, διά του καταλύσαντος μυρίους δαίμονας Ίησου, ηνίκα περιήει »Ιώμενος« 4) και έπιστρέφων »τούς καταδυναστευομένους ύπό του διαβόλου.«

65. Ημέν μέντοι γε καταφονητέον έξευμενισμοῦ ἀνθρώπων καὶ βασιλέων, οὐ μόνον ἐὰν διὰ μιαιφονιῶν, καὶ ἀσελγειῶν, καὶ ἀμοτάτων πράξεων ἐξευμενιζώμεθα αὐτούς ἀλλα καὶ ἐὰν διὰ τῆς εἰς τὸν θεὸν τῶν ὅλων ἀσεβείας, ἤ τινος μετὰ δουλοπρεπείας καὶ ταπεινότητος φωνῆς, ἀλλοτρίας ἀνδρείων καὶ μεγαλοψύχων ἀνδρῶν, καὶ τὴν καρτερίαν ὡς μεγίστην ἀρετὴν συναναλαβεῖν ταὶς ἄλλαις ἐθελόντων. Ένθα μέντοι οὐδὶν ἐναντίον τοῦς ἀνδρεὰν ἐρεδοῦ, οὐ μεμήναμεν, οὐδὶ ὑρμῶμεν καθὶ ἐκαντίον βρασιλέως ἢ δυνάστου

<sup>&#</sup>x27;) Vox: συμπαρέχουπαι Guieto hic locum habere non videtur. Itaque legit: συμπαυηχούσαι. R.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. in textu: συναγωνιούσαι, ad marg. vero: συναγωνιώσαι.

<sup>3)</sup> Haec suo loco restituuntur e Codd. Reg. et Basileensi. Alias (v. c. in edd. Spenc.) แระยอบัตริสเ รอั ไก่เ หนัสเ หลัง ระบัตริสเ ระบั. R.

<sup>4)</sup> Cfr. Act. X, 38.

θυμόν, έπι alzίας και βασανιστήρια, ή (421) και θαratous quas geporta. Aregraper yan xal to . »Ilaσα ') 'ψυγή έξουσίαις ύπερεγούσαις ύποτασσέσθω. Οὐ γάρ έστιν έξουσία, εί μή ἀπό θεοῦ αί δε ονοαι έξουolai,2) bad tov2) beov retayuérai elair. Gote of4) ανθεστηχότες τη έξουσία, τη του θεού διαταγή ανθίστανται. \* δ) Έν μέντοι γε τοῖς εἰς τὴν πρὸς Ῥωμαίους Egnynrizois, 6) wis durator he huir, ent nheior zat ταθτα τὰ ρήματα ποικίλως εξητάσαμεν 1) νθν δ' αθτά είς τὸ προπείμενον, άπλούστερον, κατά την κοινοτέραν έκδοχήν, παρειλήφαμεν επείπερ φησίν ὁ Κέλσος · »ούκ άνευ δαιμονίας ζοχύος τών τηθε είναι ήξιωμένους.« Καὶ έπεὶ πολύς ήν ὁ λόγος ὁ περί ιῆς τῶν βασιλευόντων και δυναστών καταστάσεως. πολλής ζητήσεως οίσης κατά τον τόπον, διά τούς ώμότερον καλ τυραννιχώτερον ἄρξαντας, η τους έκ του άρχειν έπλ θρύψιν και τρυφήν έξοκείλαντας. διά τούτο έπι του παρόνιος τὸ πρόβλημα έξετάσαι ὑπερεθέμεθα. Τύγην 8) μέντοι βασιλέως ούκ δμνυμεν, ώς οὐδ' ἄλλον νομιζόμενον )

<sup>1)</sup> Cfr. Rom. XIII, 1. 2.

<sup>2)</sup> In edd. Spenc. uncis inclusum legitur: Efovotes.

<sup>2)</sup> Uncis inclusum legitur rov in edd. Spenc.

Sic habent omnes Codd. Mss. et Hoeschel. in textu, quo neglecto lectionem vulgatorum bibliorum Apostoli arripuit Spencerus: ὁ ἀντιτασσύμενος τἢ κτλ. Β.
 Spencer. in marg. ol ἀνθεστηκότες.

<sup>்)</sup> Spenc. in textu : வ்சிச்சாரகம், ad marg. வ்சிச்சாயா.

Vide Origenem lib. IX. Explanat, in cap. XIII.
 ad Romanos.
 Edd. Spenc. tξετάσαμεν.

Libri antea editi (v. c. edd, Spenc.) in marg, habent: Τύχη.

<sup>\*)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. νομίζομεν Θεόν. R. — Euseb. lib. IV. cap. 15. (ed. Heinichen Tom. l. pag. 348. seq.) 'Ανηφώτα ὁ ἀνθύπατος, εὶ αὐτός εἰη Πολύκαυπος. Καὶ ὁμολογήσαντος ἔπειθεν ἀρνεῖσθαι, λίγων' αἰδέσθητί σου τὴν ἡλικίαν' καὶ ἔτεμα τούτοις ἀκό-

θιόν είτε γιλο, ως ωνόμασών τινες, ξαφορά αόνον ξσι)ν η ιύχη, όμοίως 1) δοπήσει παὶ διαστάσει 2) οὐπ ὅμνυ-

λουθα, α σύνηθες αὐτοῖς έστι λέγειν "υμοσον τὴν Καίσαμος τύχην, μετανόησον, είπον αίρε τους άθέους. Ό δε Πολύχαρπος εμβριθεί τῷ προσώπφ είς πάντα τὸν δγλον τὸν έν τῷ σταδίω ἐμβλέψας, ἐπισείσας αὐτοῖς τήν χείρα, στενάξας τε χαὶ ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν, είπεν αίρε τους άθέους. Έγκειμένου δε του ήγουμένου, και λέγοντος. ὅμοσον, και ἀπολύσω σε, λοιδόρησον τὸν Χριστόν. ἔψη ὁ Πολύχαρπος. ὀγδοήκοντα καὶ ξ έτη σουλεύω αὐτῷ, και οὐσέν με ἠδίκησε. Και πῶς δύναμαι βλασφημήσαι τον βασιλέα μου, τον σώσαντά με; Ἐπιμένοντος δὲ πάλιν αὐτοῦ, καὶ λέγοντος : ὅμοσον την Καίσαρος τύχην ὁ Πολύχαρπος, εξ κενοδοξείς, ψηοίν, ενα διιόσω την Καίσαρος τύχην, ώς λέγεις προςποιούμενος άγνοείν δατις είμι, μετά παφόησίας ακουε: Χριστιανός είμι. Tertull. Apolog. cap. XXXII. »Sed et juramus, sicut non per genios Caesarum, ita per salutem torum, quae est augustior omnibus geniis.« Et cap. XXXV. »Atque ades omnes illi sub ipsa usque impietatis eruptione et sacra faciebant pro salute imperatoris, et genium ejus pejerabant.«

1) Ita legitar in Godd. Reg. et Basil, melius quam in editis (v. c. edd. Spenc.), ubi uncis inclusa haec leguntur: ὁμοίως δοκώσι καὶ διαστάσεις. Itaque ἡ τύχη est tantum ἐκφορά. vox muda, utpote quae nullam certam habet secum conjunctam ideam. Quidquid sane multi de fortuna dixeriat, δόκησις erat, id est, opinio mera, quae nullam in animo evidentiam excitare potorat, et id, de quo quis ita opinatur, potius non esse quam esse respectu opinantis est existimandum. Διάστασις quoque, id est, diversitas opinionum, qua fit, ut nemo possit certo indicare, quid fortuna esse debeat, efficit, ut fortuna habetur tantum ἐκφορί, νον πίδιι significans. Verum pro διαστάσει melius fiste saripseris: διατάσει tantum est uo-

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. ad marg. diagracer.

τάνοντα. 

Σανοντα.

Δυνάμενος τι ποιξακι, Γνα μη την όμοτικην δύναμεν εἰς ᾶ μη δεῖ παραλαμβάνωμεν εἰτε καὶ, — ὡς τισιν εἰς ᾶ μη δεῖ παραλαμβάνωμεν εἰτε καὶ, — ὡς τισιν εἰς ᾶ μη δεῖ παραλαμβάνωμεν βασιλέως τὸν δαίμονα ὅμνυσιν ²) οἱ τὴν τύχην αὐτοῦ ὁμνύοντες —, δαίμων ²) ἐστὶν ἡ ὀνομαζομένη τύχη τοῦ βασιλέως καὶ οὕτως ἀποθανητέον 4) ἐστὶ μᾶλλον ἡμῖν ὑπὲρ τοῦ μὴ ὀμόσαι μοχθηρὸν δαίμονα καὶ ἄπιστον, πολλάκις συνεξαμαρτάνοντα.

66. Είτα πάλιν ὁ Κέλσος, ὁμοίως τοῖς ἀπὸ δαιμονισμοῦ, ἔσδ' ὅτε ἀναφέρουσιν, είτα πάλιν καταπίπτουσιν, ὥσπερ νήφων, τοιαῦτά τινα λέγει· "Εὰν μέντοι γε κελεύοι τις, εἰ τύχοι, θρησκεύοντα ) θεὸν ἢ ἀσιβεῖν, ἢ ἄλλο τι αἰσχρὸν εἰπεῖν, οὐδαμἢ οὐδαμῶς πιστευτέον· ) ἀλλὰ πρὸ τούτων πάσαις ) βασάνοις ἐγκαρτερητέον, καὶ πάντας θανάτους ὑπομονητέον ) πρίν τι

minatum, aliud esse nisi ἐκφοράν, meram vocem nihil omnino significantem, dicere non possumus. R. — Boherellus: »Si quem sensum ex istis depravatis verbis: ὁμοίως δοχῶσι καὶ διαστάσεις, elicere cupias, legere potes: ὅμως δοκοῦσι καὶ διαστάσεις, id est: qua tamen de re invicem dissentire videntur.»

<sup>&#</sup>x27;) Boherellus: «Lego: εἰποῦσιν, ὅτι τοῦ Ῥωμαίων» πιλ. <sup>2</sup>) Edd. Spenc. ad marg. ὁμνῦσιν.

<sup>\*)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: δαιμόνων ξοτί ή ὀνομαζομένη πελ. Ed. vero Ruaei in notis: »Legendum vel cum Guieto: δαίμων ξοτίν ή ὀνομαζομένη πελ., vel cum Boherello: δαιμόνιόν ξοτιν ή ὀνομαζομένη» πελ.

<sup>4)</sup> Sic Mss. Hoeschelius: ἀποθανετέον, Spenc. ἀποθανατέον. R.

<sup>5)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. Songueueir.

<sup>6)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in marg. πιστέον. R.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. πάσας βασάνους εγχαρτερητέον.

<sup>\*)</sup> Edd. Spenc. ὑπομενετέων.

«νόσιον περί θεου, μή ότι γε είπειν, άλλά μελετήσαι.« Είτα πάλιν απ' αγνοίας της περί του ήμετέρου λόγου, zαὶ πρὸς ταύτη ἀπὸ τοῦ ψύρειν ιὰ πάντα, τοιαῦτά ψησιν «Εάν δε πελεύη τις εύψημησαι τον ηλιον, η την Αθηνάν προθυμότατα μετά καλού Παιάνος εύψημείν: ούτω τοι σέβειν μαλλον δύξεις 1) τον μέγαν θεον, έαν zai τούσδε υμνης · τὸ γὰμ θεοσεβές διὰ πάντων διεξιὸν, τελεώτερον γίνεται.« Φαμέν ουν, ὅτι οὐ περιμένομεν εύφημήσαι τὸν ήλιον τὸν κελεύοντα, 2) οἱ μαθόντες οὐ μύνον τους τη διατάξει υποτεταγμένους ευφημείν, άλλά καὶ τοὺς έχθρούς. Εὐφημουμεν οὖν ηλιον, ώς καλὸν θεοῦ δημιούργημα, και τούς νόμους φυλάσσον θεοῦ, καὶ ἀκούον τοῦ · »Αἰνείτε 3) τον κύριον ηλιος καὶ σελήτη « zal, υση (422) δύναμις, ύμνειτε 4) τον πατέρα και τον δημιουργόν του παντός. 'Αθηνάν') μέντοι μετά Ήλίου τασσομένην ξμυθοποίησαν οί Ελλήνων λόγω, εξτ' έν 6) ύπονοίαις, εξτε γωρίς ύπονοιών, φάσκονtes ex της του Διός γεγεννησθαι πεφαλης, παθωπλισμένην και διωκομένην ποτέ 1) ύπο τοῦ Ηψαίστου, βουλομένου αὐτής φθείραι την παρθενίαν, έκπεφευγέναι μέν αὐτὸν, τὴν δὲ ἐν τῆς ἐπιθυμίας πεσοῦσαν ἐπὶ τὴν γην θορην άγαπ ήσασαν έκθρέψαι, καλέσασαν Εριγθόνιον,

- - Τόν 8) ποτε, φασίν, 'Αθήνη Θρέψε, Διός θυγάτης, τέχε δε ζείδωρος "Αρουρα.

<sup>1)</sup> Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in marg. δόξης. R.

<sup>2)</sup> Codd. Reg. et Basil. ανατελλοντα. R.

<sup>3)</sup> Psalm. CXLVIII, 3.

<sup>4)</sup> Hoeschel. in textu male, Spenc. ad marg. ὑμνοῦντα.

<sup>3)</sup> Vide Didymum Homeri interpretem ad Iliad. lib. II.

<sup>6)</sup> Cfr. lib. IV. contra Cels. num. 38. coll. Tom. XIX. ed. nostr. pag. 58. not. 1.

<sup>7)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: τότε. Jam Boherell. vero, quocum Ruaeus facit in notis: »Malim: ποτέ.«

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Sic Mss. et Hoeschel. in textu (itemq. Spenc. ad marg.) Spencer. autem (in textu):

Καὶ ὁρώμεν γε, δτι τῷ προσιεμένω τὴν 'Αθηνᾶν, Διὸς θυγατέρα, πολλοὺς μύθους καὶ πλάσματα παραδεκτέον ' ') οῦς οὐκ ᾶν παραδέχοιτο ὁ ψεύγων μὲν μύθους, ζητῶν δ ἀλήθειαν.

67. Ίνα δέ και τροπολογήται και λέγηται φρώνησις είναι ή 'Αθηνα' παραστησάτω τις αὐτῆς τὴν ὑπόστασιν, και την ούσίαν, ώς ύφεστηκυίας κατά την τροπολογίαν ταύτην. Εὶ δὲ καὶ ἀργαία τις γενομένη ἄνθρωπος ή 'Αθηνά τετίμηται, παραδόντων 2) τοῖς ὑποχειρίοις μυστήρια και τελετάς, τών βουληθέντων αὐτῆς τὸ ὄνομα παρά άνθρώποις ώς θεοῦ ἄθεσθαι πολλῷ μάλλον οὐ χρη ὑμνησαι καὶ ώς θεὸν δοξάσαι την Αθηναν, εί γε οὐδε τὸν ιηλικούτον ηλιον προσκυνείν ήμιν θέμις, καν εύφημωμεν αὐτόν. Κέλσος μέν ούν φησι, μαλλον »δοχείν ήμας σέβειν τον μέγαν θεόν, αν χαί ηλιον και 'Αθηναν υμνωμεν' « ήμεις δε το ξναντίον ζομεν. "Υμνους γάρ είς μύνον τον έπλ πάσι λέγομεν θεών, και τών μονογενή αὐτοῦ λόγον 3) και θεών. Και ύμνουμέν γε θεόν, και τόν μονογενή αύτου, ώς και ηλιος, 4) και σελήνη, και άστρα, και πάσα ή ουρανία στρατιά. Ύμνοῦσι γὰρ πάντες οὖτοι, θεῖος ὄντες χορός, μετά τών εν άνθυώποις δικαίων τον επί πασι θεόν, και τον μονογενή αὐτοῦ. Προείπομεν μέν οὖν, μη δείν δμνύναι τον έν άνθρώποις βασιλέα, η την όνομαζομένην τύχην αθτού. Διό ούχ άναγχαζον ήμας

<sup>- - &</sup>quot;Ον ποι' (φασίν) 'Αθήνη Θρέψε, πιλ.

Vide Iliad, lib. II. vers. 547. 548. R.

<sup>1)</sup> Ita Cod. Basil. Libri autem editi (v. e. edd. Spenc.) παρεκδεκτέον. R. — Jam Boherellus: »Lego: παραδεκτέον.«

<sup>2)</sup> Sic una voce Hoeschel. et Mss. (itemq. Spenc, ad marg.) Spencer. autem (in textu): παρὰ δόντων. R.

<sup>2)</sup> Mas. 16yov zai Seór. Libri antes editi (v. c. add. Spenc.) Seór 16yov. R.

<sup>4)</sup> Cfr. Psalm. CXLVIII, 3.

πάλιν ἀπολογείσθαι πρός τό «κᾶν εν ἀνθρώποις βασιλία πελεύση σε τις ὁρκωμοτεῖν οὐδε τοῦτο δεινόν. Δεθοται γὰρ τοὑτφ τὰ ἐπὶ γῆς καὶ ὅ, τι ᾶν λαμβώνης ἐν τῷ βἰφ, παρὰ τοὑτου λαμβώνεις.« Ἡμεῖς δε φαμεν, ὅιι οὐ πάντη δεθοται τοὑτφ τὰ ἐπὶ γῆς ὅλα οὐδ ὅ, τι ᾶν λαμβάνωμεν ἐν τῷ βίφ, παρὰ τούτου λαμβάνομεν. Διπαίως γὰρ παὶ παλῶς λαμβάνομεν οἰον ἡμερους παὶ τῆς προνοίας αὐτοῦ λαμβάνομεν οἰον ἡμερου, καὶ ἄρτον ¹) στηρίζοντα παρδίαν ἀνθρώπου, καὶ ²) τὴν προσηνῆ ἄμπελον, καὶ οἰνον ²) εὐφραίνοντα καρδίαν ἀνθρώπου. ᾿Αλλὰ καὶ τοὺς τῆς ἐλαίας καρποὺς ἀπὸ τῆς προνοίας ἔχομεν τοῦ θεοῦ, τοῦ ⁴) εἰαρῦναι πρόσωπον ἐν ἐλαίφ.«

68. Είθ' έξης φησιν ὁ Κέλσος, ὅτι »οὐ χρη ἀπισιειν ἀνδρὶ ἀρχαίψ, πάλαι προειπόντι τό·

(423) Βίς ) βασιλεύς, ῷ ἔδωκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω.«

Καὶ ἐπιφέρει· » Ώς, αν τοῦτο λύσης τὸ δόγμα, εἰπότως Εἰ γὰρ τὸ αὐτό σοι ποιήσειαν ἄπαντες· οὐδὲν κωλύσει τὸν μὲν καταλειφθῆναι μόνον καὶ ἔρημον· τὰ δ' ἐπὶ γῆς ἐπὶ τοῖς ἀνομωτάτοις τε καὶ ἀγριωτάτοις βαρβάροις γενέσθαι, καὶ μήτε τῆς οῆς θρησκείας, μήτε τῆς ἀληθινῆς σοφίας ἐν ἀνθρώποις ἔτι καταλείπεσθαι κλέος.« Εὶ μὲν οὖν

— εἰς 6) χοίρανος ἔστω,
 Εἰς βασιλεύς· —

<sup>1)</sup> Cfr. Psalm. CIV, 15. (CIII.)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Verba: καὶ τὴν προσηνῆ ἄμπελον, καὶ οἶνον εὐφραίνοντα καρδίαν ἀνθρώπου, in antea editis (e. c. edd. Spenc.) desiderantur, sed in omnibus reperiuntur Mss. et erant Origeni restituenda. R.

<sup>3)</sup> Cfr. Psalm. CIV, 15. (CIII.)

<sup>4)</sup> Cfr. Psalm. CIV, 15. (CIII.)

<sup>5)</sup> Cfr. Iliad, lib. II. vers. 205.

<sup>4)</sup> lliad. lib. 11. vers. 204, 205.

ούχ

- ψ ') ξόωχε ') Κρόνου παῖς ἀγχυλομήτεω' 
  ἀλλ' ψ ξόωχεν ὁ χαθιστῶν ') βασιλεῖς καὶ μεθιστῶν, 
  καὶ τὸν χρήσιμον ') κατὰ καιρὸν ξγείρων ἐπὶ τῆς γῆς 
  καὶ οὐχ ὁ τοῦ καταταρταρωθέντος, ὡς οἱ μῷθοι Ἑλλήνων λέγουσι, Κρόνου υἰὸς ἀπελάσας τοῦτον τῆς ἀρχῆς, 
  καθίστησι βασιλεῖς, οὐδ' ἄν ἀλληγορῆ τις τὰ κατὰ τοὺς 
  τόπους ἀλλ' ὁ διοικῶν τὰ σύμπαντα θεὸς οἱδεν ὕ, τί 
  ποτε ποιεί κατὰ τὸν τόπον τῆς τῶν βασιλέων καταστάσεως. Αύομεν οὖν τὸ δόγμα.
- φ ) έδωκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω ·
  οὐδὲν ἀγκύλον καὶ σκολιὸν βούλεσθαι πειθύμενοι θεὸν,
  ἢ πατέρα θεοῦ. Οὐ λύομεν δὲ τὸ δόγμα τὸ περὶ προνοίας, καὶ τῶν εἶτε προηγουμένως ὑπ' αὐτῆς γιγνομένων, εἶτε καὶ ἔκ τινων ἐπακολουθούντων. 'Αλλ' οἰδ'
  »εἰκότως ἡμᾶς ἀμύνεται βασιλεὺς,« φάσκοντας μὲν, ὅτι οὐ
- Κούνου 6) παις άγχυλομήτεω εδωκεν αὐτῷ τὸ βασιλεύειν, ὁ δὲ μεθισιῶν 7) βασιλείε καὶ καθιστῶν. Καὶ τὸ αὐτό γε ποιείιωσάν 6) μοι ἄπαντες, τὸ μὲν Όμηρικὸν καταλύοντες δόγμα, τὸ δὲ θεῖον περὶ βασιλείας τηροῦντες, καὶ τὸ τὸν βασιλεία τιμῷν φυλάττοντες καὶ τὸ θ) ὡς ἐν ὑποθέσει γε τοιαύτη, οὖτε μόνος ὁ βασιλεὺς καταλειψθήσεται, οὖτ' ἔρημος ἔσται οὖτε τὰ ἐπὶ γῆς ἐπὶ τοῖς ἀνομωτάτοις καὶ ἀγριωκάτοις

<sup>&#</sup>x27;) Iliad. lib. II. yers. 205.

Mss. ἔδωκε. Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.)
 δέδωκε. R.
 Cfr. Dan. II, 21.

<sup>4)</sup> Cfr. Sap. Sirac. X, 4. (Ecclesiastic.)

<sup>5)</sup> Cfr. Iliad. lib. II. vers. 205.

<sup>6)</sup> Cfr. Iliad. lib. II, vers. 205.

<sup>7)</sup> Cfr. Dan. II, 21.

<sup>\*)</sup> Edd. Spenc. ποιήτωσάν μοι. Jam Boherell. vero: »Lege vel: ποιείτωσάν μοι, vel: ποιησάτωσάν μοι.«

<sup>&</sup>quot;) Boherellus: «Legendum: τὸ ὅσων, vel delendum τό.« — Guietus legit: τότε ὡς πτλ.

βαιβάροις ἔσται. Εὶ γὰο, ὡς λέγει Μέλσος, τὸ αὐτό μοι ποιήσειαν ἄπαντες δηλονότι καὶ οὶ βάρβαροι, τῷ λόγφ τοῦ θεοῦ προσελθόντες, νομιμώτατοι ἔσονται, καὶ ἡμερώτατοι, καὶ πᾶσα μὲν θρησκεία καταλυθήσεται, μόνη δὲ ἡ Χριστιανῶν κρατήσει ἡτις καὶ μόνη ποτὲ κατήσει, τοῦ λόγου ἀιὶ πλείονας νεμομένου ψυχάς.

69. Είτα έαυτοῦ μὴ ἀχούσας ὁ Κέλσος τὰ ἀνακόλουθα εἰπόντος, τῷ· ') »Εὶ γὰρ τὸ αὐτό σοι ποιήσειαν απαντες · « φησέν · »Οὐ μὴ δὴ τοῦτο φήσεις, ώς αν πεισθέντες σοι 'Ρωμαΐοι και των νενομισμένων αὐτοῖς πρός θεούς τε καλ ανθρώπους αμελήσαντες, τον σόν Ύψιστον, ή δντινα βούλει προσχαλέσασθαι, 2) σέβοιντο, 3) επταβάς ὑπερμαγείται αὐτῶν, καὶ οὐδεμιᾶς ἄλλης άλαής δεήσει. Καλ γάρ πρότερον ὁ αὐτὸς θεὸς τοῖς προςέγουσιν αὐτῷ ταῦτά τε καὶ πολὸ μείζω τούτων, ὡς ύμεζς φατο, ύπισχνούμενος, όρατε όσα ώφελησεν έχείνους το και ύμας. 'Ων τοίς μέν άντι του γης άπάσης είναι δεσπόταις, ούδ' (424) όποια τις βώλος ούδ' έστία zatalitzetai buor de zur akaratai tiç eti lardaror, άλλα ζητείται πρός θανάτου δίκην.« 'Επεί δε καθ' υπόθεσιν ζητεί, εί πεισθέντες 'Ρωμαίοι τῷ Χριστιανῶν λόγφ, των πρός τους νενομισμένους θεους αμελήσαντες, επί των κατά τους ανθρώπους προτέρων νόμων, τον "Υψιστον σέβοιντο, τί ἄν ἀπαντήσαι· ἄπουε τί ἀρέσκει περί τούτων ήμεν. Φαμέν δ', δτι εξπερ »αν') δύο

<sup>1)</sup> Edd. Spenc. in textu: τό, ad marg. vero: τῷ.

<sup>2)</sup> Edd. Spenc. προσκαλέσποθαι, καταβάς ὑπερμαχείται αὐτῶν, καὶ οὐθεμιᾶς — θεήσει, omisso voc. σεβοιντο. Hinc Boherellus: »Lego: προσκαλέπονται καταβάντι: ὑπερμαχεῖσθαι αὐτῶν, ὡς οὐθεμιᾶς ἄλλης ἀλκῆς δεήσειν.»

<sup>3)</sup> Vox σέβοιντο nec in antea editis (v. c. edd. Spenc.), nec in Mss. hoc loco reperitur, sed ex sequentibus patet esse restituendam. R. — Cfr. pag. huj. not. 2.

<sup>4)</sup> Cfr. Matth. XVIII, 19.

συμφωνώσινα έξ ήμων »ξαί της γης περί παντός πράγματος, οὖ ἐάν αλτήσωνται, γενήσεται αὐτοῖς παρὰ τοῦ έν τοῖς οὐρανοῖς πατρὸς« τῶν δικαίων» γαίρει γὰρ συμφωνία των λογικών ζώων ὁ θεὸς, καὶ ἐκτρέπεται την διαφωνίαν. Τι χρη νομίζειν εί μη μόνον, ώς νῦν, πάνυ όλίγοι συμφωνοίεν, άλλα πασα ή ύπο 'Ρωμαίων άρχή; Εὔξονται γάρ τῷ καὶ πρότερον εἰπόντι πρὸς τοὺς Εβραίους παταδιωπομένους ὑπὸ Αλγυπτίων λόγφ. »Κύριος 1) πολεμήσει ύπερ ύμων, και ύμεις σιγήσεσθε « καλ μετά πάσης συμφωνίας εὐξάμενοι πολλώ πλείονας δυνήσονται καταλύσαι έχθρούς επιδιώκοντας, η ούς καθείλεν ή Μωϋσέως πρός τον θεόν βοώντος καλ τών σύν αὐτῷ εὐχή. "Α δ" ὑπέσχετο ὁ θεὸς τοῖς τηροῦσι τὸν νόμον, εί μη γεγένηται οὐ τῷ ψεύδεσθαι τὸν θεὸν, οὐ γεγένηται, άλλα τῷ ἐπὶ συνθήκαις γεγονέναι τὰς ἐπαγγελίας, ταῖς 2) περί τοῦ τηρεῖν τὸν νόμον, καὶ τὸν κατά τὸν νόμον βίον. Καὶ εὶ οὕτε βῶλος, οὖθ' ἐστία Ἰουδαίοις καταλείπεται τοῖς τὰς ἐπαγγελίας ἐπλ συνθήκαις είληφόσιν αίτιατέον πάσαν μέν αὐτών την πάρανομίαν, έξαιρέτως δὲ τὴν κατὰ τοῦ Ἰησοῦ.

70. 'Αλλ' οι καθ' ὑπόθεσιν Κέισου πάντες ᾶν πειαθέντες 'Ρωμαΐοι, εὐχόμενοι περιέσονται τῶν πολεμίων'
ἢ οὐδὲ τὴν ἀρχὴν πολεμήσονται, φρουρούμενοι ὑπὸ
θείας ἄυνάμεως, τῆς διὰ πεντήκοντα ) δικαίους πέντε
πόλεις ὅλας ἐπαγγειλαμένης ὅικσῶσαι. ''Αλες γάρ εἰσι
ιηρητικοὶ ') τῆς ἐπὶ γῆς συστάσεως τοῦ κόσμου οἱ τοῦ

<sup>1)</sup> Exod. XIV, 14.

<sup>2)</sup> Mss. ταῖς. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) τάς. Sed praestat ταῖς, ut referatur ad praecedentem vocem συνθήχαις. R. — Jam Boherellus: »Lego: ταῖς, ut referatur ad συνθήχαις.«

<sup>3)</sup> Cfr. Gen. XVIII, 26.

<sup>4)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: τηρητικοί τῶν τῆς κτλ. Edd. vero Boherelli et Ruaei in notis, illa: »Τῶν abundat, ac delendum est,« haec: »Vox τῶν abundare, et recidenda videtur.«

Seon avonumoi, xal συνέπτηχε τα έπι γης, υσον ) ol άλες οὐ τρέπονται· »ἐάν ²) γὰρ τὸ άλας μωρανθή, οὕτ' els yny, out els nonpor toyuel etc. alla bluster etc. χαταπατηθήσεται ύπὰ τών ἀνθρώπων. 'Ο δ' έχων ώτα, άπουέτω πῶς ταῦτα λέγεται. Καὶ ἡμεῖς δὲ, ὅτε μὲν ξπιτρέπει ὁ θεὸς τῷ πειμάζοντι, δοὺς έξουσίαν τὴν τοῦ διώχειν ήμας, διωχόμεθα διε δ ό θεός βούλεται τουθ ήμας μη πάσχειν, και έν μισούντι ήμας τῷ κόσμφ παραδόξως εξρήνην άγομεν, και θαρφούμεν έπι τῷ είπόντι· »θαρσείτε, 3) έγω νενίκηκα τον κόσμον.« Καί αληθώς νενίκηκε τον κόσμον, διόπερ ) εξς δσον νικήσας αὐτὸν βούλεται, λαβών ἀπὸ 5) τοῦ πατρὸς τὸ νικάν τον κόσμον. θαβρουμεν δε τη 6) εκείνου νίκη. El δὲ βούλεται πάλιν ήμᾶς άθλεῖν καὶ άγωνίζεσθαι ὑπὲρ 1) εύσεβείας ή μέτωσαν άνταγωνισταί, πρός ους έρουμεν. »πάντα ) ζοχύω εν τῷ ενδυναμοῦντε με Χριστῷ 'έησοῦ τῷ χυρίω ἡμῶν.« Καὶ γὰρ δύο 9) στρουθίων (425) πιπρασχομένων, ώς ώνόμασεν ή γραφή, ασσαρίου, ξν είς 10) παγίδα οὐ πίπτει ἄνευ τοῦ ἐν οὐρανοῖς πατρός. Καὶ ἐπὶ τοσούτον πάντα ἡ θεία περιείληφε πρόνοια,

<sup>1)</sup> Sic Mss. (itemq. edd. Spenc. ad marg.) Libri editi (v. c. edd. Spenc.) in textu: ὅσον μὴ οἰ ἄλες εμέ-πονται. R.

<sup>2)</sup> Cfr. Luc. XIV, 34. 35. coll. Matth. V, 13.

<sup>3)</sup> Ev. Joann. XVI, 33.

<sup>4)</sup> Boherellus: » Aliquid deesse videtur, quod sic suppleo: διόπεψ λοχύει ὁ κόσμος ελς ὅσον ὁ νικησας αὐτὸν βούλεται.«

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Edd. Spenc. ὑπό.

<sup>6)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. τῆ ἐκείνων νίκη.

<sup>1)</sup> Codd. Reg. et Basil. nepl ednepelas. R.

<sup>6)</sup> Cfr. Philipp. IV, 13. coll. 1 Tim. 1, 12.

<sup>9)</sup> Cfr. Matth. X, 29.

ώς μηθέ τὰς τρίχας') τῆς πεφαλῆς ἡμῶν ἐππεφευγέναι τὸ ὑπ' αὐτοῦ ἠριθμῆσθαι.

71. Εξια πάλιν, ώς έθος τῷ Κέλσφ, φύρει ἐν τοῖς ἐξῆς, λέγων ἃ οὐδεὶς ἡμῶν ἀνέγραψε, καί ψησι τοιαῦτα· »Οὐ μὴν οὐδὶ ἐκεῖνο ἀνεκτών σου λέγοντος, ὡς, ἄν οἱ νῦν βασιλεύοντες ἡμῶν σοι πεισθέντες ἀλῶσι,²) τοὺς αὖθις βασιλεύοντας πείσεις· εἰτ' ³) ἄλλους, ἄν κἀκεῖνοι ἀλῶσι, καὶ ἄλλους ἐπ' ἄλλοις, μέχρι πάντων τῶν σοι πειθομένων ἀλισκομένων· ἄμα ⁴) τις ἀρχὴ σωφρονήσασα,¹) καὶ προειδομένη τὸ συμβαῖνον, πάντας ὑμᾶς, πρίν ⁴) αὐτὴν προαπολέσθαι, παγγενεὶ διολέσει.« Ἐπεὶ ¹)

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. X, 30.

<sup>2)</sup> Boherellus: »Verte: ab hostibus capti fuerint. Loquitur enim Celsus e Christianorum sui temporis sententia, qui bellum gerere, Christiano hossini illicitum esse putabant. Vide verba, quae paulo infra leguntur: διὰ τὸ μὴ ἀμύνεοθαι τοὺς πολεμίους.« — Cfr. pag. 217. not. 1.

<sup>3)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: Εὶ δ'ἄλλους ῶν κἀκεῖνοι ἁλῶσι. Jam Boherellus vero, quocum Ruaeus facit in notis: »εἶτ' ἄλλους, ᾶν κἀκεῖνοι ἀλῶσι.«

<sup>4)</sup> Boherell. non male: »Lego: εὶ μή τις ἀρχή, vel: ἢ μία τις ἀρχή, e verbis, quae infra leguntur: διὰ τὸ μὴ ἀμύνεσθαι τοὺς πολεμίους, μία τις ἀρχὴ σωφρονήσασα κτλ. — Gfr. pag. 217. not. 2.

<sup>5)</sup> Hoeschel. in textu, Spenc. ad marg. σωφροσύνης.

<sup>6)</sup> Edd. Spenc. et Ruaei in textu: πρὶν αὐτή. Jam Boherell. vero, quem Ruaeus sequitur in notis? »Lego: πρὶν αὐτήν.«

<sup>?)</sup> Bohcrellus et Ruaeus in notis, ille: »Quum nullus sit horum verborum sensus, lubens legerim: ἀπολογεῖσθαι περὶ τούτων οὐχ αίρεῖ λόγος. De hoe dicendi modo: οὐχ αίρεῖ λόγος, vide lib. VII. contra Cels. num. 7.,« hic vero: »Forte legendum: Είπεῖν δὶ περὶ τούτων οὐχ αίρεῖ λόγος. Guietus autem dubitat an sit acribendum: Ἐπεὶ δὲ πρὸς ταῦτα οὐχ αίρεῖ λόγος, an sic: Ἐπεὶ δὲ πρὸς ταῦτα ἀποχρίνεσθαι οὐχ αίρεῖ λόγος. Neutrum placet.«

δὶ πρὸς τούτων οὐκ ἐρεῖ λόγος, οὐ γὰρ λέγει τις ἡμῶν περὶ τῶν νῦν βασιλευόντων ὅτι ἐἀν πεισθέντες, ἀλῶσι, τοὸς μετ' αὐτοὺς πάλιν πείσομεν, κάκείνων ἀλόντων, πάλιν τοὺς ἑξῆς πείσομεν. Πόθεν δὲ καὶ ἀπεξιξιψεν, ὅτι κατὰ διαδοχὴν ἀεὶ τῶν ὑστέρων πειθομένων ἡμῖν καὶ ἀλακομένων, διὰ τὸ μὴ ἀμύνεσθαι τοὺς πολεμίους, ¹) μία ²) τις ἀρχὴ σωφφονήσασα, καὶ προειδομένη τό συμβαίνον, παγγενεὶ ἡμᾶς διολέσει; 'Αλλ' ἔοικε φλυαρίας ἐν τούτοις ἑξῆς συνάπτων, καὶ τοῦτ' ἀφ' ἑαυτοῦ ἀπεξροβδηκέναι.

72. Μετά δε ταύτα εθχήν τινα ελπών τήν »El γαρ δη ολόν τε εξς ένα συμφρονήσαι νόμον τοὺς την Ασίαν, και Ευρώπην, και Λιβύην κατοικούντας 3) Ελληνάς τε καλ βαρβάρους, άχρι περάτων νενεμημένους.« άδύνατον τοῦτο νομίσας είναι· Επιφέρει, ὅτι »ὁ τοῦτο οίόμενος οίδεν οὐδέν.« Εί δε χρή και τοῦτ' είπεῖν, λελέξεται όλίγα είς τὸν τόπον, δεόμενον πολλής έξετάσεως καλ κατασκευής, είς τὸ φανήναι οὐ μόνον δυνατον, άλλα και άληθές το λεγόμενον περί του είς ένα συμφρονήσαι νόμον παν το λογικόν. Οι μέν οδν από ιῆς Στοᾶς, Επικρατήσαντος ώς οἶόν τε τοῦ Ισγυροτέρου των αλλων στοιχείου, την έππύρωσιν έσεσθαι 4) πάντων εὶς πῦρ μεταβαλλόντων. Ἡμεῖς δὲ τῆς λογικῆς φύσεώς φαμεν όλης πρατήσαί ) ποτε τον λόγον, καλ μεταποιήσαι πάσαν ψυγήν είς την έαυτου τελειότητα έπαν έχαστος ψιλη χρησάμενος τη έξουσία έληται α βούλε-

<sup>1)</sup> Cfr. pag. 216. not. 2.

<sup>3)</sup> Cfr. pag. 216. not. 4.

<sup>3)</sup> Vocem: zaroizovrias, quae in antea editis (v. c. edd. Spenc.) desideratur, Origeni reddunt Codd. Mss. Reg. et Basileensis. R.

<sup>4)</sup> Post ἔσεσθαι addit Spencer. (in textu) intra uncinulos λέγουσι. Quod cum ab omnibus absit Mss., nec necessarium sit, recidimus. R.

<sup>\*)</sup> Guieto scribendum videtur: πρατήσειν ποτέ τὸν λόγον και μεταποιήσειν. R.

rai, xai yephtai er ois elleto. xai qauer, oti oux estir είχος, ωσπερ. έπλ των έν ) τοίς σώμασι νοσημάτων καλ τραυμάτων τινά των<sup>2</sup>) συμβαινόντων λοχυρότερά<sup>2</sup>) έστι πάσης ζατρικής τέγνης. οθτως έπλ τών ψυχών είναί τι τών ἀπὸ κακίας, ἀδύνατον ὑπὸ τοῦ ἐπὶ πᾶσι λόγου και θεου θεραπευθήναι. Πάντων γάρ των έν τη ψυγη κακών δυνατώτερος ών ο λόγος, και ή έν αὐτοῦ θεραπεία, προσάγει κατά βούλησεν θεοῦ ἐκάστο αὐτήν και τὸ τέλος τών πραγμάτων άναιρεθήναί έστι την κακίαν πότερον δέ, ωστε μηδαμή μηθαμώς έτι αὐτὴν (426) ἐπιτραπῆναι ) δύνασθαι, ἢ μή οὐ τοῦ παρόντος έστε λόγου διδάξαι. Πολλά μέν ούν αξ προφητείαι περί της παντελούς άναιρέσεως τών κακών, καὶ διορθώσεως πάσης ψυχῆς, εν ἀπορρήτοις ) λέγουσιν· άρχει δ' έπι του παρόνιος παραθέσθαι την άπο του Σοφονίου λέξιν ουτως έχουσαν »έτοιμάζου, 6) ορθρισον διέφθαρται πασα ή έπιφυλλίς αὐτών. Διά τοῦτο ὑπόμεινόν με, 1) λέγει πύριος, ἐν 8) ἡμέρα ἀναστάσεώς μου, είς μαρτύριον διότι τὸ πρέμα μου είς συναγωγάς έθνων, τοῦ εἰσδέξασθαι βασιλείς, τοῦ ἐχγέαι ξη' αὐτοὺς πᾶσαν δργήν θυμοῦ μου. 'Εκ") γάρ πυρί ζήλου μου καταναλωθήσεται πάσα ή γη. δτι τότε μεταστρέψω έπι λαούς γλώσσαν είς γενεάν αὐτῆς, τοῦ

<sup>1)</sup> Deest &v in edd. Spenc,

<sup>2)</sup> Ed. Ruaei perperam: 20v.

<sup>3)</sup> Libri antea editi (v. e. edd. Spenc.) male: λοχυρότερα είναι. R.

<sup>4)</sup> Boherellus: »Malim: ἐπιστραφῆναι.« — Ceterum de hac quaestione Origenis sententia exponitur apud Huetium Origenianorum lib. 11. quaest. X1.

 <sup>6)</sup> Codd. Reg. et Basil. ἐν ἀποψήτοις. Libri editi
 (v. c. edd. Spenc.) ἐν ἀποψήτω. R.

<sup>6)</sup> Cfr. Zephan. III, 7-13.

<sup>7)</sup> In edd. Spenc. uncis inclusum legitur me

<sup>\*)</sup> Vulgata Biblia: εἰς ἡμέραν.

<sup>9)</sup> Vulgata Biblia: διότι έν πυρί ζήλου κελ.

Ιπεαλείσθαι πάντας το όνομα χυρίου, τοῦ δουλεύειν κύιο ') ὑπὸ ζυγὸν ἕνα. Ἐκ περάτων ποταμών Αίθιοπίας 2) θύσουσι θυσίας μοι. Έν τη ήμερα έχείνη, οὐ μή καταισχυνθής έκ πάντων τών επιτηδευμάτων σου. ών ήσεβησας είς εμε: ὅτι τότε περιελώ ἀπὸ σοῦ τὰ φαυλίσματα της υβρεώς σου, και ούκετι μη προσθής 3) του μεγαλαυχήσαι έπι τὸ όρος τὸ άγιόν μου. Και ύπολείψομαι 4) έν σολ λαόν πραθν καλ ταπεινόν καλ ελαβηθήσονται από τοῦ ὀνόματος χυρίου οι χατάλοιτα τοῦ Ἰσραήλ, καὶ οὐ ποιήσουσιν ἀδικίαν, καὶ οὐ λαλήσουσε μάταια, καλ ού μη εύρεθη έν το στόματε αύτών γλώσσα δολία. διότι αὐτοί νεμήσονται, καί κοιταθήσονται, καὶ οὐκ ἔσται ὁ ἐκιμοβῶν αὐτούς.« 'O') θυνάμενος δ', είς ταῦτα ύλα μέν καιανοήσας, την σαψήνειαν της προψητείας παραστησάτω, μάλιστα δ'έξειασάτω, τί τὸ, ἀναλουμένης πάσης της γης, μεταστραψηναι 6) »ξπὶ λαούς γλώσσαν είς γενεάν αὐτης, « ἀνάλογον τοῖς πρὸ τῆς συγγύσεως πράγμασι καὶ κατανοητάτω, τέ τὸ ξπιχαλείσθαι 1) »πάντας τὸ ὅνομα χυρίου, τοῦ δουλεύειν αὐτῷ ὑπὸ ζυγὸν ἕνα, « ὡς περιαιρεθήναι 8) τα της υβρεως φαυλίσματα, κ καλ μηκέτι είναι άδικίαν, 9) μηδέ λόγους ματαίους, μηδέ γλώσσαν δολίαν. Ταύτα δ' έδοξά μοι μετρίως, και οὐ μετά τῆς

<sup>1)</sup> ln edd. Spenc. uncis inclusum legitur: αὐτῷ.

<sup>2)</sup> Vulgata Biblia: Αιθιοπίας προσδέξομαι έν διεοπαμμένοις μου, οδσουσι θυσίας μοι. Atque ita legendum.

<sup>8)</sup> Mss. August. πρόσχης. R.

<sup>4)</sup> Vulgata Biblia: ὑπολήψομαι (al. ὑπολήψωμαι.)

<sup>5)</sup> Guietus dubitat, an scribendum sit: 'Ο δυνάμενος δή ταυτα όλα κατανοήσαι R.

<sup>6)</sup> Cfr. Zephan. 111, 9.

<sup>1)</sup> Cfr. Zephan. III, 9.

<sup>3)</sup> Cfr. Zephan. III, 11.

<sup>9)</sup> Cfr. Zephan. 111, 13.

ἀπριβούς διηγήσεως, παραθέσθαι, διὰ τὴν Κέλσου λέξεν, οἰομένου τὸ συμφρονήσαι τοὺς τὴν 'Ασίαν, καὶ Εὐρώπην, καὶ Λιβίην, "Ελληνάς τε καὶ βαρβάρους οἰκοῦντας, ἀδύνατον εἶναι. Καὶ τάχα ἀληθῶς ἀδύνατον μὲν τὸ τοιοῦνον τοῖς ἔτι ἐν σώματι, οὐ μὴν ἀδύνατον καὶ ἀπολυθεῖσιν αὐτοῦ.

73. Είθ' έξης προτρέπεται ήμας ο Κέλσος »ἀρήγειν τῷ βασιλεῖ παντί σθένει, καί συμπονεῖν αὐτῷ τὰ δίχαια, και ύπερμαγείν αὐτοῦ, και συστρατεύειν αὐτῷ αν έπείγη και συστρατηγείν." Λεκτέον δε και πρὸς ταύτα, δτι άρήγομεν πατά παιρόν τοίς βασιλεδσι θείαν, ϊν' ουτως είπω, ἄρηξων, και πανοπλίαν 1) αναλαμβάνοντες θεού. Και ταύτα ποιούμεν, πειθόμενοι αποστολική φωνή, λεγούση · »παρακαλώ 2) οὖν ὑμᾶς πρώτον 2) ποιείσθαι δεήσεις, προσευχάς, (427) έντεύξεις, εθγαφιστίας, ύπερ πάντων άνθρώπων ύπερ βασιλέων, και πάντων ιων έν ύπεροχη όνιων.« Και δοφ γέ τις εὐσεβέπτερός έστιν, τοσούτο ανυτικώτερος έν τῷ ἀρήγειν τοῖς βασιλεύουσι παρά τοὺς εἰς τὰς παρατάξεις ξξιόντας στρατιώτας, καλ άναιροθντας οθς άν δύνωνται τών πολεμίων. Είτα δέ και ταυτ' είποιμεν αν πρός τούς άλλοτρίους της πίστεως, και άξιούντας ήμας στρατεύεσθαι υπέρ του ποινού, παλ ανθρώπους αναιρείν δτι και of καθ' ύμας ) lepels αγαλμάτων τινών, και γεωχόροι ών νομίζετε θεών, τηρούσιν έαυτών αμίαντον την δεξιάν, διά τάς θυσίας, Ιν άναιμάκτοις γερσί, καί παθαραίς από ψόνων, προσάγωσι τας νενομισμένας θυσίας οίς φατε θεοίς και οὐ δή που, πολέμου κατα-

<sup>1)</sup> Cfr. Ephes. VJ, 11.

<sup>2)</sup> Cfr. 1 Tim. 11, 1. 2.

<sup>3)</sup> Post vocem πρῶτον libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) addunt intra uncos: πάντων, sed abest πάντων ab omnibus Mss. R.

<sup>4)</sup> Hoeschel, in textu male, Spenc. ad marg. ήμας.

lafortos, zal tous legels!) Breatevete. 2) El our tout' εύλόγως γίνεται πύσφ μάλλον, άλλων σιρατευομένων, zal 3) ούτοι στρατεήρνται ώς ίερείς του θεού και θεραπευταί καθαφάς μέν τηρούντες τας δεξιάς, άγωνιζόμενα θέ δια των πρός θεύν εύχων, ύπευ των δικαίως στρατευομένων, και ύπερ του δικαίως βασιλεύοντος, Ινα τὰ έναντία πάντα, καὶ έχθρὰ τοῖς δικαίως πράττουσι, ναθαιρεθή. Ήμεις δέ και ταίς εύχαις πάντας δαίμονας, τους έγείροντας τὰ πολεμικά, καὶ δρχους συγχέοντας, zul την ελυήνην ταράσσοντας, χαθαιρούντες, μαλλον βοηθούμεν τοίς βασιλεύουπιν, ήπευ οί δοχούντες στρατεύεσθαι. Συμπονούμεν θε τοίς κοινοίς πράγμασιν, οί μετά δικαιρσύνης άναφεροντες προσευχάς, σύν άσκήσεσι καὶ μελέταις διδασκούσαις καταφρονείν ήδονών, καλ μή άγεσθαι ύπ' αύτών. 'Ημείς και μαλλον ύπερμαχούμεν τοῦ βασιλέως καλ ) οὐ συστρατευύμεθα μέν

<sup>1)</sup> Hoeschel, in textu, Spenc. ad marg. lepous.

<sup>2)</sup> Ed. Ruaei, Boherello praecunte, in notis: »Vox σιρατεύειν hoc loco est: militem legere, in militem adsciscere, militem consoribere. Male ergo pro: στρατεύετε, Guietus hic scribendum putat: ἀγγαρεύετε.»

<sup>3)</sup> Forte (?!) legendum: καὶ οὖτοι οὖ στρατεύονται. Observandum insuper Christianos ab Origene hoc loco vocari θεμαπευτάς, quo nomine Philo Judaeus appellat eos, quorum vitam sanctam in libro περὶ βίου θεωεητικοῦ pharibus describit. R.

<sup>4)</sup> Tertullian. Apolog. cap. 37. »Externi sumus et vestra omnia implevinus, urbes, insulas, castella, municipia, conciliabula, castra ipsa, tribus, decurias, Palatium, Senatum, forum: sola vobis relinquimus templa. « Et cap. 42. Navigamus et mos vobiscum, et militamus, et rasticamur, et mercamur, proinde miscemus artes, opera nostra publicamus usui vestro. « Et de corona militis, cap. l. Ad Scapulam, cap. IV. »Marqus quoque Aurelius in Germanica expeditione, Christianorum militum ora-

αὐτῷ, χᾶν ἐπείγη· στρατεσόμεθα δὲ ὑπὲς αὐτοῦ, ἔδιον στρατόπεδον εὐσεβείας συγχροτοῦντες, διὰ τῶν πρὸς τὸ Θεῖον ἐντεύξεων.

74. Εί θε βούλεται ήμας ὁ Κέλσος καλ στρατηγείν 1)

tionibus ad Deum factis, imbres in siti illa impetravit.« Eundem vide in Apolog. cap. V. Euseb. Chron. et lib. V. cap. V. eccles. Hist., et Marci Imp. epistolam apud Justinum, in fine Apolog. II. At in libris de Idololatria, cap. XIX., de Corona militis, cap. Xl. haesitat, disputat, et ei tandem sententiae videtur plurimum favere, quae militiae adversatur. Lectu dignissima sunt, quae Hugo Grotius de hac quaestione disseruit lib. I. cap. II. sect. IX. de Jure belli et pacis: ubi gravissimum de Tertulliani et Origenis levitate judicium facit. »Solent autem, inquit, ab iis, qui bella impugnant, afferri dicta quaedam veterum Christianorum; ad quae tria dicenda habeo. Primum est ex iis dictis nihil amplius colligi, quam privatam quorumdam sententiam, non publicam ecclesiarum. quod ferme quorum ea dicta sunt, amant ab aliis seorsim ire, et docere quiddam magnificentius: quales sunt Origenes et Tertullianus, qui nec sibi satis constant. Nam idem Origenes apes ait a Deo documentum datas noòs τὸ δικαίους καὶ τεταγμένους πολέμους, εξ ποτε δέοι, γίγνεσθαι έν ἀνθρώποις, cfr. Origen. contra Cels. lib. IV. num. 82., ut bella justa atque ordinata inter homines gerantur, si quando id jubeat necessitas: et idem ille Tertullianus, qui alibi supplicia capitalia minus probare videtur, dixit: bonum esse, cum puniuntur nocentes, nemo negat; et de militia hacsitat. Nam libro de Idololatria: Quaeritur, inquit, an fideles ad militiam converti possint, et an militia ad fidem admitti,« Vide Origenem contra Cels, lib. IV. num. 81, 82, lib. V. num. 33, lib. VII. num. 26. Spenc. - Exempla vide in Ruinardi actis Martyrum p. 139. 216, 302. 310. 313. 459. coll. Arnolds Abbildung S. H. pag. 44.

') Ruseus, Boherello praceunte, in notis: »Ita bene monuerat Hoeschelius legendum; nam ὑπέρ, quod in anυπές πατρίδος ' Ιστω, Ετι καὶ ταῦτα ποιοῦμεν, οὐ πρὸς τὸ βλέπεσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, καὶ κενοδοξεῖν ἐπ' αὐτῶν, ταῦτα πράττοντες. 'Εν γὰς τῷ κρυπτῷ ἡμῶν, καὶ ἀντο τὸ ἡγεμονικὸν, εὐχαι εἰσιν, ἀναπεμπόμεναι ὡς ἀπὸ ἰερέων, ὑπὲς τῶν ἐν τῷ πατρίδι ἡμῶν.') Χρισιανοὶ δὲ μᾶλλον εὐεργετοῦσι τὰς πατρίδας, ῷ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, παιδεύοντες τοὺς πολίτας, καὶ εὐσιετῶν διδαάσκοντες ') εἰς τὸν τῶν δλων θεὸν, ἀναλαμβάνοντες εἰς θείαν τινὰ καὶ ἐπουράνιον πόλιν τοὺς ἐν ταὶς ἱαχίστας πόλεσι καὶῶς βιώσαντας ' πρὸς οῦς λέγοιτο ἄν ' κὲν') ἐλαχίστη πόλει πιστὸς ἐγένου, ἦκε καὶ τὴν μεγάλην '« ὅπου κθεὸς ') ἔστη ἐν συναγωγῷ διῶν, ἐν μέσῳ δὲ θεοὺς διακρίνει « καὶ σὲ συναρισμῶν αὐτοῖς, ἐὰν ') μηκειι ὡς ') ἄνθρωπος ἀποθνήσις, μηθ' ὡς εἰς τῶν ἀρχόντων πίπτης.

tea editis (v. c. edd. Spenc.) deest, in marg. Cod. Joliani restituitur.« — Boherellus insuper: »Non possum autem consentire Henrico Valesio, qui in fine Erratorum et Omissorum ad Ammianum Marcellinum dicit, στρατηγεῖν hic positum pro: magistratu fungi. Hic enim agitur de militari praefectura. Vide lib. huj. num. 73. ab initio. At de civili demum sub initium numeri 75.«

<sup>1)</sup> Guieto placuisset δήμων. Mihi non item. R.

<sup>2)</sup> Sic optime habent Codd. Reg. et Basileensis, male vero libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) εἰς τὸν πολιέω θεόν. Vox enim πολιεύς cognomentum fuit Jovis, ut docet Pausanius hic illic. Cui autem, qui legerit ea, quae habet Origenes lib. I. contra Celsum, erit verisimile ita ab eodem appellatum fuisse summum Deum? R.

<sup>3)</sup> Codd. Reg. et Basil. Er Elaxiony. Libri editi (v. c. edd. Spenc.) omittunt Er. Ceterum ex memoria citat Evangelium, cujus non verba, sed sensum profert. R. — Cfr. Matth. XXV, 21. coll. Luc. XIX, 17.

<sup>4)</sup> Cfr. Psalm. LXXXII, 1. (LXXXI.)

<sup>5)</sup> Boherellus: »Legendum puto Eva.«

<sup>6)</sup> Cfr. Psalm. LXXXII, 7. (LXXXI.)

75. Προτρέπει δ' ήμας Κέλσος και »ἐπι τὸ ἄρχειν της πατρίδος, έαν δέη και τούτο ποιείν Ενεκεν σωτηρίας νόμων και εὐσεβείας.« Ἡμεῖς δὲ (428) ἐν ἐκάστη πόλει άλλο σύστημα πατρίδος, πτισθέν λόγφ θεού, έπιστάμενοι, τοὺς δυνατοὺς λόγοι καλ βίοι ὑγιεῖ γρωμένους!) έπλ τὸ ἄρχειν έκκλησιών παρακαλούμεν οὐκ ἀποδεχόμενοι μέν τους αιλάργους, βιαζόμενοι δε τους διά πολλην μετριότητα την κοινήν φροντίδα της ξακλησίας τοῦ θεού μη βουλομένους προπετώς αναθέξασθαι. Καὶ οί zαλώς ἄρχοντες ἡμών βιασθέντες ὑπάρχουσι, τοῦ μεγάλου βασιλέως άναγχάζοντος. δν πεπείσμεθα είναι υίὸν θεοῦ, λόγον θεόν. Καί 1) εἰ καλῶς ἄρχουσιν οἱ άργοντες έν τη έχκλησία, της κατά θεύν πατρίδος, λέγω δέ της έχχλησίας λεγόμενοι προστάται, η και άρχουσι κατά τὰ ὑπὸ τοῦ θεοῦ προστεταγμένα, 3) οὐδέν παρά τοῦτο μολύνονται 4) ὑπὸ τῶν θετῶν νόμων. Καὶ οὐ φεύγοντές γε τὰς ποινοτέρας τοῦ βίου λειτουργίας Χριστιανοί τὰ τοιαῦτα περιΐστανται· άλλὰ τηροῦντες έαυ-

<sup>1)</sup> Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) χρωμένους ἄρχειν ἐπὶ τὸ ἄρχειν επὶ. At Codd. Rag. et Basil. prius ἔργειν non agnoscunt, et sane melius e textu ejicitur. R.

<sup>2)</sup> Ita recte habent Codd. Reg. et Basileensis. In libris antea editis (v. c. edd. Spenc.), uncis praepos. ὑπό appositis, legitur: Καὶ εἰ ἄυχουσιν οἱ καλῶς ἄυχοντες ἐν τῆ ἐκκλησίας, ὑπὸ τῆς κατὰ θεὸν πατρίδος, λέγω δἰ τῆς ἐκκλησίας, ἐκλεγύμενοι ἄυχουσι κατὰ τὰ ὑπὸ τοῦ θεοῦ προτεταγμένα, οὐδὲν παρὰ τοῦτο μολύνοντες τῶν- δε τῶν νύμων. Καὶ οὐ φεύγοντές γε τὰς κοινοτέσας κτλ. R. — Jam Boherellus: »Lego: Καὶ εἰ καλῶς ἄυγουσιν οἱ ἄυχοντες« κτλ.

<sup>3)</sup> Jam Boherellus: προστεταγμένα. — Cfr. pag. huj. not. 2.

<sup>4)</sup> Boherellus, qui legebat: μολύνοντες τῶνδε τῶν νόμων, in notis: »Malim: μολύνοντες τόκξε τὸν νόμον, vel: τούσδε τοὺς νόμους.« — Cfr. pag. huj. not. 2.

τοὺς θειστέρα καὶ ἀναγκαιοτέρα λειτουργία ἐκκλησίας θεοῦ, ἐπὶ σωτηρία ἀνθρώπων. Καὶ ἀναγκαίως ἄμα καὶ δικαίως ἡγούμενοι, 1) καὶ πάντων πεψροντικότες, τῶν μὲν ἔνδον, ἵν' ὀσημέραι βέλτιον βιῶσι: τῶν δὲ δοκούντων ἔξω, ἵνα γένωνται ἐν τοῖς σεμνοῖς τῆς θεοσεβείας λόγοις καὶ ἔργοις καὶ οῦτω θεὸν ἀληθῶς σέβοντις, καὶ πολλοὺς, ὕση δύναμις, παιδεύοντες, ἀνακραθῶσι τῷ τοῦ θεοῦ λόγφ, καὶ τῷ θείφ νόμφ καὶ οῦτω ἐνωθῶσι τῷ ἔπὶ πὰσι θεῷ, διὰ τοῦ ἔνοῦντος αὐτῷ τοῦ θεοῦ λόγου, καὶ σοφίας, καὶ ἀληθείας, καὶ δικαισούνης, πάντα τὸν προτετραμμένον ἔπὶ τὸ κατὰ θεὸν ἐν πὰσι ζῷν.

76. Εχεις δ' έν τούτοις, ໂερε 'Αμβρόσιε, τὸ τέλος. κατά την παρούσαν ήμεν και δοθείσαν δύναμιν, τών προστεταγμένων ὑπὸ σοῦ. Καὶ περιεγράψαμεν ἐν ὀκτώ βιβλίοις πάντα, όσα πρέπον είναι ένομίσαμεν ύπανοφεύσαι πρός τὸν ἐπιγεγραμμένον Κέλσου άληθη λόγον. Τοῦ δ' ἐντυγχάνοντός ἐστι τῷ ἐχείνου συγγράμματι, και οίς ήμεις κατ' αὐτοῦ ὑπηγορεύσαμεν, κρίναι ὁπότερα μάλλον πνεί του άληθινου θεου, και του τρόπου της είς αὐτὸν εὐσεβείας, και της είς ἀνθρώπους φθανούσης ύγιῶν δογμάτων προτρεπομένων ἐπὶ τὸν ἄριστον βίον άληθείας. "Ισθι μέντοι ξπαγγελλόμενον τὸν Κέλσον άλλο σύνταγμα μετά τοῦτο ποιήσειν, έν ώ διδάξειν έπηγγείλατο, ύπη βιωτέον τοὺς βουλομένους αὐτῷ καὶ δυναμένους πείθεσθαι. Εὶ μὲν οὖν οὐκ ἔγραψεν ὑποσχόμενος τὸν δεύτερον λόγον, εὖ αν ἔχοι\*) άρχεισθαι ήμας τοις ύχτω πρός τον λύγον αὐτοῦ ύπαγορευθείσι βιβλίοις. Εί δε κακείνον αρξαμενος συνετέλεσε, ζήτησον, και πέμψον το σύγγραμμα, ενα καί

<sup>1)</sup> Boherellus: »Eodem sensu, quo Hebr. XIII, 7.« etc.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Mss. ἔχοι. Libri antea editi (v. c. edd. Spenc.) ΄ ἔχει. R.

#### ORIGENIS CONTRA CELSUM LIB. VIII.

226

πρός ἐπεῖνο, ἄπερ ἄν ὁ τῆς ἀληθείας διδῷ ἡμῖν πατὴρ, ὑπαγορεύσαντες, παὶ τὴν ἐν ἐπείνο ψευδοδόξίαν ἀνατρέψωμεν εἰ δί πού τι ἀληθὶς λέγεται, τούτῳ ἀφιλονείπως, ὡς παλῶς εἰρημένῳ, μαρτυρήσωμεν.

Δόξα σολ, ο θεος ήμων, δόξα σοί.

# IN EXHORTATIONEM AD MARTYRIUM ADMONITIO.

Nulla 1) prorsus est inter Eruditos controversia de sinceritate hujus aurei Opusculi, quod apud Veteres passim celebratur. Eusebius non solum librum de Martyrio commemorat, sed et qua occasione Origenes ad eum scribendum permotus sit, narrat libr. VI. Histor. Ecclesiast. cap. 28. Τόν 2) γε μὴν 'Ρωμαίων αὐτοκράτοφα 'Αλέξανδφον τριοίν ἔτεσιν ἐπὶ δέκα τὴν ἀρχὴν διανύσαντα, Μαξιμίνος Καῖσαφ διαδέχεται· ες δὴ κατὰ κότον τὸν πρὸς τὸν 'Αλεξάνδφου 2) οἶκον ἐκ πλειόνων πιστῶν συνεστῶτα, διωγμὸν ἐγείφας, τοὺς τῶν ἐκκλησιῶν ἄρχοντας μόνους, ὡς αἰτίους τῆς κατὰ τὸ εὐαγγέλιον διδασκαλίας ἀναιφείσθαι προστάττει. Τότε καὶ 'Ωριγένης τὸν περὶ μαφ-

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Origenis Opp. ed. de la Rue Tom. I. pag. 273. segg.

<sup>2)</sup> Cfr. ed. Heinichen. Tom. II. pag. 230.

<sup>3)</sup> Cfr. Lamprid. in Alex, cap. 29. 43. 45. 49. 51. Jablonski de Alexandro Severo Christianorum sacris per Gnosticos initiato in Menken. Miscellan. Lips. Tom. 1V. P. I. p. 56—94. Vid, Moshem. Commentt. p. 463—467. Schroeckh. christ. K. G. Tom. IV. pag. 6—8. Heyne diss. Il. Alex. Sever. imp. religiones miscellas probantis judicium illustratum et ad causas suas revocatum in Opuscc. Acad. Vol. VI. pag. 169.

τυρίου συντάττει, 'Αμβροσίω και Πρωτοκτήτω, πρεσβυτέοω της εν Καισαφεία παροικίας, αναθείς το συγγραμμα. Ετι δή αμφω περίστασις ούχ ή τυχούσα έν τῷ διωγμῷ κατειλήψει. Έν ή καλ διαπρέψαι κατέχει λόγος εν ὑμολογία τοὺς ἄνθρας, οὐ ') πλείονος ἢ τριετους χρόνου τῷ Μαξιμίνω διαγενομένου. Ruhnus posteriora verba sie naparopaizer: »Tune Origenes librum de Martyrio ad Ambrosium scribit: qui cum ad plurimos pervenisset, tanquam nervis quibusdam validissimis stabiliti, sponte se ad confessionem Christi nominis offerebant.« Pamphilus martyr in Apologia Origenis, ejusdem libri meminit his verbis: »Denique in tam multis et tam diversis ejus libris nusquam invenitur unus ab eo liber proprie de Anima conscriptus, sicut habet vel de Martyrio, vel de Oratione, vel de Resurrectione.« Hieronymus de Scriptor. Eccles. in Ambrosio: »Ambrosius, inquit, primum Marcionites, deinde ab Origene correctus, ecclesiae diaconus, et confessionis Dominicae gloria insignis fuit: cui pro Theoctisto presbytero liber Origenis de Martyrio scribitur.« Ex ipsomet Origenis libello, et Eusebii loco supra laudato, nec non ex altero Nicephori Callisti mox laudando, liquet in hunc Hieronymi textum gravem icrepsisse Amanuensium errorem, qui Theoctistum Caesariensem episcopum cum Protocteto Caesariensi presbytero confuderunt; et quamvis antiquissima sit exemplarium corruptela, ut patet ex graeca Sophronii versione, recte observat Halloixius in Notis ad Origen. defens. p. 23. omnino legendum esse: »Cui et Protocteto: « aut si Freculsum praeserre lubeat: »cui cum Protocteto:« legemus. Nicephorus Callistus lib. V. Hist. Eccl. cap. 19. de postro libello sic loquitur: Έν τοίνον τῷ τότε καιρῷ τον προτρεπτικόν είς μαρτύριον γενναίον λύγον συντάττει, 'Αμβροσίω καλ Πρωτοκιήτω πρεσβυτέρω της έν

<sup>&#</sup>x27;) Vide Baronium ad annum Christi 237.

Καισαρεία παροικίας το σύγγραμμα προσφωνών είςhe yap exelvois où metoka tis aywela tij toù diwyhoù έχεινου σφοδρότητι. Έν φ και αμφω λόγον έχειν, ιὸν ὑπέρ Χριστοῦ ἄθλον λαμπρῶς ἀγωνίσασθαι. Joannes Langus sic vertit: »Eo Haque tempore praeclaram illam orationem, qua ad Martyrium cohortator, composuit, camque Ambrosio et Protocteto Caesariensibus presbyteris inscripcit: magna enim iis sollicitudo et anxietas propter persecutionis ejus vehementiam incesserat. qua oratione ambo illi rationes explicatas habuerunt, ut fortiter in martyrii stadio certamen pro Christo sustine-rent atque perferrent.« Duplex, ni fallor, in hujus loci versione peccatum est interpretis: primum dum ista verba: 'Αμβοοσίω και Πρωτοκιήτω, πρεσβυτέρω της έν Καιοπρεία παροικίας, το σύγγραμμα προσφωνών · sic reddit: »eamque Ambrosio et Protocteto Caesariensibus presbyteris inscripsit.« Ambrosius enim solum ecclesiae diaconus fuit, uti supra ex Hieronymo audivimus. Itaque langus vertere debuerat: »Ambrosio et Protocteto Caeuriensis ecclesiae presbytero." Alterum, dum haec posteriora verba: Έν φ και άμφω λύγον έχειν, τὸν ὑπέο Χριστου αθλον λαμπρώς αγωνίσασθαι · vertit: »ln qua oratione ambo illi rationes explicatas habuerunt, ut fortiter in martyrii stadio certamen pro Christo sustinerent alque perferrent.« Vertenda erant: »ln qua persecutione ambo perhibentur illustre pro Christo certamen susti-Buisse.« Nihil enim aliud bic vult Nicephorus Callistus, quam quod ait Eusebius loco supra laudato: Er n zai διαπρέψαι κατέχει λόγος έν ομολογία τοὺς ἄνθρας. Quam utile vero etiam aliis fuerit hoc Origenis scriptum, Wetstepio idem Nicephorus Callistus tradere videtur lib. V. Histor. Eccles. cap. 31. 'Ent Hulmortry; or metous υἱ άθλοι καὶ τὰ παλαίσματα, ὧν οἱ πλείστοι τοῖς προιφεπτιχοίς των 'Ωφιγένους λύγων τον αγώνα διέφεφον in Deciana scilicet persecutione. Verum Nicephorus Callistus non loqui videtur de Origenis exhortatione ad Martyrium Ambrosio sub Maximini persecutione nuncupata, sed de aliis ejus sermonibus, quos iis, qui consolatione indigent, furente Decii persecutione, ipsum reliquisse plurimae ejus epistolae commemorabant, teste Eusebio lib. VI. Hist. Eccles. cap. 39. Ut ut est, Freculphus Chron. tom. II. lib. 3. cap. 7. pag. 511. haec habet: »Ambrosius primum Marcioneus, deinde ab Adamantio correctus, ecclesiae diaconus et confessionis Dominicae gloria insignis fuit, cui cum Protheotisto (lege: Protocteto) presbytero liber ab Adamantio de Martyrio scribitur.« Otto Frisingensis lib. III. Chron. cap. 32. »His, inquit, diebus, (nimirum imperante Maximino,) fervente tribulatione persecutionis Origenes necessarium et egregium de Martyrio librum conscripsit.« Is fortasse libellus est, quem Trithemius lib. de script, eccles, inter opera Origenis recenset, ac se latinum vidisse testatur, videlicet de Martyribus lib. 1.

### ΩΡΙΓΕΝΟΥΣ

#### EIΣ

## M A P T Y P I O N ΠΡΟΤΡΕΠΤΙΚΟΣ') ΛΟΓΟΣ.

1. "()ί²) ἀπογεγαλαχιισμένοι ἀπὸ γάλαχτος, οἱ ἀπεσπασμένοι ἀπὸ μαστοῦ. Θλίψιν ἐπὶ θλίψει προσδέχου προσδέχου ἐλπίδα ἐπ' ἐλπίδι ἔτι μιχρὸν, ἔτι μιχρὸν, διὰ φαυλισμὸν χειλέων διὰ γλώσσης ³) ἔτέρας.« Καὶ ὑμεῖς τοίνυν, χατὰ τὸν Ἡσαταν ὡς οὐχέτι σάρχινοι, οὐδὲ ἐν Χριστῷ νήπιοι, προχόψαντες ἐν τῷ νοητῷ ὑμῶν ἡλιχία, 4) ᾿Αμβρόσιε ⁵) θεοπρεπέσιατε, καὶ Ποωτόχτητε δ) εὐσεβέσιατε, καὶ μηχέτι »χρείαν ) ἔχοντες γάλαχτος,«

<sup>1)</sup> Cfr. Orig. Opp. ed. de la Rue Tom. I. pag. 274. seqq. cóll. ed. Wetsten. pag. 162. seqq.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. Jesai. XXVIII, 9. 10. 11. coll. Hieronym. lib. lX. Commentar. in Isaiam.

S) Corrupte in Cod. Wetsten. legitur: γλώσης. R.
 Wetsten. in textu: γλώσης, ad marg. vero: »lege: γλώσσης.«

Corrupte in Cod. Wetsten. legitur: ἡκιλικία. R.
 Wetsten. in textu: ἡκιλικία, ad marg. vero: »lege: ἡλικία.«

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) De Ambrosio vide fragmentum primum Epistolarum Origenis.

<sup>6)</sup> Vide cum Admonitionem, tum Monitum Tomo buic praefixum.

 <sup>(1)</sup> Wetsten, in textu: χρεία, ad marg. vero: χρείαν.
 Cfr. Hebr. V, 12. coll. 13. 14.

αώματος · οίς οὐδὲ μετά περισπασμοῦ καὶ περιελκυπμοῦ τινος γίνεται, τὸ ἀποθέσθαι »τὸ 1) τῆς ταπεινώσεως σωμα, οταν καιρός διδφ διά του νομίζομένου θανάτου ξαδύσασθαι τὸ σώμα τοῦ θανάτου, καὶ ξπακουσθῆναι αποστολιχώς εὐξάμενον και εἰπόντα· »ταλαίπωρος 3) έγω ανθρωπος, τίς με δύσεται έκ του σώματος του θανάτου τούτου; « Τίς γαρ των έν τῷ σκήνει 3) στεναζόντων διά τὸ βαρείσθαι ύπὸ τοῦ φθαρτοῦ σώματος, ούγλ και εθγαριστήσει πρότερον είπων »τίς 4) με βύσεται έχ του σώματος του θανάτου τούτου; « βλέπων ωτι δια της όμιλίας φυσθείς έχ του σώματος του θανάτου, άγίως άναφθέγξεται τό : »χάρις ) τῷ θεῷ διὰ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ χυρίου ἡμῶν.« Εὶ δέ τινι τὸ τοιούτο χαλεπόν φαίνεται ούχ »έδίψησε 6) πρός τόν θεόν τὸν Ισγυρὸν τὸν ζώντα, « οὐδὲ »ἐπεπόθησε 1) πρὸς τὸν θεών, ών τρόπον έπιποθεί ή έλαφος έπὶ τὰς πηγάς τῶν ύδάτων « οὐδὲ είπε· »πότε θ) ήξω και όψθήσομαι τῷ προσώπω του θεου; « οὐδε εν έαυτῷ ελογίσατο, ἃ διαλογισάμενος ὁ προφήτης λεγομένου τοῦ· »ποῦ ») ἐστιν ό θεός σου: « αὐτῷ, καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἐξέγεεν ἰψ έαυτὸν την ψυγην αὐτοῦ, Επιπλήσσων αὐτη Ετι καί ασθένειαν περιλύπφ 10) γινομένη και συνταρασσομένη, ~ και λέγων· »δτι !!) διελεύσομαι έν τόπω σκηνής θαυμαστής, έως του οίκου του θεου, έν φωνή αγαλλιάσεως και έξομολογήσεως ήχου έορτάζοντος.«

<sup>1)</sup> Cfr. Philipp. III, 21. 2) Rom. VII, 24.

<sup>3)</sup> Cfr. 11 Cor. V, 4. 4) Rom. VII, 24.

<sup>4)</sup> Cfr. Rom. VII, 25.

<sup>6)</sup> Cfr. Psalm. XLII, 2. (XLI.)

<sup>7)</sup> Cfr. Psalm. XLII, 1. (XLI.)

<sup>8)</sup> Psalm. XLII, 2. (XLI.)

<sup>9)</sup> Psalm. XLII, 10. (XLI.)

<sup>10)</sup> Cfr. Psalm. XLII, 5. coll. 11. (XLI.)

<sup>11)</sup> Cfr. Psalm. XLII, 4. (XLI.)

4. Εὐχόμην οὖν ὑμᾶς, παρ' ὅλον τὸν ἐστηκότα άγωνα μεμνημένους τοῦ ἀποκειμένου πολλοῦ 1) έν οὐparois miagoù tois gimageiaig) xal greigiageiair Ereκεν δικαιοσύνης, καλ ενεκεν του υίου του άνθρώπου, χαίρειν και άγαλλιζεν και σκιρτάν, ωσπερ οι απόστολοι ξχάρησάν 3) ποτε, καταξιωθέντες ύπερ του ονόματος αὐτοῦ ἀτιμασθήναι. Εὶ δέ ποτε καὶ αἰσθάνοισθε συστολής περί την ψυχην ύμων, είπατω αὐτη ὁ ἐν ήμιν ) Χριστοῦ νοῦς, θελούση τὸ ὅσον ἐφ' ἐαυτῆ καὶ αὐτὸν συγχείν· » ενα ) τι περίλυπος εἶ ψυχή; καὶ ενα τι συνταράσσεις με; Ελπισον έπὶ τὸν θεὸν, ὅτι ἐξομολογήσομαι αὐτῷ.« Καὶ πάλιν. 6)... Είθε μέν μηδαμῶς ταραχθείη ή ψυχή, άλλα και παρ' αὐτοῖς τοῖς δικαστηρίοις, και παρά γυμνοίς τοις ξίφεσιν επιφερομένοις τώ τραχήλφ, φρουροίτο 1) ύπὸ τῆς ὑπερεχούσης πάντα νοῦν εἰρήνης του θεου, και γαληνιάζοι, λογιζομένη, ὅτι οί έχδημούντες 8) έχ του σώματος ένδημούσιν αὐτῷ τῷ τών όλων χυρίφ. Εί δέ μη τηλιχούτοι έσμεν, ώς άελ τὸ ἀτάραχον διατηρείν, χαν μή έχχεριτο, μηδέ τοίς έξω ξμφαίνοιτο ή της ψυχής ταραχή, Ένα απολογίας ωραν έχωμεν πρός θεόν, λέγοντες αὐτῷ· »ό 9) θεός μου, πρός ξμαυτόν ή ψυχή μου έταράχθη.« Μεμνήσθαι δὲ ήμᾶς ο λόγος παρακαλεί και του έν Ήσαΐα τουτον είρημένου τον τρόπον » Μή 10) φοβείαθε όνειδισμόν άνθρώπων,

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. V, 12.

<sup>2)</sup> Cfr. Matth. V, 10. 11.

<sup>3)</sup> Cfr. Act. V, 41.

<sup>4)</sup> Forte legendum: ὑμῖν. R. (?!)

<sup>5)</sup> Psalm. XLII, 5. coli. 11. (XLI.)

<sup>6)</sup> Suspicor consecutum fuisse aliquem Scripturae locum priori similem, quem Amanuensis in Cod. Mscr. omiserit, R.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Cfr. Philipp. IV, 7. <sup>8</sup>) Cfr. II Cor. V, 8.

<sup>9)</sup> Cfr. Psalm. VI, 2. 3.

<sup>10)</sup> Jesai, Ll, 7.

και τῷ ψαυλισμῷ αὐτῶν μἡ ἡτιὰσθε.«)) Και γὰς ἄτοπον, ἐναυγῶς ἐψεστῶτος θεοῦ τῷ τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῶν ἐν αἰτῷ κινήσει, καὶ τοῖς ἐν γῷ καὶ θαλάσση ὑπὸ τῆς θείας τέχνης αὐτοῦ ἐπιτελουμένοις ἐν παντοθαπῶν ζώων καὶ ψυτῶν γενέσεσι καὶ συστάσεσι, καὶ τροφαῖς καὶ αὐξήσεσι, καμμύσαι μὶν καὶ μὴ ἐνορῷν θεῷ, τρέψαι δὲ τοὺς ὀψθαλμοὺς ἐπὶ ψόβον τῶν μετ' ὀλίγον τεθνηξομένων καὶ παραδοθησομένων τῷ και' ἀξίαν αὐτῶν δίχη.

5. Το μέν ουν Άβραάμ ποτε ύπο θεου εξοητο. »έξελθε 2) έχ τῆς γῆς σου « ἡμῖν δὲ τάχα μετ' όλίγον λεχθήσεται 'Εξέλθετε από της όλης γης ή πείθεσθαι zaλόν, "να ήμιν ταχέως δείξη τούς ούμανούς, εν οίς ξστιν ή καλουμένη των οὐρανών βασιλεία. Περὶ μὲν ούν πολλών άρετων έστιν ίδειν τον βίον άγώνων πεπληρωμένον τούς άγωνιζομένους. Δύξουσι γάρ περί μέν σωφροσύνης και έτεροι των από της του θευυ μερίδος ήγωνίσθαι πολλοί και μετά άνδηείας έναποτεθνηχέναι τιγές, τηρούντες την ύπερ του χοιγού θεσπότου πρόθεσιν φρονήσεώς τε έπιμελείσθαι οί περί τούς έξεταζομένους λόγους δεινοί και δικαιοσύνη έασιούς ξπιδεδωχέναι οἱ διχαίως ζῆν προτεθυμημένοι. Καὶ στρατεύεται γε καθ έκάστης άψετης, ήτοι το της σαφπός φρόνημα και τά πολλά των έκτός περί δέ εύσεβείας μόνον »τὸ ξαλεατὸν« 3) αγωνίζεται »γένος, τὸ βα-

<sup>1)</sup> Wetsten, in textu: ἐμτᾶσθε, ad marg. vero: »Lege: ἡττὰσθε,«
2) Gen. XII, 1.

<sup>3)</sup> Cfr. I Petr. II, 9. coll. Exod. XIX, 6. — Cfr. Orig. lib. II. contra Cels. num. 44. a verbis: οὐτοι δί εὐσεβειαν πάσχοντες ταῦτα κιλ., coll. ejusd. lib. num. 45. a verbis: ὑπεψαίψοντες πολλά τῶν παψ "Ελλησιν ἱστοφουμένων ἐπὶ τῷ καφτεψία καὶ ἀνδψεία τῶν φιλοσοφησάντων, et lib. VII. num. 39., whi haec leguntur: καὶ οὕτω προχείψως ὑπὲψ εὐσεβείας 113 έντας τὸ σῶμα, ώς οὐδὲ τὸ ἱμάτιον ἀποδύσαι" ἄν εὐχερῶς φιλόσοφος.

σίλειον έεράτευμα, τὸ ἔθνος τὸ ἄγιον, ὁ λαὸς ὁ εἰς πεφποίησιν « οὐδὲ μέχρι τοῦ δοχεῖν δειχνύντων τῶν λοιπῶν ἀνθρώπων, ὅτι εἰ ἔστιν τὰ ἀνταγωνιζύμενα τοῖς
εἰσεβείαι, προτίθενται ὑπὲρ εὐσεβείας ἀποθνήσχειν, προτιμῶντες ¹) τὸν μετὶ εἰσεβείας θάνατον, τοῦ μετὰ ἀσεβείας ζῆν. Αιύπερ »χαρδίς« ²) μὲν ὁ θεὸς τοῖς τοιούτοις »πιστεύεται εἰς διχαιοσύνην, στόματι δὲ ὁμολογεῖται εἰς σωτηρίαν, « χαταλαμβάνουσιν, ὅτι οὕτε διχαιωθήσονται, ἐὰν μὴ οὕτω πιστεύσωσι ²) τῷ θεῷ τῆς χαρδίας αὐτῶν οὕτω διαχειμένης, οὕτε ¹) ἐν σωτηρίς ἔσον-

Fixa et statuta est omnibus sententia, Fidem tueri, vel libenter emori. Wetsten.

<sup>1)</sup> Etiam Ethnicis hoc tritum. Isocrates ad Nicoclem: Λίοοῦ καλώς τεθνάναι μαλλον, η ζην αλοχρώς. Et in laud. Helenae: Κρείττον έστι τεθνάναι μαλλον, η ζην αλαγρώς. Origenes lib. II. contra Cels. num. 17, Καὶ Σωχράτης γοῦν ἤθει τὸ χώνειον πιόμενος καὶ τεθνηξόμενος, και εδύνατο, είπες επείσθη τῷ Κρίτωνι. ύπεξελθών την φυλακήν μηθέν τούτων παθείν· άλλ' είλετο, κατά το ιραινόμενον αὐτῷ εὔλογον, κρείττον αὐτο είναι φελοσόφως αποθανείν, η αφελοσόφως ζην. Philosophice, sed parum pie, moriatur, qui cicutam bibit. Longe aliter Christiani, quibus ipse Imperator Christianus, in epistola ad Commune Asiae, testimonium perhibet: Είη δ'αν κάκείνοις αίρετον το δοκείν κατηγορουμένους τεθνάναι μαλλον, ή ζην, ύπλο του ολκείου θεου. "Οθεν και νικώσι, περιέμενοι τας έαυτων ψυχάς, ήπερ πειθόμενοι οίς άξιούτε πράττειν αὐτούς. Cfr. Euseb. lib. IV. Hist. Eccles. cap. 13. Sic de iisdem Prudentius περί Στεφάνων, hymno 10. canit:

<sup>2)</sup> Cfr. Rom. X, 10.

<sup>3)</sup> Wetsten. in textu: στεύσωσι, ad marg. vero: »le. ge: πιστεύσωσι.«

<sup>4)</sup> VVetsten. in textu, uncis voc εν appositis: οὔτε εἰς εν (sic) σωτηρία κιλ., ad marg. vero: wlege: οὔτε εἰν σωτηρία κιλ.

ται, έὰν μὴ ὁποία ἡ διάθεσις ἦ, τοιοῦτος καὶ ὁ λόγος. Επυτοὺς γὰρ ἀπατῶσιν οἱ νομίζοντες ἀρχεῖν πρὸς τὸ τυχεῖν ἐν Χριστῷ τέλους, τό ναρόδια ὶ) γὰρ πιστεύεται εἰς δικαιοσύνην « κᾶν μὴ προσἢ τό νατόματι ²) δὲ ὁμολογεῖται εἰς σωτηρίαν.« Καὶ ἔστι γε εἰπεῖν, ὅτι μᾶλλόν ἐστι τοῖς χείλεσι ³) τιμᾶν, τὴν καρδίαν πόξῷω ἔχοντα ἀπὸ θεοῦ, ἤπερ τἢ καρδία τιμᾶν αὐτὸν, τοῦ στόματος μὴ ὁμολογοῦντος εἰς σωτηρίαν.

6. Καὶ εἴποιμ' ἄν, ὅτι οἱ ἐπὶ δικαστηρίου ἐξομνύμενοι τὸν Χριστιανισμὸν, ἢ πρὸ δικαστηρίου, οὐ λατρεύουσι⁴) μὲν, προσκυνοῦσι δὲ τοῖς εἰδώλοις, λαμβά-

<sup>1)</sup> Rom. X, 10. 2) Rom. X, 10.

<sup>3)</sup> Cfr. Matth. XV, 8. coll. Jesai. XXIX, 13.

<sup>4)</sup> Distinguit Origenes noogzównacy et latotlay, adducitque locum Num. XXV, 2., ubi Hebraea verba a LXX. viris redduntur: και προσεκύνησε τοις είδωλοις αὐτων. ltaque secundum Origenem harpela cultum cordis, s. intimum cordis affectuin, quo supremum rei adoratae in nos imperium agnoscitur et colitur, πυοσχύνησες vero cultum externum, s. cultus ejusmodi exteriorem professionem denotat. Alterutrum cultum hoc strictiori sensu sumtum ne idolis praestemus, aut ulli creatae rei, manifeste vetat praeceptum Decalogi secundum, Exod. XX. Vide Origen, hom. VIII. in Exodum. Sed et ad politicum civilemque honoris cultum προσχύνησις trahitur, II Sam. XVIII, 21., atque alibi passim. Sie in Can. XVI. Concil. Carthag. sancitur: οἱ ἀναγνώσται τὸν δημον μή προσχυνώσιν. Id est, Zonara explicante, ut honorem hunc sacerdotibus debitum illis solis deferant, neque ad populum salutandi gratia se pariter vertant. Imo interdum προσχύνησις religiosum quoddam obsequium et observantiam erga angelos et sauctos denotat. Sic Anastasius Antiochenus in epist. ad scholasticos quosdam: IIpoçπυνούμεν και άνθρώπους και άγγελους, και άγεους, ού μην λατρεύομεν αὐτοῖς: »κύριον γάρ, τρησί Μωϋσης, και τον θεόν σου προσκυνήσεις, και αὐτῷ μένο

νοντες τὸ ὄνομα πυρίου τοῦ θεοῦ ἐπὶ ματαίφ, καὶ ἀψύχφ ύλη. Προσεχύνουν δε ούτω, και ούκ ελατρευον είδώlois o bebylwheis lads ets tas Duyatepas Mwab. yeγραπται γούν αὐταῖς λέξεσιν, ὅτι »ἐκάλεσαν 1) αὐτοὺς έπι ταίς θυσίαις των είδωλων αὐτών· και ἔφαγεν ὁ λαός των θυσιών αύτων και προσεκύνησαν τοίς είδωλως αὐτῶν · καὶ ἐτελέσθη Ἰσραήλ τῷ Βεελφεγώρ.« Καὶ παρατήρει, ότι ούχ εξυηται· »καλ ελάτρευσαν τοῖς εlδώλοις αὐτών « οὐδὲ γάρ οἰόν τε ήν, μετά τοσαῦτα σημεία και τέρατα, ὑπὸ μίαν καιροῦ δοπήν πεισθήναι ύπο τών γυναικών, μεθ' ών έξεπόρνευον, πρός δό νομίσαι θεούς τα είδωλα. Τάχα δε ούτω και κατά τήν έν τη Ἐξόδω μοσγοποιίαν ) »προσεκύνησαν,« οδ λατρεύσαντες τῷ μόσχω, ον γινόμενον έθεάσαντο. Δοχίμιον ούν και έξεταστήριον της πρός το θείον αγάπης νομιστέον ήμιν γεγονέναι τον ξοτηχότα πειρασμόν. Πειράζει 3) γάρ ὁ πύροος ἡμᾶς, 4) ώς εν Δευτερονομίφ

λατρεύσεις.« "Όρα, πῶς ἐπὶ τοῦ· »λατρεύσεις· « προςέθηκε τό· »μόνον· « ἐπὶ δὲ τοῦ· »προσκυνήσεις· « οὐδαμῶς· ῶστε προσκυνεῖν μὲν ἔξεστι, — τιμῆς γὰρ ἔμφασίς ἐστιν ἡ προσκύνησις —, λατρεύειν δὲ οὐδαμῶς·
οὐκοῦν οὐδὲ προσεύξασθαι. Observatio haec Anastasii
de verbo: λατρεύειν, non magni momenti videtur Suicero, quod exempla dentur in contrarium. Sed et idem
me monuit, recentioribus Graecis προσκυνεῖν, vel προςκύνησιν ποτεῖν, esse κλίνειν τὸν αὐχένα, vel κλίνειν
τὴν κειραλήν. Vid. ejusd. observat. sacrar. cap. I. pag.
24. Cautius tamen Veteres de προσκυνήσει fuisse locutos, inferius monebitur. VVetst.

<sup>1)</sup> Cfr. Nung. XXV, 2. 3.

<sup>2)</sup> Eleganter vocem deducit a biblica voce: μοσχοποιέω, qua utitur Stephanus πρωτομάρτυρ, Act. VII, 41., et ab eo mutuatur Origenes, lib. l. contra Cels. num. 4. τὰς ἐντολὰς συνέτριψεν ἡ κακία τῶν μοσχοποιηθάντων. Wetsten. — Cfr. Exod. XXXII, 8.

<sup>1)</sup> Cfr. Deut. XIII, 3.

<sup>4)</sup> Forte legendum: ὑμᾶς. R.

γέγοαπται, είδεναι, εί »ἀγαπάτε χύριον τὸν θεὸν ὑμῶν εξ ὅλης τῆς χαρδίας ὑμῶν, καὶ ἐξ ὅλης τῆς χαρδίας ὑμῶν, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς ὑμῶν.« ᾿Αλλὶ ὑμεῖς πειραζόμενοι, ὀπίσω 1) »χυρίου τοῦ θεοῦ ὑμῶν πορεύσεσθε, καὶ αὐτὸν φοβηθήσεσθε, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ ψυλάξεσθε « καὶ μάλιστα τό «νοὐχ 2) ἔσονταί σοι θεοὶ ἔτεροι πλὴν ἐμοῦ « »καὶ 3) τῆς ψωνῆς αὐτοῦ ἀχούσεσθε, καὶ αὐτῷ προστεθήσεσθε, « λαμβάνοντι μὲν ὑμᾶς ἀπὸ τῶν τῆδε χωρίων, προστιθέντι δὲ αὐτῷ εἰς »τὴν, ὡς ὁ ἀπόστολος ὼνύμασεν, αὖξησιν 4) τοῦ θεοῦ« ἐν αὐτῷ.

Το 'Αλλά και είπερ παν ή ημα πονηρόν »βδέλυγμα ' ) κυρίω τῷ θεῷ σού ἐστι, πηλίκον βδέλυγμα νομιστέον εἶναι τὸ πονηρόν τῆς ἀρνήσεως ۉημα, και τὸν
πονηρὸν τῆς ἄλλου θεοῦ ἀναγορεύσεως λύγον, και τὸν
πονηρὸν κατὰ τύχης ἀνθρώπων πράγματος ἀναποστάτου ὅρχον; Οὖ προτεινομένου ἡμῖν, μνημονευτέον τοῦ
διδάξαντος · »ἐγὼ ' δὶ λέγω ὑμῖν, μὴ ὀμόσαι ὅλως.«
Εἴπερ γὰρ ὁ ὀμνὺς οὐρανὸν ' ) παρανομεῖ τὸν θρόνον
τοῦ θεοῦ · καὶ ὁ ὀμνὺς γῆν, ' ) ἀσεβεῖ τὸ λεγόμενον
ὑποπόδιον τοῦ θεοῦ θεοποιῶν · καὶ ὁ ὀμνὺς εἰς 'Ιεροσόλυμα ' ) ἀμαρτάνει, καί ' ) τοί γε πόλις μεγάλου βασίλέως ἐστίν · καὶ ὁ ὀμνὺς τὴν ἑαυτοῦ κειραλὴν ' ) πλημμελεῖ · πηλίκον ἀμάρτημα εἶναι νομιστέον, τὸ ὀμνύναι ' 2)

<sup>1)</sup> Cfr. Deut. XIII, 4. 2) Exod. XX, 3.

<sup>3)</sup> Deut. XIII, 4. 4) Cfr. Coloss. II, 19.

<sup>5)</sup> Prov. XV, 26. 6) Matth. V, 34.

<sup>7)</sup> Cfr. Matth. V, 34. 8) Cfr. Matth. V, 35.

<sup>9)</sup> Cfr. Matth. V, 35.

<sup>10)</sup> Cod. Mscr. corrupte habet: καί τογε. R. — VVetsten. in textu: καί τογε, ad marg. vero: slege: καίτοί γε.«

<sup>11)</sup> Cfr. Matth. V, 36.

<sup>12) &#</sup>x27;Ομνύναι τύχην τινός, est jurare per Fortunam, alias: per Genium alicujus. Alludit Origenes ad impium paganorum morem, per Fortunam, perque Genios Caesarum jurantium. Minucius, in Octavio: «Etiam principibus et regibus turpiter adulatio falsa blanditur. Sic eo-

τύχην τινός; Μνημονευτέον δε τότε και του »πε-

rum numen vocant, ad imagines supplicant, Genium, id est, daemonem ejus implorant; et est iis tutius per Jovis genium pejerare, quam regis.« Tertullianus, Apolog. cap. XXVIII. »Citius apud vos per omnes Deos, quam per noum Genium Caesaris peieratur.« Iterum, cap. XXXII »Sed et juramus, sicut non per Genios Caesarum, ita per salutem corum, quae est augustior omnibus Geniis. Nescilis Genios daemones diei, et inde diminutiva voce daemonia?« Et lib. ad Scapulam cap. II. »lidem ipsi, qui per Genios corum in pridie usque juraverant, qui pro salute corum hostias fecerant, et voverant, qui Christianos saene damuaverant, hostes corum sunt reperti.« Idem jurare Christianos frequenter jussere persecutores. Proconsul Smyrnensis S. Polycarpo, cum ad martyrium raperetur. imperat: "Ομοσον την Καίσαρος τύχην. Vide Euseb. Hist. eccles. lib. IV. cap. 15., et Niceph. lib. III. cap. 35. Sed nec sanctus ille vir, nec alii Christianorum, hanc impictatem admisere. Rationes gravissimas affert Origenes lib. VIII. contra Cels. num. 65. Τύχην μέντοι βασιλέως οίχ ὄμνυμεν, ώς οὐδ' ἄλλον νομιζόμενον θεόν. είτε γάρ, ώς ωνόμασάν τινες, έχφορά μόνον έστιν ή τύχη, όμοίως σοχήσει και σιαστάσει ούκ όμνυμεν τὸ μηδαμώς ον ώς θεύν, η ύλως ύφεστηχός και δυνάμενόν τι ποιήσαι, ενα μή την όμοτικην δύναμιν εξς α μή δεί παραλαμβάνωμεν είτε και, - ως τισιν έδοξεν, είπούσι· του 'Ρωμαίων βασιλέως τον δαίμονα όμνυσιν οί την τύχην αύτοῦ όμνύοντες —, δαιμόνων έστλν ή όνομαζομένη τύχη του βασιλέως και ουτως αποθανητέον ξατί μαλλον ήμιν ύπερ του μή όμόσαι μοχθηρόν δαίμονα καλ ἄπιστον, πολλάκις συνεξαμαρτάνοντα ὧ έλαχεν ανθρώπω, ή και πλέον αυτού αμαρτάνοντα. Cfr. ed. nostr. Tom. XX. coll. notis. Hinc Tertullianus, Apologet. cap. XXXII. ' »Daemonas, id est, Genios adjurare consuevimus, ut illos de hominibus exigamus; non dejerare, ut illis honorem divinitatis conferamus.« Dissimulare hic non debeo insignem observationem Sebastiani

ολ ) παντός άργου δήματος δώσετε λύγον εν ήμερα πρίσεως.« Τίς γάρ άλλος ουτως άργος λόγος, ως ό εν

Feschii, dignam, quae hic apponatur: »Sublatum esse per imperatores Christianos Geniorum nomen et cultum, inde liquet, quod frequens illud veterum nummorum symbolum: GENIO AUGUST1, GENIO CAESARIS, GENIO IMPERATORIS, GENIO POP. ROMANI, ab imperatoribus Ethnicis, atque inprimis Diocletiano, Maximiano, Maximino, Severo, Constantino, etc. ubique usurpatum, in sequentium Christianorum principum nummis nusquam appareat.

Nec desiit prava consuetudo, etiam abolito ferme Gentilismo, jurandi vel per vitam, vel per salutem, vel per caput regum atque principum. Aben Ezra de antiquo more: »Si quis juraverit per caput regis, nec ratum habuerit juramentum suum, id ei capitale est. Hic mos obtinet hodieque in Aegypto, Quod si dederit pondo auri, non liberatur, quia sprevit regem palam.« Balsamon in Can. 82. Basilii ad Amphiloch. pag. 1012. Elδον άγράψως δμύσαντας είς την κεψαλήν του βασιλέως. και πικρώς κολασθέντας. Jurarunt quoque per vilam regis. Unde interdictum Caroli Magni in Capitul, lib. Ill. cap. 42. »Ut nullus praesumat per vitam regis, et filiorum ejus jurare.« Jurarunt itidem per principis venerationem: lib. II. Cod. de rebus creditis: quod Graece dicitur: διενίειν κατά βασιλέως. Qua de re duo §. habentur apud Harmenopulum, in Prompt. Juris, lib. l. cap. 7. §. 19. et 20. pag. 75. Item per salutem principum, uti patet ex rescripto Arcadii et Honorii impp. lib. XLl. in fine Cod. de Transaction. Ad cujus imitationem C. Caligula per equi cujusdam sui nomine incitati, τήν τε σωτηρίαν και τύχην ωμνυε, teste Dione Cassio Roman. hist. lib. LIX, pag. 747.

Donatistae etiam quid singulare habebant, utpote per suos episcopos jurare soliti. Qua de re ab Optato Milevitano merito acerrime reprehenduntur, lib II. advers.

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. XII, 36.

άρνήσει δρχος; Οὐδαμῶς ) γὰρ προσχυνητέον τὰ χτίσματα, παρόντος τοῦ χτίσαντος χαὶ διαρχοῦντος χαὶ

Parmenianum pag. 58. Et ut in errorem vos vester populus mittat, laudando felices appellat, et bene nominat, et per vos jurant, et personas vestras jam pro Deo habere noscuntur. Solet Deus ad probandam fidem in juratione ab hominibus nominari: sed cum per vos juratur, jam apud vestros de Deo et Christo silentium est. Si ad vos divina migravit de coelo religio, quia per vos juratur, nemo vestrum aut vestrorum langueat, nolite mori, imperate nubibus, pluite si potestis, ut per vos plenius juretur, et de Deo sileatur. Nam et prioribus saeculis, ut templa fabricarentur, et idola fierent, quid vestro populo diabolus potuit amplius facere? « Wetst.

1) Non dubium, quin προσχύνησις omnibus omnino creaturis sit deneganda, cum sumitur pro externo cultu. quo supremum rei, quae προσχυνείται, in nos imperium. agnoscitur. Verum in notis ad num. 6. jam observatum est, προσχύνησιν non semper tam stricto sensu usurpari, sed interdum ea voce denotari simplicem cultum bonoris et observantiae erga angelos et sanctos viros non tanquam dominos, et bonorum coelestium auctores, sed tanquam amicos Dei, quorum pro nobis apud ipsum intercessio multum valeat. Hoc sensu προσχύνησιν hominibus, angelis, et sanctis ecclesia Graeca multis abhinc saeculis concedit. Neque alienus ab ejusmodi προσχυνήσει putandus est Origenes, quippe qui lib. VIII. contra Cels. num. 57. de angelis dicat: Εὐφημοῦμεν αὐτοὺς καὶ μαπαρίζομεν έγγειρισθέντας ύπο του θεού τα χρήσιμα τώ γένει ήμων, οὐ μήν την όψειλομένην πρός θεόν τιμήν τούτοις απονέμομεν. Ubi vides, ab angelis tantum excludi honorem Deo debitum, Praeterea Homil. I, in Exech. sine ambage angelum prece veneratur: »Omnia, inquit, angesis plena sunt. Veni angele: suscipe sermone conversum ab errore pristino, a doctrina daemoniorum, ab iniquitate in excelsum loquente: suscipiens eum quasi medicus bonus confove atque institue.« Vide lib. II. Origenianor, quaest, V. num. XXXVI. R. - Cfr. Wetsten.

φθάνοντος πρός την πάντων εύχην. Καὶ οὐδ' αὐτός γ' αν θέλοι ὁ ήλιος προσκυνείσθαι ύπὸ των από της τοῦ θεου μερίδος είχος δέ, ότι ούτε από αλλου τινός άλλα μιμούμενος τον είποντα· »Τί 1) με λέγεις αγαθόν; Οὐδεὶς ἀγαθὸς, εὶ μὴ εἶς ὁ θεὸς ὁ πατήρ « ώσπερεὶ φήσει τῷ προσχυνείν αὐτὸν ἐθέλοντι. Τί με λέγεις θεόν; Είς έστι θεός άληθινός. Καλ 16 με προσχυνείς; »Κύριον 3) γάρ τον θεόν σου προσχυνήσεις, και αὐτῷ μόνω λατρεύσεις.« Γενητός είμι κάγώ· 163) βούλει προσχυνείν τον προσχυνούντα; Κάγω γαρ τῷ θεῷ καὶ πατρί προσχυνώ και λατρεύω, και αὐτοῦ πειθόμενος τοις ξπιτάγμασι, τη 4) »ματαιότητι« υποτέταγμαι »διά τὸν ὑποτάξαντα ἐπ' ἐλπίδι·« καὶ ἐλευθερωθήσομαι νάπο της δουλείας της φθομάς,« και αὐτός ενδεδεμένος φθαρτῷ σώματι, εἰς »τὴν έλευθερίαν τῆς δύξης τῶν . TÉXYOV 100 9600.«

8. "Βστι προσσοχήσαι και τής ασεβείας τινά προφήτην, τάχα οὐχ ἕνα, ἀλλὰ πλείονας. Λαλήσονται ἡμῖν
»ώς ) κυρίου ἡῆμα, ὁ οὐ προσέταξε κύριος « ἢ ὡς σοψίας δ) λόγον, τὸν ἀλλότριον τῆς σοψίας τν ἡμᾶς
ἀποκτείνη τῷ λόγω τοῦ στόματος αὐτοῦ. 'Αλλ' ἡμείς
δὲ τύτε ἐν τῷ συστῆναι τὸν ἀμαρτωλὸν ἐναντίον ἡμῶν.
εἴπωμεν «ἐγω) ὁ δὲ ώσεὶ κωφὸς οὐκ ἄκουον, καὶ ὡσεὶ
ἄλαλος οὐκ ἀνοίγων τὸ σιόμα αὐτοῦ. Καὶ ἐγενόμην

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. XIX, 17. coll. Luc. XVIII, 19. Vide quoque Orig. lib. de Oratione num. 15.

<sup>2)</sup> Cfr. Deut. VI, 13. coll. X, 20. et Matth. IV, 10.

<sup>3)</sup> Solem loquentem inducit, quem, sicut et cetera astra omnia, animam habere ἐνδεδεμένην φθαρτὸ σοματι, non solum hic, sed passim in scriptis suis tradidit. Vide lib. II. Origenianor. quaest. VIII. R. — Cfr. Wetsten.

<sup>4)</sup> Cfr. Rom. VIII, 20. 21.

<sup>5)</sup> Cfr. Deut. XVIII, 20. coll. 22.

<sup>6)</sup> Cfr. 1 Cor. XII. 8.

<sup>7)</sup> Cfr. Psalm. XXXVIII, 13. 14. (XXXVII.)

ώσει ἄνθυωπος οὐα ἀκούων.« Καλή γάυ ή ποὸς τοὺς ἀσεβείς λύγους κώιμωσις, επάν ἀπογινώσκωμεν την τών τὰ χείρονα λεγόντων επανόρθωσιν.

- Χρήσιμον δε ήμας εννοείν εν τοίς καιροίς των ίπι τὰ εναντία προχαλουμένων, τι διδάξαι βουλόμενος ύ θεός ψησι τό: »έγω 1) είμι πύριος ο θεύς σου ζηλωtig. Ked ofpel ye, bu by toonor rupplog intotofφων την νύμφην πρός το σεμνώς βιούν, συνάγουσαν μέν πάσαν έαυτην πρός τον νυμφίον, παντί 2) δέ τρόπφ γυλαττομένην έχχεισθαι πρός ετερόν τινα παρά τον rouglor - xar sogis if, Eugalros ar Lilor, is gagμάχω τη τοιαύτη ξμικάσει πρός την νύμφην χρώμενος • • ούτω ό χρηματίζων, και μάλιστα έαν φαίνεται ό »πρωτύτοχος« 3) είναι »πάσης χτίσεως,« φησί πρός την νύμψην, ψυχήν, θεός είναι ζηλωτής, 4) πάσης τῆς πρὸς τὰ δαιμόνια ποργείας και τους νομιζομένους είναι θεους άγιστας τους άπροωμένους. Και ώς θεός ούτω ζηλωτής ψησι περί των δπως ποτέ όπίσω θεων έτέρων έχπεποργευκότων· »αὐτοὶ 5) παρεζήλωσάν με έπ' οὐ θεῷ· κάγω παραζηλώσω αὐτούς ξπ' οὐκ ἔθνει ξπὶ ἔθνει άσυνέτω παροργιώ αὐτούς, δει πύρ ξακέκαυται ξα τού θυμού μου· καυθήσεται ξως άδου κατωτάτου.«
- 10. Κάν μη δι' έπυτον δὲ ώς σοφός ὁ νυμφίος καὶ ἀπαθής ἀποστρέψη παντός μολυσμοῦ την μεμνηστευμένην, ἀλλά γε δι' ἐκείνην ὁρῶν αὐτῆς τὸν μολυ-

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Exod. XX, 5.

<sup>2)</sup> Vitiose in Cod. Mscr. legitur: παντὶ δὲ τροφυλαιτομένην. R. — Wetsten. in textu: παντὶ δὲ τρό φυλαιτομένην, ad marg. vero: »lege: παντὶ δὲ τρόπφ φυλαιτομένην.«

<sup>3)</sup> Cfr. Coloss. I, 15.

<sup>4)</sup> Vitiose in Cod. Macr. legitur: ζωλωτής. R. — Wetsten. in textu: ζωλωτής, ad marg. vero: »lege: ζηλωτής.«

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Cfr. Deut. XXXII, 21. 22. coll. Rom. X, 19.

σμόν χαλ τόν βδελυγμόν, πάντα τὰ λάσασθαι χαλ έπιστρέψαι αὐτην δυνάμενα ποιήσει, ώς αὐτεξουσίω 1) ψύσει προσάγων λόγους αποτρεπτικούς του πορνεύειν. Ποίον αν ούν μιασμόν νοήσαις χείφονα γίνεσθαι ψυχή **ύπως ποτέ ἄλλον ἀγο**ρευούση θεόν, και μη όμολογούση τον άληθως ένα και μόνον κύριον; Και οίμαι γε, διι ωσπερ »ό²) χολλώμενος τῷ πόρνη εν σῶμά έστιν, « οῦτως ὁ μέν ὁμολογών τινα, και μάλιστα έν καιρῷ βασάνου και έξετάσεως τῆς πίστεως, ἀνακιρνάται και ένοῦται 3) τῷ ὁμολογουμένο 4) ὁ δὲ ἀρνούμενος, ὑπ' αὐτης της αρνήσεως τρόπον μαχαίρας διακοπτούσης, απ' έχείνου, ον άφνείται, πάσχει την διαίρεσιν, χωριζόμενος έχείνου, δν ήρνήσατο. Διόπερ Επίστησον, μήποτε, ως απόλουθον παι άναγπαίον συμβήναι τῷ ὁμολογοῦντι τὸ όμολογηθήναι, καὶ τῷ ἀρνουμένο τὸ ἀρνηθήναι, εξοηται τό· »ος 5) έαν ομολογήση έν έμολ ξμπροσθεν των ανθρώπων, κάγω όμολογήσω έν αὐτῷ ἔμπροσθεν τοῦ πατρός μου τοῦ έν οὐρανοίς.« Καὶ εἴποι δ' αν ὁ αὐτολόγος καλ ή αὐτοαλήθεια τῷ τε ὁμολογήσαντι καὶ τῷ ἀρνησαμένω· »ὧ 6) μέτρο μετρείτε, ἀντιμετρηθήσεται ύμιν· « σύ μέν ούν ὁ μετρήσας μέτρφ της πρός μέ όμολογίας, ἀπολήψη »μέτρον« <sup>7</sup>) της ἀπ' έμοῦ όμολογίας »σεσαλευμένον, πεπιεσμένον, ύπερεχυνόμενον· « δπερ δοθήσεται κείς τον κόλπον σου.« Καὶ αὐ δὲ, ὁ μετρήσας τῷ τῆς ἀρνήσεως μέτρο, καὶ ἀρνησάμενός με,

<sup>1)</sup> Wetsten. in textu: ἀντεξουσίφ, ad marg. vero: »lege: αὐτεξουσίφ.«

<sup>2)</sup> Cfr. I Cor. VI, 16.

<sup>3)</sup> Wetsten, in textu: ἐνοῦται, ad marg. vero: »lege: ἐνοῦται.«

 <sup>4)</sup> Corrupte in Cod. Mscr. scribitus: ολογουμένω.
 R. — Wetsten. in textu: ολογουμένω, ad marg. vero: »lege: ομολογουμένω.«

<sup>5)</sup> Cfr. Matth. X, 32. 6) Cfr. Matth. VII, 2.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Cfr. Luc. VI, 38.

τὸ ἀνάλογον τῷ μέτοφ τῆς ἀονήσεως ἀπολήψη μέτοον τῆς ἀπ' ἔμοῦ πεολ σοῦ ἀονήσεως.

11. Ηψε δε πληρούται μέτρον όμολογίας, η οὐ πληρούται, άλλ' έλλείπει, ούτως αν θεωρήσαιμεν. Εί παο όλον τὸν τῆς έξετάσεως καὶ τοῦ πειρασμοῦ χρόνον, μή διδώμεν τόπον τῷ διαβόλο ἐν ταῖς καρδίαις ήμων, μολύνειν ήμας διαλογισμοίς πονηροίς θέλοντι άρνήσεως, η διψυχίας, η τινος πιθανότητος προκαλουμένης έπλ τὰ έχθρα τῷ μαρτυρίφ καλ τῆ τελειότητι. zal πρός τούτω, εί 1) μηδε λόγω άλλοτρίω της όμολογίας ξαυτούς μιαίνοιμεν, 2) και εί πάντα φέροιμεν τον ἀπό των έναντίων όνειδισμόν, και χλεύην, και γέλωτα, ναλ δυσφημέαν, καλ έλευν, δν δοκούσιν ήμας έλεείν, πεπλανημένους καὶ μωρούς ὑπολαμβάνοντες, καὶ ἐσφαλμένους αποχαλούντες. Ετι δέ, εί μή περιελχοίμεθα πε-Θισπώμενοι και ύπο της περί τὰ τέκνα, η την τούτων μητέρα, ή τινα τών νομιζομένων είναι έν τῷ βίφ ψιλτάτων φιλοστοργίας, πρός την πτησιν, η πρός το ζην τούτο · άλλ' όλα ταύτα άποστραφέντες, όλοι γενοίμεθα τοῦ θεοῦ, καὶ τῆς μετ' αὐτοῦ καὶ παρ' αὐτῷ ζωῆς, ώς χοινωνήσοντες τῷ μονογενεῖ αὐτοῦ, καὶ τοὶς μετόχοις αὐτοῦ τότ' ) αν εξποιμεν, ὅτι ἐπληρώσαμεν τὸ μέτρον this omologias et de, xar evi tivi leinoiner, oux enlyρώσαμεν, άλλ' έμολύναμεν το της ομολογίας μέτρον. Διὸ δεησόμεθα, ών δεονται οι εποιχοδομήσαντες \*) »τω θεμελίω ξύλα, η χόρτον, η καλάμην.«

12. Καὶ τοῦτο δὲ ἡμᾶς εἰδέναι χοὴ, ὅτι τὰς καλουμένας τοῦ θεοῦ διαθήκας, ἐπὶ συνθήκαις παρεδεξάμεθα αἰς πρὸς αὐτὸν ἐποιησάμεθα, ἀναδεχόμενοι τὸ

<sup>1)</sup> Wetsten. εὶ μὴ δὲ λόγω ατλ.

<sup>2)</sup> Cod. Mscr. male: μαίνομεν. R. — VVetsten. in textu: μαίνομεν, ad marg. vero: »lege: μαίνομεν.«

<sup>3)</sup> Wetsten. 16 1' αν εξποιμεν.

<sup>4)</sup> Cfr. I Cor. III, 12.

κατά Χριστιανισμόν βιούν και έν ταϊς πρός θεόν συνθήκαις • ήμων ήν πάσα ή κατά το εδαγγέλιον πολιτεία. λέγον κέξ1) τις θέλει όπίσω μου έλθείν, άρνησάσθω έαυτον, και άράτω τον σταυρύν αύτοῦ, 2) και άκολουθείτω μοι. "Ος γαρ αν θέλη την ψυχην αύτοῦ 3) σωσαι, απολέσει αὐτήν. ος σ αν απολέση αὐτοῦ ) τήν ψυχην ενεκεν έμου, ούτος αώσει αὐτήν. Τι γάρ ώφεληθήσεται ανθρωπος, ος ξαν τον κόσμον όλον κερδήση, 5) την δε ψυχην αύτου 6) ζημιωθή; η τε δώσει ανθρωπος αντάλλαγμα της ψυχης αύτοῦ;1) Μέλλει γαρ ό υίὸς του ανθρώπου ξυχεσθαι έν τη δύξη του πατρός αύτοῦ 8) μετὰ τῶν ἀγγέλων αύτοῦ· καὶ τότε ἀποδώσει έχαστφ χατά την πράξιν αύτου.« Το δε δείν άρνείσθαι έαυτόν, καλ αξρειν τόν έαυτοῦ σταυρόν, καλ τῷ Ίησοῦ ἀχολουθείν, οὐ μύνος Ματθαίος, οὖ τὴν λέξιν παρεθέμεθα, ανέγραψεν, άλλα και Λουκάς, και Μάρ-205. Azove yao Aouzā Légortos: "El") tis Bélu όπίσω μου έρχεσθαι, άρνησάσθω έαυτον, και άράιω τον σταυρον αύτου, 10) και άκολουθείτω μοι. "Ος γάρ αν θέλη την 11) ξαυτού ψυχην σώσαι, απολέσει αὐτήν. ος δ' αν απολέση την ψυγην αύτοῦ 12) Ενεπεν έμοῦ, ούτος σώσει αὐτήν. Τι γάρ ώφελεῖται άνθρωπος περ-

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. XVI, 24-27.

<sup>2)</sup> Wetsten. αὐτοῦ. 3) Wetsten. αὐτοῦ.

<sup>4)</sup> Wetsten. αὐτοῦ.

<sup>\*)</sup> Cod. Mscr. male: κελδήση. R. — Wetsten. in textu: κελδήση, ad marg. vero: »lege: κερδήση.«

<sup>6)</sup> Wetsten. aurov. 7) Wetsten. aurov.

<sup>6)</sup> Wetsten. αὐτοῦ μετά τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Cfr. Luc. 1X, 23-25.

<sup>10)</sup> Wetsten. αὐτοῦ.

<sup>11)</sup> Wetsten. et Ruaeus in textu, ille: τὴν ξαυτοῦ \* σῶσαι, hic: τὴν ξαυτοῦ σῶσαι. lidem vero, ille ad marg. \* ψυχήν, hic in notis: »Ante σῶσαι deest in Cod. Mscr. νοχ ψυχήν, quae tamen videtur necessaria,«

<sup>12)</sup> Wetsten. αὐτοῦ.

δήσας τὸν χόσμον δλον, ξαυτόν δὲ ἀπολέσας, ή ζημιωθείς; « Μάρχου δέ· »Καὶ 1) προσχαλεσάμενος τὸν ὅχλον ούν τοίς μαθηταίς αύτου, είπεν αύτοίς. »Εί τις θέλει όπίσω μου απολουθείν, απαρνησάσθω έαυτον, παλ αράτω τον σταυρών αύτου, 1) και ακολουθείτω μοι. "Ος γαι αν θέλη την έαυτου ψυχήν σώσαι, απολέσει αυτήνος δ' αν απολέση ένεπεν του εθαγγελίου, σώσει αθτήν. Τί δὲ ώφελήσει τὸν ἄνθρωπον, ἐὰν κερδήση τὸν κόσμον ύλαν, και ζημιωθή την ηνυχήν αύτου; 3) Τι γάρ δώσει άνθρωπος άντάλλαγμα της ψυχής αύτου: « 4) Βάλαι τοίνυν δφείλομεν άρνεϊσθαι έαυτούς, και λέγειν "¿w 5) oùxeti êyw « xal yûy dê wayeltw, el anaytec έαυτών τὸν σταυρόν, τῷ Ἰησοῦ ἡχολουθήσαμεν ὅπερ γέγωνεν, εί ζη 6) εν ήμιν ὁ Χριστός. Εί θέλομεν ήμων σώσαι την ψυχην, Ένα αὐτην ἀπολάβωμεν ) πρείττονα ψυχής, μαρτυρίφ απολέσωμεν αὐτήν. Ἐὰν γὰρ ἀπολέσωμεν αὐτην Ενεχεν Χριστού, αὐτῷ Επιββιπτούντες αὐτήν έν τοῦ δι' αὐτὸν θανάτω, τήν άληθή σωτηρίακ

<sup>1)</sup> Cfr. Marc. VIII, 34 - 37.

<sup>2)</sup> Wetsten. autov. 3) Wetsten. autov.

<sup>4)</sup> Wetsten. αὐτοῦ. 5) Cfr. Gal. II, 20.

<sup>6)</sup> Cfr. Galat. II, 20.

<sup>7)</sup> ld innuit Origenes, quod lib. II. περὶ ἀρχών cap. VIII. num. 3. sub finem scripsit: »Videndum ergo est, ne forte, sicut diximus ex ipso nomine declarari, ab eo quod refrixerit a fervore justorum, et divini ignis participatione wuyn, id est anima, appellata sit, nec tamen amisit facultatem restituendi se in illum statum fervoris, in quo ex initio fuit. Unde et propheta tale aliquid videtur ostendere, cum dicit: Revertere anima mea in requiem tuam. (Psalm. CIV, 7.) Ex quibus omnibus illud videtur ostendi, quod mens de statu suo ac dignitate declinana, effecta vel nuncupata est anima; quae si reparata sucrit et correcta, redit in hoc ut sit mens.« (Cir. ed. Redepenning. pag. 211. seq.) Graeca verba ibidem exhibentur, ex quibus satis liquet, quo pacto anima fiat Origeni anima melior; per martyrium nempe redit in hoe ut sit mens. Vide lib. H. Origenianor. quaest. V1. num. 5. R.

περιποιήσομεν αὐτῷ. 'Εὰν δὲ τὸ ἐναντίον, ἀχούσομεν, ὅτι οὐδὲν ἀψελεῖται ') ὁ τὸν ὅλον κερδήσας αἰσθητὸν κόσμον διὰ τῆς ἰδίας ἀπωλείας ' ἄπαξ δὲ ἀπολέσας τις τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν, ῆ ζημιωθεὶς αὐτὴν, ²) χᾶν τὸν ὅλον κερδήση κόσμον, οὐ δυνήσεται αὐτὸν ³) δοῦναι ἀντάλλαγμα τῆς ἀπολλυμένης ψυχῆς. 'Η γὰρ κατ' εἰκόνα θεοῦ δεδημιουργημένη, τιμιωτέρα ἐστὶ πάντων. Εἰς μόνος δεδύνηται δοῦναι ἀντάλλαγμα τῆς ἀπολλυμένης πρότερον ψυχῆς ἡμῶν, ὁ ἀνησάμενος ἡμᾶς τῷ ἑαυτοῦ κτιμίφ ¹) αζματι.«

13. 'Εάν οὖν φιλομαθοῦντες ἐν Χριστῷ, καὶ ἦδη ποτέ τὸ »δι' 3) ἐσόπτρου« καὶ »ἐν αἰνίγματι« μανθάνειν ύπερβαίνειν θέλοντες, σπεύδητε πρός τον καλέσαντα, δσον οὐδέπω »πρόσωπον<sup>6</sup>) πρὸς πρόσωπον« είσεσθε, ώς φίλοι του έν οὐρανοῖς πατρός οἱ γάρ ψίλοι, εν είδει, και οὐ δι αλνιγμάτων μανθάνουσιν, ή γυμνη σοφία φωνών, και λέξεων, και συμβόλων, και τύπων, προσβάλλοντες τη των νοητών φύσει, και τώ της άληθείας κάλλει. Είπες πιστεύεται, ότι Παύλος ήρπάμη 1) »είς τρίτον οὐρανον,« καὶ »ἤκουσεν 8) ἄρρητα δήματα, α ούκ έξον ανθρώπω λαλήσαι,« ακολούθως είσεσθε, 9) ὅτι τῶν τότε Παύλφ ἀποκαλυφθέντων δημάτων άξξήτων, μεθ' α καταβέβηκεν από τοῦ τρίεου ούρανου, πλείονα και μείζονα εύθέως γνώσεσθε, μετά την γνωσιν οὐ καταβησόμενοι, ξάν αξροντες τὸν σταυρὸν οπίσω του Ἰησου ακολουθήτε, ων έχομεν 10) »άρχιερέα

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. XVI, 26.

<sup>2)</sup> Ed. Ruaei perperam. αὐτήν.

<sup>. 3)</sup> Wetsten, male αὐτήν.

<sup>4)</sup> Cfr. I Petr. I, 19. 5) Cfr. I Cor. XIII, 12.

<sup>6)</sup> Cfr. 1 Cor. XIII, 12. 7) Cfr. II Cor. XII, 2.

<sup>8)</sup> Cfr. Il Cor. XII, 4.

Cod. Mscr. εἴσεσθαι. R. — VVetsten. in testu: εἴσεσθαι, ad marg. vero: »lege: εἴσεσθε.«

<sup>10)</sup> Cfr. Hebr. IV. 14.

μέγαν διεληλυθότα τοὺς οὐφανούς.« Καὶ αὐτοὶ οὐα ἀφιστάμενοι τῶν ὀπίσω αὐτοῦ, διελεύσεσθε τοὺς οὐφανοὺς, οὐ μύνον καὶ τὰ περὶ γῆν μυστήρια ὑπερβαίνυντες, ἀἰλὰ καὶ οὐρανοὺς, καὶ τὰ περὶ αὐτῶν. "Εστι γὰρ ἐν τῷ θεῷ ἐναποτεθησαυρισμένα πολλῷ μείζονα τοίτων θεάματα, ἄτινα οὐδεμία φύσις τῶν ἐν σώματι μὴ πρότερον ἀπαλλαγεῖσα σώματος χωρῷσαι δύναται. Πέπεισμαι γὰρ, ὅτι ὧν εἰδεν ἢιος καὶ σελήνη, καὶ ὁ τῶν ἀστέρων χορὸς, ἀλλὰ καὶ ἀγγέλων ἀγίων, οῦς ἐποίησεν ὑ ὑεὸς »πνεῦμαὶ) καὶ πυρὸς φλόγα,« πολλῷ μείζονα ταμιεύεται καὶ τηρεῖ παρ ἐκαυτῷ ὁ θεὸς, ἕνα αὐτὰ φανερώση, ὅταν »πᾶσα²) ἡ κτίσις ἐλευθερωθῷ ἀπὸ τῆς δοῦτς τῷν τοῦ θεοῦ.«

14. Σοὶ δὲ, ἱερὲ ᾿Αμβρόσιε, ἐνιδόντι ἐξητασμένως εὐαγγελικῆ φωνῆ, πάρεστιν ἰδεῖν, ὡς ἄρα τάχα ἢ οὐ
δεὶς τῶν πώποτε, ἢ πάνυ ὀλίγοι χύσεως μαχαισμοῦ 
ἐπιτεύξονται ἐξαιρέτου τινὸς καὶ πλείονος: ἐν ὁποίφ 
ἔση καὶ σὺ, εἰ τὸν ἀγῶνα ἀδιστάκτως διανήξαιο. ³) Τὰ 

δὲ ἡματο οῦτως ἔχει ὁ Πέτρος εἰπέ ποτε τῷ σωτῆρι: 

«Ἰδοὸ, ⁴) ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα, καὶ ἠκολουθήσαμέν 
σοι τί ἄρα ἔσται ἡμῖν; 'Ο δὲ Ἰησοῦς εἰπεν αὐτοῖς, « 

δηλονότι τοῖς ἀποστόλοις: «᾿Αμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι ὑμεῖς 
οἱ ἀκολουθήσαντές μοι, ἐν τῷ παλιγγενεσίφ, ὅταν κα
θίση ὁ θεὰς ἐπὶ θρόνου δύξης αὐτοῦ, ¹) καθήσεσθε καὶ 
αὐτοὶ ἐπὶ θρόνους δώδεκα, κρίνοντες τὰς δώδεκα φυ
ὶὰς τοῦ Ἰσραήλ καὶ πᾶς ὕστις ἀφῆκεν ἀδελφοὺς, ἣ 
ἀδελψὰς, ἢ γονεῖς, ἢ τέκνα, ἢ ἀγροὺς, ἢ οἰκίας, ἔνεκεν 
τοῦ ὀσόματός μου, πολλαπλασίονα λήψεται, καὶ ζωὴν

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) Cfr. Psalm. ClV, 4. <sup>2</sup>) Cfr. Rom. VIII, 21.

<sup>3)</sup> Sic Cod. Mscr. (itemq. Wetsten. in textu) Wetsten. (ad marg.) legi vult: διανύσαιο. R.

<sup>4)</sup> Cfr. Matth. XIX, 27-29, coll, Marc. X, 28-30.

<sup>1)</sup> Weisten. wir où.

αἰώνιον κληφονομήσει.« Τούτων¹) δε ενεκεν τῶν ὑητῶν, ηὐξάμην ᾶν τοσαῦτα κτησάμενος ἐπὶ γῆς, ὁπόσα ἔχεις, ἢ καὶ τούτων πλείονα, γενέσθαι μάρτυς ἐν Χριστῷ τῷ θεῷ, ἵνα πολλαπλασίονα λάβω, ἢ, ὡς ὁ Μάρκος ψησίν· »ἐκατονταπλασίονα.« ²) Πολλῷ πλείονά ἐστιν, ὀλίγων ὑποῖα καταλείψομεν, ἐὰν ἐπὶ μαρτύριον κληθῶμεν, ἐκατονταπλασιαζομένων. Τούτου δὶ ἐνεκεν, εἰ μαρτυρῶ, ἐβουλύμην καὶ τέκνα καταλιπεῖν μετὰ ἀγρῶν καὶ οἰκιῶν, ἵνα παρὰ τῷ θεῷ καὶ πατρὶ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἔξ²) »οὖ πὰσα πατριὰ ἐν οὐρανοί; καὶ ἐπὶ γῆς ὑνομάζεται,« πολλαπλασιόνων καὶ ἀγιωτέρων τέκνων χρηματίσω πατὴρ, ἢ, ἕν ὼρισμένως εἶπω, ἐκατονταπλασιόνων. 4)

15. 'Εὰν δέ τις ὡσπερεὶ ζηλῶν χάρισματα τὰ μείζονα, καὶ μακαρίζων πλουσίους μάρτυρας, καὶ πατέρας μάρτυρας ἐκατονταπλασίονα γεννήσοντας ) τέκνα, καὶ ἐκατονταπλασίονας ἀγροὺς καὶ οἰκίας ληψομένους, ζητεῖ, εἰ 6) εὐλόγως ἐκεῖνοι παρὰ τοὺς ἐν βίφ πένητας

<sup>1)</sup> Cod. Mscr. mendose: Τοῦ τούτου. R. — VVetsten. in textu: Τοῦ τούτου, ad marg. vero: »lege: Τούτων.«

<sup>2)</sup> Cfr. Marc. X, 30. coll. Matth. XIX, 29.

<sup>3)</sup> Ephes. III, 15.

<sup>4)</sup> Cod. Mscr. corrupte: έκατονταπλαόνων. R. — VVetsten. in textu: έκατοντα \*πλαόνων, ad marg. vero: »lege: έκατονταπλασιόνων.«

<sup>5)</sup> Cod. Mscr. male: γεννήσονται. R. — Wetsten. in textu: γεννήσονται, ad marg. vero: »lege: γεννήσοντας.«

<sup>6)</sup> Quaestionem hanc: »An martyres divites prae pauperibus majorem in spiritualibus gloriam sint consecuturi,« affirmando expedit. Quid vero, si pauper divitias et honores, ab idololatris oblatos, veritatis amore repudiaret? Quid, inquam, responderet Adamantius? Obiter notemus Origenis et alibi usitatam τῶν αἰσθητῶν καὶ τῶν νοητῶν distinctionem, quam hic quoque inculcat, et divitiis seu possessionibus applicat: nempe, quod alia hona sunt αἰσθητά, quae sensibus, alia νοητά, quae sola

μάρουμες πολυμλασπίουθης Κουσι την έν νοησοίς πιήσιν λεπτέον πρός αὐτύν, ὅτι ώσπερ οἱ βασάνους zal πόνους υπομείναντες, των μή εν τούτοις έξητασμένων λαμπροτέραν έπεθείξαντο την έν τῷ μαρτυρίῳ ἀρετήν ο υτως οί πρός τη 1) φιλοσωματείν και φιλοζωείν και τους τοσούτους δεπμούς διακόψαντες και διαβρήξαντες, μεγάλη τη πρώς τον θεών αγάπη χρησάμενοι. zal alnums areilny útes tor (mrta2) tou usou lúyor. και ένεργή, και τομώτερον ύπερ πάσαν μάχαιραν δί-. σιομον, δεδύνηνται τους τοσούτους διαχύψαντες δεσμούς. ταὶ κατασκευάσαντες έπυτοίς πτέρυγας, ώσπερ αετός 3) ξπιστρέψαι είς τὸν οίκον τοῦ προεστημότος έαυτών. Αξιον ούν ώσπερ τοις μή έξετασθείσιν έν βασάνοις και πόνοις παραγωρείν πρωτείων πρός τους έν άρθρεμβόlois, and noiallois 4) στρεβλωτηρίοις, and πυρί έπιδειξαμένους την ύπομονην, οδιω καλ ήμιν τοίς πένησι, εάν μαρτυρήσωμεν, ὁ λόγος ὑποβάλλει ἐξίστασθαι πρωτείων ύμεν, τοις, διά την έν Χριστή πρός θεόν αγάπην, παιούσι την απατηλήν δόξαν καλ τών πολλών καθιχνουμένην, και την τοσαύτην χιήσιν, και την πρός τέχνα φιλοστοογίαν.

16. "Αμα δὲ καὶ τήρει τὸ σεμνὸν τῆς γραφῆς πολυπλασιασμὸν καὶ ἐκατονταπλασιασμὸν ὑπισχνουμένης ἀδελφῶν, καὶ τέκνων, καὶ γονέων, καὶ ἀγρῶν, καὶ οἰκιῶν οὐ ) συγκατηρίθμεται δὲ τούτοις γυνή. Οὐ

mente percipiuntur: illa ferme sunt »corporalia« et »terrena; « ista »spiritualia« et »coelestia.« Gfr. II Gor. IV, 18. VVetst.

<sup>1)</sup> Wetsten. 76. 2) Cfr. Hebr. IV, 12.

<sup>3)</sup> Wetsten. et Ruaeus in textu: αὐτός. lidem vero, ille ad marg. »Forte: αὐτούς,« hic in notis: »Lego: ἀετός.«

<sup>4)</sup> Cod. Macr. corrupte: noixthoio. R. — VVetsten. in textu: noi \*zthoio, ad marg. vero: »lege: noixthoic.«

<sup>5)</sup> Scripturam, ait, majestatem suam in hoc observare, quod restitutio parentum omniumque bonorum in resurrectione promittatur, uxore tantum excepta: quia pii

17. "Οπες τοίνυν είπεν 'Ιησούς τῷ λαῷ, χαθιστὰς αὐτοὺς ἐπὶ τὴν ἀγίαν γῆν, ταῦτα καὶ ἡμὶν ἂν λίγη ²) νῦν ἡ γραφή. "Εχει δὲ οὕτως ἡ λέξις· »νῦν ³) φοβή-θητε κύριον, καὶ λατρεύσατε αὐτῷ ἐν εὐθύτητι καὶ ἐν δικαιοσύνη.« 'Ερεὶ δὲ ἡμὶν ἀναπειθομένοις εἰδωλολατρεῖν, καὶ τὰ ἑξῆς οὕτως ἔχοντα· »περιέλεσθε ) τοὺς θεοὺς τοὺς ἀλλοτρίους, οἰς ἐλάτρευσαν οἱ πατέρες ὑμῶν ἔν τῷ πέραν τοῦ ποταμοῦ, καὶ ἐν Λίγύπτῳ· καὶ λατρεύετε κυρίω.« Κατ' ἀρχὰς μὲν οὖν ὅτε κατηχεῖσθαι ἔμέλλετε, εὐλόγως ᾶν ὑμὶν εἰρητο· »Εὶ ¹) δὲ μὴ ἀρξσκιοτε, εὐ κατρεύειν κυρίφ, ἐκλέξασθε ὑμῶν τῶν ἐν τῷ πέραν τοῦ ποταμοῦ, εἴτε τοῖς θεοῖς τῶν 'Λμοφράκων, ') ἐν οἰς ὑμεῖς κατοικεῖτε ἐπὶ τῆς γῆς· « καὶ ἔλεγεν ἄν ὑμὶν ὁ κατηχῶν· »Έγω δ) δὲ καὶ ἡ οἰκίκ

similes futuri sunt angelis. Tertullianus lib. I. ad uxorem cap. I. »Christianis saeculo digressis, nulla restitutio nuptiarum in die resurrectionis repromititur: translatis scilicet in angelicam qualitatem et sanetitatem.« Nihil verius; at mirum cur subdat Origenes: Οὐ γὰρ εἴορται· πᾶς ὕστις —, πολλαπλαπίονα λήψεται. Haec enim omnia scripta reperies in omnibus Codd. Graecis Matth. XIX, 29. (Marc. X, 29. 30.), si modo excipias Cod. Cantabrig., ubi teste Millio deest: ἢ γυναῖκα. Ruaeus coll. Wetsten.

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. XXII, 30. coli. Marc. XII, 25.

<sup>2)</sup> Wetsten. ad marg. »Forte: ¿έγει.«

<sup>3)</sup> Cfr. Jos. XXIV, 14. 4) Cfr. Jos. XXIV, 14.

<sup>5)</sup> Cfr. Jos. XXIV, 15. 6) Wetsten. λατρεύσετε.

<sup>7)</sup> Wetsten. et Ruaeus: »'Augoniwr.«

<sup>8)</sup> Jos. XXIV, 15.

μου λατρεύσομεν χυρίφ, ઉτι άγιός έστι.« Νῦν δὲ ταῦτα οὐχἔχει χώραν ὑμῖν λέγεσθαι. Τότε γὰρ εἔπετε: »Μὴ ¹) γένοιτο ἡμῖν χαταλιπεῖν χύριον, ὥστε λατρεύειν θεοῖς ἐτέροις. Κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν, αὐτὸς θεός ἐστιν.« Ἰλλά καὶ ἐν ²) ταῖς περὶ θεοσεβείας συνθήχαις, πάλαι

<sup>1)</sup> Jos. XXIV, 16 17.

<sup>2)</sup> Alludit ad renunciationem et ouoloylar, seu confessionem, (quasi confoederationem) in baptismo a Catechumenis fieri solitam. Pseudo-Clemens Constitut. Apostol. lib. VII. cap. 41. et 42. Καὶ ὅταν ἡ πρὸς αὐτὸ λοιπόν τὸ βαπτισθήναι ὁ κατηγηθείς, μανθανέτω τά περί της αποταγής του διαβόλου, και τα περί της συνταγής του Χριστού. Paulo post: 'Απαγγελλέτω" ούν ό βαπτιζύμενος έν τῷ ἀποτάσσεσθαι. Αποτάσσομαι τῷ σατανά, και τοίς έργοις αύτου, και ταίς πομπαίς αύτου, zal tais latoelais autou, aal tois avyelois autou, aal ταις έφευρεσεσιν αθτού, και πάσι τοις ύπ' αὐτύν. Μετά δέ την αποταγήν συντασσόμενος λεγέτω, δτι καί συντάσσομαι τῷ Χιμστῷ, καὶ πιστεύω, καὶ βαπτίζομαι εἰς ένα αγένητον μόνον άληθινον θεον, και τα έξης. Similia refert Pseudo-Dionysius Areop. Hierarch. eccles. cap. 2. pag. 77. 78., et in eum Pachymer. Paraphr. pag. 55. Tertultianus de Coron. cap. 3. »Aquam adituri ibidem, sed et aliquanto prius in ecclesia sub antistitis manu contestamur, nos renuntiare diabolo, et pompae, et angelis ejus. Debinc ter mergitamur, amplius aliquid respondentes, quam Dominus in Evangelio determinavit. Inde suscepti, lactis et mellis concordiam praegustamus.« Ambrosius lib. de iis, qui mysteriis initiantur, cap. 2. »Postbicc reserata tibi sunt sancta sanctorum: ingressus es regenerationis sacrarium, repete quid interrogatus sis; recomusce quid responderis. Renuntiasti diabolo et operibus ejus, mundo et luxuriae ejus ac voluptatibus. Tenetur vox tua non in tumulo mortuorum, sed in libro viventium « Auctor lib. I. de Sacram. cap. 2. Quando te interrogavit: Abrenuntias diabolo et operibus ejus? Quid respondisti? Abrenuntio. Abrenuntias saeculo et volupta-

τοῖς κατηχούσιν ὑμᾶς ἀπεκρίθητε τό \* »καὶ ¹) ἡμεῖς λατρεύσομεν κυρίφ \* οὖτος γὰρ ὁ θεὸς ἡμῶν ἐστιν.« Εἰ
τοίγυν ὁ παραβὰς τὰς πρὸς ἀνθρώπους συνθήκας, ἄσπονδός τίς ἐπτι καὶ σωτηρίας ἀλλότριος, τι λεκτέον περὶ
τῶν διὰ τοῦ ἀρνεἰσθαι ἀθετούντων ᾶς ἔθεντο πρὸς θεὸν
πυνθήκας, καὶ ²) παλινδυρμούντων ἐπὶ τὸν σατανᾶν,
ῷ βαπτιζόμενοι ἀπετάξαντο; Λεκτέον γὰρ πρὸς τοὺς τοιοὐτους, τοὺς λελαλημένους ὑπὸ τοῦ Ἡλεὶ ³) λόγους τοῖς
υἰοῖς αὐτοῦ \* «Εὰν ἀμαριάνων ἀμαρτάνη ἀνὴρ εἰς ἄνδρα, καὶ προσεύξεται περὶ αὐτοῦ \* ἐἀν εἰς κυρον
ἀμάρτη, τίς προσεύξεται 4) περὶ αὐτοῦ; «

tibus eius? Quid respondisti? Abrenuntio. Memor esto sermonis tui, et nunquam tibi excidat tuae series cautionis.« Cyrill. Alexandrin. lib. VII. contra Julianum eandem formulam sic describit: Προαποθέμενοι της έαυτών διανοίας της έλληνικής άβελτηρίας τον ακότον, και ταίς των δαιμονίων αγέλαις το ερδώσθαι φράσαντες, καί πάσαν αὐτών πομπήν, και λατρείαν έμηρονέστατα διαπτύσαντες: είτα τῷ τῆς άληθείας φωτί τὸν νοητὸν τῆς παρδίας άνευρύνοντες όψθαλμόν, και τὸν φύσει και άληθώς γενεσιουργόν και παμβασιλέα και θεόν ιών ύλων Επεγρωχότες, ὑμολογοῦμεν τὴν πίστιν τὴν εἰς τὸν πατέρα, και τὸν υίὸν, και τὸ άγιον πνευμα, Vide Cyrillum Hierosolymitan. Catechesi Mystagog. I. et II., ubi formula renuntiationis prolixe explicatur, addita circumstantia, Catechumenum versus Occidentem eum recitasse; postea conversum ab Occasu ad ortum fidei confessionem edidisse; Basil. Magn. de Spir. Sancto cap. XXVII. Chrysostomum Homil, XXI, ad populum Antiochenum; Theodoretum in cap. I. Cantici ad vers. 2., Gregor. Nazianzen. Orat. XXXII., Ammonium in Catena in Job. ad cap. XXI., Rabanum Maurum de instit. cler. lib. I. cap. XXVII. Wetsten.

- 1) Cfr. Jos. XXIV, 18.
- 2) Wetsten. και πάλιν δρομούντων.
- 3) Cfr. 1 Sam. 11, 25. (1 Regg.)
- 4) In God. Mscr. mendose scriptum est: προσεύξετε.

18. Μέγα θέατρον συγχροτείται ) ἐφ' ἡμίν ἀγωνιζομένοις, και έπι το μαρτύριον καλουμένοις ώς εί τό τοιούτον ελέγομεν γίνεσθαι έπί τινων νομιζομένων παραδόξων άγωνιστών συναγωνιζομένων 2) παμαδόξων άγωνιστών έπλ την θέαν του άγώνος μυρίων υσων. Καὶ οὐκ ἔλαττόν γε τοῦ Παύλου έρείτε, ὅταν ἀγωνίζησθε· »θέατρον 3) έγενήθημεν τῷ κόσμῳ, καὶ άγγελοις, και ανθρώποις.« "Oloς ούν ὁ κόσμος και πάντες οί αγγελοι δεξιοί και αφιστεφοί, και πάντες ανθρωποι ος ' τε από της του θεου μερίδος, και οι από των λοιπών. απούσονται ήμων 1) αγωνιζομένων τον περί Χριστιανισμού άγωνα· καλ ήτοι οί έν ούρανοίς άγγελοι έφ' 5) ήμιν εύφρανθήσονται, και »ποταμοί 6) κροτήσουσι γειρί ξηὶ τὸ αὐτὸ,« καὶ »τὰ 1) ἔρη ἀγαλλιάσονται, καὶ πάντα τὰ ξύλα τοῦ πεδίου ἐπικροτήσει τοῖς κλάδοις · « ἢ, δ μη είη, αι κότω δυνάμεις αι επιχαιρεσίκακοι εύφρανθήσονται. Οὐδεν δε ἄτοπον εδείν εκ των τω 'Ησαΐα γεγραμμένων τὰ λεχθησόμενα ὑπὸ τῶν ἐν ἄδου τοῖς νενιχημένοις, καὶ ἀπὸ τοῦ οὐρανίου μαρτυρίου καταπεπιωχύσιν, εν' έτι φοίξωμεν την έν τῷ ἀρνείσθαι ἀσέβιιαν. Δεγθήσεσθαι γάρ οίμαι πρός τον άρνησάμενον, τωαύτα· »ό 6) ζίδης κάτωθεν έπικράνθη συναντήσας σοι συνηγέρθησάν σοι πάντες οί γίγαντες οί ἄρξαντες της γης, οί έγειραντες έκ των θυόνων αὐτων πάντας

R. — Wetst. in textu: προσεύξετε, ad marg. vero: »lege: προσεύξεται.«

<sup>1)</sup> Forte legendum: συγχροτείται έφ' ύμίν. R.

<sup>2)</sup> R. non male in notis: «Lego: συναγομένων, deleis vocibus: παραδόξων άγωνιστών, quae certe sensum turbant.«

 <sup>1</sup> Cor. 1V, 9.
 Lego: ὑμῶν. R.

<sup>5)</sup> Lego: ἐφ' ὑμὶν. R.

<sup>6)</sup> Psalm. XCVIII, 8. (XCVII.)

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Cfr. Jesai. LV, 12. coll. Psalm. XCVIII, 8. (XCVII.)

<sup>8)</sup> Cfr. Jesai. XIV, 9. 10.

βασιλείς έθνών. Πάντες αποχριθήσονται, και ερούσί σοι.« Τίνα δε ερούσιν αι νενικημέναι δυγάμεις τοίς νενικημένοις, και οι ύπο του διαβόλου ξαλωκότες, τοις εν αρνήσει έαλωκόσι; »Kal!) σὺ έάλως, ώσπερ καὶ ομείο « 'Εαν δε και μεγάλης τις ελπίδος τυγγάκων και ένδόξου τῆς ἐν θεῷ, ὑπὸ δειλίας ἢ πόνων προσαγομένων ήτιηθείς, 2) έν3) θεῷ ἀκούσεται «Κατέβη 4) εἰς αδου ή δόξα σου · ύποκάτω σου στρώσουσι σηψιν, καὶ τὸ κατακάλυμμά σου σκώληξ. « Εὶ δὲ καὶ ἔλαμψέ τις Εν ταϊς Εχχλησίαις πολλάχις, ώς ὁ ξωσφόρος Επιφαινόμενος αὐταῖς, λαμψάντων ) αὐτοῦ τῶν χαλῶν ἔργων ξμπροσθεν των ανθρώπων, και μετά ταῦτα τὸν μέγαν άγωνα άγωνιζόμενος, τον στέφανον απολώλεκε του τοιούτου θρόνου, απούσεται »ΙΙως ") έξέπεσεν έπ του ούρανοῦ ὁ ξωσφόρος, ὁ πρωῖ ἀναιελλων: Συνετοίθη ξπί την γην.« Καὶ τοῦτο δὲ πρὸς αὐτὸν λεγθήσειαι τῷ διαβόλω διά της άρνήσεως ώμοιωμένον· » Ριψήσονται 1) έν τοὶς ὄρεσιν, ώς νεχρός έβθελυγμένος, μετά πολλών τεθνημότων. δη τρόπον Ιμάτιον έν αξματι πεφυρμένον ούκ έσται καθαρόν, ούτως σύθε σύ έση καθαρός.« Πώς γάρ έσται παθαρός, αξματι παλ φόνω, τῷ βδελυπτῷ τῆς άρνήσεως πταίσματι μεμιασμένος, και ξαπεφυρμένος τηλικούτω κακώ; Πρόσχωμεν, μήποτε κάν δεσταγμός πεοί του πότερόν ποτε άρνητέον, η όμολογητέον, γένηται έν ήμιν. ενα μή και πρός ήμας ό του 'Ηλίου

<sup>&#</sup>x27;) Jesai. XIV, 10.

Lego: ἡττηθῆ, ἀπὸ θεοῦ κτλ. R. — Cfr. pag. huj. not. 3.

<sup>3)</sup> Wetst. in Addendis: »Legendum: ἐχ θεοῦ. Nisi forte scriptoris oscitantia, e proxime antecedenti commate, illud ἐν θεῷ sit repositum. Nam, hoc etiam deleto, ni-hilominus constat sententia.« — Cfr pag. huj. not. 2.

<sup>4)</sup> Cfr. Jesai. XIV, 11. 5) Cfr. Matth. V, 16.

<sup>&</sup>quot;). Jesai XIV, 12.

<sup>7)</sup> Cfr. Jesai. XIV, 19. 20.

λεχθή λόγος, ούτως έχων: "Εως ) πότε ύμεις χωλακίτε έπ' άμφοτέραις ταϊς λγνύαις; Ελ έστι πύριος ό θεός, πορεύεσθε όπίσω αὐτοῦ.«

19. Είκος δε ήμας, 2) και μυκτηρισθήσεσθαι υπό τινων καλ ονειδισθήσεσθαι ύπο γειτόνων κυκλούντων ήμας, 3) και την κεφαλην 4) ώς έπι άνοήτοις κινούντων ήμιν. 5) άλλα τούτων συμβαινόντων, ήμεις λέγωμεν προς θεόν· «Εθου 6) ήμας ονειδος τοίς γείτοσιν ήμων, μυπηρισμόν και χλευασμόν τοῖς κύκλο ἡμων. "Εθου ήμας είς παραβολήν έν τοις ξθνεσι, χίνησιν χεφαλής έν τοις λαοίς. "Ολην την ήμεραν ή έντροπή μου κατ' έναντίον μού έστι, και ή αλογύνη τοῦ προσώπου μου έκάλυψέ με · ἀπὸ φωνής ὀνειδίζοντος και καταλαλούντος. από προσώπου έχθρου και εκδιώκοντος.« Allà πρός ταύτα, δεί την μετά παβέησίας του προφήτου έπιφερομένην φωνήν είπειν τω θεω »Ταύτα 1) πάντα ή13εν έφ' ήμας, και οὐκ ἐπελαθόμεθά σου, και οὐκ ἡδικήσαμεν έν διαθήχη σου, και ούκ απέστη είς τα όπισω ή ταρδία ήμων.«

20. Μνημονεύωμεν, ότι εν τῷ βέφ τούτῳ τυγχάνοντες, καὶ νοοῦντες τὰς ἔξω τοῦ βίου ὁδοὺς, τῷ θεῷ ψαμεν, ὅτι »ἐξέκλινας <sup>8</sup>) τὰς τρίβους ἡμῶν ἀπὸ τῆς ὁδοῦ σου.« ἀναμιμνήσκεσθαι δεῖ, ὅτι τόπος κακώσεως

<sup>1)</sup> I Regg. XVIII, 21. (III Regg.).

<sup>2)</sup> Wetsten. et Ruaeus in textu: ὑμᾶς. lidem tamen, ille ad marg. »Forte: ἡμᾶς,« hic in notis: »Legendum: ἡμᾶς.«

<sup>3)</sup> Wetsten. et Ruaeus in textu: ὑμᾶς. lidem tamen, ille ad marg. »Forte: ἡμᾶς,« hic in notis: »Legen-. dum: ἡμᾶς.«

<sup>4)</sup> Cfr. Psalm. XXII, 7. (XXI.)

<sup>5)</sup> Wetst. ad marg. »Forte: ὑμῖν «

<sup>6)</sup> Cfr. Psalm. XLIV, 13-16. (XLIL)

<sup>7)</sup> Cfr. Psalm. XLIV, 17. 18. (XLIII.)

<sup>9)</sup> Psalm. XLIV, 18. (XLIII.)

ταῦτα; «

το τος έντητήσει τοῦτος εν οι τεταπεινώμεθα τοῦ τος όμων πρὸς θεὸν άλλότριον οὐχὶ ὁ θεὸς ἐκζητήσει ταῦτα; «

τοῦ ἀνώματος τοῦ θεοῦ ἡμῶν, καὶ εἰ διεπετάσαμεν χεί
βας ἡμῶν πρὸς θεὸν άλλότριον οὐχὶ ὁ θεὸς ἐκζητήσει ταῦτα; «

21. Μή τὸ ἐν φανερῷ 3) δὲ μόνον μαρτύριον, άλλα και το έν κρυπτώ τελείως αναλαβείν αγωνισώμεθα, 4) Γνα και αὐτοι ἀποστολικώς φθεγξώμεθα • Τοῦ-10 5) γάρ έστι τὸ καύχημα ήμῶν, τὸ μαρτύριον τῆς συνειδήσεως, ότι εν άγιότητι και είλικρινεία θεου άνεστράφημεν έν τῷ χόσμο.« Συνάπτωμεν δὲ τῷ ἀποστολικώ τὸ προφητικὸν τό· »Αὐτὸς 6) δὲ γινώσκει τὰ χρύτια της χαρδίας « χαὶ μάλιστα, ἐάν τὴν ἐπὶ θανάτφ ἀπαγώμεθα, ὅτε ¹) φήσομεν τὸ ὑπὸ μύνων μαρτύρων λεγόμενον τῷ θεῷ· »Ότι ) ἔνεκά σου θανατούμεθα όλην την ημέραν: έλογίσθημεν ώς πρόβατα σααγης.« 'Εάν δέ ποτε ἀπὸ τοῦ φρονήματος της σαρχὸς ύποβάλληται ήμιν φόβος των απειλούντων ήμιν θάνατον δικαστών, τότε είπωμεν αὐτοῖς τὸ ἀπὸ τών Παροιμιών \* »υίε, ") τίμα τὸν χύριον, καὶ ἐσγύσεις · πλην δὲ αὐτοῦ, μη φοβοῦ ἄλλον.«

22. Καὶ τοῦτο δὲ πρὸς τὰ προκείμενά ἐστι χρή-

<sup>1)</sup> Psalm. XLIV, 19. (XLIIL)

<sup>2)</sup> Psalm. XLIV, 20. 21. (XLIII.)

<sup>3)</sup> Cod. Mscr. (itemq. Wetsten.) mendose: φανερώ δαιμόνων μαρτύριον. R.

<sup>4)</sup> Wetsten. in textu: ἀγωισώμεθα, ad marg. vero: »lege: ἀγωνισώμεθα.«

<sup>6)</sup> Cfr. II Cor. I, 12.

<sup>6)</sup> Psalm. XLIV, 21. (XLIII)

<sup>7)</sup> Wetsten, ad marg, »Forte: 1016.«

<sup>8)</sup> Psalm. XLIV, 22. (XLIII.)

<sup>9)</sup> Prov. VII, 2.

σιμον. Φησίν έν τῷ Ἐχχλησιαστή Σολομῶν "Επήνεσα 1) έγω πάντας τοὺς τεθνημότας ὑπέρ τοὺς ζωντας, ύσοι αύτολ ζώσιν ξως του νύν.« Τίς δ' αν ούτως εὐλύγως Επαινοίτο τεθνηκώς, ώς ὁ αὐτοπροαιρέτως τὸν θάνατον ύπλο εὐσεβείας ἀναδεξάμενος: Όποιος ἡν Ἐλεάζαρος, τον 2) »μετ' εὐχλείας θάνατον μαλλον, ή τον μετά μύσους βίον ἀναδεξάμενος, καλ αὐτοπροαιρέτως ξηλ τὸ τύμπανον προάγων « δστις »λογισμόν 3) άστεῖον ἀναλαβών, ἄξιον τῆς ἐνενηχονταετοῦς 4) αὐτοῦ ἡλιχίας, και της του γήρως ύπεροχης, και της Επιφανούς πολιάς, και της έκ παιδός καλλίστης άνατροφής, μάλλον δέ τῆς άνίας καὶ θεοκτίστου νομοθεσίας, είπεν. ὅτι οὐκ έστι της ήμετέρας ήλικίας άξιον ύποκριθήναι, ίνα πολλοί των νέων ὑπολαμβάνοντες Ἐλεάζαρον τὸν ἐνενηχονιαετή 5) μεταβεβηχέναι 6) εἰς ἀλλοφυλισμόν, καὶ αὐτοι διά την ξμην υπόχρισιν, και διά το μικρον και άχαριαϊον ζήν, πλανηθώσι δί' έμλ, και μύσος, και κηλίδα τοῦ γήρως κατακτήσομαι. Εὶ γάρ καὶ ἐπὶ τοῦ παρόντος ξαφύγω την έξ ανθρώπων τιμωρίαν, αλλά τάς τοῦ παντοχράτορος γείρας, οὖτε ζῶν, οὖτε θανών φεύξομαι. Διόπερ ανδρείως νῦν μεταλλάξας τὸν βίον, τοῦ μέν γήρως άξιος φανήσομαι, τοῖς δε νέοις ὑπόδειγμα γενναΐον καταλελοιπώς, 1) είς τὸ προθύμως καὶ γενναίως ύπλο των σεμνών και άγίων νόμων εύθανατίζειν.« Ευγομαι δε ύμας, παρά ταις θύραις του θανάτου, μαλλον δε της έλευθερίας γενομένους, μάλιστα εί

<sup>1)</sup> Cfr. Ecclesiast. IV, 2.

<sup>2)</sup> Cfr. II Macc. VI, 19.

<sup>3)</sup> Cfr. 11 Macc. VI, 23-28.

<sup>4)</sup> Weisten. et Ruaeus: Errernxortaetous.

<sup>5)</sup> Wetsten. et Ruaeus: ἐννενηχονταετῆ.

<sup>6)</sup> Wetsten. μεταβεβληκέναι.

Cod. Mscr. καταλελοιπός. R. — VVetsten. in textu: καταλελοιπός, ad marg. vero: »Lege: καταλελοιπώς.«

πόνοι προάγοιντο, είπεῖν »τῷ 1) χυρίφ, τῷ τὴν ἀγίαν γνῶσιν ἔχοντι· ψανερόν ἐστιν, ὅτι δυνάμενος ἀπολυθηναι τοῦ θανάτου, σχληρὰς ὑποφέρω χατὰ σῶμα ἀλγηδόνας 2) μαστιγούμενος χατὰ ψυχὴν δὲ ἡδέως ἰδιὰ τὸν αὐτοῦ φόβον ταῦτα πάσχω.« Τοιοῦτος δὴ ὁ θάνατος Ἑλεαζάρου 3) ἦν, Ϭς 4) νοῦ μόνον τοῖς νέοις, ἀλλὰ χαὶ τοῖς πλείστοις 6) τοῦ ἔθνους τὸν ἑαυτοῦ θάνατον, γενναιότητος ὑπόδειγμα χαὶ μνημόσυνον ἀφετῆς χαταλέδοιπε.«

23. Καὶ οἱ ἐπτὰ θ) δὲ ἐν τοῖς Μακκαβαϊκοῖς ἀναγραφέντες ἀδελφοὶ, οῧς μάστιξι ) καὶ νεύροις ἢκίσατο ἀντίοχος ἐμμένοντας τἢ θεοσεβεία, δυνήσονται παράδειγμα κάλλιστον εἶναι ὁωμαλέου μαρτυρίου παντὶ λογισαμένω ἀν, ὅτι εἰ μέλλει παιδαρίων εἶναι ἐλάττων

<sup>1)</sup> Cfr. II Macc. VI, 30.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) VV etsten. ἀλγιδώνας.

<sup>3)</sup> Wetst. et Ruseus in textu: Ἐλιεζέραυ. liden vero, ille ad marg., hic in notis: »Lego: Ἐλεαζάρου.«

<sup>4)</sup> Wetst. et Ruaeus in textu: ὡς οὐ μόνον, Ruaeus vero in notis: »Lego: ος οὐ μόνον.« — Cfr. 11 Macc. VI, 31.

<sup>5)</sup> Cod. Mscr. habet mendose: πλάστοις. R. — VVetst. in textu: πλάστοις, ad marg. vero: »Forte: πλείστοις.«

<sup>6)</sup> Hanc historiam martyrii septem fratrum Maccabaeorum ubique decantarunt S. Patres: Prudentius περι στεφάνων hymno X., Marius Victorinus Rhetor.; Augustinus lib. XVIII. de civ. Dei cap. 36. tanti facit, ut propterea libros Maccabaeorum pro Canomicis ab ecclesia haberi opinetur; Chrysostomus Homiliis tribus, 94. 95. et 96. Cyrill. Alexandr. Comment. in Joel. Suidas in voc. Αντίοχος. Sulpicius Severus S. Hist. lib. II. et epist. II. ad Aurel. diac. Ambrosius lib. I. officierum cap. 41. et passim. Gregor. Nazianzen. Orat. XXII. in Maccabaeorum laudem conscripta, Die etiam solemni ipsorum passio celebrata est. Vide Bedam in martyrolog. ad Cal. Aug., et Bernardum epist. 313. Christianis addatur Flav. Josephus peculiari libello de Maccabaeis. Wetst.

<sup>7)</sup> Cfr. II Macc. VII, 1.

ού χαθ' Ενα μόνον βασάνους ύπομεινάντων, άλλά χαλ τῷ τὴν αλείαν τῶν ἀθελφῶν τεθεωρηκέναι, παράστημα εύτονον εύσεβείας Επιδειξαμένων αφ' ών είς γενόμενος, ώς ή γραφή ωνόμασε, πρώτος, 1) είπε πρός τον τύραννον· »Τί2) μελλεις έρωταν και μανθάνειν; "Ετοιμοι γάρ ἀποθνήσκειν έσμεν, ἢ παραβαίνειν τοὺς πατρίους νόμους.« Τί δὲ δεῖ 1) λέγειν ὑποῖα ὑπέμειναν τηγάνων 4) και λεβήτων ξκπυρουμένων, Γνα έν αὐτοῖς βασανισθώσι, προπαθόντες ξχαστος διάψορα; Ο γάρ ύνομασθείς αὐτῷ πρώτος, έγλωσσοτομήθη 5) πρώτον. είτα 6) περιεσχυτίσθη την κεφαλήν, και ούτως ήνεγκε τον περισχυτισμόν, 1) ως άλλοι την διά τον θείον νόμον περιτομήν· νομίζων καλ έν τούτφ πληρούν λύγον διαθήχης θεού. Καὶ οὐχ ἀρκεσθείς γε τούτων ὁ Αντίοχος, ηπρωτηρίασεν 6) αὐτὸν, τῶν »λοιπῶν ἀδελψῶν zαὶ τῆς μητρὸς συνορώντων, « τῆ θέα?) zολάζων τοὺς άδελφούς, και την μητέρα, και οιόμενος την πρόθεσιν αὐτῶν, διὰ τῶν οῦτως νομιζομένων φοβερῶν, χινήσειν. Ούτως δή ο Αντίοχος τούτοις μή άρχεσθείς, άχρησιον 10) ώς πρός την του σώματος κατασκευήν γενόμενον δι

<sup>1)</sup> Cfr. II Macc. VII, 2.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Cfr. 11 Macc. VII, 2.

<sup>3)</sup> Wetst. in textu: Sei, ad marg. vero: "Lege: Sei.«

<sup>4)</sup> Cfr. 11 Macc. VII, 3.

<sup>5)</sup> Cfr. II Macc. VII, 4.

<sup>6)</sup> Cod. Mscr. mendose habet: εἰ περιεσυνθίσθη. R. — VVetst. in textu: εἰ περιεσυνθίσθη, ad marg. vero: »Lege: εἰτα περιεσυυτίσθη.« Cfr. II Macc. VII, 4.

<sup>7)</sup> Wetst. in textu: περισκυθισμόν, ad marg vero: »Lege: περισκυτισμόν.«

<sup>\*)</sup> Cfr. II Macc. VII, 4.

<sup>9)</sup> In Cod. Mscr. corrupte legitur: θε. R. - VVetst. in textu: θε, ad marg. vero: »Lege: θεία.«

<sup>10)</sup> Cod. Mscr. perperam: ἄχριστον. R. — VVelst, in textu: ἄχριστον, ad marg. vero: »Lege: ἄχρηστον.« Cfr. ll Macc. VII, 5.

ών πρώτον ξχόλασεν, ξχέλευσε 1) τη ξν τοίς τηγάνοις καλ τοῖς λέβησι »πυρᾶ προσάγειν ἔμπνουν, καλ τηγανίζεινα αὐτόν. 'Ως δέ ή ἀτμίς 2) ἀνεδίδοτο, ὑπὸ τῆς ωμότητος του τυράννου όπτωμένων των του γενναιοτάτου αθλητού της εὐσεβείας σαρχών, οἱ λοιποί »παρεχάλουν3) άλλήλους σύν τῆ μητρί γενναίως τελευτάν « παραμυθούμενοι έαυτούς τῷ λογισμῷ τοῦ ἐφορῷν ταῦτα τον θεόν ήρχει γάρ αὐτοῖς είς ὑπομονὴν ή πειθώ τοῦ παρείναι τοῖς ὑπομένουσι τὸν τοῦ θεοῦ ὀωθαλμόν. Καὶ παρακαλεί αὐτοὺς ὁ άγωνοθέτης τῶν τῆς εὐσεβείας άθλητων, παρακαλούμενος, καλ εν' ουτως όνομάσω, εύφραινόμενος έπὶ τοῖς κατεξανισταμένοις τῶν τηλικούτων πόνων. Ευχαιρον δ' αν εξη και ήμας έν τοιούτοις γενομένους είπεῖν τοὺς έχείνων λόγους πρὸς έαυτοὺς, τοῦτον έχοντας τὸν τρόπον, ουτως · »Κύριος 4) ὁ θεὸς ἐφορᾶ, καί ταις άληθείαις ξω' ήμιν παρακαλείται.«

24. Τοῦ πρώτου ) τοῦτον τὸν τρόπον δοκιμασθέντος ὡς δ) δοκιμάζεται χρυσὸς ἐν χωνευτηρίου, ὁ δεύτερος κἐπὶ τὸν ἐμπαιγμὸν") ἤγετο " καὶ δ) ,,τὸ δέρια σὺν ταῖς θριξὶ περισύραντες" οἱ διάκονοι τῆς τυραννικῆς ὡμότητος, ἐπὶ μετάνοιαν ἐκάλουν τὸν πεπονθότα, ἐπερωτῶντες, δ) εἰ φάγεται τῶν εἰδωλοθύτων, πρὶν ,,τιμωρηθῆναι τὸ σῶμα κατὰ μέλος" αὐτῷ. 'Ως δ' ἡυνήσατο 10) τὴν μετάνοιαν, ἐπὶ ,,τὴν ἑξῆς ἤχθη βάσανον,"

<sup>1)</sup> Cfr. II Macc. VII, 5.

<sup>2)</sup> Cfr. II Macc. VII, 5.

<sup>3) 11</sup> Macc. VII, 5. 4) 11 Macc. VII, 6.

<sup>5)</sup> Cfr. II Macc. VII, 7.

<sup>6)</sup> Cfr. Sap. Sal. III, 6.

<sup>7)</sup> Cod. Mscr. perperam: ἐπαιγμόν. R. — VVeist. in textu: ἐπαιγμόν, ad marg. vero: "Lege: ἐμπαιγμόν." Cfr. II Macc. VII, 7.

<sup>8)</sup> Cfr. II Macc. VII, 7.

<sup>9)</sup> Cfr. II Macc. VII, 7.

<sup>10)</sup> Cfr. Il Macc. VII, 8.

τηρών την Ενστασιν μέχρι της έσχάτης άναπνοης. Μηδαμώς γαρ θραυσθείς, μηδέ ένδους πρός τους πόνους, ταυτα είπε πρός τον άσεβη. «Συ 1) μαλλον, άλάστου, ἐχ τοῦ παρόντος ἡμᾶς ζην ἀπολύεις. ὁ δὲ τοῦ χόσμου βασιλευς ἀποθανόντας ἡμᾶς ὑπὲρ τῶν αὐτοῦ 2) νόμων είς αἰωνιον ἀναβίωσιν ζωης ἀναστήσει.«

25. Καὶ ὁ τρίτος δὲ ἐν οὐδενὶ τὰς ἀλγηδόνας τιθίμενος, καὶ διὰ τὴν πρὸς τὸν θεὸν ἀγάπην καταπατῶν αὐτὰς, τὴν ²) »γλῶσσαν αἰτηθεὶς, ταχέως προέβαλε,
καὶ τὰς χεῖρας εὐθαρσῶς προέτεινεν, « εἰπέ τε· »διὰ ¹)
τοὺς τοῦ θεοῦ νόμους ταῦτα καταλιπών, ἐλπίζω αὐτὰ
ἀπὸ θεοῦ κομισασθαι« τοιαῦτα, οἰα ἄν ἀποδώη θεὸς
τοῖς τῆς εἰς αὐτὸν εὐσεβείας ἀθληταῖς. 'Ωσαύτως δὲ καὶ
ὁ τέταρτος ¹) ἐβασανίζετο, τὰς αἰκίας φέρων, καὶ λέγων,
ὅτι »αίρετὸν β) μεταλλάσσοντας ¹) ἀπ' ἀνθρώπων, τὰς
ἀπὸ τοῦ θεοῦ προσδοκᾶν ἐλπίδας, καὶ ὑπ' αὐτοῦ ἀναστήσεσθαι« ἀνάστασιν, ῆν οὐκ ἀναστήσεται ὁ τύραννος·
οὐ γὰρ κεἰς β) ζωὴν, « ἀλλ' εἰς ὀνειδισμὸν «αὶ αἰσχύνην
αἰώνιον ἀναστήσεται. 'Εξῆς »τὸν ²) πέμπτον ἠκίζοντο· « ¹ ο) δς ἐνιδών ¹ ὶ) τῷ 'Αντιόχφ, ἀνείδισεν αὐτῷ τὸ
φθαρτὸν, μὴ ¹ ²) κολλούων αὐτοῦ τὴν ὑπερηφανίαν,

<sup>1)</sup> Cfr. II Macc. VII, 9. 2) Wetsten. aurov.

<sup>3)</sup> Cfr. II Macc. VII, 10.

<sup>4)</sup> Cfr. II Macc. VII, 11.

<sup>5)</sup> Cfr. II Macc. VII, 13.

<sup>6)</sup> Cfr. II Macc. VII, 14.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Cod. Mscr. male: μεταλλάσσονται. R. — Wetst. in textu: μεταλλάσσονται, ad marg. vero: »Lege: μεταλλάσσοντας.«

<sup>8)</sup> Cfr. Il Macc. VII, 14.

<sup>9)</sup> Cfr. II Macc. VII, 15.

<sup>10)</sup> Cod. Macr. male: ἠείζοντος. R. — Wetst. in textu: ἠείζοντος, ad marg. »Forte: ἠείζοντο.«

<sup>11)</sup> Cfr. II Macc. VII, 16.

<sup>12)</sup> Wetsten, et Ruaeus in textu: μή κολλούων. Iidem

νομίζοντος μεγάλην είναι εξουσίαν, την εν όλίγαις ημέφας τυφαννίδα. Εφασκε δε και εν τούτοις ων, το 1) "εθνος μη καταλελειφθαι ύπο θεού," το υ, όσον οὐδέπω, τον Άντίοχον και το σπέρμα αὐτο υ βασανίσοντος. Μετὰ τοῦτον Εκτος πρὸς τὸ ἀποθνήσκειν γενόμενος ' "Μη 2) πλανω, "είπεν ' »ήμεζς ὑπερ ήμετέρων ἀμαρτημάτων δίκας τίνοντες, εν εν τοις πόνοις καθαρθώμεν, έχουσίως ταῦτα πάσχομεν. "Ελεγέ τε αὐτῷ, ὡς ἄρα οὐ χρη νομίζειν αὐτὸν ἀθώον ε) ἔσεσθαι, θεομαχείν ξπιχειροῦντα ' θεομάχος γὰρ, ὁ τοις ἀπὸ τοῦ λύγου .θεοποιηθείσι () μαχόμενος.

26. Τελευταίον δέ, τον νεώτερον ) 'Αντίοχος είς χείρας λαβών, και πεισθείς και τοῦτον είναι άδελφον τῶν ἐν οὐδενί τηλικαύτας άλγηδόνας θεμένων, και τὴν

vero, ille ad marg. »Lege: μὴ χαλλύνων, « hic in notis: »Lego: μὴ χολοῦον, referendo χολοῦον ad φθαρτόν.«
— Equidem a partibus VVetst. steterim.

<sup>1)</sup> Cfr. II Macc. VII, 16 .- 17.

<sup>2)</sup> Cfr. II Macc. VII, 18.

<sup>3)</sup> Cfr. II Macc. VII, 19.

<sup>4)</sup> Θεοποιείσθαι apud auctores ecclesiasticos dicuntur ii, οἰς, ut ait Joannes I, 12., ἔδωκεν ὁ λόγος ἔξουσίαν τέκνα θεοῦ γενέσθαι, vel qui, ut scriptum est ll Petr. I, 4., divinae consortes facti sunt naturae, κοινωνοὶ τῆς θείας φύσεως. Quod illustris confirmat Athanasii locus epist. ad Adelphium: Γέγονεν ἄνθρωπος, Για ἡμὰς ἔν ἑαυτῷ θεοποιήση, καὶ γενώμεθα λοιπὸν γένος ἄγιον, καὶ κοινωνοὶ θείας ψύσεως, ὡς ἔγιαψεν ὁ μακάριος Πέτρος. Idem de incarnat. Verbi id ipsum sic effert: Christus dicitur ἄνθρωπος γεγενῆσθαι μένων θεὸς, Για τοὺς ἀνθρώπους θεοὺς ἀποδείξη μένοντας ἀνθρώπους. Id est, ut paulo antea explicat: εἰς ὁμοίωσιν τὴν πρὸς αὐτὸν ἐπανάγει πάλιν, ὁμοιωθεὶς τῷ ἰδίφ ποιήματι. Cfr. VVetsten.

<sup>5)</sup> Cfr. 11 Macc. VII, 24.

αὐτήν έχειν έχείνοις προαίρεσιν, άλλαις ) έφόδοις έχρητο τομίζων αὐτὸν παρακλήσεσι πεισθήσεσθαι, καλ ταῖς δί δρχων πισεώσεσι περί τοῦ ηπλούσιον 2) αὐτόν ποιήσειν καλ μακαριστόν, μεταθέμενόν τε από των πατρίων, είς φίλους έγκαταταχθήναι, και χρείας βασιλιχάς έμπιστευθηναι." 'Ως δ' οὐδεν ηνυε, την άρχην μηδέ 3) προσέχοντος του νεανίου ώς άλλοτρίοις της έαυτοῦ προαιρέσεως τοῖς λεγομένοις, προσκαλεσάμενος 4) πίην μητέρα, παρήνει γίνεσθαι του μειρακίου σύμβουlar Ent owingly." n ot, Eniderzauern b) nelseir nept ών ήθελε τὸν υίὸν, και χλευάσασα 6) τὸν τύραννον. πολλούς τῷ υἱῷ ἐχίνει λόγους περὶ ὑπομονῆς : ὡς τὸν νεανίαν, μή περιμείναντα την έπιφερομένην χύλασιν, πυολαβόντα προκαλέσασθαι τοὺς δημίους, λέγοντα • Τί 1) μέλλετε καλ βραδύνετε; 'Ακούομεν γάρ νόμου τοῦ δοθέντος από θεού ου προσιέναι δεί πρόσταγμα ένανπούμενον θείοις λόγοις. 'Αλλά και ώσπερει βασιλεύς ἀποφαινόμενος κατά των ὑπ' αὐτῷ δικαζομένων, ἀπεψήνατο πρέσιν την πατά τοῦ τυράννου. διπάζων μαλλον αὐτὸν ἤπερ δικαζόμενος καὶ ἔφασκεν, ώς ἄρα "έπι 8) τούς ούρανίους 9) παϊδας άράμενος γεζρας. ούχ 10) εχφεύξεται την 1οῦ παντοχράτορος επόπτου θεοῦ zolaw."

<sup>1)</sup> VVetst. et Ruaeus in textu: ἀλλ' ἐφόδοις. Ruaeus vero in notis: »Legendum: ἄλλαις ἐφόδαις.«

<sup>2)</sup> Cfr. II Macc. VII, 24.

<sup>3)</sup> Wetsten, μη δέ. - Cfr. II Macc. VII. 25.

<sup>4)</sup> Cfr. II Macc. VII, 25.

<sup>\*)</sup> VVetsten, et Ruaeus in textu: ἐπιδειξαμένη. lidem vero, ille ad marg., hic in notis: "Forte scribendum: ἐπιδεξαμένη." — Cfr. 11 Macc. VII, 26.

<sup>6)</sup> Cfr. II Macc. VII, 27. seqq.

<sup>7)</sup> Cfr. II Maec. VII, 30.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Cfr. II Macc. VII, 34.

<sup>9)</sup> Cod. Mscr. mendose: οὐρανούς. R. — Wetst. in textu: οὐρανούς, ad marg. vero: "Lege: οὐρανους."

<sup>10)</sup> Cfr. 11 Macc. VII, 35.

- 27. ΤΗν δὲ τότε τὴν μητέρα τῶν τοσούτων ἰδεῖν, εὐψύχως ) φέρουσαν διὰ τὰς ἐπὶ τὸν θεὸν ἐλπίδας, τοὺς πόνους, καὶ τοὺς θανάτους τῶν υίῶν · δρόσοι γὰρ εὐσεβείας καὶ πνεῦμα ὁσιότητος οὐκ εἴων ἀνάπτεσθαι ἐν τοῖς σπλάγχνοις ) αὐτῆς τὸ μητρικὸν καὶ ἐν πολλαῖς ἀναφλεγόμενον ὡς ἐπὶ βαρυτάτοις κακοῖς πῦρ. Νομίζω δὲ καὶ ταῦτα χρησιμώτατα πρὸς τὸ προκείμενον ἐπιτεμόνως ) ἀπὸ τῆς γραφῆς παρατεθεῖσθαι, ῖν ἴδωμεν, ὅσον δύναται κατὰ τῶν τραχυτάτων πόνων καὶ τῶν βαρυτάτων βασάνων εὐσέβεια, καὶ τὸ πρὸς θεὸν φίλτρον, παντὸς φίλτρου καθ' ὑπερβολὴν πλεῖον δυνάμενον.
- 28. 'Οποίον δ' έστὶ τὸ μαρτύριον, καὶ πόσην παφβησίαν έμποιοῦν πρὸς τὸν θεὸν, καὶ ἐντεῦθέν ἐστι καταμαθεῖν. Φιλότιμός τις ὁ ἄγιος ῶν, καὶ ἀμείψασθαι
  θέλων τὰς φθασάσας εἰς αὐτὸν εὐεργεσίας ) ἀπὸ θεοῦ,
  ζητεῖ τί ἄν ποιήσαι ) τῷ κυρίω περὶ πάντων, ὧν ἀπὰ
  αὐτοῦ εἴληψε· καὶ οὐδὲν ἄλλο εὐρίσκει οἰονεὶ ἐσόβροπον ταῖς εὐεργεσίαις δυνάμενον ἀπὸ ἀνθρώπου εὐπροποίτου ἀποδοθῆναι θεῷ, ὡς τὴν ἐν μαρτυρίω τελευτήν. Γέγραπται γάρ· "Τί») ἀνταποδώσω τῷ κυρίω
  περὶ πάντων ὧν ἀνταπέδωκε μοι; "Καὶ ἐπάγει λίγων·
  "Ποτήριον") σωτηρίου λήψομαι, καὶ τὸ ὄνομα κυρίου

<sup>&#</sup>x27;) Cod. Mscr. corrupte: εὐχύχως, R. — VVetsten. in textu: εὐχύχως, ad marg. vero: »Lege: εὐψύχως.« — Cfr. 11 Macc. VII, 20.

VVetst. in textu: πλάγχνοις, ad marg. vero: »Lege: σπλάγχνοις.

<sup>3)</sup> VVetst. et Ruaeus in textu: ἐπιτεμόνος. lidem vero, ille ad marg. »Lege: ἐπιτεμόνως, « hic in notis: »Forte scribendum: ἐπιτεμόνως, quasi ἐπιτομῶς, aut legendum: ἐπιστημόνως.«

<sup>4)</sup> VVetst. in textu: ἐνεργεσίας, ad marg. vero: "Lege: εὐεργεσίας."

<sup>5)</sup> Cfr. Psalm. CXVI, 12. (CXV.)

<sup>6)</sup> Psalm. CXVI, 12. (CXV.)

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Psalm. CXVI, 13. (CXV.)

ἐπικαλέσομαι." Ποτήριον ) δὲ σωτηρίου ἔθος ὀνομά
ξεθαι τὸ μαρτύριον, ὡς ἐν τῷ εὐαγγελίῳ εὕρομεν 

ἡνίκα γὰρ μείζονος ὡρέγοντο τιμῆς οἱ θέλοντες ἐκ δε
ξιῶν 2) καὶ ἐξ εὐωνύμων καθεσθῆναι τῷ Ἰησοῦ ἐν τῷ 
βασιλείᾳ αὐτοῦ, ψησὶ πρὸς αὐτοὺς ὁ κύριος . "Δύνα
σθε 2) πιεῖν τὸ ποτήριον ὁ ἐγὼ πίνω; ποτήριον λέ
γων τὸ μαρτύριον ὅπερ ἐστὶ σαψὲς καὶ ἐκ τοῦ . "Πά
τερ, 4) εἰ δυνατὸν, 6) παρένεγκε τὸ ποτήριον τοῦτο ἀπ' 
ἐμοῦ πλὴν οὐ τί ἐγὼ θέλω, ἀλλὰ τί σύ." Πλὴν μαν
θίκάσει τῷ βασιλεῖ τῶν βασιλεύστων, ὁ πιὼν τὸ πο
τήριον ἐκεῖνο, ὅπερ ἔπιεν ὁ Ἰησοῦς. Τοῦτ' οὖν ἐστι 

τὸ τοῦ σωτηρίου ποτήψιον, ὅπερ ὁ λαβών ἐπικαλέσηται τὸ 
ὅνομα κυρίου , πᾶς ¹) δὲ ὅς ἐὰν ἐπικαλέσηται τὸ 
ὅνομα κυρίου, σωθήσεται."

29. 'Αλλὰ εἰκός τινα διὰ τό· "Πάτερ, \*) εἰ δυνατόν ἐστι, παρελθέτω ἀπ' ἔμοῦ τὸ ποτήριον τοῦτο·" μὴ
ἀχριβώσαντα τὸ βούλημα τῆς γραφῆς, νομίζειν, ὅτι οἰ-

<sup>1)</sup> Origenes Tractat. XII. in Matth. multis hoc tradit. Gregor. Magn. lib. III. Dialogor., postquam verba Christi: "potestis bibere calicem," etc. attulit, addit: "Quid autem calicis nomen, nisi passionis poculum signat?" Clemens Alexandr. Paedag. lib. I. cap. VI. Την συμπλή-ρωσιν τοῦ ἰδίου πάθους ποτήριον κέκληκε καταχρησιικός, ὅτε ἐκπιεῖν καὶ ἐκτελέσαι μόνον ἐχρῆν αὐτό. Vide Basil. Magn. in Psalm. CXVI. Cfr. Wetsten.

<sup>2)</sup> Cfr. Matth. XX, 21.

<sup>3)</sup> Cfr. Matth. XX, 22.

<sup>4)</sup> Cfr. Matth. XXVI, 39. coll. Marc. XIV, 36. (Luc. XXII, 42.)

In Cod. Mscr. vitiose legitur: συντόν. R. —
 Wetst. in textu: συντόν, ad marg. vero: ,Lege: συνατόν."

<sup>6)</sup> Cod. Mscr. perperam habet: συγκαθίη. R. — Wetst. in textu: συγκαθίη, ad marg. vero: "Lege: συγκαθιεϊ."
7) Cfr. Joel. II, 32. coll. Rom. X, 13.

<sup>9)</sup> Cfr. Matth. XXVI, 39.

ονεί και σωτήρ έδειλίασε παρά τον του πάθους καιρόν. ξχείνου δε δειλιάσαντος, εξποι τις αν' τίς γενναίος εξςαεί; Πρώτον δέ πευσόμεθα τών ταῦτα περί τοῦ σωτῆρος υπολαμβανόντων, εὶ ἐλάττων ἦν τοῦ λέγοντος. ...Κύριος 1) φωτισμός μου, και σωτήρ μου, τίνα φοβηθήσομαι; Κύριος ύπερασπιστής της ζωής μου άπό τίνος δειλιάσω; Έν τῷ ἐγγίζειν ἐπ' ἐμὲ κακούντας τοῦ φαγείν τὰς σάρχας μου, οί θλίβοντές με, καὶ οί έχθροί μου, αὐτοὶ ἡσθένησαν, καὶ ἔκεσον. Ἐάν παρατάξηται ξπ' ξμε παρεμβολή, οὐ φοβηθήσεται ή καρδία μου,« καὶ τὰ έξης. Τάγα δὲ οὐδὲ ἄλλου τινός ἔστι ταῦτα έν τῷ προφήτη λεγόμενα τὰ ρήματα, ἢ τοῦ σωτῆρος διά τὸν ἀπὸ τοῦ πατρὸς φωτισμόν, καὶ τὴν ἀπ' αὐτοῦ σωτηρίαν, οὐδένα φοβουμένου, και διά τὸν ὑπερασπισμόν, δν ύπερήσπιζεν αύτοῦ ὁ θεὸς, ἀπὸ μηθενὸς θει-Τούτου δε και ή καρδία οὐδαμῶς εφοβείτο, παρατασσομένης επ' αὐτὸν όλης τῆς τοῦ σατανᾶ παρεμβολής. ήλπιζε δέ και έπι ε) θεφ πεπληρωμένη Ιερών δογμάτων αὐτοῦ καρδία, ἐπανισταμένου αὐτῷ πολίμου. Οὐ 3) κατά τὸν αὐτὸν τοίνυν έστι και κατά δειλίαν λέγειν τό· »Πάτερ, 4) εί δυνατόν έστι, παρελθέτω απ' ξμού τὸ ποτήριον τούτο · « καὶ ἀπὸ ἀνδρείας φάσχειν· » Εάν ) παρατάξηται έπ' έμε παρεμβολή, οὐ φοβηθήσεται ή καρδία μουι« Μήποτ' ούν λανθάνη τι 6) ήμας εν τῷ τόπω, καὶ ἐπιστήσεις 1) τῷ παιὰ τοῖς

<sup>1)</sup> Cfr. Psalm. XXVII, 1-3. (XXVI.)

 <sup>2)</sup> VVetst, et Ruaeus in textu: ἐπὶ τῷ. lidem tamen, ille ad marg., hic in notis: »Legendum videtur: ἐπὶ θεῷ.«
 — Cfr. Psalm. XXVII, 3. (XXVI.)

<sup>3)</sup> Cfr. Orig. lib. VII. contra Cels. num. 55. coll. lib. II. num. 24. 25. Cfr. ejusdem Tom. ult. in Joannem coll. Epiphanio in Anchorato.

<sup>4)</sup> Cfr. Matth. XXVI, 39.

<sup>5)</sup> Paalm. XXVII, 3. (XXVI.)

<sup>6)</sup> Deest ze in ed. Wetsten.

<sup>7)</sup> Wetsten, ad marg. »Forte: ἐπιστήσης.»

τρισίν εξοπμένω δεικτικώ του ποτηρίου. Ο μέν γάρ Ματθαίος ανέγραψε λέγοντα τον χύριον · »ΙΙάτερ, 1) εί δυνατών ξατι, παρελθέτω απ' έμου το ποτήριον τουτο · « ό δε Λουκάς: »Πάτερ, 2) εί βούλει, παρένεγκε τὸ ποτήριον τοῦτο ἀπ' έμοῦ · « ὁ δὲ Μάρκος »'Αββα, 3) ὁ πατήρι δυνατά σοι πάνται παρένεγκε τὸ ποτήριον τοῦτο ἀπ' ξμού.« "Όρα τοίνυν, εὶ δύνασαι παντὸς μαρτυ-واου 4) καθ' οποιανούν πρόφασιν εξόδου μαρτυρίου εαλουμένου, τούτο φάσκειν, δτι ού 5) τὸ γένος τοῦ μαρτυυίου παρητείτο, λέγων : "παρελθέτω 6) απ' έμου τὸ ποιήριον τούτο. - ξφασκε γάρ αν παρελθέτω άπ' ξμοῦ τὸ ποτήριον - άλλὰ τάχα τὸ εἶδος τόδε. Καὶ πρόσγες, εί δυνατόν ένορωντα τόν σωτήρα τοῖς εἴδεσιν. 🛱 οθτως δνομάσω, των ποτηρίων, και τοῖς δί ξκαστον γενομένοις αν, και καταλαμβάνοντα μετά τινος βαθυτάτης σοφίας τας διαφοράς, τόδε το είδος της εξόδου παραιτείσθαι τοῦ μαρτυρίου, άλλὰ ) δὲ τάγα βαρύτερον αλτείν λεληθότως, ενα χαθολιχώτερόν τι χαλ έπλ πλείους φθάνον εύεργετημα άνυσθη δι' ετέρου ποτηοίου, "Όπεο οὐδέπω ην θέλημα τοῦ πατρός γενέσθαι. σοφώτερον παρά τὸ βούλημα τοῦ υίοῦ, καὶ παρ ο ξώρα ό σωτήρ, όδῷ καὶ τάξει οἰκονομοῦντος τὰ πράγματα. Σαιζώς δὲ ἐν Ψαλμοῖς τὸ τοῦ σωτήρος ποτήριον, ὁ τῶν μαρτύρων 8) Εστί θάνατος. Διόπες τῷ "Ποτήριον 9)

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Matth. XXVI, 39.

<sup>2)</sup> Cfr. Luc. XXII, 42.

<sup>3)</sup> Cfr. Marc. XIII, 36.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Confer quae scripsit lib. II. contra Cels. num. 25. et lib. VII. num. 55.

<sup>6)</sup> Matth. XXVI, 39.

<sup>1)</sup> Wetst. älla. - Vide lib. II. Origenianor. Quaest. II.

b) In God. Mecr. corrupte legitur: μαφιυφίων. R.
 - Wetst. μαφιυφίων, ad marg. vero: "Fortasse: μαφιτύρων."
 Psalm. CXVI, 13. (CXV.)

σωτηρίου λήψομαι, καὶ τὸ ὅνομα κυρίου ἐπικαλέσομαι "
ἐπιφέρεται τό ", Τίμιος 1) ἐναντίον κυρίου ὁ θάνατος
τῶν ὁσίων αὐτοῦ." Τίμιος τοίνυν ἡμῖν ἐπέρχεται θάνατος, ὡς ὁσίοις τοῦ θεοῦ, καὶ οὐκ ἀναξίοις, οὐκ ἐν
τῷ κοινὸν, ῖν οὕτως ὀνομάσω, καὶ ἀργὸν θεοσεβείας
θάνατον ἀποθανεῖν, ἀλλά τινος ἐξαίρετον, τὸν διὰ Χριστιανισμὸν καὶ εὐσέβειαν.

30. 'Υπομνησθώμεν δε και ών ήμαρτήκαμεν') και διι οὐκ ἔστιν') ἄφεσιν άμαρτημάτων χωρίς βα-

<sup>1)</sup> Psalm. CXVI, 15. (CXV.)

<sup>2)</sup> Wetst. in textu: ἡματήσαμεν, ad marg. vero: »Lege: ἡμαφτήκαμεν.«

<sup>3)</sup> Tertullianus de Baptism. cap. XII. »Praescribitur, nemini sine baptismo competere salutem, ex illa mazime pronuntiatione Domini, qui ait: Nisi natus ex aqua quis erit, non habet vitam.« Ambrosius lib. de iis, qui mysteriis initiantur, cap. IV. "Credit etiam Catechumenus in crucem Domini Jesu, qua et ipse signatur: sed, nisi baptizatus fuerit in nomine Patris et filii et Spiritus sancti, remissionem non potest accipere peccatorum, nec spiritualis gratiae munus haurire." Remittit tamen alibi de hoc rigore Ambrosius, Consolat, de obitu Valentiniani num. 51. "Audio vos dolere, quod non acceperit sacramenta baptismatis. Dicite mihi, quid aliud in nobis est voluntas, nisi petitio? Non habet ergo gratiam, quam desideravit? Non habet, quam poposcit? Certe quia poposcit, accepit. Si martyres, qui catechumeni fuerint, suo abluuntur sanguine, et hunc sua pietas abluit et voluntas." Augustin, lib. IV. contra Donatist. cap. XXII. "Invenio non tantum passionem pro nomine Christi id, quod ex baptismo deerat, posse supplere, sed etiam fidem conversionemque cordis, si forte ad celebrandum mysterium baptismi in angustiis temporum succurri non potest." His duobus fulcris inprimis nititur Bernardus, epist. 77. ad Hugonem de S. Victore, qua absolutam baptismi necessitatem solide et fuse impugnat. Cf. Vossii disput. 7. de baptismo. Ceteroquin tam apud Augustinum, quam Pa-

πισματος λαβείν· καὶ ὅτι οὐκ ἔστι δυνατόν κατὰ τοὺς εὐαγγελικοὺς νόμους αὐθις βαπτίσασθαι¹) ὕδατι καὶ

tres Africanos obtinuit Canon: "Firmissime tene, et nullatenus dubites, non solum homines jam ratione utentes, verum etiam parvulos, qui sive in uteris matrum vivere incipiunt, et ibi moriuntur, sive cum de matribus nati sine sacramento S. baptismatis, (quod datur in nomine Patris et Filii et Spiritus sancti,) de hoc saeculo transcunt, ignis acterni supplicio puniendos," etc. Cfr. lib. de fide ad Petr. diac. cap. XXVII. Interim per martyrium suppleri baptismatis defectum, statuerunt. Cfr. idem liber cap. XXX. "Firmissime tene, et nullatenus dubites, exceptis illis, qui pro nomine Christi suo sanguine haptizantur, nullum hominem accepturum vitam aeternam, qui non hic a malis suis fuerit per poenitentiam fidemque conversus, et per sacramentum fidei et poenitentiae, id est, per baptismum liberatus." Gennadius paucis: "Nullum Catechumenum, quamvis in bouis operibus defunctum, vitam aeternam habere credimus, excepto martyrio, ubi tota baptismi sacramenta complentur." Cfr. lib. de dogm. ercles, cap. 74. Confer. Origen. in Luc. cap. II. Homil. XIV. med. Wetst.

1) Nota illa distinctio baptismi, in baptismum fluminis, flaminis, et sanguinis hic traditur. Baptismus "sanguinis" Tertulliano cap. XIII. de Patientia est "secunda intinctio:" et cap. XXII. de Pudicitia: "aliud baptisma." Tribus his baptismi speciebus ex Athanasio, Damasceno, et aliis, quinque alias superaddit Suicerus, Observatt. sacr. tap. 111., scilicet baptismum "diluvii, Mosis, legalem, Christi," et "poenitentiae." Cedrenus in Compend. Histor. pag. 206. scribit: "Imperante Antonino philosopho contigisse, ut Judaeus aegrotans, et per solitudinem cum Christianis iter faciens, cum per Dei nomen, ut baptisaretur, rogaret, et aqua deesset, ejus loco arena ter in capite adspersus fuerit, adhibita formula institutionis; at, cum Judaeus mox convaluisset, Dionysium Alexandrinum postea illum aqua denuo abluisse." Wetst.

πνεύματι εἰς ἄφεσιν άμαρτημάτων· καὶ ὅτι βάπτισμα ἡμῖν δίδοται τὸ τοῦ ἐπιφέρεσθαι μὲν τῷ " «δύνασθε ¹) πιεῖν τὸ ποτήριον ὁ ἐγὼ πίνω; « τό " »ἢ ²) τὸ βάπτισμα, δ ἐγὼ βαπτισθηναι; « 'Αλλαχοῦ δὲ εἔθηται' «βάπτισμα, βαπτισθηναι; « 'Αλλαχοῦ δὲ εἔθηται' «βάπτισμα β΄ δὲ ἔχω βαπτισθηναι « καὶ τι συνέχομαι ἔως ὅτου τελεσθῆ; « Καὶ ἐπίστησον, εὶ τὸ κατὰ τὸ μαρτύριον βάπτισμα, ὥσπερ τὸ τοῦ σωτῆρος καθάρσιον γέγονε τοῦ κόσμου, καὶ αὐτὸ ἐπὶ πολλῶν θεραπεία καθαιρόμενον γίνεται. 'Ως γὰρ οἱ τῷ <sup>4</sup>) κατὰ τὸν Μωσέως νόμον θυσιαστηρίω προσεδρεύοντες, διακονεῖν ἐδόκουν δι' αἵματος ταυρῶν καὶ τράγων ἄφεσιν ἀμαρτημάτων ἐκείνοις, οὕτως ') αἱ ψυχαὶ δ) τῶν πεπελεκισμέ-

Tanta pro nostris periclis cura suffragantium est, Non sinant, inane ut ullus voce murmur fuderit: Audiunt, statimque ad aurem regis aeterni ferunt.

<sup>1)</sup> Cfr. Marc. X, 38. coll. Matth. XX, 22.

<sup>2)</sup> Cfr. Marc. X, 38. 3) Cfr. Luc. XII, 50.

Male in Cod. Mscr. scriptum est: τῶν. R. –
 Wetst. in textu: τῶν, ad marg. vero: "Lege: τῷ."

<sup>6)</sup> Vide quae docet infra filios Ambrosii, si modo coronam martyrii obtineat, plus ab ipso post ejus ex hac vita excessum adjutum iri, quam si cum illis permansisset: "Scies enim, inquit, tunc melius quomodo diligendi sint, et quae ipsis precanda sint melius intelliges, si cognoveris filios tuos esse, non semen tantum." Quin et Homil. XVI. in Josuam non solum martyres pro nobis, sed et omnes omnino patres orare statuit: "Ego sic arbitror, quod omnes illi, qui dormierunt ante nos Patres, pugnent nobiscum, et adjuvent nos orationibus suis." (Ex his omnibus liquet, longe abfuisse Origenem ab hodiernorum heterodoxorum opinione, qui ideo maxime sanctorum invocationem repudiant, quod orationes nostras iis ignotas esse arbitrentur. R.) Haec opinio posterioribus temporibus adeo invaluit, ut creditum sit, eos hominum preces exaudire, ac propterea invocandos esse. Prudentius Hymn. 1.

νων ἔνεκεν τῆς μαςτυρίας Ἰησοῦ, μὴ μάτην τῷ ἐν οὐρανοῖς θυσιαστηρίω παρεδρεύουσαι διακονοῦσι τοῖς εὐχομένοις ἄφεσιν ἀμαγτημάτων ἄμα δὲ καὶ γινώσκομιν, ὅτι ὥσπερ ὁ ἀρχιερεὺς θυσίαν ἑαυοὸν προσήνεγιεν Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς, οὕτως οἱ ἰερεῖς, ὧν ἐστιν ἀρχιερεὺς, θυσίαν ἑαυτοὺς προσφέρουσι δι ἣν, ὡς παρα
οἰκίω τόπφ ὁμῶνται τῷ θυσιαστηρίω. ᾿Αλλὰ τῶν ἱερίων¹) οἱ μὲν ἄμωμοι καὶ ἀμώμους προσφέγοντες θυσίας, ἐθεράπευον τὸ θεῖον οἱ δὲ μεμωμημένοι μώμοις,
οῦς ἀνέγραψε Μωσῆς ἐν τῷ Λευτικῷ,²) ἐξωρίζοντο
ἀπὸ τοῦ θυσιαστηρίου. Τίς δὲ ὁ ἄμωμος ἱερεὺς ἄμωμον ἱερεῖον προσφέρων, ἢ ὁ κρατῶν τῆς ὁμολογίας, καὶ
πληρῶν πάντα ἀριθμὸν, ὅν ἀπαιτεῖ ὁ τοῦ μαρτυρίου
λόγος; Περὶ οὖ ἐν τοῖς ἀνωτέρω ²) προειρήκαμεν.

31. Μη θαυμάζωμεν δέ, εί την τηλικαύτην των μαρτύρων μακαριότητα έσομένην έν βαθεία είρηνη, και γαλήνη, και εὐδία δεὶ ἄρξασθαι ἀπό τινος νομιζομέτου σκυθρωποτέρου, και εν' οῦτως ὀνομάσω χειμεριγοὺ καταστήματος. Πρότερον γὰρ την στενην ) και

Audit, crede, preces martyr prosperrimus omnes.

Vid. etiam Hymn. II. X. et XIII., ubi plura ejus generis occurrunt. Adde Sulpic. Sever. in fine ep. II. ad Aurel. diaconum; Paulinum in poëmat. natali VIII. etc. Martyribus additi sunt postea omnes alii sancti. Vid. Nicephori Constant. Patriarch. epist. ad Leonem Papam, pag. 774. apud Zonaram Lut. edit. Alia mens fuit Eucherio lib. IV. in libros Regum pag. 201. "Ibi ergo, — in loco pacis —, sunt spiritus defunctorum: ubi non vident, quaecunque aguntur aut eveniunt in ista vita hominum." Post haec multis defendit: "mortuis nullam esse curam de vivis: inprimis nixus auctoritate prophetae: "Abraham nescivit nos." Jesai. LXIII, 16. VVetst.

Et Hymn. IX.

<sup>6)</sup> Cfr. Apoc. XX, 4. coll. VI, 9.

<sup>1)</sup> Wetsten leowr. 2) Cfr. Levit. XXI, 17-21.

<sup>3)</sup> Cfr. lib. huj. cap. XI. 4) Cfr. Matth. VII, 14.

τεθλιμμένην ὁ δεύοντα έν χειμῶνι δεήσει ἐπιδείξασθαι ἢν ἐκτήσατο ἔκαστος τῶν μακαρίων κυβέρνησιν, Γνα μετὰ ταῦτα γένηται τὸ ἐν τῷ ἄσματι τῶν ἀσμάτων πρὸς τὴν τὸν κειμῶνα διανυξαμένην 1) νύμφην "Αποκρίνεται 2) γὰρ, ψησὶν, ἀδελφιδός μου, καὶ λέγει μοι ἀνάστα, ἐλθὲ ἡ πλησίον μου, καλή μου, περιστερά μου ὅτι ἰδοὺ, ὁ χειμῶν παρῆλθεν ' ὁ ²) ὑετὸς ἀπῆλθεν, ἐπορεύθη ἑαυτῷ. « Καὶ ὑμεῖς ἔτι μέμνησθε, ὅτι οὐκ ἄλλως ἐστὶν ἀκοῦσαι τοῦ ' ⁴) »ὁ 5) χειμῶν παρῆλθεν « ἐὰν μὴ τὸν παρόντα χειμῶνα ἐξόρωμένως καὶ εὐτύνως ἀγωνίσησθε. Μετὰ δὲ τὸ παρελθεῖν ΄ ὁ τὸν χειμῶνα, καὶ τὸν ὑετὸν ἀπελθεῖν, καὶ 'πορευθῆναι ἑαυτῷ, τὰ ¹) ἄνθη ὀφθήσεται "πεφυτευμένοι") γὰρ ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ χυρίου, ἐν ταῖς αὐλαῖς τοῦ θεοῦ ἡμῶν ἔξανθήσουσι.«

32. Καὶ τοῦτο δὲ γινώσχομεν, ὅτι πεισθέντας ἡμὰς ὑπὸ Ἰησοῦ χαταλιπεῖν τὰ εἴδωλα, χαὶ τὴν πολυθεότητα, ) πεῖσαι μὲν ὁ ἐχθρὸς οὐ δύναται πρὸς τὸ εἰ-

<sup>1)</sup> Wetst. in textu: δινυξαμένην, ad marg. vero: "Lege: διανυξαμένην." Ruaeus in textu: διανηξαμένην. in notis vero: "Mendose Cod. Mscr. habet: δινυξαμένην."

<sup>2)</sup> Cantic. Cantic. II, 10. 11.

<sup>3)</sup> Uncis inclusa leguntur in edd. Wetst, et Rusei verba: ὁ ἐετὸ, ἀπῆλθεν.

<sup>4)</sup> Wetst. 16. 5) Cantic. Cantic. II, 11.

<sup>6)</sup> Cfr. Cantic. Cantic. II, 11.

<sup>7)</sup> Cfr. Cantic. Cantic. II, 12.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Psalm. XCII, 13. (XCI.)

<sup>9)</sup> Uno vocabulo eleganter integram complectiur sententiam: Quod qui multos Deos colunt, nullum revera colant. Ideo lib. I. contra Cels. num. 1. ἄθεον πολνθεότητα, fidem multorum Deorum, Deo carentem appellavit. In hunc sensum Athenagoras, Legat. pro Christpag. 24. ait, de poëtis Graecorum: Τίς οὐα ᾶν τοὺς ἐπὶ τοῖς τοιούτοις μύθοις ψιλοθέους, μᾶλλον δὲ ἀθέους, τῆς ἀμαθίας καταμέμψαιτο; Prudentius, lib. II. contra Symmachum, de mente Atheorum:

δωλολατρείν, βιάσασθαι δε βούλεται. Και διά τοῦτο 2αθ' ὧν λαμβάνει εξουσίαν, ενεργεί τοιαῦτα από ήτοι μάρτυρας, ἢ εἰδωλολάτρας ποιήσει τοὺς πειραζομένους. Πολλάχις δε και νῦν λέγει «Ταῦτά ) σοι πάντα δώσω, ἐν πεοῶν προσκυνήσης μοι.« Πορσέχωμεν οὖν, μήποτε εἰδωλολατρήσωμεν, και τοῖς δαιμονίοις ἑαυτοὺς ὑποτάξωμεν. Τὰ 2) γὰρ εἰδωλα τῶν ἐθνῶν, δαιμόνια. Οἰον δε ἐστι τὸ, καταλιπόντα τὸν χρηστὸν 2) Χριστοῦ ζυγὸν, και τὸ ελαφρὸν αὐτοῦ ψορτίον, πάλιν ἑαυτὸν ὑποβαλεῖν ζυγῷ δαιμόνων, και ψορτίον βαστάξαι βαρυτάτης ἀμαρτίας, μετὰ τὸ ἐγνωκέναι ἡμᾶς, ὅτι »σποδός 4) ἡ καρδία» τῶν εἰδωλοις λατρευόντων, και »πηλοῦς 5) ἀτιμώτερος ὁ βίος» αὐτῶν, και μετὰ τὸ εἰρηκέ-

Haec putat, esse Deum nullum: namque omnia verti Casibus, et nullo sub praeside saecla rotari. Hoc iter haud quaquam magno discrimine distat Hisce viis, quas vos teritis; qui numina multa, Et portenta, Deum summum, numerosa, putatis. Theodoretus, Tom. IV. Serm. III. Οὐχ οὖν μόνοι γε ἄθεοι Διαγόρας ὁ Μιλήσιος κ. τ. ε. παντάπασι φάντες μὴ εἶναι θεούς ἀλλὰ καὶ Όμηρος, καὶ Ἡσίοδος, καὶ αι τῶν φιλοσόφων συμμορίαι, παμπόλλους μὲν θεῶν μυθολογήσαντες ὁρμαθούς, ἀνδραποδώδεις δέ τινας, καὶ παθῶν ἀνθρωπείων ἀποφήναντες δούλους. Videantur Apologetici advers. Gent. Clemens Alexandr. Minut. Fel. Tertullian, Arnob. etc. VVetst.

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. 1V, 9.

<sup>2)</sup> Tertullian. de Spectaculis cap. XII. "In mortuorum idolis daemonia consistunt."

<sup>3)</sup> Cfr. Matth. XI, 30.

<sup>4)</sup> Mendose Cod. Mscr. ποδός. R. — VVetst. in textu: ποδός, ad marg. vero: "Lege: σποδός." Cfr. Sap. Salom. XV, 10.

 <sup>3)</sup> VVetst. et Ruaeus in textu: πολύ. lidem vero, ille ad marg. "Al. πηλοῦ," hic in notis: "Lego: πηλοῦ."
 Cfr. Sap. Sal. XV, 10.

ναι ήμας ώς ψευδή έπτήσαντο οι πατέρες ήμων είδωλα, παι ούπ 1) έστιν έν αὐτοῖς ὑετίζειν.

33. Οὐ πάλαι μόνον ζοτη ) την γρυσην εἰχύνα Ναβουγοδονόσορ οὐδὲ τότε μόνον ἡπείλει τῷ 'Ανανία καὶ 'Αζαρία καὶ Μισαήλ, εὶ μὴ προσκυνήσαιεν, Εμβαλείν αὐτοὺς εἰς τὴν μάμινον3) τοῦ πυρός άλλὰ καὶ νῦν ὁ Ναβουγοδονόσορ τὰ αὐτὰ λέγει ἡμῖν, τοῖς περατιποίς και άληθινοίς Εβραίοις άλλ' ήμεις ένα δρόσου ούρανίου πειραθώμεν, σβεννυούσης παν πύρ ἀφὶ ήμων, καλ καταψυγούσης ήμων το ήγεμονικόν, τους ίερους ξχείνους μιμησώμεθα. Μήποτε καλ νύν ό 'Δμάν θέλη τούς Μαρδοχαίους ύμας προσχυνήσαι αὐτῷ · ἀλλ' ύμεις εξπατε: "Οὐ 4) θήσω δόξαν ανθρώπων ύπεράνω δόξης θεοῦ Ἰσραήλ.« Τὸν Βηλ τῷ λόγφ τοῦ θεοῦ καταστρέψωμεν, 1) και τον δράκοντα μετά του Δανιήλ αποκτείνωμεν, ένα στόμασι ) λεόντων πλησιάζοντες, μηδέν άπ' αὐτῶν παθείν δυνηθώμεν ιμόνων τῶν αἰτίων ἡμίν τοῦ παρόντος άγωνος καταβρωθησομένων ὑπὸ των ἡμῶς μη δυναμένων καταπιείν λεόντων.

34. Καὶ τοῦτο δὲ παρατηρήσωμεν, ὕτι οὐχ ἐν τοῖς πρὸς τοὺς πολλοὺς λόγοις τὰ περὶ μαρχυρίου προφητεύειαι ὑπὸ τοῦ σωτῆρος, ἀλλ' ἐν τοῖς πρὸς τοὺς ἀποστύλους. Προειρημένου γάρ "Τούτους") τοὺς δώδικα ἀπέστειλεν ὁ Ἰησοῦς, παραγγείλας αὐτοῖς Εἰς ὁδὸν ἐθνῶν μὴ ἀπέλθητε, « καὶ τὰ ἑξῆς ' ἐπιφέρεται τό' «Προσέχετε") ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων παραδώσουσι γὰρ ὑμᾶς εἰς συνέδρια, καὶ ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν μα-

<sup>1)</sup> Cfr. Jerem. XIV, 22, 2) Cfr. Dan. III.

<sup>3)</sup> Cfr. Dan. III, 6. 4) Cfr. Esth. IV, 17.

<sup>5)</sup> Male God. Mscr. χαταθρέψωμεν. R. — Wetst. in textu: χαταθρέψωμεν, ad marg. vero: "Lege: χαταστρέψωμεν." — Gfr. Hist, Bel. et Dracon, vers. 14. (Dan. XIV.)

<sup>(6)</sup> Cfr. Dan. VI, 22-24. 1) Cfr. Matth. X, 5.

<sup>8)</sup> Cfr. Matth. X, 17-24.

στιγώσουσιν ύμας και έπι ήγεμόνας και βασιλείς άχθήσισθε Ενεχεν έμου, είς μαρτύριον αὐτοῖς καὶ τοῖς έθνεσιν. "Όταν δὲ παραδώσωσιν 1) ύμᾶς, μη μεριμνήσητε, πως, η τι λαλήσετε ου γάρ ύμεζς έστε οι λαλούντες, άλλα τὸ πγεῦμα τοῦ πατρὸς, τὸ λαλοῦν ἐν ὑμῖν. Παραδώσει δὲ ἀδελφὸς ἀδελφὸν είς θάνατον, καὶ πατήρ τέχνον και επαναστήσονται τέχνα ξαι γονείς, και θανατώσουσιν αὐτούς. Καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων διά τὸ ὄνομά μου ' ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, οὖτος σωθήσεται, "Όταν δε διώχωσιν ύμας εν τη πόλει ταύτη, φεύγετε είς την έτέραν καν έκ ταύτης διώκωσι, φεύγετε είς την άλλην. Αμην γαο λέγω ύμιν, ού μη τελέσητε 2) τὰς πόλεις τοῦ Ἰσραηλ, εως αν ελθη ὁ υίὸς του άνθρώπου. Και ὁ Λουκάς δε τοιαυτα άναγυάφει. "Οταν") δε φερωσιν ύμας επί τας συναγωγάς, καί τὰς 4) ἀρχάς, καὶ τὰς έξουσίας, μὴ μεριμνήσητε, πῶς ἀπολογήσησθε, 5) η τί εξπητε· τὸ γὰρ ἄγιον πνεῦμα διδάξει ύμας, α δεί είπειν.« Και μεθ' έτερα· »Θέσθε 6) οὖν εἰς τὰς χαρδίας ὑμῶν, μὴ μελετᾶν ἀπολογηθήναι ενώ γάρ δώσω ύμιν στόμα και σοφίαν, ή οὐ δυνήσονται ἀντιστῆναι, 1) ἢ ἀντειπεῖν πάντες οἱ ἀντικείμενοι ύμιν. Παραδοθήσεσθε ) δε και ύπο γονέων, και συγγενών, και φίλων, και άδελφών και θαναιώσουσιν έξ ύμων. Καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων διά τὸ ὄνομά μου: καλ θρίξ έκ τῆς κεφαλῆς ύμῶν οὐ μή ἀπόληται. Έν τη ὑπομονη ὑμῶν κτήσεσθε τὰς ψυ-

<sup>1)</sup> Wetst. παραδώσουσι. 2) Ruaeus: τελέσετε.

<sup>3)</sup> Cfr. Luc. XII, 11. 12.

Cod. Mscr. male: τὰς ταραχάς. R. — VVetst. in textu: τὰς ταραχάς, ad marg. vero: "Lege: τὰς ἀρχάς."

<sup>\*)</sup> Wetst. ἀπολογήσεσθε.

<sup>6)</sup> Cfr. Luc. XXI, 14-19.

<sup>!)</sup> Wetst. et Rnaeus: αντισθήναι.

<sup>6)</sup> Weist, et Ruaeus: παμαδωθήσεοθε.

γας ύμων.« Τοιαύτα δέ και ό Μάρκος φησίν. "Όταν ') δὲ ἄγωσιν ὑμᾶς παραδιδόντες, μὴ προμεριμνάτε, μηδέ²) προμελετάτε · άλλ' δ έαν δοθη 3) υμίν έχείνη τη ωρα, έχεινο λαλείτε οὐ γάρ έστε ύμεις οἱ λαλούντες, άλλα τὸ πνευμα τὸ αγιον. Παραδώσει δὲ ἀθελφὸς ἀθελφον είς θάνατον, και πατήρ τέκνον και ξπαναστήσονται τέχνα έπλ γονείς, καλ θανατώσουσιν αὐτούς. Καλ ξσεσθε μισούμενοι ύπο πάντων, διά το όνομά μου. ύ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, οὖτος σωθήσεται.« Καὶ ταὺτα δὲ παρὰ τῷ Ματθαίφ ἐπὶ μαρτύριον προτρεπόμενα, οὐ πρὸς ἄλλους ἢ τοὺς δώδεκα εξρηται δν ακούειν ήμας δεήσει, έν τῷ ἀκούειν ἐσομένους ἀδελφούς τῶν άκουσάντων άποστόλων και άποστόλοις συγκαταριθμηθησομένους. Τὰ δὲ ὑητὰ ουτως ἔχει »Μὴ 4) φοβηθητε από των αποκιεινόνιων 5) το σωμα, την δε ψυχην μή δυναμένων αποκτείναι. Φοβήθητε δε μαλλον τον δυνάμενον ψυχήν και σώμα απολέσαι εν γεέννη. Και έξης τούτοις διδάσκει ήμας ὁ κύριος, ώς οὐκ ἄνευ προνοίας έρχεταί τις έπλ τών του μαρτυρίου άγωνα. Λέγεται γάρ· »Ούχὶ 6) δίο στρουθία 7) ασσαρίου πωλείται, χαλ εν έξ αὐτών οὐ πεσείται είς την γην άνευ τοῦ πατρός του έν τοις ούρανοις; 'Υμών δε αι τρίχες της Σεψαλής πάσαι ήριθμημέναι είπί. Μή οὖν φοβεῖσθε¹ πολλών στρουθίων διαφέρετε ύμεζς. Πάς ούν δατις ύμολογήσει εν έμολ ξμπροσθεν των άνθρώπων, όμολο-

<sup>1)</sup> Cfr. Marc. XIII, 11-13.

<sup>2)</sup> Wetst. in textu: μη δε, ad marg. vero: "Lege: μηδε."

<sup>3)</sup> VVetst. in textu: δοθ ἡμῖν, ad marg. vero: "Lege: δοθὴ ἡμῖν." Idem in Corrigendis: "Lege: δοθὴ ὑμῖν." 4) Cfr. Matth. X, 28.

<sup>3)</sup> Wetst. in textu: ἀποκτενόντων, ad marg. vero: "Lege: ἀποκτεινόντων."

<sup>6)</sup> Cfr. Matth. X, 29-33.

<sup>7)</sup> Cod. Mscr. vitiose: στρουθίου. R. — Wetst. in textu: στρουθίου, ad marg. vero: "Lege: στρουθία."

γήσω πάγω έν αὐτῷ ἔμπροσθεν τοῦ πατρός μου τοῦ έν ούρανοϊς. υστις δ' αν απαρνήσηται με ξμπροσθεν τών άνθρώπων, άπαρνήσομαι αύτον κάνώ ξμπροσθεν 1οῦ πατρός μου τοῦ έν οὐρανοῖς.« Ἰσοδυναμεῖ δὲ τούτοις τὰ παρά τῷ Λουκά: »ταῦτα!) δὲ λέγω ὑμῖν τοῖς φίλοις μου · μή φοβηθήτε από των αποκτεινόντων 3) τό σώμα, και μετά ταύτα μή έχόντων περισσύτερόν τι ποιήσαι. Υποδείξω δε υμίν τίνα φοβηθήτε. θητε 2) τὸν 4) μετά τὸ ἀποκτείναι 1) έχοντα έξουσίαν έμβαλείν είς γέενναν. Ναὶ λέγω ύμιν, τούτον φοβήθητε. Ούχλ πέντε στρουθία δύο ασσαρίων πωλείται, χαί εν εξ αὐτών οὐχ ἔστιν επιλελησμένον ενώπιον τοῦ θεού; 'Αλλά και αί τρίχες της κεφαλης ύμων πάσαι ήριθμηνται. Μή ούν φορηθήτε πολλών στρουθίων διαφέρετε. Λέγω δε ύμιν Πας ος αν όμολογήση εν έμοι ξμπροσθεν των ανθρώπων, και ο υίος του ανθρώπου όμολογήσει () έν αὐτῷ ἔμπροσθεν τῶν ἀγγέλων τοῦ θεοῦ: ὁ δὲ ἀρνησάμενός με ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων, απαρνηθήσεται ένώπιον των αγγέλων του θεοῦ « Καὶ ἐν ἄλλφ τόπφ. «Ός 1) γὰρ ἄν αἰσχυνθη με, και τους έμους λύγους, τουτον ὁ υίος του άνθρώπου Επαισχυνθήσεται, όταν έλθη έν τη δόξη αὐτοῦ, καλ τοῦ πατρός, και τῶν άγίων άγγελων.« Οἱ ἀναιροῦντες ήμας, σώματος ζωήν απουτείνουσι. Τοιούτον γάρ έστε τό \*Μή 8) φοβηθήτε από των αποκτεινόντων τὸ σω-

<sup>1)</sup> Cfr. Luc. XII, 4-9.

<sup>2)</sup> VVetst. in textu: ἀποκτενόντων, ad marg. vero: "Lege: ἀποκτεινόντων."

 <sup>3)</sup> Wetst. in textu: φοβήτε, ad marg. vero: "Lege: φοβήθητε."
 4) Wetsten. δε.

 <sup>3)</sup> Wetst. in textu: ἀποκεῖναι, ad marg. vero: "Lεξε: ἀποκτεῖναι."
 Φ) Wetst. ὁμολογήση.

<sup>?)</sup> Cfr. Luc. IX, 26. — Deest av in edd. Wetst. et Ruaei.

<sup>\*)</sup> Cfr. Matth X, 28. coll. Luc. XII, 4.

μα « αὐταῖς λέξεσιν ὑπὸ Ματθαίου καὶ Λουκά είρημένον. 1) χαλ μετά το άποχτείναι το σώμα, χάν θέλωσιν, οὐ δύνανται2) την ψυχην αποκτείναι άλλ' οὐδέ έχουσι<sup>3</sup>) »περισσότερόν τι ποιησαι.« Πως γαρ δυνατὸν ἀναιρεθήναι ψυγήν, ὑπ' αὐτής τῆς ὁμολογίας ζωοποιηθείσαν; άντιμαρτυρούντος αὐτῆ 4) του προτρεπομένου ) ήμας έπι το μαρτύριον έν τῷ Ήσαΐα, και τοῦ παιδός αύτου, ένθα γέγραπται· »Γένεσθέ 6) μοι μάρτυρες, κάγω μάρτυς κύριος ὁ θεὸς, καὶ ὁ παῖς ὃν έξελεξάμην.« Καὶ τοῦτο δὲ τήρει, ὅτι οὐ δούλοις τοῦ Ἰησοῦ, ἀλλὰ φίλοις αὐτοῦ δέδοται ἐντολή· »Μὴ 1) φοβηθήτε από των αποχιεινόντων ) το σώμα, και μετά ταύτα μη έχόντων περισσότερόν τι ποιήσαι.« Φοβητέον τοίνυν »τὸν 9) δυνάμενον και ψυγήν και σώμα ἀπολέσαι έν γεέννη · « οὖτος γάρ μόνος, μετά »τὸ ἀποκτείναι, « έχει 10) » έξουσίαν έμβαλεῖν εἰς γέενναν. « Καί ξμβαλεί γε τους φοβηθέντας από των αποκτεινόντων 11) τὸ σῶμα, καὶ τοὺς μὴ φοβηθέντας »τὸν 12) δυνάμενον καὶ ψυχήν καὶ σῶμα ἀπολέσαι έν γεέννη,« καὶ »τὸν 13) μετά τὸ ἀποχιείναι έχοντα έξουσίαν έμβαλείν εἰς γέεν-

<sup>1)</sup> Wetsten. in textu: εἰρημένων, ad marg. vero: "Lege: εἰρημένον."

<sup>2)</sup> Cfr. Matth. X, 28. 3) Cfr. Luc. XII, 4.

VVetst. legendum putat: αὐτοῦ, sed stare potest αὐτῆ. R.

<sup>5)</sup> In Cod. Mscr. mendose scriptum est: προτετρεπομένου. R. — VVetst. in textu: προτετρεπομένου, ad marg. vero: "Lege: προτρεπομένου."

<sup>6)</sup> Jesai, XLIII, 10.

<sup>1)</sup> Cfr. Luc. XII, 4. coll. Matth. X, 28.

<sup>8)</sup> Wetst. in textu: ἀποχτενόντων, ad marg. vero: "Lege: ἀποχτεινόντων."

<sup>9)</sup> Cfr. Matth. X, 28. 10) Cfr. Luc. XII, 5.

<sup>11)</sup> Wetst. in textu: ἀποκιενόντων, ad marg. vero: "Lege: ἀποκιεινόντων."

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup>) Cfr. Matth. X, 28. <sup>13</sup>) Cfr. Luc. XII, 5.

ναν.« Εξ τινος δε άλλου »της ') κεφαλης αξ τρίχες ήριθμημέναι εξοί, ακακείνοις δηλονότι, τοῖς διὰ τὸν 'ίη-σοῦν ἀποτεμνομένοις, ὁμολογήσομεν εν τῷ υἰῷ, τοῦ θεοῦ, καὶ τῶν ἀνθρώπων, καὶ οὐ ²) θεῶν ἔμπροσθεν τὸ ἡμᾶς ἀμεξψηται ὁ ὁμολογηθεὶς, ὁμολογήσας ἡμᾶς ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς ἐαυτοῦ, καὶ ὁμολογήσας τὸν ὁμολογήσαντα αὐτὸν ἐπὶ γῆς αὐτὸς ἐν οὐρανοῖς.

35. Τίς δ' αν λογισάμενος τὰ τοιαῦτα, οὐκ ἐπιφθέγξηται τὸ ἀποστολικὸν έκείνο, τό · »Οὐκ ) ἄξια τὰ παθήματα του νυν καιρού πρός την μέλλουσαν δόξαν ἀποχαλυφθήναι είς ήμας; « Πως γάρ οὐ πολλώ μείζων όμολογίας της έμπροσθεν ανθρώπων ή έμπροσθεν τοῦ πατρὸς ὁμολογία; Πῶς δ' οὐ καθ' ὑπερβολὴν ὑπερέχουσα της επί γης όμολογίας, ην μάρτυρες όμολογούσι τὸν υξὸν τοῦ θεοῦ, ἡ 4) ἐν οὐρανοῖς τοῦ ὁμολογηθέντος όμολογία; Λογισάμενος δέ τις άρνήσασθαι έμπροσθεν των ανθρώπων, ύπομιμνησκέσθω τοῦ αψευδώς εἰπόντος · »ἀπαρνήσομαι 5) κάγω αὐτον ἔμπροσθεν τοῦ πατρός μου τοῦ έν οὐρανοίς.« Ετι δὲ καὶ τοῦτο θεωρητέον, δτι ό μέν όμολογών έν το υίο ξμπροσθεν των ανθρώπων, τὸ δσον ἐφ' ἑαυτῷ, συνίστησι Χριστιανισμόν, καλ τόν πατέρα Χριστιανισμού τούτου, έφ' ών όμολογεί ό δε όμολογούμενος ύπο του πάσης πιίσεως πρωτοτόχου, χαλ τοῦ υίοῦ τοῦ ἀνθρώπου, συνίσταται διά της του υίου του θεου, και του υίου του άνθρώπου όμολογίας, τῷ ἐν οὐρανοῖς πατρὶ, καὶ τοῖς ἀγγέλοις τοῦ θεοῦ. Εἴπερ đὲ »οὐχ 6) ὁ ξαυτὸν συνιστάνων, ξχεϊνός έστι δόχιμος, άλλ' δν ό χύριος συνίστησι · « πως

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. X, 30. coll. Luc. XII, 7.

<sup>2)</sup> Vocat οὐ θεούς idola gentium. Hebraice: בי אלהיד Cfr. Jesai. XXXVII, 19. coll. Deut. XXXII, 17. et I Cor, X, 20.

<sup>3)</sup> Cfr. Rom. VIII, 18. 4) Deest j in ed. Ruaei,

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Cfr. Matth. X, 33. <sup>6</sup>) Cfr. II Cor. X, 18.

οὐ χρή νομίζειν εἶναι δόπιμον, τὸν ἄξιον χριθέντα τῆς πρὸς τὸν ἐν οὐρανοῖς πατέρα, καὶ τῆς πρὸς τοὺς ἀγγέλους τοῦ θεοῦ συστάσεως; Εἰ¹) δὲ δόκιμος οὖτος, καὶ οἱ παραπλήσιοι αὐτῷ, οῦς »ώς²) χρυσὸν ἐν χωνευτηρίω ταῖς βασάνοις καὶ ταῖς ἔξετάσεσιν »ἔδοκίμασεν ὁ κύριος, καὶ ὡς ὁλοκάρπωμα θυσίας προσεδίξατο τί χρὴ λέγειν περὶ τῶν ἐλεγχθέντων ἐν τῆ καμίνω τοῦ πειρασμοῦ, καὶ ἀρνησαμένων, οῦς ὡς ἀδοκίμους ἀρνείται ἔμπροσθεν τοῦ ἐν οὐρανοῖς πατρὸς, καὶ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ θεοῦ, ὁ τὸν ἄξιον ἀρνήσεως ἀρνούμενος;

36. Καὶ οὐ μόνον γε πρός τὸ μὴ ἀρνήσασθαι ἀγωνιστέον, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸ μηθὲ τὴν ἀρχὴν αἰσχυνθῆναι, νομιζόμενον παρὰ τοῖς ἀλλοτρίοις θεοῦ αἰσχύνης ἄξια πάσχειν καὶ μάλιστα εἰ δοξασθεὶς καὶ ἀποθεχθεὶς ὑπὸ πλείστων ὅσων πόλεων, νῦν ώσπερεὶ πομπεύεις, αἰρων τὸν σταυρὸν τοῦ Ἰησοῦ, ἱερὲ ᾿Αμβρόσιε, καὶ ἀκολουθῶν αὐτῷ, προάγοντι ³) ἐπὶ ἡγεμόνας καὶ βασιλεῖς, ἴνα αὐτός σοι συμπορευθεὶς, αὐτός σοι δῷ καὶ στόμα καὶ σοφίαν, καί σοι τῷ συναγωνιστῆ αὐτοῦ, Πρωτόκτητε, καὶ συμμαρτυροῦσιν 4) ὑμῖν, τοῖς κὰναπληροῦσι 5) τὰ ὑστερήματα τῶν παθημάτων 6) τοῦ Χριστοῦ, « σὺν ἡμῖν γένηται ἐπὶ τὸν παράδεισον τοῦ θεοῦ,

<sup>1)</sup> In Cod. Mscr. deest: Et. R. — Deest Et in textu VVetst.; idem vero ad marg. "Fortasse: Et de" xxl.

<sup>2)</sup> Cfr. Sap. Sal. III, 6.

 <sup>3)</sup> VVetst. in textu: προάγον τίς ἐπὶ ἡγεμόνας ατὶ.,
 ad marg. vero: "Lege: προάγοντι ἔπὶ ἡγεμόνας" ατὶ.
 — Ad verba praecedentia: αἴρων τὸν σταυρών ατὶ., cfr.
 Matth. X, 38. et XVI, 24.

<sup>4)</sup> Wetst. et Ruseus in textu: συμμαφτυφούσιν ἡμίν. lidem vero, ille ad marg. "Fortasse: συμμαφτυφούσιν ὑμίν," hic vero in notis: "Lego: συμμαφτυφών ὑμίν."

<sup>\*)</sup> Cfr. Coloss. 1, 24.

<sup>6)</sup> Wetst. ad marg. "Al. θλίψέων."

ύποδειχνύς, πως αν διοδεύσητε ντά ) Χερουβίμ και την φλογίνην δομφαίαν, την στρεφομένην καλ φυλάσσουσαν την όθον του ξύλου της ζωής.« Ταυτα γάρ άμφότερα εί καὶ φυλάσσει »την όδον τοῦ ξύλου τῆς ζωής, αυλάσσει, Ένα μηθείς ανάξιος έπιτραπή την αὐτην διελθών έλθειν έπλ τὸ ξύλον της ζωής. 'Η μέν γαρ φλογίνη δομφαία καθέξει τοὺς ἐποικοδομήσαντας 2) τῷ **ειιμένω θεμελίω Ίησου Χριστώ "ξύλα, η χόριον, η** καλάμην," και τὸ εὐκαυστότατον και έπι πλείον καιόμενον ξύλον της, εν' οδιως όνομάσω, άρνήσεως τα δέ Χερουβίμ τοὺς οὐ πεφυκότας κρατείσθαι ὑπὸ τῆς φλογίνης φομφαίας, τῷ μηδέν συγγενές αὐτη ψαοδομηκέναι, παραλαβόντα, παραπέμψει έπλ τὸ τῆς ζωῆς ξύλον, καί "πάντα 3) ἃ έφύτευσεν ὁ θεὸς έν ταϊς άνατολαῖς, χαλ έξανέτειλεν έχ της γης." Ίησοῦ δὲ συνοδεύοντος ύμιν έπι τον παράθεισον, καταφρονήσετε τοῦ δφεως νενικημένου και συντριβέντος 4) ύπὸ τοὺς Ἰησοῦ πόδας, zai δί αὐτὸν ) zai ὑπὸ τοὺς ἡμετέρους · δεδωχότος 6) ήμιν ,, έξουσίαν πατείν ) ξπάνω ὄφεων και σκορπίων, χαι έπι πάσαν την δύναμιν του έχθρου. Γνα μηδέν ύμας 8) αὐτών ἀδικήση."

<sup>1)</sup> Gen. III, 24. 2) Cfr. 1 Cor. III, 12. coll. 11.

<sup>3)</sup> Cfr. Gen. 11, 8. 9. 4) Cfr. Rom. XVI, 20.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) VVetsten. ad marg, Ruaeus in notis: "Forte legendum: αὐτοῦ." VVetst. insuper in Corrigendis: "Vertendum: et per ipsum. Non modo quia sic non raro verti potest ac debet (?) διά, licet quarto casu constructum; sed quia sequens Participium: δεδωκότος, procul dubio postulat, ut praecedens Pronomen in Genitivo (αὐτοῦ) legatur et scribatur."

<sup>6)</sup> Cfr. Luc. X, 19.

<sup>7)</sup> De diabolo hoc dictum explicare solet Origenes. Vide lib. VII. contra Gels. num. 57. et num. 70., et post eum Theodoretum, Haeret. fab. lib. V. cap. 8., Bedam Tom V. in Luc. X.

<sup>8)</sup> VVetst. ad marg. "Lege:  $\dot{\eta}\mu\tilde{\alpha}\varsigma$ ." Ruaeus in notis: "Forte legendum:  $\dot{\eta}\mu\tilde{\alpha}\varsigma$ ."

37. Οὖτ' οὖν ἀρνητέον τὸν υξὸν τοῦ θεοῦ, οὖτε ξπαισχυντέον αὐτὸν, ή τοὺς λόγους αὐτοῦ, ἀλλ' ἀχουστέον τουδε: "Οστις 1) δ' αν απαρνήσηται με ξμπροσθεν των ανθρώπων, απαρνήσομαι καγώ αὐτον ξμπροσθεν του πατρός μου, του έν τοις ούμανοις και του. "Oς 2) γάρ αν έπαισχυνθη έμε και τους έμους, 3) τουτον ο υίος του ανθρώπου επαισχυνθήσεται, όταν έλθη έν τη δόξη αὐτοῦ, καὶ τοῦ πατρὸς, καὶ τῶν άγίων άγγέλων." Καὶ ὁ Ἰησοῦς δέ ποτε "ὑπέμεινε ) σταυρὸν, αλοχύνης καταφρονήσας, " καλ διά τοῦτο ,,ξκάθισεν ξν δεξιά του θεου· και οί μιμηται δε αύτου αλαχύνης καταφρονούντες, συγκαθεδούνται αὐτῷ, καὶ συμβασιλεύσουσιν έν τοις οὐρανοίς τῷ ἐλθύντι 6) »οὐχ εἰρήνην ξπὶ την γην βαλείν, άλλὰ μάχαιραν.« 'Επεὶ γὰρ »ό 6) λόνος του θεου ζών, και ένεργής, και τομώτερος ύπλο πάσαν μάχαιραν δίστομον, και διΐκνούμενος άχρι μεοισμού ψυγής και πνεύματος, άρμων τε και μυελών, και κριτικός ένθυμήσεων και έννοιών καρδίας « ούτος μάλιστα νῦν »εἰρήνην 1) μέν την ὑπερέχουσαν πάντα νοῦν. « ην ἀφηκε 8) τοῖς ἀποστόλοις ξαυτοῦ, βραβεύει ταις ψυχαις ήμων · μάχαιραν δὲ ἔβαλε μεταξύ τῆς τοῦ γοϊκοῦ 9) εἰκόνος, καὶ τοῦ ἐπουρανίου εν ἐπὶ τοῦ παφόντος τὸν 10) επουμάνιον 11) ήμων παραλαβών, υστερον άξίους γενομένους του μή διχοτομηθήναι 12) ήμας,

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. X, 33. coll. Luc. XII, 9.

<sup>2)</sup> Cfr. Luc. IX, 26.

<sup>3)</sup> Vulgatus Lucae textus graecus post ἐμούς addit λόγους, sed deest λόγους etiam in Cod. Mscr. Gantabrigiensi. R. — Wetst. ad marg. "Fortasse: ἐμοὺς λόγους."

<sup>4)</sup> Cfr. Hebr. XII, 2. 5) Cfr. Matth. X, 34.

<sup>6)</sup> Cfr. Hebr. IV, 12. ') Cfr. Philipp. IV, 7.

e) Cfr. ev. Joann. XIV, 27.

<sup>9)</sup> Cfr. I Cor. XV, 49.

<sup>10)</sup> Wetst. ad marg. "Fortasse: τήν"

<sup>11)</sup> Wetst. ad marg. ,,Lege: ὑπουράνιον."

<sup>12)</sup> Cfr. Luc. XII, 46.

ξ όλων ποιήση ξπουρανίους. Καὶ οὐ μόνον »μάχαιραν') ήλθε βαλείν έπλ την γην,« άλλα και πύρ, περλ οδ φησι » Θέλω, 2) εὶ ἤδη ἀνήφθη.« 'Αναφθήτω τοιγαρούν τούτο τὸ πύρ καὶ ἐν ὑμίν, ἐξαφανίζον πάντα γήϊνον και φιλοσώματον λογισμόν ύμων και τό βάπτισμα, περί οὖ ὁ Ἰησοῦς συνείχετο ) »ἔως τελεσθη,« μετά πάσης προθυμίας βαπτίσασθε. Καλ σύ μεν ύ έχων γυναϊκα, και εέκνα, και άδελφούς, και άδελφάς, μέμνησο του· »Εἴ 4) τις ἔρχεται πρώς μέ, καὶ οὐ μισεί τόν πατέρα, και την μητέρα, και την γυναϊκα, και τά τέννα, και τους άδελφους, και τας άδελφας, ου δύναταί μου μαθητής είναι · « άμφότεροι δέ, τοῦ · »Εί 5) τις έρχεται πρός μέ, καὶ οὐ μισεί « πρός τοίς προτέροις, ξιι » και την έαυτου ψυχήν, ου δύναται μου μαθητής είναι.« 'Αλλ' ουτω μισήσατε την ξαυτών ψυχην, ώς δια του μισείν, είς ζωήν αλώνιον φυλάσσειν αὐτήν. "Ο 6) γάρ μισών, φησί, την ξαυτού ψυχήν, είς ζωήν αίώνιον ψυλάσσει αὐτήν.« Οὐκοῦν την ψυχήν διά την αζώνιον ζωήν μισήσατε \* πειθόμενοι, δτι καλόν και ωφέλιμον μίσος διδάσχει μισείν ὁ Ἰησούς. "Ωσπερ δὲ υπέρ τοῦ φυλαχθήναι είς ζωήν αλώνιον την ψυχήν, μισητέον ήμεν έσται αὐτήν · ούτω γυναίχα, και τέκνα, και άδελφούς. και άδελφάς μίσησον, ο έχων ταῦτα. Εν ώφελήσης τοὺς μισουμένους, δι' αὐτοῦ τοῦ μεμισηχέναι παβρησίαν άναλαμβάνων πρός τὸ εὐεργετείν αὐτούς, φίλος γενόμεroc Sew.

38. "Αμα δε και ύπομιμνήσκου τοῦ εὐξαμένου εν πνεύματι περί τέκνων μαρτύρων διά την πρὸς θεόν ἀγάπην αὐτῶν καταλελειμμένων, και φήσαντος: »Πε-

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. X, 34. 2) Cfr. Luc. XII, 49.

<sup>3)</sup> Cfr. Luc. X11, 50.

<sup>4)</sup> Cfr. Luc. XIV, 26.

<sup>1)</sup> Cfr. Luc. XIV, 26.

<sup>6)</sup> Cfr. ev. Joann. XII, 25.

ριποίησαι 1) τοὺς υίοὺς τῶν τεθανατωμένων.« Μόνον δὲ ἴσθι, ὅτι »οὐ ²) τὰ τέχνα τῆς σαρχὸς, ταῦτα τέχνα θεού · « καὶ δτι ωσπερ λέγεται τοῖς ἐκ σπέμματος ᾿Αβραὰμ τότε· »Οίδα, \*) ὅτι σπέρμα 'Αβραάμ ἐστε·« καὶ τό· »Εὶ 4) τέχνα τοῦ Αβραάμ ήτε, τὰ ξργα τοῦ Αβραάμ ξποιείτε « ούτω καλ τοίς τέκνοις σου λεχθήσεται. Οίδα, ότι σπέρμα 'Αμβροσίου') έστέ καὶ τό Εἰ τέκνα τοῦ 'Αμβροσίου έστὲ, καὶ ἔργα τοῦ ᾿Αμβροσίου ποιείτε καὶ τάχα ποιήσουσι, πλείω ώφελουντός σου αὐτοὺς μετά την τοιαύτην έξοδον, η εί παρέμενες αὐτοίς. Τύτε γάρ χαὶ έπιστημονικώτερον αὐτὰ άγαπήσεις, καὶ συνετώτερον περί αὐτῶν εὖξη, ἐάν μάθης, ὅτι τέχνα σού ἔστι, χαὶ οὐ σπέρμα μόνον. 'Ανά στύμα νῦν ἔχε, τό: "Ο 6) αιλών υίὸν η θυγατέρα ύπερ έμε, ούκ ξστι μου άξιος « καὶ τό· »Ό 1) εύρων την ψυχην αύτοῦ, 6) απολέσει αὐτήν· καὶ ὁ ἀπολέσας την. ψυχην αύτοῦ 9) Ενέκεν έμοῦ, εύρήσει αὐτήν.«

39. Τόπον διὰ τῆς εἰς τὸ μαρτύριον προθυμίας δότε τῷ 10) τοῦ πατρὸς ὑμῶν πνεύματι, λαλοῦντι τοῖς διὰ θεοσέβειαν παραδοθεῖσιν. Ἐὰν εἰδῆτε ἐαυτοὺς μισουμένους, καὶ βδελυκτοὺς, καὶ ἀσεβεῖς εἶναι νομιζομένους, τότε ἀναλάβετε τό "Διὰ 11) τοῦτο ὁ κόσμος ὑμὰς μισεῖ, ὅτι οὐκ ἐστὲ ἐκ τοῦ κόσμου τούτου εἰ γὰρ ἦτε

<sup>&#</sup>x27;) Psalm. LXXIX, 11. (LXXVIII.)

<sup>2)</sup> Cfr. Rom. IX, 8. 3) Ev. Joann. VIII, 37.

<sup>4)</sup> Ev. Joann. VIII, 39.

<sup>\*)</sup> VVetst. perperam: 'Αμβροσίου ἐστέ· καὶ τό· Εἰ τέκνα τοῦ 'Αβραὰμ ἦτε, τὰ ἔψγα τοῦ 'Αβραὰμ ἐποιεῖτε· οῦτω καὶ τοῖς τέκνοις σου λεχθήσεται· Οἶδα, ὅτι σπέρμα 'Αμβροσίου ἐστέ· καὶ τό· Εἰ τέκνα τοῦ 'Αμβροσίου ἐστέ, καὶ ἔψγα τοῦ 'Αμβροσίου ποιεῖτε· καὶ τάγα κτλ.

<sup>6)</sup> Matth. X, 37. 7) Matth. X, 39.

<sup>8)</sup> Wetst. αὐτοῦ. 9) Wetst. αὐτοῦ.

<sup>10)</sup> Cfr. Matth. X, 20.

<sup>11)</sup> Cfr. ev. Joann. XV, 19.

έχ τοῦ χόσμου τούτου, ὁ χόσμος 1) ἄν τὸ ἔδιον ἐψίλει." Πολλούς ονειδισμούς διά Χριστόν, καλ πολλούς κινδύνους, έξ οδ πεπιπτεύκατε, ύπομείναντες, ξως τέλους έν τῷ ὑπομένειν προχόιματε, ὅτι "ό 3) ὑπομείνας εἰς τέλος, ούτος σωθήσεται." Ίστε ὅτι, κατά τὸν Πέτρον, ἀγαλλιάσεσθε 3) "όλίγον άρτι, εί δέον έστι, λυπηθέντες έν ποιχίλοις πειρασμοίς, Ένα τὸ δοχίμιον 4) ύμῶν 5) τῆς πίστεως, πολύ τιμιώτερον χρυσίου τοῦ ἀπολλυμένου, και δια πυρός δεδοκιμασμένου, 6) εύρεθή εξς ξπαινον καὶ δόξαν καὶ τιμήν εν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ.« 'Allà τό· »λυπηθέντες·« 1) άντι τοῦ· »πονήσαντες·« 8) άzούσατε· ώς δηλον και έκ τοῦ· »έν ) λύπαις τέξη τέχνα.« Οὐ γὰρ πάντως ἐν λύπη τῷ πάθει τίχτει γυνή, άλλα εν πόνφ. »Μή 10) αγαπάτε γαρ, φησί, τὸν zόσμον, μηδέ 11) τὰ έν τῷ χόσμφ. Ἐάν τις άγαπᾶ τον χόσμον, ούχ έστιν ή αγάπη τοῦ πατρός έν αὐτῷ. ύτι παν τὸ ἐν τῷ κόσμφ, ἡ ἐπιθυμία τῆς σαρκὸς, καὶ ή ξπιθυμία τών δφθαλμών, και ή άλαζονεία του βίου, ούχ ξστιν έχ τοῦ πατρός, άλλ' έχ τοῦ χόσμου έστί. Καὶ ὁ χόσμος παράγεται, χαὶ ἡ ἐπιθυμία.« Μὴ οὖν άγαπάτε τὰ παραγόμενα, άλλά ποιοῦντες τὸ θέλημα του θεου, άξιοι γίνεσθε του έν γενέσθαι αμα υίφ, καλ παιρί, και άγιφ πνεύματι, καιά την του σωτήρος εύ-

<sup>&#</sup>x27;) VVetst. in textu: χόμος, ad marg. vero: "Lege: χόσμος."

<sup>2)</sup> Matth. X, 22. coll. XXIV, 13.

<sup>3)</sup> Cfr. I Petr. I, 6. 7.

<sup>4)</sup> Wetst. in textu: δικίμιον, ad marg. vero: "Lege: δοκίμιον.«

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) VVetst. et Ruaeus in textu: ἡμῶν. Wetst. vero in Erratis: "Lege: ὑμῶν."

<sup>\*)</sup> VVetst. in textu: δεδοχιμασμένον, in Erratis vero: "Lege: δεδοχιμασμένου."

<sup>7)</sup> Cfr. 1 Petr. I, 6. 18) Wetst. novégartes.

<sup>9)</sup> Gen. III, 16. 10) Cfr. I Joann. II, 15-17.

<sup>11)</sup> Wetst. μη δέ.

χὴν, ') λέγοντος ' »ώς ²) έγω καὶ σῦ ἔν ἐσμεν, ἵνα καὶ αὐτοὶ ἐν ἡμῖν ἕν ²) ὧσι. « Πόσας δὲ καὶ ἡμέρας ἐστὶ κερδῆσαι ἀγαπήσαντα τὸν κόσμον, ἢ τὰ ἐν τῷ κόσμφ, καὶ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν ζημιούμενον, ἢ ἀπολλύντα, καὶ περιψέροντα συνειδὸς βαρούμενον ὑπὲρ φορτίον βαρὰ καὶ ὑπὸ τῆς ἀρνήσεως πτώματος; 'Υπομνησθῶμεν ἔκαστος, ὁσάκις ἀποθανεῖν τὸν κοινὸν θάνατον ἐκινδύνευσε, καὶ λογισώμεθα, μήποτε διὰ τοῦτο ἐτηρήθημεν, ἕνα βαπτισάμενοι τῷ ἑαυτῶν αἵματι, καὶ ἀπολουσάμενοι πᾶσαν ἀμαρτίαν, παρὰ τῷ ἐν οὐρανοῖς θυσιαστηρίφ ¹) τὰς διατριβὰς μετὰ τῶν συναγωνισαμένων ποιησώμεθα.

40. Εὶ δέ τις ἐνδοὺς ἀπὸ πολίῆς φιλοζωΐας, ἢ τῆς πρός τούς πόνους μαλαπίας, ἢ τῶν νομιζομένων πιθανῶς προσάγεσθαι ὑπὸ τῶν ἀναπειθόντων ἡμᾶς ἐπὶ τὰ γείρονα, άρνήσαιτο μέν τὸ, είναι ενα θεόν, και τὸν Χριστόν αὐτοῦ, ὁμολογήσαι δὲ δαιμόνια, ἢ τύχας τοθω ότι οὖτος έτοιμάζων τῷ δαίμονι τράπεζαν, καλ πληρών τή τύχη πέρασμα, έγκατέλιπε κύριον και επιλανθανόμενος του \*) όρους του άγίου αὐτοῦ, τούτοις τοῖς ἐλέγγοις ύποχείσεται, ους 'Ησαΐας τούτον τον τρόπον ανέyouhe. "Theis,) of of faxatalinontes he' saf furfarθανόμενοι τὸ όρος τὸ ἄγιόν μου; καὶ έτοιμάζοντες τῷ δαίμονι τράπεζαν, και πληρούντες τη τύχη κέρασμα, έγω παραδώσω ύμας είς μάχαιραν. Πάντες έν σφαγή πεσείσθε. δτι ξκάλεσα ύμας, και ούν ύπηκούσατε. ξιάλησα, καλ παρηκούσατε, καλ ξποιήσατε τὸ πονηρὸν έναντίον μου και α ούκ έβουλόμην έξελέξασθε. Διά τούιο

<sup>1)</sup> Wetst. in textu: εὔχην, ad marg, vero; "Lege: εὖχήν."

<sup>2)</sup> Cfr. ev. Joann. XVII, 21. 22.

<sup>2)</sup> Doest er in edd. Wetst, et Ruaei.

<sup>4)</sup> Cfr. Apoc. VI, 9. 4) Weisten. Toùs Soous.

<sup>6)</sup> Cfr. Jesai, LXV, 11-15.

τάδε λέγει χύριος. Ίδου, οι δουλεύοντές μοι ψάγονται, ύμεις δε πεινάσετε. 'Ιδού, οι δουλεύοντές μοι εύφρανθήσονται : ύμεῖς δὲ αλαγυνθήσεσθε. 'Ιδού, οί δουλεύοντές μοι αγαλλιάσονται έν εύφροσύνη ύμεζς δέ χεπράξεσθε διά τὸν πόνον τῆς καρδίας, και ἀπὸ συντριβης πνεύματος ολολύξετε. Καταλείψετε γας το ονομά μου εξς πλησμονήν τοῖς ξαλεατοῖς μου. ὑμᾶς δὲ ἀνελεῖ χύριος.« 'Αλλά καλ είπερ νοοῦντες, 1) τίς ή τοῦ χυρίου ιράπεζα, μετέχειν αὐτῆς βουλόμεθα, γινώσχωμεν 2) τό. \*Οὐ 1) δύνασθε χυρίου τραπέζης μετέχειν, καὶ τραπέζης δαιμονίων.« Τίς δὲ ἀχούσας τοῦ τῆς βροντῆς υίοῦ 'Ιωάννου λέγοντος: »Πας 4) ὁ αρνούμενος τὸν υίὸν. οὐδὲ τὸν πατέρα ἔχει ὁ δὲ ὁμολογῶν τὸν υίὸν, χαὶ τον πατέρα έχει · « οὐ ψοβηθήσεται, διὰ τοῦ λέγειν μή είναι Χριστιανός, άρνήσασθαι τὸν υίὸν, έν τῷ άρνεῖσθαι αὐτὸν, οὐχ έξων ) τὸν πατέρα; Καὶ τίς οὐκ αν προτραπείη όμολογων 6) το είναι Χριστιανός έργοις καί

<sup>1)</sup> Vide Origenem lib. VIII. contra Cels. num. 24. 25., ubi contra Idolothytorum esum, locum Pauli I Cor. VIII. pluribus urget. Adi ejusdem libri num. 30.

<sup>2)</sup> Wetst. γινώσχομεν. 3) 1 Cor. X, 21.

<sup>4)</sup> Cfr. 1 Joann. 11, 23. 5) Wetst. Efetv.

<sup>\*)</sup> Wetst. et Ruaeus in textu: ὁμολογῶν, Ruaeus vero solus in notis: "Lego: ὁμολογεῖν." — Isidorus, Orig. lib. VII. cap. XIII. p. 1007. "Non se glorietur Christianum, qui nomen habet et facta non habet. Ubi autem nomen secutum fuerit opus, certissime ille est Christianus." Praeponit Origenes facta verbis. Sic Athenagoras, Leg. pro Christ. pag. 14. de Ethnicis: 'Αεί τι δργάσασθαι ἐπιθυμοῦντες, κακὸν, τέχνην λόγων, καὶ οὐκ ἐπιδείξιν ἔργων, τὸ πρᾶγμα πεποιημένοι. De Christianis vero: Οὐ λόγους διαμνημονεύουσιν, ἀλλά πράξεις ἀγαθὰς ἐπιδείκνύουσιν. Et pag. 41. Οὐ μελέτη λόγων, ἀλὶ' ἐπιδείξει καὶ διδασκαλία ἔργων τὰ ἡμέτερα. Ταlem fuisse Origenem docet Gregorius Thaumaturgus, im

λόγοις, Ένα καλ τὸν πατέρα ἔχη; ΟΕ γὰρ ὁμολογοῦντες, ἔχουσι τὸν πατέρα.

41. Εὶ μεταβεβήχαμεν 1) »ἐχ τοῦ θανάτου, εἰς τὴν ζωήν, « διά του μεταβεβηχέναι άπὸ άπιστίας είς πίστιν, μή θαυμάζωμεν, εὶ μισεῖ ήμᾶς ὁ 3) χύσμος. Οὐδεὶς γάρ μη μεταβώς »έχ8) τοῦ θανάτου εἰς την ζωήν,« άλλα μένων έν τῷ θανάτφ, δύναται άγαπᾶν τοὺς μεταβεβηχότας από σχοτεινής της του θανάτου, Ιν ουτως όνομάσω, ολείας, έπλ τὰ πεπληρωμένα ολεοδομήματα ξα λίθων 4) ζώντων φωτός ζωής. » Υπέρ 5) ήμων έθηκεν 'Ιησούς την ψυχήν' « και ήμεζς ούν θωμεν αὐτήν, ούχ έρω ύπερ αύτου, άλλ' ύπερ έαυτων οίμαι δ' διι καν ύπερ των εν τῷ μαρτυρίο ἡμων οἰκοδομηθησομένων. Ἐνέστη ήμιν καιρός Χριστιανών καυχήσεων. »Οὐ ) μόνον γάρ, φησί, άλλα και καυχώμενοι έν ταίς θλίψεσιν ελδότες, ότι ή θλίψις ύπομονήν κατεργάζεται, ή δέ ύπομονή δοχιμήν, ή δε δοχιμή, ελπίδα ή δε ελπίς οὐ χαταισγύνει : μόνον ή άγάπη τοῦ θεοῦ ξχαεγύσθω έν ταῖς χαρδίαις ἡμῶν διὰ τοῦ πνεύματος άγίου.« Παῦλος μέν λεγέτω »Εί 1) - κατά ἄνθρωπον έθηριομάχησα εν Έφεσω « ήμεις δε · Ει κατά ανθρωπον ανηρέθην ξν Γερμανία. 8)

Panegyrico: Οὐχ οὕτως οὖτος τὰ περὶ ἀρετῶν ἡμῖν διεξίει λόγοις ἐπὶ δὲ τὰ ἔργα μᾶλλον παρεκάλει καὶ παρεκάλει πλέον τοῖς ἔργοις, ἢ οἰς ἔλεγεν. Quae confirmat Eusebius, Hist. Eccl. lib. VI. cap. 3., et Nicepb. Callist, Hist. Eccles. lib. V. cap. IV, VVetst,

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. ev. Joann. V, 24.

<sup>2)</sup> Male in Cod. Mscr. scriptum est: ὁ χύριος R. — Wetst. in textu: ὁ χύριος, ad marg. vero: "Lege: ὁ χόσμος."

<sup>3)</sup> Cfr. ev. Joann. V, 24. 4) Cfr. I Petr. 11, 5.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) Cfr. I Joann. III, 16. <sup>6</sup>) Cfr. Rom. V, 3-5.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) 1 Cor. XV, 32.

<sup>8)</sup> Vide Origenianorum lib. I. cap. III. num. IV. coll. not. VVetst.

42. Εί » καθώς 1) περισσεύει τὰ παθήματα τοῦ Χριστού, ούτω διά του Χριστού περισσεύει και ή παράκλησις κ προθυμότατα παραδεξώμεθα τὰ Χριστοῦ παθήματα, και περισσευσάτω εν ήμεν είπερ δρεγόμεθα περισσής παρακλήσεως, ην πάντες μέν οί πενθούντες 2) παρακληθήσονται τάγα δε ούκ επίσης. Εὶ γάρ επίσης ήν ή παράκλησις, ούκ αν εγέγραπτο τό « »καθώς 3) περισσεύει τὰ παθήματα τοῦ Χριστοῦ εἰς ἡμᾶς, οὕτω περισσεύει και ή παράκλησις ήμων.« Οί κοινωνοί των παθημάτων, κατά την άναλογίαν των παθημάτων, ών είσι χοινωνοί πρός Χριστόν, χοινωνοί έσονται καί τῆς παρακλήσεως: α και μανθάνετε από του πεπιστευμένως τὰ τοιαῦτα λέγοντος: »Οζδαμεν 4) γάρ, ώς κοινωνοί έστε τών παθημάτων, οξιω και της παρακλήσεως.« Φησί δε διά προφήτου ὁ θεός· »Καιρῷ 5) δεκτῷ ἐπήχουσά σου, καὶ ἐν ἡμέρα σωτηρίας ἐβοήθησά σοι.« Ποίος οὖν ἄλλος εὐπρόσδεκτος καιρός, ή δτε διὰ τὴν είς θεόν εν Χριστφ εὐσέβειαν ὑπὸ φρουράν πομπεύοντες έν τῷ κόσμφ, καὶ θριαμβεύοντες μᾶλλον, ἤπερ θριαμβευόμενοι, απαγόμεθα; Οί γαρ έν Χριστώ μάρτυρες, συναπεκδύονται 6) αὐτῷ πτὰς ἀρχάς, καὶ τὰς ξουσίας,« και συνθριαμβεύουσιν, ώς κοινωνοί τών παθημάτων αὐτοῦ γινόμενοι, οὕτω καὶ τῶν ἐν τοῖς παθήμασιν 1) αὐτοῦ ἀνδραγαθημάτων. Εξ ὧν έστι καὶ τὸ θριαμβεῦσαι τὰς ἀρχὰς, καὶ τὰς ἐξουσίας ας μετ' όλίγον δψεσθε νενιχημένας, χαλ χατισχυμένας. Ποία άλλη ούτως ήμερα σωτηρίας, ώς ήμερα της τοιαύτης ήμων έντεῦθεν ἀπαλλαγής; 'Allà παρακαλώ: »Μηδεμίαν 8)

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. II Cor. I, 5. 2) Cfr. Matth. V, 4.

<sup>3)</sup> Cfr. II Cor. I, 5. 4) Cfr. II Cor. I, 7.

<sup>&#</sup>x27;) Jesai. XLIX, 8. coll. II Cor. VI, 2.

<sup>6)</sup> Cfr. Coloss. II, 15.

<sup>7)</sup> Cod. Mscr. mendose habet: πάθησιν. R. — VVetst. in textu: πάθησιν, ad marg. vero: "Lege: παθήμασιν."

<sup>\*)</sup> Cfr. II Cor. VI, 3. 4. — Cod. Mscr. male: μη-

έν μηθενὶ δῶτε προσχοπὴν, Γνα μὴ μωμηθῆ ἡ διαχονία, ἀλλὰ ἐν παντὶ ξαυτοὺς συστήσασθε, ¹) ὡς θεοῦ διάχονοι, ἐν ὑπομονῆ πολλῆ « λέγοντες ²) » καὶ νῦν τίς ἡ ὑπομονή μου; οὐχὶ κύριος; « Πειθόμενοι, ²) ὅτι κπολλαὶ ⁴) αἱ θλίψεις τῶν δικαίων « κἐν ²) ἀνάγκαις, κιν ὡς ἀναγκαίαν ἡμῖν τὴν μακαριότητα ἀναιτήσωμεν κεν ο στενοχωρίαις καὶ τὴν στενὴν ¹) καὶ τεθλιμμένην ἀπαραλείπτως ὁδεύσαντες, καταντήσωμεν ἐπὶ τὴν μόποι. Ἐὰν δέον ἡ, συστήσωμεν ἑαυτοὺς κἐν θ) κύποις, καὶ ἐν ἀγρυπνίαις, καὶ ἐν νηστείαις. « κίδοὺ θ) γὰρ κύριος, καὶ ὁ μισθὸς ἐν χειρὶ αὐτοῦ, ἀποδοῦναι ἐκάστφ, ὡς τὰ ἔργα αὐτοῦ ἐστι. «

43. Νῦν δείξωμεν, ὅτι γνῶσιν διὰ ἔργα πρέποντα τῆ γνώσει ἐποθήσαμεν. Πᾶσα ἀγνότης φανερωθήτω ἐν ἡμῖν. 'Ως μαπροθύμου θεοῦ υίοὶ, παὶ μαπροθύμου Χριστοῦ ἀδελφοὶ, μαπροθυμήσωμεν ἐν πᾶσι τοῖς συμβαίνουσι. «Μαπρόθυμος 10) γὰρ ἀνὴρ, πολὺς ἐν φρονήσει ὁ δὲ ὀλιγόψυχος, ἰσχυρῶς ἄφρων.« Εὶ δεῖ ἑαντοῦν συνιστάναι "διὰ 11) τῶν ὅπλων τῆς διπαιοσύνης τῶν

δεμίας. R. — Wetst. in textu: μηδεμίας, ad marg. vero: "Lege: μηδεμίαν."

<sup>&#</sup>x27;) Cod. Mscr. perperam: συστημάσασθε. R. — Wetst. in textu: συστημάσασθε, ad marg. vero: "Lege: συστήσασθε."

<sup>2)</sup> VVetst. et Ruaeus in textu, ille: λέγοντες δὲ νῦν, τίς xτλ., hic: λέγοντες· νῦν δὲ τίς xτλ. lidem vero, ille ad marg. "Lege," hic in notis: "Legendum videtur: λέγοντες· xαὶ νῦν τίς" xτλ. — Cfr. Psalm. XXXIX, 7. (XXXVIII.)

 <sup>3)</sup> Wetst. ad marg., uncis appositis: ἐν θλίψεσιν.
 Non male. Cfr. II Cor. VI, 4.

<sup>4)</sup> Psalm. XXXIV, 19. (XXXIII.)

<sup>5) 11</sup> Cor. VI, 4. 6) 11 Cor. VI, 4.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. Matth. V, 14. <sup>8</sup>) Cfr. II Cor. VI, 5.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Cfr. Jesai. XL, 10. coll. LXII, 11. et Apoc. XXII, 12.

<sup>10)</sup> Cfr. Prov. XIV, 29. 11) Cfr. II Cor. VI, 7.

δέξιῶν καὶ ἀριστερῶν " συστήσαντες ξαυτοὺς "διὰ 1) δόξης," καὶ μὴ χαυνωθέντες ἐπ' αὐτῆ, νῦν δὲ τὴν ἀτιμαν 2) ὑπομείνωμεν · ἀλλ' εἰ καὶ εὐφημίας 3) ἀξίως ἰπολιτευδάμεθα καὶ εὐφημήθημεν, νῦν δὲ τῆς ἀπὸ τῶν δυσσερῶν δυσφημίας 4) ἀνασχώμεθα. "Ετι δὲ εἰ ὡς ἀἰηθεῖς παρὰ τοῖς ψιλαληθέσιν 3) ἐθαυμάσθημεν · νῦν ἰπὶ τῷ λέγεσθαι ἡμᾶς πλανᾶσθαι 6) γελάσωμεν · 'Επὶ πολλοῖς κινδύνοις ἀψ' ὧν ἐξξύσθημεν , πολλοὶ εἶπον ἡμᾶς ἀπὸ θεοῦ ἐπιγινώσκεσθαι · 7) νῦν ὁ βουλόμενος λιγέτω ἡμᾶς ἀγνοεῖσθαι , 8) ὅτε τάχα μᾶλλον ἐπιγινωσκόμεθα . Φέροντες γοῦν τὰ συμβαίνοντα, παιδευόμεθα ) μὲν, οὐ θανατούμεθα 11) δέ · καὶ ὁμοιούμεθα λυπουμένοις 12) οἱ χαίροντες.

44. Φησί 13) που ὁ Παϋλος πρὸς τοὺς ἐν ἀρχη ὑπομείναντας, παρακαλῶν αὐτοὺς ἀκολούθως τῆ προτέρα ὑπομονῆ φέρειν κινδύνους δευτέρους τοὺς διὰ τὸν λόγον · «᾿Αναμιμνήσκεσθε 14) δὲ τὰς πρότερον ἡμέρας, ἐν αἰς φωτισθέντες πολλὴν ἄθλησιν ὑπεμείνατε παθημάτων · τοῦτο μὲν, ὀνειδισμοῖς τε καλ θλίψεσι θεατριζόμενοι · τοῦτο δὲ, κοινωνοὶ τῶν οῦτως ἀναστρεφομένων γενηθέντες. Καὶ γὰρ τοῖς δεσμοῖς συνεπαθήσατε, καὶ τὴν ἀρπαγὴν τῶν 13) ὑπαρχόντων ὑμῶν μετὰ χα-

<sup>1)</sup> Cfr. 11 Cor. VI, 8. 2) Cfr. II Cor. VI, 8.

<sup>3)</sup> Cfr. II Cor. VI, 8. 4) Cfr. II Cor. VI, 8.

<sup>5)</sup> Cfr. II Cor. VI, 8. 6) Cfr. II Cor. VI, 8.

Cod. Mscr. perperam: ἐπινώσκεσθαι. R. — Wetst. in textu: ἐπινώσκεσθαι. ad marg. vero: »Lege: ἐπιγινώσκεσθαι.« Cfr. 11 Cor. V1, 9.

<sup>\*)</sup> Cfr. 11 Cor. V1, 9. \*) Cfr. 11 Cor. V1, 9.

<sup>10)</sup> Cfr. 11 Cor. VI, 9. 11) Cfr. 11 Cor. VI, 9.

<sup>12)</sup> Cfr. 11 Cor. VI, 10.

<sup>13)</sup> Vide Origenis epist. ad Africanum num. 9. coll. not. Wetst.

<sup>14)</sup> Cfr. Hebr. X, 32-36.

<sup>13)</sup> Wetst. in textu: τῶν ὑμῶν, μετά κτλ., ad marg. vero: »Alias: τῶν ὑπαρχόνιων ὑμῶν μετά κτλ.

ρᾶς προσεδέξασθε· γινώσχοντες, ὅτι χρείττονα ἔχετε ὕπαρξιν ἐν οὐρανοῖς καὶ μένουσαν. Μὴ ἀποβάλητε οὖν τὴν παθέησίαν ὑμῶν, ῆτις ἔχει μεγάλην μισθαποσοσίαν. Ὑπομονῆς γὰρ ἔχετε χρείαν.« Πολλὴν τοιγαροῦν καὶ ἡμεῖς κῦν ἄθλησιν ὑπομείνωμεν παθημάτων, ὀνειδισμοῖς καὶ θλίψεσι θεατριζόμενοι, καὶ μετὰ χαρᾶς παραδεχόμενοι τὴν ἀρπαγὴν τῶν ὑπαρχόντων ἡμῶν· ¹) πειθόμεθα γὰρ κρείττονα ἔχειν ὕπαρξιν οὐ γηΐνην, ἀλλ' οὐδὲ σωματικὴν, ἀλλά τινα ἀόρατον καὶ ἀσώματον. Σκοποῦμεν ²) γὰρ οὐ τὰ βλεπόμενα ὁρῶντες· ταῦτα μὲν πρόσκαιρα· ἐκεῖνα δὲ αἰώνια.

45. Έπελ δε τινες μή θεωρούντες τον περί των δαιμόνων λόγον καλ ως ύπερ του παραμένειν εν 3) τφ

Crederet esse Deum nigrante sub aëre formas.

Isidorus, Originum lib. VIII. cap. XI. pag. 1024. »Daemones lapsi in aëream qualitatem conversi sunt: nec aëria, illius puriora spatia, sed ista caliginosa tenere perpessi sunt; qui iis quasi carcer est, usque ad tempus judicii.« Beda, Tom. II. lib. de nat. rerum, pag. 30. »Aër est, omne quod inani simile vitalem hunc spiritum fundit, infra lunam, volatus avium nubiumque et tempesta-

<sup>1)</sup> VVetst. ψμών. 2) Cfr. II Cor. IV, 18.

<sup>3)</sup> Aërem crassum, tenebricosum et terrae vicinum, sedem daemonum propriam esse post eorum e sedibus aethereis deturbationem putavit Origenes. Sunt qui eum sequuntur: Arnobius lib. I. contra Gentes, pag. 12. »Puerile, pusillum est et exile, vix et illis conveniens, quos jam dudum experientia doctorum daemonas appellat et heroas, non nosse coelestia, et in hac rerum materia crassiore conditionis suae exsortes versari.« Augustinus, lib. VIII. de civit. Dei cap. XXII. »Daemones in hoc quidem aëre habitant: quia de coeli superioris sublimitate dejecti, merito irregressibilis transgressionis, in hoc sibi congruo velut carcere, praedamnati sunt. « Prudentius, lib. I. contra Symmachum:

<sup>-</sup> prohibendo vagas ne pristinus error

παχεί τούτφι καλ περιγείω αξρι, δεόμενοι 1) τροφής τής

tum capax: ubi etiam potestates aëreae, superna sede deturbatae, cum tormento diem judicii, durius tunc damnandae, praestolantur: ex quo hominibus apparentes aërea sibi corpora meritis similia sumunt. Nam supra lunam, quae aëris aetherisque confinio currit, omnia pura ac diurnae lucis sunt plena: cujus vicinia tangere fertur Olympus,« Prosper de vita contempl. lib. III. cap. II. pag. 254. »Diabolus, sciens se per superbiam de coelestibus corruisse, et in hunc caliginosi aëris carcerem trusum, homini vitium persuasit.« Wetst.

1) Daemones' indigere cibo, attrahere nidores, satiari sanguine, delectari suffitu, constans est Origenis opinio, lmo affirmat, haec iis nutrimenta tam necessaria esse, ut absque iis non possent in terra permanere, aut detineri. Hinc λιγνείαν των ηιλοσωμάτων δαιμόνων, objicit Celso lib. III. contra Cels. num. 28., indeque oriri ait persecutiones, instinctu corum. Έωρων γάρ τας λοιβάς, καλ tas zelagas, Eg' ais ligews Hoorto, zadaigoumeens ez τοῦ χρατείν τὰ Ἰησοῦ μαθήματα. Vide eundem lib. Ill. contra Cels. num. 36., lib. IV. num. 32., lib. VII. num. 5. 6. 35. 56. 64., lib. VIII. num. 60. 61. Mirum vero est tot Patribus, priorum maxime saeculorum, hanc placuisse sententiam. Tenet eam Tertullianus, Apol. adv. Gentes cap. XXII. » Errorum iste potissimus, quo Deos istos captos et circumscriptis hominum mentibus commendat, ut et sibi pabula propria nidoris et sanguinis procuret, simulacris imaginibus oblata.« Et cap. XXIII. »Aris inhalantes numen de nidore concipiunt.« Et: »Renuant se immundos spiritus esse, quod vel ex pabulis eorum, sanguine et fumo, et putidis rogis pecorum, et impuratissimis linguis ipsorum vatum, intelligi debuit.« Hinc lib. de idol. cap. VII. Spiritum vilissimi nidoris daemonem appellat. Vid. ejusd. lib. ad Scapulam cap. II. Athenagoras in legat. pro Christiania, pag. 33. Ol μέν περί τά εἴδωλα αὐτοὺς έλχοντες, οἱ δαίμονές εἰσιν οἱ προειρημένοι οί προστετηχύτες τῷ ἀπὸ τῶν ίερείων αξιατι, διά τῶν ἀναθυμιάσεων, ἐπιτηροῦσιν ὅπου ') χνίσσα ἐστὶ χαὶ αἵματα χαὶ λιβανωτοὶ, ἔξευτελίζουσιν ὡς ἀδιάφο-

καλ ταύτα περιλιγμώνενοι. Εt pag. 34. Οί περί τήν ύλην δαίμονες, λίγνοι περί τάς χνίσσας και τὸ τῶν ίερείων αίμα ὄντες. Gregor. Nazianz. Orat. IV. adv. Julian. Οὐκέτι μέν λίγνοι και απατηλοί δαίμονες δυναστεύουσιν. Et Orat. XVIII. de daemone, cujus ministerio ad corrumpendam Justinam Cyprianus utebatur: 'O μισθός τής προαγωγίας, θυσίαι τε και σπονδαί, και ή δι' αίμάτων και κνίσσης οίκείωσις. Τοιούτους γάρ έδει. μισθούς είναι τοῖς τὰ τοιαὐτὰ χαριζομένοις. Arnobius, lib. III. contra Gentes, pag. 114. »Nisi enim thura et salsas accipiant fruges, benefacere Dii nequeunt: et nisi pecorum sanguine delibutas suas conspexerint arulas, suos deserunt atque abjiciunt praesidatus.« Idem lib. V. pag. 156. »Et quaenam, quaeso, illa divina res fuit, quae ab impetu rerum tanto Jovem compulit avocari, et mortalinm sene denuntiationibus sistere? Mola, salsa, thus, sanguis, verbenarum suffitio, et nominum terribilium fremores? « Ibid. pag. 169. »Liber a Titanibus membratim sectus, atque in ollulas conjectus ut coqueretur, Jupiter suavitate nidoris illectus, invocatus adolavit ad prandium.« Sed lib. VII. pag. 212. ita de hac re disserit, ut dubius esse videatur. »Num quid forte dii coelestes aluntur his sacris, et ad eorum compaginem retinendam non nullius opus est suffectione materiae?« Paulo post, ubi negavit, pergit: »Quidquid enim causis et rebus fulcitur extraneis, necesse est esse mortale, et habere ad periculum viam pronam, ubi aliquid coeperit deesse, quo vivitur. Tum quod ex his rebus, quae admoventur altaribus, ni-. hil videmus accedere, atque ad numinum substantias pervenire.« etc. »a canibus abliguritur sanguis: nisi forte hostiarum Deus animas devorat, aut ex aris ardentibus nidorem consectatur et fumos, pasciturque de enissis, quas evomunt ardentia viscera, adhuc suda de sanguine, et prioribus humecta de succis. Sed si Deus, ut dicitur,

<sup>1)</sup> Wetst. ὅπου χνίοσα ἀεὶ καὶ αξματα κτλ.

ρον τό **θύειν, ε**ξποιμεν ᾶν καὶ πρὸς ταῦτα, ὅτι εξπ**ερ** δί τροφάς λησταϊς καὶ φονεῦσι καὶ βαιβάροις έχθροῖς

nullius est corporis, omnique est incontiguus tactu; qui fieri potis est, ut corporalibus rebus nutriatur incorporeum; quod mortale est, ut immortale sustineat? « Rursus eod. libr. pag. 233. ita disserit: » Habent enim dii nares, quibus ducant aëreos spiritus? Acripiunt auras et remittunt, ut penetrare illos possint nidorum differentium qualitates? Quod si damus, ut fiat, mortalitatis eos adjungimus legi, et excludimus divinitatis a finibus. « Quibus tamen verbis non a daemonibus, sed a Deo actiones has corporales removet. Minucius Felix, pag. 30. » Morbos fingunt, terrent mentes, membra distorquent, ut ad cultum sui cogant; ut nidore altarium vel hostiis pecudum saginati, remissis, quae constrinxerant, curasse videantur. « Prudentius, hymno I.

Cerne quam palam feroces hic domantur daemones, Qui lupino capta ritu devorant praecordia. Et lib. I. advers. Symmachum, pag. 223.

- - Horrificos quos prodigialia cogunt

Credere monstra Deos; quos sanguinolentus edendi Mos juvat, ut pinguis luco lanietur in alto Victima, visceribus multa inter vina vorandis. Omitto Justini Martyris ex Apolog I. et Firm. Materni, de err. profan, relig. cap. XIV. testimonia, quae doctissimus Huetius in Origenianis produxit. Unicum, quod mireris, superaddo Hieronymi Tom. III. in epist. ad Damasum pag. 128. »Porcus animal immundum,« etc. »Talis est, inquit, daemonum multitudo, quae per idola manu facta cruore pecudum et victimis pascitur; et novissime saginatiore quadam hostia, ipsius hominis morte, saturatur,« A paganis illam opinionem eos hausisse, non est dubium. Celsus enim apud Origenem ipse hoc fatetur, lib. VIII. contra Cels. num 60., et Origenes idem ex Homero eruit, quem dicit Iliad, lib. I. statim ab ini-

tio introducere Chrysen, ἕνεχεν όλίγων στεφάνων καὶ μυρίων ταύρων καὶ αὶγῶν τυγχάνοντα, ὧν ἤτησε καθ'



τοῦ μεγάλου βασιλέως παρέχοντες, ὡς τὸ κοινὸν ἀδικήσαντες κολάζονται πόσφ πλέον οι τοῖς τῆς κακίας ὑπηθείαις διὰ τοῦ θύειν διδόντες τροφὰς παρακατεχούσας αὐτοὺς ἐν τῷ περιγείφ τόπω δικαιότατα ᾶν ἐγκαλοῖντο καὶ μάλιστα οι μαθόντες τὸ κό ) θύων θεοῖς ἐτέροις ἐξολοθρευθήσεται α τοῖς τῶν ἐπὶ γῆς κακῶν αἰτίοις, πλὴν κυρίφ μόνφ, θύειν. Καὶ οίμαι γε ἐπὶ τοῖς ἀμαρτανομένοις ὑπὸ τῶν δαιμόνων ἐνεργούντων κατὰ τῶν ἀνθρώπων, οὐκ ἔλαιτον ἐγκληθήσεσθαι τῶν ἐνεργησάντων δαιμόνων τὰ χείρονα, βιὰ τοῦ θύειν θρέψαντες αὐτούς. Οἰονεὶ γὰρ κοινῆ τὰ κατασχόντες αὐτοὺς ἐπὶ γῆς ' μὴ ἄν δυνηθέντας') διαρκέσαι χωρὶς τῶν ἀναλοτί γῆς ' μὴ ἄν δυνηθέντας' ) διαρκέσαι χωρὶς τῶν ἀναλοτίς μὴ ἄν δυνηθέντας' ) διαρκέσαι χωρὶς τῶν ἀνα

Ελλήνων δια την θυγατέρα. Sic animas heroum, ac inprimis Tiresiae vatis, sanguinem appetentes et bibentes, fuse describit idem Homerus Odyss, lib. XI, vers. 38. seqq. Sed unde Homero error inhaesit? Nescio an audacior sit conjectura, quam ut veniam mereatur, si dicamus ex male intellectis S. Scripturae verbis, et uti ex illis apparet, vetustissimo loquendi more, prave detorto, eum exortum fuisse. Scriptum est enim Genes. VIII, 21. Καὶ ώση ράνθη χύριος ὁ θεὸς όσμην εὐωθίας. certe hominibus pravae mentis pronum erat colligere, Deum sibi expetere nidores et sacrificia: imo vero, inde quosdam hoc collegisse, patet ex variis Scripturae locis, inprimis e Psalm. L, 9-13. (XLIX.), ubi significanter ait: »Si esuriero, non dicam tibi:« (vers. 12.) et (vers. 13.) »Num quid manducabo carnes taurorum, aut sanguinem hircorum potabo?« Hanc opinionem, quae non raro etiam Judaeorum animos occuparat, severissime Deus per prophetas suos resutavit: ac saepe saepius omnium sacrificiorum pompam longissime a se removit, I Sam. XV, 22. Jesai. I, 11-13. et LXVI, 3. Amos. V, 21. 22. etc. Wetst.

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Exod. XXII, 20.

<sup>2)</sup> Weist, δυνηθέντες.

θυμιάσεων, καὶ τῶν νομιζομένων εἶναι καταλλήλων 1) τροφῶν τοῖς σώμασιν αὐτῶν.

<sup>1)</sup> Wetst. in textu: και' αλλήλων, ad marg. vero: »Lege: xatallilwy«. - En hypothesin, qua fretus asserit Origenes, daemones nutriri: nimirum, quia corpora habent, et corporei sunt. Et certe oportet, ut omnes hi viri, quorum dicta modo allata sunt, in hac fuerint sententia. Verissima enim est Epiphanii assertio, Haer. XXVI. Πῶς δύναται δαίμων, πνεῦμα δν ἀχάθαφτον καὶ ἀσώματον, σωμάτων μεταλαμβάνειν; Εί δὲ καὶ ἀπὸ σωμάτων μεταλαμβάνει καλ κυΐσκει, οὐκέτι έστὶ πνεῦμα, άλλα σώμα· σώμα δὲ ὂν, πῶς ἐστιν ἀόρατον καὶ πνευμα: Quicquid sit, corpora passim tribui daemonibus ab Origene, observavit doctissimus Huëtius. lib. III. contra Celsum num, 34. daemonas vocat μογθηρούς, και τόπους έπι γης προκατειλημότας, έπει της παθαρωτέρας οὐ δύνανται ἐφάψασθαι χώρας παὶ θειοτέρας, ἔνθα μη ηθάνουσιν αξ ἀπό της γης και των έν αὐτη μυρίων κακών παχύτητες. Idem lib. l. περί άργων. (ed. Redepenning. num. 95.) » Non est tale corpus, quale habent daemones, quod est naturaliter subtile et velut aura tenne, et propter hoc vel putatur a multis, vel dicitur incorporeum.« Tertullianus ante Origenem asseruit, lib. II. contra Marcionem, angelos » omnes constare ex spiritu materiali.« Materiale tamen, seu corpus daemonum statuit subtile, Apolog. adv. gentes cap. XXII. » Suppetit illis, — de daemonibus loquitur —, ad utramque substantiam hominis adeundam subtilitas et tenuitas sua, Minucius Felix, in Octavio pag. 29. "Spiritus sunt insinceri, ait, vagi, a coelesti vigore terrenis labibus et cupiditatibus degravati: isti igitur spiritus, posteaquam simplicitatem substantiae suae, onusti et immersi vitiis, perdiderunt: ad solatium calamitatis suae non desinunt perditi jam perdere.« Ex Platone paulo post asserit » eorum substantiam inter corpus et spiritum mediam, terreni ponderis et coelestis levitatis admixtione concretam,« Macarius, Homil. IV. pag. 21. "Exagrov xarà the totar

46. Πάλιν τε αὖ ὑπολαμβάνοντές τενες θέσει είναι τὰ ὀνόματα, καὶ οὐδεμίαν αὐτὰ ἔχειν φύσιν πρὸς τὰ ὑποκείμενα, ὧν ἐστιν ὀνόματα, νομίζουσε μηδὲν ')

φύσιν σῶμά ἐστιν ὁ ἄγγελος, ἡ ψυχὴ, ὁ δαίμων · ὅτι πᾶν λεπτα ώσιν, δμως εν ύποστάσει και χαρακτήρι και είκονι κατά την λεπτότητα της φύσεως αὐτῶν, σώματα τυγγάνει λεπτά, ώσπερ έν ύποστάσει τοῦτο τὸ σῶμα παγύ ἐστιν. Augustinus non abhorruisse ab ea sententia, (quam Platonicorum fuisse probat ex Apuleji lib. de Socrat, dacmon.) videtur. Consul. lib. VIII. de Civitate Dei cap. XIV. et XV., et lib. XXI. cap. X. sub finem, ac inprimis Lud. Vivis Comment. in lib. XV. cap. XXIII., ubi »Platonicos omnes, deinde Origenem, Lactantium, Basilium et consensum fere suo tempore scribentium, a hactenus secutus dicitur. Isidorus, lib. VIII. Originum can. XI. » Daemones corporum aëreorum natura vigent: ante transgressionem quidem coelestia corpora gerebant; lapsi vero in aëream qualitatem conversi sunt.« Beda loco supra dicto non quidem ex corpore constare, sed corpora sibi aërea daemones assumere statuit. Sed Tom. IV. lib. Ill. in Job, cap, X. pag. 861. per » corpus diaboli « intelligit omnes consortes ejus et spiritus immundos; quos tanta consensione et conspiratione dicit Deus illi adjunctos, ut indissolubili connexione eidem sint copulati.« Hoc unum miror, qui S. Hieronymus inter Origenis errores in epist. ad Avitum enarratos, hunc quoque retulerit: » Quod rationales creaturae per negligentiam ad terrena corpora sint delapsae: « cum supra audiverimus ipsum Hieronymum quoque asserentem: » pasci daemones, et saginari eruore. « Id quod fieri non potest, si corpora jis deman-Non dubito, si Rufinus hunc locum observasset, quin eum Hieronymo regessisset. Wetst.

<sup>1)</sup> Sic Deum verum appellat Origenes, aliique πρώτον θεὸν, τὸν ἐπὶ πᾶσι θεὸν, τὸν μέγαν θεόν. Arnobius, lib. II. contra Gentes, vocat »Deum primum, Deum superiorem « Lib. III. contra gentes sic loquitur: »Ad cultum divinitatis obeundum satis est nobis Deus primus:

διαφέρειν, εξ' λέγοι τις, σέβω τὸν πρώτον θεὸν,  $\tilde{\eta}^{\, 1}$ )

Deus, inquam, primus, Pater rerum ac Dominus, constitutor moderatorque cunctorum.« Hoc memoratu dignum censeo, quod Simon Magus exsecrabilis ille haere-ticorum pater, non contentus simplice nomine Dei, ως πρώτος θεός, adorari voluerit: teste Euseb lib. II. Hist, eccles. cap. XIII. ex Justini Apologetico id probante. Primus idem est quod princeps, seu superior, etiam apud alios auctores. Cfr. VVetst.

1) Ethnicorum hic error erat, ut Deum Jovis nomine insignirent, vel potius dedecorarent. Hinc Celso ό μέγας θεός ό υψιστος, Ζεύς, 'Αδωναίος, Σαβαώθ, Auμουν, παπαίος nil differt, lib. V. contra Cels. num. 41.. et Arnobius, lib. VII. contra gentes pag. 245. » Jovem. quem Deum principem dicitis, et rerum, quaecunque sunt. conditorem.« Et Aristeas, lib. de Vers. LXX. pag. 6. Τον πάντων ξπόπτην και κτίστην θεόν ούτοι (οί 'Ιουδαίοι) σέβονται, δν και πάντες, ήμεις δε μάλιστα, προςονομάζοντες έτερως Ζηνα. Ast Origenes, prout ubique singularem zelum pro vindicando Dei honore demonstravit, sibi similis hic esse non desiit, acriter contendens, Deum summum nunquam Jovis nomine, aut alterius e Diis gentium esse appellandum, imo citius moriendum et martyrium subcundum esse. Hoc passim inculcat, repetit, urget, veluti rem maximi momenti. Lib. IV. contra Cels. mm. 48. Διά ταύτα δή ήμεις και διά τούς τοιούτους μύθους, χαλ άλλους μυρίους, οὐδὲ μέχρις ὀνόματος θέλομεν Δία καλείν τον έπλ πασι θεύν οὐδ 'Απόλλωνα τὸν πλιον, οὐδ "Αρτεμιν την σελήνην άλλα καθαράν εὐσέβειαν εἰς τὸν δημιουργὸν ἀσχοῦντες, καὶ τὰ καλά αὐτοῦ δημιουργήματα εὐφημοῦντες, οὐδὲ μέχοι ὀνόματος χραίνομεν τὰ θεῖα. Lib. I. contra Cels. num. 25. Πώς οὐ μάλλον της εὐλαβείας ἀποδεξόμεθα Χριστιανούς. μηδέν των έν ταϊς μυθοποιίαις παραλαμβανομένων όνομάτων προσάπτοντας τῷ τοῦ παντὸς δημιουρνῶ: Et paulo ante: 'Απελογησάμεθα διὰ τῶν τοιούτων καὶ περί του μέγρι θανάτου άγωνίζεσθαι Χριστιανούς. Σνα

τιμῶ. «

τον Δία, η Ζηνα και εί φάσκοι τις τιμώ ) και άπο-

μη τον Λία θεον αναγορεύσωσι, μηθ αλλη διαλέχτω αὐτὸν ὀγομάσωσιν. Rationes ejus rei affert praecipue tres: Prima est, quia daemonum haec sint nomina, adeoque ipsi Deo neutiquam imponenda; et fraus diaboli eo collimet, ut sub Dei nomine adoretur. Hinc in textu dicit: Οὐ θαυμαστὸν δὲ, εὶ τὰ δαιμόνια τὰς ὶδίας όναμασίας άναφέρει έπλ τὸν πρώτον θεὸν, Ϊνα ώς πρώτος προσχυνηθή θεός. Et lib. V. contra Cels. num. 46. Διὰ τοιαθτα πάσαν αλκίαν ὑπομένειν μαλλον αξρούμεθα, ἢ τὸν Δία ὁμολογῆσαι θεόν : οὐ γὰρ τὸν αὐτὸν είναι ὑπολαμβάνομεν Δία καὶ Σαβαώθ, ἀλλ' οὐδ ὅλως θειόν τι τὸν Δία, δαίμονα δέ τινα χαίρειν ουτως όνομαζόμενον, οὐ φέλον αὐθρώποις, οὐδὲ τῷ ἀληθινῷ θεῷ, Cum Origene facit Cyrill. Alexandr. lib. VII. contra Julianum pag. 236., qui huic Jovem, Martem, Musas, Aesculapium, aliosque Deos nominanti, respondet: Εὔγειρες άρα ζωγράφοι και εὐτεχνέστατοι λιθουργοί θεούς ὄντας άποφήνειεν αν τους ούκ όντας θεούς, μαλλον δέ τούς άχαθάρτους δαίμονας, ήγουν άνθρώπους κατεφθαρμίvous. VValafridus Strabo, de rebus eccles. cap. J. p. 391. "Paganos fecisse templa Diis suis, vel potius daemonibus, seductoribus suis, non solum ex ipsorum libris, sed etiam ex divinae Scripturae testimoniis agnoscimus. urget Adamantius vim nominum et vocum, quae q.ύσει, natura, non Hoei, ex instituto hominum significent: et illa, quae Deo a Mose et sanctis hominibus attributa sunt, procul dubio singularem ἐνέργειαν, et efficaciam in se habere, sicque periculum oriri, ne ὀνόμοτα τὰ μέν χατά των έλαττύνων έπὶ τὰ χρείττονα, τὰ δὲ χατά τών χοειτιόνων έπλ τὰ πιτονα accommodentur. Cfr. lib. I. contra Cels, num. 25. Videantur Protreptici verba. Probat autem nomina quoti significare, ex efficacia eorum in exorcismis: in quibus Jesu nomen, μυρίους ήδη έναργως ξώραται δαίμονας έξελάσαν ψυχών καλ σωμάτων. 1) Wetst, in textu: μω, ad marg, vero: »Lege:

δέχομαι τὸν ήλιον, η τὸν ᾿Απόλλωνα, καλ τὴν σελήνην, η τὴν Ἦρτεμιν, καλ τὸ ἐν τῆ γῆ πνεῦμα, η τὴν Δή-

Sic in incantationibus non licet nomina permutare, si debeant esse efficaces. Vide fusius hac de re disserentem Origenem lib. I. contra Cels. num. 24. 25. et lib. V. num. 45. 46. nec non in Philocal. cap. XVII., ubi eadem repetuntur. Hausit vero Origenes hanc opinionem a Platone, iu Cratylo cam multis adstruente, rejecto Aristotele, qui contrarium sensit. Denique, intuitu turpissimorum facinorum et obscoenarum fabularum, a poëtis et philosophis Diis suis affictarum, neutiquam ferendum esse existimavit, ut sanctissimo Deo horum nomina dentur. Lib. IV. contra Cels. num. 48. Ti με δεῖ καταλέγειν τὰς περί θεών ἀτόπους Ελλήνων ίστορίας, αλοχύνης αὐτόθεν άξίας και άλληγορουμένας; Et paulo post: Διά. ταύτα δή ήμεις, και διά τούς τοιούτους μύθους και. αλλους μυρίους, οὐδὲ μέγρις ὀνόματος θέλομεν Δία zaleiv tov ênî naoi deov. Quid distet inter Jovem atque Deum, si pluribus nosse cupis, adi Arnobium lib. II. contra gentes pag. 19. Ceterum omittendum non est, permittere Originem, ut nomine appellativo, quo unaquaeque natio Deum indigetare solet, utamur. Cfr. lib. V. contra Cels. num. 46. Τὸ προσηγορικόν τὸν θεὸν πάση διαλέχτω, ή ξχαστοι έντέθραπται, όνομάζων, ούν αμαρτήσεται. Ratio forsan haec dari potest, quod primi auctores nominum, - sive Protoplastos intelligamus, sive homines, qui tempore confusionis linguarum vixere veri Dei cognitionem habuerint, adeoque appositum ei nomen tribuerint: cum nomina Deorum propria diu post illa tempora ab idololatris sint excogitata: sicut Arnobius in libris contra gentes fuse probat. Sed ut veterum circa nominis divini usurpationem religio magis appareat, addam Hieronymi teatimonium, Tom. III. epist. ad Damasum pag. 129, "Absit', inquit, ut de ore Christiano sonet Jupiter omnipotens, et Me Hercule, et Me Castor, et cetera magis portenta quam nomina." Cogita, mi lector, quantum a casta Veterum pietate abeant, qui talia dicteτεία βαθυτάτη και ἀνακεκοι περλ όνοματων προτείς άψεται, ὅτι ἐστί τις και περλ όνομάτων πραγματεία βαθυτάτη και ἀνακεκωρηκυῖα, ῆντινα ὁ συνιείς άψεται, ὅτι εἰπερ ἦν θέσει τὰ ὀνόματα, οὐχ ὑπήκουακα ἄν οἱ καλούμενοι ἀπίμονες, ἀλλά ') τινες ἡμῖν ἀόρατοι ἀυνάμεις τοῖς ἐπείνους μὲν μὴ ') νοοῦσιν, ὀνομάζουσι δὲ τι εθέντα τὰ ἀνόματα. ') νυνὶ δὲ φθόγγοι τινὸς και συλλαβαι, και μετὰ προσπνεύσεως, ἢ ψιλότητος, ἢ ἐπτάσεως ') ἢ συστολῆς ὀνομασίαι ἀπαγγελλότητος, ἢ ἐπτάσεως ') ἢ συστολῆς ἐνομασίαι ἀπαγγελλότοῦς, ἢ ἐπτάσεως ') τοῦς οῦτως ἔχει, και μή ἐστι θέσει τὰ ὀνόματα, οὐδενὶ ὀνόματι κλητέον τὸν πρῶτον θεὸν, ἢ οἰς ὁ θεμάπων ') και οἱ προφῆται, και αὐτὸς ὁ σωτὴρ

ria etiam in scholis hodie, tanquam Latinitatis flores, pueris vel inculcant, vel indulgent. VVetst.

Lego: καὶ ἄλλαι τινὰς ἡμῖν ἀόρατοι δυνάμεις, τοῖς ἐκείνους μέν μὴ νοοῦσιν, ὁνομάζουσι θέ κτλ. R.

<sup>2)</sup> Deest μή in ed. Wetst.

<sup>3)</sup> Wetst. in textu corrupte: ὀνόμα (sic), ad marg. vero: »Loge: ἀνόματει.»

<sup>4)</sup> VVotst. in texta: ἐπτάσασεως (sie), ad marg. vero: »Lege: ἐπτάσσως.«

<sup>6)</sup> Κατ' έξοχήν tribuitur hie titulus Mesi. Locum pasellelum, ubi simpliciter sic nominetur, unieum observari in Eucarptis e Tom. III. in Genes. ad eap. I. vers. 16. seq. (Cfn. Philoe. cap. XIV.) Κευίνημεν ήμας, μήποτε τὸ πράγμα καὶ παρὰ τῷ θεράποντι νενόηται οὕτας έχον. Alibi nomen usurpat cam additione; ut lib. VII. centra Cels. num. 41. θεράπων θεοῦ. Lib. Η. contra Gala. num. 53. Προιρήτης θεοῦ καὶ θεράπων αὐτοῦ. Lib. V. centra Cels. num. 29. Προιφήτης θεοῦ καὶ γνήσιος θεράπων αὐτοῦ. Tertullianus simpliciter Mosen hoc nomine indigitat. lib. II. contra Marcion. pag. 474. »Ad hoc enim famulo dixit: Sine me, et disperdam illos.« Appolkinarius, in Psalm. CV, 26. Τοῖς δὲ θεὸς θεράποντα πελύφρονα Μασσός πόμιψως. Ερίρλαμίο, Haer.

nd χύριος ήμών όνομάζουσιν αθτόν οἶον, Σαβαώθ, ') 'Αθωναϊ, Σασσαϊ καί πάλιν Βεὸς 'Αβραάμ, Θεὸς 'Ισαάκ,

<sup>48.,</sup> et Chrysostemo Tom. V. ab init. serm. 129. ὁ τοῦ 3εοῦ 3εράπων, Cassiodoro, div. lect. cap. XXVIII. pag. 917. » Fidelissimus Dei famulus « vocatur. Imitati snnt omnes hi S. Apostolum Hebr. III, 5. sie lequentem: Μωϋσῆς μὲν πιστὸς ἐν ὅλφ τῷ οἴχφ αὐτοῦ, οἰς θεφάπων, εἰς μαφτύριον τῶν λαληθησομένων. Alias vulgatum ejus ἐπίθετον, (qualia Graeci omnibus sanctis addere solent, vid. Epiphan. Haer. 78.) est ὁ θεόπτης, apud Philonem, de nom. mutat. pag. 809. Concil. Nicaen. II. Can. I. etc. Unde Baleamon in epist. ad Antiochenos de jejunis ex Deut. XXXIV, 10. formavit illud: ὁ δεοπτιχώτατος Μοϋσῆς. VVetst.

<sup>1)</sup> De his naminibus, corumque vi, multa refert Origenes, lib. V. contra Cels. num. 45. Addam nonnulla: Έαν μεν ὁ καλῶν ἢ ὁ ὁρκῶν ὀνομάζη θεὸν Αβραάμ, ται θεόν Ισαάκ, και θεόν Ιακώβ, τάδε τινά ποιήσαι αν, ήτοι δια την τούτων φύσιν, η και δύναμιν αὐτων, και δαιμόνων νικωμένων και υποταττομένων τῷ λέγοντι ταύτα ελάν δε λέγη ο θεδς πατρός εκλεκτού της ήχούσης, και ό θεός του γελωτος, και ό θεός του πτερνισιού οξεως ούθλη ποιεί το όνομαζομενον, ώς ούδ άλλο τι των μηδεμίαν δύναμιν έχόντων. Ubi observandam case puto practor alia interpretationem neminia Abraham, quod transfert: πατήρ έχλεκτὸς της ήχούσης. Hieronymus, Tom. III. quaest. in Gen. pag. 210., idem nomen enarrane; »Dicebatur, inquit, primum \$\text{DICE} Abram, quod interpretatur Pater excelsus, et postea vol catus est DARA Abraham, quod transfertur: Pater multarum, Nam quod sequitur: gentium, non habetur in nomine. Unde igitur sua hauserit Origenes inquirendum est. Clemens Alexandrin. Strom. lib. V. pag. 460. Afγεται 'Αβραάμ, άντι φυσιολόγου σοφός και φιλόθεσς γενόπενος. Εφμηνεύεται μέν γάς πανής έκκεκτός ήχους. ήχει μέν γάρ ὁ γεγωνώς λόγος. Ergo a Clemente pracceptore hausit id Origenes; uterque autem, uti et alia.

καὶ θεὸς Ἰακώβ· » Τοῦτο ¹) γὰρ, φησὶν, ἐστὶν ὄνομα αἰώνιον, καὶ μνημόσυνον γενεαῖς γενεῶν.« Οὐ θαυμαστον θὲ, εἰ τὰ δαιμόνια τὰς ἰδίας ὀνομασίας ἀναφέρει ἐπὶ τὸν πρῶτον θεὸν, ἔν' ὡς πρῶτος προσκυνηθή θεός. Οπερ τῷ καθ' ἡμᾶς θεράποντι καὶ τοῖς προφήταις, καὶ τῷ πληρώματι ²) νόμου Χριστῷ, καὶ τοῖς ἀποστόλοις αὐτοῦ οὐκ ἔστι πάτριον. Καὶ ταῦτα ἀναγκαίως, ἵνα μή τις ἡμᾶς κατασοφίσηται, ³) ἢ κᾶν ἐπὶ ποσὸν μολύνοι τὸν λογισμὸν ἡμῶν, παρεθέμεθα· οἰς ἐπιμελῶς προσεκτέον, μηδένα τόπον διδοῦσι παρεγχειρήσεως τοῖς ἐναντίοις.

47. "Ετι δὲ καὶ φιλοζωεῖ ἄνθρωπος, πεῖσμα λαβὼν περὶ οὐσίας λογικῆς ψυχῆς, ὡς ἐχούσης τι συγγενὲς θεῷ. Νοερὰ ) γὰρ ἔκάτερα καὶ ἀόρατα καὶ ὡς ὁ ἔπικατῶν ἀποδείκνυσι λόγος, ἀσώματα. Τί δὲ καὶ ὁ κατασκευάζων ἡμᾶς ἐνεποίει πόθον τῆς πρὸς αὐτὸν εὐσεβείας ) καὶ κοινωνίας ὅστις καὶ ἐν τοῖς ἐσφαλμένοις ἴχνη τινὰ σώζει τοῦ θείου βουλήματος, εἴπερ μὴ ἡν δυνατὸν τὸ φυσικῶς ποθούμενον, τοῖς λογικοῖς καταλαβεῖν; Καὶ σαφὲς, ὅτι ὥσπερ ἔκαστον μέλος ἡμῶν πρὸς τι πέφυκεν οἰκειότητα ) σώζειν οἱ ὀφθαλμοὶ πρὸς τὰ ὁρατὰ, καὶ ὧτα πρὸς τὰ ἀκουστά οὕτω νοῦς

a Philone Judaeo. Ita enim is lib. de Gigantibus pag. 228. Καλείται πατής έπλεπτός ήχοῦς έςμηνευθείς 'Αβραάμ, ὁ τοῦ σπονδαίου λογισμός 'ἔξειλεγμένος τε γὰς καὶ κεκαθαρμένος, καὶ πατής φωνής, ή συνηχοῦμεν. Cfr. Weist.

<sup>1)</sup> Cfr. Exod. III, 15.

<sup>2)</sup> Cfr. Rom. X, 4.

<sup>3)</sup> Wetst. κατασοφίση τε, η κάν κτλ.

<sup>4)</sup> Vide lib. I. περὶ ἀρχῶν cap. I. num. 7. coll. not. VVetst.

<sup>5)</sup> Wetst. in textu; αὐσεβείας, ad marg. vero: »Lege: εδσεβείας.«

<sup>6)</sup> Wetst, ολκειότητι.

πρὸς τὰ νοητὰ, καὶ τὸν ἐπέχεινα τῶν νοητῶν θεόν. Τ΄ (') τοίνυν ὀχνοῦμεν καὶ διστάζομεν ἀποθέμενοι τὸ ἐμποδίζον φθαρτὸν ²) σῶμα, βαρύνον ψυχὴν, βρίθον νοῦν πολυφρόντιδα, γεῶδες σκῆνος, ἀπολυθῆναι τῶν ἀεσμῶν, καὶ ἀναλῦσαι ²) ἀπὸ τῶν μετὰ σαρκὸς καὶ αἰματος κυμάτων, ἵνα σὺν Χριστῷ Ἰησοῦ, τὴν οἰκείαν τῆ μακαριότητι ἀνάπαυσιν ἀναπαυσώμεθα τὸν αὐτὸν ὁλως δὶ δλων ἔμψυχον λόγον θεωροῦντες, καὶ ἀπὰ αὐτοῦ τρεφόμενοι, καὶ τὴν αὐτῷ ٩) ποικιλοτάτην σοφίαν καταλαμβάνοντες, καὶ τυπούμενοι ὑπὸ τῆς αὐτοαληθείας, καὶ ἔν φωτὶ τῷ ἀληθεῖ β) καὶ ἀλήκτω τῆς γνώσεως τὸν νοῦν καταλαμπόμενοι, πρὸς τὴν θέαν θ) τῶν δὶ ἐκείνου τοῦ φωτὸς θεωρεῖσθαι πεφυκότων, ὑπὸ όψθαλμῶν φωτιζομένων ὑπὸ τῆς τοῦ κυρίου ἐντολῆς;

48. Πάλαι ἠχούσαμεν τῶν Ἰησοῦ λόγων, καὶ ἦδη πολλῷ χρόνῳ τῷ εὐαγγελίῳ πεπολιτεύμεθα, καὶ πάντες ψχοδομήσαμεν έαυτοῖς οἰκίαν. Ποῦ δὲ ψχοδομήσαμεν, πότερον »ἐπὶ ¹) τὴν πέτραν « σκάψαντες καὶ βαθύναν-τες, ἢ ἐπὶ τὴν ἄμμον »χωρὶς ³) θεμελίου, « ὁ παρὼν δείξει ἀγών. Ἐνέστηκε γὰρ χειμών φέρων ³) βροχὴν

<sup>1)</sup> VVetst. et Ruaeus in textu, ille: Τοίνυν ὀχνοῦμεν, hic: Τί τοίνυν ὀχνοῦμεν. Iidem vero, ille ad marg., hic in notis: »Forte legendum: Τί οὖν ὀχνοῦμεν;«

<sup>2)</sup> Cfr. Sap. Sal. IX, 15.

<sup>3)</sup> Cfr. Philipp. I, 23.

<sup>4)</sup> Wetst. et Ruaeus in textu: αὐτῷ, Wetst. vero ad marg. "Forte: αὐτοῦ, « Ruaeus in notis: "Forte legendum: αὐτοῦ, vel: ἐν αὐτῷ.«

<sup>5)</sup> Wetst. in textu: ἀληθι (sic), ad marg. vero: "Lege ἀληθεῖ.«

<sup>6)</sup> Wetst. in textu: θείαν, ad marg. vero: "Lege: θέαν.«

<sup>7)</sup> Cfr. Luc. VI, 48.

<sup>6)</sup> Cfr. Luc. VI, 49 coll. Matth. VII, 26.

<sup>9)</sup> Cfr. Matth. VII, 25, coll. 27.

και ποταμούς, και άνεμους η, ώς ὁ Λουκάς όνομάζει. »πλήμμυραν, 1) « καλ τούτα προσρήξαντα τῷ οἰκίς, ήτοι ούχ ζοχύσει σαλεύσαι αύτήν, παλ²) διά τούτο ούτε πεσείται ή οίκία, ατε 3) έπι την πέτραν, τον Χριστον τεθεμελιωμένη. ἢ έλέγξει τὸ σαθρόν τῆς οἰχοδομῆς διά της ένεστηχυίας προφάσεως συμπεσουμένης. δπερ απείη των ήμετέρων οίχοδομημάτων μεγάλη ) γάρ σφόδρα ή εν άρνήσει πτωσις, ή, ως Λουκάς φησι. μέγα ) τὸ όῆγμα τῆς χωρὶς τοῦ θεμελίου οἰχοδομῆς. Διόπερ ήμετε εὐχώμεθα, ) Υνα όμοιωθώμεν ), ἀνδοί φρονίμο, δατις ψαοδόμησεν αύτοῦ 8) την ολαίαν έπλ την πέτραν.« Ήχειω γαρ επί τοιαύτη οίχοδομη ή από των έν ) τοῖς ξπουρανίοις πνευματικών τῆς πονηρίας βροχή, ή ποταμοί των έχθρων ήμιν άρχων και έξουσιών, η οί ἀπὸ τών κοσμοκρατόρων τοῦ σκότους τούτου ανεμοι σκληροί, η πλήμμυρα των καταχθονίων πνευμάτων, καὶ προσφηγνύτωσαν 10) ξαυτούς τῆ ἐπὶ τήν πέτραν ήμων ολκοδομή. Ένα μή μόνον 11) πρός τό μή πεσείν, άλλα μηδέ σαλευθήναι την άρχην την ολκίαν,

<sup>1)</sup> Cfr. Luc. VI, 48.

<sup>2)</sup> VVetst. et Ruaeus in textu: καὶ διὰ τοῦτο πεσεῖται ἡ οἰκία. Jam VVetst. vero: »Lego: καὶ διὰ τοῦτο οὖτε πεσεῖται ἡ οἰκία καὶ., ipsius Domini verbis, Matth. VII, 25. καὶ οὐκ ἔπεσε· τεθεμελίωτα γὰρ ἔπὶ τὴν πέτραν, et re praesenti hoc postulantibus.« — Legi quoque possit: μὴ πεσεῖται καὶ., ex seqq.

<sup>3)</sup> Wetst. ad marg. perperam: »Forte: οὖτε.« --Cfr. Matth. VII, 25. coll. Luc. VI, 48.

<sup>4)</sup> Cfr. Matth. VII, 27. 6) Cfr. Luc. VI, 49.

<sup>6)</sup> Wetst. εὐχόμεθα. 7) Cfr. Matth. VII, 24.

<sup>8)</sup> Wetst. gůtoũ.

<sup>9)</sup> Cfr. Eph. VI, 12. coll. Matth. VII, 25. 27.

<sup>1°)</sup> Wetst. in textu: προερηγνύτωσαν, in Corrigendis vero: «Lege: προσρηγνύτωσαν.«

<sup>11)</sup> Deest μόνον in ed. Wetst.

πάθωσι μαλλον το 1) ύφ' ήμων ένορροση, ήπες δράσωσι. Καλ λεγέτω γε έκατερος ήμων πλήσσων τα άντικείμενα: > δύτω 2) πυπτεύω, ώς ούν άξρα δέρων.«

49. 'Αλλά και έπει »ξεξίλθεν) ό σπείρων τοῦ σπείρειν, « δείξωμεν ὅτι ἡ ψαχὴ ἡμῶν ἔλαβτ τὸν σπόφον αὐτοῦ, « οὐθ ὡς οἱ »παρὰ ) τὴν ὁδόν, « οὐθ ὡς οἱ »παρὰ ¹) τὴν ὁδόν, « οὐθ ὡς »αἰ °) ἄκανθαι « ἀλλὶ ὡς ἡ ἀγαθὴ ¹) γῷ. Εἰ °) μὲν οὖν οὖτε »παρὰ ²) τὴν ὁδόν, « οὐτε ἐπὶ τὰς ἀκάνθας 1°) ἦλθεν ¹¹) ὁ λόγος τοῦ Ἰησοῦ, τὸ ὅσον ἐφ ἡμῶν, ἐν κυρίω καυχησόμεθα. Συνήκαμεν ¹²) γὰρ τῶν λεγομένων. Αιδαερ ὁ πονηρὸς ¹²) οὐχ ἤρπασε »τὸ ἐσπαρμένων. Αιδαερ ὁ πονηρὸς ¹²) οὐχ ὅτι δὲ οὐδὲ κὲκὶ ¹) τὰς ἀκάνθας « ἐσπάρη, πολλοὶ ἡμῶν.

<sup>1)</sup> Wetst. in textu: τά, ad marg. vero: »Lege: τό.«

<sup>2)</sup> I Cor. IX, 26.

<sup>3)</sup> Matth. XIII, 3. coll. Marc. IV, 3. Luc. VIII, 5.

<sup>4)</sup> Cfr. Matth. XIII, 4. coll. Marc. IV, 4. Luc. VIII, 5.

<sup>\*)</sup> Cfr. Matth. XIII, 5. coll. Marc. IV, 5. Luc. VIII, 6.

<sup>6)</sup> Cfr. Matth. XIII, 7. coll. Marc. IV, 7. Luc. VIII, 7.

<sup>7)</sup> Gfr. Matth. XIII, 8. coll. Marc. IV, 8. Luc. VIII, 8.
8) VVetst. in textu: 'O μέν ούν, ad marg. vero:

<sup>&</sup>quot;Nege: Et μεν σύν ατλ.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Cfr. Matth. XIII, 4. Marc. IV, 4. Luc. VIII, 5. coll. Matth. XIII, 19. Marc. IV, 14. 15. Luc. VIII, 11. 12.

<sup>16)</sup> Cfr. Matth. XIII, 7. Marc. IV, 7. Luc. VIII, 7. coll. Matth. XIII, 22. Marc. IV, 18. 19. Luc. VIII, 14.

<sup>11)</sup> Wetst. in textu: ηθεν, ad marg. vero: »Lege: ηἰθεν.«

<sup>12)</sup> Cfr. Matth. XIII, 19.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup>) Cfr. Matth. XIII, 19. coll. Marc. IV, 15. Luc. VIII, 12.

<sup>14)</sup> Wetst. in textu: Elaiç, ad marg. vero: »Lege: 2208laiç. «

<sup>15)</sup> Cfr. Matth. XIII, 22. coll. Marc. IV, 18. 19-Luc. VIII, 14.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup>) Cfr. Matth. XIII, 22. coll. Marc. IV, 19. Luc. VIII, 14.

τούτου μέριμνα,« ούτε »ή 1) τοῦ πλούτου ἀπάτη,« ούτε αί του βίου ήδοναι 2) δεδύνηνται έμποδίσαι τῷ ἐν ταῖς ψυχαίς ήμων λόγω του θεου. Λοιπόν έστι τους ανθρώπους αμφιβάλλειν, πότερον » έπί \*) τα πετρώδη,« η » έπι 4) την και ήνα ήλθε το δσον εφ' ήμιν ο του θεοῦ λόγος. Γέγονε γὰρ θλίψις καὶ διωγμός διὰ τὸν λόγον, και ενέστη καιρός μεγάλου πειρασμού, διε δ μέν » έπί 5) τὰ πετρώδη σπαρείς « ελέγχεται, και οί μή έμβαθύναντες, μηδέ 6) μέχρι τοῦ βάθους τῆς ψυχῆς παραδεξάμενοι τὸν Ἰησοῦν. Ὁ δὲ συνιεὶς ) τὸν λόγον παρποφορεί, παλ πατέχει τὸν λόγον μέχρι τέλους έν ύπομονη, \*) ποιών έχατονταπλασίονα. 'Αχούομεν γάρ, τίνα τρόπον ή γραφή παριστά τούς μέν έν καιρώ θλίψεως η διωγμού σχανδαλιζομένους μετά τὸ εν γαρά δοχείν παρειληφέναι τὰ άγια μαθήματα, καὶ σκανδαλιζομένους 9) τῷ μὴ ἔχειν αὐτοὺς ῥίζαν, ἀλλά πρὸς καιρόν πιστεύειν. Φησί γάρ κατά μέν τόν Ματθαίον »Ό 10) δε επι τα πετρώδη σπαρείς, οὖτός έστιν ὁ τὸν λόγον άπούων, παλ εὐθέως μετά χαρᾶς λαμβάνων αὐτόν

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Matth. XIII, 22. coll. Marc. IV, 19. Luc. VIII, 14.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Cfr. Luc. VIII, 14. coll. Marc. IV, 19. Matth. XIII, 22.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Cfr. Matth. XIII, 5. Marc. IV, 5. Luc. VIII, 6. coll. Matth. XIII, 20. 21. Marc. IV, 16. 17. Luc. VIII, 13.

<sup>4)</sup> Cfr. Matth. XIII, 8. Marc. IV, 8. Luc. VIII, 8 coll. Matth. XIII, 23. Marc. IV, 20. Luc. VIII, 15.

<sup>5)</sup> Cfr. Matth. XIII, 20. 21. Marc IV, 16. 17. Luc. VIII, 13. coll. Matth. XIII, 5. Marc. IV, 5. Luc. VIII, 6.

<sup>6)</sup> Wetsten. μη δέ.

<sup>7)</sup> Cfr. Matth. XIII, 23. Marc. IV, 20. Luc. VIII, 15. coll. Matth. XIII, 8. Marc. IV, 8. Luc. VIII, 8.

b) Wetst. in textu: ὑπονῆ, ad marg. vero: »Lege: ὑπομονῆ.«

<sup>9)</sup> Wetst. in textu: σκαδαλιζομένους, ad marg. vero: »Lege: σκανδαλιζομένους.«

<sup>10)</sup> Matth. XIII, 20, 21.

ούα έγει δε ρίζαν εν έαυτφ, άλλα πρόςκαιρός 1) έστι. γενομένης δε θλίψεως η διωγμού διά τον λόγον, εὐθύς σχανδαλίζεται.« Κατά δε τον Μάρχον· » Οὖτοί 2) είσιν οί έπι τὰ πετρώδη σπειρόμενοι οί, 3) δταν ακούσωσι τὸν λόγον, εὐθέως μετά χαρᾶς λαμβάνουσι, καὶ οὐκ έχουσι όιζαν έν έαυτοῖς, άλλὰ πρόσκαιροί είσιν ἐπὰν γενομένης θλίψεως η διωγμού διά τον λόγον, εὐθέως σχανδαλίζονται.« Κατά δὲ τὸν Λουχᾶν· »Oi4) δὲ ξαι την πέτραν, οι, δταν ακούσωσι, μετά γαρας δέχονται τὸν λόγον καὶ οὖτοι ὁίζαν οὐκ ἔχουσιν, οῖ πρὸς καιρόν πιστεύουσι, και έν καιρῷ πειρασμοῦ ἀφίστανται.« Περί των καλώς καρποφορούντων διδάσκουσα, λέγει· » O 5) δὲ ἐπὶ τὴν καλὴν γῆν 6) σπαρεὶς, οὖτός έσειν ὁ τὸν λόγον ἀχούων, καὶ συνιείς. δς δή καρποφορεί και ποιεί, ο μέν έκατον, ο δε έξηκοντα, ο δε τριάχοντα.«  $^{3}H^{\bullet}$  »  $K\alpha l^{7}$ ) οὖτοί εἰσιν οἱ ἐπὶ τὴν γῆν τήν χαλήν σπαρέντες, οίτινες άχούουσι τον λόγον, χαλ ἀποδέγονται, καὶ καρποφορούσιν εν 6) τριάκοντα, καὶ εν έξήποντα, καὶ εν έκατόν « η · Τὸ ) δε είς την καλην γην, ούτοι είσιν, οίτινες έν καρδία καλή και άγαθή άχούσαντες τον λόγον κατέχουσι, και καρποφορούσιν έν ὑπομονῆ.« Κατὰ τὸν ἀπόστολον οὖν ἐπεὶ » θεοῦ 10) γεώργιον, θεοῦ οἰχοδομή 11) ἐστε, « γεώργιον μέν ἐν

¹) VVetst. in textu: πρὸς καιρός ἔστι, ad marg. vero: »Lege: πρόσκαιρός ἔστι.«

<sup>2)</sup> Cfr. Marc. IV, 16. 17.

<sup>3)</sup> Wetst. perperam: οί διαν ατλ.

<sup>4)</sup> Cfr. Luc. VIII, 13. 5) Cfr. Matth. XIII, 23.

<sup>6)</sup> Wetst. in textu: γήν, ad marg. vero: »Lege: γῆν.«

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. Marc. IV, 20. — VVetst. Καὶ εἰσὶν ἐπὶ τὴν γὴν τήν πτὶ.

<sup>6)</sup> VVetsten. Εν τριάχοντα, και εν έξήκοντα, και εν έκατόν.

<sup>9)</sup> Cfr. Luc. VIII, 15. 10) 1 Cor. III, 9.

<sup>11)</sup> Wetst. in textu: οἰχομή, ad marg. vero: »Lege: οἰχοδομή «

50. Καὶ τοῦτο δὲ γινώσκωμεν, ὅτι τὸ εἰρημένον - περὶ τοῦ ᾿Αβελ ἀναιρεθέντος ὑπὸ τοῦ ἀνθρωποκτόνου καὶ ἀδίκου Κάϊν, ἰφαρμόζει πᾶσιν, ὧν ἀδίκως ἰξεχύθη τὸ αἴμα. Τὸ γάρ «Φωνἢ 10) αἴματος τοῦ ἀδελφοῦ σου βοᾶ πρὸς μὲ ἐκ τῆς γῆς « νομίσωμεν λέγεσθαι καὶ περὶ ἐκάστου τῶν μαρτύρων, ὧν ἡ φωνὴ τοῦ αἵματος βοᾶ πρὸς τὸν θεὸν ἐπὶ 11) τῆς γῆς. Τάχα δὲ καὶ ὥσπερ »τιμίφ 12) αἵματι τοῦ Ἰησοῦ «ἡγοράσθημεν, Ἰησοῦ λαβόντος τὸ «ὄνομα 13) τὸ ὑπὲρ πᾶν ὄνομα «

<sup>1)</sup> I Cor. III, 9. 2) Wetst. in textu: ἄσει, ad marg. vero: »Lege: ἄσειστοι.« 3) I Cor. III, 9.

<sup>4)</sup> Wetst. et Ruaeus in textu, ille: μή δέ, kic: μηδέ. Iidem vero, ille ad marg., hic in notis: »Lege: μήτε.«

<sup>5)</sup> Cfr. Matth. XIII, 19. coll. Mare, IV, 15. Law. VIII, 12.

<sup>6)</sup> Cfr. Matth, XIII, 21. coll. Marc. IV, 17. Luc. VIII, 13.

<sup>7)</sup> Cfr. Matth. XIII, 22. coll. Marc. IV, 19. Luc. VIII, 14.

<sup>8)</sup> Cfr. Luc. VIII, 14. coll. Marc. IV, 19.

<sup>9)</sup> Cfr. II Cor. IV, 17. 18. 10) Gen. IV, 10.

<sup>11)</sup> VVetst. et Ruaeus in textu: ἐπὶ τῆς γῆς. Iidem vero, ille ad marg., hic in notis: »Legendum videtur: ἀπὸ τῆς γῆς.« 12) Cfr. I Petr. III, 19. 13) Philipp. II, 9.

<sup>1)</sup> Putavit Origenes sanguinem martyrum non per se, sed ex meritis sanguinis Christi, intercedendo redemtionem aliquibus conferre. Confer quae scripta sunt Homil. XXIV. in Numeros his verbis: "Quod si agnus, qui ad purificandum populum datus est, ad personam Domini et Salvatoris nostri refertur, consequens videtur, quod etiam cetera animalia, quae iisdem purificativis usibus deputata sunt, referri debeant similiter ad aliquas personas, quae per meritum sanguinis Christi purificationis aliquid humano generi conferunt. Vide ergo, ne forte sicut Dominus et Salvator noster, quasi agnus ad occisionem ductus, et in sacrificium altaris oblatus peccatorum remissionem universo praestitit mundo: ita fortassis et ceterorum sanctorum ac justorum sanguis, qui effusus est a supruine Abel justi usque ad sanguinem Zacharine prophetae, qui interfectus est inter aedem et altare: alterius quidem sanguis sieut vitulae, alterius sieut hirci, aut caprae, aut alicujus horum fusus est ad expiandam pro parte aliqua populum." Et paulo post: "Sic ergo fortassis et si quis est angelorum, coelestiumque virtutum, aut si quis justorum hominum, vel etiam sanctorum prophetaram, atque Apostolorum, qui enizius interveniat pro peccatis hominum: hic pro repropitiatione divina velut aries, ant vitulus, aut hircus, oblatus esse sacrificium ob purificationem populo impetrandam accipi potest." Cfr. Rnseus cell. not. Wetsten.

<sup>2)</sup> Wetst. et Ruaeus in textu: καὶ αὐτῶν πλέον παρὸ ὑψώθησαν ἄν κτλ., Ruaeus vero in notis: "Videtur aliquid deesse. Lego: καὶ αὐτῶν πλέον ὑψωθησο-μένων, vel: ὑψωθέντων παρὸ ὑψώθησαν ἄν κτλ.«

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Locum Joann. XII, 32. de crucifixione Christi interpretatur Gyrill. Alex. in Catena in hoc caput: ἀντὶ τοῦ σταυρωθήναι, τὸ ὑψωθῆναι τρησιν. Item Theophylact. ad eundem locum: ἐὰν ὑψωθῶ ἔπὶ τοῦ σταυροῦ. Cfr. VVetst. <sup>4</sup>) Ev. Joann. XXII, 32.

νάτφ τὸν θεόν· ἔπείπες ὁ μαρτυρῶν, 1) τῷ ἔαυτοῦ θανάτφ δοξάζει τὸν θεόν· ὅπες καὶ αὐτὸ ἀπὸ Ἰωάννου μεμαθήκαμεν εἰπόντος· » Ταῦτα²) δὲ εἶπε, σημαίνων ποίφ θανάτφ δοξάσει τὸν θεόν.«

Ταῦτά μοι κατὰ τὸ δυνατὸν, ὡς οἰόν τε ἦν, πρὸς ὑμᾶς ὑπηγόρευται ἄπερ εἔχομαι ὑμῖν γενέσθαι πρὸς τὸν παρόντα ἀγῶνα χρήσιμα. Εὶ δ' ὑμεῖς μάλιστα νῦν ὡς ἄξιοι πλείονα βλέπειν τῶν τοῦ θεοῦ μυστηρίων, μείζονα καὶ πλουσιώτερα καταλαμβάνοντες, καὶ πρὸς τὸ προκείμενον ἀνυσιμώτερα, τούτων ὡς παιδικῶν καὶ εὐτελῶν καταφρονήσετε κάγὼ ἄν τὸ τοιοῦτον περὶ ὑμῶν εὐξαίμην. Πρόκειται γὰρ ἡμῖν, οὐ τὸ δὶ ἡμῶν ἀνυσθῆναι καθ ὑμᾶς ἀλλὰ τὸ ὅπως ποτὲ ἀνυσθῆναι καὶ εἶθέ γε ἀνυσθείη διὰ θειοτέρων καὶ συνετωτέρων, καὶ ὑπερεχόντων πᾶσαν ἀθρωπίνην φύσιν λόγων καὶ συφίας θεοῦ.

<sup>1)</sup> Videtur Origenes illos tantum martyrum nomine censuisse, qui morte sua veritatem obsignant: sed id non perpetuum esse apud Veteres, observavit Suicerus. Illi enim martyres appellant I., eos, qui atrocia subiere supplicia, e quibus tamen miracule sunt servati: ut tres juvenes in fornace Babylonica, dicti οἱ ἐν Βαβυλώνι γενόμενοι μάρτυρες, ab Athanas. Orat. III. contra Arianos. Et in genere a Gregorio Nazianzen. Orat. XX. pag. 319. tales appellantur ζωντες μάρτυρες. Vid. Chrysostom. in Psalm. XCVI. II., appellant martyres, qui fratres et acgrotos visitabant, iu morbis contagiosis praesertim. Consul. Dionys. Alexandrin. apud Euseb. Hist. eccles. lib. VII. cap. XXII. III., appellant eos, qui martyres in carcere visitabant. Vid. Constitut. Apostol. lib. V. cap. I, p. 912. IV., appellant eos, qui fidem veram confitentur, et operibus bonis ac vitae innocentia eam elucere faciunt. Cfr. Clem. Alexandr. Strom. lib. IV. pag. 350. et Chrysostom. Homil. XI. in ep. ad Hebr. Tom. IV. pag. 493. V., appellant eos, qui bonorum temporalium privationem patienter ferunt. Cfr. Chrysost. Homil. in ep. 11. ad Corinth. pag. 546. Denique VI., appellant martyres, qui mori, quam magicis artibus ad recuperandam sanitatem uti malunt. Vid. Chrysostom. Homil. V. contra Judaeos. Wetst. 2) Cfr. Ev. Joann XXI, 19. coll. XII, 33.

# EXCURSUS 1.

Cfr. Orig. contra Cels. lib. VI. num. 30. coll. ed. nostr. Tom, XIX. pag. 354.

"Αρχοντες 1) a Celso vocantur; a Magis vero ποσμοπρά-10085, ut videre est in ficto Testamento Salomonis. Manichaei duo statuentes principia, diabolo των εγκοσμίων τὸ χράτος ἀποτετάχασιν, ut loquitur Psellus, eumque vocabant ἄρχοντα τῶν ἐπιγείων. Christus satanam τὸν τοῦ πόσμου τούτου ἄρχοντα vocat Joan. XIV. v. 30. Paulus τον ἄρχοντα της εξουσίας του άερος, Eph. II. v. 2. Occumenius τούτου τοῦ χόσμου τὸν πατέρα. δέ τοῦ χόσμου, inquit, in epist. I Joan., πατήρ ὁ διάβολος, της ποσμικής, φημί, ήδυπαθείας, καί συγχύσεως. Apostolus multis nominibus malos angelos notat, eosque vocat Eph. VI. v. 11. 12. τὰς ἀρχάς, τὰς ἐξουσίας, τοὺς χοσμοχράτορας τοῦ σχότους τοῦ αἰῶνος τούτου, χαὶ τὰ πνευματικά της πονηρίας έν τοῖς έπουρανίοις. Et hinc Damascenus et Athanasius κοσμοκράτορας τοῦ σκότους τούτου δαίμονας dicunt: Arnobius lib. I. Rectores et Principes mundi. Chaldaei vero, ut refert scholiastes Synesii, θήρας χθονός, quod rebus terrenis, corporeisque implicentur voluptatibus.

Septem dicit esse daemones illos, Testamentum Salomonis, et Arbatel. Libri ficti et profani totidem recen-

<sup>1)</sup> Debentur hae observationes et sequentes Joanni Crojo.

sent; Nicomachus Gerasinus lib. 11. Arithmeticae septem Angelorum meminit: Διὸ καὶ τοὺς καθ' ἐκάστην τούςων τῶν ἀγγέλων ἐξάρχοντας ἀστέρας, καὶ δαίμονας, ὁμοίως άγγελους και άρχαγγελους προσαγόρευεσθαι οιπερ είσιν έπτα τον αριθμόν, ωστε αγγελία κατα τουτο έτυμότατα ή εβδομάς, μήτι δε και φυλακή τις ή αὐτή έκ τῆς αὐτοῦ. Οὐ γὰρ μόνον παρὰ τὸν τῶν φυλάχων ἀριθμόν Επτ' ἔσονται ἡγεμόνες, άλλά και ὅτι οἱ φυλάσσοντες τὸ πᾶν, καὶ ἐν συνοχῆ, καὶ αἰωνίφ μονῆ διαπρατούντες, τοσούτοί είσιν ἀστέρες. Apud auctorem libri Tobiae Raphael se ad numerum septem angelorum, qui preces sanctorum offerunt, et coram divino incedunt numine, adscribit. Totidem numerantur Apocal. VIII. v. 2. Καὶ είδον τοὺς έπτα αγγέλους, οι ενώπιον τοῦ θεοῦ ἐστήκασιν. Unicujque planetae tributus est angelus; et quot crediderunt esse hujusmodi angelos, planetis addictos, totidem quoque esse daemonas, qui res inferiores molirentur et administrarent, voluerunt impii nebulones. Patres fere omnes cuique urbi, civitati, et provinciae angelum aliquem praefectum esse credebant. Origenes in Homil. de angelo Tyri. Hieronym. in cundem locum. Κατά έθνη και πόλεις τας των αγγέλων προς-Taglas vocat Clemens Alexandrinus. Idque probat Epiphanius Haeres. Ll. e verbis Mosis Deut. XXXII. v. 7-9. male a LXX. Interpretibus acceptis. Τὰ ἔθνη ὑπὸ ἀγγέλους τεταγμένα είσλν, ώς έπιμαρτυρεί μοι Μωσης ό άγιος του θεου θεράπων, τον λόγον κατά άκολουθίαν ξομηνεύων και λέγων· «Επερώτησον τον πατέρα σου, και άναγγελεί σοι, τούς πρεσβυτέρους σου, και έρουσί σοι. "Ότε διεμέριζεν υψιστος έθνη, ώς διέσπειρεν νίους Αδάμ, ξστησεν δρια έθνων κατά άριθμον αγγέλων θεοῦ. Καὶ έγενήθη μερίς χυρίου λαός αὐτοῦ Ἰαχώβ, σχοίνισμα πληρονομίας αὐτοῦ Ἰσραήλ. Verba Hebraea haec sunt; שאל אביד ויגדך זקניף ויאפרו לך כהגחל עליון גוים כהפרידו בני אדם יצב גבלת עמים למספר בגי ישראל:

בי חלק יחודה עמר יעקב חבל כחלהן: --tet LXX. legisse aiter quam hodie legitur, יבול מספך בני באלה! אל Plerique omnes Rabbini candem lectionem sequuntur, cum inde elicere tentent angelorum ordines, eorumque praefecturas. Auctor הטורים
annotat in voce בבלח duo vau deficere ad significanda
AII. signa orbis signiferi הבלח חסר נין לומר יב מדליח חסר בין

Horum angelorum nomina incognita Christianis esse asserit auctor noster, et ab Ophianorum deliratione et impietate hausta: quia licet Christiani a divinis Scripturis didicerint nomina quaedam angelorum, quorum ministerio Deus utitur ad docreta sua atque judicia exsequenda, illa tamen daemonibus non tribuunt, neque hujusmodi paradigmata et somnia amplectuntur. Magorum haec sunt commenta, quibus cum Christianis nullius rei debet esse commercium. Haec omnia terrore damnationis, et magnis minis vetuit olim Deus Deut. XVIII. v. 9., neque nos participes fieri in corum turpissimis sacrificiis, neque nomina illorum enuntiare permittit. Hinc Concil. Laodic. Can. XXXV. Ότι οὐ δεί Χριστιανούς έγχαταλείπειν την ξακλησίαν του θεού, και άγγελους ονομάζειν, και συνάξεις ποιείν. Ideoque Origenes ipse post diligentem horum Paradigmatum enumerationem, ita tandem concludit: "Εδοξε 1) δέ και ήμιν ακριβώς έκθέσθαι τά τοιαύτα, ξνα μή δοχώμεν άγγοεζν ἃ Κέλσος έπηγγέλλετο είδεναι· άλλά και παμαστήσωμεν άκριβέστερον έχείνου αὐτὰ έγνωχότες οἱ Χριστιανοὶ, ώς οὐ Χριστιανῶν λόγους, ἀλλὰ πάντη άλλοτρίων σωτηρίας, καὶ οὐδαμώς επεγραφομένων 'Ιησούν, η σωτήρα, η Βείν, η διδάσχαλον, η υίον θεού. Ophitas autem hujusmodi nomina invenisse testis est Epiphanius Haeresi XXXVII. Asserebant enim ex Prunici suae ignorantia editum Jal-

<sup>1)</sup> Cfr. ed. nestr. Tom, XIX. pag. 356. seq.

dabaoth ad infima subsidisse, septemque sibi liberos genuisse, qui totidem coelestes orbes condiderint: Kara de την αὐτης (Προυνίχου) ἄγνοιαν προβληθελς Ιαλδαβαώθ, ήλθεν είς τὰ κατώτατα, καὶ ἐποίησεν ἑαυτῷ ἐπτὰ υίοὺς, οίτινες έαυτοῖς (male legitur hodie έαυτούς hi enim non sunt septem coeli, sed eos condidisse, iisque pracesse creduntur ab istis Haereticis) οὐρανοὺς έπτὰ ἐποίησαν. Dubitatur ibidem, quo nomine sint vocandi septem hi liberi, et an Acones, sive dii, sive angeli sint dicendi, cum haec omnia apud Ophitas sint sortiti nomina. Οὖτοι οί απ' αὐτοῦ γεγενημένοι έπτα υίολ, ήτοι αἰωνες, ήτοι θεοί, ήτοι άγγελοι, - καλούνται γάρ παρ' αὐτοῖς ὀνόμασι διαφόροις. - κατά την βδέαν τοῦ αὐτῶν πατρὸς Ίαλδαβαώθ ἔπλασαν τὸν ἄνθρωπον. Nec Ophitae soli, verum etiam ipse Simon Magus ejusque discipuli hujusmodi nominum fuisse perhibentur auctores. Epiphan. Haer. XXI. ονόματα δέ τινα ο αὐτος ύποτίθεται ἀρχῶν τε και έξουσιών. Οὐρανούς τε διαφόρους ψησι, καθ ξχαστον δέ στερέωμα χαὶ οὐρανὸν δυνάμεις τινὰς ὑψηγείται, καλ ονόματα βαρβαρικά τούτοις έκτίθεται. Esseni quoque peculiaria habebant angelorum nomina, eaque colere tenebantur. Salmanticensis praesidem hujus sectae id jurare solitum fuisse scribit: »Quod si animadverterit signum aliquod, aut arcanum in lege, patefaciet illud sociis suis, non aliis; et super omnia custodiet legem Mosis, honorabitque nomina angelorum nota ordini.

### EXCURSUS II.

Cfr. Orig. contra Cels. lib. VI. num. 30, coll. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 355. not. 1.

Nomina et figuras horum angelorum mutuati sunt nebulones isti, partim a quadriga Ezechielis, et Apocalypsi Joann. cap. 4., partim a Magorum somniis et fabulis. Nemo est qui nesciat insignem et admirandam illam hu-

jus prophetae visionem, cum apud fluvium Chobar coeli aperti fuerunt, et luculenta visa ipsi a Den fuerunt missa. Quatuor animalia vidit: unicuique quatuor erant facies. et totidem alae, atque manus: singula animalia facie erant hominis, leonis, bovis, et aquilae. Animalia autem illa angelos fuisse significat ipse Ezechiel cap. 10., ubi eandem visionem describens, cos Cherubinos vocat. Sed cum hujus loci non sit huc referre quaecunque Hebraei scripserunt de opere Mercabae, quod vocant, diutius in illis recensendis non commorabimur; hoc dumtaxat adde-. mus, R. Mosen Majomonidem, qui primus, ut ait Scaliger, inter suos desiit nugari, Part. 1. More Nevochim cap. 49. rationem reddere, cur formae animalium angelis tribuantur, ut scilicet hujusmodi figuris demonstrent scripturae essentiam angelicam tanto inferiorem esse essentia divina, quanto animalia irrationalia imperfectiora sunt hominibus. »Quandoquidem vero, inquit, ut vertit Buxtorfins funior, si hic substitussent, homo sibi imaginari potuisset, ac si veritas et essentia ipsorum aequalis esset essentiae Dei, quia et de Deo multa dicuntur, quae juxta sensum literalem videntur docere, ac si esset corporeus. vivus, mobilis, et figura humana praeditus: ideo piterius progressi sunt, et ostenderunt gradum essentiae ipsorum longe esse inferiorem gradu essentiae Dei, eo quod inter formas illas, quas iis tribuunt, popunt quoque formas animalium irrationalium, ut scil. hinc intelligamus, essentiam Dei tanto perfectiorem esse essentia illorum, quanto perfectior est homo, quam animantia irrationalia.« Auctor expositionis, quae edita est in traditionem legis ejusdem Rabbini, Tract. de Fundam. Legis cap. 2. annotat ab omnibus Hebraeis doctoribus hos angelos animalia sancta vocari, ideoque sic dici, quod Deo sint inferiores, quod vitam omnibus, quae creata sunt, infundant, et quod nihil sit in his inferioribus, quod cum illorum sanctitate sit comparandum.

Daemones ipsi variorum animalium figuras aliquando sumebant, ut hujusmodi visis miserorum mortalium animis metum atque terrorem injicerent. Psellus: 'Eorl de ότε και κυσι, και λέουσι, και τοῖς ἄλλοις ὁμοιοῦνται ζώοις, έν δσοις ήθος αδρένωπον έστι. Athanasius in vita Antonii describit multas horum daemonum formas: Kal ήν ο τόπος εύθυς πεπληρωμένος φαντασίας λεόντων, άρχτων, ταύρων, λεοπαρδάλων, και όφεων, και άσπίδων, και σκορπίων, και λύκων. Και ξκαστον μέν τούτων ξεινείτο κατά τὸ Ιδιον σχημα· ὁ λέων ξβρυχε θέλων επελθείν. ὁ ταῦρος εδόχει περατίζειν. ὁ ὄφις ξρπων οὐκ ἔφθανε, καὶ ὁ λύκος ὁρμῶν ἐπείγετο. R. Abraham in Pracf. in Librum creationis, quum his daemonibus, terrae animalibus et filiis, cabalistice accommodasset nomina filiorum Esavi, corum principem comparat Erycio, eumque introducit crimina sua fatentem, et profitentem se hac poena affectum, ut in Erycium mutaretur, quod introduxisset alienum in domum Dei, quae est co-נחחייבחי לשוב לקפוד שהוא שרץ מבשרצים בסח

בעוד מה שהבאחי הנברי אל בית יהוה עטרת;

Hoc in paradigmate Michaelem forma leonis describit Origenes post Gelsum. Heliopolitae Deum Gennaeum effigie leonis colebant in templo Jovis. Damascius apud Photium in vita Isidori: Τὸν ἀὲ Γενναῖον Ἡλιουπολίται τιμῶσιν, ἐν Διὸς ἰδουσάμενοι μορφήν τινα λέοντος. Verumtamen, quia de illo Deo, et leonis figura ago lib. 1. Var. Lect. cap. 3. huc plura non referam. Observate perditorum hominum fraudes, et insanam diaboli impudentiam, qui audeant imitari admiranda illa Dei opera, et quae angelis et Christo conveniunt, nequiasimis tribuere daemonibus. Christus ipse vocatur leo e tribu Judse, Apoc. 5. v. 5. Ad Christum enim referenda sunt verba vaticipii Jacobi Genes. 49. v. 9.

Michael apud Patres et Rabbinos est e numero asgelorum; apud Magos, daemonum: in scriptura vero ar-

bitror esse ipsum Jesum, Dominum nostrum; idque satis patere mihi videtur, tum ex nomine ipso, cum ex iis, quae de co referentur. Primum enim nihil apud Hebraeos vox haec מיכאל sonat quam: quis sieut Deus? Atqui non est verisimile, ut nomen hoc tribuatur alii, quam illi, qui et ipse Deus est. Deinde Dan, 12. mentio fit hujus Michaelis, vocaturque Princeps magnus, qui stat a populo Dei contra perditos et impios ecclesiae hostes: Καὶ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνφ ἀναστήσεται Μιχαήλ, ὁ ἄργων ὁ μέγας, ὁ έστηχώς ἐπὶ τοὺς υίοὺς τοῦ λαοῦ σου. R. Levi filius Gersomi credit esse principem angelorum. qui ex copia et affluentia virtutis planetarum in homines essent coelestes facultates, quique sunt praesecti regnis; et stare cum Gabriele a populi causa, ut illi providentiam et opem divinam conciliet. Sed principem illum esse Jesum Christum, nemo est Christianorum qui negare possit. Idque indicant et tempus, quo venturus erat, sub imperio scilicet Romanorum, et opera illa, quae trat patraturus in gratiam populi sui. Michael ille igitur, qui a D. Juda, et Apocal. c. 18. dicitur pugnasse 'cum diabolo pro corpore Mosis et ecclesia Dei, fuit Dominus noster, qui infensissimum salutis bumanae inimicum, ejusque copias profligavit. Huc accedunt ea, quae referentur a Zacharia cap. 3., unde Judae verba sumta esse videntur: ibi enim angelus ille, qui causam agit Josuae summi Pontificis, dicitur הורה, quod nomen, ut omnes sciunt, nulli angelorum, vel hominum tribuitur. sed solius Dei est proprium. Huc referenda sunt verba, quae leguntur apud Origenem: Φασί!) δέ τῷ λεοντοειδεί ἄρχοντι συμπαθείν ἄστρον τον Φαίνοντα. Sedibus enim suis exturbata fuerunt ab imperitis librariis. Singulis planetis praesunt secundum cabalistarum et magorum opinionem singuli angeli. Michael igitur, qui est

<sup>1)</sup> Cfr. ed. nostr. Tom. XIX. pag 358.

princeps reliquorum angelorum, praefectus est Saturni stellae; Patrour enim est Saturnus, ut nos docet Cicero lib. 2. de Natura Deor. «Saturni stella, quaraur Graece, triginta fere amie cursum suum confeit.« Et hine conjuere licet, Origenem cum declaratione nominum et figurarum istorum angelorum conjunxisse quoque cognationem conjunctionomque naturae horum daemonum cum planetis, quibus credebantur praeesse; sed priora succula et quorundam male feriatorum hominum ignorantiam nobis haec omnia invidisse.

### EXCURSUS III.

Cfr. Orig. contra Cels. lib. VI. num. 30. coll. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 355. not. 3.

Zoupińk, qui male in quibusdam exemplaribus Mss. scribitur Ougenil, dicitar Hebraice אוריאל. In visione animaliura Easchielis, cap. 1. v. 10. "Et facios bevis ad sinistram quatuor illarum rotarum: אווים שוור שוור שווים שווים ווים ביישור שווים שווים ווים ביישורים ביישורים ווים ביישורים λημοτική Αρος. 4. ν. Τ. Καὶ τὸ δεύτερον ζώσν δμοιον morro. Aben Esra in cap. 3. Gen. probat in visione Escohielis omnem figuram bovis esse Cherub, licet omnis על כן כל צורה שור כרוב ואין .Cherub non sit bos annotatque saepissime Cherubinos depingi ad figuram fuvenum: ושלח כדובים ושארטרים כדערים Cum Israelitae velfent educere e Nilo feretrum, in quod Josephi ossa inclusa fuerant, is, qui in hanc curam incumbebat, sumta lamina, in qua insculpta fuerant a Mose haec verba; שור עלה שור עלה Adscende bos, ascende bos: « nihîl tamen alind eduxit, quam vitulum: haec sunt Rabbinorum somnia, ut rationem reddant, cur Aaron virulum aureum conflaverit.

#### EXCURSUS IV.

Cfr. Ovig. contra Cels. lib. VI. num. 30. cell. ed. nostr. Tom, XIX, pag. 355. not. 4.

Raphael quidem est angelus, cujus liber Tobiae meminit, et de quo multa Rabbini fingunt. Fictus et commentitius liber Enochi dicit mandatum Raphaeli fuisse, ut Exaclem ligaret, et in tenebras conjiceret. Haec vox Medicum Dei significat, a verbo Hebraeo מאס curare, et Existimo tamen scribendum esse Σεραφαήλ, שרפאל, a radice שרף, serpens ignitus, Prester, ut vox diagrammati respondeat. הנחשים השרפים serpentes ignitos immisit Deus in populum Israeliticum, ut injurias suas, populique facinora, quibus fuerat provocatus, ulcisecretur. Num. 21. Hinc dicti angeli שרשים Esdr. 6. v. 2. ab adapectus splendore. Serpentem Ophitae, a quibus mutuatus est Celsus baec paradigmata, adorabant tanquam summum Numen. Epiph. in corum Hacres. Tov ωριν δοξάζουσι. Ei scientiam omnem tribuebant, illumque hominibus profitebantur auctorem fuisse cognitionis, qua sunt praediti. Idem Epiphanius: 'Αποδιδόασι δέ zai οὖτοι οξ 'Οφίται zaλούμενοι τούτφ τῷ ὄφει την πάσαν γνωσιν, λέγοντες ότι ούτος άρχη γέγονε γνώσεως τοῖς ἀνθρώποις. Serpentibus ad magiam quoque olim utchantur impia quorundam ingenia apud Babylomios: μάγους ὄφεων vocat Jamblichus apud Photium. Per serpentis figuram, Rabbini aliquando significant animam illam mundi, quae orbis omnes occupat partes, et vitales rebus omnibus impertitur facultates.

## EXCURSUS V.

Cfr. Orig. contra Cels. lib. VI. num. 30. coll. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 356. not. 1.

Gabrielis mentio fit Daniel. cap. 8. v. 16., et 9. v. 21. eique alae quaedam videntur tribui: dicitur enim

מעק ביעק, volare jussus, sive coactus tanta contentione, ut lassus fuerit. Ezech. 1. v. 10. »Et facies aquilae ad sinistram quatuor rotarum: מור לארבעתן Apoc. 4. τ. 7. και τὸ τέταρτον ζώον ομοιον ἀετῷ πετομένφ. Deus ipse aquilae comparatur, solusque dicitur duxisse populum suum, quemadmodum aquila circum pullos suos volat, corumque volatus alis suis prosequitur, Deut. 32. v. 11. 12. Aquilam, Jovis alitem nuntium pennatamque satellitem dici, nemo est qui nesciat. Aquilas quoque fuisse legionum Romanarum signa, et libri, et monumenta demonstrant. Rerum bene vel male gerendarum auctoritates aquilarum augurio contineri indicat Cicero lib. 1. et 2. de Divin. Dejotarus enim, inquit, ex itinere constituto revertit, admonitus aquilae volatu. Contra quum cursor ad interpretem detulisset, aquilam se in somnis vibum esse factum, responsum ab eo hoc tulit, Vicisti: ista enim avi nulla volat vehementius. David Ps. 103. asserit juventutem suam, ut aquilae vires renovari. Lougum esset recensere, quae in hunc locum commenti sunt interpretes Hebraei, Graeci, et Latini: omnes enim asserunt aquilam senectute confectam, vel ad elementum ignis usque in altum evolare, ibique aduri, et decidere deorsum, ac tunc vitam ejus renovari; vel in altum sese attollere, et in praeruptam se projicere rupem, ad quam rostrum allidat, et cum se in fontem immerserit, solis radiis et calore juvenescere. R. Bechai Genes. cap. 2 R. David Kimchi, Epiphanius in Physiologo, Ambrosius, Hieronymus, Augustinus et Eustathius in Hexaëmero. Cabalistae per Notarikon suum in voce Hebraïca (U), quae aquilam significat, has tres inveniunt קפילה אש רוח Casum, Ignem, Aërem.

### EXCURSUS VI.

Gfr. Orig. contra Cels. lib. VI. num. 30. coll. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 356. not. 3.

Ouot modis librariorum inscitia meliorum auctorum varia interpolaverit et corruperit loca, summorum quotidie declarant et testantur querelae et conjecturae virorum. Imperitorum manus et stylum éffugere non potuit vox haec Θαυθαβαώθ. Rescribendum putamus, Θαυδοβαώθ: quod nihil aliud significat, quam signum Ursi. אַר enim signum est; 2)7 vero Ursus. Terminatio vero in nin est vel nota pluralis numeri, feminini generis, vel particula, quam libitum fuit primis hujusmodi vocabulorum inventoribus addere; vel vox Hebraea 1738 quae idem quod In denotat, ut patet e sequentibus horum daemonum nominibus. Ursorum autem specie apparuisse daemonas, ex Athanasio in vita Antonii jam vidimus, ubi φαντασίας ἄρχτων meminit. Idem quoque observaverat Psellus, et nos docuerat, nisi librariorum oscitantium manus illi auctori mendum, tanquam vulnus, inflixisset: quod cum dulcissimum musarum decus, et Orientalium literarum columen, Gaulminus non animadverterit, nos corrigemus et tollemus. Verba illius sunt: Διὸ και Εκαστός γε αὐτῶν, τό τε σῶμα πρὸς ο αν αίροῖτο σχημα μετατυπώσας, και χρώματός τινος είδος πρός το του σώματος έξανίσχων πέρας, ποτέ μέν ώς ανήρ ξμφανίζεται, ποτέ δὲ πρὸς γυναίου μεταβάλλει μορφήν ώς λέων τε θυμούται, και ώς πάρδαλις άλλεται, και ώσπερ σὺς ἄγριος ἐφορμᾳ, κῷν αὐτῷ ποτε θόξη, πρὸς ἀσκοῦ μεταπίπτει σγήμα και ώς κυνάριον ξοθ' δπη προσκνυζόμενον έδοξε. Sed legendum credimus: προς ἄρχτου μεταπίπτει σχημα· »in Urfi figuram convertitur.« Quid enim hic commune potest esse ἀσεφ, utri, cum variorum animalium specie, quam aliquando daemones induunt?

Cum igitur Psellus hoc in loco multorum animalium figuras describat, in quas se transforment daemones, verissimum et hoc mihi esse videtur, eum quoque meminisse figurae Ursi, in quam se vertant, cum ils libet. Origenes ipse Ursorum meminit, et Celsum scripsisse quosdam in hujusmodi animalia fuisse mutatos annotat: Είθ' 1) έξῆς αλλοις 2) μύθοις ὁ Κέλσος επτίθεται, ως τινων είς τὰς άρχοντικάς μορφάς έπανερχομένων, ώστε τινάς μέν πνέεσθαι 3) (scribendum γενέσθαι) λέοντας, αλλους δέ ταύρους, και άλλους δράκοντας, η άετους, η άρκτους, η χύνας. Non sine causa autem perditi isti spiritus fiunt quandoque Ursi, propter naturae et morum similitudinem. Plinius lib. 8. cap. 36. alteri animalium in maleficio stultitiam solertiorem non esse scribit. Eustathius in Hexaem. et Bas. Homil, 9. νωθράν την φύσιν της άρκτου, παὶ τὸ ήθος υπουλον yocant. Cum luctatur, vafre pedes complicat, eum quicum certat, supplantat, et medium valide correptum impetit: Halalovoa de dianlexei, (inquit Eustath. loco jam laudato,) τους πόδας τεχνικώς, καὶ ὑποσκελίζει, καὶ μεσολαβούσα κραταιώς καθάπτει. Luctam vero illam quis non videt esse imaginem certaminis illius, in quod nos saepissime venire cum diabolo ejusque asseclis asserit Apostolus Ephes. 6., et supplantationem illam, simulacrum artis et doli, quibus nequisimus ille spiritus nos aggreditur?

<sup>1)</sup> Cfr. Orig. contra Cels. lib. VI. num. 33., ed. nostr. Tom. XIX. pag. 362.

<sup>2)</sup> Cfr. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 362.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Cfr., ed. nostr. Tom. XIX. pag. 362. not. 3.

### EXCURSUS VII.

Cfr. Orig. coptra Cels. lib. VI. zum. 30. coll. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 356. not. 5.

Quid significet vox haec: Ἐραταώθ, et unde descendat, difficile factu est, me declarare. Fateor enim me illam modis omnibus vertisse, et ad plures linguas conatum esse accommodare, nec tamen mihi adhuc satisfecisse. Verisimillima omnium mihi videtur conjectura illa, quam adferam, legendum nimirum esse Hebraice אריהארח, Leonis siguum, Magosque Cani Leonis nomen indidisse, quod Sole in Leone consistente Nilus Aegyptum obrutam oppletamque teneat, quod tunc Canis ortus hora 11. appareat, quod Aegyptii hoc constituant principium anni, et quod Canis ejusque ortus Isidi sacer sit, quemadmodum Leo Soli: ideoque sub ejus ortum Ortyga immolabant: ex hujus avis motibus tempus, quo astrum illud oriri debebat, conjicientes. Theo in Phaenom. Arati: "Olor δέ τὸ ἄστρον (τοῦ λέοντος) ἀφιερώκασι Ήλίφ · τότε γὰρ ξμβαίνει και ο Νείλος, και ή του κυνός Επιτολή κατά ένδεκάτην ώραν φαίνεται, και ταύτην άρχην έτους τίθενται, και της "Ισιδος ιερον είναι τον κύνα λέγουσι, και την επιτολην αύτου, εφ' ην και την Όρτυγα θύουσι, τῷ πταλμῷ τούτου τοῦ ζώου σημειούμενοι τὸν εμιρών της έπιτολης τοῦ ἄστρου. Potest etiam deduci a voce אורט quae apud Hebragos quidem sculptorium instrumentum, loculum, et aciarium significat; sed apud Syros et Aegyptios Magicum aliquod organum, vel aliquid hujusmodi sonare videtur; inde enim oritur, חרטום Magus. Gen. 41. v. 8. ביקרא אח־כל חרטמי מצרים אר הכמיה אבניה «Et vocavit omnes Magos Aegypti, et omnes sapientes ejus.« Rabbi Salomo Jarchius interpretatur Augures, qui ex mortuorum ossibus de futuris divinabant, vel somnia interpretabantur, Aben Esra vero Genethliacos, asseritque vocem hanc esse compositam, et Syriacam, vel Aegyptiacam. Si quis meliora et certiora invenerit, magnam se ab omnibus literatis gratiam initurum speret, cum illis ea communicando Daemones autem ὑποχθόνιοι canes vocabantur a veteribus Magis ex Zoroastro: Έχ δ' ἄρα κόλπων γαίης θρώσκουσι, οὖ ποτ' άληθές σῆμα, βροτῷ ἀνδρὶ χθόνιοι χύνες δειχνύνzec. Athanasius in vita Antonii daemonas, diaboli canes vocat: 'Ο μέν οὖν έχθρὸς μετά τῶν έαυτοῦ πυνῶν τοσαύτας έχει τὰς πανουργίας. Horum quoque meminit Proclus in Hesiodum: Ελκότως ελς τον ύποχθόνιον τόπον καταδύντες, εν ώ τὸ άτακτον συνέωσται του κόσμου, και τὸ θηροφανές τῶν δαιμόνων γένος, ους κυνας είωθε τὰ λόγια καλείν. Hos daemonas, homines occupare, suffocare, et comitiali morbo atque phrenesi affligere solere, scribit Psellus: Τὸ ở ὑποχθόνιον καὶ τὸ μισοφαές, έντὸς εί συγχωρούνται προσχωρούντα τών σπλάγχνων, και ους αν ευροι κατασχόντα, καταγχόντα, και επιλήπτους και έκφρονας έργαζόμενα. Canes vero animalibus immundis annumerari, eorumque carnes edere, vel cadavera tangere olim Judaeis vetitum fuisse patet ex iis, quae habentur Levit. cap. 11. v. 27.

### EXCURSUS VIII.

Cfr. Orig. contra Cels. lib. VI. num. 30. coll. ed. nostr.
Tom. XIX. pag. 356. not. 6. 7. 8. pag. 358. not. 1. 3. pag. 359. not 6. 7. pag. 360. not. 1. 2. 3. pag. 361. not. 1. 2. pag. 362. not. 3.

Primo, ') rescribendum est: Θαφασαώθ, ΠΝΟΣΟ, stulti et fatui signum, a radice WDO, pinguefieri. Apud Rabbinos vero metaphorice sumitur, et significat stultum fieri, sive stulte agere: hinc WDO, sive ad faciliorem le-

<sup>1)</sup> Cfr. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 356. not. 6.

etionem, WBW, stultus et NIWBW, stultitia. Nihil autem asino stolidius, neque stupidius.

Secundo, ') rescribendum etiam: אַרוּרָניאַל, אָרוּרָניאַל, אַרּרָניאַל, אַרּרָניאַל, אַרּרָניאַל, Athoniel, e radice אַרוּרָן, quae asinam significat.

Tertio, 2) vox quoque Θαρθαραώθ, Hebraea est, a verbo הרו, explorare, scrutari, geminatis duabus radicalibus cadem ratione, qua a radice חול, dolere, fit החחלחל, a בוןם fit במטם obstruere; unde בומטןם dicitur is, cui genitalia obstructa sunt. Cabalistae duos angelorum ordines constituunt: alios enim vocant advocatos et bonorum defensores, alios vero exploratores operum nostrorum, et accusatores. Diabolus ipse vocatur accusator fidelium Apocol. 12. v. 10. » δτι κατεβλήθη ὁ κατήγορος των αδελφων ήμων, ο κατηγορών αὐτών ἐνώπιον τοῦ θεοῦ ἡμῶν ἡμέρας, καὶ νυκτός. Idque manifeste demonstrat historia Jobi, et Josuae summi pontificis, ut legitur Zach. 3., quod et ipse Satanas prae se fert, et fatetur, cum Deo interroganti, unde veniret, respondit Job. cap. 1. v. 7. הברץ ומהחהלך בה Quibus verbis satis indicat se esse חחח sive האחר exploratorem.

Daemones asini formam aliquando induisse, aliquando vero aliquas duntaxat partes, multorum probari potest auctorum testimonio. Testamentum Salomonis Mscr. Ἐπυθόμην δὲ ἐγὼ τοῦ δαίμονος, εὶ ἔστι θήλεα δαιμόνια. Τοῦδέ μοι φήσαντος εἶναι, ἔβουλόμην ἰδεῖν, καὶ ἀπελθών ἤνεγκεν ἔμπροσθέν μου τὴν ὀνοσκελοῦν μοφφὴν ἔχουσαν περικαλὴν, καὶ δέρμα γυναικὸς εὕχρωτον, κνήμην, δὲ ἡμιόναυ. Hujusmodi spiritus, qui loca aspera incolunt, et quibus arida sunt corpora, in varias sese posse transformare figuras scribit Celsus e Magorum sententia. Θσοι δὲ τόποις ἐνδιατρίβουσιν αὐχμηροῖς, ὑπόξηρά τε

<sup>1)</sup> Cfr. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 356. not. 7.

<sup>2)</sup> Cfr. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 356. not. 8.

τα σώματα έχουσιν, οΐους τοὺς όγοσχελεῖς φασίν εἶναι, είς ανθρας ούτοι σχηματίζουσιν ξαυτούς εστι σ οτε και κυσι, και λέουσι, και τοις άλλοις όμφιουνται ζώοις, έν οσοις ήθος αδρένωπον έστι. Asinos quoque aliquid habere, quod ad divinationem sit perutile, nugantur male feriati et profani homines. Sigilla Raphaëlis, futilis et ineptus liber: »Asini imago in Chrysolito futura praedicendi virtutem dat.« Aegyptii in Monomoerarium adscendentibus, partes asini aliquas dabant. In secundo Decano Sithacer, sive Jovis, haec leguntur: »Asinus frenatus. Natus, indisciplinabilis erit. « In primo Decano Sentacer, Martis: »Asinus, aut equus frenatus, sellis instratus. Natus pauca perducet ad effectum.« Asellos in μουφώσει Cancri somniant et depingunt Astrologorum filii. Proclus: Οἱ δὲ ἐν τῷ Καραίνφ νεφελοειδεῖ συστροφή ξοικότες, καλούνται φάτνη οί δε πλησίον αὐτης δύο αστέρες πείμενοι, όνοι προσαγορεύονται. Quod Baccho acceptum referre debent, ut testatur Theon in Arati Phaenom. Καλούνται δε αὐτών τινες ἀστέρες ὔνοι, οῧς Διόνυσος ἀνήγαγεν ἐπὶ τὰ ἄστρα. Jugules vocat Manilius lib. 5.

Nunc Cancro vicina canam, cui parte sinistra, Consurgunt Jugulae.

Haec annotasse sufficiat: observationes enim damus et conjecturas, non pleniora commentaria.

Recenset deinde Origenes preces, quibus impii illi, qui arcana quaedam disciplina sua contineri ignaris et incautis persuadere tentabant hominibus, venerabantur angelos, quos πύλαις αλώνι δεδεμέναις, portis acternitati adstrictis, praesidere credebant: sed mihi nunc non est in animo eas persequi, et illustrare notis. Id faciant qui otio studioque abundant. Nomina duntaxat illorum angelorum brevi percurremus, et si quid in illis occurrat, quod sit dignum animadversione, annotabimus, et patefaciemus.

Harum portarum auctores fuerunt Cabalistae, qui eas שערו עד portas alwros sive acternitatis vocant, ut videre est apud Commentatores libri creationis. Illarum quoque meminit Liber Mscr. Soiga dictus, qui tot esse dicit, quot sunt virtutes apud philosophos, et incondito ac rudi carminum genere earum principes et facultates describit, asserens per eas ad rerum omnium absconditarum et penitus abstrusarum perveniri tandem posse cognitionem. Commenti quoque sunt Rabbini quinquaginta portas intelfigentise e verbis Dei, Job. cap. 38, 39, et 40., sicut triginta duas semitas sapientiae, e nomine Dei, quod bis et tricesies repetitur Genes. 1. De his multa leguntur in libris de arte Cabalistica, et nos plura dicemus in libro creationis. Per hujusmodi portas, caramque Principles dicebant Gnostici animas kinc digredientes transire, neque tamen ad altimum asque beatitudinis domicilium penetrare posse, misi cognitione plenissime perfusae essent: quae vero illa essent destitutae, absorberi a Principe mundi, qui draconis effigiem haberet, et rursum per caudam ejus aid hunc mundum descendere; ut multis declarat Epiphanius in corum hacresi, quae est xxvi.

Postquam impias illus et profamas preces, quibus Numina sua fatigabat natio illa, recensuit Origenes; in unum colligit locum nomina, quibus abutebantur Haeretici, eaque parfim e Magia, partim e Scripturis sacris demonstrat esse sumta. Verba ejus haec sunt: Χρή ) μέντοι εἰδένω, δτι εξ ταῦνα συνταξάμενοι, οῦτε τὰ μαγείας νοήσαντες, οῦτε τὰ τῶν θείων γραφῶν διακρέναντες, πάνὶ ἔφυραν ἀπὸ μὲν μαγείας τὸν Ἰαλδαβαώθ, καὶ τὸν ᾿Αστιφαιὸν, καὶ τὸν ᾿Αρτισν ἀπὸ δὲ τῶν Ἡρεαϊκόν γραφοῦν, τὸν Ἰαωία, (sed scribendum τὸν Ἰαώ, ut paulopost scribitur, et ut legitur in ipsa prece) παρ Ἐβραίως ὁνομαζόμενον, καὶ τὸν Σαβαώθ, καὶ τὸν ᾿Αδω-

<sup>1)</sup> Cfr. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 361.

raior, rai tor Elwaior. Tà để ảnô tur youqur lyφθέντα ονόματα, επώνυμά έστι τοῦ αὐτοῦ ') και ένὸς θεού δπερ μή συνέντες οί έχθροι θεώ, ώς και αὐτοί όμολογούσιν, φήθησαν άλλον μέν είναι τον Ίαώ, έτερον δε τον Σαβαώθ, και τρίτον παρά τουτον τον Αδωναίον, δν λέγουσιν αί γραφαί 'Αδωναί', και άλλον τὸν 'Ελωαίον, ὃν οἱ προφῆται ὀνομάζουσιν Έβραϊστὶ 'Ελωί, sive, (ut legitur in quibusdam exemplaribus,) 'Elwat. Nunc ea exponamus summatim. 'Ιαλδαβαώθ est nomen compositum e tribus: אל דבאות Deus fortis sermo-Occurrit semel duntaxet base vox N27 in Scriptura, Deuter. scil. 33. v. 25. Eam quidem alii aliter interpretantur; quidam enim sermonem exponunt, et dicunt sensum esse: Quamdiu deges in terris, tamdiu felicitatem et divitias, quibus augebunt et locupletabunt te omnes gentes, celebrabunt homines, modo praeceptis Dei tni obtemperes. Alii vero sonare credunt robur et fortitudinem, quasi diceret Moses: Quamdiu vives, excelles viribus, idemque erit robur senectutis, atque juventutis tuae. Utramque expositionem adfert R. Salomo Jarchius. Hanc vero sequitur Chaldaeus Paraphrastes, qui hacc verba sic vertit: »et diebus juventutis tuae, robur tuum.« Sed non multum interest, hanc vel illem amplecti explicationem: utraque enim convenire potest notationi bujus vocis: prior tamen ad mentem horum nebulonum propius accedere videtur. Vocabatur enim, ut ipse testatur Origenes, bic daemon princeps sermo purae mentis, άρχων λόγος ὑπάρχων νοὸς είλικρινοῦς. Eum Nicolaitae dicebant esse filium Barbelonis majorem natu, illumque praecipue colebant, ut refert Epiphanius in eorum Haeresi, quae est 25. num. 3. "Ετεροι δε των προειρημένων 'Ιαλδαβαώθ δοξάζουσι, φάσχοντες αὐτὸν είναι πρώτον υίὸν, ώς ἔφην, της Βαρβηλώ. Καλ διά

<sup>1)</sup> Cfr. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 362. not. 1.

τουτό φασι δείν άγειν αὐτῷ τὴν τιμὴν, ὅτι πολλά ἀπε-Sed suspicor duas voces in unam coaluisse, et cum Ἰαλδαβαώθ ab his haereticis diceretur בן בעלה, filius Dominae, Epiphanium eas conjunxisse, et credidisse unicam esse vocem. Hujus daemonis nomine libri quidam circumferebantur, quos a Nicolaitis conscriptos fuisse asserit ibidem Epiphanius. Prunici vero filium esse somniabant Ophitae, et ex ejus imbecillitate atque ignorantia exortum referebant: ideoque ad infima Jaldabaoth subsidisse. Epiphanius: Φάσχουσι γὰρ ἀπὸ τοῦ ἄνω Alώνος προβεβλήσθαι Αλώνας, καλ κατώτερον γεγενήσθαι τὸν Ἰαλδαβαώθ· τοῦτον δὲ προβεβλησθαι κατὰ ἀδράνειαν χαλ άγνοιαν της ίδίας μητρός, τουτέστι, της άνω Προυνίχου. Et paulopost: Κατά δὲ τὴν αὐτῆς ἄγνοιαν προβληθείς ὁ Ἰαλφαβαώθ, ήλθεν είς τὰ κατώτατα. Hunc quoque Judaeorum Deum esse fingebant isti satanae impii discipuli: Καὶ οὐτός ἐστι, φασίν, ὁ θεὸς τῶν Ἰουδαίων ὁ Ἰαλδαβαώθ. Quam vero adferunt hujus vocis etymologiam ultimi Epiphanii interpretes, nulli unquam, qui Linguae Hebraeae, Chaldaïcae, vel Syriacae fuerit imbutus cognitione, placebit: a לד enim et אבא deductam sibi videri scribunt, quasi matricem patrum, ac propagatricem vim dixeris. Sed ubi legerunt, aut unde didicere 75 matricem significare? Ostendant locum aliquem. abi hac notione hace vox legatur, et de lexicographis optime merebuntur. Deinde vis propagatrix non dicitur, ut indicare videntur Commentatores illi, ילד, sed חם המוליד. Plures possemus adferre rationes contra bane notationem: sed non sunt irritandi homines, qui foenum in cornu gerunt, et qui singulis paginis contradicendi, altercandi, et male dicendi captant occasionem.

Tertiae portae princeps dicitur 'Ασταφιός, sive 'Ασταφαιός, a voce Hebraica ΠΕΙΟΙΠ, inundatio, sive immersio, quod optime quadrat ad id nomen, quod ei dabature vocabant enim eum ἐπίσχοπον πρώτης ὕδατος ἀρχῆς.

Gelenius videtur legisse: πρώτου ΰθατος ἀρχῆς, et vertit: »primae aquae Principatus.« Sed non multum interest quomodo legatur. Daemombus plenum esse mare, ut et reliquas mundi partes, credebant Magi et Platonici. Psellus: Πλήρη δὲ γαῖαν, καὶ θάλατταν, καὶ τοὺς μυχαιτάτους καὶ βυθίους τόπους. Olympiodorus nondum editus: Τῶν μὲν ἐγκοσμίων, οἱ μέν εἰσιν σὖράνιοι, οἱ δὲ αἰθέριοι, ἦτε πύριοι οἱ δὲ ἀέριοι, οἱ δὲ ἐνύδριοι οἱ δὲ χθόνιοι οἱ δὲ ὑποταρτάριοι, ὡς καὶ ὁ ποιητής.

Τοὺς ὑποταρταρίους καλεοῦσι.

Hujusque sententiae rationem reddit Alcinous cap. 5, ne scilicet ulla pars mundi expers esset anima neque vita, quae melior est mortali natura: Etol de zal alloi dalμονες, οθς και καλοίη αν τις γεννητούς θεούς, καθ ξααστον τῶν στοιχείων. Οἱ μὲν ὁρατοί· οἱ δὲ ἀόρατα, Εν τε αίθερι, και πυρί, άερι τε, και υδατι, ώς μηδίν πόσμου μέρος ψυχης αμοιρον είναι, και ζωης κρεπτονος θνητοῦ φύσεως. Pindarus credebat esse quendam daemonem, qui Nili incrementis praeesset, ut legimus apud Philostratum lib. 6. de vita Apollonii: πολλά και περί δαιμόνων ἄδουσιν, οία και Πινδάρω κατά σοφίαν υμνηνται περί του δαίμονος, δν ταις πηγαίς ταύταις ξωίστησιν ὑπέρ συμμετρίας τοῦ Νείλου. Sed quod Astaphio tribuunt Haeretici, id dat Scriptura Spiritui Dei Gen. 1. v. 2. Imo Deus ipse hanc gloriam sibi vendicat Job. 38. v. 8, et 9. Ab eadem radice, a qua nomen istius daemonis deducitur, Nilus Africanus ab Aethiopibus cognominabatur Astapus, ut observat Plinius lib. 5, cap. 9. »quod illarum Gentium, ut addit, lingua significat aquam e tenebris profluentem.« Πρώτη autem υδατος ἀρχή, sive primum aquae principium, nihil aliud est quam Mosis Dan seu Abyssus. Aquas interpretatur Rasi. Quidquid enim dicant et asserant hodierni Philosophi, verissimum tamen est, quod hic nos docet Moses, et quod olim Thaleti in mentem venit, aquam esse primum rerum omnium principium, ut pluribus demonstrare possemus, si hujus loci esset de his rebus disserere. Quod divinus Vates modo μπη μπη, modo μηπη νοcat, D. Paulus Hebr. 11. ν. 3. dicit μὴ φαινόμενα. Πίστει νοοῦμεν κατηφτίσθαι τοὺς αἰῶνας ψίματι θεοῦ, εἰς τὸ ἐκ μὴ φαινομένων τὰ βλεπόμενα γεγονένω.

Ultimus dicitur 'Ωραίος. אור Hebraice, quod ignem significat: ideoque eum sic alloquebantur: ὑπερβάς ') φραγμόν πυρός ἀφόβως, πρώτης λαχών ἀρχὴν πύλης 'Ωραίε, πάρες με, σης όρων δυνάμεως σύμβολον καταλυθέν τύπφ ζωής ξύλου, είχύνος καθ' όμοίωσιν ληφθέν αθώου. Unde patet Haereticos his verbis alludere ad ea, quae dieuntur Genes. 3. v. 26. de Cherubinis, quos Deus dicitur collocasse ad Orientem Edenis, et de gladio flammeo et versatili, quo aditum ad arborem vitae interclusit. Multa quidem hic somniant et comminiscuntur more suo Rabbini. Longum et molestum esset omnes corum ineptias recensere: qui cas volet videre, adeat auctores Artis Cabalisticae, a quibus singulatim et ad tacdium'usque referantur. Partes Operum בראשית ומרככה Creationis et Quadrigae, quae tractant de Deo, angelis, Orbibus coelestibus, et reliquis Cabalae arcanis, vocant Paradisum, et in eum introisse scribunt quatuor duntaxat doctores, qui licet essent Israelitarum sapientissimi et doctissimi, tanta tamen virtute non fuerunt praediti, ut possent perfecte assequi, planeque intelligere omnia, quae illis continentur. Cfr. R. Moses Maimonides Tract. de Fundamentis legis, cap. 4. Quatuor illorum, qui Paradisum ingressi sunt, nomina referentur a Talmudistis, Tractatu sive de Festivitate cap. 2. Filius nimirum Azaei, Filius Zomae, et alius, et R. Akiba. Eorum tres priores, audaciae suae graves poenas, aut praesenti morte, aut corporis foeditate dependerunt: solus Akiba incolumis a

<sup>1)</sup> Cfr. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 361. Origenis Opera Tom. XX. 22

reliquorum calamitate rediit, nullumque damnum introitu vel egressu fecit. Hic vero daemon intrepide et sine damno flammas illas perrupit, et hoc facinore visus est Hacreticis meruisse venerationem, et de igne tanta traxisse spolia, ut ab illo nomen habuerit. Videte quam vana sint hominum ingenia. Isti Dogior colunt, quod per medium ignem fortiter permeaverit, et intactus transiverit, Persae vero reliquias colebant Zoroastris, quod igne de coelo tactus, et fulmine in cineres redactus fuisset, ut docet Cedrenus: 'Εκ του γένους του Βήλου και Ζωροάστρης ὁ περιβόητος ἐν Πέρσαις 'Αστρόνομος γενόμενος, ηὖξατο ὑπὸ πυρὸς ἀερίου περαυνωθήναι, καὶ ἀναλωθήναι, έντειλάμενος τοις Πέρσαις τα όστα κύτου μετά τήν καυσιν άναλαβείν, και φυλάττειν αύτά, και τιμάν. Hinc ortus apud Persas et plures alios populos cultus Ignis, quem e coelo deducere Zoroaster, et reliqui Magi eredebantur. Locum unicum Gregorii Turonensis adducemus, ut inde aditum nobis patefaciamus ad veram nominis Zoroastris notationem indagandam. Is igitur lib. 1. Hist. Franc. sic scribit: »Primogenitus Chami fuit Chus. Hie fuit totius Artis Magicae, imbuente diabolo, et primus Idololatriae repertor, primusque statuunculam adorandam statuit, qui et stellas et Ignem de coelo labi magieis artibus mentiebatur. Is ad Persas transiit. Hunc Persae vocitavere Zoroastren, id est, stellam viventem. Chronicon tamen Alexandrinum scribit Zoroastrem fuisse secundum Chami filium et vocatum primo fuisse Mesraimum: a Graecis vero Zoroastrem dictum, et in orbem introduxisse Astrologiam, Magiam, et impium cultum. Ejus verba haec sunt: Yiol Χάμ τοῦ δευτέρου υίοῦ NOS XOYZ, IE ON Alblones, MEZPAIM, EE ON Αλγύπτιοι · ούτος Μεσραείμ ὁ Λίγύπτιος μετέπειτα έπί τὰ ἀνατολικὰ μέρη ολκήσας ολκήτως γένεται Βάκτρων, την έσωτέραν Περσίδος λέγει "Ασοα των μεγάλων 'Ινδών. Έντευθεν τα κατά την γην παράνομα διανενέ-

μηται. Εφευρετής γάρ οὖτος έγένετο τής κακής διακοrias, 'Aστρολογίας και Μαγίας, ον και Ζωροάστρην of Bllnres exalecar. Idem, quod Gregorius, tradit suctor Recognitionum lib. 4. Diogenes vero Laërtius lib. 1. Zoroastrem lingua Chaldaca significare ἀστροθύτην, cum qui sacrificat Astris, admonet. Sed merae nugae sunt bujusmodi Etymologiae, et horum auctorum ignorantiae Zoroastres enim nihil aliud est quam flemonumenta. braice Thon TW Princeps secreti, sive arcani. Quod nomen quam optime illi conveniat, facillime deprehendent, qui sciunt quae fuerit olim cognatio inter linguam Persicam et Hebraeam, et unde originem duxerit Magia, et quae nomina illi fuerint indita. Quod tamen auctores isti cum multis aliis Zoroastri tribuunt, plures non minoris nominis et famee Perseo ferunt acceptum, et scribunt cum Persas Magiam docuisse, Jovi templum consecrasse, et Magos ejus praefecisse cultui. Georgius Momechas de Perseo: 'Εδίδαξε δὲ αὐτούς καὶ τὴν μυσαράν τελετήν, και μαγίαν της λεγομένης Μεδούσης, έφ' οδ. και πύρ έκ τοῦ οὐρανοῦ κατηλθεν έν τη Περσίδι, έξ ού και αλάψας, και κτίσας ιερόν, έθηκεν αὐτό εν αὐτῷ, καλέσας τὸν ναὸν πυρὸς άθανάτου. Καταστήσας δ άνδρας εύλαβείς διακονείν αὐτῷ, καὶ φυλάττειν έκέλευσε τούς Μάγους, όπερ ξως άρτι έν πολλή τιμή έγοντες οξ Πέρσαι πυρολατρούσι. Idem quoque asserit Taetzes Chil. 1. cap. 67. Sed haec tanti won sunt, ut ampliore digna sint declaratione.

De ligno autem vitae, quod symbolum erat hujus daemonis, nemo a nobis exigat, ut pluribus hic agamus: alibi enim de eo Rabbinorum patrum, et Theologorum sententias discutimus, ejusque e naturae et Theologiae fontibus veram illustramus significationem: sufficiet locum Origenis correxisse. Apud eum igitur pro παταλυθέν, quod vulgo legitur, et nihil hic significat, legendum censemus παταγλυφθέν: Insculpta enim erat in eo symbolo

figura arboris vitae, cum vero non sit simile, hujusmodi mystas manibus ipsam arborem tenuisse. Deinde quemadmodum ii, qui Proserpinae litare volebant, et aditum ad inferos facillimum sibi comparare, tenebantur aureum ramum excerpere, et deae illi offerre; sic impii isti homines credebant se Oracum propitium habituros, si symbolum ligni vitae secum adferrent, et Numinis sui quasi proponerent ante oculos. Potest etiam fieri, ut respexerint ad morem illum veterum, quo supplices vel Legati, qui pacem poscebant, ramum florentis olivae ferebant, et hoc symbolo, quid peterent, indicabant. Ideoque et Aeloaco maternum symbolum offerebant, cumque alloquebentur his verbis: Πάρες με της σης μητρός φέροντά σοι πύμβολον, χάριν χρυπτομένην δυνάμεσιν έξουσιών. Quod vero, aut quale fuerit illud symbolum, nec ipsorum preces, neque ipse Origenes nobis declarant. Reliqui quoque daemones symbola sua habebant: sed tanti ea non facimus, ut nos morari possint. Qui plura de iis scire volet, consulat, si possit, Arbatelem', Agrippam, Paracelsum, et nuperum scriptorem, Caffarellum, opere Gallico περί των στοιγειωμάτων, sive, ut loquuntur ultimi aevi scriptores, αποτελεσματικών της γλύψεως. Hi enim omnes superstitiose et aniliter omnes daemonum figuras et characteres describunt. Denique symbola, quibus ras των δαιμόνων προσεγγίσεις έποιουντο Magi, in plumbo vel cera fuisse inscripta, significare videtur Psellus his verbis: Καλ μολύβδφ, καλ κηρφ, καλ λεπτη προσδεθέντα μίτω διά των άθεμίτων άφορχισμών, πάθη τραγικά zαιεργάζονται. Primum portarum principem, cui nullum proprium indiderant nomen, et quem vocant φραγμόν κακίας, δεσμόν άβλεψίας, λήθην άπερίσκεπτον, καλ πρώτην δύναμιν πνεύματι προγοίας καλ σοφία τηρουμένην, tanta virtute esse dicunt, ut in ejus porta Ogdoadis asserant existere principia: Καὶ φασὶ, inquit Origenes, της 'Ονδοάδος τας άρχας έντευθεν είναι. Hunc

Valentinus persectum Aconem esse dicebat, et habitare in sublimitatibus, quae neque visu percipi, neque appellatione ulla comprehendi possent: eum quoque vocabat primum parentem et bythum, asserebatque, eum nullo loco contineri, nec videri posse, atque sempiternum et ingenitum, in quiete atque otio infinitis perseverasse sacculis: Epiph. Haeres. 31. Aéyovos yan tiva elvas év αοράτοις και άκατονομάστοις ύψώμασι τέλειον Αίωνα προόντα. Τούτον δέ και προπάτορα και βυθύν καλούσιν. ύπαρχοντα δ' αὐτὸν ἀχώρητον, καὶ ἀόρατον, ἀίδιόν τε και αρέννητον, έν ήσυχές και ήρεμές πολλή γεγονέναι εν ἀπείροις ἀιώσε χρόνων. Ab hoc Acone et Sige, ei aequali, per varias generationes fingebant prodiisse tandem Ogdoadem, quam modo primogeniam, empiumque rerum radicem et fundamentum appellabant, modo quatuor aliis nominibus ornabant, Bythi scilicet, mentis, sermonis, et hominis, ut ex l'enace resert ibidem Epiphanius: Καὶ είναι ταύτην ἀρχέγονον Όγδοάδα. όζαν καλ υπόστασιν των πάντων, τέτρασιν όνόμασι παρ' αὐτοῖς καλουμένην, βύθφ, καὶ νῷ, καὶ λόγφ, καὶ ανθυώπο. Quamvis enim quatror sint tantum nomina, Ogdoada tamen constituunt: nam unusquisque illorum Aconum marcin et seminam continct: είναι γάρ αὐτών έκαστυν αξφενόθηλυν. Quae fuit veterum omnium de numinibus suis opinio. Orpheus vocat Bacchum adoeva και θηλυν διφυή. Luna ipea dicitur άρσενόθηλυς. Venus apud Macrobium vocatur pollens Deus: propter duplicem virtutem scilicet, quae in illis inesse credebatur, alteram efficientem, alteram vero quasi buic se praebentem. Multa quoque de Ogdoade narrabant Marcosii. Jesu enim generationem recensentes, dicebant a prima Tetrade ortam fuisse secundam Tetradem, et Ogdoadem factam, atque inde processisse Decadem. Epiphanius Haeres. 34. 'Ο δε 'Ιησούς ταύτην έχει, φησίν, την άβρητον γένεσιν, 'Από γάο της μητούς των δίων, της πρώτης Τετράδος

έν θυγαιρός τρόπο προήλθεν ή δευτέρα Τετράς, καὶ έγένετο 'Ογδοάς, έξ ής προήλθε Δεκάς. Sod qui horum Haereticorum hac de re somnia et impietatem tanti faciet, ut ea velit scire, consulat ipsum Epiphanium; nos enim chartae parcere volumus periturae. Ogdoadem vocat Nicomachus Gerasinus, πρώτον έντργεία κύβον, παναρμόνιον, καὶ Καθμείαν, Anatolius vero ἀσφάλειαν καὶ ἔθρασμα. Quae omnia conveniunt cum iis, quae Valentinus et alii Haeretici de Ogdoade sua somniabant.

Omisit Origenes, in horum nominum collectione, incuria fortasse Librariorum, non sua, nomen rou l'adeiv, quem post Jaidabaothum adorabant, Vox est Hebraica, ut et reliquae: nihil enim aliud sonat, quam יה דין Deum Nomen duarum literarum vocatur a Rabbinis, Jadicii. et desumtum esse dicitur ab acternitate exsistentiae Dei: ideoque conjungitar cum nomine Tetragrammato. Es. 26. v. 4. Solus Deus, omnium Judex cet, Psalm. 50. v. 6. Deus Pater orborum, et Judex viduarum dicitur, Psalm. 68. v. 6. Tot sunt in scripturis sanctis loca, quae Judicii divini meminerunt, quot sunt earum paginae. Insignis est hac de re Prophetia Enochi a D. Juda laudata, quam ideo adferemus, ut quorundam castigemus errorem. 'Ιδού, ') ήλθε πύριος έν μυριάσιν άγζαις αὐτοῦ, ποιήσαι χρίσιν κατά πάντων, και έξελέγξαι πάντας τούς ασεβείς αὐτῶν περί πάντων τῶν ἔργων ἀσεβείας αὐτῶν, ών ήσεβησαν, και περί πάντων τών σκληρών, ών ελάλησαν κατ' αὐτοῦ άμαρτωλοί ἀσεβείς. Nullus est enim recentiorum interpretum, qui in his verbis: ηλθε χύριος. son inveniat formulam illam excommunicationis apud Judaeos usitatam, quae dicitur ANDW: nam fateor quidem, חחשש, quicquid dicat Elias, qui asserit sic dictam, quasi החום שם, idem sonare, quod ἀνάθεμα illud, cujus meminit D. Paulus 1. Cor. 16. v. 22. Et res où gelei tor

<sup>&#</sup>x27;) Cfr. ep. Judae vers. 14. 15.

πύριον Ιησούν Χριστόν, ήτω ανάθεμα! μαράν άθά, quod est אחה Dominus venit: sed inde non sequitur in verbis Enochi, cujus temporibus ratio illa diris aliquem devovendi non erat pervulgata, cam esse quaerendam aut intelligendam. Si enim ox iisdem verbis argumentorum essent momienta, nonne inde sequeretur, ad candem formulam alfudi, quotiescunque in divinis scripturis adventus Dei fit mentio? Nonne dicendum foret, cum Joannes, et post eum ecclesia enixe optat et precatur, ut Dominus veniat, et votis suis hacc verba Apocal. 22. v. 20. Nai ἔρχου χύριε Ἰησοῦ, admiscet, et Apostolum et ecclesiam ad candem respicere excommunicationis formam? Enochus nibil aliud nobis voluit indicare, quam ultimum Dei Judicium, et aeternam improborum damnationem. Tantum autem abest, ut daemones sint hominum Judices, ut a Deo ipso judicati in carcerem conjecti sint, et aeternis constricti vinculis, morti et suppliciis reserventur infinitis. D. Judas: 'Aγγέλους') τε τούς μη τηρήσαντας τήν έαυτών άρχην, άλλα απολιπόντας το ζόιον ολκητήφιον, εξς πρέσιν μεγάλης ήμερας, δεσμοίς αϊδίοις ύπο ζόφον τετήρηκεν. Quorum hic meminit divinus Apostolus, vinculorum, tenebrarum, et judicii, commemorantur quoque in libro Enochi, ita ut pateat inde Judam baec esse mutuatum, quemadmodum et vaticinium, quod jam attulimus. Ibi enim Deus Raphaelem sic alloquitur: Ifaρεύου 'Ραφαήλ, και δήσον τὸν Εξαήλ γερσί και ποσί. συμπόδισον αὐτὸν, καὶ ἔμβαλε αὐτὸν εἰς τὸ σκότος, καὶ ανοιξον την ξρημον την ούσαν έν τη ξρήμφι Δοδοήλ. και έκει πορευθείς βάλε αὐτύν, και ύποθές αὐτῷ λίθους δξείς, και λίθους τραγείς, και ξπικάλυψον αὐτῷ σκότος, και οίκησάτω έκει είς τον αίωνα, και την όψεν αύτου πώμασον, και φως μή θεωρείτω, και έν τη ήμερα της χρίσεως απαγθήσεται είς τον έμπορισμον (sive έμπυρι-

<sup>1)</sup> Cfr. ep. Judae vers. 6.

σμόν) τοῦ πυρός. A fidelibus quoque tandem judicatum iri, in ultimo Domini nostri adventu asserit D. Paulus 1. Cor. 6. v. 3. » Οὐπ οἴδατε, δτι ἀγγέλους πρινοῦμεν; μήτι γε βιωτικά; « Impiorum, daemonumque supplicia Gentes ipsae, quibus tamen cum Israelitica Republica nulla intercedebat communio, et quae divini Verbi coguitione destitutae fuerunt, non ignorarunt: ad hanc enim opinionem et facti et imbuti semper fuerunt homines. Julianus Or. 2. multa introducit daemonum genera, alios scelerum inexorabiles judices, alios vero ultores vocat et carnifices: Τούτων δέ, (inquit,) οί μέν είπι σωτήρες καί ξπίχουροι τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως άλλοι δὲ ἀπαραίτητοι πριταλ, των άδιπημάτων όξειων παλ δεινήν επάγοντες δίκην ζώσι τε άνθρώποις, και άπολυθείσι τών σωμάτων τοί δε ώσπες δήμιοι τιμωροί τινες, και αποπληρωταί των δικασθέντων. Ετερον των φαύλων και άνοήτων δαιμόνων τὸ φῦλον.

Hunc Principem, immani et intoleranda licentia δεύτερον Ἰάω vocabant profani homines. Ἰάω est nomen quatuor literarum Jod, He, Vau, He, quod olim aliqui sic pronunciabant, quamvis apud Judaeos nulli id proferre liceret, nisi summo Pontifici, idque in sanctuario, nullusque praeter eum, veram hujus nominis sciret pronuntiationem. Idem nomen legitur apud Diodorum Siculum lib. 2. Παρά δὲ τοῖς Ἰουδαίοις Μωσην τὸν Ἰάω ξπικαλούμενον θεόν. Quem Judaci Ίάω vocabant, Samaritani Iase, dicebant, ut refert Theodoretus quaest. 15. in Exodum: Καλούσι μέν αὐτὸν Σαμαρείται Ἰαβέ· 'loudaioi dè l'aω. Apud Porphyrium lib. 4. contra Christianos scribitur 'Isúw, illudque nomen dicitur Sanchuniathon Berytius accepisse e Commentariis Hierombeli, summi Pontificis: Ίστορεῖ δὲ περὶ Ἰουδαίων άληθέστατα, καὶ τοις ονόμασιν αὐτών συμφωνότατα Σαγγουνιάθων ύ Βηρύτιος, είληφως τὰ ὑπομνήματα Ἱερομβάλου τοῦ ίερεως θεοῦ τοῦ Ἰενώ. Gnostici hunc Jao in supremo

orbe residere, eique pracesse credebant, ut legimus apud Epiphanium in corum Hacresi, quae est 26. Tà đề τῶν μειζόνων κατ' αὐτοὺς ἀρχόντων ὀνόματα ταῦτα είναι λέγουσι, πολλούς λέγοντες. Εν μέν τῷ πρώτω οὐρανοῖ είναι τὸν Ἰάω ἄρχοντα. In impio illo Clarii Apollinis Oraculo, quod adfertur a Macrobio lib. 1. Saturo. cap. 18. Jao dicitur esse ultimus Deorum, Bacchus, et Autumnum moderari, sicut Pluto Hiemem, Jupiter Ver, et Sol Aestatem. Quod mendacium inde ortum existimo, quod aliqua videatur esse cognatio inter vocem hanc 'law, et "laxyor. Multa de hoc nomine possemus dicere; sed qui plura scire desiderat, videat librum Portarum Lucis, quem latine vertit Riccius, Drusium de Tetragrammato, Buxtorfium in Lexico Hebraïco, et eruditissimum Capellum in Oratione, quam de hujus nominis pronuntiatione edidit curante Erpenio. His solum addemus observationem R. Solomonis Jarchii in cap. 2. Genes. esse proprium nomen Dei; reliqua vero, quae illi in Scripturis tribuuntur, esse tantum ejus attributa, illiusque potentiam et dominium designare, et eo sensu intelligenda esse omnia Scripturae loca, ubi hoc nomen occurrit. LXX. tamen semper illud per vocem χύριος interpretati sunt, vel quod veram ejus nescirent pronuntiationem, vel quod hujusmodi mysteria gentibus et profanae plebi nollent declarare. Eorum versionem secuti sunt, et Christus ipse, et ejus discipuli. Solus D. Joannes hujus nominis veram significationem videtur indicasse, cum Apocal. 1. Deum ipsum his verbis describit: 61) www. xal ὁ ἡν, καὶ ὁ ἐρχόμενος. Certum enim et constans crat apud Judaeos tria ista tempora, praesens, praeteritum, et futurum המיוחד nomine appropriato contineri. ut videre est apud R. Bechai in Exodum fol, 65. col, 4. et in lib. מעמי מצוח fol. 31, Divus Paulus Ephes, 5.

<sup>1)</sup> Cfr. Apoc. 1, 8.

Nunc ad ipsa nomina, quae e Scripturis sunt petita, descendamus. Quintae potestatis Princeps dicitur Zaβαώθ. Quidam e Gnosticis septimam sedem huic daemoni tribuebant. Alii vero Jaldabaotho. Haeres. 26. "Alloy (sed scribendum allo) de Esdouor ούρανον ύποτίθενται, έν ῷ λέγουσιν είναι τον Σαβαώθ. άλλοι δε λεγουσιν ούχλ, άλλ' ὁ Ἰαλδαβαώθ έστιν εν τῷ ἐβδόμφ. Illum alii in asini figuram; alii vero in porci formabant habitum: ideoque interdictum olim fuisse, ut Judaeis ne suillis carnibus vesci liceret. Ibidem: Φασί δέ τον Σαβαώθ οι μέν όνου μορφήν έχειν οι δέ γοίpou. Aionep eretellato, maol, rois loudalois rologr un todier. Et hine ortam esse illam calumniam, quam adhibebant olim plerique adversus Judaeos et Christianos, eos venerari et colere porcos et asinos, ut videre est apud Josephum contra Appionem, Petronium in Catalectis, Tacitum Histor. lib. 5. Plutarchum sympos. 4. cap. 5. Tertull. Apolog. cap. 16. et lib. 1. advers. Nat. cap. 11. et Minutium Felicem, nemo est qui facile non animadvertat. Quae autem illis in locis Tacitus et Plutarchus narrant de asino, qui Judaeis errorem monstravit,

et eos ad fontem deduxit, referri possunt ad ea, quae jam diximus in Paradigmate Onoëlis. Προήγορον quoque νόμου illum vocabant, et omnia πεντάδι δυγατωtépa credebant agere et moderari. Pentadem, qui de Theologia Arithmetica scripserunt, γάμον vocant, quasi ex mare et femina sit concreta, quod prior omnium numerorum speciem complexu suo coerceat atque contineat. Nicomachus Gerasinus: "Οτι ή πεντάς, inquit, πρώτη πεφιέλαβε τὸ τοῦ παντὸς ἀριθμοῦ είδος, ἤτοι τῶν β τὸν πρώτον αξτιον, και τών γ΄ τον πρώτον περιττόν. Διὸ και γάμιος καλείται, ώς έξ άββενος και θήλεος. Ad hunc numerum, crescendi et vegetandi facultatem asserebant pertinere, eumque vocabant νέμεσιν, δέπην, πρόνοιαν, βουβάστειαν, αφροδίτην, γαμηλίαν, ανδρογυνίαν, ήμίθεον, δίδυμον, παλλάδα, παλ καρδιάτιν. Ο τοrum nominum rationes invenies apud Nicomachum, neque opus est, ut illas huc diligentius congeramus.

Secundae portae Principem Aeloaeum vocabant: Gnostici vero Saelam, quem stupris et libidinibus somniabant praeesse. Epiphamius: Καὶ ἐν τῷ δευτέρῳ φασὶν εἶναι Σακλᾶν, ἄρχοντα τῆς πορνείας. Sed quia nuperi Epiphamii interpretes nihil de hac voce dixerunt, nos ejus originem pateſaciemus, eamque restituemus. Σακλᾶ igitur sive Σακλᾶς nihil aliud est, quam Τὸκ ΤὴΡ rerum Venerearum Deus; PPI quidem Hebraice fundere, liquare, et deſaecare significat: sed Rabbini ad res Venereas transtulerunt. Eloaeum autem, sive Adonaeum in quinto collocabant orbe Gnostici. Epiphanius ibidem: Πέμπτον δὲ ἄλλον οὐρανὸν, ἐν ῷ φασιν εἶναι τὸν Ἑλωαῖον, τὸν καὶ Δόωναῖον.

Verum antequam Origenem dimittamus, et his in eum observationibus accedat entrema manus, audiamus Irenaeum haec nomina e Verbo divino sumta miris modis interpretantem: quam enim adfert expositionem, adeo insolens atque inaudita est, ut mihi mirum videatur, unde

eam sit mutuatus, et quomodo tam egregie sibi permiserit imponi. Haec sunt ejus verba lib. 2. advers. Haeres. cap. ult. » Quad enim dicitur Eloae, secundum Judaïcam vocem Deum significat, et Eloae verum, et Elloeuht secundum Hebraicam linguam hoc quod continet omnia significat. Quod autem ait Adonae, aliquando quidem nominabile et admirabile significat: aliquando autem duplicata litera delta cum aspiratione, utpote Addhonei, perficientem et separantem terram ab aqua, nec posteaquam insurgere in eam. Similiter autem et Sabawth per o quidem Graecam in syllaba novissima scribitur, voluntarium significat: per o autem Graecam, ut puta Sabaoth, primum coelum manifestat. Eodem modo et Jaoth (scrib. Jaoh) extensa cum aspiratione novissima syllaba, mensuram praefinitam manifestat: cum autem per o Graecam corripitur, ut puta Jaoth (scrib. Jao) eum, qui dat fugam malorum, significat, et cetera omnia unius ejusdemque significationis sunt.«

Etsi difficile est conjicere, quos sequutus sit Irenaeus in horum nominum interpretatione, neque ea, quae dicit, ad veram ac nativam vocum Hebraïearum significationem quadrare possint, nos tamen conabimur aliquid ex ejus verbis eruere, et tam a se ipsis dissidentes ac discordantes componere notationes. Eloae igitur secundum eum, et Deum, et verum significat. Prima significatio nullam habet difficultatem: אלה enim Deus est. Posteriorem vero mibi mutuatus esse videtur Irenaeus ab eorum opinione, qui hanc vocem deducunt a radice אלה, quae in conjugatione Kal, jurare significat, et in Hiphil, האלה adjurare. Quia autem omne jusjurandum verissimum esse debet, et Deus ita in verbis et promissis verax est, ut sit ipsa veritas et fides, credidit Irenaeus hoc nomen sonare veritatem. Ideoque Deus ipse, cum per majorem jurare non posset, per se ipsom juravit Genes. 22. v. 16. Quod est clarissimum et firmissimum jusjurandum, ut annotat Aben Esra in hunc locum. Hinc constituta est illa jurandi formula nomine Dei devincta, הווי הווי Vivit Dominus, 2. Reg. 2. v. 2. Angelus Dan. 12 v. 7. jurasse dicitur per eum, qui vivit in aeternum. Hinc quoque corrigendus est Martialis, qui a Paedicone Judaeo postulat, ut juret per Anchialum, lib. 9. Epigr. 95.

Illud me cruciat, Solymis quod natus in ipsis, Paedicas puerum, Verpe poeta, meum. Ecce negas, jurasque mihi per templa Tonantis:

Non credo: Jura, Verpe, per Anchialum. Summus Scaliger in Prolegomenis in libros de emendatione temporum, et in literis ad Petrum Scriverium, scribit Martialem allusisse ad hanc juramenti formulam Hebraeis usitatam, אלה, sed Martialem deceptum autumat, qui auditis his verbis crediderit Judaeos per Anchialum jurasse. Thomas Farnabius in notis in Martialem restituit אלה חי אלה si vivit Deus. Joannes vero Seldenus longius ab hac formula recedit, et legit: יפרע דוי שרוֹם » Vindictam sumat is qui vivit in aeternum.« Sed neque Farnabii neque Seldeni formulae usitatae ac tritae erant apud Judaeos. Nos unica litera mutata restituimus: Alchialum, אל חי עלם e Chaldaeorum dialecto. Cabalistae, ut hoc addamus ad confirmandam Irenaei interpretationem asserunt Deum per veritatem mundum ipsum creasse, idque confirmant e verbis Genes. 1. et multis aliis Scripturae locis, ex quibus, vel per ראשי חיבוח capita dictionum, vel per חובר חיבוח fines dictionum, eliciunt hanc vocem NDN quae veritatem significat. Cfr. Auctor הטורים in cap. 1. Genes. R. Simeon F. Gamalielis in libro qui inscribitur שון המשפט Pectorale judicii. asserit mundum perfici et contineri tribus rebus. Judicio, veritate, et Pace. »Et 1) Elloeuth, inquit l'e-

<sup>1)</sup> Cfr. Iren. lib. II, advers. Haeres. cap. ult.

naeus, secundum Hebraicam linguam hoc quod continet omnia significat.« Credo legendum esse: El Eliun, אל אליין Deus excelsus, sive summus, et respexisse Irenaeum ad verba Melchisedech benedicentis Abrahamo, Genes. 14. עלידן קנה שמים רארץ עלידן קנה שמים רארץ Apud Rabbinos אלהורות significat divinitatem: unde Theologia ab illis dicitur אלהורות אלהורות sapientia divina.

Sequitur apud Irenaeum: » Quod autem ait Adonae, aliquando quidem nominabile et admirabile significat.« ארני est Dominus apud Hebraeos. Sed existimo, cum haec scriberet Irenaeus, eum ante oculos habuisse verba Davidia Paal. 8. v. 1. יהוה ארניני מה־אדיר שמך בכל־הארץ quae Lxx. sic verterunt: χύριε, ὁ χύριος ήμῶν, ὡς θαυμαστόν τὸ ὄνομά σου ἐν πάση τῆ γῆ. Nomen quoque של ארבע quatuor literarum, vocatur saepissime a Rabbinis שם הנכבר נהנפלא nomen gloriosum et admirarabile. Majorem habet difficultatem, quod statim addit auctor noster de eodem nomine: » Aliquando autem duplicata litera delta cum aspiratione, utpote Addhonei, perficientem, et separantem terram ab aqua, nec posteaquam insurgere in eam.« Primo rescribendam est: »ne postea aqua insurgeret in eam.« Deinde arbitror lenacum non dare nobis veram et simplicem hujus vocis significationem, sed spectare ad aliquem Scripturae locum, ubi de separatione terrae ab aqua tractetur. Is est, ut puto, Job 38. v. 10. et 11., ubi Deus de mari loquens, testatur se illud repagulis et valvis inclusisse, eique praecepisse, ne ulterius progrederetur, neque repagula illa perfripgeret. Verba Hebraica sic vertunt Interpretes Gracci: Ἐθέμην δὲ αὐτῆ ὅρια, περιθείς πλείθρα καὶ πύλας. Είπα δὲ αὐτῆ μέχρι τούτου ἐλεύση, καὶ οὐχ ύπερβήση, άλλ' έν σεωντή συντριβήσειαί σου τὰ χύματα. Existimo quoque Patrem hunc, nomen 'J'N duxisse a radice 1784, stylobates, Basis: quamvis id, quod addit

de duplici Delta, id est, Daleth notata puncto Daghes, Hebraeis sit incognitum: vox enim baec de terra usurpatur codem cap. Job. v. 6. על־מה ארניה הטבען Lxx. Enl τίνος of κρίκοι αθτής πεπήγασι; ארניה: Aben Esra interpretatur montes; R. vero Levi filius Gersomi, co-Conjicere tandem possumus sciolum aliquem Irenaeo imposnisse, et facile persuasisse vocem hanc descendere e verbo עדה, quod in conjugatione Pihel, in qua Daleth puneto Daghes notatur, et Hiphil amovere, transferre, et separare significat, at patet e Proverb. 25. v. 20. Addit Lugdunensis episcopus: » Similiter autem et Sabaoth, cum per e quidem Graecam in syllaba novissima scribitur, voluntarium significat: Per o autem Graecam, ut puta Sabaoth, primum coelum manifestat.« Neque Lxx., neque Patres Graeci, qui hujus nominis meminerunt, illud aliter ac per ω scribunt, Σαβαώθ scilicet. Sed duplicem indicat nobis Irenaeus hujus nominis notationem; alteram quidem a radice Chaldaica №35 velle, optare; unde 72 voluntas Dan. 6. v. 17. Alteram vero a nomine XIY quod militiam et exercitum significat. Attamen vox haec, non primum coelum simpliciter, sed coelorum et terrae ornamenta, ut Gen. 2. v. 1., vel ipsas stellas, aut angelos significat. Patres quidem et haeretici, pro Dei ipsius nomine usurparunt. In hoc errore quoque versati sunt quidam Rabbinorum, sed eos castigat Aben Esra in cap. 3. Exod. ostenditque semper vocem hanc conjungi cum nomine Dei, et significare, vel coelos, vel angelos.

Denique de nomine Jaoh haec habet Irenaeus: » Eodem modo et Jaoh extensa cum aspiratione novissima syllaba, mensuram praefinitam manifestat: cum autem per o Graecam corripitur, ut puta Jao, qui dat fugam malorum significat.« Diximus antea nomen Tetragrammaton complecti tria tempora: idque vocare mihi videtur auctor noster mensuram praefinitam, quod scilicet Deus aeternitate sua omnia contineat saecula, sine ulla tamen temporum ratione, et praeterito, praesenti, atque futuro imperet. Alteram vero significationem hausit sine dubio Irenaeus ab aliquo, qui hanc vocem ducere conabatur a radico nun ejicere, et removere, licet revera nulla intercedat cognatio, neque affinitas.

Meliorem et fideliorem habuerat Epiphanius praeceptorem: veram enim et germanam nobis exhibet horum nominum, et reliquorum, quae in scripturis exstant, interpretationem Haer. 40. Ejus verba non pigebit referre, ut ex illis mendum, quod Vranologi et temporum vindices ne observarunt quidem, tollamus. Φασίν αὐτὸν είναι τὸν Σαβαώθ οἱ ἀνόητοι, νομίζοντες ὄνομα είναι τοῦ θεοῦ τινος τὸν Σαβαώθ, ώς ἦδη καλ ἐν ταῖς πρότερον Αίρεσεσι δια πλάτους ήμιν πεπραγμάτευται περί έρμηνείας του Σαβαώθ, και άλλων όνομασιών, του τε 'Ηλί και τοῦ 'Ελωί, τοῦ τε 'Ισραήλ, και τοῦ Σαδδαί, και τοῦ Ἐλλιών, τοῦ τε Ῥαββωνὶ, τοῦ τε Ἰα, τοῦ τε ᾿Αδωναὶ, τοῦ τε Ἰαβέ ψς ὀνομασίαι είσι δοξολογιών ἄπασαι έρμηνευόμεναι, και ούκ δνόματά έστι θετά, ώς είπειν, τή Θεότητι. "Δτινα καλ ένταυθοί σπουδασθήσονται, έρμηνευθέντα πεισθαι· τὸ Ἰσραήλ θεός· τὸ Ἐλωείμ θεὸς ἀεί· τὸ Ήλι θεός μου το Σαδδαί ὁ ίχανός το Ραββωνι ὁ κύριος· τὸ Ἰὰ κύριος· τὸ ᾿Αδωναῖ ὁ ὧν κύριος· τὸ Ἰαβέ, ος ήν και έστι και άει ων, ώς έρμηνεύει τῷ Μοϋσή. » ὁ ων ἀπέσταλκέ με, έρεῖς πρὸς αὐτούς « καὶ τὸ 'Ελλιών υψιστος: παὶ τὸ Σαβαώθ δυνάμεων έρμηνεύεται. Κύριος οὖν Σαβαώθ, κύριος τῶν δυνάμεων. γάρ πρόσκειται κύριος, δπου τὸ τοῦ Σαβαώθ όνομα λέγει ή γραφή, και οὐ μόνον ἐκφωνει λέγουσα εἶπέ μοι Σαβαώθ, η ελάλησε Σαβαώθ, άλλ' εὐθὺς λέγει, χύοιος Σαβαώθ. Οὕτω γὰο ἡ Ἑβραϊς φάσκει· 'Αδωναΐ Σαβαώθ, δπερ έρμηνεύεται, χύριος των δυνάμεων. Quis unquam audivit, aut dixit Israelem significare Deum? Principem quidem Dei et Dominum sonat vox haec, ut

angelus ipse, qui hoc nomen Jacobo imposuit, his verbis indicat Gen. 32, v. 28 מי בי אטר עוד שטך כי אט אריח בי אטר עוד שטך כי אטריח עם־אלהים רעם אנשים וחובל. חובל כי שריח עם־אלהים רעם אנשים וחובל ארי בריא ויכלהא ארי רב־אח קדם יי et tamen Uranologi, errorem librariorum hoc in loco sequentes, volunt hanc vocem Deum significare: »Israel igitur, inquiunt, est Deus.« Sed ubi legitur 'Ισραήλ, lege et scribe "Ηλ, et veram Epiphanii habebis lectionem et expositionem.

Incidit in manus meas scholium de his nominibus Dei avezdorov, ut puto, quod non gravabor, cum viris literatis, et harum rerum studiosis communicare: multa enim habet idonea, de quibus quaeratur. Δέχα ονόμασι παρ' Εβραίοις ονομάζεται ο θεός, ών εν μεν Αδωναί λέγεται, δ έστι χύριος ετερον δε Ία, δ χαλ αὐτὸ Έλληνιχώς είς το χύριος μετελήφθη. Ετερον δέ τι παρά ταῦτά έστι τὸ τετράγραμμα, τὸ ἀνεκφώνητον ὖν παφ Έβραίοις, ο καταχρηστικώς παρά μέν αὐτοῖς 'Αδωναϊ' zakείται, παρά δὲ ήμιν χύριος. Τοῦτο δέ ψασι γεγράφθαι έπὶ τῷ πετάλω, τῷ γρυσῷ, τῷ ἐπὶ τῷ μετώπω του Αρχιερέως, κατά τὸ έν νόμφ είρημένον, έκ τύπων. σφραγίδος: 'Αγίασμα τῷ χυρίφ. πί. πί. Τὰ δὲ λοιπὰ όνόματά έστι ταῦτα, ηλ, έλωϊ, ἀδωναϊ Σαβαώθ, σαδδαϊ, λαϊθ, έσεριέ, καλ τα προγεγραμμένα τρία, ών έστι τὸ τετράγραμμα, τὸ τούτοις γραφόμενον τοῖς στοιχείοις, lώθ, ηπ'. ουαύ. ηπ'. πί. πί.

Τὸ ἐπὶ τοῦ χυρίου ταττόμενον ἀνεχφώνητον ὅνομα διὰ τεσσάρων γράφεται στοιχείων · διὰ τοῦ ἡὼθ, διὰ τοῦ ηπ΄. διὰ τοῦ ουαβ΄. καὶ διὰ τοῦ ηθκ΄. Τούτων μέσον παρεντεθέν μετὰ τὰ πρῶτα, διὸ παρὶ Εβραίοις στοιχεῖον καλούμενον σὲν, ὅ ἐστιν ὀδόντες, ὡς εἶναι τὸν εἰρμὸν τῶν πέντε γραμμάτων οὕτως ἀρχἡ αὐτἡ ὀδόντες ἐν αὐτῆ ὁ ζῶν ἑρμηνεύεται τὰ τέσσαρα στοιχεῖα. τὸ ηωθ΄. ἀρχἡ, καὶ διὰ τοῦ ηπ΄, αὐτή καὶ διὰ τοῦ ουαὺ,

ξν αὐτη· καὶ διὰ τοῦ ηθ', ὁ ζῶν. Decem nomina promiserat nobis auctor huius scholii, et tamen novem duntaxat nobis exhibet: existimo igitur illum properantem omisisse nomen vel Ἐλωτμ, vel ᾿Αδωνατ, cum legitur sine ullo respectu ad Tetragrammaton, aut ad vocem Σαβαώθ: vel potius utrumque e calamo excidisse, quod jam meminisset 'Ελωΐ και Αδωναΐ Σαβαώθ. Deinde fateor me nescire quid significet vox Eal9, nisi forte velis rescribere laid, unicus: quod tamen de Deo in Scripturis non usurpatur, sed solum 7778, ut Deut. 6. v. 4. Sed ut sententiam meam aperiam, arbitror duo illa nomina, quorum jam memini, esse in textum ipsum inserenda, et pro his vocibus, lalθ έσεριέ, rescribendum: είεεσερειέ, quod est אהיה אשר אהיה quod est nomen, quod Deus ipse sibi imposuit, cum mitteret Mosen ad Israelitas Exod. 3. v. 14. Denique qui volet nosse Arcana illarum literarum, quas interpretatur auctor hujus scholii, legat D. Hieronymum in interpretatione alphabeti Hebraïci, et quae Cabalistae somniant de literarum mysteriis et significatione: longius enim, quam par est, procederent observationes nostrae, si omnia, quae occurrunt, vellemus persequi ac illustrare.

## EXCURSUS IX.

Cfr. Orig. contra Cels. lib. VI. num. 75. coll. ed. nostr, Tom. XIX. pag. 426. not. 4.

Thadaeus unus e 1xx. discipulis apud Euseb. lib. l. Hist. eccles. cap. 13. Abgaro regi promisit se postridie locuturum esse περὶ τῆς σμικρότητος, καὶ εὐτελείας, καὶ περὶ τῆς ταπεινώσεως τοῦ φαινομένου ἔξωθεν ἀνθρώπου. ln eundum modum Clemens Alexandrinus lib. III. Paedagog. cap. l. Τὸν δὲ κύριον αὐτὸν τὴν ὄψιν αἰσχρὸν γεγονέναι, διὰ τοῦ Ἰσαΐου τὸ πνεῦμα μαφ-

τυρεί· » Kal 1) είδομεν αὐτὸν, και οὐκ είχεν είδος, οὐδὲ κάλλος άλλά το είδος αύτου άτιμον, έκλειπον παρά τούς ανθρώπους.« Καλ τίς αμείνων πυρίου; 'Αλλ' οὐ τὸ κάλλος της σαρκός το φαντασιαστικόν. Το δε άληθινόν χαί τῆς ψυγῆς και τοῦ σώματος ἐνεδείξατο τὸ κάλλος. της μέν τὸ εὐεργητικόν τὸ δὲ άθάνατον της σαρκός. Idem Strom. VI. Δύτίχα ὁ χύριος οὐ μάτην ήθέλησεν εὐτέλει χρήσασθαι σώματος μορφή, ໃνα μή τις τὸ ώραῖον ξπαινών, και το κάλλος θαυμάζων, άφιστηται τών λεγομένων, και τοῖς καταλειπομένοις προσανέχων ἀποτέμνηται των νοητων. Tertullianus libro de Patientia: » Nasci se Deus in utero patitur matris, et expectat; et natus adolescere suntinet: et adultus non gestit agnosci, sed contumeliosus insuper sibi est.« Idem lib. de Carne Christi: » Adeo nec humanae honestatis corpus fuit, nedum coelestis claritatis; tacentibus apud nos quoque prophetis de ignobili adspectu ejus, ipsae passiones, ipsaeque contumeliae loquuntur: passiones quidem humanam carnem, contumeliae vero inhonestam. An ausus esset aliquis unque summo perstringere corpus novum? sputamimbus contaminare faciem nisi merentem?« Adde contra Judaeos cap. 14. Cyprianus item lib. II. adversus Judaeos pariter ex Esaia colligit Christum, quamdiu vixit, figuram non habuisse, nec speciem, figuram ejus fuisse sine honore et deficientem praeter ceteros homines. Idem habere videntur Basilius in Psalmum XLIV., Isidorus Pelusiota epist. 130. lib. III, et Theodoretus in Psalm. XLIV. Eadem tradit Cyrillus Alexandrinus lib. I. Glaphyrorum in Exod. ad illa verba Psalm. XLV, 2. »Speciosus forma prae filiis hominum: « Ότι τη της θεότητος δύξη συγχρινόμενα τὰ σαρχός, οὐδενὸς ἄξια φανείται Loyou. Er elder yan newhrer o vios to hidr anableστάτει. Augustinus in Psalm. XLIII. (XLV.) »Ut homo,

<sup>1)</sup> Cfr. Jesai LllI, 2. 3.

inquit, non habebat speciem, neque decorem, sed speciosus forma, ex eo quod est prae filiis hominum.« Idem ad Psalm. CXVIII. » Et ipse sponsus, non carne, sed virtute formosus.« Idem ad Psalm. CXXVII. » Ergo persequentibus foedus apparuit. Et nisi eum foedum putarent, non insilirent, non flagellis caederent, non sputis inhonestarent. Sed quia foedus illis apparebat, secerunt illi ista. Non enim habebant oculos, unde Christus pulcher videretur.« Sic igitur illi veteres de forma Christi senserunt, arbitrati id non in Christi contumeliam, sed in masculae potius ac divinae religionis argumentum cedere. Verum dici non potest, quantum recentiores ab iis discesserint, qui secum invicem in eo certasse videntur, ut ad Christi formositatem aliquid adderent, rati id suae esse in ipsum observantiae, aut etiam religionis. Atque ut pictores praetermittam, quibus audere quidlibet semper licuit, Graeci sane ac Latini nihil quod ad cam rem pertineret, omiserunt, figurae nimirum majestatem, dignitatem frontis, conjunctionem superciliorum, oculorum vim et aciem, capillitii crispi ac promissi venustatem, nasi aquilini justum modum, eximiam oris conformationem, barbae bifidae decus, cervicis mediocrem flexum, digitorum longitudinem, pedum gratiam, triticeum cutis colorem, et cetera id genus minutissime persecuti antiquis ignorata patribus. His certe lineamentis depinxerunt Christum Joannes Damascenus, Theophanes, Nicephorus, Antonius in Itinerario terrae sanctae. Fatendum his recentioribus veteres aliquot quadamtenus praeivisse. Origenes Tractatu XXXV. in Matth. testatur ex Christi vultu splendorem quendam insolitum, quo homines ad se traheret, identidem erupisse pro corum, qui ipsum adspicerent, dignitate et merito. Id autem ad omnem ejus vitam extenderunt Hieronymus ac Chrysostomus. Hieronimus enim ad Principiam scribens ait Christum, nisi in vultu et oculis quiddam sidereum habuisset, nunquam

uno verbo Apostolos fuisse tracturum; Chrysostomus vero ad Matth. VIII, 18. Homil. XXVII. asseverat Christum, non modo eum miracula ederet, sed etiam ipso adspectu gratum fuisse. R.

### EXCURSUS X.

Cfr. Orig. contra Cels. lib. VI. num. 77. coll. ed. nostrae Tom. XIX. pag. 431. not. 4

Verba textus nostri, cfr. ed. nostr. Tom. XIX. pag. 431. lin. 4. et 5. οξεινές οὐθὲν ἀποθέουσιν υξοί τῆς βροντης είναι, haec verba in Philocalia (cfr. cap. XV. edd. Spenc. pag. 46. seq.) excipiunt: Καὶ τὰ ἰμάτια δὲ αὐτοῦ χάτω άλλα έστιν, ούχ έστι λευχά, ούχ έστιν ώς τὸ φως. ξάν άναβη είς τὸ όρος τὸ ύψηλὸν, όψει αὐτοῦ τὸ φως, και τα Ιμάτια. Ίμάτια τα του λόγου αι λέξεις είσι της γραφής, ενδυμα των θείων νοημάτων τα βήματά έστι ταύτα. 'Ως ούν αὐτὸς κάτω άλλοῖος φαίνεται, καλ άναβάς μεταμορφούται, καλ γίνεται το πρόςωπον αύτου ώς ο ηλιος, ουτω και τα ένδύματα, ουτω και τά εμάτια αύτου. δταν δέ ής κάτω, ούκ ξατι λαμπρά, οὐκ ἔτι λευκά: ἐάν δὲ ἀναβῆς, ὄψει τὸ κάλλος και τὸ φῶς τῶν Ιματίων, και τὸ πρόσωπον θαυμάσεις τοῦ Ἰησοῦ μεταμορφωθέν. "Όρα δέ, εὶ μὴ δμοιόν ἐστι καί έν τοις εὐαγγελίοις περί του σωτήρος μαθείν. Τέ μέν γάο περί της γενέσεως αὐτοῦ γενεαλογουμένου έξ 'Αβραάμ, και γεννωμένου έκ σπέρματος Δαβίδ κατα σάρχα, βίβλος 1) έστὶ » γενέσεως Ίησοῦ Χριστοῦ « τὰ δὲ θειότερα καὶ μείζονα τῶν περὶ αὐτοῦ λεχθησομένων, αν και ύπ' αὐτοῦ ἀπαγγελλομένων, φησίν ὁ Ἰωάννης, ώς ἄρα μηδέ χόσμον²) οίμαι χωρείν τά γραφόμενα βιβλία. Τὸ γὰρ μὴ χωρείν τὸν κόσμον τὰ γραφόμενα βιβλία, οὐ δια τὸ πληθος των γραμμάτων, ώς τινες,

<sup>1)</sup> Cfr. Matth. I, 1. 2) Cfr. ev. Joann. XXI, 25

έκδεκτέον, άλλα δια το μέγεθος των πραγμάτων του μεγέθους τών πραγμάτων οὐ μόνον οὐ δυναμένου γράφεσθαι, και οὐδε διά γλώσσης σαρκίνης άπαγγελλεσθαι, οὐδὲ ἐν διαλέχτοις καὶ φωναϊς ἀνθρωπίναις σημαίνεσθαι. "Οθεν και Παύλος, ξπάν μανθάνειν μέλλη τα θειότερα, έξω τοῦ καθ' ήμᾶς περιγείου κόσμου γίνεται, καὶ είς τρίτον ') οὐρανὸν άρπάζεται. Γνα τὰ ἐνθάθε ἄβρητα 2) δήματα ακούσαι δυνηθή. Τὰ γάρ ένθάδε λαλούμενα, καλ λόγος είναι θεου νομιζόμενα του λόγου σαρκωθέντος, και καθώς Θεός έστι πρός τον Θεόν έαυτον κενοῦντος, ἀπαγγέλλεται. Διόπερ τὸν τοῦ θεοῦ λόγον ἔπλ γής, έπει ἄνθρωπος γέγονε, ανθρώπινον βλέπομεν. del yap er rais ypagais o loyos sapt ylverai. Iva πατασκηνώση εν ήμεν άλλ, εάν είς τὸ στηθος τοῦ σαρπωθέντος άνακλιθώμεν, και άνιόντι αὐτῷ εἰς τὸ ὑψηλὸν όρος απολουθήσαι δυνηθώμεν, έρουμεν τό »είδομεν ) την δόξαν αὐτοῦ: « τάγα μέν τινων καὶ έτέρων περί τοὺς άνακλιθέντας έπι τὸ στήθος αὐτοῦ, και ἀκολουθήσαντας αὐτῷ εἰς τὸ ὅρος τὸ ὑψηλὸν, λεξόντων τό »εἴδομεν 4) την δόξαν αὐτοῦ·« οὐκέτι δὲ προσθησόντων τό· » δόξαν 5) ώς μονογενούς παρά πατρός, πλήρης χάριτος παὶ άληθείας.« Ἰωάννη γὰρ καὶ τοῖς ὁμοίοις πρέπουσα αύτη ή φωνή. Καθ' έτεραν δε ύψηλοτέραν διήνησιν οί δυνηθέντες τοῖς Ιγνεσιν Ίησοῦ κατακολουθεῖν ἀναβαίνοντος, και μεταμορφουμένου από της έπι γης όψεως, οψονται αὐτοῦ τὴν μεταμόρφωσιν καθ ξκάστην γραφήν, οίονει του μέν τοις πολλοίς φαινομένου Ίησου της προχείρου λέξεως όντος του δε είς όρος ύψηλον ανιόντος και μεταμορφουμένου, σφόδρα όλίγοις των μαθητών και τοις ακολουθήσαι είς τα ύψηλα δεδυνημένοις, του ανωτάτου και ύψηλοτάτου νου περιέχοντος

<sup>1)</sup> Cfr. H. Cor. XII, 2. 2) Cfr. H. Cor. XII, 4.

<sup>3)</sup> Cfr. ev. Joann. I, 14. 4) Cfr. ev. Joann. J, 14.

<sup>5)</sup> Ev. Joann, I, 14.

λόγια τῆς ἐν μυστηρίψ ) ἀποχεκφυμμένης σοφίας, ῆν ²) »προώρισεν ὁ θεὸς πρὸ τῶν αἰώνων εἰς δόξαν« τῶν διχαίων αὐτοῦ. Nunc demum ea sequuntur, quae ed. nostr. Tom. XIX. pag. 431. lin. 5. coll. not. 5. leguntur, verba illa: ἀλλὰ πόθεν Κέλσφ, — καὶ τῶν μετὰ τὸ ἀναστῆναι ἀπὸ τῶν νεκρῶν.

### EXCURSUS XI.

Cfr. Orig. contra Cels. lib. VII. num. 15. coll. ed. nostr. Tom. XX. pag. 21. not. 4. ad verba διὰ δύο προφητιχῶν.

En tibi, Lector, praeclara hujus loci emendatio; quam luce dignissimam incomparabilis senex, Joannes Dallaeus, Parisiensis, singulari, qua solet, humanitate ductus et bonarum literarum studio, misit ad doctissimum et ei amicissimum virum Thomam Smith, S. T. B. in Coll, Christi, Cantabrigiensem, 22. Aprilis anno MDCLVIII; qui de eadem nobiscum communicavit, et excudendam dedit.

Clarissimo et Doctissimo Viro, CLAUDIO SARRAVIO, Henricus Valesius

S. D.

Heri cum apud me esses, Clarissime juxta ac Doctissime Sarravi, conjecturam tibi meam de quodam Origenis mendosissimo loco aperire memini: cujus emendationem, prolato in medium Codice, eum tibi indicavissem, eam tu statim, pro tua humanitate, ad verecundiam mihi visus es comprobare. Sed quoniam argumenta ac testimonia, quibus haec emendatio nititur, non erant tunc ad manum, et locus ille Origenis uberiorem cuarrationem

<sup>1)</sup> Cfr. I Cor. 11, 7.

<sup>2)</sup> I Cor. II, 7.

desiderat, ideireo pluribus ad te scribere statui, ut ille Origenis locus, valde intricatus ac difficilis, explicatione mea clarior fiat, nec ullus de emendatione nostra dubitandi locus cuiquam relinquatur.

Respondet igitur Origenes in eo loco, hoc est in libro septimo contra Celsum num. 15., argumento cuidam non infirmo, quo usus erat Celsus, ad convellendam fidem et credulitatem Christianorum de Jesu Christo: quae hoc praecipue fundamento inniti videbatur, quod Prophetae multo ante de ipso praedixerant quaecunque postea evenerunt.

Quid vero, aiebat Celsus, si prophetae praedixerint summum omnium Deum serviturum esse, aut aegrotaturum, aut etiam moriturum: num idcirco necesse erit, illum et servire, et aegrotare, et mori; ut mortuus Deus esse credatur? Sed profecto, inquit, nec prophetae haec unquam praedixerunt: sunt enim impia, et a ratione prorsus aliena. Proinde, non quid prophetae praedixerint, quid minime praedixerint, disquirendum est; sed utrum id, quod praedixerunt, majestati divinae conveniat. Nam si id indecorum ac turpe est; tametsi omnes homines, furore correpti, id praedixerint, fidem nunquam merebitur.

Respondet Origenes, in hac Celsi argumentatione deprehendi duo connexa, quorum consequentia sibi invicem opposita sint ac repugnantia hoc modo: Si, inquit, veri prophetae summi Dei praedizerint illum esse serviturum ac moriturum, necessario haec fient, quandoquidem veri sunt prophetae Dei. Rursus, si iidem prophetae ista de Deo pronuntiaverint; non evenient, quippe cum sint naturae divinae contraria. Haec sunt duo connexa, quorum consequentia sibi invicem repugnant; evenient scilicet, et non evenient. Quotiescunque autem, ait Origenes, in duobus connexis idem est antecedens, sed consequentia sibi invicem repugnant; tunc antecedens, quod commune est in duobus connexis, refelli solet argumentatione illa,

quam Stoici διὰ δύο τροπιχών vocant. In vulgatis quidem Origenis exemplaribus hodie legitur: τῷ καλουμένω διά δύο προαητικών θεωρήματι · ego vero non dubito, quin legendum sit, ut dixi: τροπικών. Sic enim Sextus Empiricus in libro secundo Pyrrhoniarum Hypotyp. initio id genus argumentationis appellat: "Ωσπερ γαρ ὁ μη είδως τι έστιν το καθ' ο περιαιρουμένου, ή το διά δύο τροπικών θεώρημα, οὐδὲ είπείν τι δύναται περί αὐτοῦ. Et Galenus in libro secundo de Dogmatibus Hippocratis et Platonis, pag. 254. in fine: Nurl de, inquit, nos uer οί δια δύο τροπικών τριών (dele τριών) αναλύονται συλλογισμοί, και πώς οι άδιαφόρως περαίνονται, ή τινες αλλοι τοιούτοι τῷ πρώτω και δευτέρω θέματι προσχρώμενοι, πολλοίς έστι συντυχείν απριβώς ήσκημένοις, ώσπερ αμέλει καλ έπ' άλλοις όσοις δια του τρίτου θέματος η τετάρτου συλλογισμούς αγαλύουσι. Καὶ τοιούτων τούς πλείστους ένεστιν έτέρως άναλύειν συντομώτερον, ώς Αντίπατρος έγραψεν. Et haec quidem de nomine syllogismi. Ceterum cur ita vocatus sit, difficile est dicere, ac multo magis qua ratione conficeretur. Τροπικόν quidem idem est ac propositio, sive λημμα, quemadmodum docet Sextus Empiricus, adversus Mathematicos, pag. 300 et 301. Quaedam tamen subjungit ibidem Origenes, ex quibus, licet obscure, perspici potest quaenam fuerit ratio ac methodus argumentationis illius Stoicorum. Postquam enim dixit, quoties in duobus connexis unum idemque est antecedens, sed consequentia duo sibi invicem repugnantia, tunc antecedens illud subverti solere per syllogismum διά δύο τροπικών subjicit id concludi in hunc modum: Si primum est et secundum, si primum non est secundum, non est ergo primum. Vel potius, si est A., est B.; si est A., non est B. Ergo non est A. Exemplum autem in rebus ipsis hoc afferebant Stoici duorum connexorum, in quibus commune esset antecedens, consequentia autem plane repugnantia: Si scis

te mortuum esse, mortuus es: si scis te mortuum esse, non es mortuus: ex quibus sequitur haec conclusio: Eego non scis te mortuum esse. Sic autem probabant duas illas propositiones connexas: primam quidem hoc modo: Si scis te mortuum esse, est plane id, quod scis; id autem quod scis, est te mortuum esse: Ergo mortuus es. si scis te mortuum esse. Alterum vero connexum ita probabant: Si scis te mortuum esse, scis ac sentis aliquid, nempe quod sis mortuus. Atqui mortuus nihil scit, nee sentit; igitur si scis te mortuum esse, non es mortuus. Ex quibus sequitur manifeste ista conclusio: Non ergo scis te mortuum esse. Haec Origenes paulo infra loco laudato Graece dicit; quae nos pene ad verburn Latine transtulimus. Nam interpres Latinus, vir alioqui doctissimus, sensum hujus loci minime est assecutus, tum ob difficultatem rerum, tum praecipue ob desectum corruntionemque verborum. Nam ubi legitur: El où 70 nonτον, οδ τὸ δεύτερον scribendum erat: Εὶ τὸ πρώτον, vel potius: El tò A, où tò B. Et in sequentibus malim legere τύπον quam τρόπον. In sexto autem versu deest integrum comma, connexum videlicet unum: Scribe itaque: El Enloragai, oti tédynxas, tédynxas el Enloraσαι δτι τέθνηκας, οὐ τέθνηκας, κτλ. In versu none scribe: Εὶ ξπίστασαι δτι τέθνηχας, ξπίστασαι δτι τέθνηχας. ênel de à resunnic order entorarai, arl. Ex his apparet, cur haec argumentatio dicta sit: διὰ δύο τροπικών. Fiebat enim per duo connexe, ut vides, seu duo roonixá, quae probanda erant, ut conclusio sequeretur. Quanquam verissimum est id, quod ait Galenus in eo loco, quem superius adduxi, alia via ac methodo posse concludi, idque longe brevius ac facilius, quam illa a Stoicis tradita argumentatione; quae multas habebat difficultates arabagesque verborum. Quod quidem etiam Antipater Stoicus agnoverat, teste Galeno. Licet enim argumentari hoc modo: Si seis te mortuum esse, sequitur manifesta contradictio, nempe te mortuum esse, et mortuum non esse; atqui hoe fieri non potest. Ergo nec illud, ex quo hoc sequitur.

Ceterum haec Origenis responsio subtilior mihi videtur esse, quam verior. Neque enim Celsus ita argumentabatur, ut vult Origenes; neque in ejus disputatione duo illa connexa deprehenduntur: sed hoc aiebat Celsus, ut ex ejus verbis ab Origene prolatis liquido apparet: Non esse attendendum, an prophetae aliquid de Deo praedizerint, an non: sed illud praecipue inquiri oportere, utrum honesta, et pia, et quae conveniant majestati divinae ab iis pronuntiata sint: sin minus, corum praedictiones nihilo pluris esse faciendas, quam furiosorum hominum sermones. Quae quidem argumentatio validissima est ad convellendam fidem Christianorum de Christo, quae vaticiniis prophetarum praecipue nitebatur. Hoc igitur probare debebat Origenes, et omnes ingenii nervos eo intendere; ut demonstraret, quaecunque a prophetis nostris de Christo essent pronuntiata, pia esse, ac honesta, nec a ratione, nec a majestate divina abhorrere.

Haec sunt, doctissime Sarravi, quae ad Origeniani loci explicationem jampridem annotaveram: quae si tuo suffragio comprobaveris, equidem aliorum judicium nun vehementer formidabo. Tantum hoc addam instar Corollarii, Celsum hunc, adversus quem bos Commentarios scripsit Origenes, familiarem fuisse Luciani Samosatensis, cui Lucianus librum suum, qui Alexander aut ψευδόμαντις inscribitur, nuncupavit: in quo libro eum a modestia et tranquillitate animi, et morum suavitate sommendat, et admirari se dicit incredibilem hominis sapientiam studiumque veritatis: Ἐπεί τε σοφία και τῷ πρὸς ἀλήθειαν ἐρωτι. Quibus verbis indicare videtur librum illum Celsi, cui respondet Origenes, qui ἀληθής λόγος erat inscriptus. Sed et hominem Epicureum fuisse testis est ibidem Lucianus: quod confirmat etiam Origenes. Ex te-

stimonio autem Luciani colligere est Celsum circa tempora Divi Marci floruisse. Vale, Vir Clarissime. Lutetiae Parisiorum, 3. Idus Novembris, Anno Christi MDCXLV. 1)

Sarravii illam, qua doctissimo Valesio respondet, emendationisque praeclarae gratias refert, repraesentandam tibi, Lector, duximus ex epistolis ejusdem Arausioni Anno MDCLIV. editis. Exstat inter illas pag. 184.

# Cl. Sarav. Henrico Valesio. Lutetiam.

Plurimum debere me tibi agnosco, et libentissime profiteor, suavissime Valesi, pro illa tua epistola, quam mihi reddidit amicissimus et doctissimus Menagius noster. Scilicet praeclaram, et cuivis non obviam, super Origenis difficillimo loco observationem non contentus indicasse, cam etiam novis testimoniis firmare, et illustrare voluisti. Atqui tanti certe fuit apud me autoritas tua, ut vel solitaria sese statim mihi probaverit. Non ingrata fuit tamen illa tua sollicitudo, qua ex aliorum praestantissimorum magistrorum scitis eximiam et quantivis pretii emendationem voluisti in aperta luce collocare. Pauci, same omnino pauci, ita veteres legunt, et in eos requirunt, ut sensus adeo reconditos ex illis eruant. O beatas illas horas! quas nudiustertius tecum, et cum tam natura, quam sublimi doctrina, vere germano tuo Hadriano, praesentibus quoque Menagio et Heinsio juniore, transigere mihi contigit. Has quoties mente revolvo, summa votorum meorum est, ut

Proveniant multi sic mihi saepe dies.

Chrysippi varia argumentandi genera Laertius enumerat in Zenone, quae non pigebit hic transscribere, cum nullus dubito, quin lucis aliquantulum afferent, atque pleniorem hujus loci intelligentiam curioso istiusmodi subti-

<sup>1)</sup> Hactenus verba Valesii.

litatum indagatori suppeditabunt. Παρά θὲ τῷ Χρυσίππο πέντε, δι ών πας λόγος πλέκεται οιτινές λαμβάνονται ίπὶ τοῦ περαντικών, καὶ ἐπὶ τών συλλογισμών, καὶ ἐπὶ των τροπικών. Πρώτος δέ έστιν άναπόδεικτος, έν ώ πας λόγος συντάσσεται έχ συνημμένου και τοῦ ήγουμένου, ἀφ' οὖ ἄργεταί τι συνημμένον, καὶ τὸ ληγον ξπιωέρει οίον Εὶ τὸ α΄, τὸ β΄. 'Αλλά μὴν τὸ α΄. Τὸ ἄρα β΄. Δεύτερος δ' ἐστὶν ἀναπόδειπτος, ὁ διὰ συνημμένου καλ τοῦ ἀντικειμένου, τοῦ λήγοντος τὸ ἀντικείμεγον, του ήγουμένου έχων συμπέρασμα οίον. Ελ ήμερα εστί, φως εστιν, άλλα μήν νύξ έστιν οὐα ἄρα ημέρα έστίν: ή γάρ πρόσληψις γίνεται έχ τοῦ άντιχειμένου τῷ λήγοντι, καὶ ἡ ἐπιφορά ἐκ τοῦ ἀντικειμένου τῷ ἡγουμένω. Τρίτος δ' ἐστὶν ἀναπόδεικτος, ὁ δι' ἀποφατικής συμπλοκής, και ένος των έν τη συμπλοκή έπιφέρων τὸ, ἀντικείμενον τοῦ λοιποῦ οἰον Οὐγλ τέθνηχε Πλάτων, και ζη Πλάτων άλλα μην τέθνηκε Πλάτων, οὐκ ἄρα ζη Πλάτων. Τέταρτος δέ έστιν ἀναπόδειχτος, ο δια διεζευγμένου και ένος των έν τω διεζευγμένω τὸ ἀντιχείμενον τοῦ λοιποῦ ἔχων συμπέρασμα. οίον. Ήτοι τὸ πρώτον, η τὸ δεύτερον αλλά μην τὸ πρώτον, οὐα ἄρα τὸ δεύτερον, ατλ. Lacrtius hoc in loco τῶν τροπικῶν meminit, et in Catalogo librorum, quos Chrysippus confecit, nonnullos invenies, quorum tituli prae se ferunt Chrysippeam in hujus generis theorematis excegitandis subtilitatem. Exempli gratia: Περί των τροπιχών αμφιβολιών, α΄. Περί συνημμένης τροπικής αμωιβολίας. β'. Laert. in Chrysipp. Σύγκρισις των τροπιχων άξιωμάτων, α'. Ibid. τροπικά ζητήματα πρός Ζήγωνα και φιλομαθή. α΄. Λογικοῦ τόπου πρὸς τοὺς λόγους καὶ τοὺς τρόπους συντάξεις. Πρώτη τέχνη λόγων καλ τρόπων, πρός Διοσκουρίδην. Περί τρόπων συστάσεως. Πρός το περί τρόπων Φίλωνος πρός Τιμόστρατον. Εἰς τὰ περὶ λόγων καὶ περὶ τρόπων. α'. Ibid. Connexa etiam in suis commentariis fusius tractavit: Zuyνημμένων πιθανών πρός Διοσχουρίδην. δ. etc. Huc spectat tortuosa Chrysippi argumentatio apud Ciceronem, lib. 4. Academ. Quaest. »Quomodo igitur hoc conclusum esse judicas, si dicis nune lucere, et verum dicis; lucet. Dicis autem lucere, et verum dicis; lucet igitur. Probatis certe genus, et rectissime conclusum dicitis. Itaque in docendo eum primum concludendi modum traditis. Aut quicquid igitur eodem modo concluditur probabitis, aut are ista nulla est. Vide ergo hanc conclusionem probaturusne sis. Si dicis te mentiri, verumque dicis: mentiris. Dicis autem te mentiri, veramque dicis: mentiris igitur. Qui potes hanc non probare, cum probaveris ejusdem generis superiorem? Haec Chrysippea sunt, nec ab ipso quidem dissoluta.« Deprecabor, ut meam mihi loquacitatem doctissimus Valesius condonet, si de Galeni teatimonio Lectorem obiter admonebo, vocabulum τριών vix temere et festinante calamo delendum esse, cum apud Laertium Chrysippi liber occurrat, qui inscriptus est: Περί του διά τριών, πάλιν πρός Γοργιππίδην. α'. Laert. in Chrysipp.

#### EXCURSUS XII.

Cfr. Origenis contra Cels. lib. VIII. num. 17. coll. ed. nostr. Tom. XX. pag. 132. not. 2.

Apud Minutium Felicera pag. 25. Caecalius idem quod Celsus objicit: »Cur nullas aras habent, templa nulla, nulla nota simulacra? « Cui Octavius eedem fere modo ac Origenea, respondens pag. 95. ait: »Putatis autem nos occultare quod colimua, si delubra et aras non habemus? Qued enim simulacrum Deo fingam, cum, si recte existimes, ait Dei homo ipae simulacrum? Templum quod ei exstruam, cum totus hic mundus ejus opere fabricatus esum capere non possit? Et cum homo latius maneam, intra unam aediculam vim tantae majestatis includam?

Nonne melius in nostra dedicandus est mente? in nostro imo consecrandus est pectore?« Arnobius initio libri sexti adversus Gentes: »In hac enim, inquit, consuestis parte crimen nobis maximum impietatis affigere, quod neque aedes sacras venerationis ad officia construamus, non deorum alicujus simulacrum constituamus, aut formam, non altaria fabricemus, non aras, etc. Haec nos cessamus vel exacdificare, vel facere, etc. Numquid Deum delubris aut templorum constructionibus honoramus?« Lactantius lib. II. cap. 2. »Quid sibi templa? quid arae volunt? Quid denique ipsa simulacra, quae aut mortuorum, aut absentium monimenta sunt?« Item in fine libri de ira Dei: »Sit nobis, inquit, Deus non in templis, sed in corde nostro consecratus. Destructibilia sunt omnia quae manu fiunt. Mundemus hoc templum, quod non fumo, non pulvere, sed malis cogitationibus sordidatur: quod non cereis ardentibus, sed claritate ac luce sapientiae illuminatur.« Ex his et similibus tum Gentilium criminationibus, turn Christianorum responsis colligere est tribus prioribus ecclesiae saeculis nulla Christianos publica, sublimibus elata fastigiis, et quibus divinitatem putarent concludi, templa habuisse, aras nullas ad ostentationem exstruxisse, ubi animalia immolarent, aut thus simulacris adolerent. Sed male hine quis inferret illos ne quidem eo fere modo, quo nune Catholici Romani in Batavia, latentes ecclesias habuisse seu in privatorum fidelium aedibus, seu in domibus, quae του χοινού της έχχλησίας essent, et nihil exterius haberent, quo a communibus aedificiis distinguerentur. Si quis ita sentiret, innumeris propemodum confutaretur veterum testimoniis.

I. Origenes Tractatu XXVIII. in Matthaeum testatur, ardente Maximini persecutione incensas fuisse Christianorum ecclesias: »Scimus autem et apud nos terrac motum factum in locis quibusdam, et factas fuisse quasdam ruinas, ita ut qui erant impii extra fidem, causam terrae motus dicerent Christianos, propter quod et persecutiones passae sunt ecclesiae et incensae sunt. « Idem Homil. X. in Jesu Nave de ornatu ecclesiarum et altarium loquitur: »Sciendum est quantum ex hujuscemodi figurarum adumbrationibus edocemur, quod si qui tales sunt in nobis, quorum fides hoc tantummodo habet ut ad ecclesiam veniant, et inclinent caput suum sacerdotibus, officia exhibeant, servos Dei honorent, ad ornatum quoque altaris, vel ecclesiae aliquid conferant, non tamen adhibent studium, ut etiam mores suos excolant,....., sciant sibi, qui tales sunt,....., partem sortemque ab Jesu Domino cum Gabaonitis esse tribuendam.« Vide ejusdem Homil. XI. in Numeros.

- 11. Arnobius sub finem lib. IV. adversus Gentes: »Nam nostra quidem scripta cur ignibus meruerint dari? cur immaniter conventicula dirui, in quibus summus oratur Deus, pax cunctis et venia postulatur magistratibus, exercitibus, regibus, familiaribus, inimicis, adhuc vitam degentibus, et resolutis corporum vinctione?«
- III. Lactantius lib. V. num. 2. »Ego cum in Bithynia oratorias literas accitus docerem, contigissetque, ut eodem tempore Dei templum everteretur, duo exstiterunt ibidem, qui jacenti atque abjectae veritati, nescio utrum superbius, an importunius, insultarent.« Hoc Dei templum erat Nicomediae, de quo sub initium libri de mortibus persecutorum: »Profligata, inquit, nuper ecclesia rursum exsurgit, et majore gloria templum Dei, quod ab impiis fuerat eversum, misericordia Domini fabricatur.« Idem eodem libro V. num. XI. loquitur de ecclesia, quae in urbe Phrygiae ab Ethnicis jussu praesidis combusta est: »Aliqui ad occidendum praecipites exstiterunt, sicut unus in Phrygia, qui universum populum cum ipso pariter conventiculó concremavit. « Idem libro de mortibus persecutorum eversas in orbe Christiano ecclesias uberius commemorat. Eversae quoque sunt jn Galliis, ubi Con-

stantius imperabat. »Constantius, inquit lib. de mortibus persecutorum cap. XIII., ne dissentire videretur a majoribus praeceptis, conventicula, id est parietes, qui restitui poterant, dirui passus est, verum autem Dei templum, quod est in hominibus, incolume servavit. « Tunc temporis in Galliis degebat Lactantius, et institutioni Crispi vacabat. Cum ergo ait Eusebius Histor, eccles. lib. VIII. cap. XIII., Constantium Chlorum non destruxisse ecclesias, μήτε τούς οίχους των έχχλησιων καθελών, mens ejus ex Lactantio accipienda est. Id nimirum voluit dicere, non Constantii jussu, sed tacito consensu, quem politica et erga ceteros imperatores obsequium exigebat, dirutas fuisse Christianorum ecclesias. Ut ut est, Eusebins et Lactantius aperte tradunt ante Diocletiani persecutionem exstitisse in Galliis ecclesias. Optatus Milevitanus lib. II. pag. 42. » Quadraginta Basilicas« commemorat, quae Romae visebantur ante eandem persecutionem, qua furente docent gesta purgat. Caecil. et Felic., nonnullas quoque in Africa eversas esse ecclesias, alias Christianis ademtas. Tunc concilia et fidelium coetus in privatorum domibus habiti sunt, donec iis hae, quae ademtae fuerant, ecclesiae redditae sunt. Id speciatim adnotat Optatus lib. I. pag. 39. in urbe Cyrtha contigisse. Denique ex edictis imperatorum, qui ultimam persecutionem accenderunt, evidentissime liquet Christianos habuisse ecclesias per totum imperium Romanum. Nam Eusebius lib. VIII. cap. Il. ait anno nono decimo imperii Diocletiani appetente die festo Dominicae passionis » proposita « fuisse subique imperialia edicta, quibus ecclesiae quidem ad solum usque dirui, sacri vero Codices flammis absumi jubehantur. « Idem testantur Theodoretus lib. V. cap. XXXIX., et Hieronymus Comment. in Zachar. cap. VIII. Ex martyrio Marini militis, quod refert Eusebius lib. VII. cap. 15., liquet imperante Galliene Christianos Caesareae Palaestinae ecclesiam habuisse. Postquam enim cognovit 24

Achaeus Juden Marinum sese Christianum profiteri, et trium horarum spatium ad deliberandum ei concessit: »Theotecnus, inquit Euschius, civitatis episcopus ad illum accedens, et sermocinando longius eum extrahens, prehensa manu ad ecclesiam perducit. Cumque interius ad ipsum altare eum statuisset, reducta tantisper eins chlamyde, gladium illi, quo praeciuctus erat, ostendens, mox sacrorum Evangeliorum Codicem ex adverso locat, jubens ut ex duobus utrum mallet eligeret.« Idem Eusebius lib. VII. cap. 13. refert imperatoris Gallieni edictum, que praecipitur, ut »σαρετί« από τόπων των δρησκευσίμων, a »religiosis locis abscedant, « id est, ut ecclesiae, quas Gentiles Christianis ademerant, corum episcopis restituantor. Vopiscus, in vita Aureliani, epistolam bujus imperatoris exhibet, qua Senatores castigat, quod Sibyllinos libros aperire dubitarent: »Miror vos, patres sancti, inquit, tamdiu de aperiendis Sibyllinis debitasse libris, perinde quasi in Christianorum ecclesia, non in templo decrum omnium tractaretis,« Euseb. lib. VIII. cap. 1., ubi loquitur de intervallo temporis, qued pacifice effluxit a Valeriani persecutione ad eam, quam Diocletianus commovit: »Quis, inquit, innumerabilem hominum quotidie ad fidem Christi confugientium turbam, quis numerum ecclesiarum in singulis urbibus, quis illustres populerum concursus in aedibus sacris, cumulate possit describere? quo factum est, ut priscis aedificiis jam non contenti, in singulis urbibus spatiosas ab ipsis fundamentis exstruerent ecclesias.« Celebris Lampridii locus in vita Alexandri Severi cap. XLIX. invicte probat, Christianes tunc temporis Romae ecclesiam habuisse: »Cum Christiani, inquit, quendam locum, qui publicus fuerat, occupassent, contra popinarii dicerent sibi eum deberi, rescripsit imperator, melius esse ut quomodocunque illic Dens colatur, quam popinariis dedatur.« Tertullianus de Idol. cap. VII., ubi Christianorum aliquot carpit, qui idola ad usum Genti-

lium fahricahentur, ecclesiam »domum Dei« vocat. »Tota die, inquit, ad hanc partem zelus fidei perorabit, ingemens Christianum ab idolis in ecclesiam venire, de adversarii officina in domum Dei: attollere ad Deum patrem manus matres idolorum.« Idem advers. Valent. cap. II. ecclesiam vocat »domum Columbae,« et de Coron. Milit, cap. III. loquitur de baptisterio et de ecclesia, ut de duobus omnino distinctis locis: »Aquam adituri ibidem, sed et aliquanto prius in ecclesia, sub antistitis manu contestamur nos renuntíare diabolo, et pompae, et angelis ejus.« Cyprianus de oper, et eleemosyn, pag. 203. locum, quo Christiani conveniebant, Dominicum vocat, et epist. 55., al. 59. ad Cornel. opponit ecclesiam Capitolio, et altare Domini aris idelorum: »Quid superest, inquit, quam ut ceclesia Capitolio cedat, et recedentibus sacerdotibus ac Domíni altare removentibus, in cleri nostri sacrum venerandumque consessum simulacra atque idola cum aris suis transcant? « Ignatius martyr, saeculo II. fideles hortabetur, ut in unum veluti templum Dei confluerent: Hartes our, inquit epist, ad Magnes, num. 7. ώς είς ένα ναὸν συντρέχετε θεού, ώς έπλ εν θυσιαστήσιον. Item epist ad Philadelphenos: εν θυσιαστήριον, ώς είς έπίσκοπος αμα τῷ πρεσβυτερίο και διακόνοις τοῖς συνδούλοις μου. Saeviente persecutione cum ab ompi prorsus conventu imperatorum edictis Christiani excluderentur, quocunque loco poterant ad peragendam synagin conveniebant, ut testatur Dionysius Alexandrinus apud Euseb. lib. VII. Hist. cap. XXII. »Cumque ab omnibus fugaremur, atque opprimeremur, nibilominus tune quoque festes egimus dies. Quivis locus, in quo varias aerumnas singillatim pertulimus, ager, inquam, solitudo, navis, stabulum, carcer, instar templi ad sacros conventus peragendos fuit.«

Ad simulacra quod attinet, 1. Tertullianus in Apologetico, Clemens Alexandrinus lib. VI. Stromat., Origenes hoc loco, Minutius Felix in Octavio, Lactantius lib. II. Institutt. cap. 2., adversus idola pugnantes non tantum vana esse simulacra affirmant, sed et nullam ab hominibus imaginem divinitatis effingi oportere nisi in animo nostro: qua exceptione omnem effigiem Dei sensibilem excludunt.

- 2. Clemens Alexandrinus lib. VI. Stromat., Origenes lib. IV. et VI. contra Celsum, Tertullianus de Spect. cap. 22. et 23., significant Judaeis praescriptam olim legem de imaginibus Dei non fabricandis ad Christianos etiam pertinere.
- 3. Clemens Alexandrin. in Protreptico, Origenes lib. IV. contra Gelsum, et Tertullianus de Idololatria, nec non et contra Hermogenem, artes pingendi atque sculpendi Christianis ut et Judaeis interdictas putant, nec hos tantum artifices deterrent ab idolis fabricandis, sed etiam volunt, ut aliis omnino artibus se tradant.
- 4. Irenaeus lib. I. cap. 25., eumque fere exscribens Epiphanius Haeres. 27., id tanquam omnino singulare in Gnosticis notant, quod haberent imagines Christi e Pilati exemplari, ut illi jactitabant, desumtas, quas summo studio occultabant, ac Gentilium more venerabantur. Vide Irenaei verba, quae non modo hunc cultum arguunt, sed et usum.
- 5. Nonnullus tamen isque probatus etiam tribus primis saeculis fuit imaginum usus. Vide Euseb. lib. VII. Hist. cap. 18., Philostorgium Arianum lib. VII. cap. 3., Nicephorum lib. VI. cap. 15., Sozomenum lib. V. cap. 21., Photium Cod. 271., Augustinum lib. I. de consensu Evangelistarum cap. 16., Tertullianum de Pudicitia cap. 1. Vide etiam Photium Codice 61. R.

## INDEX

## LOCORUM¹) SACRAE SCRIPTURAE.

		Gen.		
I.		Pag. c. 333.	II, 8.	b. 60.
	1.	b. 88. 391.		c. 285.
_		b. 393. c. 336.		b. 366.
_	3. <b>4.</b> 1	148. b. 88. 391.	<b>— 21. 22.</b>	<b>b.</b> 57.
			<b> 24</b> .	b. 78. 387.
_	5.	b. 391.	III.	b. 379. c. 324.
_	6.	a. 148.	<b></b> 5.	c. 60.
_	7.	b. 88.	<b> 6.</b>	c. 60.
	9.	b. 88.	<b>—</b> 6. 7.	c. 60.
_	11.	c. 155.		b. 410.
	11. 12.	b. 88.	<b> 16</b> .	b. 65. c. 289.
	16.	b. 88.	<b>— 17</b> .	b. 64. c. 44. 45.
	16. seqq	c. 306.	<b>— 18.</b>	c. 44.
_	21.	ь. 88.	<b>— 19</b> .	с. 44.
	25.	b. 88.	<b>— 21.</b>	b. 65.
_	26. a.	148. <b>b.</b> 41. 234.	<b>— 23.</b>	b. 65.
		389. 408.	- 24. b	. 390. c. 44. 285.
	27.	b. 88. c. 104.	<b> 26</b> .	c. 337.
_	31.	a. 131. b. 391.	IV, 8.	b. 68. 280.
II.		c, 326.	<b>— 10.</b>	c. 314.
_	1.	c. 351.	V, 1.	<i>6.</i> 389. 391.
_	2.	b. 391. 405.	VI, 2.	b. 271.
-	2. 3.	ь. 405.	<b>— 3</b> .	° 58.
_	3.	b. 280. 405.	<b>-</b> 5-7.	b. 401.
_	4.	<b>в. 391. 405.</b>	6.	<b>a.</b> 131.
	7.	ъ. 56. 57.	<b>— 14.</b>	<b>b</b> . 67.

<sup>1)</sup> Litera a. singulis paginis praefixa ad Tom. XVIII., litera b. ad Tom. XIX., litera vero c. ad Tom. XX. ed. nostrae respicit.

	Pag.		Pag. b. 73.
VI, 15.	<i>b</i> . 66.	XXXIX, 8. seqq.	b. 73.
<b>— 22.</b>	b. 67.	XL, 5—15.	b. 74.
VIII, 8.	h 67	<b>— 16—19.</b>	ь. 74.
<b>— 21.</b>	- 200	XLI, 1—36.	b. 74.
21.	c. 300.	ALI, 1—30.	200
IX, 25—27.	c. 11.	— 8. — 39. seqq.	c. 329.
XI.	c. 36.	— 39. seqq.	ь. 7 <b>4.</b>
<b>— 1. 2.</b>	b. 215.	XLII, 1. segg.	Ь. 74.
— 1. seqq.	¥ 97	XI.V 1 seng	ь. 74.
<b>— 3</b> .	1 046	XLII, 1. seqq. XLV, 1. seqq.	a. 257.
- 3. - 4.	0. 210.	WLAI, I. sedd.	
— <u>4</u> .	b. 2. 27.	XLVI, 1. seqq. XLVII, 6. XLVIII, 3. XLIX, 1.	b. 75.
<b>— 5</b> .	b. 15.	XLVIII, 3.	<b>a. 2</b> 31.
<b>- 5-9</b> .	b. 216.	XLIX, 1.	c. 12.
<b>— 7.</b>	h 15	<b>- 9.</b>	c. 322.
XII, 1.	c. 236.	10	a. 98. 99.
7	C. 230.	- 10.	
7. a. 231 XIV, 19.	. <i>6</i> . 306.	LV, 6. seqq.	b. 7 <b>4</b> .
A17, 19.	c. 350. b. 180.	Food	
XV, 5.	b. 180.	Exod.	
XVÍI, 19.	c. 175.		a. 257.
<b>— 22.</b>	1 45	THE	c. 351.
<b>—</b> 23.	b. 15.		C. OJI.
zo.	6. 257.	- 8. b. 15. c.	44. 40. 170.
<b> 26.</b>	<b>u.</b> 47.	14.	c. 354.
XVIII, 21.	b. 15. c. 214.	<b>— 15</b> .	c. 308.
26.	c. 214	18.	b. 51. 75.
XIX, 10. 11.	- 924	IV 24 25	L 250
AIA, 10. 11.	a. 251.	1V, 24. 25. 25. 26.	b. 258.
<b>- 11.</b>	a. 125.	<b>— 25. 26.</b>	b. 258.
<b> 17.</b>	b. 71. b. 28. b. 71.	V, 1.	ь. 51. ь. 258.
24.	b. 28.	VI, 23.	b. 258.
26.	J 74	VII	a. 241.
<b></b> 33.	1 74	<b>— 11</b> .	a. 315.
00. YYL 0	9. (1.	— <u>11</u> .	<b>a.</b> 910.
AAI, Z.	6. 08.	- 11. segq.	a. 208.
XXII, 16.	c. 348.	<b> 20</b> .	<b>b. 281</b> .
XXVI, 2.	b. 306.	<b>V</b> 111.	a. 241.
XXI, 2. XXII, 16. XXVI, 2. — 15. XXVII, 5. seqq. — 27. a. 9	60 70	<b></b> 6.	b. 281.
XXVII, 5. seqq. — 27. a. 9. 41. b. 68.	. 00. 10.	17	b. 281.
martin, o. seqq.	Ø. UO.		0. 401.
21. a.	JU. C. 11.	~~ 24.	<b>b.</b> 281.
<b> 41</b> . <b>b</b> . 68.	73. 280.	ŁX.	<b>a</b> . 241.
XXVIII, 2. seqq.	73. 280. b. 68. b. 335.	<b></b> 6.	<b>b.</b> 48. 281.
<b> 12. 13.</b>	h 335	<b> 10.</b>	b. 281.
XXX, 17.	475	<u> </u>	b. 281.
AAA, 11.	C. 175.	₩ 20.	0. 201.
22.	c. 175.		a. 241.
<b> 42. 43</b> .	b. 69.	<b>— 13.</b>	b. 281.
<b>XXX</b> II, 28.	e. 353.	<b> 22.</b>	b. 281.
XXXIV, 25.	b. 73	XII, 8.	c. 141.
XXXV, 9.	Y 306	23	<b>b.</b> 379.
YYYVII 00	<i>u.</i> 300.	- 23. - 29.	b. 281.
XXXVII, 28.	b. 13.	29.	D. 201.
<b>— 31—35.</b>	<i>6</i> . 73.	— 29. — 31. seqq. XIII. 21.	a. 258.
— 33. séqq.	b. 68.	XIII, 21.	a. 241.
• •		•	

	Pag.		Pag
XIV, 14.	e. 214.	N	um.
22.	a. 241.	XVI, 40.	c. 53.
XV, 4.	<b>ь. 51.</b> <b>ь. 2</b> 58.	XXI.	c. 325.
XVIII, 4.	b. 45.	35.	c. 31. 35.
— 21. seqq. XIX, 6.	e. 236.	XXIII, 23.	<b>b.</b> 155.
<b>—</b> 20.	b. 15.	XXIII, 23. XXIV, 17.	a. 107. 108.
XX, 1.	a. 241.	XXV, 2. — 2. 3.	c. 238.
<b></b> 3.	c. 101. 240.	<b>— 2. 3.</b>	c. 239.
35.	b. 174.	XX VII, 16.	a. 147.
<b> 4.</b> 5.	c. 101.	D	eut.
<b></b> 5.	c. 165. 245. b. 391.	I, 10.	b. 180.
- 11. - 18.		<b>— 15.</b>	<b>b.</b> 45.
- 10. - 21.		- 31.	b. 108.
XXI, 2.	b. 245.	11, 34.	c. 34. 35.
<b>—</b> 6.	b. 45.	IV, 16—18.	b. 45.
<b>— 24.</b>	c. 39.	<b>—</b> 19.	b. 45. 174.
XXII, 8.	b. 45.	<b> 19. 20.</b>	b. 179.
20.	c. 300. . 46. 163. 168.	<b>—</b> 20.	b. 48. b. 16. 17.
28.	. 46. 163. 168.	24. V 24	b. 10. 17. b. 41Q.
XXIII, 13.	<b>b.</b> 253.	V, 31. VI, 4.	c. 354.
<b>XXIV, 2.</b>		_ 13.	b. 184. c. 101.
XXXI, 13.	b. 46.		102. 193. 244.
— 18.	a. 23.	1X, 3.	b, 16. 17.
XXXII, 4.	a. 241.	X, 12. 13.	b. 401.
. — 8.	c. 239.		c. 115.
<b>— 19. 20.</b>	<b>a.</b> 23.	<b>—</b> 20.	c. 244. a. 212.
XXXIV, 1.	<b>a</b> . 23	XIII, 1—3. — 3.	e. 239.
	•	3. 4.	c. 52. 240.
Le	evit.	XV, 6. c.	29. 30. 34. 37.
1 4000	b. 46.	XVI, 3.	c. 141.
1. segg. V111, 36.	c, 53.	<b>— 16.</b>	b. 46.
XI.	ь. 151.	XVIII.	a. 27.
<b>— 4</b> .	b. 327.	<b></b> 9.	e. 319.
<b>— 27.</b>		12.	b. 154.
<u> </u>	<b>6. 409.</b>	14.	a. 72. b. 154. a. 72. b. 154.
<b>x</b> .♥i, 8.	9. 3/9.	- 15. - 20.	c. 244.
<b>−</b> 29. <b>∸</b> 31.	c. 141.		c. 244.
31. XIX, 26.	b. 154	XXII, 23. 2	4. a. 69.
- 31.	a. 56. b. 178.	<b>— 25. 26.</b>	<b>a.</b> 10.
XXI, 17—21	. c. 275.	XXIII, 1.	<i>b</i> . 45.
XXVI, 5.	c. 39	. — 17.	b. 45.
<b>— 11. 12.</b>	c. 134	19.	c. 30.

***************************************	Pag.	00 01	Pag.
XXIV, 16. c. 10 XXV, 4. a. 139 XXVIII, 12. c. 29.	<b>55. 166.</b>	1V, 29—34.	a. 312.
XXV, 4. a. 139	). b. 78.	<b> 30.</b> .	a. 312.
XXVIII, 12. c. 29.	30. 34.	<b>— 31</b> .	<b>a.</b> 312.
•	37.	<b></b> 33.	<b>s.</b> 313.
<b> 66.</b>	a. 243.	<b>— 34.</b>	a. 313.
		X, 1—7.	a. 311.
XXXII, 7—9.	c. 318.	<b>–</b> 6.	a. 311.
- 8. 9. b. 1	11. 215.		a. 312.
- 9. b. 11. 2	19. 244.		
	19. 244.	AIV, 16.	a. 73. a. 202.
<b>— 11. 12.</b>		XVII, 9.	a. 202.
<b>— 17.</b>	c. 283.	<u>2122.</u>	a. 219. 220.
- 21. a. 2	50. 350.	XVIII, 21.	c. 259.
— 21. 22.	c. 245.	II D	èneem
<b>— 30.</b>	c. 34.	44 40	_
<b>— 39.</b>	a. 177.	I, 3.	<b>a. 73</b> .
XXXIII, 1.	c. 142.		c. 143.
<b>— 25</b> .	c. 334.	<b>— 13.</b>	c. 125.
XXXIV 5 6	a 21A	11 2	c 349
<b>— 10</b> .	c 307	IV 16 17.	c. 175. a. 219. 220.
		_ 3/ 35	a 210 220
Jos.		₩ 4 <i>A</i>	a. 202.
W 44	c. 125.	V, 14.	
V, 14.	c. 125.	JA, 11.	c. 16.
AVIII, 10.	b. 344.	XIX, 18.	a. 304.
XVIII, 16. XXIV, 14.	c. 254.	Ji	lee
<b>— 15</b> .	c. 254.		les.
<b>— 15</b> .	<ul><li>c. 254.</li><li>c. 255.</li></ul>	I, 4.	a. 244.
<b>— 15</b> .	<ul><li>c. 254.</li><li>c. 255.</li></ul>	1, 4. - 7.	•
15. 16. 17. 18.	<ul><li>c. 254.</li><li>c. 255.</li></ul>	I, 4. - 7. - 11-13.	a. 244. a. 244.
15. 16. 17.	<ul><li>c. 254.</li><li>c. 255.</li></ul>	I, 4. - 7. - 11-13.	a. 244. a. 244. c. 300.
— 15. — 16. 17. — 18. <i>Judic.</i>	c. 254. c. 255. c. 256.	I, 4. — 7. — 11—13. — 19. 20.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401.
— 15. — 16. 17. — 18. Judic. XIX, 22.	<ul><li>c. 254.</li><li>c. 255.</li><li>c. 256.</li></ul> b. 379.	I, 4. — 7. — 11—13. — 19. 20. — 20.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 406.
— 15. — 16. 17. — 18. <i>Judic.</i>	c. 254. c. 255. c. 256.	I, 4. — 7. — 11—13. — 19. 20. — 20. II, 2.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 406. b. 223.
— 15. — 16. 17. — 18. Judic. XIX, 22.	<ul><li>c. 254.</li><li>c. 255.</li><li>c. 256.</li></ul> b. 379.	I, 4. - 7. - 11-13. - 19. 20. - 20. II, 2. - 2. 3.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 406. b. 223. b. 223.
15. 16. 17. 18. Judic. XIX, 22. XX, 13.	<ul><li>c. 254.</li><li>c. 255.</li><li>c. 256.</li><li>b. 379.</li><li>b. 379.</li></ul>	I, 4. — 7. — 11—13. — 19. 20. — 20. II, 2. — 2. 3. — 3.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 423. b. 223. b. 224.
15. 16. 17. 18. Judic. XIX, 22. XX, 13. I Sam.	<ul> <li>c. 254.</li> <li>c. 255.</li> <li>c. 256.</li> <li>b. 379.</li> <li>b. 379.</li> </ul>	I, 4. — 7. — 11—13. — 19. 20. — 20. II, 2. — 2. 3. — 3. — 3. 4.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 406. b. 223. b. 223. b. 224.
15. 16. 17. 18. Judic. XIX, 22. XX, 13. I Sam. II, 6. 25.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256.	I, 4. — 7. — 11—13. — 19. 20. — 20. II, 2. — 2. 3. — 3. — 4.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 406. b. 223. b. 223. b. 224. b. 324.
15. 16. 17. 18. Judic. XIX, 22. XX, 13. I Sam. II, 6. 25. IX, 20.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256. a. 73.	I, 4. - 7. - 11-13. - 19. 20. - 20. II, 2. - 2. 3. - 3. - 4. V, 8.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 406. b. 223. b. 223. b. 224. b. 324. a. 244.
15. 16. 17. 18. Judic. XIX, 22. XX, 13. I Sam. II, 6. 25. IX, 20. XV, 11.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256. a. 73. a. 131.	I, 4.  - 7.  - 11-13.  - 19. 20.  - 20.  II, 2.  - 2. 3.  - 3.  - 3.  - 4.  - y, 8.  - 11.	a. 244. c. 300. b. 401. b. 4023. b. 223. b. 224. b. 224. c. 244.
15. 16. 17. 18. Judic. XIX, 22. XX, 13. I Sam. II, 6. 25. IX, 20. XV, 11. 22.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256. a. 73. a. 131. c. 300.	I, 4.  - 7.  - 11-13.  - 19. 20.  - 20.  II, 2.  - 2. 3.  - 3. 4.  - 4.  V, 8.  - 11.  - 12.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 423. b. 223. b. 224. b. 324. a. 244. c. 48.
15. 16. 17. 18. Judic. XIX, 22. XX, 13. I Sam. II, 6. 25. IX, 20. XV, 11.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256. a. 73. a. 131. c. 300.	I, 4.  - 7.  - 11-13.  - 19. 20.  - 20.  II, 2.  - 2. 3.  - 3. 4.  - V, 8.  - 11.  - 12.  - 18.	a. 244. c. 300. b. 401. b. 4023. b. 223. b. 224. b. 224. c. 244.
15. 16. 17. 18. Judic. XIX, 22. XX, 13. I Sam. II, 6. 25. IX, 20. XV, 11. 22. XXVIII, 15.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256. a. 73. a. 131. c. 300.	I, 4.  - 7.  - 11-13.  - 19. 20.  - 20.  II, 2.  - 2. 3.  - 3. 4.  V, 8.  - 11.  - 12.  - 18.  - 20.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 423. b. 223. b. 224. b. 324. a. 244. c. 48.
15. 16. 17. 18. Judic. XIX, 22. XX, 13. I Sam. II, 6. 25. IX, 20. XV, 11. 22. XXVIII, 15. II Sam.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256. a. 73. a. 131. c. 300. c. 125.	I, 4.  - 7.  - 11-13.  - 19. 20.  - 20.  II, 2.  - 2. 3.  - 3. 4.  - 4.  V, 8.  - 11.  - 12.  - 18.  - 20.  - 22.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 423. b. 223. b. 224. b. 324. a. 244. a. 244. c. 48. a. 244.
15. 16. 17. 18. Judic. XIX, 22. XX, 13. I Sam. II, 6. 25. IX, 20. XV, 11. 22. XXVIII, 15. II Sam.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256. a. 73. a. 131. c. 300. c. 125.	I, 4.  - 7.  - 11-13.  - 19. 20.  - 20.  II, 2.  - 2. 3.  - 3. 4.  - V, 8.  - 11.  - 12.  - 18.  - 20.  - 22.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 406. b. 223. b. 224. b. 224. b. 324. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244.
15. 16. 17. 18. Judic. XIX, 22. XX, 13. I Sam. II, 6. 25. IX, 20. XV, 11. 22. XXVIII, 15. II Sam. XVIII, 21.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256. a. 73. a. 131. c. 300. c. 125.	I, 4.  - 7.  - 11-13.  - 19. 20.  - 20.  II, 2.  - 2. 3.  - 3. 4.  V, 8.  - 11.  - 12.  - 18.  - 20.  VI, 1.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 4023. b. 223. b. 224. b. 224. a. 244. c. 48. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244.
15 16. 17 18.  Judic.  XIX, 22.  XX, 13.  I Sam.  II, 6 25. IX, 20.  XV, 11 22.  XXVIII, 15.  II Sam.  XVIII, 21.  XXII. 44. 45.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256. a. 73. a. 131. c. 125. c. 238. a. 249.	I, 4.  - 7.  - 11-13.  - 19. 20.  - 20.  II, 2.  - 2. 3.  - 3. 4.  - 4.  V, 8.  - 11.  - 12.  - 18.  - 20.  - 22.  VI, 1.  - 1. 2.	a. 244. c. 300. b. 401. b. 406. b. 223. b. 224. b. 324. a. 244. c. 48. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244. a. 248. a. 248.
15 16. 17 18.  Judic.  XIX, 22.  XX, 13.  I Sam.  II, 6 25. IX, 20.  XV, 11 22.  XXVIII, 15.  II Sam.  XVIII, 21.  XXII, 44. 45.  XXIV, 1. seqq.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256. a. 73. a. 131. c. 300. c. 125.	I, 4.  - 7.  - 11-13.  - 19. 20.  II, 2.  - 2. 3.  - 3. 4.  V, 8.  - 11.  - 12.  - 18.  - 20.  VI, 1.  - 1. 2.  - 2.	a. 244. c. 300. b. 401. b. 406. b. 223. b. 224. b. 324. a. 244. c. 48. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244. b. 414. a. 244. b. 331.
15 16. 17 18.  Judic.  XIX, 22.  XX, 13.  I Sam.  II, 6 25. IX, 20.  XV, 11 22.  XXVIII, 15.  II Sam.  XVIII, 21.  XXII. 44. 45.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256. a. 73. a. 131. c. 125. c. 238. a. 249.	I, 4.  - 7.  - 11-13.  - 19. 20.  - 20.  II, 2.  - 2. 3.  - 3. 4.  - V, 8.  - 11.  - 12.  - 18.  - 20.  - 22.  VI, 1.  - 1. 2.  - 2.  - 9. 10.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 406. b. 223. b. 224. b. 324. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244. a. 83. a. 83. a. 83. a. 83. a. 145.
15 16. 17 18.  Judic.  XIX, 22.  XX, 13.  I Sam.  II, 6 25. IX, 20.  XV, 11 22.  XXVIII, 15.  II Sam.  XVIII, 21.  XXII, 44. 45.  XXIV, 1. seqq.	c. 254. c. 255. c. 256. b. 379. b. 379. a. 177. c. 256. a. 73. a. 131. c. 125. c. 238. a. 249.	I, 4.  - 7.  - 11-13.  - 19. 20.  - 20.  II, 2.  - 2. 3.  - 3. 4.  - V, 8.  - 11.  - 12.  - 18.  - 20.  - 22.  VI, 1.  - 1. 2.  - 2.  VII, 10-14.	a. 244. a. 244. c. 300. b. 401. b. 406. b. 223. b. 224. b. 324. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244. a. 244. a. 83. a. 83. a. 83. a. 83. a. 145.

```
VII, 14. a. 68—71. 254. LIV, 11. 1X, 2. b. 309. 413. c. 188. LV, 12.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                c. 46.
VII, 14. a. vol. ... 188. LV, 12. ... 6. b. 266. c. 145. LVII, 17. 18. a. 177. XIV, 4. seqq. b. 380. LX, 1. b. 308. 309. c. 346. ... 9. 10. c. 257. -... 19. b. 392. -... 10. c. 258. LXII, 18. c. 294. ... 258. LXIII, 16. c. 275. ... 279.
    - 10.
- 19.
XX, 2. 3.
XXVI, 4.
    a. 245.
c. 290.
c. 300.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             a. 249.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        c. 53.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      c. 53.
XXXV, 5. 6.

XXXVII, 19.

a. 304. c. 283. II, 11.

a. 304.

XXXVIII, 5.

c. 175. VII, 17. 18.

b. 177.

-19.

XL, 3.

a. 141. b. 316. X, 24.

b. 109.

c. 294. XIV, 22.

b. 225. c. 278.

XLII, 4.

a. 99. XVI, 19.

a. 304. b. 225.

-7.

XLIII, 10.

a. 147. c. 282. XX, 7.

XLIV, 7.

b. 397. 399. XXIII, 23.

b. 177.

XLIVII, 9.

-16.

a. 86. XXXII, 27.

xLIII, 13-15.

a. 99. XXXIV, 14.

b. 245.

-8. 9.

a. 99. XXXIV, 14.

b. 245.

-8. 9.

a. 99. XXXIV, 14.

b. 245.

LII, 7.

c. 235.

LII, 13-15.

a. 100.

-14. 15.

a. 100.

-14. 5.

a. 100.

-14. 5.

a. 100.

-14. 5.

a. 100.

b. 310.

b. 310.

b. 310.

c. 245.

c. 25.

c. 26.

c. 25.

c. 26.

                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             b. 1. '
      XXXVII, 19. a. 304, c. 283. II, 11.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             a. 304.
```

w w = 1, 1, 1	Pag.		Pag.
XXVIII.	b. 380.	7.	achar.
<b>- 3</b> .	a. 314.		
<b>— 12. 13.</b>	b. 382.	I, 14.	c. 158.
<b> 15. 19.</b>	<b>b.</b> 382.		27, e. 323. 331.
<b>XXIX,</b> 3.	b. 80. b. 380.	V, 7.	<i>b.</i> 345.
XXXII.			c. 369.
<b> 6.</b>		XIII, 2.	b. 152.
XXXVI.	ь. 30.		
XLVIII.	b. 339.	Д	alach.
••		III, 1.	a. 141.
Hos.		<b>- 2</b> .	b. 16. 17. 189.
X, 9.	c. 243.	<b> 2.</b> 3.	b. 345.
<b>-</b> 12.	b. 307.	- 6. a.	47. b. 18. 407.
	a. 131.		b. 432. q. 48.
	7. 365.	- •	•
XIV, 10. a. 314		F	salm.
A14, 10. 4. 514	. ъ. оо.	I, 2.	a 335.
Joel.		ii, 3.	c. 189.
11 42	a. 13L	11, 0.	b. 12, 222
11, 13.	c. 269.		b. 308.
_ 32.		IV, 6.	ь. 505. ь. 109.
Amos.	¥	VI, 1. - 2. 3.	
	- 200	- 2. J.	c. 235.
V, 21. 22.	c. 300.	VII, 35.	c. 38. 160.
<b>— 25. 26.</b>	b 177.	VIII, 1.	c. 350.
V11, 9.	b. 251.	IX, 13. 14.	<i>b</i> . 366.
Jon.		14.	b. <b>4</b> 31.
J U10.		XIII, 3.	c. 52.
I, 3. seqq.		X₹i, 4.	b253.
li, 1.	c. 88.	<b> 5.</b>	a. 254.
- 1. segg.		<b>— 9. 10.</b>	a. 224. 292.
111, 4.	c. 88.	XVII, 8.	<i>b</i> . 56.
•		XVIII, 11.	b. 329. 330.
Mich.		XIX, 1.	ь. 406.
1, 12.	ь. 399.	<b> 4</b> .	a. 114. 254.
<b>—</b> 12. 13.	ь. 397.	8.	c. 52.
V, 2. a. 9	4. 254.	XXII, 7.	c. 259.
·, •		<u> </u>	c. 79.
Zephan.		XXIV, 8.	c. 112.
zepau.		XXV1, 2.	c. 193.
DI 7-13.	c. 218.		b. 308. c. 145.
111, 7—13. — 9.	c. 219.	<b>— 1—3.</b>	c. 270.
- 5. - 11.	c. 219.	3.	c. 145. 270.
<b>– 13</b> .	c. 219.		a. 339.
	-,	XXXIII, 5.	b. 38.
Hagg.		- 9.	b. 404.
11, 7.	. A7		b. 374. c. 158.
21,	U. 756.		161.
•			101.

	Pag.		Pag.
XXXIV, 10—14.		L, 12. 13.	c. 300.
<b> 1214</b> .	ы. 396.	LI, 5.	c. 78.
<b> 19.</b>	c. 294.	<b></b> 6.	c. 78. a. 310. c. 51. 72. a. 132. c. 1.
<b> 20.</b>	c. 29.	10	c. 51. 72.
XXXXVI	L 12	LIV, 5.	a. 132. c. 1.
<b></b> 6.	c. 153.	- 6.	c. 2.
<b></b> 7.	h. 56.	LVIÏ, 1.	b. 56.
	1 308	LVIII, 3,	c. 78.
		LXI, 4.	b. 56.
- 9. 11.			b. 56.
22. 29.	- 46	LXIII, 7. 8.	- 59
- 22. 29. - 30.	2 40C	O.	c. 342. c. 342. b. 168. 300.
50.	0. 190.	LXVIII, 6.	7 4CO 200
<b>— 30. 31.</b>	c. 77.	- 11.	b. 105, 500,
34.	.c. 40.	<b>— 11. 12.</b>	
XXXVIII, 1.	6. 109.	- 11. 12. LXIX, 21.	a. 191. c. 19.
13. 14.	c. 244.	LXXII, 7.	a. 183.
XXXIX. 5.	c. 79.	LXXVL 2.	U. 4U.
<b>— 7</b> .	c. 294.	LXXVII, 2.	c. 53.
XLII, 1. 2.	c. 234.	LXXVIII, 1.	2. b. 79.
<b> 4</b> .	c. 234.	<b> 2</b> .	a. 143.
5. c. 23	4. 235.	31.	b. 410.
<b> 10.</b>	c. 234.	49.	b. 410. c. 152.
→ 11. c. 23	4. 235.	65.	
XLIII.	c. 355.	LXXIX, 11.	c. 288
WE 137 40 40	Orn	TWWWIF	000
<b>— 17. 18.</b>	a 250	LXXXII, 5.	b. 39. 46.
18.	e. 259.		c. 113. 223.
- 10. - 19. c. 7	0 060	7	o. 110, 220.
15 6. 1	J. 200.	TVVVVI O	c. 223. b. 171.
<b>—</b> 20. 21.	C. 20U.	LXXXVI, 8.	0. 171.
<b>- 21.</b>	c. 200.	LXXXIX, 32	. 6. 399.
22. a. 14.	c. 200.	AUI, 13.	c. 109.
23. 25.	b. 110.	XCII, 13.	c. 276.
<b>—</b> 25.	c. 79.	XCV1, 4.	b. 171.
XLV, 2.	c. 355.	5. a. 2	2. b. 399. c. 109. c. 276. b. 171. 555. 298. b. 39.
. 7—5	A 1114	_	1/12 1/12 112
<b> 3. 4</b> .	ь. 427.	XCVII, 9.	c. 113. c. 257. c. 31. 35.
<b></b> 6.	a 104.	XCVIII, 8.	c. 257.
<b></b> 6. 7.	a. 103.	CI, 8.	c. 31. 35.
- 7. a. 104.	b. 433.	CII, 25.	b. 406. c. 48.
XLVII. 5.	b. 15.	<b>- 26. 27.</b>	b. 90.
XLVIII. 1. 2.	c. 45.	-27. a.	47. b. 18. 407.
XLVII. 5, XLVIII, 1. 2. - 5. 9. XLIX, 9. 10. - 12. 20. L. 1. b. 171. c. 10	c. 35	CHI. 5.	c. 113. c. 257. c. 31. 35. b. 406. c. 48. b. 90. 47. b. 18. 407. c. 326. c. 251.
XLIX 9. 10.	b. 322	CIV. 4.	c. 251
12 20	b 143	- 6.	4 329 330
L, 1. b. 171. c. 10	03 11/	_ <del>7</del> .	c. 249.
		- 14. 15.	U. 247. 1 445
	c. 342.		b. 115. c. 211.
<b>-</b> 9 <b>-</b> 13.	U. JUU.	IV	c. 211.

Don

P	ıg.	Pag.
CIV, 24-26 b. 3	g. 2. XIII, 8.	c, 34.
CV, 15. 6. 4	3. — 25.	с. 39.
- 26. c. 3	6. XIV, 29.	c. 294.
CVI, 20. a. 2	1. XV, 26.	c. 240.
<u>- 40.</u> a. 1	1. XVII, 11	. c. 152.
CVII 00 - 440 4	A VIII, II	. C. 102.
	5. XXIII, 5	
339. b. 1	4. XXV, 20	. c. 351.
CIX, 1. 2. a. 155. 1	0. XXVII, 1	19. <b>b. 383</b> .
<u> </u>	6. XXVIII,	6. c. 37.
- 16. a. 1	1. XXX, 24	<b>—28</b> . <b>b</b> . 137.
CXV, 4. a. 3	4. — 26.	b. 137.
CXVI, 12. c. 2		
- 13. c. 268. 2		Job.
- 13. c. 268. 2 - 15. c. 190. 2	1.	
- 15. c. 190. 2	2. 1.	<b>b.</b> 379.
CXVIII. c. 3	6. — 7.	c. 331.
- 19. 20. b. 3	6. 11.	<b>b.</b> 379.
CXIX, 18. a. 143. b.	'9. — 10.	ь. 397.
80. c.	2. V. 18.	a. 178.
- 73. h	2. V, 18. 6. X, 8.	1 5G
- 73. b 105. b. 3	10. JA, O.	a. 339.
CXXVII. a. 3	VVVIII	<b>4.</b> 333.
CAAVII. a. 3	4. AAAIII,	.23. c. 126.
CXXXI, 1. b. 3	8. XV, 14. 4. XXXIII, 6. XXXVIII 5. — 6.	[. <i>c</i> . 333.
- 1. 2. b. 3	5. — 6.	e. 351.
$\mathbf{CXXXIII, 2.} \qquad b. \ 4$	14. — 8. 9. 14. — 10. 11	с. 336.
CXXXV, 15. a. 3	<b>10.</b> 11.	1. c. 350.
CXXXVI, 2. b. 1	1. XXXIX.	c. 333. b. 343. c. 333.
c 114 1	5 XI.	Y 343 & 333
_ 9 3	90 4	1 200
2. 0. 6. 1	E VII	eqq b. 380.
— 3 C. 1	O. ALI,	b. 343.
- 2. 3. c. 1 - 3. c. 1 CXXXVII, 8. 9 c. CXLI, 2. a. 335. c. 1	50. C	ant Cantin
CXLI, 2. a. 335. c. 1 CXLVII, 15. a. 1 CXLVIII, 3. b. 187. c. 2	32. O	1. c. 276. 2. c. 276.
CXLVII, 15. a. 1	4. II, 10. 1	1. c. 276.
CXLVIII, 3. b. 187. c.2	<b>11.</b> 12. 13. 14.	2. c. 276.
2	0.	
A	ŘÁ.	Thren.
- 4. b. 187. 332. 3 - 4. 5. b. 2 - 5. c. 1	72. 17 TH 97.	29. (30.) c. 40.
4. U. U. Z	10 111, 21-	25. (50.) C. 40.
- 5. a. 1	19. — 34.	c. 188.
Prop	<b>— 38.</b>	<b>6. 101</b> .
1700.		Ecclesiast.
11, 5. a. 89. c.	ю.	ecciestasi.
		c. 79.
<b>V</b> , 15−17. b.	69. <del>–</del> 6.	b. 364.
VII, 2. c. 2	65. I, 2. 69. — 6. 60. — 9.	b. 14.
VIII, 5. a. 3	26. 1 <b>V</b> , 2.	c. 261.
IX, 15. a. 326. 3	50. 17, <i>2</i> .	
1.0., 10. 0. 0.00. 0 V 47		Esth.
X, 17. b. 3 — 19. b. 1		
— 19. b. 1	66. I <b>V, 1</b> 7.	c. 278

Pag.	Pag.
Dan.	X, 5. b. 216.
•	X, 5. b. 216. XI, 24. 26. b. 38.
1, 4. 324.	XII, 1. b. 57. - 1. 2. b. 38. c. 80. XV, 8. a. 304. - 10. c. 277. XVII, 1. b. 434. c. 153.
— 15. seqq. c. 11.	- 1. 2. b. 38. c. 80.
- 17. b. 324.	XV, 8. a. 304.
- 19. 20. b. 324.	- 10. c. 277.
— 20. s. 314.	AVII, 1. b. 434. c. 153.
11, 21. c. 212.	
111. c. 278. — 6. c. 278.	Sap. Sirac. (Ecclesiast.)
157 04 40	X, 4. c. 212.
- 0.	X, 4. c. 212. — 19. c. 181. XVIII, 13. b. 38. XXI, 18. b. 312. c. 17.
2224	XVIII 13 6.38
- 23. c. 88.	XXI 18. b. 312. c. 17.
VII. 10. b. 16. 17. c. 155.	XXXVIII. 1. c. 199.
- 26. a. 207.	XXXIX. 16. 17. b. 116.
VIII. 16. c. 325.	XXXVIII, 1. c. 199. XXXIX, 16. 17. b. 116. — 21. b. 116.
-23. b. 382.	
- 23-25. b. 386.	Hist. Bel. et Dracon.
LX, 14. c. 48.	(Dan YIV)
- 21. c. 325.	(Dan. XIV.)
- 27. b. 386.	Vers. 14. c. 278.
XII. c. 323.	I Maco
<b>— 1—3.</b> <i>b.</i> 180.	r macc.
-3. 6. 42.	II. 25. c. 176.
-7. c. 349.	VII, 47. c. 176.
I Chron.	IX, 55. c. 176.
VIII, 16. c. 325.  - 23. b. 382.  - 23-25. b. 386.  LX, 14. c. 48.  - 21. c. 325.  - 27. b. 386.  XII. c. 323.  - 1-3. b. 180.  - 3. b. 42.  - 7. c. 349.  I Chron.  XVI, 22. b. 433.  - 26 a. 304.	II. Macc.
XVI, 22. b. 433 26. a. 304. XXI, 1. b. 109. XXIII, 15. b. 258.	III, 24. 25. c. 176.
YYI 1 1 100	
XXI, 1. b. 109. XXIII, 15. b. 258.	VI, 19 c. 261.
AAIII, 10. 0. 200.	- 23-28. c. 261.
Tob.	- 30. 31. c. 262.
XII, 7. b. 196. 217.	VII 1
9 91	- 2. 3. 4. c. 263.
Sap. Salom.	- 5. c. 263. 264.
1. 4. 6. 000. 0. 211.	U. 1. O. U. 204.
- 5. c. 13.	- 9. 10. c. 265.
<b>—</b> 7. <b>b.</b> 7.	- 11. 13. c. 265. - 14. 15. c. 265.
- 7. b. 7. III, 6. c. 264. 284. VII, 6. 7. seqq. a. 310.	- 14. 15. c. 265.
VII, 6. 7. seqq. a. 310.	- 16. c. 265. 266.
	- 17. 18. 19. c. 266.
- 25. 26. a. 348.	20. c. 268. 24. c. 266. 267.
20. b. 400. c. 127.	
1W C , 1 200	24.
1X, 6. b. 322.	- 24. c. 200. 207. - 25. 26. c. 267. - 27. seqq. c. 267.

VII, 30 c. : — 34. 35. v.		38.	
- 34. 35. v. 3	267. —	39. a. 39. 40.	201. c. 39. 40. c. 96.
	-	44.	o. 167.
		44. 45. 45.	c. 160. J. 38.
Matth.		48.	261. c. 39. 40. c. 96. c. 167. c. 160. b. 38, b. 41. 409. c. 51.
	357. <del>-</del>	23. 24. c.	<b>113.</b> 120. 131.
ໍາດ	199		103
- 23. a. 68- 11, 2. a. 1	71. —	25. 26. 26. 28. 33. , 2. 6. 7.	c. 38. c. 39.
11, 2. a	96. —	33.	c. 71.
- 6. a. 94 11. 12. a. 1	95. VII	, 2.	c. 71. c. 246.
- 11. 12. a. 75. 110. 1	23 -	6. 7	<b>b.</b> 217. <b>b.</b> 312.
13. <b>6.</b> 10. 110. 1	24. —	14.	b. 327. c. 275.
— 19. a. 1	24. —	22.	a. 25.
	316. — 1 77. —		a. 204. c. 310.
- 10. a. 239. c. 1		25.	c. 309. 310.
IV, 1. seqq. b. 3	80	26.	c. 309.
— 9. c. 193. 2	277. —	27.	c. 309. 310.
— 9. c. 193. 2 — 10. b. 184. c. 1 102. 193. 2 — 16. k. 309. 4	44. —	20. 29. 29.	e. 305. 316. a. 241. a. 131. a. 90. c. 357. c. 152. a. 111. a. 336. b. 26. b. 293. 365. a. 83.
- 16. b. 309. 4	13. VII	1, 3.	a. 90.
- 18. a. 1	11. —	18. 20	c. 357.
- 19. a. 1	11. IX.	9.	e. 152. a. 111.
V, 1. seqq. a. 2	27. —	12.	a. 336.
- 3. b. 3	128. —	13. 20	. b. 26.
- 16.	93. —	20. 37.	o. 295. 305. a. 83.
-5. b. 37. 2	92. —	37. 38.	a. 115.
- 8. 9. b. 307. c. 51. 67. b.	72. X,	1. <i>i</i>	s. 111. b. 152. a. 111. 112.
- 8. 9. b. 2 - 9. b. 2 - 10. 11. c. 2 - 12. b. 2	92. —	o. 5.	c. 278.
- 10. 11. c. 2	35. —	17 - 24.	c. 278.
12. b. 2	35. — :	18. a.	158. 159. 195.
- 13. c. 2 - 14. b. 181. c. 81. 2			c. 288. c. 289.
- 16. b. 181. c. 2	58 2	23.	a. 120.
<b> 22</b> . b. 3	44. — 2	28. <b>b. 4</b> 2	. c. 280—262
	09. — 2 44. — 2	29	c. 215. c. 280.
34. 35. c. 2	40 3	30.	c. 216. 283.
- 36. c. 2	40. — 3	32.	c. 246.

Pag. Pag.
X, 32, 33. a. 159. XVII, 1. 2. soqq. 'a. 227. 229.
-33. c. 283, 286, $-1-3$ . b. 416.
- 34. c. 286. 287 1. seqq. b. 427.
-37. c. $288.$ $-2.$ b. 21.
-38. c. $284$ . $-5$ . a. $239$ .
-39. c. $288$ . $-6$ . b. $429$ .
XI 15. c. 67 9. a. 91.
-21.22 a. $244-246$ . XVIII. $6-10$ . b. $294$ .
-24 a $244-246$ - 10. b. 374 c. 158.
- 27 h 329 c 68.
-28 a 240, 339, $-19$ , c. 213.
$\frac{20}{100}$ a 143 h 326 $\frac{1}{100}$ = 20. a. 150.
- 30 c. 192.
XII 24 a 150 192 — 16. b. 184.
25 com a 151. — 17. h. 184. c. 244.
26 a 242 - 23 c. 37.
VIII 2 A 211 — 21
5 211 212 — 26 h 205
7 c. 511. 512. — 20. c. 251
244 449 — 90
0 59 XX 91 0 260
40 44 997 99 960 974
- 10, 11, seqq. a. 281 20. c. 200. 212.
11, seqq. 6, 2/4, 20, 6, 01.
X, 32. 33.  - 33.  - 283. 286 1-3.  - 34.  - 286. 287 1. seqq.  - 37.  - 288 2.  - 38.  - 284 5.  - 39.  - 21. 22.  - 24.  - 24.  - 24.  - 28.  - 29.  - 29.  - 30.  - 29.  - 21.  - 29.  - 30.  - 29.  - 21.  - 29.  - 21.  - 29.  - 21.  - 29.  - 21.  - 21.  - 25. seqq.  - 25. seqq.  - 26.  - 27.  - 21.  - 21.  - 26.  - 27.  - 21.  - 28.  - 27.  - 21.  - 21.  - 24.  - 25.  - 26.  - 26.  - 27.  - 27.  - 27.  - 28.  - 28.  - 28.  - 29.  - 20.  - 215.  - 21.  - 29.  - 20.  - 217.  - 21.  - 21.  - 25. seqq.  - 277.  - 21.  - 25.  - 26.  - 272.  - 28.  - 28.  - 29.  - 20.  - 20.  - 213.  - 29.  - 20.  - 215.  - 21.  - 21.  - 25. seqq.  - 277.  - 21.  - 25.  - 26.  - 242.  - 23.  - 25.  - 26.  - 26.  - 252.  - 251.  - 26.  - 26.  - 252.  - 251.  - 26.  - 252.  - 251.  - 26.  - 252.  - 251.  - 26.  - 252.  - 251.  - 26.  - 269.  - 274.  - 274.  - 275.  - 28.  - 274.  - 275.  - 28.  - 28.  - 274.  - 29.  - 21.  - 22.  - 23.  - 312.  - 313.  - 32.  - 114.
- 20. 21. c. 312. AA1, 41. 0, 4. 213.
21. C. 314 40. G. 140. 0. 01. 210.
22. C. 3(, 311, 312, AAII, 30. 0. 40. C. 140.
714. Aug.
23.
- 54. seqq. 0. 527. AAIII, 1. 6. 50.
-55. b. $527$ . $307$ . $-12$ . a. $530$ .
58
XIV, 21. a. 203 54. a. 514.
XV, 8. c. 238 37. 6. 243.
11. b. 260. c. 147. AAIV, 4. seqq. b. 303.
17. c. 147, 15. c. 209.
- 17. 18. b. 200 14. a. 101. 193.
-19. c. 51. 147. $-23-27.$ d. 203.
24. b. 4. 22 55. b. 204.
- 30. c. 176. AAV, 4. 6. 309.
-38. a. $263.$ $-21.$ c. $223.$
- 22. c. 37. 311. 312. XXII, 30. b. 40. c. 143. 254 23. c. 312. 313 32. c. 114 54. seqq. b. 327. XXIII, 7. c. 38 55. b. 327. 367 12. a. 338 58 a. 147 13-29. a. 244-246. XIV, 21. a. 263 34. a. 314. XV, 8. c. 238 37. b. 215 11. b. 260. c. 147. XXIV, 4. seqq. b. 383 17. c. 289 17. 18. b. 260 14. a. 161. 195 19. c. 51. 147 23-27. a. 203 24. b. 4, 22 35. b. 204 30. c. 176. XXV, 4. b. 309 38. a. 263 21. c. 223, XVI, 4. a. 147 41. c. 143 18. b. 430 46. b. 397 24. c. 284. XXVI, 13. b. 403 24-27. c. 248. + 23. a. 174 26. XVII, 1. b. 430 38. a. 162. XVII, 1. b. 430 38. a. 147.
- 18. b. 430 46. b. 397.
- 24. c. 284. XXVI, 13. b. 403.
-24-27. c. $248.$ $-23.$ c. $174.$
-26. c. 250. $-31.34.$ a. 162.
XVII, 1. b. 430. $-38.$ a. 147.
•

	<b></b>		Pag.
XXVI, 39. a. 176-	Pag.	117 0	
XXVI, 39. a. 170-	-179.	14, 0.	C. 311. 314.
c. 86. 87. 269-	-271.	<b>— 14. 15.</b>	c. 311.
- 42. a.	177.	<b>— 15.</b>	c. 311. 312. c. 311. c. 311. 314. c. 312. 313.
- 48. a. 154.	228.	<b>— 16. 17.</b>	c. 312. 313.
- 52. a.	260.	<b>— 17.</b>	c. 314:
- 52-54. a.	159	18 19	c. 314: c. 311.
	026	10	c. 311. 312. 314.
- 55. a. 228.	20U.	- 19.	240 242
- 59. segq. a.	151.	20.	c. 312, 313. a. 314. b. 310.
- 59-62. a	. 12.	<b></b> 34.	a. 314. b. 310.
62. a.	151.	VI, 2.	b. 327.
- 62. 63. a.	221.	VII, 36.	b. 142.
75 4 175	193.	VIII, 9.	a. 199.
- 62. 63. a. 175. XXVII, 3-5. a.	154	<b>— 34—37.</b>	
AAVII, 5-J. 6.	455	X, 17. 18.	b. 184.
- 4. a.	40	A, 11. 10.	c. 251.
- 11-14. a	. 12.	- 28-30. - 29. 30.	6. 201.
- 12. a.	221.	<b>—</b> 29. 30.	c. 254.
- 14. a. 221. c	. 86.	<b></b> 30.	c. 252.
- 17. a	. 13.	<del> 38.</del>	c. 252. c. 274.
- 18. a. 13.	188.	<b>— 43. 24.</b>	c. 37.
- 19. a.	199	XII, 25.	c. 254.
	. 06	YIII 11_	13. b. 280.
- 28. 29. a. 188 d	. 00.	24	b. 204.
- 34. b. 29. d	. 19.	— 51.	0. 204.
46-50. a.	291.	<b>— 36.</b>	c. 271.
50. b.	422.	XIV, 36.	c. 269.
- 51, 52, a.	186.	XV. 28.	a. 197. c. 191.
- 51. 52. a.	186.	XV. 28.	a. 197. c. 191. b. 422.
- 51. 52. a. - 60. a.	186. 235.	<b>XV</b> , 28. — 37.	a. 197. c. 191. b. 422.
51. 52. a 60. a 64. b.	186. 235. 278.	XV, 28. — 37. XVI, 5.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275.
- 51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a.	186. 235. 278.	XV, 28. — 37. XVI, 5.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b.	186. 235. 278. 237. 275.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a.	186. 235. 278. 237. 275. 237.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14.	186. 235. 278. 237. 275. 237.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14.	186. 235. 278. 237. 275. 237.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14.	186. 235. 278. 237. 275. 237.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14.	186. 235. 278. 237. 275. 237.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403. Luc. c. VIII. IX. X. c. X.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14.	186. 235. 278. 237. 275. 237.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403. Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.	186. 235. 278. 237. 275. 237.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. 1, 1. — 2. — 37. — 78.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403. Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc.	186. 235. 278. 237. 275. 237. . 96. . 96. 195. 181.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. 1, 1. — 2. — 37. — 78. 11, 4.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403. Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc. I, 1. 2. a.	186. 235. 278. 237. 275. 237. . 96. . 96. 195. 181.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. I, 1. — 2. — 37. — 78. II, 4. — 6. 7.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403. Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59. a. 95.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc. I, 1. 2. a.	186. 235. 278. 237. 275. 237. . 96. . 96. 195. 181.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. I, 1. — 2. — 37. — 78. II, 4. — 6. 7. — 13. 14.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403. Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59. a. 95. a. 108.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc.  I, 1. 2. a 16. seqq. a.	186. 235. 278. 237. 275. 237. . 96. . 96. 195. 181.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. I, 1. — 2. — 37. — 78. II, 4. — 6. 7. — 13. 14. — 21.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403. Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59. a. 95. a. 108. b. 259.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc.  I, 1. 2. a 16. seqq. a 19. a.	186. 235. 278. 237. 275. 237. . 96. . 96. 195. 181.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. I, 1. — 2. — 37. — 78. II, 4. — 6. 7. — 13. 14. — 21.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403. Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59. a. 95. a. 108. b. 259.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc.  I, 1. 2. a 16. seqq. a 19. a. II, 14. a. a.	186. 235. 278. 237. 275. 237. 2 96. 195. 181. 141. 111.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. I, 1. — 2. — 37. — 78. II, 4. — 6. 7. — 13. 14. — 21. V, 2. seqq.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.  Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59. a. 95. a. 95. a. 108. b. 259. a. 111.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc.  I, 1. 2. a 16. seqq. a 19. a. II, 14. a. III, 14. a.	186. 235. 278. 237. 275. 237. 2 96. 195. 181. 141. 111.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. I, 1. — 2. — 37. — 78. II, 4. — 6. 7. — 13. 14. — 21. V, 2. seqq.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.  Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59. a. 95. a. 95. a. 108. b. 259. a. 111.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc.  I, 1. 2. a 16. seqq. a 19. a. III, 14. a 17. b.	186. 235. 278. 237. 275. 237. . 96. . 96. 195. 181. 111. 111. 111. 111.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. I, 1. — 2. — 37. — 78. II, 4. — 6. 7. — 13. 14. — 21. V, 2. seqq. — 27.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.  Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59. a. 95. a. 108. b. 259. a. 111. a. 116. a. 111.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc.  I, 1. 2. a 16. seqq. a 19. a. II, 14. a. III, 14. a. III, 14. a 17. b 18. a.	186. 235. 278. 237. 237. 237. 237. 237. 196. 195. 181. 111. 111. 111. 111. 111. 111. 11	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. I, 1. — 2. — 37. — 78. II, 4. — 6. 7. — 13. 14. — 21. V, 2. seqq. — 8. — 27. VI, 13.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.  Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59. a. 95. a. 108. b. 259. a. 111. a. 116. a. 111. a. 111. a. 113.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc.  I, 1. 2. a 16. seqq. a 19. a. II, 14. a. III, 14. a. III, 14. a 17. b 18. a.	186. 235. 278. 237. 237. 237. 237. 237. 196. 195. 181. 111. 111. 111. 111. 111. 111. 11	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. I, 1. — 2. — 37. — 78. II, 4. — 6. 7. — 13. 14. — 21. V, 2. seqq. — 8. — 27. VI, 13.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.  Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59. a. 95. a. 108. b. 259. a. 111. a. 116. a. 111. c. 29. 39. 40. 96.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc.  I, 1. 2. a 16. seqq. a 19. a. III, 14. a. III, 14. a 17. b 18. a. IV, 2. a 3. 4. c.	186. 235. 278. 237. 237. 237. 237. 237. 196. 195. 181. 111. 111. 111. 111. 111. 111. 11	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. I, 1. — 2. — 37. — 78. II, 4. — 6. 7. — 13. 14. — 21. V, 2. seqq. — 8. — 27. VI, 13.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.  Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59. a. 95. a. 108. b. 259. a. 111. a. 116. a. 111. c. 29. 39. 40. 96. b. 38.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc.  I, 1. 2. a 16. seqq. a 19. a. III, 14. a. III, 14. a 17. b 18. a. IV, 2. a 3. 4. c.	186. 235. 278. 237. 237. 237. 237. 237. 196. 195. 181. 111. 111. 111. 111. 111. 111. 11	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. I, 1. — 2. — 37. — 78. II, 4. — 6. 7. — 13. 14. — 21. V, 2. seqq. — 8. — 27. VI, 13.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.  Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59. a. 95. a. 95. a. 108. b. 259. a. 111. a. 116. a. 111. c. 29. 39. 40. 96. b. 38. c. 246.
51. 52. a 60. a 64. b. XXVIII, 1. 2. a 2. b 9. a 13. 14. a 19. a. 184 20. a. 150. b.  Marc.  I, 1. 2. a 16. seqq. a 19. a. III, 14. a. III, 14. a. III, 14. a. III, 2. a 18. a. IV, 2. a 3. 4. c 5. c. 311.	186. 235. 278. 237. 237. 4. 96. 195. 181. 111. 111. 111. 111. 112. 314. 312.	XV, 28. — 37. XVI, 5. — 7. — 15. I, 1. — 2. — 37. — 78. II, 4. — 6. 7. — 13. 14. — 21. V, 2. seqq. — 8. — 27. VI, 13.	a. 197. c. 191. b. 422. b. 275. b. 278. b. 403.  Luc. c. VIII. IX. X. c. X. b. 205. a. 59. a. 95. a. 108. b. 259. a. 111. a. 116. a. 111. c. 29. 39. 40. 96. b. 38.

,	385
Pag.	Pag.
VI, 49. c. 309. 310.	XIX, 10. a. 232.
VII, 11. seqq. a. 202. VIII, 2. 3. a. 121.	- 17. c. 223. XX, 36. b 40.
- 5. b. 12. c. 311.	XXI, 14—19. c. 279.
- 6. c. 311. 312.	- 20. a. 161.
- 7. c. 311.	XXII, 15. a. 130.
- 8. c. 311. 312 11. 12. c. 311.	- 25. c. 37 27. a. 144.
- 12. c. 311. 314.	- 42. c. 269. 271.
-13. c. $312-314.$	XXIII, 11. a. 147.
- 14. c. 311, 312, 314.	- 19. a. 197.
	- 21. c. 68. 169.
	- 25. c. 169. - 44. 45. a. 186.
	- 45. a. 189.
	- 46. b. 422.
X, 19. a. 203. c. 88. 109.	- 47. a. 190.
	— 53.
	XXIV, 4. b. 275. b. 278.
	- 13. 14. 5. 276. - 224.
	- 15-17. a. 224.
4-9. c. 281.	- 26. 27. b. 435.
- 5. c. 282.	- 30. 31. a. 233. - 30-34. a. 193. - 31. a. 225.
- 7. c. 283.	3034. a. 193.
- 8. c. 143 9. c. 286.	
— 11, 12. c. 279.	Ev. Joann.
- 24. c. 28. 38. 39.	I, 1. b. 8. 164. 171. 207.
- 46. c. 286.	411. 415. c. XII. XIII.
	- 1. 2. 65. 119. 127. 130. b. 204.
XIII, 11. 12. c. 189.	- 1. 2. b. 204. - 2. c. XIII. - 2. 3. c. XIV.
- 16. c. 189.	
26. 27. a. 204.	_ 3. b. 418. 421. c. XIV.
	- 3. 4. b. 307.
	- 4. c. XIV. - 5. c. XV. 81.
XV, 4. b. 22. b. 293	- 5 c. XV. 81 9. b. 183. 308. 403.
- 4-6. b. 293. - 7. c. 31. 195.	c. XV. XVI.
XVII. 1. 2. 6. 294.	- 9. segg. b. 432.
- 2. c. 31. 195. XVIII, 11. 13. a. 340.	10. c. XVI.
XVIII, 11. 13. a. 340. — 14. a. 195. 340. c. 31.	- 12. c. 266. - 14. b. 316. 415. 416.
14.	418. c. X. 26. 65.
- 35. b, 415.	68. 358.
	<b>— 17. b. 419.</b>
ORIGENIS OPERA TOM. XX	C. 25

			_
T 40	Pag.	WIT OA	Pag.
	a. 238. c. 42.	AII, 24.	c. 170.
<b> 26</b> .	a. 149.	<b>— 52.</b>	c. 287.
<b>— 26. 27</b>	b. 185.	31.	b. 151.
<b>— 29.</b>	a. 152. c. 171.	<b>—</b> 32.	c. 315.
<b>— 32—3</b>	b. 185. a. 152. c. 171. a. 90.	<b>—</b> 33.	c. 316.
<b>— 52.</b>	<b>a</b> . 91.	XIII, 4. 5.	<b>a. 143</b> .
11, 18.	a. 147. s. 151. 291. c. 135.	<b>—</b> 8.	<b>a</b> . 144.
<b>— 19.</b> a	ı, 151. 291. c. 135.	<b>— 29.</b>	a. 155.
21. a	z. 151. 291. c. 135.	XIV. 3.	b. 334.
111, 18,	v. 151. 291. c. 135. c. 133. g. 130.	- 6. a. 1	23, 148, 149,
IV, 6.	a. 130.	178. 226 413. c.	. b. 164, 172.
<b>— 14</b> .	b. 334.	413 c	26 124 127
21 23	B. b. 419.	210. 01	130. 137.
- 21. 23 - 24.	a. 238. b. 419.	8	c. 68.
~2.	420. c. 43.	<b>ŏ</b> .	c. 67. 68.
<b>V</b> , 16. se	gg. b. 245.	- 40	c. 133.
- 23.	qq. b. 245. c. 122.		c. 133. c. 124.
- 23. - 24.	c. 292.		
- 24. - 31.	a. 91.	<b>—</b> 12.	a. 146. 202.
- 31. - 39.	a. 292. b. 192.	— 25. 07	c. 134.
39.			c. 128, 286.
AC AF	312. 368.		c. 129. 130.
<b>- 46. 47</b>	7. <b>a. 141.</b>	<del>- 30</del> .	c. 162. 317.
<u> 51.</u>	b. 380.	XV, 4—6.	<b>в. 184</b> .
VI, 10. - 30.	a. 199.	<del></del> 19.	c. 288.
<b>— 30</b> .	a. 147.	XVI, 11. — 12. — 12. 13. — 13. — 25.	c. 189.
<b></b> 33.	a. 89.	<b>— 12.</b>	<b>a</b> . 137.
<b>— 35</b> .	a. 226.	<b>— 12. 13.</b>	<b>a. 136</b> .
<b>— 50.</b>	c. 26.	<b> 13</b> .	<b>a</b> . 137.
<b>— 51</b> .	a. 148. c. 26.	<b>—</b> 25.	<b>b. 138</b> .
VII, 4.	a. 147.	33. b. 403	. c. 128. 215.
<b>— 15.</b>	<b>b</b> . 327.	XVII, 3.	<b>a. 298</b> .
<b> 42</b> .	a. 71. 96.	<b> 21</b> .	c. 124.
<b>4</b> 6.	a. 131.	<b>— 21. 22.</b>	c. 290.
VIII, 12.	b. 183.	- 21. 22. - 22.	c. 124.
<b>—</b> 37. 39	9. c. 288.	XVIII, 4-8.	a. 152.
<b>— 40.</b>	a. 123. 178. c. 26.	<b>—</b> 36.	a. 110.
<b>— 58.</b>		XIX, 6.	c. 169.
1X, 39.	c. 60.		c. 68.
X, 7.	a. 148.	<b>— 15</b> .	c. 169.
<del>-</del> 8.	c. 109.		b. 422.
<b>–</b> 9.	a. 226. c. 26.		a. 165.
<b>— 10</b> .		<b>—</b> 34. 35.	a. 190.
<b>– 18.</b>	a. 165. 291.		a. 235.
- 24.	a. 92. 126.		b. 275.
- 30.	a. 52. 120. c. 124.		e. 211.
XI 25	U. 124.	- 19-28.	a. 193.
28	c. 26. qq. a. 202.	— 19—20.	
30. se	44. a. 202.	<b>— 22.</b>	c. 80.

Pag.	
XX, 25. a. 223.	
- 26. a. 225.	- 26. a. 304.
- 26. 27. a. 224.	XXI, 12. seqq. a. 166.
	- 26. a. 136.
XXI, 13. a. 130.	Rom.
- 18. a. 198.	
- 19. a. 198. c. 316.	I, 14. a. 326.
- 25. c. 357.	- 18. c. 75.
Act.	18-23. b. 302.
•	- 19. a. 317. b. 44.
1, 3. a. 225.	302. 303. c. 75.
- 5. c. 80.	- 20. b. 304. 334. 403.
- 13. 14. c. 140.	c. 57. 74. 75.
26. a. 228.	- 20. 21. a. 317. b. 305.
11, 2. 3. c. 140.	- 21. a 317. c. 75.
- 24 a. 220.	- 21-23. <b>b. 44</b> .
1V, 13. a. 198. - 32. c. 124.	
32. c. 124.	- 22, 23. a. 328, 330.
V, 29. c. 144.	- 23. b. 306. c. 75.
- 36. a. 105. b. 320.	- 24. b. 221. c. 76.
- 36. 37. b. 320.	- 25. b. 306. c. 76. 102.
	- 26. b. 221.
- 38. a. 105.	- 27. c. 78.
	- 28. b. 221. c. 77.
41. a. 199. c 235.	11, 4. 5. b. 109.
	- 15. a. 23.
	- 23. c. 122. 193.
<b>— 42. 43. b. 177.</b>	- 29. c. 36.
VIII, 1. c. 171.	V, 3-5. c. 292.
-10. b. 319.	- 7. 8. <b>b.</b> 39.
X, 9. a. 134.	- 14. b. 64.
- 9-15. a. 134.	VI, 4. a. 234.
- 13. a. 138.	- 9. a. 165.
	- 10. a. 234.
- 15. a. 138. b. 259.	VII, 9. a. 338.
- 17-34. seqq. a. 135.	- 12. 14., c. 33.
	- 22. a. 203. c. 58.
XII, 2. a. 199.	- 24. c. 79. 190. 234.
— 7. a. 187.	- 25. c. 234.
XIII, 18. b. 108.	VIII, 2. c. 107.
- 46. a. 199.	- 6. 7. <b>c.</b> 6.
XV, 20. a. 264.	- 7. c. 35.
- 22. 23. c. 147.	- 8. c. 59.
- 28. c. 147.	- 9. c. 59. 71.
XVI, 24-26. a. 187.	- 13. b. 261. c. 58. 82.
XVII, 18. b. 103.	- 14. b. 155. 418.
- 28. b. 8.	- 15. a. 104. c. 118.

```
VIII, 18. c. 232. 283. II, 2.
- 19. c. 102. - 4. a. 21. - 19-21. b. 186. 187. - 4. 5. a. 113. b. 299.
c. 170. — ..

a. 14. — 10.

a. 260. — 11.

45. — 13.
-- 36.
```

	Pag.
IX, 9. b. 231.	XV, 51. 52. b. 192.
	- 52. a. 229. 330.
- 20. a 135. 144.	b. 192. 193.
	70 1 400 70
- 27. b. 261. c. 139.	- 54. h 197 365
X, 1. 2. b. 78.	XVI 22 6 342
- 3. 4. b. 78.	- 53. b. 196. c. 50 54. b. 197. 365, XVI, 22. c. 342.
	II Cor.
- 20. c. 283.	I, 5. 7. c. 293.
_ 21. c. 147. 291.	- 12. c. 94. 260.
- 31. c. 153. 154.	II, 15. a. 89.
	III, 5. 6. b. 419.
- 19. a. 267.	- 6. c. 32.
TIT CA	7 8 23
- 8. a. 84. 272. 315.	- 15. 16. b. 420.
c. 38. 244.	- 17. b. 420.
- 8. 9. b. 323.	- 17. 5. 420. 18. c. 58. IV, 4. b. 151. c. 125.
- 9. 10. a. 315.	IV A A 151 a 195
XIII. 10. a. 314.	- 6. b. 155. 308.
XIII, 10. b. 334 12. b.334. c. 58.80.250.	- 10. c. 58.
XIV, 19. c. 31. 195.	- 16. a. 203.
XIV, 19. c. 31. 195. XV, 2. b. 317.	- 17. a. 203.
- 3-8. a. 225.	- 17 18 A 233 a 214
5. a. 228.	- 17. 18. b. 333. c. 314. - 18. b. 333. 403. c. 11.
- 6-8. a. 229.	74 116 252 206
UC, a. 220.	
7 9 7 29	V. 1. 1/496 c 10/50
- 7. 8. a. 229.	74. 116. 253. 296. V, 1. b. 196. c. 49. 50. 2. b. 196
- 7. 8. a. 229. - 12. seqq. a. 264. - 29 b. 64. 366.	p. 0. 130.
- 12. seqq. a. 204 22. b. 64. 366.	- 4. b. 196. c. 48. 234.
- 12. seqq. a. 204. - 22. b. 64. 366. - 25. 26. b. 365.	- 4. b. 196. c. 48. 234 6-8. c. 80.
- 12. seqq.	- 4. b. 196. c. 48. 234 6-8. c. 80 8.
12. seqq.	
	- 4. b. 196. c. 48. 234. - 6-8. c. 80. - 8. c. 235. - 16. b. 416. c. 59. - 20. a. 144. c. 111.
- 12. seqq.	- 4. b. 196. c. 48. 234 6-8. c. 80 8. c. 235 16. b. 416. c. 59 20. a. 144. c. 111. 118. 119.
	- 4. b. 196. c. 48. 234 6-8. c. 80 8. c. 235 16. b. 416. c. 59 20. a. 144. c. 111 21. a. 129. b. 20. VI, 2. c. 293.
	- 4. b. 196. c. 48. 234 6-8. c. 80 8. c. 235 16. b. 416. c. 59 20. a. 144. c. 111 118. 119 21. a. 129. b. 20. VI, 2. c. 293 3. 4. c. 293.
	- 4. b. 196. c. 48. 234 6-8. c. 80 8. c. 235 16. b. 416. c. 59 20. a. 144. c. 111 21. a. 129. b. 20. VI, 2. c. 293 3. 4. c. 294 7. c. 294 8. 9. c. 295.
	- 4. b. 196. c. 48. 234 6-8. c. 80 8. c. 235 16. b. 416. c. 59 20. a. 144. c. 111. 118. 119 21. a. 129. b. 20. VI, 2. c. 293 3. 4. c. 294 8. 9. c. 295 10. c. 295.
	- 4. b. 196. c. 48. 234 6-8. c. 80 8. c. 235 16. b. 416. c. 59 20. a. 144. c. 111 118. 119 21. a. 129. b. 20. VI, 2 2. 293 4. 5. c. 294 7. c. 294 7. c. 294 7. c. 294 8. 9. c. 295 10. c. 295 15. b. 379.
	- 4. b. 196. c. 48. 234 6-8. c. 80 8. c. 235 16. b. 416. c. 59. c. 118. 119 21. c. 293 3. 4. c. 293 4. 5. c. 294 7. c. 294 7. c. 294 7. c. 295 10. c. 295 16. c. 134. X, 3. 4. c. 73.
	- 4. b. 196. c. 48. 234 6-8. c. 80 8. c. 235 16. b. 416. c. 59 20. a. 144. c. 111. 118. 119 21. d. 129. b. 20. VI, 2. c. 293 3. 4. c. 293 4. 5. c. 294 7. c. 294 7. c. 294 7. c. 295 10. c. 295 16. c. 134. X, 3. 4. c. 73 3-5. b. 295.
	- 4. b. 196. c. 48. 234 6-8. c. 80 8. c. 235 16. b. 416. c. 59 20. a. 144. c. 111. 118. 119 21. a. 129. b. 20. VI, 2. c. 293 3. 4. c. 293 4. 5. c. 294 7. c. 294 7. c. 295 10. c. 295 16. c. 134. X, 3. 4. c. 73 3-5. b. 295 5. b. 2167.
	- 4. b. 196. c. 48. 234 6-8. c. 80 8. c. 235 16. b. 416. c. 59 20. a. 144. c. 111. 118. 119 21. a. 129. b. 20. VI, 2. c. 293 3. 4. c. 294 7. c. 294 8. 9. c. 295 10. c. 295 15. b. 379 16. c. 134. X, 3. 4. c. 73 3-5. b. 295 5. b. 2. 167.

Pag.	Pag.
XII. 1. c. 34.	D1 111
- 2. a. 91. c. 250. 358.	Philipp.
- 4. b. 310. c. 67. 250.	
4. U. UIU. C. UI. 200.	11, 5—9. b. 24.
336.	11, 5—9. b. 24.
Galat.	- 6. 7. - 6-8. b. 326.
	<b>- 6-8. b.</b> 326.
I, 4. b. 222. 397.	- 6. seqq. b. 350.
19. a. 88.	-9. c. 314.
11, 5. c. 34.	- 10. 11. c. 197.
_ 9. 12. a. 135.	III, 8. a. 137.
	201
	- 10. a. 234. - 20. a. 142. c. 117.
- 20. c. 249.	- 20. a. 142. c. 117 21. c. 193. 234.
1V, 4. a. 130.	21. C. 199, 204.
- 10. 11. c. 139 21. 22. a. 138.	1V, 7. c. 235. 286.
- 21. 22. a. 138.	- 13. c. 215.
- 21-24. b. 70.	
- 21-22. - 24. a. 139.	Coloss.
<b>—</b> 26. <b>b.</b> 70.	I, 10. a. 290.
V, 2. b. 259.	- 15. a. 178. 185. b. 134.
- 8. b. 401.	<b>233. 330. 388. 389.</b>
- 17. a. 287. c. 141.	408, 411, 417, c. 26,
- 25. c. 82.	233. 330. 388. 389. 408. 411. 417. c. 26. 42. 67. 102. 132. 133.
VI, 14. a. 234. b. 295. 296.	144. 245.
V1, 14. U. 201. U. 200. 200.	- 16. b. 40.
${\it Ephe}{\it s}.$	
	- 16-18. c. 126.
11, 2. c. 82. 317.	- 18. a. 248. b. 433.
<b>- 3. b.</b> 109	
- 6. c. 140.	II, 8. a. 16. 17.
- 12. b. 225. c. 117. 170.	- 12. c. 139.
- 20. a. 285. b. 223.	- 15. a. 102. 228. c. 88. 293.
c. 116. 136.	
111, 8. a. 229.	- 18. 19. b. 177.
111, C. 4. 245.	- 10. 15. 0. 177.
- 15. c. 252.	- 19. c. 240.
- 15. - 16. c. 252. a. 203. b. 409. c. 58.	111, 1. c. 45. 139.
c. 58.	16. c. 140. 18. 19. b. 177. 19. c. 240. III, 1. c. 45. 139. 5. b. 261. c. 58. 8. b. 110. 9. b. 408. 9. 10. c. 133.
IV, 10. a. 71.	- 8. b. 110.
<b>— 14.</b> b. 193.	- 9. b. 408.
V, 1. b. 409.	- 9. 10. c. 133.
- 14, c. 346.	40 2 400
- 16. b. 397.	- 17. c. 153.
- 31. 32. b. 78.	IV, 6. a. 292. b. 317.
VI. c. 328.	
- 11. b. 166. c. 159. 192,	I Thess.
220.	4 410000
	IV, 13—15. a. 230.
	- 15. 16. b. 193.
- 13. c. 192.	- 16. a. 230.

Pag.	Pag.
IV, 16. 17. b. 193.	
- 17. a. 230.	- 14. b. 37. lli, 3-6. a. 118.
II Thess.	- 10. 11. <b>a.</b> 116. <b>b.</b> 292.
11, 1—12. b. 384.	Hebr.
- 2. a. 264. b. 384. - 3. 4. a. 206. b. 383.	
- 3. 4. a. 200. b. 385. 386.	- 127.
- 4. 0. 303. 300 6-10. a. 206.	- 9. b. 433.
- 9. b. 384.	71.
- 9. 10. a. 208.	
- 10-12. a. 207.	
	III, 1. a. 294.
I Timoth.	5. c. 307.
l, 12. c. 215.	IV, 12. c. 253. 286.
- 15. a. 116.	— 14. b, 333. c. 155. 250.
- 19. a. 264.	- 14. 15. c. 126.
11, 1. 2. c. 220.	
8. a. 335.	V, 12. c. 231.
111, 2. a. 318.	
<b>— 15. b.</b> 223.	- 13. 14. c. 231.
16. a. 290.	
IV, 1—3. b. 292.	322.
- 4. 5. c. 153	VIII, 5. b. 246.
- 10. a. 319. b. 38.	
- 13. b. 312.	X, 29. c. 122.
V, 18. b. 78.	- 32-36. c. 295.
Vi, 7. b. 403.	X1, 3. c. 337.
71, 1.	27 20 - 44 00
$\rightarrow$ 15. c. 114.	- 37. 38. c. 11. 29.
→ 15. c. 114. — 17. 18. c. 33.	XII, 2. c. 286.
→ 15. c. 114. — 17. 18. c. 33. — 20. 21. a. 264	XII, 2. c. 286. c. 45.
→ 15. c. 114. — 17. 18. c. 33.	XII, 2. c. 286. 22. c. 45. 22. 23. c. 117
→ 15. c. 114. — 17. 18. c. 33. — 20. 21. a. 264	XII, 2. c. 286. - 22. c. 45. - 22. 23. c. 117. - 29. b. 418. 421.
7 15. c. 114. c. 33 20. 21. a. 264 21. II Timoth.	XII, 2. c. 286. - 22. c. 45. - 22. 23. c. 117. - 29. b. 418. 421. XIII, 3. a. 176.
7 15. c. 114. c. 33. c. 20. 21. a. 264. a. 264. II Timoth. 1, 3. b. 282.	XII, 2. c. 286. - 22. c. 45. - 22. 23. c. 117. - 29. b. 418. 421. XIII, 3. a. 176. - 7. c. 225.
7 15. c. 114. - 17. 18. c. 33. - 20. 21. a. 264. - 21. a. 264. II Timoth. 1, 3. b. 282. - 10. a. 336.	XII, 2. c. 286. - 22. c. 45. - 22. 23. c. 117. - 29. b. 418. 421. XIII, 3. a. 176. - 7. c. 225.
7 15. c. 114. - 17. 18. c. 33. - 20. 21. a. 264. - 21. II Timoth. 1, 3. b. 282. - 10. a. 336. 11, 5. b. 381. c. 193. 233.	XII, 2. c. 286. - 22. c. 45. - 22. 23. c. 117. - 29. b. 418. 421. XIII, 3. a. 176. - 7. c. 225. Jacob.
7 15. c. 114. c. 33. - 20. 21. a. 264. - 21. II Timoth. 1, 3. b. 282. - 10. a. 336. 11, 5. b. 381. c. 193. 233. - 11. a. 234.	XII, 2. c. 286. - 22. c. 45. - 22. 23. c. 117. - 29. b. 418. 421. XIII, 3. a. 176. - 7. c. 225. Jacob. I, 2. c. 192.
7 15. c. 114. c. 33. c. 33. c. 264. 21. a. 264. 11 Timoth.  1, 3. b. 282. c. 336. 11, 5. b. 381. c. 193. 233. c. 11. a. 234. c. 15. b. 167. 20. 21. b. 107.	XII, 2. c. 286. c. 45. c. 45. c. 117. c. 22. 23. c. 117. c. 29. b. 418. 421. XIII, 3. a. 176. c. 225. Jacob.  I, 2. c. 192.
7 15. c. 114. c. 33. c. 33. c. 264. 21. a. 264. 11 Timoth.  1, 3. b. 282. c. 336. 11, 5. b. 381. c. 193. 233. c. 11. a. 234. c. 15. b. 167. 20. 21. b. 107.	XII, 2. c. 286. - 22. c. 45. - 22. 23. c. 117. - 29. b. 418. 421. XIII, 3. a. 176. - 7. c. 225. Jacob. I, 2. c. 192. I Petr. I, 6. c. 289.
7 15. c. 114. c. 33. c. 33. c. 264. 21. a. 264. 11 Timoth.  1, 3. b. 282. c. 193. 233. c. 193. 233. c. 11. a. 234. c. 15. b. 167. c. 20. 21. b. 107. c. 21. b. 107.	XII, 2. c. 286. - 22. c. 45. - 22. 23. c. 117. - 29. b. 418. 421. XIII, 3. a. 176. - 7. c. 225. Jacob. I, 2. c. 192. I Petr. 1, 6. c. 289.
7 15. c. 114. c. 33. 202. 21. a. 264. 264. 21. 3. 36. 336. 11, 5. b. 381. c. 193. 233. 11. a. 234. 15. b. 167. 20. 21. b. 107. 21. b. 107. 111, 6. 7. b. 341.	XII, 2. c. 286. c. 45. c. 117. c. 22. 23. c. 117. c. 29. b. 418. 421. XIII, 3. a. 176. c. 225. Jacob.  I, 2. c. 192. I Petr.  I, 6. c. 289. c. 250. c. 192. 289. c. 250.
7 15. c. 114. c. 33. - 20. 21. a. 264. c. 264. c. 21. Timoth.  1, 3. b. 282. c. 336. c. 193. 233. c. 11. a. 234. c. 15. b. 167. c. 20. 21. b. 107. c. 21. l. b. 107. lil, 6. 7. b. 341. c. 82. c. 83. d. 107. d. 107. d. 21. d. 22. d. 24. d.	XII, 2. c. 286. c. 45. c. 11722. 23. c. 11729. b. 418. 421. XIII, 3. a. 176. c. 225. Jacob.  I, 2. c. 192. I Petr.  I, 6. c. 2896. 7. c. 192. 2896. 7. c. 250. 11, 2. b. 23.
7 15. c. 114. c. 33. 202. 21. a. 264. 264. 21. 3. 36. 336. 11, 5. b. 381. c. 193. 233. 11. a. 234. 15. b. 167. 20. 21. b. 107. 21. b. 107. 111, 6. 7. b. 341.	XII, 2. c. 286. c. 45. c. 45. c. 117. c. 22. 23. c. 11729. b. 418. 421. XIII, 3. a. 176. c. 225. Jacob.  I, 2. c. 192. I Petr.  I, 6. c. 28919. c. 250. 11, 2. c. 250. 11, 2. b. 235. c. 135. 292.
7 15. c. 114. c. 33. - 20. 21. a. 264. c. 264. c. 21. Timoth.  1, 3. b. 282. c. 336. c. 193. 233. c. 11. a. 234. c. 15. b. 167. c. 20. 21. b. 107. c. 21. l. b. 107. lil, 6. 7. b. 341. c. 82. c. 83. d. 107. d. 107. d. 21. d. 22. d. 24. d.	XII, 2. c. 286. c. 45. c. 11722. 23. c. 11729. b. 418. 421. XIII, 3. a. 176. c. 225. Jacob.  I, 2. c. 192. I Petr.  I, 6. c. 2896. 7. c. 192. 2896. 7. c. 250. 11, 2. b. 23.

_		·
Pag.		Pag.
11, 21. a. 180.	Ep.	Jud
- 22. a. 129. 338. b. 20.	_	
-23. c 86.		c. 343.
III, 15. a. 292. c. 17.	<b>— 14. 15.</b>	c. 343.
	Apo	1
V, 6. a. 338. b. 325. 326.	Apo	cai.
•	I, 5.	a. 248.
II Petr.	<del>-</del> 8.	c. 345.
I, 4. c. 266.		c. 320.
		c. 324. 326.
	V 6	c. 322.
11, 4. c. 107.	۷, ن. ٥	c. 132.
	8.	
	VI, 9.	c. 275. 290.
I, 1. a. 89. c. 53.		c. 318.
5. a. 238. b. 183.	X, 4.	b. 311.
II, 2. 🧃 a. 319, b. 38.	<b></b> 9.	b. 310.
c. 126.	XII, 9.	b. 381.
- 8. c. 48.		<i>c</i> . 331.
-15-17. c. 289.		c. 323.
- 18. b. 433.		b. 381.
- 23. c. 291.		c. 275.
		b. 339.
	XXII, 12.	c. 294.
		c. 343.
IV, 10. c. 126.	<b>— 20.</b>	c. 343.

## Corrigenda.\*)

Tom.	XVIII.	pag. 97. not. 4. lege: (v. c. edd. Spenc.)
	XIX.	- 67. not 2. lin. 2. lege: cap. VI. vers. 14.
_		_ 325. not. 5. lege: Cfr. I Petr. V, 6.
	XX.	- 34. not. 9. lege: Cfr. Deut. XV, 6. coll.
		XXVIII, 12.
		- 127. not. 3. lege: Cfr. ev. Joann. XIV, 6.
		298. lin. 22. lege: advolavit ad prandium.«
		- 303. lin. 17. lege: Τον πάντων ξπόπτην.
		- 315. not. 4. lege: Ev. Joann. XII, 32.
-		_ 331. lin. 13. lege: Apocal. XII, 10.

<sup>\*)</sup> Leviora vitia, si qua oculorum aciem fugerint, benevolus lector excusare velit, mihique justo loco indicare.



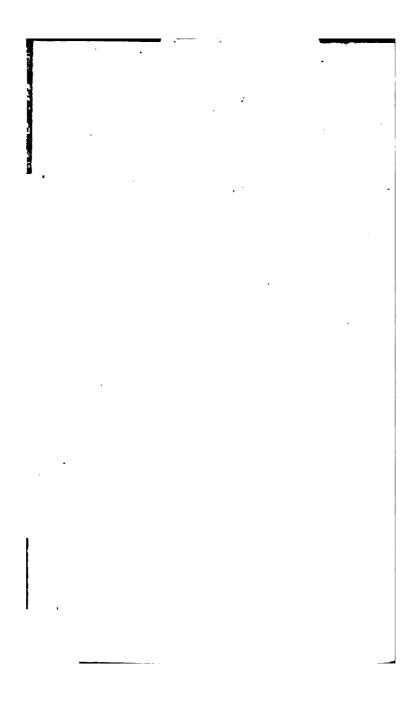


Typis fratrum Unger.









N11445882

